

Воноре  
Дальзак

Б И Б Л И О Г Р А Ф И Я





ВСЕСОЮЗНАЯ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
БИБЛИОТЕКА  
ИНОСТРАННОЙ  
ЛИТЕРАТУРЫ

А. В. ПАЕВСКАЯ  
В. Т. ДАНЧЕНКО

В О н о р е  
Б А Л ь з а к

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИХ  
ПЕРЕВОДОВ  
И КРИТИЧЕСКОЙ  
ЛИТЕРАТУРЫ  
НА РУССКОМ  
ЯЗЫКЕ  
1830—1964

ИЗДАТЕЛЬСТВО «КНИГА»

МОСКВА 1965

*Ответственный редактор  
доктор филологических наук  
Д. Д. ОБЛОМИЕВСКИЙ*

*Автор вступительной статьи  
кандидат филологических наук  
И. А. ЛИЛЕЕВА*

**6-10**  
**2321-65**

## **ОНОРЕ ДЕ БАЛЬЗАК**

*Библиография*

Редакторы *Л. В. Копылова, Н. С. Агеева*  
Художник *Л. Ф. Лагута*  
Художественный редактор *Б. Б. Александров*  
Технический редактор *Н. И. Аврутис*  
Корректор *Л. С. Веденева*

---

Сдано в набор 25. III. 1965 г. Подписано к печати 4. X. 1965 г.  
Формат бум. 60×90<sup>1/8</sup> Печ. л. 26,75 Уч.-изд. л. 30,40 Бум. л. 13,375  
Тираж 2000 Сводн. план общ. полит. литер. 1965 г. № 2321  
A11624 Заказ 760 Цена 1 р. 42 к.

---

Издательство «Книга», Москва, К-9, ул. Неждановой, 8/10  
Московская типография № 15 Главполиграфпрома  
ул. Чайковского, 20а.

## ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ

Настоящее издание является опытом библиографии переводов произведений Бальзака и критической литературы о его жизни и творчестве, опубликованных в нашей стране на русском языке в 1830—1964 годах.

История творческого наследия Бальзака в русской печати охватывает столь обширный материал, что данная библиография, разумеется, ни в коей мере не может претендовать на исчерпывающую полноту, хотя составители и стремились отразить все основные материалы.

Настоящая работа была задумана еще в 1946 году, и тогда же ее план был подвергнут обсуждению на заседании научно-библиографического отдела ВГБИЛ, с участием ныне уже покойных проф. Бориса Александровича Грифцова (см. статью Е. А. Гунста, наст. изд., с. 356—360) и главного библиографа ВГБИЛ Николая Ивановича Пожарского. Непосредственно работа над Указателем была начата в 1961 году.

Составителями были просмотрены основные библиографические источники, составляющие репертуар русской печати, а также отраслевые литературные библиографии, справочные издания, собрания сочинений русских и советских писателей, опубликованные мемуары и переписка писателей и деятелей культуры и т. п.

Кроме того, был произведен сплошной просмотр годовых комплектов целого ряда русских периодических изданий. В особенности это относится к периодической печати за 1830—1850 годы.

Наряду с печатными источниками, при составлении библиографии были использованы каталоги и фонды Всесоюзной государственной библиотеки иностранной литературы, Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина, Государственной публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина, Фундаментальной библиотеки общественных наук АН СССР, Государственной публичной исторической библиотеки, Библиотеки ИМЛИ им. А. М. Горького, Государственной театральной биб-

лиотеки им. А. В. Луначарского (Ленинград), Государственной центральной театральной библиотеки (Москва) и Библиотеки ВТО.

Ценные дополнения были получены в архиве Н. Н. Бахтина (Рукописный отдел Института русской литературы АН СССР).

Все материалы, за единичными исключениями, проверены de visu<sup>1</sup>.

Библиография, собранная в Указателе, делится на два основных раздела: переводы произведений Бальзака на русский язык и литература о Бальзаке на русском языке. В разделе переводов материал систематизирован следующим образом: собрания сочинений, избранные произведения, сборники, отдельные романы, повести и циклы рассказов, инсценировки отдельных произведений, пьесы, очерки, литературно-критические статьи, переписка, афоризмы и изречения из разных произведений Бальзака, нераскрытые заглавия оригинала и dubia.

Отдельные переводы группируются в хронологическом порядке под фамилиями переводчиков, включая и те случаи, когда один и тот же перевод выходил в различных издательствах. Переделки и сокращенные издания переводов отделены знаком \* \* \*

Литература о Бальзаке расположена в хронологическом порядке, а внутри года материал делится на две части: 1) книги и статьи в книгах; 2) статьи в периодической печати. Материалы этих частей отделены знаком \* \* \*. В конце каждого года помещен раздел «Художественная литература», в него включены произведения, посвященные Бальзаку, произведения, в которых есть ссылки на Бальзака, или же произведения, написанные, по свидетельству печатных источников, под влиянием Бальзака. Раздел этот ни в коем случае не может претендовать на полноту.

В «Приложениях» собраны статьи историко-литературного и обзорно-библиографического характера, посвященные отдельным вопросам освоения и изучения бальзаковского литературного наследия в нашей стране, а также включен «Каталог произведений «Человеческой комедии».

Библиография снабжена вспомогательными указателями: 1) французских заглавий произведений Бальзака; 2) заглавий русских переводов, переделок и инсценировок произведений Бальзака; 3) переводчиков произведений Бальзака на русский язык; 4) предметно-тематический указатель; 5) именной указатель.

Составители выражают благодарность за ценные замечания и дополнения И. М. Катарскому, И. А. Лилеевой, А. Д. Михайло-

---

<sup>1</sup> Записи, которые не удалось проверить de visu, отмечены знаком \*.

ву, Р. А. Резник, а также библиографу библиотеки Академии наук (Ленинград) Т. Л. Римской-Корсаковой.

Составители выражают признательность за любезное содействие и помощь в работе сотрудникам рукописного отдела Института русской литературы АН СССР, сотрудникам Театральной библиотеки им. А. В. Луначарского, сотрудникам Государственной публичной исторической библиотеки.

Отзывы и пожелания просим направлять по адресу: Москва, К-12, ул. Разина 12. Научно-библиографический отдел Всесоюзной государственной библиотеки иностранной литературы.

## ТВОРЧЕСТВО БАЛЬЗАКА В РОССИИ И В СОВЕТСКОМ СОЮЗЕ

Бальзак — крупнейшее имя французской литературы XIX века, гигант реалистического романа, однако это признание пришло к Бальзаку лишь через несколько десятилетий после смерти.

Когда в августе 1850 года небольшой траурный кортеж провозжал к кладбищу Пер-Лашез гроб с телом писателя, очень многие из его современников понимали, какую огромную потерю понесла не только французская, но и вся мировая литература.

Жизнь Бальзака (это всего пятьдесят один год) — пример титанического творческого труда. Первое признание пришло к писателю в 1829 году после десяти лет мучительных поисков, упорного труда, неудач и разочарований. Оно было связано с выходом в свет романа «Шуаны». В начале 30-х годов Бальзак — автор «Шагреновой кожи», «Тридцатилетней женщины» и других повестей и рассказов — становится на некоторое время модным писателем, любимцем светских салонов. Казалось, что он достиг того, о чем с юношеской дерзостью мечтал несколько лет тому назад в жалкой мансарде на улице Ледигьер. Но Бальзак стремился не к такой славе и не к такому признанию.

В эти же годы писатель подходит к главной теме своего творчества — к изображению современной Франции, он создает первые повести и рассказы из цикла «Сцены частной жизни». В современности Бальзак находит неисчерпаемое богатство и разнообразие типов, страстей, ситуаций, сюжетов.

1833 год — начало великого творческого подвига писателя. «...Я весь ушел в работу и поглощен замыслами, идеями, планами, которые непрерывно возникают в моей голове, сталкиваются, бурлят, доводя меня до сумасшествия»<sup>1</sup>.

Последующие годы жизни писателя — это самозабвенная, до крайности напряженная работа над осуществлением грандиоз-

<sup>1</sup> Из письма к Э. Карро, февраль 1833 г. — В кн.: *Бальзак О. Собр. соч.* Т. 15. М., Гослитиздат, 1955, с. 659.



ного замысла «Человеческой комедии» — «истории общества, изображенного в действии». «Его жизнь была коротка, но полна, больше наполнена трудами, чем днями», — говорил о нем Виктор Гюго.

Бальзак стремился как можно полнее и глубже показать всю Францию, он хотел описать все сословия, все профессии, все возрасты. Силой своего воображения Бальзак действительно создал целый мир, живущий на страницах его книг и в ярких типических образах отражающий жизнь Франции, закономерности ее развития, величие и низость современников, их стремления, победы и поражения. Писатель сумел увидеть и понять основной социальный процесс своего времени — утверждение господства буржуазии, вытеснение ею дворянства.

Тема большинства произведений «Человеческой комедии» — страшная, губительная сила денег, подчиняющая себе человека, разрушающая его личность, уродующая взаимоотношения людей. Писатель выступил суровым и правдивым судьей своего времени. Большинство произведений Бальзака, написанных с середины 30-х годов, уже не вызывали восторга и восхищения в светских модных салонах — эти книги пугали и настораживали. Критики, печать ополчались против их автора. В 1839 году, после выхода в свет 2-й части романа «Утраченные иллюзии», где показаны нравы буржуазной прессы, бульварные газеты начинают ожесточенную травлю Бальзака, его осыпают насмешками, клеветой.

Профессор Московского университета С. П. Шевырев, посетив в 1839 году Париж, с удивлением замечает: «Бальзак... один из блистательнейших талантов современной Франции,.. но вот что странно: Бальзак, несмотря на то, очень мало оценен в Париже, или потому что он не понят им, или потому что он сказал Франции несколько горьких истин»<sup>1</sup>.

Даже выход томов первого издания «Человеческой комедии» не изменил отношения к писателю. Выражая официальное мнение, Французская академия в 1849 году дважды забаллотировала Бальзака, не считая его достойным быть среди сорока «бессмертных».

Среди немногих современников писателя, понимавших его истинное величие и значение, был Виктор Гюго, который говорил на его похоронах: «Господин де Бальзак был одним из первых среди великих, одним из лучших среди избранных... Все его произведения составляют единую книгу, полную жизни, яркую, глубокую, где движется и действует вся наша современная цивилизация, воплощенная в образах вполне реальных, но овеянных смятением и ужасом»<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Шевырев С. П. Визит Бальзаку. — «Москвитин», 1841, т. 1, кн. 2, с. 361.

<sup>2</sup> Гюго В. Собр. соч. Т. 15. М., 1956, с. 218.

Время полностью подтвердило справедливость этой оценки.

Еще сложнее история восприятия наследия Бальзака в других странах, где его творчество сталкивалось со своеобразием процесса развития каждой национальной литературы.

В России издавна и традиционно проявлял живое внимание ко всем более или менее значительным явлениям развития французской культуры, поэтому совершенно понятно, что и Бальзак еще при жизни вызвал у русских читателей большой интерес. Об этом говорил Бальзаку С. П. Шевырев, а в 1843 году в одном из писем к Ганской сам Бальзак замечает: «Человеческая комедия» (благодаря России, в которой ее много покупают) стала прибыльным делом»<sup>1</sup>. Известно, что Бальзак трижды (в 1843, 1847 и 1848 гг.) приезжал в Россию и в общей сложности провел здесь более двух лет<sup>2</sup>.

Судьба творческого наследия Бальзака в России, сложная история понимания и оценки его произведений, взаимодействие бальзаковского творчества с русской литературой — все это темы больших самостоятельных исследований. Размеры данной вступительной статьи позволяют нам лишь наметить основные вехи восприятия творчества Бальзака русской, а затем советской культурой.

Рассматривая подчас противоречивое отношение к Бальзаку русской критики, печати, нельзя не отметить прежде всего одного чрезвычайно важного факта — та или иная оценка творчества Бальзака всегда была тесно связана с процессами, происходящими в развитии общественной мысли и литературы, нередко Бальзак оказывался в центре серьезных и важных споров, определявших основные задачи и проблемы развития литературы.

---

В России читать Бальзака стали очень рано. Знакомство русского читателя с Бальзаком относится к 1830 году.

Первые известные нам упоминания о Бальзаке встречаются на страницах «Литературной газеты», издаваемой Дельвигом. В 1830 году в № 5 от 21/1 в отделе «Смесь» без подписи напечатана небольшая заметка, принадлежащая перу А. С. Пушкина и сообщающая о выходе в Париже книги «Записки Самсона, Парижского палача». В № 20 от 6/IV напечатана вторая информационная заметка А. С. Пушкина о «Записках Видока»<sup>3</sup>. В этих пушкинских заметках имя Бальзака, как автора этих книг, не называлось.

<sup>1</sup> Бальзак О. Собр. соч. Т. 15. М., Гослитиздат, 1955, с. 682.

<sup>2</sup> Большой интересный документальный материал о пребывании Бальзака в России собран в исследовании: Л. П. Гроссман. Бальзак в России. — «Лит. наследство», 1937, т. 31—32, с. 149—372.

<sup>3</sup> Заметки Пушкина см.: Пушкин А. С. Полн. собр. соч. Т. 11. М.-Л., 1949, с. 94—95; 129—130.

В том же 1830 году за подписью «Изд.» было помещено сообщение о выходе в Париже двух томов «Сцен частной жизни» Бальзака. Газета в сдержанных тонах знакомит своих читателей с новым именем французской литературы: «...Автор умеет завлечь внимание читателей вступлением и некоторыми подробностями: но, так сказать, худо сводит концы с началом. Видны недостатки молодого Писателя, слабо обдумывающего свои планы и теряющего терпение в продолжение рассказа. Лучшие, по нашему мнению, из повестей его следующие: «Месть» (La Vendetta), «Добродетельная женщина» и «Мир семейственный»<sup>1</sup>.

Вопрос о первых публикациях произведений Бальзака на русском языке очень сложен и запутан. Дело в том, что в журналах и газетах начала 30-х годов переводы иностранных писателей нередко помещались без имени автора (просто указывалось — перевод с французского или немецкого), нередко печатались небольшие отрывки без ссылки на произведение, из которого они были взяты; название оригинала в переводе часто настолько менялось, что по заглавию иногда трудно установить, о каком именно произведении Бальзака идет речь.

На основании библиографии, собранной в настоящем Указателе, первым переводом Бальзака на русский язык можно считать опубликованный в 1830 году в двенадцатом номере «Дамского журнала» отрывок из книги «Физиология брака» под названием «Мигрень». Обращение «Дамского журнала» к Бальзаку было чисто случайным.

Первым же последовательным пропагандистом Бальзака в начале 30-х годов выступил журнал «Телескоп». Издатель «Телескопа» и газеты «Молва» — профессор Московского университета, критик Н. И. Надеждин — имел полное право написать в пятьдесят втором номере «Молвы» за 1834 год: «Телескоп» может хвалиться, что он первый ознакомил Русских читателей с именами многих современных писателей, переводом их сочинений. Укажу на одно имя Бальзака, впервые показавшееся в «Телескопе» при повести «Vendetta»<sup>2</sup>.

Повесть «Вендетта» была первым произведением Бальзака, полностью опубликованным на русском языке. («Телескоп», 1831, №№ 5—8. Повесть была переведена под названием «Мщение»). Вслед за этим «Телескоп» печатает повести «Бал в Со» под названием «Невеста-аристократка» (1831, №№ 17—19) и «Сарразин» под названием «Страсть художника, или Человек не человек» (1831, № 24) и др. В общей сложности за пять лет «Телескоп» опубликовал 14 произведений Бальзака.

В 1831 году переводы Бальзака появляются и в других периодических изданиях. «Санкт-Петербургский вестник» публи-

<sup>1</sup> «Лит. газ.», 1830, 12/XII. № 70, с. 278.

<sup>2</sup> «Молва», 1834, № 52, с. 432.



Бальзак. Портрет маслом работы Жакена

кует рассказ «Новобранец» (1831, № XXXV—XXXVI) и повесть «Гобсек» под названием «Ростовщик» («Парижские нравы» — 1831, № XLVI—XLVII). Газета «Северная пчела» печатает отрывок из «Тридцатилетней женщины» — «Перст божий» (1831, №№ 251, 252).

Начиная с 1831 года, имя Бальзака в течение целого десятилетия не сходит со страниц журналов «Телескоп», «Литературные прибавления к Русскому инвалиду», «Северная Минерва», «Сын отечества»; с 1835 года к Бальзаку обращаются издатели «Библиотеки для чтения».

Начиная с 1832 года, произведения Бальзака начали выходить на русском языке и отдельными изданиями. Первое такое издание — небольшие томики «Сцен из частной жизни», изданные г-ом Бальзаком (перевод с французского В. Б. и Л. К. Пе-

тербург, 1832). Издание состояло из пяти томов и включало повести «Вендетта», «Гобсек», «Бал в Со», «Дом кошки, играющей в мяч» под названием «Слава и злополучие», «Прощай» под названием «Долг супруги». Интересно отметить, что это издание предварялось следующим небольшим предисловием переводчиков: «Между новейшими французскими писателями господин Бальзак без сомнения занимает ныне место весьма почтенное как по искусству возбуждать в высшей степени участие читателя силою воображения, так и глубиной чувствования... С какой отчетливостью умеет он описывать малейшие подробности».

Повести и рассказы Бальзака обязательно включаются почти во все сборники переводных произведений, в изобилии печатавшиеся в 30-е годы, вроде «Библиотеки романов и исторических записок 1835 г.» (издание Ф. Ротгана), «Библиотеки для дач, пароходов и железных дорог». Собрание романов, повестей и рассказов, новых и старых, переводных и оригинальных». (Изд. А. Смирдина, 1835), сборника «Новейшие повести и рассказы» (Сочинения Евгения Сю, Бальзака и Ожера, 1835). Выпуская в 1836 году серию «Сорок одна повесть лучших иностранных писателей», Н. Надеждин включил в нее девять произведений Бальзака.

Многие русские читатели знакомились с творчеством Бальзака и в оригинале, причем не только по парижским изданиям, но и по петербургским. Журнал «Revue étrangère de la littérature, des sciences et des arts», выходящий в Петербурге с 1832 г., напечатал почти все основные произведения Бальзака<sup>1</sup>.

Таким образом, уже в 30-е годы Бальзак завоевывает в России весьма обширную читательскую аудиторию. Необходимо отметить, что в первую очередь переводились его повести и рассказы с фантастической, ярко выраженной романтической фабулой.

Читатель 30—40-х годов знакомился с Бальзаком, к сожалению, как правило, по весьма плохим переводам. На страницах журналов выступал целый отряд переводчиков, которые или вообще не подписывали свои переводы или же скрывались под псевдонимами и инициалами. Подавляющее большинство переводчиков видели свою задачу лишь в том, чтобы передать сюжет произведения, иногда даже приблизительно, и уж ни в коем случае не заботясь об особенностях стиля или языка писателя. Безусловно, были и исключения, например переводчик Н. Ф. Павлов, выступавший на страницах «Телескопа»<sup>2</sup>. Его пе-

---

<sup>1</sup> Об истории публикации произведений Бальзака в этом журнале и о взаимоотношениях писателя с «Revue étrangère» см. специальное исследование Б. Г. Рейзова «Лилия в долине» и ее судьба в России. — В кн.: Рейзов Б. Г. Бальзак. Л., ЛГУ, 1960, с. 252—325.

<sup>2</sup> См. статью Н. А. Трифонова. Первый переводчик Бальзака в России. — «Науч. доклады высш. школы. Филол. науки», 1960, № 2, с. 99—112.

ревод «Вендетты» был одним из лучших ранних переводов произведений Бальзака. В «Молве» 1836 года, № 6, Белинский отметил этот перевод как превосходный. Еще в 1832 году та же газета выступила со своеобразной защитой Бальзака от плохих переводчиков: «Не так надобно переводить Бальзака; даже правильного, чистого и гладкого перевода мало, чтобы передать краски, которыми живописует свои картины Бальзак... Самовластною и мастерскою рукой надо двигать стихиями языка, чтобы передать Бальзака в полном смысле». С резкой критикой переводов не раз выступал и Н. Полевой в журнале «Московский телеграф».

Наиболее бесцеремонно с творчеством великого французского писателя обращались на страницах журнала «Библиотека для чтения». Этот журнал издавался членом реакционного журналистского триумвирата Сенковским (в триумвират входили еще Булгарин и Греч). Сенковский, используя интерес читателей к творчеству Бальзака, печатал его произведения довольно часто, но всегда в искаженном, изуродованном виде. Публикуя роман «Отец Горио» (1835), Сенковский считал себя в праве сделать большие сокращения. В редакционном примечании он писал: «Само собою разумеется, что длинноты, повторения, которыми господин Бальзак увеличивает объем своих сочинений, устранены в переводе». Сенковский бесцеремонно заявлял: «Мы старались выражать не то, что говорил автор, но то, что он должен был бы говорить, если бы чувствовал и рассуждал правильно».

Переводчик А. Н. Очкин, с благословения редактора издания, изменил даже окончание романа. Белинский с возмущением писал по этому поводу: «Библиотеке до этого нет дела: она себе на уме, она смело приделывает к «Старику Горио» пошлое счастливое окончание, делая Растиньяка миллионером: она знает, что провинция любит счастливые окончания в романах и повестях»<sup>1</sup>.

Искажениям подвергались и другие произведения Бальзака, опубликованные на страницах «Библиотеки для чтения». Так, из повести «Тайна княгини Кадиньян» была выброшена характеристика Мишеля Кретьена и т. д. Журнал издевательски писал: «О, Бальзак — наш благодетель! Когда этот великий муж напишет роман *в двух томах*, то мы наперед уверены, что, выбросив из них все скучное, пустое, пошлое, и удержав одно только хорошее, острое, заниманое, будем иметь славную повесть *на шесть или семь листов...*»<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Анализу перевода «Отца Горио» в «Библиотеке для чтения» посвящена статья Б. Г. Реизова «Отец Горио» и «Библиотека для чтения». — В кн.: *Реизов Б. Г.* Бальзак, цит. изд., с. 163—172.

<sup>2</sup> «Библиотека для чтения», 1838, т. 29, отд. 7, с. 101.

Несмотря на неудовлетворительное качество переводов, Бальзак в 30-х — начале 40-х годов стал в России одним из самых читаемых французских писателей. О большой популярности Бальзака свидетельствует шуточная заметка «Бальзак в Херсонской губернии», напечатанная в «Современнике» в 1838 году. П. А. Кулиш, скрывшись под псевдонимом Нечипора Кулеша, рассказывает, как дамы Херсонской губернии, большие почитательницы Бальзака, приняли за него французского врача, случайно заехавшего в их губернию, и оказали ему восторженную встречу.

Более серьезное свидетельство популярности Бальзака находим мы в книге французского писателя Кюстина «Николаевская Россия». «Я попытался, было, навести разговор на нашу новейшую литературную школу, но увидел, что в России знают одного лишь Бальзака»<sup>1</sup>.

Как же воспринимали творчество Бальзака читатели и критика 30-х годов?

Несмотря на увлечение Бальзаком, его творчество не сразу было верно оценено критикой. В русской печати того времени Бальзак вызвал к себе довольно разноречивое отношение.

С самого начала наиболее благожелательно отзываются о творчестве писателя «Телескоп» и «Молва» — издания Надеждина. Н. И. Надеждин собрал вокруг «Телескопа» виднейших представителей русской прогрессивной мысли того времени. Надеждину принадлежит заслуга — одному из первых оценить в России произведения Бальзака. Газета «Молва» еще в 1832 году писала о Бальзаке: «Его роскошная, смелая, сильная, верная кисть пишет все изгибы, все тайные переломы страстей, всю чудную, страшную смесь злого и доброго, отвратительного и привлекательного, низкого и высокого, таящегося на дне сердца, в глубине души человеческой. Не только не писали так прежде, но и не подозревали, чтоб так быть могло»<sup>2</sup>.

«Телескоп» отмечает выход романов «Евгения Гранде» и «Отец Горио», оценивая их как лучшие создания писателя, подчеркивая «глубину его наблюдательности». Но даже Надеждин и его сотрудники, которые более других ценили в Бальзаке реализм его произведений, все же не отделяют его творчества от романтизма и нередко называют писателя прямым последователем Гофмана, художником «исступления французской пылкости»<sup>3</sup>.

Отношение к Бальзаку как к романтику, причем романтику «неистой школы», было характерно для русской журналистики 30-х и 40-х годов. Даже опубликование реалистических ше-

<sup>1</sup> Кюстин де, маркиз. Николаевская Россия. М., 1930, с. 183.

<sup>2</sup> «Молва», 1832, № 26, с. 101.

<sup>3</sup> «Телескоп», 1831, № 24, с. 482.

девров Бальзака — «Евгении Гранде» и «Отца Горио» — не смогло поколебать эту точку зрения. В многочисленных журнальных заметках имя Бальзака обычно встречается рядом с именами Гюго, Сю, Сулье, Жанена, Дюма. Критика не делает между ними различия, причисляя их всех к одному направлению. Оценка Бальзака как писателя-романтика объяснялась тем, что наиболее известными в то время были его ранние произведения, где еще действительно чувствовалось сильное влияние романтизма. В русских переводах, например, Бальзаку было приписано авторство всех «Темных рассказов опрокинутой головы», хотя перу Бальзака принадлежали только два, а авторами остальных, написанных в духе «кошмарной фантастики», были Ф. Шаль и Ш. Ребу. Такие произведения Бальзака, как «Эль Вердюго», «Шагреновая кожа», «Сарразин», «Луи Ламбер», «Серафита», способствовали распространению мнения о нем как о «неистовом романтике». Это отношение к Бальзаку, установившееся с начала 30-х годов, долгое время мешало правильно понять основную тенденцию его творчества — глубоко реалистическое изображение жизни и процессов ее развития.

Талантливый публицист и критик Николай Полевой, один из глашатаев романтизма в русской литературе начала XIX в., в многочисленных статьях «Московского телеграфа» пропагандировал французский романтизм, в том числе и творчество Бальзака<sup>1</sup>. Однако надо отметить, что из всех французских писателей, причисляемых Полевым к романтизму, наиболее сдержанно относился он к Бальзаку.

С постоянными нападками на французскую литературу того времени выступала реакционная пресса, прежде всего «Библиотека для чтения» Сенковского и «Северная пчела» Булгарина и Греча.

Сенковский не скрывал своей ненависти к французской литературе, видя в ней духовное дитя французской революции. В статье «Брамбеус и юная словесность» он писал: «Юная словесность... не есть литературная школа: это прямо вторая Французская революция в священной ограде нравственности... производимая со всем неистовством и остервенением, свойственным народу, который произвел и обожал Марата, Робеспьера, Сен-Жюста...»<sup>2</sup> Сенковский много печатал Бальзака, так как это было выгодно журналу, но отзывался о творчестве писателя, как правило, отрицательно.

В 1834 г. «Библиотека для чтения» писала: «Господин Бальзак довольствуется одним распутством. Разврат, в его сочинениях, выставлен во всей наготы; он с веселою улыбкою прости-

<sup>1</sup> Полевой Н. А. О романах Виктора Гюго и вообще о новых романах. — «Моск. телеграф», 1832, ч. 43, № 2, с. 211—238; № 3, с. 370—390.

<sup>2</sup> «Библиотека для чтения», 1834, т. 3, отд. 2, с. 39.



рает неблагопристойность до последней точки дерзости. Многие места его сочинений способны привести в краску любого драгуна, и даже изумить извощика»<sup>1</sup>. Сенковский отрицает в творчестве Бальзака наблюдательность, глубину повествования, философское звучание. Для него Бальзак — всего лишь ловкий писака, на время завоевавший себе модную репутацию, «любимец дам, изобретатель тридцатилетней женщины». Полемицируя с Сенковским, Н. Надеждин публикует в «Телескопе» статью «Здравый смысл и барон Брамбеус», где он оспаривает безапелляционное обвинение Бальзака в безнравственности: «Вся вина современной французской литературы в том, что она слишком истинна»<sup>2</sup>, — писал Надеждин. С поддержкой точки зрения Надеждина выступил в «Московском наблюдателе» Н. Павлищев, писавший под псевдонимом (Н. П-щ-въ), который в статье «Брамбеус и юная словесность» относит Бальзака к «лучшим французским прозаикам»<sup>3</sup>. Однако в своих резких и грубых нападках на автора «Отца Горио» и «Евгении Гранде» Сенковский был не одинок. Ему вторил Булгарин в «Северной пчеле». Газета помещает довольно часто анекдоты о Бальзаке, иногда она даже не скупится ему на похвалы, но представляет его лишь светским писателем «для любителей и любительниц легкого чтения».

Газетные и журнальные отзывы, однако, не дают еще всей картины восприятия творчества Бальзака. Большой интерес представляет отношение к Бальзаку русских писателей того времени. Письма, дневники сохранили богатый и разнообразный материал.

Творчеством Бальзака живо интересовались в кругу Пушкина и его друзей.

В библиотеке Пушкина было немало произведений Бальзака 20-х и первой половины 30-х годов: «Сцены частной жизни», «Луи Ламбер», «Сельский врач», «Столетний старик», «Серафита», «Лилия в долине».

Для Пушкина, как для большинства русских писателей начала 30-х годов, Бальзак был представителем «неистойной словесности». В этой связи будет понятно утверждение Пушкина, что русский роман следовал образцам Лесажа и Вальтера Скотта, а не Бальзака и Жюль Жанена (Статья Пушкина «Мнение М. Е. Лобанова о духе словесности как иностранной, так и отечественной». См. № 1194)<sup>4</sup>.

Пушкина, очевидно, раздражала некоторая усложненность сюжета и языка, свойственная ранним вещам Бальзака. В пись-

<sup>1</sup> «Библиотека для чтения», 1834, т. 1, отд. 2, с. 75.

<sup>2</sup> «Телескоп», 1834, ч. 21, с. 156.

<sup>3</sup> «Моск. наблюдатель», 1835, ч. 2, Критика, с. 633.

<sup>4</sup> Пушкин А. С. Полн. собр. соч. Т. 12. М., 1949, с. 71.

ме к Е. М. Хитрово (1832 г.) он хвалит роман Альфонса Карра и добавляет: «В его романе чувствуется талант, и он стоит вычурности вашего Бальзака»<sup>1</sup>.

Проза раннего Бальзака не соответствовала тем требованиям, которые Пушкин предъявлял к создаваемой им реалистической литературе. Стендаль в этом смысле был для него гораздо ближе. Однако, собираясь писать статью о французском романе, Пушкин в 1832 году набросал список книг, о которых он хотел бы говорить: «О новейших романах», «Barnave, Confess [ion], Femme, guill [otinée]. Eugène Sue. de Vigny. Hugo. Balzac. Scènes [de la vie privée], Peau de chagrin, Contes bruns, drolatiques. Musset. Table de nuit»<sup>2</sup>.

Эта заметка свидетельствует об интересе А. С. Пушкина к творчеству французского писателя.

В письмах друзей Пушкина — Баратынского, Одоевского, Вяземского и др. — очень часто встречаются упоминания о Бальзаке. Е. Баратынский в письме к И. В. Киреевскому от 28 ноября 1833 года называет Бальзака художником, «принадлежащим к малому числу своеобразных мыслителей»<sup>3</sup>.

Очевидно, хорошо знал Бальзака В. Ф. Одоевский, так как во многих его повестях упоминается Бальзак или его герои.

Друг Пушкина — А. Н. Вульф, сын П. А. Осиповой, отмечает в своем дневнике от 29 июля 1833 года: «...прочел знаменитого Бальзака, коего по сию пору знал только по слуху. Небольшая повесть его «La Vendetta (sic!)» передо мною оправдала его европейскую славу. Слог его истинно превосходный и мне показался выше всего, что я ни читал из нынешних и прежних произведений французских писателей»<sup>4</sup>. Верную и глубокую оценку романа «Отец Горио» дает П. А. Вяземский в своем письме к А. И. Тургеневу от 8 сентября 1835 года «Père Goriot»... одно из лучших произведений последней французской нагой литературы. Так от него и несет потом действительности; так все мозоли, все болячки общественного тела и выставлены в нем на показ»<sup>5</sup>.

А. И. Тургенев хорошо знал творчество Бальзака и был лично с ним знаком. В письме к К. С. Сербиновичу, редактору «Журнала Министерства народного просвещения» от 2 (14) ноября 1835 года он отмечает глубину изображения человеческих характеров в книгах Бальзака и не соглашается с обвинением писателя в безнравственности: «...в Бальзаке много ума и воображения, но и странностей; он заглядывает в самые сокровенные, едва приметные для других, щелки человеческого сердца

<sup>1</sup> Пушкин А. С. Полн. собр. соч. Т. 15. М., 1949, с. 38. (Ориг. на франц. яз.)

<sup>2</sup> Там же, т. 12, с. 204.

<sup>3</sup> Баратынский Е. Стихотворения, поэмы, проза. М., 1951, с. 522.

<sup>4</sup> Вульф А. Н. Дневники. М., «Федерация», 1929, с. 363.

<sup>5</sup> Остафьевский архив князя Вяземских. Т. 3. Ч. 1. СПб., 1899, с. 268—269.

и нашей искони прокаженной натуры. Он физиолог и анатом души; его-ли вина, что души, часто без душ? А кое-где еще и с крепостными душами»<sup>1</sup>.

Из далекой ссылки за творчеством Бальзака с большим вниманием следит Кюхельбекер. Впервые он познакомился с Бальзаком в 1834 году, прочитав в «Сыне отечества» повесть «Рекрут». С жадностью читает он в разрозненных номерах журналов все, принадлежащее перу Бальзака. Дневник Кюхельбекера 1834 года полон восторженными записями о Бальзаке. Зная писателя только по отрывкам, по отдельным произведениям, Кюхельбекер тем не менее составил верное представление о значении его таланта: «Бальзак — человек с огромным дарованием... что за разнообразный, прекрасный талант!»<sup>2</sup> Кюхельбекер возмущается развязными комментариями Сенковского к произведениям Бальзака, которые он встречает на страницах «Библиотеки для чтения». В последующие годы Кюхельбекер несколько охладевает к творчеству Бальзака.

Знакомство с Пушкиным и его кругом способствовало углублению и расширению французских интересов Гоголя. В его переписке 30-х годов часто встречаются имена Гюго, Дюма, Бальзака. В своих воспоминаниях П. В. Анненков рассказывает: «Надо сказать, что около 1832 года, когда я впервые познакомился с Гоголем, он дал всем своим товарищам по Нежинскому лицу и их приятелям прозвища, украсив их именами знаменитых французских писателей, которыми восхищался весь Петербург. Тут были Гюго, Александры Дюма, Бальзаки...»<sup>3</sup>

В 1836 году Гоголь печатает в Пушкинском «Современнике» положительную рецензию на сборник «Сорок одна повесть лучших иностранных писателей». Чтение произведений Бальзака, очевидно, отчасти сказалось на отрывке «Кровавый бандурист» из начатого, но незаконченного романа Гоголя «Гетман». Отрывок был запрещен цензурой, цензор Никитенко писал: «Это картина страданий и уничтожения человеческого, написанная совершенно в духе новейшей французской школы...» (27/II—1834)<sup>4</sup>.

В тридцатые годы зачитывается Бальзаком молодой Станкевич, восхищаясь «Шагреневою кожей».

Это перечисление можно было бы продолжить. Совершенно очевидно, что уже в 30-е годы Бальзак вызывал самый живой интерес со стороны некоторых писателей, который переходил иногда даже в прямое подражание. Увлекается Бальзаком Бестужев-Марлинский. В письме к К. Полевому 26/I—1833 года в связи с «Шагреневою кожей» он пишет: «Какая глубина, ка-

<sup>1</sup> «Рус. старина», 1881, июнь, с. 202.

<sup>2</sup> «Лит. наследство», 1954, т. 59, с. 385.

<sup>3</sup> Анненков П. В. Литературные воспоминания. М., Гослитиздат, 1960, с. 59.

<sup>4</sup> Цит. по изд.: Литературный музеум. I. Пб., [1922], с. 352.

кая истина мыслей, и каждая из них как обличитель-светоч озаряет углы и цепи светской инквизиции, инквизиции с золочеными карнизами в хрустале, блестях и румянах»<sup>1</sup>. Бестужев-Марлинский в ряде своих повестей подражает Бальзаку, что вызывает резкое осуждение Белинского. Среди подражателей Бальзака или «бальзачников», как их называл Белинский, можно назвать Н. Ф. Павлова, Вельтмана, Улыбышеву, Строева, Степанова, барона Брамбеуса (Сенковского) и др.

Журнал «Московский наблюдатель» в статье «Брамбеус и юная словесность» подчеркивал, что повесть барона Брамбеуса «Большой выход Сатаны» — не что иное как откровенное подражание бальзаковской «Комедии сатаны». Автор статьи не без ехидства добавлял, что Сенковский, «обобрав... Бальзака», начинает «кричать: Бальзак дурак, Бальзак несежда...»<sup>2</sup> На страницах русских журналов и в отдельных изданиях стали в изобилии появляться различные описания петербургской, московской, провинциальной жизни. (А. Москвичин. «Сцены современной жизни», 1835; В. В. В. [В. М. Строев]. «Сцены из петербургской жизни», 1835; А. Шлихтер. «Смолянка. Сцены из частной жизни», 1834; Ростислав [Ф. М. Толстой]. «Капитан Тольди». Очерки светской жизни, 1852 и т. д.)<sup>3</sup>.

Внешнее подражание Бальзаку естественно приводило к созданию слабых, второсортных произведений. Белинский очень резко выступал против этих подражателей, отстаивая самобытность развивающейся реалистической литературы. Его борьба с «бальзачниками» 30-х годов была одним из компонентов сложного отношения великого критика к творчеству Бальзака.

Белинский — сотрудник надеждиной «Молвы» — в 1834 году в статье «Литературные мечтания» выступил с восторженной оценкой бальзаковского романа «История тринадцати». Великий критик высоко оценил мастерство писателя в создании характеров, его умение проникать в тончайшие изгибы психологии героев. «Посмотрите на Бальзака: как много написал этот человек, и, несмотря на то, есть ли в его повестях хотя один характер, хотя одно лицо, которое бы сколько-нибудь походило на другое? О, какое непостижимое искусство обрисовывать характеры со всеми оттенками их индивидуальности! Не преследовал ли вас этот грозный и холодный облик Феррагуса, не мерещился ли он вам и во сне и наяву, не бродил ли за вами неотступною тенью?.. Отчего же это лицо возбуждает в читателе столько участия и так глубоко врезывается в его воображении? Оттого что Бальзак не выдумал, а создал его, оттого что он мерещился ему прежде, нежели была написана первая строка повести, что он

<sup>1</sup> «Рус. вестник», 1861, т. 32, с. 430.

<sup>2</sup> «Моск. наблюдатель», 1835, ч. 2, с. 631.

<sup>3</sup> Взаимоотношения творчества Бальзака с русской литературой 30-х годов — интересная и важная тема, еще очень мало исследованная.

мучил художника до тех пор, пока он не извел его из мира души своей в явление, для всех доступное»<sup>1</sup>.

Эта высокая оценка огромного таланта Бальзака, глубины и яркости его характеров дана была Белинским в те годы, когда Бальзак нигде, в том числе и во Франции, не получил еще полного признания.

В 1835 году в статье «О русской повести и повестях Гоголя» Белинский подчеркивает умение писателя всматриваться в сущность жизненных явлений, изображать правдиво все стороны жизни — «его картины бедности и нищеты леденят душу»<sup>2</sup>. В 1836 году в статье «О критике и литературных мнениях «Московского наблюдателя» Белинский высоко оценил роман «Отец Горио», увидел в нем рождение романа нового типа, изображающего жизнь героя в тесной связи с социальными явлениями жизни общества. «Отец Горио, — писал Белинский, — синтетическая картина внешней жизни, а не аналитическая история души, сосредоточенной в самой себе, как у немцев... Герои Бальзака, — отмечает критик, — всегда в самой гуще жизни, связаны с ней неразрывными узлами»<sup>3</sup>.

С конца 30-х годов отношение Белинского к Бальзаку меняется, он начинает резко отзываться о писателе, причисляя его к второстепенным явлениям литературы. Отрицательное отношение Белинского к Бальзаку в конце 30—40-х годов нельзя понять, не учитывая той напряженной, трудной борьбы, которую в это время вел Белинский за создание и утверждение реалистического направления в русской литературе. В силу ряда особенностей своей творческой манеры, несхожести социальных задач, стоявших перед французской и русской литературой того времени, Бальзак в этой борьбе оказался далеко не союзником Белинского.

Белинский оценивал Бальзака с точки зрения интересов русской передовой культуры, он требовал от литературы прежде всего обличения крепостничества, насилия, защиты идеалов гуманизма. Разоблачительный пафос творчества Бальзака, направленный против развитого буржуазного общества, не совпадал в 40-х годах с задачами прогрессивной русской общественной мысли.

Белинский не мог примириться с легитимизмом Бальзака, с его утопическо-католическими идеями — отсюда саркастические оценки Бальзака как «Гомера Сен-Жерменского предместья, знакомого ему только с улицы»<sup>4</sup>; отсюда борьба с идеями Бальзака, отразившимися в утопическом романе Н. Полевого «Град-

---

<sup>1</sup> Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 1. М., 1953, с. 84.

<sup>2</sup> Там же, с. 279.

<sup>3</sup> Там же. Т. 2, с. 153.

<sup>4</sup> Там же. Т. 6, с. 521.

ский голова», написанном под влиянием «Сельского врача» Бальзака.

Белинский видел в литературе могущественнейшее средство общественного служения, средство распространения передовых взглядов. Идеалу художника-учителя, поднимающего и вдохновляющего людей, больше соответствовали Гюго и Жорж Санд, чем безжалостный художник Бальзак. Во многих статьях Белинского 40-х годов можно встретить противопоставление Бальзака и Жорж Санд. Белинский осуждал, отвергал Бальзака за отсутствие вдохновляющего высокого идеала.

Наконец, нужно иметь в виду еще одно очень важное обстоятельство. Белинский судил о Бальзаке не только по его произведениям, но и по его воздействию на процесс развития русской литературы. Ведя борьбу за утверждение «натуральной школы», Белинский отстаивал простоту, максимальную естественность стиля и не мог не выступать против некоторой сложности бальзаковской манеры письма, свойственной его ранним произведениям, которые как раз и имели наибольшее распространение в России. Удары, которые Белинский обрушивал на головы эпигонов «неистового романтизма», иногда не совсем заслуженно падали и на Бальзака. Борьба Белинского за утверждение традиций Пушкина и Гоголя требовала развенчания подражателей «светскому» Бальзаку, русских «бальзачников». Таким образом, перед лицом русской прогрессивной критики Бальзак оказался в ответе за своих подражателей и эпигонов. Резкое осуждение Бестужева-Марлинского, Строева, Селиванова и др. невольно касалось и Бальзака, хотя Белинский всегда отделял его от подражателей и был в общем неизменен в высокой оценке его таланта.

В рецензии на книгу В. Строева «Париж в 1838 и 1839 годах» Белинский писал: «Г-н Бальзак действительно колосс перед всеми нашими *бальзачниками*, которые с таким подробным анализом распыляются в описании будуара, наряда, движений и сердец своих графинь, княгинь и княжен. Одно уже то, что Бальзак всегда шел своею дорогою и не только никому не подражал, но родил тысячи плохих подражателей, доказывает, что Бальзак человек с замечательным талантом»<sup>1</sup>.

Сложность литературного процесса 40-х годов, а также то, что проблематика творчества Бальзака — изображение растущей власти денег, всемогущества буржуазии, вытеснение ею дворянства — была еще неактуальна для русской действительности, помешали правильной оценке его произведений.

Отрицательное отношение Белинского к Бальзаку на известное время определило восприятие Бальзака русской критикой. Русская передовая критика 40-х годов в общем довольно холод-

<sup>1</sup> Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 6. М., 1955, с. 61.

но отзывается о писателе, признавая его талант с большими оговорками и все еще сближая творчество Бальзака с романтическим направлением во французской литературе. Два наиболее крупных и влиятельных журнала того времени — «Современник» и «Отечественные записки» — довольно сдержанны в своем отношении к Бальзаку. В ряде заметок «Современник» подчеркивает романтизм Бальзака, сравнивая его с Гофманом<sup>1</sup>. В 1848 году журнал писал: «Составляют ли чудовищные произведения Сю, Сулье, Бальзаков и Дюма предел, далее которого не может быть произведено ничего более отвратительного?»<sup>2</sup>

В 1850 году «Современник» печатает большую статью А. В. Дружинина «Один из тринадцати («Madame Jules») роман Бальзака»<sup>3</sup>.

Следует отметить, что это одна из первых статей русской критики, посвященных специально Бальзаку. Дружинин отмечает талант писателя, тонкость психологического анализа, однако в целом он судит о Бальзаке довольно резко, видит в его произведении много неправдоподобного и фальшивого, критика раздражает образ Феррагюса. Дружинин останавливается только на одном произведении Бальзака и не дает общей оценки его творчества.

В «Отечественных записках» в 40-х годах имя Бальзака встречается несколько чаще, но журнал так же далек от полного признания писателя. Журнал резко отзывается о романах «Дочь Евы» (см. № 1311), «Шуаны» (см. № 1334), «Дина Пьедефр» (см. № 1405), более благожелательную оценку встречает роман «Бедные родственники» (см. № 1451), но и то дается ряд оговорок.

В 1843 году «Отечественные записки» выступили с резко отрицательной характеристикой Бальзака (см. № 1405), иронически называя его «знаменитым певцом 30-летних и 40-летних красавиц».

Журнал помещает отрицательный отзыв Жюль Жанена о Бальзаке с любопытным примечанием от редакции: «Мы советуем прочесть эту статью всем русским поклонникам Бальзака» (см. № 1404).

Переводные статьи о творчестве писателя часто печатают и другие журналы. «Библиотека для чтения» в 1846 г. публикует статью И. Кастиля (см. № 1442), «Литературная газета» — статью Лерминье о «Человеческой комедии» (см. № 1458).

Реакционные журналы не скрывали своего недовольства тем, что Бальзак все меньше и меньше соответствовал эталону модного светского писателя.

<sup>1</sup> «Современник», 1840, т. 20, отд. 2, с. 106—107.

<sup>2</sup> Там же, 1848, № 9, Смесь, с. 71.

<sup>3</sup> Там же, 1850, № 9, отд. 4, с. 1—24; № 10, с. 25—42.

«Северная Пчела» в связи с этим безапелляционно заявила в 1843 году, что Бальзак выходит из моды, что он исписался, упрекала его в том, что он пишет «неизящную историю человеческого общества» (см. № 1397). Во время пребывания Бальзака в Петербурге в 1843 году газета напечатала несколько комплиментов в его адрес, но ее отношение к писателю, конечно, не менялось. Пребывание Бальзака в Петербурге не нашло большого отклика в русской печати, так как, попав в аристократическое окружение Ганской, враждебно и презрительно настроенное ко всему русскому, Бальзак оказался изолированным от передовой русской культуры того времени.

Хотя Бальзак к середине века еще и не получил полного и заслуженного признания, однако читательский интерес к нему не убывал. Почти все новые его произведения очень скоро появлялись в русских переводах. К 1850 году, году смерти писателя, на русском языке было опубликовано подавляющее большинство романов и повестей, составляющих «Человеческую комедию».

Смерть Бальзака (1850) нашла большой отклик на страницах русских журналов и газет. Газеты помещают подробное описание его похорон, напоминают биографию писателя. В многочисленных некрологах чувствуется стремление оценить творчество писателя в целом, определить его место в развитии французской литературы XIX века. «Московские ведомости» писали: «Литературный мир понес огромную потерю. Бальзак умер...»<sup>1</sup>

Большого внимания заслуживает некролог, помещенный в «Отечественных записках», так как он в какой-то степени знаменует собой перелом в отношении русской критики к Бальзаку, это одно из первых признаний социального звучания его произведений: «Ни один французский писатель не выставлял еще так верно и так крупно «на всенародные очи» заблуждения своего века и своих сограждан, как Бальзак... Если кого-нибудь из романистов можно назвать историографом своей эпохи, то ужь конечно Бальзака...»<sup>2</sup>

Литературное поколение 50—60-х годов, вчитываясь в Бальзака, открывало в нем для себя новые черты и новые качества и воспринимало его иначе, чем в начале 30-х годов. В этой связи большой интерес представляет отношение к Бальзаку Н. Г. Чернышевского. Высоко оценивая творчество Бальзака, Чернышевский решительно отверг точку зрения тех критиков, которые отождествляли личность писателя с отрицательными персонажами его романов и обвиняли его в эгоизме и безнравственности. «Бальзак-человек, — писал Чернышевский, — заслуживает такого же уважения, как и Бальзак-писатель»<sup>3</sup>. Он

<sup>1</sup> «Моск. ведомости», 1850, 24 авг., с. 1077.

<sup>2</sup> «Отечественные записки», 1850, т. 72, № 9, отд. 8, с. 128.

<sup>3</sup> Чернышевский Н. Г. Полн. собр. соч. Т. 3. М., 1947, с. 369.



ценил в Бальзаке «редкую проницательность ума», огромный талант. Чернышевский переводит и печатает в «Современнике» (1856, № 9) биографию писателя, написанную его сестрой Лорой де Сюрвиль, и добавляет к ней свое введение и заключение. Книга Лоры де Сюрвиль вышла во Франции в том же 1856 году, она давала читателям возможность узнать не анекдотического Бальзака, а человека огромного таланта и тяжелой напряженной жизни, посвященной выполнению грандиозного замысла «Человеческой комедии». Перевод Чернышевским книги Сюрвиль сыграл большую роль в деле ознакомления русских читателей с настоящим Бальзаком, очень отличным от того, каким он рисовался в заметках «Северной Пчелы» и других близких ей газет и журналов. В «Заключении», завершающем перевод книги Л. Сюрвиль, Чернышевский, оценивая творческий подвиг Бальзака, писал: «Славы он действительно достиг, но богатства люди, подобные ему, не достигают никогда»<sup>1</sup>. Для Чернышевского Бальзак — великий труженик литературы.

С большим интересом относился к творчеству Бальзака А. И. Герцен. В «Былом и думах», вспоминая о французских писателях, с которыми он знакомил Н. Захарьину, в частности о Бальзаке, Герцен писал: «Это были большей частью книги, вышедшие после 1830 года. Они при всех недостатках сильно будили мысль и крестили огнем и духом юные сердца. В романах и повестях, в поэмах и песнях того времени, с ведома писателя или нет, везде сильно билась социальная артерия, везде обличались общественные раны...»<sup>2</sup> Герцен отмечает в Бальзаке «талант описывать эти сложные мудреные блаженства, сбивающиеся на страдания, и страдания, сбивающиеся на блаженства»<sup>3</sup>.

В письме Герцена к Огареву (10 января 1869 г.) содержится общая оценка творчества Бальзака и утверждение социального звучания его произведений. «Перечитал две—три повести Бал[ь]зака — и очень доволен. Как все изменилось с 30-х годов!.. При всех недостатках Бал[ь]зак — великий мастер... Мир, о котором писал Б[аль]зак[л], это тот скрытый под мозаикой гной и навоз, из которого выросли новые поколения»<sup>4</sup>.

И. С. Тургенев, не принимая полностью творческого метода Бальзака, не мог, однако, не оценить мощи его таланта. Тургенев видел в Бальзаке одного из зачинателей реалистической школы: «Школа эта, получившая во Франции несовершенно точное название реалистической, ведет свое начало от Бальзака... Тщательное и добросовестное воспроизведение народного

<sup>1</sup> Чернышевский Н. Г. Полн. собр. соч. Т. 3. М., 1947, с. 386.

<sup>2</sup> Герцен А. И. Собр. соч. Т. 11. М., 1957, с. 181 («Былое и думы»).

<sup>3</sup> Там же, т. 20, кн. 1, с. 470 («Скуки ради». 1869).

<sup>4</sup> «Лит. наследство», 1953, т. 61, с. 426.

быта составляет одну из главнейших задач новой школы...»<sup>1</sup> Известно, какое большое впечатление произвела на Тургенева драма «Мачеха», увиденная им в Париже в 1848 году.

Укрепление позиций русского реализма позволяло в середине века спокойно оценить творчество Бальзака, понять главное в его произведениях. Постепенно рассеивается основное заблуждение 30-х годов, когда Бальзака воспринимали лишь как представителя «неистового романтизма». Для И. А. Гончарова Бальзак — учитель реалистического письма. В «Материалах для критической статьи об Островском» (1874) он отмечает, что многие русские писатели «воспитались уже на... Бальзаке и современной ему эпохе, строго отделив ее от их школы, прозванной «неистойой»<sup>2</sup>. Бальзак для Гончарова стоит в ряду великих реалистов — «Диккенс, Теккерей, Бальзак, Пушкин, Лермонтов, Гоголь...»<sup>3</sup>

Писарев также считал Бальзака тонким пронизательным наблюдателем жизни, создателем реалистических произведений. В статье 1867 года «Образованная толпа» критик писал:

«...Каждый из нас охотно сознается, что ему никогда не удастся подметить в явлениях жизни столько новых и характерных сторон, сколько способен уловить и фиксировать на бумагу великий поэт, подобный Диккенсу, Теккерейю, Бальзаку или нашему Тургеневу»<sup>4</sup>.

Все эти высказывания и оценки говорят о том, что в 60-х годах резко изменилась точка зрения на Бальзака. В сознании русских критиков и писателей имя Бальзака стало теперь неразрывно связано с развитием реалистической литературы.

Одним из самых горячих поклонников и пропагандистов Бальзака в это время выступил Ф. М. Достоевский.

Первое знакомство Достоевского с произведениями Бальзака относится к 1838 году, когда он с жадностью проглатывал книги Бальзака. Достоевский писал брату Михаилу: «Бальзак велик! Его характеры — произведения ума вселенной! Не дух времени, но целые тысячелетия приготавили бореньем своим такую развязку в душе человека»<sup>5</sup>.

Друг юности Достоевского, Д. В. Григорович, пишет в «Литературных воспоминаниях»: «Бальзак был любимым нашим писателем; говорю: «нашим» потому, что оба мы одинаково им

---

<sup>1</sup> *Тургенев И. С.* Предисловие к русскому изданию книги Л. Кладеля «Очерки и рассказы из жизни простого народа». СПб., 1877, с. 1—11.

<sup>2</sup> Русские писатели о литературном труде. Т. 3. Л., 1955, с. 70.

<sup>3</sup> *Гончаров И. А.* Полн. собр. соч. Т. 11. СПб., 1899, с. 64.

<sup>4</sup> *Писарев Д. И.* Полн. собр. соч. Т. 6. СПб., 1901, стлб. 289.

<sup>5</sup> Биография, письма и заметки из записной книжки Ф. М. Достоевского. СПб., 1883, с. 9. Письмо от 9/VIII—1838 года.

зачитывались, считая его неизмеримо выше всех французских писателей»<sup>1</sup>.

В течение всей своей жизни Достоевский сохранил восторженное отношение к Бальзаку, считая его величайшим писателем XIX века. Достоевский ценил его глубочайшее и тончайшее умение изображать сложные изгибы человеческой психологии, глубины страстей, показывать драматизм жизни. Бальзак был художником наиболее близким Достоевскому и сопутствовал ему в течение всей его творческой жизни — от первой напечатанной книги — это был перевод бальзаковской «Евгении Гранде» — до предсмертной речи о Пушкине, где Достоевский вновь вспоминает Бальзака<sup>2</sup>.

Перевод «Евгении Гранде» Достоевский закончил в конце 1843 года. В 1844 году перевод появился в журнале «Репертуар и пантеон» (т. VI—VII). Это был малораспространенный журнал, перевод остался незамеченным, потонув в массе других журнальных публикаций. Отдельным изданием «Евгения Гранде» вышла лишь в 1883 году.

Перевод «Евгении Гранде» был сделан не очень точно. Достоевский допустил кое-где сокращения, но впервые Бальзак зазвучал по-русски со всей выразительностью, мощью своего стиля и всем богатством своего языка.

В 60-е и 70-е годы Достоевский выступает последовательным и горячим пропагандистом Бальзака. В 1876 году в «Дневнике писателя» он отмечает, что Белинский недооценил Бальзака, и это сказалось на русской критике 40-х годов: «...так был несправедлив Белинский, совершенно проглядевший его [Бальзака. — *И. Л.*] значение во французской литературе»<sup>3</sup>.

В своем журнале «Время» Достоевский в ряде статей, редакционных замечаний постоянно подчеркивает, что Бальзак еще не оценен полностью в России, что надо пересмотреть суждения 30-х и 40-х годов. Он дает следующий редакционный комментарий к статье Н. Н. Страхова «Нечто о Шиллере»: «...Вообще многие поэты и романисты Запада являются перед судом нашей критики в каком-то двусмысленном свете... вспомним, например Бальзака... и многих других, о которых наша критика, начиная с сороковых годов, отзывалась чрезвычайно свысока. Перед ними был виноват отчасти Белинский»<sup>4</sup>.

В изложении статьи французского критика Уильяма Реймона «Очерки последнего литературного движения во Франции»

<sup>1</sup> Григорович Д. В. Литературные воспоминания. М., Гослитиздат, 1961, с. 87.

<sup>2</sup> Отношение Достоевского к творчеству Бальзака подробно прослежено в работах Л. П. Гроссмана. Поэтика Достоевского. М., 1926 и его статье в сб.: Творчество Достоевского. М., Изд-во АН СССР, 1959 и др.

<sup>3</sup> Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч. Т. 11. СПб., 1882, с. 191.

<sup>4</sup> «Время», 1861, т. 1, № 2, Критич. обзор., с. 114.

совершенно определенно и четко говорится о том, что Бальзак — один из крупнейших реалистов, великий своим умением изображать человека и общество: «Бальзак принадлежит к группе романистов, составленной из *Проспера Мериме, Стендаля, Нодье, Шарля Бернара* и других, умов проницательных, изучивших общество на деле и рисовавших его смелою и оригинальною кистью. Это были настоящие *реалисты*, умевшие тонко, красиво передавать все рельефы, все богатства тонов и красок действительной жизни. Между ними Бальзак может считаться самым могущественным...»<sup>1</sup>

Ряд отзывов о Бальзаке можно найти в книге М. Е. Салтыкова-Щедрина «За рубежом» (1881). В целом Салтыков-Щедрин относился к Бальзаку довольно холодно, упрекая его в политическом индифферентизме. Полемизируя с натуралистами, Щедрин на первый план выдвигал литературу, пронизанную героическим пафосом — Гюго и Жорж Санд, однако, несмотря на это, он постоянно говорит о большом таланте Бальзака, называя его «писателем сильным и замечательным».

Высказывания Л. Н. Толстого о Бальзаке довольно противоречивы. Он много читал Бальзака, но не все принимал в его творчестве. Так, прочитав «Лилию в долине», Толстой записал в дневнике «нелёпый роман, чушь» (1855) — но он же с удовольствием читает «Кузину Бетту».

Не принимая отдельных сторон творческого метода Бальзака, Толстой видел в нем, несмотря на это, крупнейшего представителя французского реализма. Горький пишет в очерке «Лев Толстой», что Толстой при встрече с ним сказал: «А все-таки Бальзак — гений, то есть то самое, что нельзя назвать иначе, — гений...» «У французов три писателя: Стендаль, Бальзак, Флобер, ну еще — Мопассан...»<sup>2</sup>

Утверждение реалистического характера творчества Бальзака характерно для большинства русских работ о Бальзаке, начиная с конца 60-х годов.

«Отечественные записки» печатают в 1876 году текст трех публичных лекций П. Д. Боборыкина, где он говорит, что Бальзак — «романист-гигант», что читающая публика еще не до конца поняла размер и значение его реалистического творчества<sup>3</sup>. Через несколько лет в большой работе «Европейский роман в XIX столетии» (Спб., 1900) Боборыкин разовьет тезис о том, что Бальзак — создатель реалистического романа XIX века, что его творчество — «поворот в истории романа».

Новая волна интереса к Бальзаку была вызвана также и статьями Эмиля Золя, которые в 1875—1880 годах регулярно

<sup>1</sup> «Время», 1862, март, с. 181.

<sup>2</sup> Цит. по кн.: Горький А. М. Собр. соч. Т. 14. М., 1951, с. 269, 295.

<sup>3</sup> «Отечественные записки», 1876, № 6, Совр. обозр., с. 334.

печатались в журнале «Вестник Европы». Как известно, Золя очень высоко оценивал творчество Бальзака и много о нем писал в «Парижских письмах».

Во всех работах о французской литературе, появляющихся в России в конце XIX века, Бальзаку отводится почетное место, как одному из корифеев реалистического романа. (Шахов А. Очерки литературного движения в первой половине XIX в. 1894). Очень высокая оценка Бальзака, «царя романа», дана в монографической главе «Бальзак», написанной Алексеем Веселовским для многотомной истории западной литературы, выходявшей в 1900-х годах под редакцией Ф. Батюшкова. В 1895 году появляется первый биографический очерк о Бальзаке, написанный А. Н. Анненской для серии «Жизнь замечательных людей», издаваемой Ф. Павленковым. Книга Анненской подробно знакомила с жизнью писателя на основании тех материалов и писем, которые тогда уже были опубликованы. Однако все перечисленные выше работы не давали еще глубокого анализа всего творчества писателя.

Бальзак, по словам Маркса, «отличающийся глубоким пониманием реальных отношений»<sup>1</sup>, не мог не привлечь внимания русской марксистской мысли конца XIX века. В 1897 году Г. В. Плеханов выступил в журнале «Новое слово» с рецензией на «Историю французской литературы» Лансона. Споря с Лансоном об оценке литературного процесса, Плеханов особенно оспаривает утверждение Лансона, что Бальзак был романтиком. Плеханов подчеркивает, что у романтиков человеческие страсти берутся в абстрактном виде. Бальзак же «брал страсти в том виде, какой давало им современное ему буржуазное общество: он с вниманием естествоиспытателя следил за тем, как они растут и развиваются в данной общественной среде. Благодаря этому он сделался реалистом в самом глубоком смысле этого слова...»<sup>2</sup>

В письме Горькому от 21 декабря 1911 г. Плеханов также говорит о социальном характере творчества Бальзака, о его умении познать с «психологией французского общества времен реставрации и Луи-Филиппа»<sup>3</sup>. Плеханов считает творчество Бальзака вершиной французской литературы XIX века: «Если его нельзя назвать отцом французского реализма, то разве лишь по той единственной причине, что между французскими реалистами не было ни одного человека, способного понять во всей ее полноте ту великую задачу, которую поставил себе гениальный

---

<sup>1</sup> Маркс К. Капитал. Т. 3. — В кн.: Маркс К. и Энгельс Ф. Сочинения. Изд. 2-е. Т. 25. Ч. 1. М., 1961, с. 46.

<sup>2</sup> Плеханов Г. В. Литература и эстетика. Т. 2. М., Гослитиздат, 1953, с. 598—599.

<sup>3</sup> Там же, с. 517.

автор «Comédie humaine», дети оказались недостойными отца»<sup>1</sup>.

В первых марксистских работах о Бальзаке («Очерки по истории западноевропейской литературы» П. С. Когана, 1903—1910; «Очерки развития западной литературы» В. М. Фриче, 1905) подчеркивалось, что творчество Бальзака не сводится к бытописательству, оно является отражением важнейших социально-исторических процессов.

Большое количество статей, отдельных отзывов о Бальзаке, появлявшихся на страницах различных газет и журналов, привлекало к творчеству французского реалиста живой интерес русских читателей. Однако читать Бальзака становилось все труднее, так как отдельных изданий его произведений в 50—70-х годах было очень немного, а старые журналы становились библиографической редкостью. В 80-х годах появляются переводы ряда романов, которые были еще не известны русскому читателю («Старая дева», «Музей древностей», «Утраченные иллюзии»). В 1892 году выходит первый полный перевод «Шагреновой кожи». Значительным событием в истории русского бальзаковедения стало издание первого русского собрания сочинений Бальзака, предпринятое братьями Пантелеевыми в конце 90-х годов. Издание, состоявшее из 20-ти томов, начало выходить в 1896 году и через три года было закончено. В пантелеевское издание были включены основные произведения, составляющие «Человеческую комедию», но в него не вошли ни очерки, ни «Озорные рассказы», ни драматургия, ни письма. Произведения располагались по томам без всякой системы, не соблюдался ни хронологический принцип, ни задуманная Бальзаком система построения «Человеческой комедии». Очевидно, переводы печатались по мере их поступления к издателю. За небольшим исключением, все романы и повести давались в новых переводах («Евгения Гранде» печаталась в переводе Ф. М. Достоевского). Однако все переводы были сделаны наспех и оставляли желать лучшего. Наиболее удачными были переводы Д. В. Аверкиева. Несмотря на все недочеты и изъяны, пантелеевское издание дало возможность русскому читателю перечитать почти всю «Человеческую комедию». В течение 30-ти лет это было единственное издание собрания сочинений Бальзака в России.

Новый этап в издании и изучении наследия Бальзака начинается после Великой Октябрьской социалистической революции. Несмотря на большие трудности с бумагой, Бальзака, как и других классиков, часто издают отдельными книжками; сочинения Бальзака входят в состав дешевых библиотек, таких например, как «Сеятель». В издании «Всемирная литература», предпринятом по инициативе А. М. Горького, Бальзак должен был занять большое место.

<sup>1</sup> Плезанов Г. В. Литература и эстетика. Т. 2. М., Гослитиздат, 1958, с. 599.

**СЦЕНЫ**  
ИЗЪ  
**ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ,**

ИЗДАНЫ

*Г. БАЛЬЗАКОМЪ.*

ПЕРЕВОДЪ СЪ ФРАНЦУЗСКАГО

*В. Б. и Л. К.*

---

Ч А С Т Ъ П - я .

---

САНКТПЕТЕРБУРГЪ,  
ПРИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.

1832.

Советский читатель как бы заново открывает для себя Бальзака, писателя, выступившего суровым судьей буржуазного общества, мира наживы и эгоизма. Бальзака много читают, о нем спорят, пишут исследования.

Советское литературоведение, однако, не сразу пришло к всесторонней и правильной оценке Бальзака. В статьях и работах 20-х годов можно было встретить вульгарно-социологическую трактовку его произведений, когда все творчество писателя рассматривалось только как защита интересов определенного класса — либо дворянства (Ю. Спасский), либо буржуазии (В. М. Фриче, В. А. Десницкий). П. С. Коган и В. М. Фриче схематизировали и упрощали связь творчества Бальзака с социальной действительностью его времени, недооценивали его историзм.

Для правильной оценки бальзаковского наследия большое значение имела работа А. В. Луначарского «История западноевропейской литературы в ее важнейших моментах» (1924). Луначарский избежал вульгарно-социологических ошибок, он подчеркивал разоблачительный характер реализма Бальзака, его связь с французской революцией 1789 года. Для Луначарского Бальзак — художник, поразительный своим умением создавать интересные сложные характеры (Луначарский сравнивает в этом отношении Бальзака с Шекспиром), глубоко вскрывать социальные процессы жизни. Луначарский замечает: «По моему мнению и для нашего нового реалистического романа... нет лучшего учителя, чем Бальзак»<sup>1</sup>.

Важнейшим этапом в становлении школы советского бальзаковедения было опубликование в 1932 году письма Фридриха Энгельса к английской писательнице Маргарет Гаркнесс, написанного еще в 1888 году<sup>2</sup>.

Письмо Энгельса полностью опровергает установившееся в буржуазном бальзаковедении положение об антидемократизме творчества Бальзака. Энгельс отмечает диалектическую сложность отношения Бальзака к господствующим классам: то, что он видел и понимал историческую судьбу дворянства, видел «настоящих людей будущего». Энгельс вскрыл противоречия, присущие мировоззрению и творчеству писателя, отметил огромную познавательную и эстетическую ценность его творений. Для Энгельса Бальзак — крупнейший реалист в мировой литературе.

30-е годы — время горячего, интенсивного интереса к Бальзаку. Советский театр открывает для себя Бальзака-драматур-

---

<sup>1</sup> Луначарский А. В. История западноевропейской литературы в ее важнейших моментах. Ч. II. М., Госиздат, 1924, с. 172.

<sup>2</sup> Письмо Ф. Энгельса впервые было напечатано на русском языке в журнале «Лит. наследство», 1932, т. 2, с. 1—14, с коммент. Ф. П. Шиллера.



га<sup>1</sup>. Большим событием культурной жизни был выход первого советского собрания сочинений Бальзака, предпринятого ГИХЛ'ом в 1933 году (из-за Великой Отечественной войны задержался выпуск последних томов, и все двадцатитомное издание было закончено лишь в 1947 году). Издание выходило под редакцией А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Восемнадцать томов были посвящены «Человеческой комедии», причем произведения были напечатаны в порядке, установленном самим Бальзаком в 1845 году. Девятнадцатый том включал впервые и вновь переведенные драматические произведения Бальзака. В последний двадцатый том входили также впервые опубликованные очерки и рассказы. Все произведения давались в новых переводах, доносивших до русского читателя подлинный облик Бальзака-художника, точный бальзаковский текст.

Много удачных и интересных переводов для этого издания сделал один из первых советских бальзаковедов — Б. А. Грифцов<sup>2</sup>. Это издание явилось большим достижением советской переводческой школы. Издание имело научный аппарат: биографический очерк, обстоятельные литературные комментарии, воссоздающие творческую историю произведений, статьи, раскрывавшие отдельные стороны бальзаковского творчества.

Имя Бальзака становится чрезвычайно популярным, оно не сходит со страниц газет и журналов. О Бальзаке спорят, дискутируют. В этих спорах выяснялась не только оценка его творчества, но решались и общие принципиальные вопросы советского литературоведения, в частности вопрос о связи мировоззрения и творчества художника.

Энгельсовскую характеристику творчества Бальзака в 30-е годы особенно плодотворно развивает В. Р. Гриб. Его многочисленные статьи о Бальзаке и в первую очередь работа «Мировоззрение Бальзака»<sup>3</sup> явились новым этапом в развитии советского бальзаковедения. В. Р. Гриб последовательно боролся против вульгарно-социологического понимания творчества Бальзака. На конкретном анализе произведений писателя Гриб раскрывал положение Энгельса о победе реализма над политическими предрассудками писателя. Работы Гриба отличало чувство современности, большая научная объективность, глубокий интерес к философско-историческим проблемам.

---

<sup>1</sup> См. приложение к данной книге — статью *И. А. Лилеевой* «Бальзак на русской и советской сцене», с. 342—350.

<sup>2</sup> См. там же статью *Е. А. Гунста* «Б. А. Грифцов как бальзаковед», с. 356—360.

<sup>3</sup> Напечатана впервые в журнале «Лит. критик», 1934, № 10, с. 27—73. Перепечатана в кн.: *В. Р. Гриб. Избранные работы*. М., 1956, с. 153—209. О работах В. Р. Гриба см. приложение к данной книге — статья *Р. А. Резник* «В. Р. Гриб как исследователь Бальзака», с. 350—356.

В. Р. Гриб уделил большое внимание особенностям художественного метода писателя, одним из первых советских исследователей поставил проблему типичности у Бальзака.

Советское бальзаковедение отвергло точку зрения буржуазных бальзаковедов на Бальзака как на бытописателя эпохи, как на писателя, далекого от современности.

В работах советских ученых творчество Бальзака рассматривается как вершина критического реализма XIX в., значительнейшее явление в области социального романа, как художественное отражение социальной, философской и эстетической борьбы его времени. Советскими исследователями подчеркивается актуальное обличительное звучание произведений Бальзака, познавательное значение его творчества.

В 1939 году было опубликовано первое советское монографическое исследование о Бальзаке — книга Б. Г. Реизова «Творчество Бальзака». Произведения Бальзака рассматриваются в ней на большом и сложном фоне литературной борьбы XIX века. Большое внимание Б. Г. Реизов уделяет становлению мировоззрения Бальзака, связывая его с традициями просветительской философии XVIII в. Работа Б. Г. Реизова явилась серьезным вкладом в советское бальзаковедение.

В многочисленных работах советских исследователей, написанных за последние три десятилетия, изучены важнейшие проблемы творчества великого писателя, раскрыты те стороны его многообразной писательской деятельности, которые ранее были мало известны.

В 1937 году выходит книга Б. Грифцова «Как работал Бальзак». Автор останавливается на вопросах языка и стиля великого реалиста, рассматривает его многочисленные очерки и статьи.

А. И. Гербстман в книге «Театр Бальзака» (1938) на основе большого, впервые собранного фактического материала показал глубину интереса Бальзака к драматургии, его значение в становлении буржуазного реалистического театра.

Начальный период творчества Бальзака, его трудный путь к реализму исследует в ряде своих работ Н. Таманцев.

Проблематике философских повестей посвящены статьи Б. Л. Раскина, несколько работ Р. А. Резник. Резник особенно подробно останавливается на внутренней связи «Философских этюдов» Бальзака, на развитии его философской мысли. Особое внимание исследователей привлекает эстетика Бальзака, его взгляды на природу, характер и задачи художественного творчества. Большой и интересный материал, раскрывающий эстетические воззрения Бальзака, был впервые собран В. Грибом в книге «Бальзак об искусстве» (1941). Этому же вопросу посвящена диссертация Н. В. Миловидовой «Борьба Бальзака за

реалистическое искусство» (1956), статья Р. Самарина «К вопросу о Бальзаке — литературном критике»<sup>1</sup>.

Р. М. Самарин, Т. К. Якимович, О. В. Ловцова и др. посвятили свои работы очеркам и политическим статьям Бальзака, их связи с его художественным творчеством, отношением писателя к современной ему общественно-политической борьбе. В ряде исследований изучается социальное звучание отдельных произведений, особенности художественного метода писателя<sup>2</sup>.

Появилось несколько работ, посвященных вопросу восприятия Бальзака в России, отношения к нему передовой интеллигенции<sup>3</sup>.

Большими тиражами выходят и переиздаются научно-популярные очерки о Бальзаке М. Е. Елизаровой и А. И. Пузикова.

В 1961 году была опубликована монография Д. Д. Обломиевского «Бальзак. Этапы творческого пути». Учитывая предшествующие работы советских ученых, Обломиевский ставит перед собой весьма трудную и сложную задачу — проследить эволюцию Бальзака — художника, мыслителя, тесно связанного с социально-политической, философской и литературной жизнью своего времени, рассмотреть его творчество в целом. Подводя итог уже сделанному в бальзаковедении, книга Обломиевского намечает новые вопросы, которые должны получить разрешение в работах советских ученых.

Бальзака много читают в Советском Союзе. Отдельные его романы, повести и рассказы выходят большими тиражами на русском языке и языках народов СССР.

В 1951 году Гослитиздат предпринял новое пятнадцатитомное издание собрания сочинений Бальзака. Это издание, значительно более полное, чем предыдущее, было закончено в 1955 году. Впервые были переведены письма, сделан ряд новых переводов, вдумчиво и тщательно отредактированы старые переводы 30-х годов. Вступительная статья А. Ф. Иващенко раскрывала величие и значение творчества Бальзака — сурового обличителя собственнического мира. Помимо историко-литера-

<sup>1</sup> Самарин Р. М. К вопросу о Бальзаке — литературном критике. — «Вестник Моск. ун-та, ист.-филол. серия», 1957, № 1, с. 141—159.

<sup>2</sup> Чичерин А. В. В чем новаторство Бальзака-романиста. — «Уч. зап. Львовского ун-та», 1955, т. 30. Фак. иностр. яз., вып. 1, с. 27—41.

<sup>3</sup> Алексеев М. П. Бальзак в России. — «Красный архив», 1923, т. 3, с. 303—307.

Гроссман Л. П. Бальзак в России. — «Лит. наследство», 1937, т. 31—32, с. 149—372.

Розанова А. А. Бальзак в оценке русской революционно-демократической критики. — «Науч. зап. Киевского ун-та», 1951, т. X, вып. III, с. 249—262.

Когда статья находилась уже в издательстве, из печати вышла новая работа по данному вопросу:

Кочеткова Т. В. К истории творчества Бальзака в России. — «Труды Гос. библиотеки Латвийской ССР», 1, Рига, 1964, с. 113—174.

турных комментариев и примечаний в издание был включен каталог «Человеческой комедии», написанный Бальзаком в 1845 году, и впервые опубликованный на русском языке, а также летопись жизни и творчества Бальзака (составитель И. А. Лилеева).

Первоначальный тираж издания — 90 000 экз. был увеличен до 160 000 экз. Все издание разошлось очень быстро. Всего через пять лет, в 1960 году, вышло новое наиболее полное русское издание сочинений Бальзака, которое было осуществлено в течение одного года издательством «Огонек». Двадцать четыре тома включали, помимо произведений, изданных Гослитиздатом в 1951-55 годах, ряд романов и повестей, еще не переводившихся на русский язык или же не переиздававшихся с 30-х годов прошлого века. («Лилия долины», «Луи Ламбер», «Сельский священник», «Об Екатерине Медичи», «Гамбара», «Мараны», «Проклятое дитя», «Иисус Христос во Фландрии» и др.); был значительно расширен отдел писем, проверены комментарии, еще раз просмотрены все прежние переводы.

По данным Всесоюзной книжной палаты, с 1918 по 1964 год произведения Бальзака вышли в СССР в общей сложности тиражом в 21 980 тысяч экземпляров на 17-ти языках народов СССР. Такого признания, такой популярности Бальзак не знает нигде, даже у себя на родине.

Советские писатели, творчески наследуя все лучшее из классической культуры прошлого, с большим интересом относятся к одному из создателей реалистического романа.

А. М. Горький постоянно называл Бальзака одним из своих учителей, величайшим писателем мировой литературы. «Шекспир, Бальзак, Толстой — вот для меня три монумента, воздвигнутые человечеством самому себе»<sup>1</sup>. В статье «Беседы о ремесле» А. М. Горький писал: «романы его предстают пред нами как изумительно обработанные в образе и слове сгустки мысли, чувства, крови и горьких жгучих слез мира сего»<sup>2</sup>.

В ряде своих статей, в книге «В людях» Горький говорит, что произведения Бальзака, в частности роман «Евгения Гранде», были для него настоящим откровением. В письме Горького французскому писателю Октаву Мирбо, написанном в 1911 году, дана проникновенная характеристика огромного таланта писателя: «Вспоминать о творчестве Бальзака мне так же приятно, как путнику, идущему по скучной, бесплодной долине, вспомнить когда-то пройденный им край плодородный, богатый красотой и силой»<sup>3</sup>.

Глубокий интерес, восхищение и чувство благодарности к Бальзаку Горький сохранил на всю жизнь. Он высоко ценил

<sup>1</sup> Горький А. М. Собр. соч. Т. 24. М., 1953, с. 139.

<sup>2</sup> Горький А. М. О литературе. М., Гослитиздат, 1961, с. 283.

<sup>3</sup> Горький А. М. Собр. соч. Т. 24. М., 1953, с. 138.

мастерство и глубину типизации в творчестве Бальзака: «Мало изобразить сущее, необходимо помнить о желаемом и возможном. Необходима типизация явлений... Если вы возьмете крупные произведения, хотя бы только XIX века, то увидите, что литература к этому стремилась и этого отлично достигла у больших людей, как например, Бальзак...»<sup>1</sup>.

Горького всегда восхищало умение Бальзака точно, ярко, глубоко воспроизводить различные жизненные явления. «Ясно помню то неописуемое наслаждение, — писал он, — с которым я читал страницы, где описывается лавка антиквария, — это описание остается для меня одним из лучших образцов пластики слова. Другое место в этой книге, поразившее меня своим мастерством, — диалог на банкете, где Бальзак, пользуясь только бессвязными фразами застольного разговора, рисует лица и характеры с поражающей отчетливостью»<sup>2</sup>.

Многочисленные высказывания Горького о Бальзаке составляют целостную концепцию творчества писателя, который был для Горького эталоном подлинного высокого реалистического мастерства. Горький подчеркивал также и объективно антибуржуазное звучание произведений Бальзака. «Бальзак субъективно был приверженцем буржуазного строя, но в своих романах он изобразил пошлость и подлость мещанства с поразительной беспощадной ясностью»<sup>3</sup>.

В переписке с начинающими писателями Горький не уставал им советовать учиться у Бальзака.

Горячим пропагандистом Бальзака в советской литературе выступил Александр Фадеев. Он часто цитировал повесть «Неведомый шедевр», высказывания писателя о задачах и сущности литературного творчества. Большой интерес представляют заметки Фадеева, написанные летом 1945 г. в связи с чтением книги Б. Г. Реизова «Творчество Бальзака»<sup>4</sup>. Для Фадеева Бальзак — один из лучших художников прошлого. Он постоянно напоминает современным писателям о необходимости учиться у Бальзака. В юбилейный бальзаковский 1950 год К. А. Федин выступил со статьей, опровергающей точку зрения некоторых буржуазных литературоведов, утверждающих, что Бальзак — плохой художник, что он устарел. Федин видит в Бальзаке новатора в литературе, «гения-изобретателя, далеко двинувшего вперед художественное сознание человечества, писателя современного и актуального. Историческая заслуга Бальзака в том, что он вложил в руки грядущего оружие... свои книги, обличающие растленный мир наживы, свою энциклопедию живых

<sup>1</sup> Горький А. М. Собр. соч. Т. 27, с. 224.

<sup>2</sup> Там же. Т. 24, с. 139.

<sup>3</sup> Там же, с. 469.

<sup>4</sup> Фадеев А. А. За тридцать лет. М., «Сов. писатель», 1957, с. 863—870.

знаний о буржуазном обществе и его государстве»<sup>1</sup>. Восхищенные отзывы о могучей силе бальзаковского таланта можно найти у А. Н. Толстого, у Л. М. Леонова («Это гигант, врубающийся в гору — мир»), у К. Г. Паустовского, И. Г. Эренбурга и многих других советских писателей.

Бальзаку посвящает свои стихотворения П. Антокольский, о нем пишет Всеволод Рождественский, Ан. Виноградов.

Большой интерес советских читателей вызвал роман украинского писателя Натана Рыбака «Ошибка Оноре де Бальзака», рассказывающий о пребывании писателя на Украине, в имении Ганской — Верховне, в Киеве.

Отношение миллионов советских читателей к Бальзаку лучше всего можно определить словами М. Горького:

«...книги Бальзака наиболее дороги мне той любовью к людям, тем чудесным знанием жизни, которое с великой силой и радостью я всегда ощущал в его творчестве»<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> *Федин К. А.* Собр. соч. Т. 6. М., 1954, с. 563.

<sup>2</sup> *Горький А. М.* Собр. соч. Т. 24. М., 1953, с. 140.

ПЕРЕВОДЫ  
ПРОИЗВЕДЕНИЙ  
БАЛЬЗАКА  
НА РУССКИЙ  
ЯЗЫК





## СОБРАНИЯ СОЧИНЕНИЙ

- 1—20. Собрание сочинений. Т. 1—20<sup>1</sup>. СПб., изд. Пантелеева, 1896—1899. 20 т. (Собр. соч. избранных иностр. писателей).
1. Т. 1. Горюо. Роман. Пер. И. Ясинского. — Рассказы: Полковник Шаббер. — Заупокойная обедня атеиста. — Пьер Грассу. Пер. Д. В. Аверкиева. 1898. 311 с.
2. Т. 2. Бедные родственники. Кузина Бетта. Роман. [Пер. А. Кублицкой-Пиоттух. Ред. Ф. Булгаков]. 1896. 400 с.
3. Т. 3. Бедные родственники. Кузен Понс. Роман. [Пер. Н. П. Чуйко]. 1896. 251 с.
4. Т. 4. Модеста Мивьон. Роман. [Пер. Е. Н. Некрасовой]. Ред. Ф. Булгаков. 1896. 256 с.
5. Т. 5. Беатриса. Роман. [Пер. А. Погожевой]. 1896. 272 с.
6. Т. 6. Деревенский доктор. [Пер. Н. А. Попова]. — Тридцатилетняя женщина. Роман. [Пер. П. Занкова]. 1897. 352 с.
7. Т. 7. Крестьяне. Сцены деревенской жизни. Пер.\*\*\*. 1897. 288 с.
8. Т. 8. История тринадцати. Сцены из парижской жизни. 1. Феррагюс, вождь пожирателей. Пер. А. Кублицкой-Пиоттух. — 2. Герцогиня Ланжэ. Пер. Е. Бекетовой. — 3. Золотоглазая девушка. Пер. А. Кублицкой-Пиоттух. 1897. 303 с.
9. Т. 9. Евгения Гранде. Роман. Пер. Ф. М. Достоевского. — Деревенский священник. Рассказ. Пер. М. А. Бекетовой. Ред. С. Трубачев. 1897. 352 с.
10. Т. 10. Погибшие мечтания. Роман. Ч. 1—2. Пер. Д. В. Аверкиева. 1898. 382 с.
11. Т. 11. То же. Ч. 3. Последнее воплощение Вотрена. Роман. Пер. Д. В. Аверкиева. 1898. 278 с.
12. Т. 12. Сцены из военной жизни. Шуаны или Бретань в 1799 г. — Любовь в пустыне. Пер. А. Кублицкой-Пиоттух. 1898. 312 с.
13. Т. 13. История величия и падения Цезаря Бирото. Пер. Н. Ивановой. — Брачный договор. Пер. М. Лихтенштадт. 1898. 336 с.

---

<sup>1</sup> Тт. 1—7 под ред. Ф. И. Булгакова; т. 8 — Г. Пантелеева; тт. 9—20 — С. С. Трубачева.

14. Т. 14. Первый шаг. Роман. Пер. М. Лихтенштадт. — Рассказы: Проклятый сын. — Гамбара. — Массимилла Дони. Пер. М. С. Коноплево́й. 1898. 327 с.
15. Т. 15. Сцены из провинциальной жизни. — Рассказы. 1898. 370 с.  
*Содерж.*: Сцены из провинциальной жизни. Старая дева. — Кабинет древностей. Пер. А. Н. Линдегрен. — Рассказы: — Опека. — Онорина. Пер. М. С. Коноплево́й.
16. Т. 16. От переводчика. — Шагреневая кожа. Роман. Пер. Д. В. Аверкиева. — Пьерэтта. Пер. М. А. Бекетовой. 1899. 336 с.
17. Т. 17. Рассказы. Пер. А. Львович-Кострицы. 1899. 269 с.  
*Содерж.*: Фирма Резвящейся кошки. — Кошелек. — Госпожа Фирмшани. — Двойная семья. — Корсиканская месть. — Бал в Со.
18. Т. 18. Рассказы. Пер. О. Чуйко. 1899. 318 с.  
*Содерж.*: Дом Нудинген. — Тайна княгини де-Кадиньян. — Чиновники. — Сарразин. — Фачино-Кане.
19. Т. 19. Рассказы. Пер. В. Мосоловой. 1899. 288 с.  
*Содерж.*: Семейный мир. — Женский характер. — Другой женский портрет. — Мнимая любовница. — Гранд-Бретеш. — Альберт Саварюс. — Честолюбец ради любви. — Гобсек.
20. Т. 20. Мелкие невзгоды супружеской жизни. Пер. Е. Г. Бекетовой. — Записки двух новобрачных. Пер. Е. М. Чистяковой-Вэр. 1899. 339 с.
21. Собрание сочинений. Под ред. Ф. Д. Батюшкова. Пб., Госиздат, 1920. 1 т. (Всемирн. литература).  
Т. 12. Крестьяне. Пер. Н. Н. Предисл. Ф. Д. Батюшкова. 376 с.  
Другие тома не выходили.
- 22—41. Собрание сочинений. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша<sup>1</sup>. Т. 1—20. М.-Л., Гослитиздат, 1933—1947. 20 т.
22. Т. 1. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. Пер., статьи и примеч. К. Г. Локса. 1933. 319 с.  
*Содерж.*: Фридрих Энгельс о Бальзаке. — Локс К. Г. Бальзак. (Биографический очерк). — Бальзак. Предисловие к «Человеческой комедии». — Сцены частной жизни. Дом кошки, играющей в мяч. — Гобсек. — Полковник Шабер. — Дело об опеке. — Локс К. Г. Повести Бальзака. — Примеч. — Биограф. коммент. — Библиогр.
23. Т. 2. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. Пер. О. Новиковой. Под ред. Б. А. Грифцова. Лит. коммент. Б. А. Грифцова. Примеч. Д. Е. Михальчи. 1935. 271 с.  
*Содерж.*: Тридцатилетняя женщина. — Покинутая женщина. — Служат женщины. — Другой силуэт женщины.
24. Т. 3. Человеческая комедия. Отец Горио. Пер. под ред. Е. А. Гунста. Лит. коммент. Б. А. Грифцова. Примеч. Е. Ф. Корша. 1938. 248 с.
25. Т. 4. Человеческая комедия. Евгения Гранде. Пер. Ю. Верховского. Лит. коммент. Б. А. Грифцова. 1935. 178 с.
26. Т. 5. Человеческая комедия. Утраченные иллюзии. Ч. 1. Два поэта. Пер. И. Татариновой. — Ч. 2. Провинциальная знаменитость в Париже. Пер. Н. Яковлевой. — Ч. 3. Страдания изобретателя. Пер. М. Казас. Пер. стихов в тексте В. Левика. — Лит. коммент. Б. А. Грифцова. — Примеч. Е. Корша. 1946. 668 с.

<sup>1</sup> Тт. 1—4, 6—18 под общей редакцией А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 19 и 20 под общей редакцией А. В. Луначарского. В т. 5 отсутствует серийный титульный лист с указанием общей редакции.

СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

# БАЛЬЗАКА

ТОМЪ ПЕРВЫЙ.

Г О Р И О

РОМАНЪ.

РАЗСКАЗЫ

С.-ПЕТЕРБУРГЪ

Типографія Фр. Паштелевыхъ. Веребскал, 16.

1898.

Первое собрание сочинений Бальзака на русском языке.  
Титульный лист. (№№ 1—20)

27. Т. 6. Человеческая комедия. Жизнь холостяка. Пер., примеч. и лит. коммент. К. Г. Локса. 1938. 272 с.
28. Т. 7. Человеческая комедия. Величие и падение Цезаря Бирото. — Банкирский дом Нюсинжена. Пер. В. К. Лившиц. [Вступит. статья Ю. Спасского]. 1933. 336 с.
29. Т. 8. Человеческая комедия. История тринадцати. Пер. М. А. Петровского. Вступит. статья Ю. Спасского. 1934. 352 с.
30. Т. 9. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. Пер., примеч. и лит. коммент. К. Г. Локса. 1936. 251 с.  
*Содерж.:* Знаменитый Годисар. — Фачино Кане. — Тайны княгини Кадиньян. — Пьер Грасу. — Годисар II. — Принц богемы. — Деловой человек. — Комедианты неведомо для себя.
31. Т. 10. Человеческая комедия. Блеск и нищета куртизанок. Пер. Б. А. Грифцова и В. Н. Владимирова. Лит. коммент. Б. А. Грифцова. Примеч. В. Н. Владимирова. 1935. 477 с.
32. Т. 11. Человеческая комедия. Кузина Бетта. Пер. М. А. Петровского. Лит. коммент. Б. А. Грифцова. Примеч. В. И. Шишова. 1936. 393 с.
33. Т. 12. Человеческая комедия. Кузен Понс. Пер. М. А. Петровского. Лит. коммент. и примеч. Б. А. Грифцова. 1937. 277 с.
34. Т. 13. Человеческая комедия. Сельский врач. Пер. А. А. Александровской. Вступит. статья В. Р. Гриба. Лит. коммент. Б. А. Грифцова. Примеч. Е. Ф. Корша. 1939. LII, 209 с.
35. Т. 14. Человеческая комедия. Крестьяне. Пер. и примеч. под ред. Е. Ф. Корша. Лит. коммент. Б. А. Грифцова. 1936. 328 с.
36. Т. 15. Человеческая комедия. Философские повести. Шагреневая кожа. Пер., примеч., лит. коммент. Б. А. Грифцова. 1935. 251 с.
37. Т. 16. Человеческая комедия. Философские повести. Вступит. статья Ю. Спасского. Пер. Б. А. Грифцова. [Послесловие переводчика]. 1933. 272 с.  
*Содерж.:* Поиски абсолюта. — Эликсир долголетия. — Прощенный Мельмот. — Неведомый шедевр.
38. Т. 17. Человеческая комедия. Шуаны или Бретань в 1799 году. Пер. Н. Немчиновой. Предисл. И. Анисимова. Примеч. И. Белкина. 1947. 307 с.
39. Т. 18. Человеческая комедия. Темное дело. Пер. Г. Рачинского. Вступит. статья А. Сухонина. Историч. коммент. и примеч. Е. Ф. Корша. 1934. 237 с.
40. Т. 19. Драматические произведения. Пер. Е. А. Гунста и М. Л. Лозинского. Примеч. и лит. коммент. Е. А. Гунста. 1946. 415 с.  
*Содерж.:* Школа супружества. Пер. Е. А. Гунста. — Надежда Кинолы. Пер. М. Л. Лозинского. — Памела Жиро. — Делец. — Мачеха. Пер. Е. А. Гунста.
41. Т. 20. Очерки, рассказы и наброски. Под общ. ред. А. В. Луначарского. Пер., примеч. и лит. коммент. Б. А. Грифцова. 1947. 302 с.  
*Содерж.:* Парижские портреты и эскизы. — Наброски и фантазии. — Рассказы. — Сцены частной и общественной жизни животных.
- 42—56. Собрание сочинений. В 15-ти т. Собр. соч. осуществляется под наблюдением А. Иващенко. Т. 1—15. М., Гослитиздат, 1951—1955. 15 т.

**ОНОРЕ ДЕ БАЛЬЗАК**

**СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ**

**ПОД ОБЩЕЙ РЕДАКЦИЕЙ  
А. В. ЛУНАЧАРСКОГО  
и Е. Ф. КОРША**

**ТОМ ПЕРВЫЙ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
МОСКВА 1933 ЛЕНИНГРАД**

Собрание сочинений Бальзака. Под общей редакцией  
А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Титульный лист. (№№ 22—41)

42. Т. 1. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. Н. Немчиновой]. 1951. XL, 679 с.  
*Содерж.*: А. Иващенко. Вступит. статья. — Предисловие к «Человеческой комедии». Пер. К. Локса. — Дом кошки, играющей в мяч. Пер. К. Локса. — Загородный бал. Пер. М. Вахтеровой. — Побочная семья. Пер. О. Моисеенко. — Вендетта. Пер. М. Надеждиной. — Дочь Евы. Пер. И. Мандельштама. — Модеста Миньон. Пер. О. Моисеенко. — Примеч. Я. Лесюка.
43. Т. 2. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. Е. А. Гунста]. 1952. 635 с.  
*Содерж.*: Супружеское согласие. — Силуэт женщины. Пер. Н. А. Коган. — Тридцатилетняя женщина. Пер. А. А. Худадовой. — Второй силуэт женщины. Пер. Н. А. Коган. — Беатриса. Пер. Н. М. Жарковой. — Примеч. А. Борисова.
44. Т. 3. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. В. Дынник]. 1952. 701 с.  
*Содерж.*: Отец Горюю. Пер. Е. Корша. — Гобсек. Пер. Н. Немчиновой. — Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. — Покинутая женщина. Пер. А. Ясной. — Брачный контракт. Пер. В. Дмитриева. — Обедня безбожника. Пер. М. Столярова. — Дело об опеке. Пер. М. Казас. — Примеч. В. Даниловой.
45. Т. 4. Человеческая комедия. Сцены провинциальной жизни. [Пер. под ред. Н. Немчиновой]. 1952. 555 с.  
*Содерж.*: Евгения Гранде. Пер. Ю. Верховского. — Прославленный Годиссар. Пер. Н. Коган. — Музей древностей. Пер. В. Станевич. — Провинциальная муза. Пер. Л. Слонимской. — Примеч.
46. Т. 5. Человеческая комедия. Сцены провинциальной жизни. [Пер. под ред. В. А. Дынник]. 1952. 551 с.  
*Содерж.*: Турский священник. Пер. И. Грушецкой. — Старая дева. Пер. С. Викторовой. — Пьеретта. Пер. Р. Гурович. — Жизнь холостяка. Пер. К. Локса. — Примеч. В. Даниловой.
47. Т. 6. Человеческая комедия. Сцены провинциальной жизни. [Пер. под ред. А. Федорова]. 1953. 664 с.  
*Содерж.*: Утраченные иллюзии. Пер. Н. Г. Яковлевой. — Примеч. Я. Лесюка.
48. Т. 7. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. В. А. Дынник]. 1953. 600 с.  
*Содерж.*: История тринадцати. — Предисл. Пер. М. И. Казас. — Феррагус, предводитель деворантов. Пер. М. И. Казас. — Герцогиня де Ланже. Пер. М. В. Вахтеровой. — Златоокая девушка. Пер. М. И. Казас. — Фачино Кане. Пер. А. С. Кулишер. — Чиновники. Пер. В. О. Станевич. — Примеч. М. Н. Черневич.
49. Т. 8. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. Я. Лесюка и Н. Немчиновой]. 1953. 525 с.  
*Содерж.*: История величия и падения Цезаря Бирото. I. Цезарь в апогее величия. Пер. М. И. Казас. — II. Цезарь в борьбе с несчастьем. Пер. Р. А. Гурович. — Банкирский дом Нусингена. Пер. Р. А. Гурович. — Пьер Грассу. Пер. И. Е. Грушецкой. — Принц богемы. Пер. З. А. Архангельской. — Деловой человек. Пер. Л. Л. Слонимской. — Комедианты неведомо для себя. Пер. А. С. Кулишер. — Примеч. Я. Лесюка.

50. Т. 9. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. С. И. Рошаль и А. В. Федорова]. 1954. 595 с.  
*Содерж.:* Блеск и нищета куртизанок. Пер. Н. Г. Яковлевой. — Тайны княгини де Кадиньян. Пер. О. В. Волкова. — Примеч. И. А. Лилеевой.
51. Т. 10. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. Н. М. Жарковой]. 1954. 755 с.  
*Содерж.:* Кузина Бетта. Пер. И. Яковлевой. — Кузен Понс. Пер. И. Татариновой. — Примеч. И. А. Лилеевой.
52. Т. 11. Человеческая комедия. Сцены военной жизни. — Сцены политической жизни. [Пер. под ред. Н. Славятинского и В. Станевич]. 1954. 682 с.  
*Содерж.:* Сцены военной жизни. Шуаны, или Бретань в 1799 году. Пер. Н. Немчиновой. — Сцены политической жизни. З. Маркас. Пер. М. Столярова. — Темное дело. Пер. Е. Гунста. — Депутат от Арси. Пер. М. Богословской и К. Локса. — Примеч. Я. Лесюка и Н. Славятинского.
53. Т. 12. Человеческая комедия. Сцены деревенской жизни. [Пер. под ред. Н. Касаткиной и И. Татариновой]. 1954. 558 с.  
*Содерж.:* Сельский врач. Пер. А. Худадовой. — Крестьяне. Пер. М. Линда. — Примеч. О. Ильинской.
54. Т. 13. Человеческая комедия. Философские этюды. [Пер. под ред. В. А. Дынный]. 1955. 663 с.  
*Содерж.:* Шагреневая кожа. — Эликсир долголетия. Пер. Б. А. Грифцова. — Красная гостиница. Пер. Н. И. Немчиновой. — Мэтр Корнелиус. Пер. М. Ф. Мошенко. — Неведомый шедевр. Пер. И. М. Брюсовой. — Поиски Абсолюта. Пер. Б. А. Грифцова. — Драма на берегу моря. Пер. А. С. Кулишер. — Прощенный Мельмот. Пер. Б. А. Грифцова. — Примеч. Н. И. Муравьевой.
55. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. 1955. 703 с.  
*Содерж.:* Озорные рассказы: Красавица Империя. — Невольный грех. — Наследник дьявола. Пер. Н. Соколовой. — Жена коннетабля. — Спасительный возглас. Пер. С. Вышеславцевой. — Ведьма. — Отчаянье влюбленного. — Настойчивость любви. Пер. Н. Соколовой. — Раскаяние Берты. — Наивность. Пер. С. Вышеславцевой. — Замужество красавицы Империи. Пер. Н. Соколовой. — Драматические произведения: Вотрен. Пер. Е. Гунста. — Надежды Кинолы. Пер. М. Лозинского. — Памела Жиро. — Делец. — Мачеха. Пер. Е. Гунста. — Примеч. А. Борисова.
56. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. 1955. 715 с.  
*Содерж.:* Очерки: Несчастный. — Бакалейщик. — Праздник и труженник. — Мадам Всеотбога. — О помещицкой жизни. — Министр. — набросок. — Романтические акафисты. — Гризетка. — Париж в 1831 году. — Воскресный день. — Провинциал. Пер. Б. Грифцова. — Знакомство. Пер. Р. Линцер. — Общественный порядок. — Банкир. Пер. Б. Грифцова. — Две встречи в один год. Пер. Р. Линцер. — Клакер. — Супрефект. Пер. Б. Грифцова. — Как случается, что шпоры полицейского ф миссара мешают торговле. — Две человеческие судьбы, или Новый способ выйти в люди. — Филиппотен. Пер. Р. Линцер. — Бакалейщик (2-й вариант). — Нотариус. — Монография о рантье. — Сердечные муки английской кошечки. — Напутствие животным, стремящимся к почестям. — Путешествие в Париж африканского

льва и что из этого последовало. — Уходящий Париж. — История и физиология парижских бульваров. Пер. Б. Грифцова.

Литературно-критические статьи: Мольер. — Лафонтен. — О художниках. — Рецензия на полное собрание сочинений П. Л. Курье. — Рецензия на роман А. Баржине «Окровавленная рубашка». — Рецензия на книгу «Художникам — о прошлом, настоящем и будущем искусства». — Рецензия на роман Ре-Дюсея «Самюэль Бернар и Жак Боргарелли». — Рецензия на роман П. Л. Жакоба, библиофила, члена всех академий. «Два шута, история времен Франциска I». — Рецензия на роман Ж. Санд «Индиана». — Письмо французским писателям XIX века. — Письма о литературе, театре и искусстве. — Этюд о Бейле. — Письмо г-ну Исполиту Кастилю, редактору «Недели». — «Сцены частной жизни». Предисловие к первому изданию. — «Сцены частной жизни». Послесловие к первому изданию. — «Шагренова кожа». Предисловие к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — «Евгений Гранде». Предисловие к первому изданию. — «Евгений Гранде». Послесловие к первому изданию. — «Сцены провинциальной жизни». Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — «Отец Горю». Предисловие ко второму изданию. — «Златоокая девушка». Замечания к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — «Отец Горю». Предисловие к третьему изданию. Пер. Я. Лесюка. — «Лилия в долине». Предисловие к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — «Сцены парижской жизни». Предисловие к первому изданию. — «Утраченные иллюзии». Предисловие к первому изданию. — «Цезарь Бирото». Предисловие к первому изданию. — «Выдающаяся женщина» («Чиновники»). — «Банкирский дом Нусингена». — «Торпиль» («Как любят эти девушки»). Предисловие к первому изданию. — «Музей древностей». — «Гамбара». Предисловие к первому изданию. — «Дочь Евы». — «Массимилла До-ни». Предисловие к первому изданию. — «Провинциальная знаменитость в Париже». Предисловие к первому изданию. — «Пьеретта». Предисловие к первому изданию. — «Темное дело». Предисловие к первому изданию. — «Давид Сешар» («Страдания изобретателя»). Третья часть «Утраченных иллюзий». Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка.

Избранные письма. Пер. Я. Лесюка и Р. Линцер. [См. № 1014]. — Примеч. Д. Обломиевского.

57—80. Собрание сочинений. В 24-х т. [Сост. Д. Д. Обломиевский]. Т. 1—24. М., «Правда», 1960. (Б-ка «Огонек»).

57. Т. 1. Человеческая комедия. [Ред. О. С. Лозовецкий]. 484 с.

*Содерж.*: Лилеева И. Жизнь Бальзака. — Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. Предисловие к «Человеческой комедии». — Дом кошки, играющей в мяч. Пер. К. Локса. — Загородный бал. Пер. М. В. Вахтеровой. — Вендетта. Пер. Н. М. Гнединой-Надеждиной. — Побочная семья. Пер. О. В. Моисеенко. — Супружеское согласие. Пер. Н. А. Коган. — Гобсек. Пер. Н. И. Немчиновой. — Силуэт женщины. — Второй силуэт женщины. Пер. Н. А. Коган. — Примеч.

58. Т. 2. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. М. Н. Черневич]. 540 с.

*Содерж.*: Госпожа Фирмиани. Пер. Н. Подземской и Р. Титовой. — Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. — Тридцатилетняя женщина. Пер. А. Худяковой. — Отец Горю. Пер. Е. Корша. — Примеч.

59. Т. 3. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. 512 с.

*Содерж.*: Покинутая женщина. Пер. А. В. Ясной. — Поручение. Пер. М. П. Столярова. — Брачный контракт. Пер. В. Г. Дмитриева. —



# ОНОРЕ БАЛЬЗАК

## ЧЕЛОВЕЧЕСКАЯ КОМЕДИЯ

СЦЕНЫ  
ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ

ПРЕДИСЛОВИЕ К  
«ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ КОМЕДИИ»  
ДОМ КОШКИ, ИГРАЮЩЕЙ В МЯЧ  
ЗАГОРОДНЫЙ БАЛ  
ПОБОЧНАЯ СЕМЬЯ  
ВЕИДЕТТА  
ДОЧЬ ЕВЫ  
МОДЕСТА МИНЬОН

✱

Том 1

---

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
МОСКВА 1951

Собрание сочинений Бальзака в 15-ти томах.  
Титульный лист. (№№ 42—56)

Обедня безбожника. Пер. М. П. Столярова. — Дело об опеке. Пер. М. И. Казас. — Дочь Евы. Пер. И. Б. Мандельштама. — Онорина. Пер. М. В. Вахтеровой — Примеч.

60. Т. 4. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. 528 с.  
*Содерж.:* Мнимая любовница. Пер. И. Татариновой. — Альбер Саварюс. Пер. В. Дмитриева. — Беатриса. Пер. Н. Жарковой. — Примеч.
61. Т. 5. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. 520 с.  
*Содерж.:* Первые шаги в жизни. Пер. В. О. Станевич и И. С. Татариновой. — Модеста Миньон. Пер. О. В. Моисеенко. — Сцены провинциальной жизни. Турский священник. Пер. И. Е. Грушецкой. — Примеч.
62. Т. 6. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены провинциальной жизни. [Ред. Б. С. Вайсман]. 528 с.  
*Содерж.:* Евгения Гранде. Пер. Ю. Верховского. — Прославленный Годиссар. Пер. Н. Коган. — Старая дева. Пер. С. Викторовой. — Музей древностей. Пер. В. Станевич. — Примеч.
63. Т. 7. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены провинциальной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. 628 с.  
*Содерж.:* Пьеретта. Пер. Р. А. Гурович. — Жизнь холостяка. Пер. К. Люкса. — Провинциальная муза. Пер. Л. Л. Слонимской. — Примеч.
64. Т. 8. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены провинциальной жизни. [Ред. М. В. Вахтерова, М. Н. Черневич, Б. С. Вайсман]. 440 с.  
*Содерж.:* Лилля долины. Пер. О. В. Моисеенко и Е. М. Шишмаревой. — Утраченные иллюзии. Пер. Н. Г. Яковлевой. Ч. 1. Два поэта. — Примеч.
65. Т. 9. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены провинциальной жизни. [Ред. Б. С. Вайсман]. 508 с.  
*Содерж.:* Утраченные иллюзии. Ч. 2. Провинциальная знаменитость в Париже. — Ч. 3. Страдания изобретателя. Пер. Н. Г. Яковлевой. — Примеч.
66. Т. 10. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. 544 с.  
*Содерж.:* Блеск и нищета куртизанок. Пер. Н. Г. Яковлевой. 1. Как любят эти девушки. — 2. Во что любовь обходится старикам. — 3. Куда приводят дурные пути. — 4. Последнее воплощение Вотрена. — Примеч.
67. Т. 11. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. 512 с.  
*Содерж.:* История тринадцати. Предисловие. — Феррагус, предводитель деворантов. Пер. М. И. Казас. — Герцогиня де Ланже. Пер. М. В. Вахтеровой. — Златоокая девушка. Пер. М. И. Казас. — Тайны княгини де Кадиньян. Пер. О. В. Волкова. — Фачино Кане. Пер. А. С. Кулишер. — Пьер Грассу. Пер. И. Е. Грушецкой. — Принц богемы. Пер. З. А. Архангельской. — Деловой человек. Пер. Л. Л. Слонимской. — Примеч.
68. Т. 12. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. [Ред. Б. С. Вайсман]. 616 с.  
*Содерж.:* История величия и падения Цезаря Бирото. I. Цезарь в апогее величия. Пер. М. И. Казас. — II. Цезарь в борьбе с несчаст-

# ОНОРЕ БАЛЬЗАК

---

СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ  
В 24 ТОМАХ

ТОМ  
1

ЧЕЛОВЕЧЕСКАЯ  
КОМЕДИЯ

~

---

БИБЛИОТЕКА «ОГОНЕК»  
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ПРАВДА»  
МОСКВА • 1960

Собрание сочинений Бальзака в 24-х томах.  
Титульный лист. (№№ 57—80)

ем — Банкирский дом Нусингена. Пер. Р. А. Гурович. — Чиновники. Пер. В. О. Станевич. — Примеч.

69. Т. 13. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. 456 с.  
*Содерж.*: Бедные родственники. Кузина Бетта. Пер. Н. Г. Яковлевой. — Примеч.
70. Т. 14. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. 384 с.  
*Содерж.*: Бедные родственники. Кузең Понс. Пер. И. С. Татариновой. — Комедианты неведомо для себя. Пер. А. С. Кулишер. — Примеч.
71. Т. 15. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. — Сцены политической жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. 464 с.  
*Содерж.*: Сцены парижской жизни. Мелкие буржуа. Пер. Я. З. Лесюка. — Сцены политической жизни. Темное дело. Пер. Е. А. Густа. — З. Маркас. Пер. М. П. Столярова. — Примеч.
72. Т. 16. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены политической жизни. [Ред. Б. С. Вайсман]. 440 с.  
*Содерж.*: Депутат от Арси. Пер. М. П. Богословской и К. Г. Локса. — Сцены военной жизни. Шуаны, или Бретань в 1799 году. Пер. Н. И. Немчиновой. — Примеч.
73. Т. 17. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены сельской жизни. [Ред. М. Н. Черневич]. 472 с.  
*Содерж.*: Сельский врач. Пер. А. А. Худадовой. — Сельский священник. Пер. Р. И. Линцер. — Примеч.
74. Т. 18. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены сельской жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. 608 с.  
*Содерж.*: Крестьяне. Пер. М. Линда. — Философские этюды. Шагреневая кожа. Пер. Б. Грифцова. — Примеч.
75. Т. 19. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. О. С. Лозовецкий, М. Н. Черневич, Н. Я. Рыкова]. 328 с.  
*Содерж.*: Эликсир долголетия. Пер. Б. А. Грифцова. — Иисус Христос во Фландрии. Пер. Н. И. Столяровой. — Красная гостиница. Пер. Н. И. Немчиновой. — Неведомый шедевр. Пер. И. Брюсовой. — Прощай! Пер. Р. А. Гурович. — Мэтр Корнелиус. Пер. М. Ф. Мощенко. — Луи Ламбер. Пер. Г. В. Рубцовой. — Примеч.
76. Т. 20. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. Н. Л. Аверьянова и Н. И. Немчинова]. 495 с.  
*Содерж.*: Поиски абсолюта. Пер. Б. А. Грифцова. — Мараны. Пер. Н. Л. Аверьяновой. — Драма на берегу моря. Пер. А. С. Кулишер. — Прощенный Мельмот. Пер. Б. А. Грифцова. — Проклятое дитя. — Гамбара. Пер. Н. И. Немчиновой. — Примеч.
77. Т. 21. Человеческая комедия. Философские этюды. — Озорные рассказы. [Ред. Ю. Б. Корнеев и И. А. Лилеева]. 590 с.  
*Содерж.*: Об Екатерине Медичи. Пер. А. Шадрина. — Озорные рассказы: Красавица Империя. — Невольный грех. — Наследник дьявола. Пер. Н. Соколовой. — Жена коннетабля. — Спасительный возглас. Пер. С. Вышеславцевой. — Ведьма. — Отчаяние влюбленного. — Настойчивость любви. Пер. Н. Соколовой. — Раскаяние Берты. — Наньность. Пер. С. Вышеславцевой. — Замужество красавицы Империи. Пер. Н. Соколовой. — Примеч.

78. Т. 22. Пьесы. [Ред. И. А. Лилеева]. 448 с.

*Содерж.:* Вотрен. Пер. Е. Гунста. — Надежды Кинолы. Пер. М. Лозинского. — Намсла Жиро. — Делец. — Мачеха. Пер. Е. Гунста.

79. Т. 23. Очерки. — Письма. [Ред. М. Н. Черневич]. 375 с.

*Содерж.:* Очерки: Несчастный. — Бакалейщик. — Праздный и труженик. — Мадам Всеотбога. Пер. Б. А. Грифцова. — Булонский лес и Люксембургский сад. Пер. Р. И. Линцер. — О помещицкой жизни. — Министр. — Набросок. Пер. Б. А. Грифцова. — О литературных салонах и хвalebных словах. Пер. Р. И. Линцер. — Романтические акафисты. — Грязетка. — Париж в 1831 году. — Воскресный день. — Провинциал. Пер. Б. А. Грифцова. — Знакомство. Пер. Р. И. Линцер. — Общественный порядок. Пер. Б. А. Грифцова. — Блестящее, но легкое рондо. Пер. Р. И. Линцер. — Банкир. Пер. Б. А. Грифцова. — Две встречи в один год. — Великие акробаты. Пер. Р. И. Линцер. — Клакер. — Супрефект. Пер. Б. А. Грифцова. — Прославление министров. — Китайский способ высмеивать сборщиков податей. — Шесть степеней преступления и шесть степеней добродетели. — Как случается, что шпиры полицейского комиссара мешают торговле. — Две человеческие судьбы, или Новый способ выйти в люди. — Филопотен. Пер. Р. И. Линцер. — Бакалейщик. (2-й вариант). — Нотариус. — Монография о рантье. — Сердечные муки английской кошечки. — Напутствие животным, стремящимся к почестям. — Путешествие в Париж африканского льва и что из этого последовало. — Уходящий Париж. — История и физиология парижских бульваров. Пер. Б. А. Грифцова.

Письма [1819—1850 гг.] Пер. И. А. Лилеевой, Р. И. Линцер и Я. З. Лесюка. См. № 1015.

80. Т. 24. Литературно-критические статьи. [Ред. И. А. Лилеева]. 375 с.

*Содерж.:* Мольер. — Лафонтен. — О художниках. — Рецензия на полное собрание сочинений П. Л. Курье. — Рецензия на роман А. Баржине «Окровавленная рубашка». — Рецензия на книгу «Художникам — о прошлом, настоящем и будущем искусства». — Рецензия на роман Ре-Дюсейля «Самюэль Бернар и Жак Боргарелли». — Рецензия на роман П. Л. Жакоба, библиофила, члена всех академий «Два шута, история времен Франциска I». — Рецензия на роман Ж. Санд «Индяна». — Письмо французским писателям XIX века. — Письма о литературе, театре и искусстве. — Эюд о Бейле. — Письмо г-ну Ипполиту Кастилю, редактору «Недели». — «Сцены частной жизни». Предисловие к первому изданию. — «Сцены частной жизни». Послесловие к первому изданию. — «Шагреновая кожа». Предисловие к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — «Евгения Гранде». Предисловие к первому изданию. — «Евгения Гранде». Послесловие к первому изданию. — «Сцены провинциальной жизни». Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — «Отец Горлио». Предисловие ко второму изданию. — «Златоокая девушка». Замечания к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — «Отец Горлио». Предисловие к третьему изданию. Пер. Я. Лесюка. — «Лилия долины». Предисловие к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — «Сцены парижской жизни». Предисловие к первому изданию. — «Утраченные иллюзии». Предисловие к первому изданию. — «Цезарь Бирото». Предисловие к первому изданию. — «Выдающаяся женщина» («Чиновики»). — «Банкирский дом Нусингена». — «Торпиль» («Как любят эти девушки»). Предисловие к первому изданию. — «Музей древностей». — «Гамбара». Предисловие к первому изданию. — «Дочь Евы». — «Массимила Дони». Предисловие к первому изданию. — «Провинциальная знаменитость в Париже». Предисловие к первому изданию. — «Пьеретта». Предисловие к первому изданию. — «Темное дело». Предисловие к первому изданию. — «Давид Сешар (Страдания изобретателя)». Третья часть «Утраченных иллюзий». Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка.

## ИЗБРАННЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

- 81—89. Избранные сочинения. Под общ. ред. А. Г. Горнфельда. Вып. 1—8. [Л.], «Красная газета», 1930. 9 т. (Прил. к журн. «Стройка»).
81. Вып. 1. В. Д. О. Бальзак — жизнь и творчество. — Старик Горнио. Пер. И. Б. Мандельштама. 176 с.
82. Вып. 2. Старик Горнио (продолж.). — Красный трактор. Пер. И. Б. Мандельштама, с. 177—347.
83. Вып. 3. Кузен Понс. Пер. Э. К. Пименовой. 176 с.
84. Вып. 4. Кузен Понс (продолж.), с. 177—336.
85. Вып. 5. Кузен Понс (окончание).
86. Вып. 6. Музей древностей. Пер. А. П. Зельдович. 175 с.
87. Вып. 6а. Дочь Евы. Пер. И. Б. Мандельштама. 130 с.
88. Вып. 7. Вендетта. Пер. В. Розеншильд-Паулина. — Сарразин. Пер. В. Вальдман. 127 с.
89. Вып. 8. Провинциальная муза. Пер. А. А. Франковского. 196 с.
90. Избранные сочинения. Сост. сб. и ред. пер. А. С. Кулишер. Л., Лениздат, 1949. 566 с.
- Содерж.*: Реизов Б. Опоре Бальзак. — Эжени Гранде. Пер. Ю. Верховского. — Отец Горнио. Пер. под ред. А. Кулишер. — Красная гостиница. — Гобсек. Пер. Н. Немчиновой. — Фачино Кане. Пер. Э. Фельдман. — Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. — З. Маркас. Пер. М. Столярова. — Пьер Грассу. Пер. Е. Эткинда. — Большая Бретеш. Пер. Т. Хмельницкой. — Драма на берегу моря. Пер. А. Кулишер. — Таманцев Н. А. Примеч.
91. Избранные сочинения. Ред. А. С. Кулишер. Послел. и примеч. Н. А. Таманцева. Л., Лениздат, 1951. 574 с.
- Содерж.*: Эжени Гранде. Пер. Ю. Верховского. — Отец Горнио. Пер. под ред. А. Кулишер. — Гобсек. Пер. Н. Немчиновой. — Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. — Таманцев Н. Опоре Бальзак.
92. Избранные произведения. Сост. Е. Корш и А. Пузиков. Вступит. статья А. Пузикова. М., Гослитиздат, 1949. 716 с.
- Содерж.*: От составителей. — Пузиков А. Бальзак (Критико-биографический очерк). — Сцены парижской жизни. — Сцены частной жизни. — Отец Горнио (роман). Пер. Е. Корша. — Гобсек. — Красная гостиница. Пер. Н. Немчиновой. — Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. — Покинутая женщина. Пер. А. Ясной. — Дело об опеке. Пер. М. Казас. — Обедня безбожника. Пер. М. Столярова. — Банкирский дом Нусингена. Пер. Р. Гурович. — Пьер Грассу. Пер. И. Грушецкой. — Комедианты неведомо для себя. Пер. К. Локса. — Сцены провинциальной жизни. — Сцены деревенской жизни. Евгения Гранде (роман). Пер. Ю. Верховского. — Прославленный Годиссар. Пер. Н. Коган. — Крестьяне (роман). Пер. под ред. Е. Корша. — Философские этюды. Шагренева кожа (роман). Пер. Б. Грифцова. — Неведомый шедевр. Пер. Ж. Брюсовой. — Примеч. под ред. М. Черневич.
- То же. 1950.

## СБОРНИКИ

- 93—97. Сцены из частной жизни. Изд. г. Бальзаком. Пер. В. Б. и Л. К. Ч. 1—5. СПб., тип. при Акад. наук, 1832—1833. 5 т.

93. Ч. 1. 1832. [Цензор. разрешение 4 окт. 1831]. IV, 231 с.  
*Содерж.:* Предисловие от переводчиков. — Предисловие от сочинителя. — Наследственная месть. (La Vendetta). — Мастерская. — Непослушание. — Брак. — Наказание.
94. Ч. 2. 1832. 155 с.  
*Содерж.:* Опасности порочной жизни. — Ростовщик. — Стряпчий. — Смерть мужа.
95. Ч. 3. Сельский бал в городке Со. 1832. 194 с.
96. Ч. 4. Слава и злополучие. 1833. 186 с.
97. Ч. 5. Предисловие от переводчиков. — Долг супруги (Переправа через Березину). 1833. 136 с.
- 98—99. История бедных родственников. СПб., Ольхин, 1847. 2 т.
98. Т. 1. Кузина Лиза. 28, 70, 50, 62, 52 с.
99. Т. 2. Кузен Понс, или Два музыканта. 78, 46 с.
100. Рассказы Онорэ Бальзака. СПб., Ледерле, 1894. XVI, 128 с. (Моя б-ка. № 97—98).  
 Т. 1. Фачино Кане. — Полковник Шабер. — Миньона. Пер. Е. В. Штейн.  
 Другие тома не выходили.
101. Гобсек. — El verdugo. Пер. И. Б. Мандельштама. Л., «Сеятель», [1925]. 96 с. (Общедоступ. б-ка «Сеятель». Отд. худож. литературы. №№ 43—44).
102. Любовь в пустыне. Пер. Е. Тараховской. М., «Огонек», 1927. 48 с. (Б-ка «Огонек». № 218).  
*Содерж.:* Любовь в пустыне. — Прокуратура. — Танцовщица Сарра.
103. Рассказы. Фачино Кане. — Драма на берегу моря. М., «Огонек», 1930. 48 с. (Б-ка «Огонек». № 573).
104. Новеллы. Пер. К. Г. Локса. [Ред. Д. Гачев]. М., Гослитиздат, 1935. 343 с.  
*Содерж.:* Дом кошки, играющей в мяч. — Гобсек. — Полковник Шабер. — Дело об опеке. — Биогр. коммент.
- 105—106. Новеллы и рассказы. В 2-х т. Под общ. ред. Б. А. Грифцова. Т. 1—2. М.-Л., «Academia», 1937.
105. Т. I. XII, 415 с.  
*Содерж.:* Грифцов Б. А. Предисловие. — Новеллы и рассказы. Палач. — Гобсек. — Эликсир долголетия. Пер. Б. А. Грифцова. — Сарразин. Пер. В. С. Вальдман. — Красная гостиница. — Поручение. Пер. М. П. Столярова. — Неведомый шедевр. Пер. И. М. Брюсовой. — Полковник Шабер. — Грифцов Б. А. Коммент.
106. Т. II. 405 с.  
*Содерж.:* Ведьма. — Прощенный Мельмот. Пер. Б. А. Грифцова. — Обедня безбожника. Пер. М. П. Столярова. — Фачино Кане. — Пьер Грассу. Пер. К. Г. Локса. — З. Марка. Пер. М. П. Столярова. — Деловой человек. Пер. К. Г. Локса. — Комедианты неведомо для себя. — Грифцов Б. А. Коммент.
107. Рассказы. Пер. и примеч. К. Г. Локса. [Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша]. М., Гослитиздат, 1937. 259 с.  
*Содерж.:* Фачино Кане. — Знаменитый Годисар. — Пьер Грассу. — Годисар II. — Принц богемы. — Деловой человек. — Комедианты неведомо для себя.

108. Рассказы. Пер. К. Г. Локса. [Ред. Е. Гунст]. М., Гослитиздат, 1939. 64 с. (Дешевая б-ка).  
*Содерж.*: Бальзак (предисл.). — Пьер Грасу. — Фачино Кане.
109. Бальзак об искусстве. Сост. В. Р. Гриб. [Пер. ранее не изд. отрывков, коммент. и указатели Р. И. Линцер. Ред. пер. Б. А. Грифцов]. М.-Л., «Искусство», 1941. 527 с.  
*Содерж.*: Лифшиц М. Предисловие. — Сущность искусства. Искусство и действительность. Задачи художественного изображения общества. (Предисловие к Человеческой комедии). — Основные направления в искусстве. Традиционная школа французского реализма и Стендаль. (Этюд о Бейле). — Школа рисунка и школа цвета в живописи. — Принципы современного искусства. (Письма о литературе, театре и искусстве). — Упадок современной литературной мысли. Секреты успеха у буржуазной публики. (Письма о литературе, театре и искусстве). — Правдивое и поэтическое. Литература и духовные потребности общества. (Письма о литературе, театре и искусстве). — Двойственность жизненных явлений и искусство. Идеальное и реальное в искусстве. — Особенности отдельных видов искусства. — Искусство и художник. Сущность художественного дарования. — Искусство и общество. Введение. — Феодално-аристократическая эпоха. — Буржуазное общество. Двойственность буржуазной цивилизации. — Последствия массового распространения образованности. — Буржуазное общество и развитие личности. — Умственный и эстетический уровень буржуа. — Буржуазное общество как художественный материал. — Превращение литературы в коммерцию. — Замечания к истории искусства и литературы. Художественный идеал античности и христианской Европы. Греческие мифы. — Живопись Возрождения. Школы итальянского Возрождения. — Рафаэль. — Замечания об отдельных картинах художников Возрождения. — Голландское искусство XVII века. — Французский классицизм XVII века. Национальные особенности французской литературы. — Трагедия классицизма. — Мольер. — Лафонтен. — Искусство XVIII века. Общая оценка литературы восемнадцатого века. — Дидро («Племянник Рамо»). — Вольтер и Руссо. — Руссо. — Стерн («Тристрам Шенди»). — Крабб («Жизнь в смерти»). — «Философия наслаждения» восемнадцатого века. — Живопись восемнадцатого века. — Грез, Давид. — Искусство XIX века. Романтизм. — Французский «нейстовый романтизм». — Реализм. — Политическая литература эпохи Реставрации. — Ходовая буржуазная литература. — Образчик буржуазно-филантропической литературы. — Музыка и живопись. — Утопический социализм и искусство. — Дополнения, коммент. и указатели.
110. Рассказы. [Ред. С. Емельяников]. М., Гослитиздат, 1950. 166 с.  
*Содерж.*: Емельяников С. Опоре Бальзак. — Гобсек. Пер. Н. Немчиновой. — Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. — Обедня безбожника. Пер. М. Столярова. — Фачино Кане. Пер. Э. Фельдман.
111. Рассказы. [Предисл. О. С. Лозовецкого]. М., Гослитиздат, 1953. 256 с. (Массовая серия).  
*Содерж.*: Лозовецкий О. С. Предисловие. — Гобсек. Пер. Н. И. Немчиновой. — Неведомый шедевр. Пер. Ж. М. Брюсовой. — Полковник Шабер. Пер. Н. М. Жарковой. — Обедня безбожника. Пер. М. П. Столярова. — Фачино Кане. Пер. А. С. Кулишер. — Пьер Грасу. Пер. И. Е. Грушецкой. — Э. Маркас. Пер. М. П. Столярова.
112. Рассказы. [Ред. Н. Хуцишвили]. М., Гослитиздат, 1953. 110 с. (Массовая серия).  
*Содерж.*: Гобсек. Пер. Н. И. Немчиновой. — Обедня безбожника. — Э. Маркас. Пер. М. П. Столярова.



- 113—114. Повести и рассказы. В 2-х т. [Ред. О. Лозовецкий]. М., Гослитиздат, 1959.  
2 т.
113. Т. 1. 567 с.  
*Содерж.*: Дом кошки, играющей в мяч. Пер. К. Локса. — Гобсек. — Красная гостиница. Пер. Н. Немчиновой. — Поручение. Пер. М. Столярова. — Неведомый шедевр. Пер. И. Брюсовой. — Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. — Турский священник. Пер. И. Грушецкой. — Кошелек. Пер. О. Моисеенко. — Ведьма. Пер. Н. Соколовой. — Драма на берегу моря. Пер. А. Кулишер. — Проклятое дитя. Пер. Н. Немчиновой. — Обедня безбожника. Пер. М. Столярова.
114. Т. 2. 535 с.  
*Содерж.*: Дело об опеке. Пер. М. Казас. — Фачино Кане. Пер. А. Кулишер. — Массимила Дони. Пер. Е. Гунста. — Тайны графини де Кадиньян. Пер. А. Волкова. — Пьер Грассу. Пер. И. Грушецкой. — З. Маркас. Пер. М. Столярова. — Побочная семья. Пер. О. Моисеенко. — Мнимая любовница. Пер. И. Татариновой. — Онорина. Пер. М. Вахтеровой. — Принц богемы. Пер. З. Архангельской. — Примеч.
115. Евгения Гранде. Пер. Ю. Верховского. — Отец Горио. Пер. Е. Корша. Ред. О. Лозовецкий. Художник А. Билль. Портрет работы художника С. Яковлева. М., Гослитиздат, 1960. 431 с.

## ОТДЕЛЬНЫЕ РОМАНЫ И ПОВЕСТИ

### LES CHOUANS, OU LA BRETAGNE EN 1799 (1829)

116. \*Шуаны, или Бретань в 1799 году. Повесть Бальзака. СПб., 1836.  
Установлено по изд.: Межов В. И. Сист. каталог русским книгам... А. Ф. Базунова... СПб., 1869. № 11639.
- 117—118. Шуаны, или Бретань в 1799 году. Повесть Бальзака. Пер. с франц. Ч. 1—2. М., тип. Н. Степанова, 1840.  
2 т.
117. Ч. 1. 154 с.
118. Ч. 2. 215 с.
119. Шуаны или Бретань в 1799. Пер. А. Кублицкой-Пиоттух. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 12. СПб., 1899, с. 3—297.
120. Шуаны или Бретань в 1799 г. Пер. Н. И. Немчиновой. Предисл. И. Анисимова. Историч. очерк и примеч. Ф. Хейфец. М., Гослитиздат, 1944. 304 с.
121. Шуаны или Бретань в 1799 году. Пер. Н. Немчиновой. Предисл. И. Анисимова, примеч. И. Белкина. М., Гослитиздат, 1947. 307 с. (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 17).
122. Шуаны, или Бретань в 1799 году. Пер. Н. Немчиновой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 11. Человеческая комедия. Сцены военной жизни. — Сцены политической жизни. [Пер. под ред. Н. Славятинского и В. Станевич]. М., 1954, с. 7—317.
123. Шуаны или Бретань в 1799 году. [Пер. Н. Немчиновой]. М., «Правда», 1955. 344 с.
124. Шуаны или Бретань в 1799 году. Пер. Н. Немчиновой. Петрозаводск, Госиздат Карел. АССР, 1958. 323 с.



Бальзак. Портрет работы советского художника С. Я. Яковлева.  
(Акварель)

125. Шуаны или Бретань в 1799 году. Пер. П. И. Немчиновой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 16. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены политической жизни. [Ред. Б. С. Вайсман]. М., 1960, с. 117—432.

#### ИНСЦЕНИРОВКИ

126. Глоба А. Вандея. Мелодрама из эпохи французской революции. В 5-ти акт. По романам Гюго «93 год» и Бальзака «Шуаны». Б. м., б. г. 141 л.  
ГЦТБ (Москва). Машинопись.

PHYSIOLOGIE DU MARIAGE, OU MEDITATIONS DE PHILOSOPHIE  
ÉCLECTIQUE SUR LE BONHEUR ET MALHEUR CONJUGAL (1830)

127. Мигрень. Пер. Н...р [а] В...в [а]. Из Physiologie du mariage. — «Дамский журнал», 1830, ч. 29, № 12, с. 177—180.

128. Физиология брака, или Размышления в духе эклектической философии о счастье и несчастье в супружеской жизни. Пер. В. Л. Рандова. — «Вестн. иностр. литературы», 1900, № 1, с. 43—81; № 2, с. 63—98; № 3, с. 79—109; № 4, с. 17—49; № 5, с. 111—153; № 6, с. 183—219; № 7, с. 69—94; № 8, с. 23—50.

EL VERDUGO (1830)

129. Эль Вердуго. Черта из истории испанской войны. — «Телескоп», 1832, ч. 8, № 8, с. 468—487.
- 129а. Ужасная история. (Эпизод из истории испанской войны). Пер. В. Соколова. — «Лит. прибавления к Рус. инвалиду», 1832, 16/IV, № 31, с. 242—247.
130. Эльвердуго. Сцены из испанской войны (1809). — В кн.: Новейшие повести и рассказы. Соч. Евгения Сю, Бальзака и Ожера. [Вып. 2]. М., 1835, с. 24—58.
131. Эль Вердуго, черта из истории испанской войны. — В кн.: Сорок одна повесть лучших иностранных писателей. Изд. Н. Надеждиным. Ч. 4. М., 1836, с. 259—287.
132. Палач. (Эпизод из испанской войны 1810 г.). — В кн.: Бальзак О. и др. Военные рассказы. Пб., 1914, с. 5—19.
133. El verdugo. Пер. И. Б. Мандельштама. — В кн.: Бальзак О. Гобсек. Л., [1925], с. 82—95.
134. Палач. Пер. под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы и рассказы. Т. 1. М.-Л., 1937, с. 3—20.

UN ÉPISODE SOUS LA TERREUR (1830)

135. Эпизод во время террора. Рассказ Бальзака. — «Колосья», 1892, № 10, с. 218—235.
136. Окровавленный платок. (Эпизод из времен террора). — «Север», 1894, № 33, стлб. 1607—1610; 1615—1618; 1623—1624.

ÉTUDE DE FEMME (1830)

137. Этюд женщины (1830). Пер. Крестовского. — «Живописное обозрение», 1886, № 33, с. 98—100.
138. Женский характер. Пер. В. Мосоловой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 19. СПб., 1899, с. 35—43.
139. Силуэт женщины. Пер. О. Новиковой. Под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 2. М., 1935, с. 195—203.
140. Силуэт женщины. Пер. Н. А. Коган. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 2. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. Е. А. Гунста]. М., 1952, с. 42—51.
141. Силуэт женщины. Пер. Н. А. Коган. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 1. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. О. С. Лозовецкий]. М., 1960, с. 397—406.

LA PAIX DU MÉNAGE (1830)

142. Семейный мир. Пер. В. Мосоловой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 19. СПб., 1899, с. 3—34.
143. Супружеское согласие. Пер. Н. А. Коган. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 2. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. Е. А. Гунста]. М., 1952, с. 5—41.

144. Супружеское согласие. Пер. Н. А. Коган. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 1. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. О. С. Лозовецкий]. М., 1960, с. 298—334.

LA MAISON DU CHAT-QUI-PELOTE (1830)

145. Слава и злополучие. Пер. В. Б. и Л. К. — В кн.: Бальзак О. Сцены из частной жизни, изд. г. Бальзаком. Ч. 4. СПб., 1833, с. 1—186.
146. Фирма Резвящейся кошки. Пер. А. Ю. Львович-Кострицы. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 17. СПб., 1899, с. 3—52.
147. Дом кошки, играющей в мяч. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 1. М.-Л., 1933, с. 67—115.
148. Дом кошки играющей в мяч. Пер. К. Г. Локса. [Ред. Д. Гачев]. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы. М., 1935, с. 3—78.
149. Дом кошки, играющей в мяч. Пер. К. Г. Локса. М., «Правда», 1939. 79 с. (Б-ка «Огонек». № 46—47).
150. Дом кошки, играющей в мяч. Пер. К. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 1. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. Н. Немчиновой]. М., 1951, с. 19—74.
151. Дом кошки, играющей в мяч. Пер. К. Локса. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы в 2-х т. Т. 1. М., 1959, с. 3—59.
152. Дом кошки, играющей в мяч. Пер. К. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 1. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. О. С. Лозовецкий]. М., 1960, с. 39—95.

LE BAL DE SCEAUX (1830)

153. Невеста-аристократка. Еще из летописей современной жизни. Пер. Н. П[авлова]. — «Телескоп», 1831, ч. 5, № 17, с. 13—43; № 18, с. 175—210; № 19, с. 329—369. Подпись: Пер. Н. П.-ъ.
154. Невеста-аристократка. Пер. [Н. Павлова]. — В кн.: Сорок одна повесть лучших иностранных писателей. Изд. Н. Надеждиным. Ч. 12. М., 1836, с. 1—156.
155. Сельский бал в городке Со. Пер. В. Б. и Л. К. — В кн.: Бальзак О. Сцены из частной жизни, изд. г. Бальзаком. Ч. 3. СПб., 1832, с. 1—194.
156. Бал в Со. Пер. А. Ю. Львович-Кострицы. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 17. СПб., 1899, с. 218—269.
157. Загородный бал. Пер. М. Вахтеровой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 1. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. Н. Немчиновой]. М., 1951, с. 75—132.
158. Загородный бал. Пер. М. В. Вахтеровой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 1. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. О. С. Лозовецкий]. М., 1960, с. 96—154.

LA VENDETTA (1830).

159. Мщение. Эпизод из летописей современной жизни. Пер. Н. П[авлова]. — «Телескоп», 1831, ч. 2, № 5, с. 75—86; № 6, с. 168—233; № 7, с. 313—351; № 8, с. 471—510. Без подписи.
160. Вендетта. Из сцен домашней жизни. — В кн.: Сорок одна повесть лучших иностранных писателей. Изд. Н. Надеждиным. Ч. 1. М., 1836, с. 1—204.

# ТЕЛЕСКОПЪ

ЖУРНАЛЪ

СОВРЕМЕННОГО ПРОСВѢЩЕНІЯ

ИЗДАВАЕМЫЙ

НИКОЛАЕМЪ НАДЕЖДИНЫМЪ

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

Che chi ha i due occhi, il vede!  
АДРЕСЪ.



МОСКВА

ВЪ ТИПОГРАФИИ ЗАКАРЯЕВЪХЪ  
ВЪСТРЕТА ВОСТОРОЖЕНІЯ ВЪРАБОТЪ

1831

СТЫНЬ

Взвуть въ мысль оцъ злоспій пророкъ.  
Всхлынувшіи волною на темя.  
И зломъ злота, въсправданий злота,  
Тысячелетній обилья брела.

И я бѣлъ живъ, и жить я хотѣлъ.  
Безъ чувствъ... скорбѣ... Душой злободѣлю,  
Въ ополчаніи космическѣ: Боги!  
Даруй мнѣ смерть... и пробужданіе!

Л. Оленинъ.

VII

МОНЕТИ

ОТНОСИТЬ ВЪ ДѢЛОВОМЪ  
СОДЕРЖАНІИ ДѢЛЪ

ДЕ

Въ вечеръ Сентября 1800 года, одинъ муже-  
справецъ, сопровождаемый женщиной и ма-  
ленькой дѣвочкой, явился предъ дворцомъ  
Томасъ-рикскаго. Она остановилась подлѣ раз-  
валовъ одного дома, недалеко слезоводнаго; и  
пробыла довольно долго возмолвляясь, сложивъ  
руки и преклонивъ голову. Взоры ея пооче-  
мъ выныли изъ щелей для него, подобно пестро-  
му на Кокусъ-квисте устрицы и попомъ на ка-  
дещинну, которая свѣтлая подлѣ него на ка-  
дѣ. Незнакомка, хотѣя по виду своему, не запи-

75

Первопечатный текст на русском языке повести Балъзака «Вендетта» в журнале «Телескоп». Титульный лист и первая страница. (№ 159)

161. Наследственная месть. (La Vendetta). Пер. В. Б. и Л. К. — В кн.: Бальзак О. Сцены из частной жизни, изд. г. Бальзаком. Ч. 1. СПб., 1832, с. 1—231.
162. Корсиканская месть. Пер. А. Ю. Львович-Кострицы. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 17. СПб., 1899, с. 158—218.
163. Вендетта. Пер. В. А. Розеншильд-Паулина. — В кн.: Бальзак О. Избранные произведения. Под общ. ред. А. Г. Горнфельда. Вып. 7. Л., 1930, с. 3—84.
164. Вендетта. Пер. М. Надеждиной. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 1. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. Н. Немчиновой]. М., 1951, с. 203—273.
165. Вендетта. Пер. Н. М. Гнединой-Надеждиной. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 1. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. О. С. Лозовецкий]. М., 1960, с. 155—227.

#### ГОВСЕК (1830)

166. Ростовщик. (Парижские нравы). — «С.-Петербургский вестн.», 1831, № XLVI—XLVII, с. 149—161; № XLVIII, с. 180—183.
167. Опасности порочной жизни. Пер. В. Б. и Л. К. — В кн.: Бальзак О. Сцены из частной жизни, изд. г. Бальзаком. Ч. 2. СПб., 1832, с. 1—155.
168. Отрывок из сцены: Опасности порочной жизни. Ростовщик. — В кн.: Рассказик, или Избранные повести иностр. авторов, изд. Н. Гречем. Ч. 1. СПб., 1832, с. 214—236.
169. Гобсек. Пер. В. Мосоловой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 19. СПб., 1899, с. 239—288.
170. Гобсек. Пер. И. Б. Мандельштама. Пг.-М., «Книжный угол», 1924, 107 с.
171. Гобсек. Пер. И. Б. Мандельштама. — В кн.: Бальзак О. Гобсек. Л., 1925, с. 3—81.
172. Гобсек. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 1. М.-Л., 1933, с. 116—167.
173. Гобсек. Пер. К. Г. Локса. Предисл. и примеч. Н. И. Бойкичева. М., Гослитиздат, 1935. 80 с. с портр. (Б-ка начинающего читателя).
174. Гобсек. Пер. К. Г. Локса. [Ред. Д. Гачев]. — В кн.: Бальзак О. Новеллы. М., 1935, с. 79—156.
175. Гобсек. Пер. К. Локса. Вступит. статья и примеч. А. Гербстмана. Л., Гослитиздат, 1938. 108 с.
176. Гобсек. Пер. К. Локса. М.-Л., Гослитиздат, 1946. 63 с.
177. Гобсек. Пер. под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Новеллы и рассказы. Т. 1. М.-Л., 1937, с. 21—104.
178. Гобсек. Пер. Н. Немчиновой. Под ред. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Избранные сочинения. Л., 1949, с. 372—418; то же. 1951, с. 437—498.
179. Гобсек. Пер. Н. Немчиновой. — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 130—156; то же. 1950.
180. Гобсек. Пер. Н. Немчиновой. [Ред. С. Емельяников]. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1950, с. 7—66.

181. Гобсек. Пер. Н. И. Немчиновой. Под ред. А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. М.-Л., 1950, с. 105—151; 755—756.
182. Гобсек. Пер. Н. И. Немчиновой. Под ред. Н. Я. Рыковой и А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. Т. 1. М.-Л., 1959, с. 499—546; 704—705.
183. Гобсек. Пер. Н. Немчиновой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 3. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. В. Дышник]. М., 1952, с. 254—314.
184. Гобсек. Пер. Н. И. Немчиновой. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1953, с. 3—62.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1953, с. 11—70. (Массовая серия).
185. Гобсек. Пер. Н. Немчиновой. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 1. М., 1959, с. 60—120.
186. Гобсек. Пер. Н. И. Немчиновой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. в 24-х т. Т. 1. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. О. С. Лозовецкий]. М., 1960, с. 335—396.

\* \* \*

187. Гобсек. Сокр. пер. в обработ. Л. Левашовой. М., Журн.-газ. объединение, 1936. 64 с. (Б-ка «Огонек». № 13—14 (928—929)).

#### UNE DOUBLE FAMILLE (1830)

188. Двойная семья. Пер. А. Ю. Львович-Кострицы. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 17. СПб., 1899, с. 98—158.
189. Побочная семья. Пер. О. Моисеенко. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 1. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. Н. Немчиновой]. М., 1951, с. 133—202.
190. Побочная семья. Пер. О. Моисеенко. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 2. М., 1959, с. 285—354.
191. Побочная семья. Пер. О. В. Моисеенко. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 1. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. О. С. Лозовецкий]. М., 1960, с. 228—297.

#### SUR CATHERINE DE MÉDICIS (1830—1842)

192. «Martyr calviniste». Отрывок. — «Отеч. записки», 1845, т. 37, отд. 7, с. 1—5.
193. Об Екатерине Медичи. Пер. А. Шадрина. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 21. Человеческая комедия. Философские этюды. — Озорные рассказы. [Ред. Ю. Б. Корнеев, И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 5—330.

#### ADIEU (1830)

194. Переправа через Березину. — «Телескоп», 1832, ч. 11, № 18, с. 186—213; № 19, с. 312—343; № 20, с. 440—469.
195. Переправа через Березину. — В кн.: Сорок одна повесть лучших иностранных писателей. Изд. Н. Надеждиным. Ч. 11. М., 1836, с. 1—120.

196. Долг супруги (Переправа через Березину). Пер. В. Б. и Л. К. — В кн.: Бальзак О. Сцены из частной жизни, изд. г. Бальзаком. Ч. 5. СПб., 1833, с. 1—136.
197. Прощание. Рассказ. Пер. А. Ганнибал. М., «Польза», 1914. 68 с. (Универсальная б-ка. № 922); то же. Изд. 2-е. [191—]; изд. 3-е. [1916]; изд. 4-е. [1918].
198. Березина. Пер. С. Ильина. — «Пионер», 1937, № 8, с. 32—43.
199. Березина. Пер. С. Ильина. — «Тридцать дней», 1940, № 11—12, с. 89—97.
200. Прощай! Пер. Р. А. Гурович. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 19. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. О. С. Лозовецкий, М. Н. Черневич, Н. Я. Рыкова]. М., 1960, с. 104—145.

#### L'ELEXIR DE LONGUE VIE (1830)

201. Эликсир долголетия. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 16. М.-Л., 1933, с. 185—203.
202. Эликсир долголетия. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Новеллы и рассказы. Т. 1. М.-Л., 1937, с. 105—138.
203. Эликсир долголетия. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 13. Человеческая комедия. Философские этюды. [Пер. под ред. В. А. Дынник]. М., 1955, с. 251—272.
204. Эликсир долголетия. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 19. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. О. С. Лозовецкий, М. Н. Черневич, Н. Я. Рыкова]. М., 1960, с. 5—26.

#### PETITES MISERES DE LA VIE CONJUGALE (1830—1846).

205. Маленькие неприятности супружеской жизни. — «Сев. пчела», 1840, 26/VIII, № 191, с. 763—764.
206. Философия супружеской жизни в Париже. — В кн.: Бес в Париже. Ч. 1. СПб., 1846, с. 95—154.
207. Маленькие несчастья супружеской жизни. — «Б-ка для чтения», 1846, т. 74, отд. 7, с. 29—45.
- 208\*. Мелкие невзгоды супружеской жизни. Пер. Н. А. Путяты. М., Петров, [1876]. II, 208 с. Тираж 1200 экз.  
Установлено по изд.: Межов В. И. Сист. каталог русских книг за 1875 и 1876 гг. Я. А. Исакова... СПб., 1877. № 4851 и алфавитному каталогу ГПБ (утеряно).
209. Мелкие невзгоды супружеской жизни. Пер. Е. Г. Бекетовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 20. СПб., 1899, с. 2—156.

#### SARRASINE (1830)

210. Страсть художника, или Человек не человек. Повесть. — «Телескоп», 1831, ч. 6, № 24, с. 482—518.
211. Страсть художника, или Человек не человек. Повесть. — В кн.: Сорок одна повесть лучших иностранных писателей. Изд. Н. Надеждиным. Ч. 3. М., 1836, с. 203—259.
212. Два портрета. 1-я глава из повести «Сарразин». Пер. Сомова. — «Сын отечества», 1832, ч. 150, с. 321—348.



213. Сарразин. I. Два портрета. II. Страсть живописца. Повесть. Пер. Н. Ш[игаева]. — В кн.: Рассказы и повести. Пер. Н. Ш. Ч. 1. СПб., 1835, с. 161—245.
214. Сарразин. Пер. О. Чуйко. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 18. СПб., 1899, с. 281—306.
215. Сарразин. Пер. В. С. Вальдман. — В кн.: Бальзак О. Избранные произведения. Под общ. ред. А. Г. Горнфельда. Вып. 7. [Л.], 1930, с. 85—127.
216. Сарразин. Пер. В. С. Вальдман. Под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Новеллы и рассказы. Т. 1. М.-Л., 1937, с. 139—194.

UNE PASSION DANS LE DÉSERT (1830)

217. Привязанность в пустыне. Рассказ Бальзака. — «Сын отечества», 1852, № 1, Смесь, с. 31—41.
218. Миньона. Пер. Е. В. Штейн. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. Т. 1. СПб., 1894, с. 109—128.
219. Любовь в пустыне. Пер. А. Кублицкой-Пиоттух. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 12. СПб., 1898, с. 299—312.
220. Любовь в пустыне. Пер. Е. Тараховской. — В кн.: Бальзак О. Любовь в пустыне. М., 1927, с. 3—20.

MÉMOIRES DE SANSON SUR LA RÉVOLUTION FRANÇAISE (1830)

- 221—222. Записки палача, или Политические и исторические тайны Франции. Сочинение бывшего исполнителя верховных приговоров парижского уголовного суда Г. Сансона. Пер. П. А. Л-берга. Ч. 1—2. СПб., тип. Главн. Упр. Военно-Учебных заведений, 1863. 2 т.
221. Ч. 1. 179 с.
222. Ч. 2. 191 с.

FEMME DE TRENTE ANS (1831—1834)

223. Перст божий. (Истинное происшествие, рассказанное Бальзаком). Пер. Ф. — «Сев. пчела», 1831, 5/XI, № 251, с. 3—4; 6/XI, № 252, с. [4].
224. Две встречи. — «Телескоп», 1833, ч. 13, № 1, с. 44—87; № 2, с. 188—223; № 3, с. 336—341. Без подписи.
225. Две встречи. — В кн.: Сорок одна повесть лучших иностранных писателей. Изд. Н. Надеждиным. Ч. 9. М., 1836, с. 45—174.
226. Женщина в тридцать лет. Отрывок из Бальзака: Scènes de la vie privée. Пер. Ф. Б-мей. СПб., тип. Плюшара, 1833. XIII, 15—91 с. Перевод 3 гл.
227. Женщина тридцати лет. СПб., Суворин, 1894. 274 с. (Новая б-ка Суворина); то же. Изд. 2-е. 1899. 267 с.
228. Тридцатилетняя женщина. [Пер. П. М. Занкова]. Роман. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 6. СПб., 1897, с. 197—352.
- 229\*. Тридцатилетняя женщина. Пер. М. Андреевой. М., «Польза», 1913. 283 с.; то же. Изд. 2-е. 1915. (Универс. б-ка); 1916. 233 с.
230. Тридцатилетняя женщина. Сцены из частной жизни. Пер. М. Андреевой. М.-Пб., Госиздат, 1923. 288 с. (Всеобщая б-ка. № 64); то же. 1927. (Универс. б-ка. № 290—294).

231. «Тридцатилетняя женщина». В тридцать лет. Из 3 гл. Пер. М. Андреевой. — В кн.: Коган П. С. Хрестоматия по западно-европейской литературе. Т. 2. М.-Л., 1931, с. 132—137.
232. Тридцатилетняя женщина. Пер. А. Д. Радловой. [Предисл. А. С.]. М.-Л., «Academia», 1931. 277 с. (Классики мировой литературы).
233. Тридцатилетняя женщина. Пер. О. Новиковой. Под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 2. М., 1935, с. 5—157.
234. Тридцатилетняя женщина. Пер. А. А. Худадовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 2. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. Е. А. Гунста]. М., 1952, с. 52—225.
235. Тридцатилетняя женщина. Пер. А. Худадовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 2. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 95—271.

#### L'ENFANT MAUDIT (1831—1836).

236. Проклятый сын. СПб., тип. Н. Греча, 1835. 124 с. (Б-ка романов и историч. записок, изд. книгопродавцем Ф. Ротганом на 1835 год. Т. 14).
237. Проклятый сын. Пер. М. А. Коноплевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 14. СПб., 1898, с. 137—214.
238. Проклятое дитя. Пер. Н. Немчиновой. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 1. М., 1959, с. 434—536.
239. Проклятое дитя. Пер. Н. И. Немчиновой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 20. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. Н. Л. Аверьянова и Н. И. Немчинова]. М., 1960, с. 318—421.

#### HISTOIRE DE GIBERNE (1831)

240. Рассказ солдата. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 176—178.

#### JÉSUS-CHRIST EN FLANDRE (1831).

241. Иисус Христос во Фландрии. Пер. Н. И. Столяровой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 19. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. О. С. Лозовецкий, М. Н. Черневич, Н. Я. Рыкова]. М., 1960, с. 27—37.

#### LE RÉQUISITIONNAIRE (1831)

242. Новобранец. (Повесть). Пер. Л. Савицкого. — «С.-Петербургский вестн.», 1831, № XXXV, с. 191—205; № XXXVI, с. 215—226.
243. Рекрут. Повесть. Пер. [А. Н. Очкина]. — «Сын отечества», 1832, ч. 152, с. 121—150. Подп.: О.
244. Новобранец. 1836. Пер. В. Крестовского. — «День», прил. к газ. «Ежевед. обозрение», 1887, № 34, с. 1321—1336.

#### LE CHEF D'OEUVRE INCONNU (1831)

245. Скрытая картина. (Повесть Бальзака). — «Лит. прибавления к Рус. инвалиду», 1838, 3/IX, № 36, с. 701—708.
246. Непонятая картина. (Рассказ Бальзака). — «Сын отечества», 1852, № 3, Смесь, с. 1—22.

247. Великое произведение никому неизвестное. Рассказ. Пер. В. Крестовского. — «Живописное обозрение», 1887, № 17, с. 259—262; № 18, с. 279—282, № 19, с. 291—294.
248. Неведомый шедевр. Вступит. статья В. Брюсова. Пер. И. М. Брюсовой. М., «Альциона», 1918. 48 с.
249. Неведомый шедевр. Пер. И. М. Брюсовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 16. М., 1933, с. 243—266.
250. Неведомый шедевр. Пер. И. М. Брюсовой. Под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы и рассказы. Т. 1. М.-Л., 1937, с. 267—306.
251. Неведомый шедевр. Пер. Ж. Брюсовой. — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 691—703; то же. 1950.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1953, с. 71—99. (Масовая серия).
252. Неведомый шедевр. Пер. И. М. Брюсовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 13. Человеческая комедия. Философские этюды. [Пер. под ред. В. А. Дынник]. М., 1955, с. 370—397.
253. Неведомый шедевр. Пер. И. Брюсовой. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 1. М., 1959, с. 172—199.
254. Неведомый шедевр. Пер. И. Брюсовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 19. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. О. С. Лозовецкий, М. И. Черневич, Н. Я. Рыкова]. М., 1960, с. 75—103.
255. Неведомый шедевр. Пер. А. А. Поляк. Под ред. А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. М.-Л., 1950, с. 152—172; 756—757.
256. Неведомый шедевр. Пер. А. А. Поляк. Под ред. Н. Я. Рыковой и А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. Т. 1. М.-Л., 1959, с. 547—569; 705.
- L'AUBERGE ROUGE (1831)
257. Красный трактир. Повесть Бальзака. — «Сын отечества», 1833, ч. 162, с. 3—63.
258. Красный трактир. Повесть. СПб., тип. Греча, 1833. 63 с.
259. Красный трактир. Пер. И. Б. Мандельштама. — В кн.: Бальзак О. Избранные сочинения. Вып. 2. [Л.], 1930, с. 311—347.
260. Красная гостиница. Пер. под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Новеллы и рассказы. Т. 1. М.-Л., 1937, с. 195—243.
261. Красная гостиница. Пер. Н. Немчиновой. Под ред. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Избранные сочинения. Л., 1949, с. 343—371.
262. Красная гостиница. Пер. Н. Немчиновой. — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 157—172; то же. 1950.
263. Красная гостиница. Пер. Н. И. Немчиновой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 13. Человеческая комедия. Философские этюды. [Пер. под ред. В. А. Дынник]. М., 1955, с. 273—308.
264. Красная гостиница. Пер. Н. Немчиновой. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 1. М., 1959, с. 121—156.

265. Красная гостиница. Пер. Н. И. Немчиновой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 19. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. О. С. Лозовецкий, М. Н. Черневич, Н. Я. Рыкова]. М., 1960, с. 38—74.

#### ИНСЦЕНИРОВКИ

266. Красная гостиница. Драма в 2-х д. Ж. Бассе (по Бальзаку). Пер. Л. Н. Игреновой. СПб., [тип. И. Шурухт], 1910. 24 с. Репертуар парижск. театра «Ginuo!» (sic!).
267. На постоялом дворе. Драма в 2-х д. по Бальзаку. (Репертуар театра Антуан. Париж). Пг., 1914. [12 л.] Рукопись ЛГТБ. 47458. Цензор. разрешение 17 сент. 1914 г.

#### LA PEAU DE CHAGRIN (1831)

268. Шагреневая кожа (Peau de chagrin). Философический роман Бальзака. — «Дамский журнал», 1831, окт., ч. 36, № 40, с. 7—10.  
Отрывок из «Шагреневой кожи» приведен в рецензии на роман.
269. Две выписки... Вторая. (Пер. из французской книги, называемой La peau de chagrin, соч. Г. Бальзака). Пер. А. Ш. — «Сев. Минерва», 1832, ч. 1, № 4, с. 260—261.
270. Отрывок из Бальзакова романа: La peau de Chagrin. IV. — «Сын отечества», 1832, ч. 149, т. 27, № XVIII, с. 173—194.
271. Шагреневая кожа. Роман. Пер. Д. В. Аверкиева. — «Вестн. иностр. литературы», 1891, № 8, с. 203—272. [Примеч. переводчика, с. 203—205]; № 9, с. 151—252; № 10, с. 167—256.
272. Шагреневая кожа. (La peau de chagrin). Роман. Пер. Д. В. Аверкиева. СПб., Суворин, 1892. 317 с. (Новая б-ка Суворина).  
*Содерж.*: От переводчика. — О Бальзаке. — Воспоминания о Бальзаке сестры его г-жи Сюрвиль. — Смерть Бальзака [по В. Гюго]. — Шагреневая кожа.  
То же. Изд. 2-е. 1901; изд. 3-е. 1908.
273. Шагреневая кожа. Роман. Пер. Д. В. Аверкиева. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 16. СПб., 1899, с. 5—216.
274. Шагреневая кожа. (Из «Философских этюдов»). Пер. Д. В. Аверкиева. Предисл. А. К. Виноградова. Ред. и примеч. Н. И. Кравцова. М.-Л., Гослитиздат, 1931. 312 с. (Дешевая б-ка классиков).
275. Шагреневая кожа. Пер. Д. В. Аверкиева. Вступит. статья В. Р. Гриба. Комментар. и примеч. Б. А. Грифцова. [М.-Л.], «Academia», 1936. 439 с.
276. Шагреневая кожа. Роман. Берлин, Рус. универсальное изд-во, 1922. 252 с. (Всемирн. пантеон. № 33—36).
277. Шагреневая кожа. Пер. Б. А. Грифцова под ред. и с предисл. М. Шагинян. Пг.-М., Госиздат, 1923. 232 с. (Всемирн. литература. Франция. Собр. соч. Онорэ де Бальзака).
278. Шагреневая кожа. Пер., примеч., лит. коммен. Б. А. Грифцова. М., Гослитиздат, 1935. 251 с. (Бальзак О. Собр. соч. под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 15).
279. Шагреневая кожа. Пер. и примеч. Б. А. Грифцова. Предисл. Н. Четунновой. М., Гослитиздат, 1935. 349 с.

280. Шагреневая кожа. Роман. Пер. Б. А. Грифцова.—В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 581—690; то же. 1950.
281. Шагреневая кожа. Роман. Вильнюс, Гослитиздат Литов. ССР, 1954. 262 с., портр.
282. Шагреневая кожа. [Пер. Б. А. Грифцова]. М., «Правда», 1955. 275 с. Вып. дат. 1956 г.
283. Шагреневая кожа. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 13. Человеческая комедия. Философские этюды. [Пер. под ред. В. А. Дынный]. М., 1955, с. 5—250.
284. Шагреневая кожа. [Пер. Б. А. Грифцова. Под ред. В. А. Дынный. Примеч. Н. И. Муравьевой]. Уфа, Башкнигоиздат, 1956. 275 с.
285. Шагреневая кожа. [Пер. Б. Грифцова. Илл. В. Селиванова. Комментар. Н. Муравьевой]. М., «Правда», 1958. 259 с.
286. Шагреневая кожа. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 18. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены сельской жизни. — Философские этюды. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 337—591.
287. Шагреневая кожа. [Пер. А. Виноградова. Илл. А. Кравченко]. М., Журн.-газ. объединение, 1932. 251 с. (История молодого человека XIX столетия. Серия романов под ред. М. Горького и А. Виноградова).

\* \* \*

288. Шагреневая кожа. (Peau de chagrin). Сокр. пер. А. Р. Палея. Предисл. Ал. Дойча. М., «Огонек», 1928. 43 с. (Б-ка «Огонек». № 382).
289. Шагреневая кожа. Переработка для радио. С. Юрина. [Вступит. слово Н. Немченко]. М., Радиоиздат, 1936. 32 с. (Микроф. материалы Упр. местного вещания Всесоюз. Радиокomiteта. Ред. худож. литературы. № 39).

#### MAITRE CORNELIUS (1831).

290. Ростовщик Корнелиус. Повесть Бальзака. — «Сын отечества», 1833, ч. 159, № 28, с. 73—98; № 29—30, с. 129—156; № 31—32, с. 229—258; ч. 160, № 33—34, с. 3—25.
- 291\*. Ростовщик Корнелиус. Повесть Бальзака. СПб., [тип. Н. Греча], 1833. [104 с.].  
Установлено по изд.: Межов В. И. Сист. каталог рус. книгам... А. Ф. Базунова... СПб., 1869, № 11568.
292. Мэтр Корнелиус. Пер. М. Ф. Мошенко. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 13. Человеческая комедия. Философские этюды. [Пер. под ред. В. А. Дынный]. М., 1955, с. 309—369.
293. Мэтр Корнелиус. Пер. М. Ф. Мошенко. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 19. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. О. С. Лозовецкий, М. Н. Черневич, Н. Я. Рыкова]. М., 1960, с. 146—207.

#### ИНСЦЕНИРОВКИ

294. Заколдованный дом. Драма в 5-ти д. И. Ауфенберга. Пер. с нем. П. Ободовского. — «Репертуар рус. театра», 1839, т. 1, кн. 1, отд. 1, с. 1—34.

MADAME FIRMIANI (1832)

295. Госпожа Фирмиани. Повесть. [Пер. А. Н. Очкина]. — «Сын отечества», 1833, ч. 155, с. 3—35. Подп.: О.
296. Госпожа Фирмиани. [Пер. М.] М., Тип. Лазар. института вост. яз., 1833. 41 с.
297. Г-жа Фирмиани. Пер. А. Ю. Львович-Кострицы. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 17. СПб., 1899, с. 79—98.
298. Госпожа Фирмиани. Пер. Н. Подземской и Р. Титовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 2. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 5—25.

LE MESSAGE (1832)

299. Совет. Пер. И. Селиванова. — «Телескоп», 1835, ч. 30, № 21/24, с. 198—275.
300. Поручение. Пер. М. П. Столярова. Под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы и рассказы. Т. 1. М.-Л., 1937, с. 245—266.
301. Поручение. Пер. М. Столярова. Под ред. О. Лозовецкого. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 1. М., 1959, с. 157—171.
302. Поручение. Пер. М. П. Столярова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 3. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 48—62.

LE COLONEL CHABERT (1832).

303. Граф Шабер (Бальзака). — «Телескоп», 1833, ч. 14, № 5, с. 24—60; № 6, с. 165—183; № 7, с. 287—323.
304. Граф Шабер. Повесть. — В кн.: Сорок одна повесть лучших иностр. писателей. Изд. Н. Надеждиным. Ч. 2. М., 1836, с. 65—202.
305. Полюбовная сделка. (Посвящ. А. Д. Иллицевскому). Пер. Н. Ш[игаева]. — «Сын отечества», 1833, ч. 160, с. 97—141; с. 197—225. Автор не указан.
306. Полюбовная сделка. Пер. Н. Ш[игаева]. СПб., тип. Н. Греча, 1833. 72 с.
307. Полюбовная сделка. — В кн.: Рассказы и повести. Пер. Н. Ш[игаева]. Ч. 3. СПб., 1835, с. 1—133.
308. Полковник Шабер. Рассказ. Пер. Д. В. Аверкиева. — «Вестн. иностр. литературы», 1891, № 12, с. 219—286.
309. Полковник Шабер. Пер. Д. В. Аверкиева. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 1. СПб., 1898, с. 223—279.
310. Полковник Шабер. Пер. Е. В. Штейн. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. Т. 1. СПб., 1894, с. 23—107.
311. Полковник Шабэр. Пер. И. Б. Мандельштама. Л., «Сеятель», [1925]. 36 с. (Общедоступ. б-ка «Сеятель». Отд. худож. литературы. № 54—55).
312. Полковник Шабер. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 1. М.-Л., 1933, с. 168—224.
313. Полковник Шабер. Пер. К. Локса. [Предисл. и примеч. Б. Г. Рейзова]. Л., Гослитиздат, 1935. 95 с. (Б-ка начинающего читателя).

314. Полковник Шабер. Пер. К. Г. Локса. [Ред. Д. Гачев]. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы. М., 1935, с. 157—238.
315. Полковник Шабер. Пер. под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. де. Повеллы и рассказы. Т. 1. М.-Л., 1937, с. 307—401.
316. Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 173—202; то же. 1950.
317. Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. Под ред. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Избранные сочинения. Л., 1949, с. 430—481; то же. 1951, с. 499—566.
318. Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. [Ред. С. Емельяников]. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1950, с. 67—132.
319. Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 3. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. В. Дынный]. М., 1952, с. 315—381.
320. Полковник Шабер. Пер. Н. М. Жарковой. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1953, с. 100—167. (Массовая серия).
321. Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. — В кн.: Избранные французские рассказы. М.-Л., 1953, с. 53—119. (Школьная б-ка).
322. Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 1. М., 1959, с. 200—266.
323. Полковник Шабер. Пер. Н. Жарковой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 2. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. М. П. Черневич]. М., 1960, с. 26—94.

#### ИНСЦЕНИРОВКИ

324. Полковник Шабер. Пьеса В. Павлова в 4-х д., 8 карт. По мотивам одноименной повести О. де Бальзака. М., ВУОАП, 1956. 95 с.

#### LE CURÉ DE TOURS (1832)

325. Турский священник. Пер. И. Грушецкой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 5. Человеческая комедия. Сцены провинциальной жизни. [Пер. под ред. В. А. Дынный]. М., 1952, с. 5—69.
326. Турский священник. Пер. И. Грушецкой. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 1. М., 1959, с. 267—332.
327. Турский священник. Пер. И. Е. Грушецкой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 5. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены провинциальной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 439—505.

#### LA GRANDE BRETECHE (1832)

328. Чудный дом. (Повесть Бальзака). Пер. М. Р. — «Лит. листки», прибавл. к «Одесскому вестн.», 1833, № 18, с. 143—146; № 19, с. 149—154.
329. Совет. (Соч. Бальзака). Пер. А. С. — «Литературные прибавления к «Рус. инвалиду», 1835, № 9, с. 65—69; № 10, с. 74—78.
330. Гранд-Бретеш. Пер. В. Мосоловой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 19. СПб., 1899, с. 123—141.

331. Большая Бретеш. Пер. Т. Хмельницкой. Под ред. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Избранные сочинения. Л., 1949, с. 522—538.

LA BOURSE (1832)

332. Кошелек. Повесть. — «Телескоп», 1832, ч. 12, № 21, с. 36—63; № 22, с. 170—196.
333. Кошелек. Повесть. — В кн.: Сорок одна повесть лучших иностранных писателей. Изд. Н. Надеждиным. Ч. 6. М., 1836, с. 205—276.
334. Кошелек. Пер. А. Ю. Львович-Кострицы. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 17. СПб., 1899, с. 52—79.
335. Кошелек. Пер. О. Моисеенко. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 1. М., 1959, с. 333—364.

LA FEMME ABANDONNÉE (1832)

336. Покинутая женщина. Пер. О. Новиковой. Под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 2. М., 1935, с. 158—194.
337. Покинутая женщина. Пер. А. Ясной. — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 203—221; то же. 1950.
338. Покинутая женщина. Пер. А. Ясной. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 3. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. В. Дынник]. М., 1952, с. 382—423.
339. Покинутая женщина. [Пер. А. В. Ясной. Под ред. В. А. Дынник]. М., Гослитиздат, 1955. 46 с. (Массовая серия); то же. 1957.
340. Покинутая женщина. Пер. А. В. Ясной. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 3. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 5—47.

LOUIS LAMBERT (1832)

341. Созерцательная жизнь Лудвига Ламберта. Пер. и вступит. статья А. Зражевской. СПб., тип. Рос. Академии, 1835. XX, 200, XXIV с., то же. 1854.
342. Луи Ламбер. Пер. Г. В. Рубцовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 19. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. О. С. Лозовецкий, М. Н. Черневич, Н. Я. Рыкова]. М., 1960, с. 208—316.

LES MARANA (1832—1833).

343. Мараны. Пер. Н. Л. Аверьяновой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 20. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. Н. Л. Аверьянова и Н. И. Немчинова]. М., 1960, с. 190—251.

HISTOIRE DES TREIZE (1833—1835).

344. Один из тринадцати. Повесть Бальзака. — «Телескоп», 1833, ч. 15, № 9, с. 16—56; № 10, с. 158—199; № 11, с. 295—373; № 12, с. 434—493; ч. 24, № 45, с. 23—60, № 46, с. 88—148; № 47, с. 171—225; № 48, с. 253—282; № 49, с. 317—371; № 50, с. 389—404.
345. Девушка с золотыми глазами. Повесть. (Третий и последний эпизод из Истории Тринадцати). — «Телескоп», 1835, ч. 27, № 9, с. 69—122; № 10, с. 188—240; № 11, с. 327—356.



346. Феррагюс. (Эпизод из истории XIII). — В кн.: Рассказы и повести. Пер. Н. Ш [игаева]. Ч. 4. СПб., 1835, с. 1—300.
347. «История тринадцати». 1. Феррагюс, вождь пожирателей. Пер. А. Кублицкой-Пиоттух. — 2. Герцогиня Ланжэ. Пер. Е. Г. Бекетовой. — 3. Золотоглазая девушка. Пер. А. Кублицкой-Пиоттух. Сцены из парижской жизни. СПб., Пантелеев, 1897. 303 с. (Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 8).
348. История тринадцати. Сцены из парижской жизни. Пер. М. Чепинской. СПб., Суворин, 1903. 303 с. (Новая б-ка Суворина); то же. Изд. 2-е. 1908.
349. История тринадцати. Пер. М. А. Петровского. Вступит. статья Ю. Спасского. М.-Л., 1934. 338 с. (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. Луначарского и Е. Корша. Т. 8).
350. История тринадцати. Предисловие. — Феррагюс, предводитель деворантов. Пер. М. И. Казас. — Герцогиня де Ланже. Пер. М. В. Вахтеровой. — Златоокая девушка. Пер. М. И. Казас. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 7. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под-ред. В. А. Дынник]. М., 1953, с. 5—339.
351. История тринадцати. Предисловие. — Феррагюс, предводитель деворантов. Пер. М. И. Казас. — Герцогиня де Ланже. Пер. М. В. Вахтеровой. — Златоокая девушка. Пер. М. И. Казас. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 11. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 5—344.

#### ИНСЦЕНИРОВКИ

352. Любовь и дружба. (L'amie Grandet). Ком. в 3-х д., взятая из повести Бальзака «Один из тринадцати» (L'histoire de treize). [СПб., 1835]. 98 л. Рукопись ЛГТБ № 5999. Цензор. разрешение 12 марта 1835 г.

#### LE MÉDECIN DE CAMPAGNE (1833).

353. Отрывок из нового романа Бальзакова Le médecin de campagne (Деревенский лекарь). — «Моск. телеграф», 1833, № 18, с. 187—215; № 19, с. 343—367.
354. Деревенский врач. Повесть. Пер. В. Дерикера. — «Б-ка для чтения», 1847, т. 82, отд. 2, с. 119—166.
355. Деревенский доктор. — «Музей современной иностр. литературы», 1847, т. 1, отд. 2, с. 237—266.
356. Деревенский доктор. Роман. Пер. [Н. А. Попова]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 6. СПб., 1897, с. 3—196.
357. Сельский врач. Пер. А. А. Александровской. Вступит. статья В. Р. Гриба. Лит. коммент. Б. А. Грифцова. Примеч. Е. Ф. Корша. М., Гослитиздат, 1939. ЛII, 209 с. (Бальзак О. Собр. соч. Под. общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 13).
358. Сельский врач. Пер. А. Худадовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 12. Человеческая комедия. Сцены деревенской жизни. [Пер. под ред. И. Касаткиной и И. Татаршиновой]. М., 1954, с. 5—222.
359. Сельский врач. Пер. А. А. Худадовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 17. Человеческая комедия. Сцены сельской жизни. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 5—224.

360. Евгения Гранде. Роман г-на Оноре де-Бальзака. [Пер. Ф. М. Достоевского]. — «Репертуар и пантеон», 1844, т. 6, кн. 6, с. 386—437; т. 7, кн. 7, с. 44—125.  
Переводчик не указан.
361. Евгения Гранде. Роман. Пер. Ф. М. Достоевского. — «Изящная литература», 1883, № 1, с. 1—108; № 2, с. 1—91.
362. Евгения Гранде. Роман. Пер. Ф. М. Достоевского. СПб., типо-лит. Ландау, 1883. 198 с.
363. Евгения Гранде. Роман. Пер. Ф. М. Достоевского. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 9. СПб., 1897, с. 3—146.
364. Евгения Гранде. Пер. Ф. М. Достоевского. Ред. и коммент. Л. П. Гроссмана. Вступит. статьи В. Гриба и Л. П. Гроссмана. М.-Л., «Academia», 1935. LXXXVII, 309 с. (Франц. литература. Под общ. ред. А. М. Эфроса. Оноре Бальзак. Сочинения).
365. Эжени Гранде. Роман. Пер. И. Б. Мандельштама. Л., «Прибой», [1927]. 217 с.
366. Евгения Гранде. Пер. Ю. Верховского. М., Гослитиздат, 1935. 178 с. (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 4).
367. Евгения Гранде. Пер. Ю. Верховского. Примеч. Е. Корша. М., Гослитиздат, 1935. 229 с.; то же. 1941. 260 с.
368. Эжени Гранде. Пер. Ю. Верховского. Под ред. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Избранные сочинения. Л., 1949, с. 11—148; то же. 1951, с. 3—181.
369. Евгения Гранде. Роман. Пер. Ю. Верховского. — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 335—412; то же. 1950.
370. Евгения Гранде. Пер. Ю. Верховского. Рига, Латгосиздат, 1950. 176 с.
371. Евгения Гранде. Пер. Ю. Верховского. [Послесл. А. Пузикова]. Таллин, Эстон. гос. изд-во, 1950. 203 с.
372. Евгения Гранде. [Пер. Ю. Верховского]. М., Гослитиздат, 1952. 180 с.
373. Евгения Гранде. Пер. Ю. Верховского. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 4. Человеческая комедия. Сцены провинциальной жизни. [Пер. под ред. Н. Немчиновой]. М., 1952, с. 5—183.
374. Евгения Гранде. Пер. Ю. Верховского. — В кн.: Бальзак О. де. Евгения Гранде. — Отец Горио. М., 1960, с. 5—178.
375. Евгения Гранде. Пер. Ю. Верховского. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 6. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены провинциальной жизни. [Ред. Б. С. Вайсман]. М., 1960, с. 5—185.
376. Евгения Гранде. [Пер. Ю. Верховского. Илл. А. Кашкуревич]. Минск, Госиздат БССР, 1961. 182 с.

\*.\*

377. Свешникова Е. Скупой и его дочь. М., тип. Сытина, 1887. 74 с.; то же. 1890. 71 с.
378. Евгения Гранде. [Пер. А. Улухановой. Под ред. Н. Любимова. Примеч. Т. Крыловой. Вступит. статья М. Е. Елизаровой. Рис. Г. Филипповского]. М.-Л., Детгиз, 1962. 216 с. (Школьная б-ка).

# РЕПЕРТУАРЪ И ПАНТЕОНЪ.

1844.

## КНИЖКА ШЕСТАЯ

### СОДЪРЖАНІЕ.

	Слр.
I. Аманъ. Стратогоріе Вальера К.—и	485
II. Аманъ Гранде. Романъ Омеръ де-Бланка	596
III. Слѣдств. по поводу мѣхъ. Стратогоріе Н. С.	486
IV. Мизантропъ. Понтификъ и Магистръ	487
V. Рыхлецъ. Стратогоріе Викентіа Лурѣва.	482
VI. Испанскіа допотопии. Прометей XIV вѣка. Дрива за 5-ти днѣ. стихи и 6-ти партизанахъ, сое. Фульберта Суфъ.	482
VII. Власство и злоключенія. Гайкъ.	582
VIII. Панацея. Стратогоріе Вальера К.—и	604.
IX. Какъ оловцо читать вѣща святыхъ: Кошачья и снѣгъ.	604.
X. Оманъ. Стратогоріе Г.	604.
XI. Слѣдств. Преступленіе помани Агостина. Обманъ въ Аппалатъ, романъ Эдуаръ де А. (Дѣло о мѣхъ Руберга.) — Слѣдств. ребѣнка, въстающаго противъ закона о театрахъ.	608.
— Историку подражаніе о Казимирѣ де-Лозаннѣ. — Философскіа стихи Барбалеа. — Стратогоріе Фридриха Кларка. — Парижскіа бѣдныя восстанія. — Жизнь империатора и супруга императрицы.	
— Гердъ и Мартинъ. — Чортъ или дьяволъ Иустинъ. — Россія и Галія сопряженныя. — Частыя бѣдныя.	
Востроуміа империатора Бургома. — Ассальты и шлоны.	608.

# ЕВГЕНІЯ ГРАНДЕ.

РОМАНЪ ПНА ОМЕРА ДЕ-БЛАНКА.

## ГЛАВА I.

### Провансійскыя горы.

Иногда въ провинціи встарину жилища, съ виду ничемъ и не отличающіяся отъ простыхъ каменныхъ жилищъ, выстроены были по плану крутыхъ разваливъ, какъ статуи, безличною, обобщенною стѣною; зданію въ тогда краивше утратъ жилищъ, и въ-самомъ-дѣлѣ часто выходящія жилища, плутовскіа, выходящія изъ среды одобривающихся и тихому обществу, и сего обилаженныхъ, домовъ стѣны. Прозво, приходило дозвѣдываться о томъ домѣ, почему стѣны его не поблѣднѣли; во скорю вымывали развалившійся; понадежь, потому, перенявши уменьшилось стѣною, иривѣднѣннато къ оку шукуютъ паворотъ на улицу.

Такого вранчій видъ зданія, выдало, была отлитисиланнѣ прывансовѣ одною дома къ городѣ Комора. — Домъ стоялъ на концѣ улицы, передомъ, край В, ведущей къ старинному замку; уаца эта, почти всегда пустыя и молчалива, замкнатоюэаэнобестоно сподой вранчій, будылной мостовой, асфальтою и чир-

— Это одна изъ сериалъ и безпрерывно, ир-лучшихъ роминыхъ выдолома Балкана, вприванъ, въ сирѣдѣ, роминыхъ, выдолома, только вѣкъ, выдолома, рождалъ, вѣкъ, въ русскомъ периодѣ, выдолома, не была, а потому видъ, выдолома, вѣкъ, вѣкъ, вѣкъ, вѣкъ, выдолома, выдолома, выдолома, что въ-востроуміахъ и Пантеонѣ. — Ред.

Первопечатный текст «Евгения Гранде» в переводе Ф. М. Достоевского в журнале «Репертуар и пантеон». Титульный лист и первая страница. (№ 360)

379. Дочь скупого. Драма в 2-х д., пер. П. И. Валберховым. (La fille de l'avare). (Предст. первый раз в Париже 7 янв. 1835 г.). [СПб., 1835]. 93 л. Рукопись ЛГТБ № 1546. Цензор. разрешение 22 окт. 1835 г.
380. Евгения Гранде. Пьеса в 4-х д. Композиция по роману С. Даби. М.-Л., «Искусство», 1940. 117 с.
381. Евгения Гранде. Пьеса в 4-х д. Композиция по роману С. Даби. М., ВУОАП, [1945]. 53 с. Напеч. на стеклографе.
382. Евгения Гранде. Пьеса в 4-х д. Композиция по роману С. Даби. М., «Искусство», 1939. 107 с. Напеч. на стеклографе.

L'ILLUSTRE GAUDISSERT (1833)

383. Знаменитый Годиссар. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 9. М., 1936, с. 5—39.
384. Знаменитый Годиссар. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1937, с. 20—67.
385. Прославленный Годиссар. Пер. Н. Коган. — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 413—430; то же. 1950.
386. Прославленный Годиссар. Пер. Н. Коган. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 4. Человеческая комедия. Сцены провинциальной жизни. [Пер. под ред. Н. Немчиновой]. М., 1952, с. 184—223.
387. Прославленный Годиссар. Пер. Н. Коган. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 6. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены провинциальной жизни. [Ред. Б. С. Вайсман]. М., 1960, с. 186—225.

AUTRE ÉTUDE DE FEMME (1834—1842).

388. Женщина хорошего тона. (Статья Бальзака). — «Лит. прибавления к Рус. инвалиду», 1839, 29/VII, т. 2, № 4, с. 65—69.
389. Другой женский портрет. Пер. В. Мосоловой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 19. СПб., 1899, с. 44—77.
390. Другой силуэт женщины. Пер. О. Новиковой. Под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 2. М., 1935, с. 204—254.
391. Второй силуэт женщины. Пер. Н. А. Коган. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 2. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. Е. А. Гунста]. М., 1952, с. 226—286.
392. Второй силуэт женщины. Пер. Н. А. Коган. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 1. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. О. С. Лозовецкий]. М., 1960, с. 407—468.

LA RECHERCHE DE L'ABSOLU (1834)

393. Поиск абсолюта. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 16. М.-Л., 1933, с. 31—84.
394. Поиск Абсолюта. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 13. Человеческая комедия. Философские этюды. [Пер. под ред. В. А. Дыбник]. М., 1955, с. 398—579.

395. Поиски абсолюта. Пер. Б. А. Грифцова. [Ред. Н. Л. Аверьянова и Н. И. Немчинова]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 20. Человеческая комедия. Философские этюды. М., 1960, с. 5—189.

PÈRE GORIOT (1834—1835)

396. Дед Горио. Новая повесть Бальзака. — «Телескоп», 1835, ч. 25, № 2, с. 188—274; № 3, с. 369—430; № 4, с. 488—584; ч. 26, № 5, с. 43—133; № 6, с. 178—291. Цензор. разр. 5 февр. 1835 г.

397. Старик Горио. Новейшее сочинение Бальзака. [Сокр. пер. А. Н. [Очкина]]. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 8, отд. 2, с. 61—108; т. 9, отд. 2, с. 1—106. Цензор. разрешение 27 февр. 1835 г.

398—400. Старик Горио. Ч. 1—3. М., тип. И. Смирнова, 1840.  
3 т.

398. Ч. 1. 147 с.

399. Ч. 2. 142 с.

400. Ч. 3. 161 с.

401.\* Руби дерево по себе! (Отец Горио). М., 1874.

Установлено по изд.: Библиографический указатель переводной беллетристики в связи с историей литературы и критики. С предисл. Н. А. Рубакина. СПб., 1897, № 3821.

402. Руби дерево по себе! (Старик Горио). Обыкновенная история. Ч. 1.— «Переводы отдельных романов», 1886, апрель — май, с. 1—229.

403. Руби дерево по себе! (Старик Горио). Обыкновенная история Бальзака. СПб., тип-лит. П. Шмидта, 1886. 229 с.

404. Старик Горио. Роман О. Бальзака. — «Колосья», 1886, № 7, с. 1—48; № 9, с. 49—96; № 10, с. 97—114; № 11, с. 145—192; № 12, с. 193—233. Отд. пагинация.

405. Старик Горио. Роман. СПб., тип. С. Добродеева, 1886. 233 с.

406. Отец семейства. Роман. СПб., изд. А. С. Суворина, [1892]. 386 с. (Дешевая б-ка. № 225); то же. Изд. 2-е. [1899]. 381 с.

407. Горио. Пер. И. Ясинского. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 1. СПб., 1898, с. 3—220.

408. Отец Горио. Роман. Вступит. статьи Золя и Тэна. Пер. З. Н. Журавской. Илл. А. Линги. СПб., «Народная польза», 1902. 382 с. (Домашняя б-ка); то же. 1903. Цензор. разрешение 11 янв. 1904.

409. Отец Горио. Роман. [Л.], «Прибой», 1928. 232 с. (Б-ка иностр. романов).

410. Старик Горио. Пер. И. Б. Мандельштама. 1—2. [Л.], «Красная газета», 1930. 308 с. (Бальзак О. Избранные сочинения. Под общ. ред. А. Г. Горнфельда. Вып. 1—2).

411. «Отец Горио» Вотрен и Растиньяк. — Смерть Горио. [Отрывки из романа]. Пер. З. Н. Журавской. — В кн.: Коган П. С. Хрестоматия по западно-европейской литературе. Т. 2. М.—Л., 1931, с. 122—132.

412. Отец Горио. Пер. Н. Соболевского. Ред. Е. А. Гунста. Предисл. В. Р. Гриба. Примеч. Е. Ф. Корша. М., Гослитиздат, 1937. 335 с.

413. Отец Горио. Пер. под ред. Е. А. Гунста. М., Гослитиздат, 1938. 248 с. (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 3.).

414. Отец Горио. Пер. И. Мандельштама. Рига, Латгосиздат, 1949. 276 с.

415. Отец Горио. Пер. под ред. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Избранные сочинения. Л., 1949, с. 149—342; то же. 1951.
416. Отец Горио. Роман. Пер. [и примеч.] Е. Ф. Корша. М., Гослитиздат, 1949. 260 с.  
То же. [Илл. А. О. Последович]. Минск, Учпедгиз БССР, 1957. 254 с.
417. Отец Горио. Пер. Е. Корша. — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 19—129; то же. 1950.
418. Отец Горио. Пер. Е. Корша. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 3. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. В. Дынник]. М., 1952, с. 5—253.
419. Отец Горио. [Пер. под ред. В. Дынник]. Кишинев, Госиздат Молдав. ССР, 1955. 254 с.
420. Отец Горио. Пер. Е. Корша. — В кн.: Бальзак О. де. Евгения Гранде. — Отец Горио. М., 1960, с. 179—424.
421. Отец Горио. Пер. Е. Корша. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 2. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 272—527.

\* \* \*

422. Отец Горио. Пер. под ред. Е. Гунста и Е. Корша. [Примеч. Е. Корша. Послел. З. Гильдиной]. М., Гослитиздат, 1939. 236 с. («Школьная б-ка»).
423. Отец Горио. [Пер. И. Мандельштама. Послел., ред. и коммент. М. Эйхенгольца]. Рис. Юара. М.-Л., Детгиз, 1946. 287 с., илл. (Школьная б-ка. Для сред. школы); то же. 1950. 292 с.
424. Отец Горио. [Сокр.]. Пер. И. Мандельштама. — В кн.: Эйхенгольц М. Д. и Галицкий Л. Н. Зарубежная литература. Хрестоматия для старших классов сред. школы. Изд. 4-е. М., 1954, с. 460—506.

#### ИНСЦЕНИРОВКИ

425. Отец Горио. Драма в 4-х акт., 6-ти карт. Инсценировка О. З. Липчук. М., ВУОАП, 1946. 69 с. Машинопись.
426. Отец Горио. Пьеса А. А. Гольдмана и М. К. Левиной по роману О. Бальзака. М., «Искусство», 1955. 80 с.

#### UN DRAME AU BORD DE LA MER (1835)

427. Драма на берегу моря. Рассказ. — «Иллюстрированный мир», 1884, № 19, с. 294—295.
428. Драма на берегу моря. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1930, с. 22—47.
429. Драма на берегу моря. Пер. А. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Избранные сочинения. Л., 1949, с. 539—554.
430. Драма на берегу моря. Пер. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 13. Человеческая комедия. Философские этюды. [Пер. под ред. В. А. Дынник]. М., 1955, с. 580—599.

# ТЕЛЕСКОПЪ. ЖУРНАЛЪ

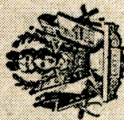
СОВРЕМЕННОГО ПРОСВЕЩЕНИЯ,

ИЗДАВАЕМЫЙ

НИКОЛАЕМЪ ПУДЖИНИЦЫМЪ.

ЧАСТЬ XXV.

*Che chi ha i duo occhi, li vedai*  
ALGERE.



МОСКВА.

ВЪ ТИПОГРАФИИ П. СТЕЦКОВА.  
1835.

# ИЗДАЪ ГОРЮ.

НОВАЯ ПОВѢСТЬ

БАЛЪЗАКА.

All is true!

SUBSCRIBE.

§ I.

ИЗЪЦАДСКІЙ ПАНСОНЪ.

Гра Вокеръ, урожденная де Котвандишъ, есть, споруку, которая дѣль ужъ сорокъ лѣтъ живитъ въ Парижѣ мѣщанскій пансонъ, въ переулкѣ Новой-Сен-Женевьевы, межъ Лантинсканъ маршалоу и предместьемъ Сен-Марсо. Въ этомъ пансонѣ, названный долъ именуетъ Дома - Вокеръ, привакаются равно мужчины и женщины, спарые и молодые; и злорѣчи никогда не мѣло повода осуждать нравственность сего до-

Первопечатный текст на русском языке «Отпа Горю» в журнале «Телескоп». Титульный лист и первая страница. (№ 396)

431. Драма на берегу моря. Пер. А. Кулишер. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 1. М., 1959, с. 413—433.
432. Драма на берегу моря. Пер. А. С. Кулишер. Под ред. Н. Я. Рыковой и А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. Т. 1. М.-Л., 1959, с. 570—585, 705.
433. Драма на берегу моря. Пер. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 20. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. Н. Л. Аверьянова и Н. И. Немчинова]. М., 1960, с. 252—271.

#### MELMOTH RÉCONCILIÉ (1835)

434. Прощенный Мельмот. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 16. М.-Л., 1933, с. 204—242.
435. Прощенный Мельмот. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы и рассказы. Т. 2. М.-Л., 1937, с. 77—141.
436. Прощенный Мельмот. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 13. Человеческая комедия. Философские этюды. [Пер. под ред. В. А. Дынный]. М., 1955, с. 600—645.
437. Прощенный Мельмот. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 20. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. Н. Л. Аверьянова и Н. И. Немчинова]. М., 1960, с. 272—317.

#### LE CONTRAT DE MARIAGE (1835)

- 438—439. Свадебный договор. Роман де Бальзака. Передел. Н. Щиглевым. Ч. 1—2. СПб., тип. Акад. наук, 1855. 2 т. (Б-ка для дач, пароходов и железных дорог. Собрание романов, повестей и рассказов, новых и старых, переводных и оригинальных. Изд. А. Смирдина. IX—X).
438. Ч. 1. 186 с.
439. Ч. 2. 136 с.
440. Брачный договор. Пер. М. Лихтенштадт. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 13. СПб., 1898, с. 223—336.
441. Брачный контракт. Пер. В. Дмитриева. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 3. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. В. Дынный]. М., 1952, с. 424—563.
442. Брачный контракт. Пер. В. Г. Дмитриева. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 3. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 63—205.

#### LE LYS DANS LA VALLÉE (1835—1836)

443. Лилия в долине М. Бальзака. М., тип. Н. Степанова, 1837. 399 с. (Б-ка избр. романов, повестей и любопытнейших путешествий. Т. 9—10).
444. Лилия долины. Пер. О. В. Моисеенко и Е. М. Шишмаревой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 8. [Ред. М. В. Вахтерова и М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 5—285.

#### ИНСЦЕНИРОВКИ

445. А счастье было так возможно! Комедия в 5-ти д. К. А. Нарского. [Тарновского К. А.]. Сюжет заимствован. М., тип. М. Н. Лаврова, 1879. 56 с.



LA MESSÉ DE L'ÂTHÉE (1836)

446. Два рассказа. Г. де-Бальзака. Заупокойная обедня атеиста. Пер. Д. В. Аверкиева. — «Вестн. иностр. литературы», 1893, № 1, с. 201—218.
447. Заупокойная обедня атеиста. Пер. Д. В. Аверкиева. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 1. СПб., 1898, с. 279—293.
448. Обедня безбожника. Пер. М. П. Столярова. Под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы и рассказы. Т. 2. М.-Л., 1937, с. 143—170.
449. Обедня безбожника. Пер. М. Столярова. — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 254—262; то же. 1950.
450. Обедня безбожника. Пер. М. Столярова. [Ред. С. Емельяников]. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1950, с. 133—151.
451. Обедня безбожника. Пер. М. Столярова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 3. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. В. Дынный]. М., 1952, с. 564—582.
452. Обедня безбожника. Пер. М. П. Столярова. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1953, с. 63—81.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1953, с. 168—186. (Массовая серия).
453. Обедня безбожника. Пер. М. Столярова. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 1. М., 1959, с. 537—555.
454. Обедня безбожника. Пер. М. Столярова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 3. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 206—224.

L'INTERDICTION (1836)

455. Опека. Пер. М. С. Коноплевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 15. СПб., 1898, с. 248—307.
456. Дело об опеке. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 1. М.-Л., 1933, с. 225—290.
457. Дело об опеке. Пер. К. Г. Локса. [Ред. Д. Гачев]. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы. М., 1935, с. 239—338.
458. Дело об опеке. Пер. М. Казас. — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 222—253; то же. 1950.
459. Дело об опеке. Пер. М. Казас. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 3. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. В. Дынный]. М., 1952, с. 583—653.
460. Дело об опеке. Пер. М. Казас. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 2. М., 1959, с. 3—73.
461. Дело об опеке. Пер. М. Казас. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 3. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 225—297.

LE CABINET DES ANTIQUES (1836)

462. Похождения парижского денди. Повесть. — «Б-ка для чтения», 1839, т. 36, отд. II, с. 1—82.

463. Кабинет древностей. Пер. А. Н. Линдегрэн. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 15. СПб., 1898, с. 122—247.
464. Музей древностей. Пер. А. П. Зельдович. Обложка А. Ушина. Л., «Красная газета», 1930. 175 с. (Бальзак О. Избранные сочинения. Под общ. ред. А. Г. Горнфельда. Вып. 6).
465. Музей древностей. Пер. А. П. Зельдович. [Илл. Д. Митрохина]. Л., Гослитиздат, 1939. 208 с.
466. Музей древностей. Пер. В. Станевич. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 4. Человеческая комедия. Сцены провинциальной жизни. [Пер. под ред. Н. Немчиновой]. М., 1952, с. 224—369.
467. Музей древностей. Пер. В. Станевич. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 6. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены провинциальной жизни. [Ред. Б. С. Вайсман]. М., 1960, с. 363—514.

#### FACINO CANE (1836)

468. Фачино Кане. Пер. Е. В. Штейн. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. Т. 1. СПб., 1894, с. 3—21.
469. Фачино Кане. Пер. О. Чуйко. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 18. СПб., 1899, с. 307—317.
470. Фачино Кане. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1930, с. 3—21.
471. Фачино-Кане. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 9. М., 1936, с. 40—51.
472. Фачино Кане. Пер. К. Г. Локса. Под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы и рассказы. Т. 2. М.-Л., 1937, с. 171—192.
473. Фачино Кане. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1937, с. 3—19.
474. Фачино Кане. Пер. К. Г. Локса. [Ред. Е. Гунст]. — В кн.: Бальзак О. де. Рассказы. М., 1939, с. 40—62.
475. Фачино Кане. Пер. Э. Фельдман. Под ред. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Избранные сочинения. Л., 1949, с. 419—429.
476. Фачино Кане. Пер. Э. Фельдман. [Ред. С. Емельяников]. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1950, с. 152—166.
477. Фачино Кане. Пер. А. С. Кулишер. Под ред. А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. М.-Л., 1950, с. 173—185, 758.
478. Фачино Кане. Пер. А. С. Кулишер. Под ред. Н. Я. Рыковой и А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. Т. 1. М.-Л., 1959, с. 586—597, 706.
479. Фачино Кане. Пер. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1953, с. 187—203. (Массовая серия).
480. Фачино Кане. Пер. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 7. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. В. А. Дынный]. М., 1953, с. 340—354.
481. Фачино Кане. Пер. А. Кулишер. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 2. М., 1959, с. 74—88.
482. Фачино Кане. Пер. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 11. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 406—420.

LA VIEILLE FILLE (1836)

483. Старая дева. Пер. А. Н. Ліндегрена. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 15. СПб., 1898, с. 3—122.
484. Старая дева. Пер. С. Викторовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 5. Человеческая комедия. Сцены провинциальной жизни. [Пер. под ред. В. А. Дынный]. М., 1952, с. 70—205.
485. Старая дева. Пер. С. Викторовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 6. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены провинциальной жизни. [Ред. Б. С. Вайсман]. М., 1960, с. 226—364.

ILLUSIONS PERDUES (1837—1843)

486. Провинциальный Байрон. — «Б-ка для чтения», 1837, т. 21, отд. 2, с. 85—148.
487. Погибшие мечты. Роман. [Пер. не указан]. — «Сев. вестник», 1887, (прилож.), № 1, с. 1—32; № 2, с. 33—86; № 3, с. 87—110; № 4, с. 111—142; № 6, с. 143—206; № 7, с. 207—238; № 8, с. 239—263.  
Первый полный перевод романа «Утраченные иллюзии».
488. Погибшие мечтанья. Роман. Пер. Д. В. Аверкиева. — «Вестн. иностр. литературы», 1892, № 1, с. 185—331; № 2, с. 229—330; № 3, с. 141—238; № 4, с. 133—212; № 5, с. 137—216; № 6, с. 171—252; № 7, с. 173—254.
- 489—490. Погибшие мечтанья. Пер. Д. В. Аверкиева. Ч. 1—2. СПб., Пантелеев, 1898. 2 т. (Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 10—11).
489. Ч. 1. 382 с.
490. Ч. 2. 164 с.
491. Утраченные иллюзии. Пер. И. Б. Мандельштама. [Предисл. В. С.]. Л., «Academia», 1930. XII, 910 с.
492. Утраченные иллюзии. Вступит. статья Г. Лукача. Лит. коммент. Б. Грифцова. Илл. воспроизведены с гравюр на дереве П. Гюсмана по рис. Ш. Гюара. М.-Л., «Academia», 1937. XXVIII, 863 с.
493. Утраченные иллюзии. Ч. 1. Два поэта. Пер. И. Татариновой. — Ч. 2. Провинциальная знаменитость в Париже. Пер. Н. Яковлевой. Ч. 3. Страдания изобретателя. Пер. М. Казас. М., Гослитиздат, 1946. 668 с. (Бальзак О. Собр. соч. [Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша]. Т. 5).
494. Утраченные иллюзии. Пер. И. Татариновой, Н. Яковлевой, М. Казас. Лит. коммент. Б. Грифцова. Примеч. Е. Корша. М., Гослитиздат, 1946. 669 с.
495. Утраченные иллюзии. [Пер. Н. Яковлевой]. М., Гослитиздат, 1950. 600 с.
496. Утраченные иллюзии. Пер. Н. Яковлевой. [Пер. под ред. А. Федорова]. М., Гослитиздат, 1953. 664 с. (Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 6.).
497. Утраченные иллюзии. [Пер. Н. Яковлевой. Под ред. А. Федорова. Предисл. и примеч. Я. Лесюка]. М., Гослитиздат, 1957. 662 с.
498. Утраченные иллюзии. [Пер. Н. Яковлевой]. Алма-Ата, Казгослитиздат, 1957. 491 с.
499. Утраченные иллюзии. Ч. 1. Два поэта. Пер. Н. Яковлевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 8. Человеческая комедия. Этюды о

правах. Сцены провинциальной жизни. [Ред. М. В. Вахтерова, М. Н. Черневич, Б. С. Вайсман]. М., 1960, с. 286—426.

500. Утраченные иллюзии. 2. Провинциальная знаменитость в Париже. 3. Страдания изобретателя. Пер. Н. Яковлевой. [Ред. В. С. Вайсман]. М., «Правда», 1960. 508 с. (Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 9).

#### ИНСЦЕНИРОВКИ.

501. Утраченные иллюзии. Драма в 4-х д., 10-ти карт. Н. Венкстерн по мотивам одноименного романа О. Бальзака. Стихи в пер. В. Левика. М., ВУОАП, 1956. 112 с.

#### LES EMPLOYÉS (1837)

502. Необыкновенная женщина. Роман г. Бальзака. — «Б-ка для чтения», 1838, т. 26, отд. 2, с. 1—104.
503. Чиновники. Пер. О. Чуйко. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 18. СПб., 1899, с. 107—280.
504. Чиновники. Пер. В. О. Станевич. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 7. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. В. А. Дынный]. М., 1953, с. 355—379.
505. Чиновники. Пер. В. О. Станевич. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 12. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. [Ред. Б. С. Вайсман]. М., 1960, с. 373—602.

#### GAMBARA (1837)

506. Гамбара. Пер. М. А. Коноплевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 14. СПб., 1898, с. 215—263.
507. Гамбара. Пер. Н. И. Немчиновой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 20. Человеческая комедия. Философские этюды. [Ред. Н. Л. Аверьянова и Н. И. Немчинова]. М., 1960, с. 422—487.

#### HISTOIRE DE LA GRANDEUR ET DE LA DÉCADENCE DE CÉSAR BIROTTEAU (1837)

508. История величия и падения Цезаря Биротто, продавца духов, кавалера ордена Почетного легиона, помощника мера Второго округа доброго града Парижа. Роман г. Бальзака. — «Б-ка для чтения», 1838, т. 29, отд. 2, с. 1—114.
509. История величия и падения Цезаря Биротто. Пер. Н. К. Ивановой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 13. СПб., 1898, с. 1—222.
510. Цезарь Бирото. Роман. Пер. И. Б. Мандельштама. Л., «Прибой», 1928. 269 с. (Б-ка иностр. романов).
511. Величие и падение Цезаря Бирото. Пер. В. К. Лившиц. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 7. М.-Л., 1933, с. 29—300.
512. История величия и падения Цезаря Биротто. I. Цезарь в апогее величия. Пер. М. И. Казас. — II. Цезарь в борьбе с несчастьем. Пер. Р. А. Гурович. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 8. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. Я. Лесюка и Н. Немчиновой]. М., 1953, с. 5—294.

513. История величия и падения Цезаря Биротто. I. Цезарь в апогее величия. Пер. М. И. Казас. — II. Цезарь в борьбе с несчастьем. Пер. Р. А. Гурович. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 12. Человеческая комедия. Этюды о нравах. — Сцены парижской жизни. [Ред. Б. С. Вайсман]. М., 1960, с. 5—301.

#### ИНСЦЕНИРОВКИ

514. История величия и падения. Пьеса в 4-х д. Инсценировка и перевод М. П. Сазонова по роману Бальзака и по пьесе Э. Фабра «César Biotteau». 81, 6 л. Машинопись. ЛГТБ.

#### LA MAISON NUCINGEN (1838)

515. Дом Нуцинген. Пер. О. Чуйко. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 8. СПб., 1899, с. 3—59.
516. Банкирский дом Нюсинжена. Пер. В. К. Лившиц. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 7. М.-Л., 1933, с. 301—367.
517. Банкирский дом Нусингена. Пер. Р. Гурович. — В кн.: Бальзак О. Избранные произведения. М., 1949, с. 263—294; то же. 1950.
518. Банкирский дом Нусингена. Пер. Р. А. Гурович. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 8. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. Я. Лесюка и Н. Немчиновой]. М., 1953, с. 295—363.
519. Банкирский дом Нусингена. Пер. Р. Гурович. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 12. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. [Ред. Б. С. Вайсман]. М., 1960, с. 302—372.

#### UNE FILLE D'ÈVE (1838—1839)

520. Графиня де-Ванднесс. История счастливой женщины. — «Б-ка для чтения», 1839, т. 34, отд. 2, с. 1—104.
521. Дочь Евы. Пер. И. Б. Мандельштама. Л., изд. «Красная газета», 1930. 130 с. (Бальзак О. Избранные произведения. Под общ. ред. А. Г. Горнфельда. Вып. 6а).
522. Дочь Евы. Пер. И. Б. Мандельштама. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 1. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. Н. Немчиновой]. М., 1951, с. 274—388.
523. Дочь Евы. Пер. И. Б. Мандельштама. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 3. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 298—416.

#### LE CURÉ DE VILLAGE (1839)

524. Сельский священник. (Повесть Бальзака). Пер. Н. К-въ. — «Галатея», 1839, ч. 5, № 41, с. 341—377; № 42, с. 411—443; № 43, с. 482—520.
525. Деревенский священник. Роман. Пер. М. А. Бекетовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 9. СПб., 1897, с. 149—352.
526. Сельский священник. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 17. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены сельской жизни. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 225—465.

MASSIMILLA DONI (1839)

527. Массими́лла Дони. Пер. М. А. Коноплево́й. — В кн.: Бальза́к О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 14. СПб., 1898, с. 264—327.
528. Массими́лла Дони. Пер. Е. Гунста. [Под ред. О. Лозовецко́го]. — В кн.: Бальза́к О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 2. М., 1959, с. 89—173.

BEATRIX (1839)

529. Беатри́са. Роман. Пер. А. В. По́гожево́й. СПб., Пантеле́ев, 1896. 272 с. (Бальза́к О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 5).
530. Беатри́са. Пер. Н. М. Жа́рковой. — В кн.: Бальза́к О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 2. Чело́веческая комедия. Сцены частно́й жизни. [Пер. под ред. Е. А. Гунста]. М., 1957, с. 287—624.
531. Беатри́са. Пер. Н. Жа́рковой. — В кн.: Бальза́к О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 4. Чело́веческая комедия. Э́тюды о нра́вах. Сцены частно́й жизни. [Ред. И. А. Лиле́ева]. М., 1960, с. 171—515.

LES SECRETS DE LA PRINCESSE DE CADIGNAN (1839)

532. Светские прияте́льницы. Повесть г. Бальза́ка. — «Б-ка для чтения», 1840, т. 42, отд. 2, с. 135—197.
533. Тайны кня́гини де-Кади́нья́н. Пер. О. Чу́йко. — В кн.: Бальза́к О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 18. СПб., 1899, с. 60—106.
534. Тайны кня́гини Кади́нья́н. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальза́к О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарско́го и Е. Ф. Корша. Т. 9. М., 1936, с. 52—101.
535. Тайны кня́гини де Кади́нья́н. Пер. О. В. Волко́ва. — В кн.: Бальза́к О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 9. Чело́веческая комедия. Сцены парижско́й жизни. [Пер. под ред. С. И. Роша́ль и А. В. Федоро́ва]. М., 1954, с. 524—583.
536. Тайны гра́фини де Кади́нья́н. Пер. О. В. Волко́ва. [Под ред. О. Лозовецко́го]. — В кн.: Бальза́к О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 2. М., 1959, с. 174—233.
537. Тайны кня́гини де Кади́нья́н. Пер. О. В. Волко́ва. — В кн.: Бальза́к О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 11. Чело́веческая комедия. Э́тюды о нра́вах. Сцены парижско́й жизни. [Ред. И. А. Лиле́ева]. М., 1960, с. 345—405.

PIERRETTE (1840)

538. Пье́ретта. Сцены из провинциальной жизни. (Соч. Бальза́ка). — «Сын оте́чества», 1840, т. 2, кн. 3, с. 537—600; кн. 4, с. 686—786. Цензор. разреше́ние 10 марта 1840 г.
539. Ду́няша. Повесть Бальза́ка. — «Б-ка для чтения», 1840, т. 39, отд. 2, с. 165—308. Цензор. разреше́ние 30 марта 1840 г.
540. Пье́ретта. Пер. М. А. Бекетово́й. — В кн.: Бальза́к О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 16. СПб., 1899, с. 217—336.
541. Пье́ретта. Пер. Р. Гу́рович. — В кн.: Бальза́к О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 5. Чело́веческая комедия. Сцены провинциальной жизни. [Пер. под ред. В. А. Ды́нник]. М., 1952, с. 206—347.
542. Пье́ретта. Пер. Р. Гу́рович. Вступит. статья Я. Лесю́ка. М., Гослитиздат, 1955. 155 с. (Массовая се́рия).

543. Пьеретта. Пер. Р. А. Гурович. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 7. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены провинциальной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 5—149.

Z. MARCAS (1840)

544. Зефирин Маркас. (Рассказ Бальзака). — «Сын отечества», 1840, т. 4, кн. 4, с. 629—656.

545. З. Марка. Пер. М. П. Столярова. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы и рассказы. Т. 2. М.-Л., 1937, с. 227—269.

546. З. Маркас. Пер. М. Столярова. Под ред. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Избранные сочинения. Л., 1949, с. 482—503.

547. З. Маркас. Пер. М. Столярова. Под ред. А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. М.-Л., 1950, с. 201—222; 760—763.

548. З. Маркас. Пер. М. Столярова. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1953, с. 82—110.

То же. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1953, с. 228—255. (Масовая серия).

549. З. Маркас. Пер. М. Столярова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 11. Человеческая комедия. Сцены военной жизни. — Сцены политической жизни. [Пер. под ред. Н. Славятинского и В. Станевич]. М., 1954, с. 321—349.

550. З. Маркас. Пер. Н. Столярова. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 2. М., 1959, с. 256—284.

551. З. Маркас. Пер. М. Столярова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 15. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены политической жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 421—449.

UN PRINCE DE LA BOHEME (1840)

552. Принц Богемы. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 9. М., 1936, с. 132—161.

553. Принц богемы. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1937, с. 108—148.

554. Принц богемы. Пер. З. А. Архангельской. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 8. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. Я. Лесюка и Н. Немчиновой]. М., 1953, с. 386—422.

555. Принц богемы. Пер. З. А. Архангельской. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 2. М., 1959, с. 485—520.

556. Принц богемы. Пер. З. А. Архангельской. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 11. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 443—479.

PIERRE GRASSOU (1840)

557. Пьер Грассу. Пер. Д. В. Аверкиева. — «Вестн. иностр. литературы», 1893, № 1, с. 218—240.

558. Пьер Грассу. Пер. Д. В. Аверкиева. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 1. СПб., 1898, с. 293—311.

559. Пьер Грассу. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 9. М., 1936, с. 102—121.

560. Пьер Грассу. Пер. К. Г. Локса. Под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы и рассказы. Т. 2. М.-Л., 1937, с. 193—225.
561. Пьер Грассу. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1937, с. 68—94.
562. Пьер Грассу. Пер. К. Г. Локса. [Ред. Е. Гунст]. — В кн.: Бальзак О. де. Рассказы. М., 1939, с. 3—39.
563. Пьер Грассу. Пер. Е. Эткинда. Под ред. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Избранные сочинения. Л., 1949, с. 504—521.
564. Пьер Грассу. Пер. И. Грушецкой. — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 295—304; то же. 1950.
565. Пьер Грассу. Пер. А. А. Поляк. Под ред. А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. М.-Л., 1950, с. 184—200; 758—760.
566. Пьер Грассу. Пер. И. Е. Грушецкой. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1953, с. 204—227. (Массовая серия).
567. Пьер Грассу. Пер. И. Е. Грушецкой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 8. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. Я. Лесюка и Н. Немчиновой]. М., 1953, с. 364—385.
568. Пьер Грассу. Пер. И. Грушецкой. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 2. М., 1959, с. 234—255.
569. Пьер Грассу. Пер. И. Грушецкой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 11. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. [Ред. И. А. Лилсева]. М., 1960, с. 421—442.

#### UNE TÉNÉBREUSE AFFAIRE (1841)

570. Темное дело. Пер. под ред., с введением и примеч. А. Трачевского. СПб., изд. А. Ильина, 1902. СХIV, 283 с. (Ряд историч. романов).
571. Темное дело. Пер. Г. А. Рачинского. Вступит. статья А. Сухонина. Истор. коммент. и примеч. Е. Ф. Корша. М.-Л., Гослитиздат, 1934. 239 с. (Бальзак О. Собр. соч. под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 18).
572. Темное дело. Пер. Е. Гунста. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 11. Человеческая комедия. Сцены военной жизни. — Сцены политической жизни. [Пер. под ред. П. Славятинского и В. Станевич]. М., 1954, с. 350—556.
573. Темное дело. Пер. Е. А. Гунста. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 15. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены политической жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 211—420.

#### LA RABOUILLEUSE (1841—1842)

- 574.\* Жизнь холостяка в провинции. СПб., 1843.
575. Жизнь холостяка. Пер., примеч. и лит. коммент. К. Г. Локса. М., Гослитиздат, 1938. 254 с. (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 6).
576. Жизнь холостяка. Пер. К. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 5. Человеческая комедия. Сцены провинциальной жизни. [Пер. под ред. В. А. Дынник]. М., 1952, с. 348—633.
577. Жизнь холостяка. Пер. К. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 7. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены провинциальной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 150—442.



## ИНСЦЕНИРОВКИ

578. Полковник Бридо. Пьеса в 4-х д. Э. Фабра. Пер. В. Л. Бинштока. М., Театр. б-ка М. А. Соколовой, [1904]. 146 с.
579. Хищница. [Пьеса Э. Фабра]. Пер. Е. Танка. Л.-М., «Искусство», 1937. 110 с.
580. Омут. [Пьеса Э. Фабра]. Пер. С. Бронского. М., «Искусство», 1938. 150 с. Напеч. на стеклографе.
581. Омут. [Хищница]. Пьеса в 4-х д. Инсценировка Э. Фабра. Пер. С. Бронского. М., ВУОАП, 1948. 116 с. Машинопись.
582. Омут. [Хищница]. Пьеса в 4-х д. Э. Фабра. [По роману О. Бальзака «Жизнь холостяка»]. Пер. Е. Гунста и О. Моисеенко. М., ВУОАП, 1954. 112 с. Напеч. на стеклографе.
583. Наследство дядюшки Руже. Пьеса в 4-х д. Э. Фабра. По роману Бальзака «Жизнь холостяка». Пер. М. Замаховской и Р. Левкоевой. М., ВУОАП, 1954. 108 с. Напеч. на стеклографе.
- 584.\* Семейство холостяка. Пьеса в 4-х д. Э. Фабра по роману О. Бальзака. Пер. С. Бронского. М., ВУОАП, 1957.

### LA FAUSSE MAITRESSE (1841)

585. Мнимая любовница. Пер. В. Мосоловой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 19. СПб., 1899, с. 78—122.
586. Мнимая любовница. Пер. И. Татариновой. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 2. М., 1959, с. 355—405.
587. Мнимая любовница. Пер. И. Татариновой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 4. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 5—56.

### MÉMOIRES DE DEUX JEUNES MARIÉS (1841—1842)

588. Записки двух новобрачных. Пер. Е. М. Чистяковой-Вэр. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 20. СПб., 1899, с. 157—339.

### ALBERT SAVARUS (1842)

589. Альберт Саварю. Роман Бальзака. — «Репертуар и пантеон театров», 1847, № 11, с. 1—122.
590. Альберт Саварюс. Пер. В. Мосоловой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 19. СПб., 1899, с. 142—165.
591. Честолюбец ради любви. Пер. В. Мосоловой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 19. СПб., 1899, с. 165—238.
592. Альберт Саварюс. Пер. В. Дмитриева. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 4. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 57—170.

### UN DÉBUT DANS LA VIE (1842)

593. Первые шаги на жизненном пути. Повесть. — «Мир божий», 1893, № 7, с. 53—116.  
«Перевод сделан с некоторыми незначительными сокращениями». Ред. [журнала «Мир божий»].

594. Первый шаг. Роман. Пер. М. Л. Лихтенштадт. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 14. СПб., 1898, с. 1—134.
595. Первые шаги в жизни. Пер. В. О. Станевич и И. С. Татариновой. [Коммент. Е. Гунста]. М., Гослитиздат, 1958. 166 с.
596. Первые шаги в жизни. Пер. В. О. Станевич и И. С. Татариновой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 5. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 5—166.

#### HONORINE (1843)

597. Онорина. Пер. М. С. Коноплевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 15. СПб., 1898, с. 308—369.
598. Онорина. Пер. М. Вахтеровой. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 2. М., 1959, с. 406—484.
599. Онорина. Пер. М. В. Вахтеровой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 3. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 417—496.

#### LA MUSE DU DÉPARTEMENT (1843)

600. Провинциальная муза. Пер. А. А. Франковского. [Л.], «Красная газета», 1930. 196 с. (Бальзак О. Избранные сочинения. Под общ. ред. А. Г. Горнфельда. Вып. 8).
601. Провинциальная муза. Пер. Л. Слонимской. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 4. Человеческая комедия. Сцены провинциальной жизни. [Пер. под ред. Н. Немчиновой]. М., 1952, с. 370—539.
602. Провинциальная муза. Пер. Л. Л. Слонимской. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 7. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены провинциальной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 443—614.

#### SPLENDEURS ET MISÈRES DES COURTISANES (1843—1847)

603. Последнее воплощение Вотрена. Пер. Д. В. Аверкиева. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 11. СПб., 1898, с. 165—278.
604. Блеск и нищета куртизанок. Пер. Б. А. Грифцова и В. Н. Владимировва. М., Гослитиздат, 1935. 477 с. (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 10).
605. Блеск и нищета куртизанок. [Историко-лит. коммент. Б. Грифцова]. Минск, Гизбел, 1938. 648 с.
606. Блеск и нищета куртизанок. Пер. Н. Яковлевой. [Илл. В. Г. Бехтеева]. М., Гослитиздат, 1948. 584 с.
607. Блеск и нищета куртизанок. Пер. Н. Г. Яковлевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 9. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. С. И. Рошаль и А. В. Федорова]. М., 1954, с. 5—523.
608. Блеск и нищета куртизанок. [Пер. Н. Г. Яковлевой. Под ред. С. И. Рошаль и А. В. Федорова. Коммент. И. А. Лилеевой]. М., Гослитиздат, 1957. 528 с. с илл.
609. Блеск и нищета куртизанок. Пер. Н. Г. Яковлевой. [Ред. И. А. Лилеева]. Ч. 1—4. М., «Правда», 1960. 544 с. (Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 10).
- 609а. Блеск и нищета куртизанок. [Пер. Н. Г. Яковлевой. Предисл. И. А. Лилеевой]. М., «Известия», 1964. 567 с.

610. Блеск и нищета куртизанок. Инсценировка в 4-х д. С. А. Радзинского. М., ВУОАП, 1956. 82 с.

MODESTE MIGNON (1844)

611. Модеста Миньон. Повесть господина де-Бальзака. — «Б-ка для чтения», 1845, т. 69, отд. 2, с. 115—214.
612. Модеста Миньон. Роман. Пер. Е. Н. Некрасовой. Ред. Ф. Булгаков. СПб., Пантелеев, 1896. 256 с. (Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 4).
613. Модеста Миньон. Пер. О. Моисеенко. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 1. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. Н. Немчиновой]. М., 1951, с. 389—652.
614. Модеста Миньон. Пер. О. В. Моисеенко. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 5. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 167—436.

GAUDISSERT II (1844)

615. Расторопный сиделец. (Из Комедий, которые можно видеть даром в Париже). — В кн.: Бес в Париже. Ч. 1. СПб., 1846, с. 224—237.
616. Годисар II. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 9. М., 1936, с. 122—131.
617. Годисар II. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1937, с. 95—107.

LES PAYSANS (1844—1855)

618. Крестьяне. Сцены деревенской жизни. Пер. \*\*\*. СПб., Пантелеев, 1897. 288 с. (Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 7).
619. Крестьяне. Пер. NN. Предисл. Ф. Д. Батюшкова. [Родоначальник народнической литературы во Франции XIX в.]. Пб., Госиздат, 1920. 376 с. (Всемирн. литература. Франция. Бальзак О. Собр. соч. Т. 12). Библиогр.: с. 375.
620. Крестьяне. Сцены из деревенской жизни. Пер. Л. Ракина. Предисл. П. Когана. М., «Огонек», 1930. 208 с. (Б-ка романов. Прил. к журн. «Огонек». № 10).
621. Крестьяне. Роман. Предисл. С. А. Андреева-Ранецкого. М.-Л., Госиздат, 1931. 416 с. (Дешевая б-ка классиков). Библиогр.: с. 415.
622. Крестьяне. Вступит. статья Г. Лукача. Примеч. Г. О. Гордона. [М.-Л.], «Academia», 1935. XLIV, 535 с. (Франц. литература. Под общ. ред. А. М. Эфроса).
623. Крестьяне. Пер. и примеч. под ред. Е. Ф. Корша. Лит. коммент. Б. А. Грифцова. М., Гослитиздат, 1936. 328 с. (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 14).
624. Крестьяне. Пер. и примеч. под ред. Е. Ф. Корша. Вступит. статья Н. И. Бойкичева. М., Гослитиздат, 1937. 446 с.
625. Крестьяне. [Лит. коммент. Б. Грифцова]. Минск, Гибзел, 1938. 399 с.

626. Крестьяне. Роман. Пер. под ред. Е. Ф. Корша. — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 431—578; то же. 1950.
627. Крестьяне. Пер. М. Линда. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 12. Человеческая комедия. Сцены деревенской жизни. [Пер. под ред. Н. Касаткиной и И. Татариновой]. М., 1954, с. 224—544.
628. Крестьяне. Пер. М. Линда. [Под ред. и со вступит. статей А. Ф. Иващенко. Примеч. О. Ильишской]. М., «Известия», 1959. 351 с.
629. Крестьяне. Пер. М. Линда. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 18. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены сельской жизни. — Философские этюды. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 5—336.

#### UN HOMME D'AFFAIRES (1845)

630. Деловой человек. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 9. М., 1936, с. 162—179.
631. Деловой человек. Пер. К. Г. Локса. Под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы и рассказы. Т. 2. М.-Л., 1937, с. 271—301.
632. Деловой человек. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1937, с. 149—173.
633. Деловой человек. Пер. Л. Л. Слонимской. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 8. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. Я. Лесюка и Н. Немчиновой]. М., 1953, с. 423—443.
634. Деловой человек. Пер. Л. Л. Слонимской. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 11. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 480—500.

#### LES COMÉDIENS SANS LE SAVOIR (1846)

635. Модная торговка, или Мадам Ла-Рессурс, 1840-х годов. (Из комедий, которые можно видеть даром в Париже). — В кн.: Бес в Париже. Ч. 1. СПб., 1846, с. 208—215.
636. Комедианты неведомо для себя. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 9. М., 1936, с. 180—232.
637. Комедианты неведомо для себя. Пер. К. Г. Локса. Под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы и рассказы. Т. 2. М.-Л., 1937, с. 301—389.
638. Комедианты неведомо для себя. Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1937, с. 174—245.
639. Комедианты неведомо для себя. Пер. К. Локса. — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1949, с. 305—331; то же. 1950.
640. Комедианты неведомо для себя. Пер. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 8. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. Я. Лесюка и Н. Немчиновой]. М., 1953, с. 444—507.
641. Комедианты неведомо для себя. Пер. А. С. Кулишер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 14. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. Бедные родственники. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 307—372.

#### LA COUSINE BETTE (1846)

642. История бедных родственников. Роман де-Бальзака. Ч. 1. Кузина Лиза. — «Б-ка для чтений», 1847, т. 80, отд. 2, с. 205—248; т. 81, с. 1—70; 1—50; т. 82, с. 1—62; 167—218.

642а.\* Кузина Лиза. СПб., Ольхин, 1847. 28; 70; 50; 62; 52 с. (Бальзак. История бедных родственников. Т. 1).

Установлено по изд.: Прибавления к «Журналу Министерства народного просвещения» на 1847 год, указатель вновь выходящих книг, с. 77.

643. Бедные родственники. 1. Кузина Бетта. Пер. В. Чуйко. Изд. под ред. П. И. Шульгина. СПб., тип. Траншеля, 1875. 483 с. Тираж: 200 экз.

644. Бедные родственники. Блудный отец. — «Колосья», 1893, № 1, с. 72—106; № 2, с. 64—91; № 3, с. 99—133; № 8, с. 1—53.

В связи с закрытием журнала окончание романа не было опубликовано.

645. Бедные родственники. Кузина Бетта. Роман. Пер. А. Кублицкой-Пиотух. СПб., Пантелеев, 1896. 400 с. (Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 2).

646. Кузина Бетта. Пер. М. А. Петровского. Лит. коммент. Б. А. Грифцова. Примеч. В. И. Шишова. М., Гослитиздат, 1936. 393 с. (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 11).

647. Кузина Бетта. Пер. Н. Яковлевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 10. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. Н. М. Жарковой]. М., 1954, с. 5—439.

648. Кузина Бетта. Роман. [Пер. Н. Яковлевой. Примеч. И. Лилеевой]. Калуга, Кн. изд-во, 1958. 448 с.

649. Кузина Бетта. Пер. П. Г. Яковлевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 13. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. Бедные родственники. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 5—446.

#### LE COUSIN PONS (1847)

650. История бедных родственников. Роман де-Бальзака. Кузен Понс или Два Музыканта. — «Б-ка для чтения», 1847, т. 83, отд. 2, с. 1—124.

651. Кузен Понс, или Два музыканта. СПб., Ольхин, 1847. 124 с. (Бальзак. История бедных родственников. Т. 2).

652. Бедные родственники. Кузен Понс. Роман. Пер. Н. П. Чуйко. СПб., Пантелеев, 1896. 251 с. (Бальзак О. Собр. соч. В 20-ти т. Т. 3).

653. Кузен Понс. Пер. Э. К. Пименовой. 1—3. Л., «Красная газета», 1930. 336 с. (Бальзак О. Избранные сочинения. Под общ. ред. А. Г. Горнфельда. Вып. 3—5).

654. Кузен Понс. Пер. М. А. Петровского. Лит. коммент. и примеч. Б. А. Грифцова. М., Гослитиздат, 1937. 277 с. (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 12).

655. Кузен Понс. Пер. И. Татариновой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 10. Человеческая комедия. Сцены парижской жизни. [Пер. под ред. Н. М. Жарковой]. М., 1954, с. 440—735.

656. Кузен Понс. Пер. И. С. Татариновой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 14. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. Бедные родственники. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 5—306.

657. Кузен Понс. Пер. И. Татариновой. [Послесл. и примеч. И. Лилеевой]. М., Гослитиздат, 1959. 311 с.

LE DÉPUTÉ D'ARCIS (1847)

658. Выборы. Отрывки из неоконч. романа «Депутат от Арси». Предисл. Б. Песиса. Пер. К. Г. Локса. — «Интерн. литература», 1939, № 12, с. 132—151.
659. Депутат от Арси. Пер. М. Богословской и К. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 11. Человеческая комедия. Сцены военной жизни. — Сцены политической жизни. [Пер. под ред. Н. Славятинского и В. Станевич]. М., 1954, с. 557—663.
660. Депутат от Арси. Пер. М. П. Богословской и К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 16. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены политической жизни. [Ред. Б. С. Вайсман]. М., 1960, с. 5—114.

LES PETITS BOURGEOIS (1854)

661. Мелкие буржуа. Пер. Я. З. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 15. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены парижской жизни. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 5—210.

L'AMOUR MASQUÉ, OU L'IMPRUDENCE ET BONHEUR (1911)

662. Любовь под маской. Пер. К. Гальперина. — «Лит. альманахи Вестн. знания», 1911, № 4, с. 5—92.
663. Любовь в маске. Незданная повесть. — «Вестн. иностр. литературы», 1911, № 5, [отд. паг.], с. 1—34.
664. Любовь под маской. Посмертная повесть. — «Новое слово», 1911, № 6, с. 77—88; № 7, с. 82—93.
665. Любовь под маской. Незд. повесть. Пер. Р. Маркович. СПб., Хронос, 1911. 31 с. (Бесплатное прил. к № 6 журн. «За 7 дней»).
666. Любовь в маске. Незданная повесть. — В кн.: Миниатюра и юмореска. Вып. 5. СПб., 1911, с. 3—41.
- 667.\* Любовь под маской. СПб., «Свет», 1912. 40 с. (Ежемес. прил. романов к газ. «Свет». 1912. № 2).
668. Любовь под маской или Безрассудство и счастье. Роман. Пер. С. А. Каменецкого. Изд. 6-е. М., Универсальная б-ка, [1918]. 80 с. (Универсальная б-ка. № 794).

STÉNIE, OU LES ERREURS PHILOSOPHIQUES (1936)<sup>1</sup>

669. Стэни или Философские заблуждения. Пер. Н. Жарковой. — «Интерн. литература», 1937, № 7, с. 128—193.

ЦИКЛЫ РАССКАЗОВ

CONTES BRUNS (1832)

UN GRAND D'ESPAGNE

670. Испанский гранд. — «Телескоп», 1832, ч. 11, № 17, с. 46—64.
671. Испанский гранд. П-нк-въ. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1833, 13/IX, № 73, с. 578—583.

<sup>1</sup> Датировано Бальзаком: 1820 г.

**ТЕМНЫЕ  
РАЗСКАЗЫ**

**ОПРОКИНУТОЙ ГОЛОВЫ.**

---

*Соч. Бальзака.*

СЪ ФРАНЦУЗСКАГО.

---

*ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.*

---

---

**САНКТПЕТЕРБУРГЪ.**  
ВЪ ТИПОГРАФИИ КОНРАДА ВИНГЕБЕРА.  
**1856.**

672. Испанская честь. [Пер. Ф. Кони]. — В кн.: Современные повести модных писателей. Т. 2. М., 1834, с. 103—137.
673. Испанский гранд. — В кн.: Темные рассказы опрокинутой головы. Ч. 2. СПб., 1836, с. 87—118.
674. Испанский гранд. Повесть. — В кн.: Сорок одна повесть лучших иностр. писателей. Изд. Н. Надеждиным. Ч. 7. М., 1836, с. 1—28.
675. Испанец. — В кн.: Переводы с французского прозою и сочинения в стихах. М., 1837, с. 3—16.

#### HISTOIRE DU CHEVALIER DE BEAUVOIR

676. Кавалер Бовуар. Отрывок из Темных повестей. Пер. М. Михайлова. — «Сын отечества», 1832, ч. 150, с. 189—199.
677. Узник. (Повесть Бальзака). Пер. М. Р. — «Лит. листки», прибавление к «Одесскому вестн.», 1833, № 17, с. 135—138.

#### LES CENT CONTES DROLATIQUES (1832—1837)

678. Озорные сказки. Пер. Ф. Сологуба. Пб., [«Полярная звезда»], 1922. 56 с.

*Содерж.:* Сологуб Ф. Предисл. — Прекрасная Империя. — I. Прекрасная Империя в замужестве. — II. Како окончился сей брак.

679. Смехотворные рассказы. Пер. М. В. Голицына. Под ред. А. А. Смирнова. С рис. Г. Доре. М.-Л., Госиздат, 1929. 171 с.

*Содерж.:* Смирнов А. Предисловие к русскому изданию. — Смехотворные рассказы: Упорство в любви. — Наивность. — Наследник дьявола. — Раскаяние Берты. — Возлюбленная короля. — Брат по оружию. — Крик души. — Кюре церкви Азе-ле-Ридо. — Жена коннетабля. — Очаровательная ночь любви. — Девица из Тильюза.

680. Озорные рассказы. [Пер. Н. Соколовой и С. Вышеславцевой. Под ред. П. Жарковой]. М., Гослитиздат, 1956. 127 с. (Массовая серия).

*Содерж.:* Борисов А. Предисловие. — Красавица Империя. — Наследник дьявола. — Ведьма. — Настойчивость в любви. — Наивность. — Замужество красавицы Империи.

681. Озорные рассказы. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. [Куйбышев], Кн. изд-во, 1956. 231 с.

*Содерж.:* Красавица Империя. — Невольный грех. — Наследник дьявола. — Жена коннетабля. — Спасительный возглас. — Ведьма. — Отчаяние влюбленного. — Настойчивость любви. — Раскаяние Берты. — Наивность. — Замужество красавицы Империи. — Примеч.

682. Озорные рассказы. [Иваново], Кн. изд-во, 1957. 191 с.

*Содерж.:* Красавица Империя. — Наследник дьявола. — Ведьма. — Настойчивость в любви. Пер. Н. Соколовой. — Наивность. Пер. С. Вышеславцевой. — Замужество красавицы Империи. Пер. Н. Соколовой. — Раскаяние Берты. Пер. С. Вышеславцевой. — Невольный грех. Пер. Н. Соколовой.

683. Озорные рассказы. [Илл. В. Заборского]. Барнаул, Алт. кн. изд-во, 1958. 239 с.

*Содерж.:* Красавица Империя. — Невольный грех. — Наследник дьявола. — Жена коннетабля. — Спасительный возглас. — Ведьма. — Отчаяние влюбленного. — Настойчивость в любви. — Раскаяние Берты. — Замужество красавицы Империи.

\* \* \*



## LA BELLE IMPÉRIA

684. Красавица Империя. Рассказ. — «Сборник рус. и иностр. литературы», 1911, № 21, с. 47—60.
685. Прекрасная Империя. Пер. Ф. Сологуба. — В кн.: Бальзак О. Озорные сказки. Пб., 1922, с. 5—26.
686. Красавица Империя. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 7—21.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. М., 1956, с. 5—20.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Куйбышев], 1956, с. 3—17.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Иваново], 1957, с. 3—17.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. Барнаул, 1958, с. 3—18.
687. Красавица Империя. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. в 24-х т. Т. 21. Человеческая комедия. Философские этюды. — Озорные рассказы. [Ред. Ю. Б. Корнеев, И. А. Лилсева]. М., 1960, с. 333—348.

## LE PÉCHÉ VESNIEL

688. Певольный грех. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 22—57.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Куйбышев], 1956, с. 18—52.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Иваново], 1957, с. 157—191.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. Барнаул, 1958, с. 19—54.
689. Невольный грех. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 21. Человеческая комедия. Философские этюды. — Озорные рассказы. [Ред. Ю. Б. Корнеев, И. А. Лилсева]. М., 1960, с. 349—385.

## LA MYE DU ROY

690. Возлюбленная короля. Пер. М. В. Голицына. — В кн.: Бальзак О. Смехотворные рассказы. М.-Л., 1929, с. 85—99.

## L'HÉRITIER DU DYABLE

691. Наследник дьявола. Пер. М. В. Голицына. — В кн.: Бальзак О. Смехотворные рассказы. М.-Л., 1929, с. 35—51.
692. Наследник дьявола. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 58—75.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. М., 1956, с. 21—38.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Куйбышев], 1956, с. 53—70.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Иваново], 1957, с. 18—35.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. Барнаул, 1958, с. 55—73.

693. Наследник дьявола. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 21. Человеческая комедия. Философские этюды. — Озорные рассказы. [Ред. Ю. Б. Корнеев, И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 386—403.

\* \* \*

694. Наследник дьявола. М., 1938. 11 с. (Микрофонные материалы Всесоюз. радиоком-та. Для лит.-драм. сектора). На правах рукописи.

#### LA CONNESTABLE

695. Жена коннетабля. Пер. М. В. Голицына. — В кн.: Бальзак О. Смехотворные рассказы. М.-Л., 1929, с. 133—151.
696. Жена коннетабля. Пер. С. Вышеславцевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 76—92.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Куйбышев], 1956, с. 71—87.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. Барнаул, 1958, с. 74—91.
697. Жена коннетабля. Пер. С. Вышеславцевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 21. Человеческая комедия. Философские этюды. — Озорные рассказы. [Ред. Ю. Б. Корнеев, И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 404—421.

#### LA PUCELLE DE TILHOUZE

698. Девица из Тильюза. Пер. М. В. Голицына. — В кн.: Бальзак О. Смехотворные рассказы. М.-Л., 1929, с. 164—170.

#### LE FRÈRE D'ARMES

699. Брат по оружию. Пер. М. В. Голицына. — В кн.: Бальзак О. Смехотворные рассказы. М.-Л., 1929, с. 100—112.

#### LE CURÉ D'AZAY-LE-RIDEAU

700. Кюрэ церкви Азе-ле-Ридо. Пер. М. В. Голицына. — В кн.: Бальзак О. Смехотворные рассказы. М.-Л., 1929, с. 123—132.

#### L'APOSTROPHE

701. Крик души. Пер. М. В. Голицына. — В кн.: Бальзак О. Смехотворные рассказы. М.-Л., 1929, с. 113—122.
702. Спасительный возглас. Пер. С. Вышеславцевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 93—103.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Куйбышев], 1956, с. 88—98.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. Барнаул, 1958, с. 92—103.
703. Спасительный возглас. Пер. С. Вышеславцевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 21. Человеческая комедия. Философские этюды. — Озорные рассказы. [Ред. Ю. Б. Корнеев, И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 422—432.

## LA CHIÈRE NUISTÉE D'AMOUR

704. Очаровательная ночь любви. Пер. М. В. Голицына. — В кн.: Бальзак О. Смехотворные рассказы. М.-Л., 1929, с. 152—163.

## LE SUCCUBE

705. Ведьма. [Рассказ]. Пер. И. Б. Мандельштама. Л., «Сеятель», [1926]. 80 с. (Общедоступная б-ка «Сеятель». Отд. худож. литературы. № 189—190).
706. Ведьма. Пер. под ред. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. де. Новеллы и рассказы. Т. 2. М.-Л., 1937, с. 7—75.
707. Ведьма. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 104—150.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. М., 1956, с. 39—84.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. М., 1956, с. 39—84.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Куйбышев], 1956, с. 99—144.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Иваново], 1957, с. 36—81.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. Барнаул, 1958, с. 104—151.

708. Ведьма. Пер. Н. Соколовой. [Под ред. О. Лозовецкого]. — В кн.: Бальзак О. де. Повести и рассказы. В 2-х т. Т. 1. М., 1959, с. 365—412.
709. Ведьма. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 21. Человеческая комедия. Философские этюды. — Озорные рассказы. [Ред. Ю. Б. Корнеев, И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 433—480.
- 709а. Ведьма. [Послесловие С. Погодинского]. М., Политиздат, 1964. 64 с.

## DEZESPERANCE D'AMOUR

710. Отчаянье влюбленного. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 151—158.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Куйбышев], 1956, с. 145—152.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. Барнаул, 1958, с. 152—159.
711. Отчаяние влюбленного. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 21. Человеческая комедия. Философские этюды. — Озорные рассказы. [Ред. Ю. Б. Корнеев, И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 481—488.

## PERSEUERANCE D'AMOUR

712. Упорство в любви. Пер. М. В. Голицына. — В кн.: Бальзак О. Смехотворные рассказы. М.-Л., 1929, с. 11—31.
713. Настойчивость любви. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 159—178.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. М., 1956, с. 85—103.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Куйбышев], 1956, с. 153—171.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Иваново], 1957, с. 82—100.

То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. Барнаул, 1958, с. 160—180.

714. Настойчивость любви. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 21. Человеческая комедия. Философские этюды. — Озорные рассказы. [Ред. Ю. Б. Корнеев, И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 489—508.

#### BERTHE LA REPENTIE

715. Раскаяние Берты. Пер. М. В. Голицына. — В кн.: Бальзак О. Смехотворные рассказы. М.-Л., 1929, с. 52—84.
716. Раскаяние Берты. Пер. С. Вышеславцевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 179—211.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Куйбышев], 1956, с. 172—204.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Иваново], 1957, с. 124—156.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. Барнаул, 1958, с. 181—214.
717. Раскаяние Берты. Пер. С. Вышеславцевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 21. Человеческая комедия. Философские этюды. — Озорные рассказы. [Ред. Ю. Б. Корнеев, И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 509—542.

#### NAIFUETÉ

718. Наивность. Пер. М. В. Голицына. — В кн.: Бальзак О. Смехотворные рассказы. М.-Л., 1929, с. 32—34.
719. Наивность. Пер. С. Вышеславцевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 212—214.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. М., 1956, с. 104—106.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Куйбышев], 1956, с. 205—207.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Иваново], 1957, с. 101—103.  
То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. Барнаул, 1958, с. 215—217.
720. Наивность. Пер. С. Вышеславцевой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 21. Человеческая комедия. Философские этюды. — Озорные рассказы. [Ред. Ю. Б. Корнеев, И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 543—545.

#### LA BELLE IMPERIA MARIÉE

721. I. Прекрасная Империя в замужестве. Пер. Ф. Сологуба. — В кн.: Бальзак О. Озорные сказки. Пг., 1922, с. 27—42.
722. II. Како окончился сей брак. Пер. Ф. Сологуба. — В кн.: Бальзак О. Озорные сказки. Пг., 1922, с. 43—56.
723. Замужество красавицы Империи. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 215—234.

То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. М., 1954, с. 107—126.

То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Куйбышев], 1956, с. 208—226.

То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. [Иваново], 1957, с. 104—123.

То же. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. Барнаул, 1958, с. 218—238.

724. Замужество красавицы Империи. Пер. Н. Соколовой. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 21. Человеческая комедия. Философские этюды. — Озорные рассказы. [Ред. Ю. Б. Корнеев, И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 546—565.

## ПЬЕСЫ

### VAUTRIN (1840)

725. Вотрен. Драма в 5-ти д. Пер. Е. Гунста. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 237—326.

726. Вотрен. Драма в 5-ти д. Пер. Е. Гунста. [Под ред. И. А. Лилеевой]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 22. М., 1960, с. 3—90.

\* \* \*

727. Каторжник и герцог. Драма в 5-ти д. Пер. Е. А. Гунста. М., ВУОАП, 1942. 60 с.

728. Мечь Вотрена. Драма в 5-ти д. Пер. и обработка Е. А. Гунста. М., ВУОАП, 1956. 95 л.

### LES RESSOURCES DE QUINOLA (1842)

729. Гавань бурь. (Век и человек). Пьеса в 4-х д. Переработ. М. Левидова. М., Всекдрам, 1933. 46 с. На правах рукописи.

730. Гавань бурь. (Век и человек). Пьеса в 4-х акт. Пер. и переработ. М. Левидова. М.-Л., «Искусство», 1940. 102 с.

731. Надежды Кинолы. Комедия в 5-ти д. с прологом. Пер. М. Л. Лозинского. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 19. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1946, с. 89—170.

732. Надежды Кинолы. Комедия в 5-ти д. Пер. М. Лозинского. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 327—420.

733. Надежда Кинолы. Комедия в 5-ти д. с прологом. Пер. М. Лозинского. [Под ред. И. А. Лилеевой]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 22. М., 1960, с. 91—182.

734. Уловки Кинола. Комедия в 5-ти д. с прологом. Пер. Е. Голышевой. М., ВУОАП, 1949. 84 л. Машинопись.

То же. 1955. 90 с. напеч. на стеклографѣ,

735. Червонный валет. Комедия в 4-х д. с прологом. Пер. и сценич. ред. П. Бакулина и Г. Кристи. М., ВУОАП, 1950. 79 л. Машинопись.

736. Надежды Кинолы. (Червонный валет). Комедия. в 4-х д. Пер. и сценич. ред. П. Бакулина. М., ВУОАП, 1955. 83 л.

PAМЕЛА GIRAUD (1843)

737. Тонешь топор сулишь, а вытащат топорища жаль. Комедия в 5-ти д. Пер. В. И. Р[одиславского]. СПб., Лит. Курочкина, 1873. 83 с.
738. Памэла Жиро. Пьеса в 4-х акт. Переработка текста и сценическая ред. М. Загорского. М., Цедрам, 1934. 46 с.
739. Памела Жиро. (Цветочница). Пьеса в 5-ти д. Пер. В. Маркович (Кугель). Л.-М., Цедрам, 1934. 45 с.
740. Памела Жиро. (Цветочница). Социальная пьеса в 5-ти д. Пер. К. П. Ларина. Б. м., [1936]. 75 л. Машинопись. ЛГТБ. инв. № 75040.
741. Памела Жиро. Пьеса в 5-ти д. Пер. Е. А. Гунста. М., «Искусство», 1940. 109 с. Напеч. на стеклографе.
742. Памела Жиро. Пьеса в 5-ти д. Пер. Е. А. Гунста. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 19. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1946, с. 171—224.
743. Памела Жиро. Пьеса в 5-ти д. Пер. Е. Гунста. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 421—482.
744. Цветочница. (Памела Жиро). Пьеса в 5-ти д. Пер. Е. А. Гунста. М., ВУОАП, 1956. 81 л.
745. Памела Жиро. Пьеса в 5-ти д. Пер. Е. Гунста. [Под ред. И. А. Лилевой]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 22. М., 1960, с. 183—242.
746. Памела Жиро. Пьеса в 5-ти д. Пер. М. А. Колпакчи и Е. Т. Кантаровича. М., ВУОАП, 1952. 78 с. Напеч. на стеклографе.
747. Памела Жиро. Пьеса в 5-ти д. [Пер. М. Колпакчи и Е. Кантаровича. Ред. и предисл. Е. Эткинда]. М., «Искусство», 1956. 72 с.

LA MARÂTRE (1848)

748. Мачиха [La Marâtre]. Драма в 5-ти д. и 7-ми карт. Пер. [И. Щеглова]. М., Рассохин, 1880. 110 с. Подп.: И. Л.  
То же. 1907.
749. Мачиха. Драма в 5-ти д. и 7-ми карт. — «Лит. журн.», 1881, авг., с. 674—702; сент., с. 6—41.
750. Сын изменника [или] Мачиха. Драма в 5-ти д. и 7-ми карт. Пер. Ив. Щеглова. [Пьеса для сцены сокращена]. — «Театральная б-ка», 1893, № 24, с. 1—35.
751. Мачиха. Драма в 5-ти д. Бальзака. Переделана для сцены Е. Вильянской. [Псевдоним Е. М. Орешниковой]. Цензор. разрешение 25 июля 1893 г. ЛГТБ, инв. № 33520. Рукопись. Не нумер. листы.
752. Мачеха. Драма в 5-ти д. Пер. Л. С. Утевского. М., «Искусство», 1937. 141 с. Напеч. на стеклографе.
753. Мачеха. Семейная драма в 5-ти д. Пер. Е. Гунста. М., «Искусство», 1940. 156 с. Напеч. на стеклографе.
754. Мачеха. Пер. Е. А. Гунста. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского. Т. 19. М., 1946, с. 317—398.
755. Мачеха. Семейная драма в 5-ти д. и 8-ми карт. Пер. Е. Гунста. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 591—684.

756. Мачеха. Семейная драма в 5-ти д. и 8-ми карт. Пер. Е. Гунста. [Под ред. И. А. Лилеевой]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 22. М., 1960, с. 347—438.

#### MERCADET см. LE FAISEUR

#### LE FAISEUR (1851)

757. Меркадэ. (Mercadet — le faiseur). Комедия Бальзака. [Пер. С. А. Боборыкиной]. — «Отеч. записки», 1875, т. 221, № 7, с. 161—222.
758. Меркадэ. Комедия в 3-х акт. Лит. и сценнич. ред. М. Загорского. М., Цедрам, 1934. 33 с. Напеч. на стеклографе.
759. Делец. Комедия в 5-ти д. Пер. Е. А. Гунста. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 19. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1946, с. 225—316.
760. Делец. Комедия в 5-ти д. Пер. Е. Гунста. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. Озорные рассказы. — Драматические произведения. [Пер. под ред. Н. Жарковой]. М., 1955, с. 483—589.
761. Делец. Пер. Е. Гунста. [Под ред. И. А. Лилеевой]. — В кн. Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 22. М., 1960, с. 243—346.

#### L'ÉCOLE DES MÉNAGES (1907)

762. Школа супружества. Мещанская трагедия в 5-ти д. Пер. Е. А. Гунста. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 19. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1946, с. 5—88.

### ОЧЕРКИ

1830

#### UNE VUE DE TOURAINE

763. Турэнский пейзаж. Пер. и коммент. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 236.
764. Туреньский пейзаж. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 118—119.

#### UN HOMME MALHEUREUX

765. Несчастный. Пер. и коммент. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 237.
766. Несчастный. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 94—95.
767. Несчастный. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 7—8.
768. Несчастный. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 5—6.

#### L'ÉPICIER

769. Бакалейщик. Пер. и примеч. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 3, с. 178—180.
770. Бакалейщик. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 5—9.

771. Бакалейщик. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 9—13.
772. Бакалейщик. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 7—12.

#### LE CHARLATAN

773. Шарлатан. Пер. и коммент. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 237—240.
774. Шарлатан. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 95—100.

#### L'OISIF ET LE TRAVAILLEUR

775. Праздный и трудящийся. Пер. и примеч. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 3, с. 180—182.
776. Праздный и труженик. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 9—12.
777. Праздный и труженик. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 14—17.
778. Праздный и труженик. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 13—16.

#### MADAME TOUTENDIEU

779. Мадам Всеотбога. Пер. и примеч. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 3, с. 182—183.
780. Мадам Всеотбога. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 12—14.
781. Мадам Всеотбога. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 18—20.
782. Мадам Всеотбога. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 17—19.

#### LE BOIS DE BOULOGNE ET LE LUXEMBOURG

783. Булонский лес и Люксембургский сад. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 20—24.

#### DE LA VIE DE CHATEAU

784. О помещицкой жизни. Пер. и коммент. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 240—242.
785. О помещицкой жизни. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 100—103.
786. О помещицкой жизни. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 21—25.



787. О помещичьей жизни. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 25—29.

#### TRAITÉ DE LA VIE ELÉGANTE

- 787а. Заметки о светской жизни. (Статья Бальзака). — В кн.: Литературное попури. Иллюстрированный альманах моды, журнала для светских людей. СПб., 1857, с. 12—15.

#### L'ARCHEVEQUE

788. Архиепископ. Пер. Е. С. Дружининой. Под ред. Н. Я. Рыковой и А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. Т. 1. М.-Л., 1959, с. 598—601, 706.

#### CROQUIS (UN ENTRACTE)

789. Антракт. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 104—105.
790. набросок. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 29—30.
791. набросок. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 33—34.

#### LE MINISTRE

792. Министр. Пер. и примеч. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 3, с. 183—184.
793. Министр. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 14—16.
794. Министр. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 26—28.
795. Министр. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 30—32.

#### SOUVENIRS

796. Отдаленные воспоминания. Пер. Б. Грифцова. — «Октябрь», 1937, № 8, с. 16—17.
797. Отдаленные воспоминания. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 160—162.

#### LA COLIQUE

798. Колики в желудке. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 105—108.

#### DES SALONS LITTÉRAIRES ET DES MOTS ÉLOGIEUX

799. О литературных салонах и хвалесных словах. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 35—42.

#### UNE LUTTE

800. Борьба. Пер. Б. А. Грифцова. — «Октябрь», 1937, № 8, с. 17—20.
801. Борьба. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 162—167.

## LES LITANIES ROMANTIQUES

802. Романтические акафисты. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 108—113.
803. Романтические акафисты. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломовский. М., 1955, с. 31—36.
804. Романтические акафисты. Пер. Б. А. Грифцова. [Под ред. М. Н. Черневич]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. М., 1960, с. 43—48.

## SI J'ÉTAIS RICHE

805. Будь я богат. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 113—117.

## UNE CONSEQUENCE

806. Непоследовательность. Пер. Б. Грифцова. — «Октябрь», 1937, № 7, с. 20—21.
807. Непоследовательность. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 167—169.

## 1831

## LA GRISETTE

808. Гризетка. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 16—19.
809. Гризетка. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломовский. М., 1955, с. 37—40.
810. Гризетка. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 49—52.

## LE MARCHAND DE BUSTES

811. Продавец бюстов. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 169—173.
812. Торговец бюстами. Пер. Б. С. Потерстника. Под ред. Н. Я. Рыковой и А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. Т. 1. М.-Л., 1959, с. 602—605, 706.

## UNE PASSION AU COLLEGE

813. Страсть школьника. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 173—175.
814. Первая страсть. Пер. С. А. Тартаковской. Под ред. Н. Я. Рыковой и А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. Т. 1. М.-Л., 1959, с. 606—608.

## UNE CHARGE DE DRAGONS

815. Драгунская атака. Пер. и коммент. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 242—244.

816. Атака драгун. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 119—123.

#### PARIS EN 1831

817. Париж в 1831 году. Пер. и коммент. Б. А. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 244—245.
818. Париж в 1831 году. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 19—21.
819. Париж в 1831 году. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 41—43.
820. Париж в 1831 году. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 53—55.

#### UN IMPORTUN

821. Докучивый человек. Пер. и коммент. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 245—247.
822. Докучивый человек. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 123—126.

#### LE CORNAC DE CARLSRUHE

823. Укротитель из Карлсруэ. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 178—180.

#### LE DIMANCHE

824. Воскресный день. Пер. и коммент. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 247—248.
825. Воскресный день. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 21—23.
826. Воскресный день. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 44—46.
827. Воскресный день. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 56—58.

#### LONG-CHAMPS

828. Лоншан. Пер. и коммент. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 248—249.
829. Лоншан. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 23—25.

#### L'EMBUSCADE

830. Засада. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 180—182.

#### TABLEAU D'UN INTERIEUR DE FAMILLE

831. Семейная картинка. Пер. Б. Грифцова. — «Октябрь», 1937, № 8, с. 21—23.

832. Семейная картинка. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 182—186.
833. Картинка из семейной жизни. Пер. А. М. Косс. Под ред. Н. Я. Рыковой и А. В. Федорова. — В кн.: Французская повелла XIX в. Т. 1. М.-Л., 1959, с. 613—616.

#### LE PROVINCIAL

834. Провинциал. Пер. и примеч. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 3, с. 184—185.
835. Провинциал. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 25—27.
836. Провинциал. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 47—49.
837. Провинциал. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 59—61.

#### UNE CONNAISSANCE

838. Знакомство. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 50—53.
839. Знакомство. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 62—65.

#### D'UN PANTALON DE POIL DE CHEVRE ET DE L'ÉTOILE DE SIRIUS

840. О панталонах из козёй шерсти и о звезде Сириус. Пер. и коммент. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 249—250.
841. О панталонах из козёй шерсти и о звезде Сириус. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 126—128.

#### LE PATRIOTISME DE CLARICE

842. Патриотизм Кларисы. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 186—189.

#### UN DÉJEUNER SOUS LE PONT ROYAL

843. Завтрак под королевским мостом. Пер. и коммент. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 250—251.
844. Завтрак под королевским мостом. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 128—130.

#### ORDRE PUBLIC

845. Общественный порядок. Галуны, эполеты, погоны, бахрама и прочее... Пер. и коммент. Б. А. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 252—253.
846. Общественный порядок. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 130—132.

847. Общественный порядок. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 54—56.

848. Общественный порядок. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 66—68.

#### RONDO BRILLANT MAIS FACILE A L'USAGE DES COMMENÇANTS EN POLITIQUE

849. Блестящее, но легкое рондо для начинающих в политике. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 69—73.

#### LE BANQUIER

850. Банкир. Пер. и примеч. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 3, с. 185—186.

851. Банкир. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 27—29.

852. Банкир. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 57—59.

853. Банкир. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 74—76.

#### DEUX RENCONTRES EN UN AN

854. Две встречи в один год. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 60—61.

855. Две встречи в один год. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 77—79.

#### LES GRANDS ACROBATES

856. Великие акробаты. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 80—85.

#### LE CLaqueUR

857. Клакёр. Пер. и примеч. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 3, с. 186—188.

858. Клакёр. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 29—32.

859. Клакер. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 62—65.

860. Клакер. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 86—89.

#### L'EXALTATION DES MINISTRES ET TRANSLATION DE LEURS RESTES DANS LES CAVEAUX DU PANTHEON

861. Прославление министров. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 93—97.

## LE SOUS-PRÉFET

862. Супрефект. Пер. и примеч. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 3, с. 188—189.
863. Супрефект. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 133—134.
864. Супрефект. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 66—68.
865. Супрефект. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 90—91.

## MANIÈRE CHINOISE DE SE MOQUER DES PERCEPTEURS

866. Китайский способ высмеивать сборщиков податей. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 98—99.

## LES SIX DEGRÈS DU CRIME ET LES SIX DEGRÈS DE LA VERTU

867. Шесть степеней преступления и шесть степеней добродетели. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 100—102.

## COMME QUOI LORSQU'É LES COMMISSAIRES DE POLICE PORTENT DES ÉPÉONS CELA ENTRAÎNE LE COMMERCE

868. Как случается, что шпоры полицейского комиссара мешают торговле. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 69—71.
869. Как случается, что шпоры полицейского комиссара мешают торговле. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 103—105.

## LE DÔME DES INVALIDES

870. Купол дома Инвалидов. Пер. Б. Грифцова. — «Октябрь», 1937, № 8, с. 23—25.
871. Купол Дома инвалидов. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 189—192.
872. Купол Инвалидов. Галлюцинации. Пер. Е. С. Дружининой. Под ред. Н. Я. Рыковой и А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. Т. 1. М.-Л., 1959, с. 617—620; 707.

1832

## LE LIT DE CAMP

873. Жеваная пуля. (Из книги: Рассказ воина-старца. Le lit de camp, ou scènes de la vie militaire). Пер. В. П. Бурнашева. — «Сын отечества», 1833, ч. 158, с. 3—18. Подп.: Вл-ръ Б-шевъ.

## DEUX DESTINÉES D'HOMME, ON NOUVEAU MOYEN DE PARVENIR

874. Две судьбы или новый способ делать карьеру. Пер. П. Губера. — «Огонек», 1936, № 35—36, с. 11.

875. Две человеческие судьбы, или Новый способ выйти в люди. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 72—75.
876. Две человеческие судьбы, или Новый способ выйти в люди. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 106—109.
877. Две судьбы, или Новый способ выйти в люди. Пер. Е. С. Дружининой. Под ред. Н. Я. Рыковой и А. В. Федорова. — В кн.: Французская новелла XIX в. Т. 1. М.-Л., 1959, с. 609—612; 706—707.

#### ECHANTILLON DE CAUSERIE FRANÇAISE [UN SALON PARISIEN]

878. Образчик беседы на французский лад. Пер. Б. Грифцова. — «Октябрь», 1937, № 8, с. 25—40.
879. Образчик беседы на французский лад... Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 192—219.

#### LE PHILIPOTIN

880. Филипотен. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 76—82.
881. Филипотен. Пер. Р. И. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 110—117.

#### VOYAGE DE PARIS A JAVA

882. Путешествие из Парижа в Яву, по методе, изложенной г-м К. Нодье в его «Истории Богемского Короля и семи замков его», в главе, имеющей предметом разные способы перевозки у древних и новых народов. [Пер.] Н. Ю. — «Сын отечества», 1833, ч. 155, № 5, с. 253—272.
883. Путешествие из Парижа на остров Яву. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 135—159.

### 1840

#### L'ÉPICIER

884. Бакалейщик (2-й вариант). Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 33—43.
885. Бакалейщик. (2-й вариант). Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 83—94.
886. Бакалейщик. (2-й вариант). Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 118—130.

#### LE NOTAIRE

887. Нотариус. Пер. и примеч. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 3, с. 189—196.
888. Нотариус. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 43—54.

889. Нотариус. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 95—107.
890. Нотариус. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 131—143.

#### MONOGRAPHIE DU RENTIER

891. Монография капиталиста (Rentier). Статья Бальзака. — «Лит. газ.», 1840, 5/VI, № 45, с. 1029—1044.
892. Монография о рантье. Пер. и примеч. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 3, с. 196—209.
893. Монография о рантье. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 55—77.
894. Монография о рантье. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 108—133.
895. Монография о рантье. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 144—169.

#### 1842

#### PEINES DE COEUR D'UNE CHATTE ANGLAISE

896. Сердечные страдания английской кошки. — В кн.: Общественная и домашняя жизнь животных. Сатирические очерки. Пер. Н. А. Шульгиной. Под ред. А. Н. Плещеева. СПб., 1876, с. 55—72.
897. Сердечные муки английской кошечки. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 236—250.
898. Сердечные муки английской кошечки. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 134—150.
899. Сердечные муки английской кошечки. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 170—186.

#### GUIDE-ÂNE A L'USAGE DES ANIMAUX QUI VEULENT PARVENIR AUX HONNEURS

900. Осел-путеводитель, руководство для Животных, желающих достичь почестей. — В кн.: Общественная и домашняя жизнь животных. Сатирические очерки. Пер. Н. А. Шульгиной. Под ред. А. Н. Плещеева. СПб., 1876, с. 206—222.
901. Напутствие животным, стремящимся к почестям. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 250—265.
902. Напутствие животным, стремящимся к почестям. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 151—167.



903. Напутствие животным, стремящимся к почестям. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 187—204.

#### VOYAGE D'UN LION D'AFRIQUE A PARIS, ET CE QUI S'EN SUIVIT

904. Путешествие африканского льва в Париж, и что из этого путешествия вышло. — В кн.: Общественная и домашняя жизнь животных. Сатирические очерки. Пер. Н. А. Шульгиной. Под ред. А. Н. Плещеева. СПб., 1876, с. 292—309.
- 905.\* Записки африканского льва. (По Бальзаку). Пер. С. Счастливецва.— «Задушевное слово», Отдел для старшего возраста, 1893—1894, № 4—5.
906. Путешествие в Париж африканского льва и что из этого последовало. Пер. и коммент. Б. Грифцова. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 253—260.
907. Путешествие в Париж африканского льва, и что из этого последовало. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 265—279.
908. Путешествие в Париж африканского льва и что из этого последовало. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 168—183.
909. Путешествие в Париж африканского льва и что из этого последовало. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 205—220.

#### TONY SANS SOIN

910. Тони-растяпа. Пер. Э. Л. Шлосберг. — «Костер», 1940, № 1, с. 38—41.
911. Тони-растрепя. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 220—224.

#### 1844

#### CE QUI DISPARAIT DE PARIS

912. Уходящий Париж. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 77—82.
913. Уходящий Париж. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 184—190.
914. Уходящий Париж. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 221—227.

#### HISTOIRE ET PHYSIOLOGIE DES BOULEVARDS DE PARIS

915. История и физиология парижских бульваров от церкви св. Магдалины до Бастилии. — В кн.: Бес в Париже. Ч. 2. СПб., 1846, с. 58—72.
916. История и физиология парижских бульваров. От площади Мадлен до Бастилии. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 83—93.
917. История и физиология парижских бульваров. Пер. Б. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-

критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломовский. М., 1955, с. 191—203.

918. История и физиология парижских бульваров. Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 228—240.

## 1845

### ENTRE SAVANTS<sup>1</sup>

919. Среди ученых. Сцены из парижской жизни. Сочинение Бальзака, впервые появляющееся в печати. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 213—235.

### I. LA PHYSIONOMIE D'UNE RUE

920. I. Физиология улицы. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 213—214.

### II. SILHOUETTE DE L'HABITANT

921. II. Сплузт обитателя. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 214—215.

### IV. INCONVÉNIENTS DES QUAIS A LIVRES OU LES GLOIRES EN ESPALIER

922. IV. Неудобства набережных с ларьками букинистов или Славные имена в виде шпалеры. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 216—218.

### V. PREMIER SERVICE

923. V. Первое блюдо. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 218.

### VI. SECOND SERVICE

924. VI. Второе блюдо. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 218—220.

### VII. LE DESSERT

925. VII. Десерт. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 220.

### VIII. COMME QUOI LA FEMME D'UN SAVANT EN US EST BIEN MALHEUREUSE

926. VIII. Как несчастна жена ученого с фамилией на «ус». — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 220—222.

### IX. PREMIÈRES OPINIONS DE MADAME

927. IX. Первоначальные воззрения супруги ученого. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 222—223.

---

<sup>1</sup> Порядок сцен указан по первому полному французскому изданию: *Comédie humaine*. Т. 10. P., Gallimard, s. a., p. 1105—1128. (B-que de la Pléiade).

## X. LA MATERNITÉ SOUS L'EMPIRE

928. X. Материнство в эпоху Империи. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 223—225.

## XI. NOUVELLES OPINIONS DE MADAME DE SAINT-VANDRILLE

929. XI. Новые воззрения г-жи де-Сен-Вандриль. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 225—226.

## XII. PRODIGIEUSE INSTRUCTION DE FLORE

930. XII. Необыкновенные познания Флоры. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 227.

## XIII. L'ÉDUCATION AU POINT DE VUE DE MADAME DE SAINT-VANDRILLE

931. XIII. Воспитание с точки зрения г-жи де-Сен-Вандриль. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 228—229.

## XIV. LES PRINCIPES DE M-ME DE SAINT-VANDRILLE A L'APPLICATION

932. XIV. Правила г-жи де-Сен-Вандриль в их применении. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 8, с. 229—235.

## UNE RUE DE PARIS ET SON HABITANT

933. Одна из парижских улиц и ее обитатель. Пер. Б. Грифцова. — «Октябрь», 1937, № 8, с. 40—45.

934. Одна из парижских улиц и ее обитатель... Пер. Б. А. Грифцова. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 225—235.

## ЛИТЕРАТУРНО-КРИТИЧЕСКИЕ СТАТЬИ

1826

### MOLIERE

935. Мольер. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 207—214.
936. Мольер. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 3—10.

### NOTICE SUR LA VIE DE LA FONTAINE

937. Лафонтен. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 215—220.
938. Лафонтен. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 11—16.

PRÉFACE DE LA PREMIÈRE ÉDITION DES «SCÈNES DE LA VIE PRIVÉE»

939. Сцены частной жизни. Предисловие к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 427—428.
940. Сцены частной жизни. Предисловие к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 229—230.

POST-FACE DE LA PREMIÈRE ÉDITION DES SCÈNES DE LA VIE PRIVÉE»

941. Сцены частной жизни. Послесловие к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 429—430.

DÈS ARTISTES

942. О художниках. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 221—234.
943. О художниках. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 17—31.

OEUVRES COMPLÈTES DE PAUL-LOUIS COURIER

944. Рецензия на полное собрание сочинений П. Л. Курье. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 235—236.
945. Рецензия на полное собрание сочинений П. Л. Курье. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 32—33.

LA CHEMISE SANGLANTE

946. Рецензия на роман А. Баржине «Окровавленная рубашка». Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 237—239.
947. Рецензия на роман А. Баржине «Окровавленная рубашка». Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 34—36.

AUX ARTISTES

948. Рецензия на книгу «Художникам — о прошлом, настоящем и будущем искусства». Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 240—242.

949. Рецензия на книгу «Художникам — о прошлом, настоящем и будущем искусства». Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 37—39.

#### SAMUEL BERNARD ET JACQUES BORGARELLI

950. Рецензия на роман Ре-Дюсейля «Самюэль Бернар и Жак Боргарелли». Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 243—246.
951. Рецензия на роман Ре-Дюсейля «Самюэль Бернар и Жак Боргарелли». Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24 [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 40—43.

#### LES DEUX FOUS

952. Рецензия на роман П. Л. Жакоба, библиофила, члена всех академий «Два шута, история времен Франциска I». Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 247—249.
953. Рецензия на роман П. Л. Жакоба, библиофила, члена всех академий «Два шута, история времен Франциска I». Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 44—47.

#### 1831

#### PRÉFACE DE LA PREMIÈRE ÉDITION DE «LA PEAU DE CHAGRIN».

954. «Шагреновая кожа». 1831. Предисловие к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 431—440.
955. «Шагреновая кожа». 1831. Предисловие к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 233—242.

#### 1832

#### INDIANA PAR G. SAND

956. Рецензия на роман Ж. Санд «Индиана». Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 250—251.
957. Рецензия на роман Ж. Санд «Индиана». Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 48—49.

#### 1833

#### PREFACE DE LA PREMIÈRE ÉDITION D'«EUGÉNIE GRANDET»

958. «Евгения Гранде». Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Лите-

ратурно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 441—443.

959. «Евгения Гранде». Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 243—245.

#### POST-FACE DE LA PREMIÈRE ÉDITION D'EUGÉNIE GRANDET

960. «Евгения Гранде». Послесловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 444—445.
961. «Евгения Гранде». Послесловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 246—247.

#### PRÉFACE DES «SCÈNES DE LA VIE DE PROVINCE»

962. «Сцены провинциальной жизни». 1834—1837. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 446—447.
963. «Сцены провинциальной жизни». 1834—1837. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 248—249.

### 1834

#### LETTRE ADRESSÉE AUX ÉCRIVAINS FRANÇAIS DU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE

964. Письмо французским писателям XIX века. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 252—271.
965. Письмо французским писателям XIX века. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 50—69.

### 1835

#### PRÉFACE DU «PÈRE GORIOT». PRÉFACE DE LA DEUXIÈME ÉDITION

966. «Отец Горио». Предисловие ко второму изданию. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 448—456.
967. «Отец Горио». Предисловие ко второму изданию. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 250—259.

#### NOTE ACCOMPAGNANT LA PREMIÈRE ÉDITION DE «LA FILLE AUX YEUX D'OR»

968. «Златоокая девушка». Замечания к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Лите-

ратурно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 457—458.

969. «Златоокая девушка». Замечания к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 260—261.

#### PRÉFACE DE LA TROISIÈME ÉDITION DU «PÈRE GORIOT»

970. «Отец Горю». 1835. Предисловие к третьему изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 459—461.
971. «Отец Горю». 1835. Предисловие к третьему изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 262—264.

#### PRÉFACE DE LA PREMIÈRE ÉDITION DU «LYS DANS LA VALLÉE»

972. «Лилия в долине». Предисловие к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 462—463.
973. «Лилия долины». Предисловие к первому изданию. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 265—266.

#### PRÉFACE DE LA PREMIÈRE ÉDITION DES «SCÈNES DE LA VIE PARISIENNE»

974. «Сцены парижской жизни». 1834—1835. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 464—465.
975. «Сцены парижской жизни». 1834—1835. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 267—268.

1837

#### PRÉFACE DE LA PREMIÈRE ÉDITION D'«ILLUSIONS PERDUES»

976. «Утраченные иллюзии». Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 466—469.
977. «Утраченные иллюзии». Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 269—272.

1838

#### PRÉFACE DE LA PREMIÈRE ÉDITION DE «HISTOIRE DE LA GRANDEUR ET DE LA DÉCADENCE DU CÉSAR BIROTTEAU»

978. «Цезарь Бирото». 1838. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Ли-

тературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 470.

979. «Цезарь Бирото». 1838. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 273.

#### PRÉFACE COLLECTIVE DE «LA MAISON NUCINGEN», «LES EMPLOYÉS»

980. «Выдающаяся женщина» («Чиновники») — «Банкирский дом Нусингена». — «Горпиль» («Как любят эти девушки»). 1838. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 471—490.
981. «Выдающаяся женщина» («Чиновники»). — «Банкирский дом Нусингена». — «Горпиль» («Как любят эти девушки»). 1838. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 274—294.

### 1839

#### PRÉFACE DU CABINET DES ANTIQUES

982. «Музей древностей». — «Гамбара». 1839. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 491—497.
983. «Музей древностей». — «Гамбара». 1839. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 295—301.

#### PRÉFACE D'«UNE FILLE D'ÈVE»

984. «Дочь Евы». — «Массимилла Дони». 1839. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 498—510.
985. «Дочь Евы». — «Массимилла Дони». 1839. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 302—315.

#### PRÉFACE DE LA PREMIÈRE ÉDITION DE «UN GRAND HOMME DE PROVINCE À PARIS»

986. «Провинциальная знаменитость в Париже». 1839. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 511—516.
987. «Провинциальная знаменитость в Париже». 1839. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 316—321.



## PRÉFACE DE LA PREMIÈRE ÉDITION DE «PIERRETTE»

988. «Пьеретта». 1840. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 517—524.
989. «Пьеретта». 1840. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 322—330.

## LETTRES SUR LA LITTÉRATURE, LE THÉÂTRE ET LES ARTS

990. Письма о литературе, театре и искусстве. — «Лит. критик», 1939, № 1, с. 53—79; № 2, с. 65—103.  
*Содерж.*: № 1. Графине Э., 15 июля 1840 г. Отзыв писателя о книгах: де Латуша «Лер». — Кунера «Озеро Онтарио». — Эжена Сю «Жан Кавалье». — Виктора дю Амеля «Авильская лига». — Виктора Гюго «Лучи и тени». — № 2. Графине Э., 10 авг. 1840 г. — *Ей же*, 20 авг. 1840 г.
991. Письма о литературе, театре и искусстве. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 272—361.
992. Письма о литературе, театре и искусстве. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. Ред. И. А. Лилеева. М., 1960, с. 70—161.

## ETUDES SUR M. BEYLE (FRÉDÉRIC STENDHAL)

993. Анри Бейль (де Стендаль). (Бальзак и Стендаль о реализме). — «Лит. критик», 1936, № 1, с. 48—88.
994. Этюд о Бейле. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 362—416.
995. Этюд о Бейле. (Фредерике Стендале). [Пер. Р. Линцер. Комментар. О. Лозовецкого]. М., Гослитиздат, 1956. 96 с.
996. Этюд о Бейле. Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 162—217.

## AVANT-PROPOS [A LA COMÉDIE HUMAINE].

997. Предисловие к «Человеческой комедии». Пер. К. Г. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 1. М.-Л., 1933, с. 53—65.
998. Предисловие к «Человеческой комедии». — В кн.: Литературные манифесты французских реалистов. Под ред. и со вступит. статьей М. Клемана. Л., 1935, с. 49—63.
999. Предисловие к «Человеческой комедии». Пер. К. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 1. Человеческая комедия. Сцены частной жизни. [Пер. под ред. Н. Немчиновой]. М., 1961, с. 1—18.

1000. Предисловие к «Человеческой комедии». Пер. К. Локса. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 1. Человеческая комедия. Этюды о нравах. Сцены частной жизни. [Ред. О. С. Лозовецкий]. М., 1960, с. 21—38.

PRÉFACE DE LA PREMIÈRE ÉDITION DE «UNE TÉNÉBREUSE AFFAIRE»

1001. «Темное дело». Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 525—544.
1002. «Темное дело». Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 331—351.

1844

PRÉFACE DE LA DEUXIÈME ÉDITION DE «DAVID SÉCHARD»

1003. «Давид Сешар (Страдания изобретателя)». Третья часть «Утраченных иллюзий». 1844. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. и ред. пер. Д. Обломиевский. М., 1955, с. 545—549.
1004. «Давид Сешар (Страдания изобретателя)». Третья часть «Утраченных иллюзий». 1844. Предисловие к первому изданию. Пер. Я. Лесюка. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилеева]. М., 1960, с. 352—357.

ПЕРЕПИСКА

1005. Выписки из заграничных корреспонденций и газет. — «Моск. ведомости», 1853, 17/X, № 125, с. 1285.  
Отрывок из письма Бальзака Верону от 11 мая 1850 (Дрезден).
1006. [Бальзак — сестре, г-же де-Сюрвиль]. Суббота, 12 окт. 1833 г. Париж. — «Вестн. иностр. литературы», 1894, февр., № 2, с. 241—243.  
Письмо приведено в статье: Шельберк де-Ловенжуль.
1007. Каренин В. Жорж Санд, ее жизнь и произведения. Т. 1. СПб., тип. Стасюлевича, 1899. 635 с.  
Письма: Э. Ганской, 2 марта 1838 г. — Ж. Санд, [б. г.], с. 623—625, 627.
1008. Чеботаревская А. Любовь в письмах выдающихся людей. М., 1913, с. 219—225.  
Письма Ганской: 9 сент. 1833 г. Париж. — 6 окт. 1833 г. Париж.
1009. Каренин В. Жорж Санд, ее жизнь и произведения. Т. 2. Пг., «Прометей», 1916. 672 с.  
Письма Ганской: март 1841 г. — 15 марта 1841 г., с. 105—106.
1010. Письма. Пер. и примеч. П. Сухотина. — «Новый мир», 1933, № 2, с. 267—280; № 3, с. 273—285; № 4, с. 302—316.  
Содерж.: № 2. [Письма 1819—1828 гг.]: Лауре де Бальзак, 12 апр. 1819 г. Париж. — Ей же, понедельник, 6 сент. 1819 г. Париж. — Ей

же, сент. 1820 г. Париж. — *Ей же*, 1820 г. Париж. — *Ей же*, во вторник вечером, 1822 г. Вильпаризи. — *Ей же*, 1827. Париж. — *Герцогине д'Абрантес*, 22 июля 1828 г. Вильпаризи.

№ 3. [Письма 1829—1831 гг.]: *Зюльме Каро*, янв. 1829 г. Париж. — *Альфону Левассеру*, книгоиздателю в Париже, ноябрь 1829 г. Париж. — *Зюльме Каро*, 14 апр. 1830 г. Париж. — *Теодору Даблану*, 1830 г. Париж. — *Виктору Ратье*, редактору «Силуэта», 21 июля 1830 г. Гренадвер. — *Зюльме Каро*, в пятницу утром, ноябрь 1830 г. Париж. — *Ей же*, в субботу утром [конец 1830 г.]. Париж. — *Шарлю Рабу*, редактору «Ревю де Пари», среда, 18 мая 1831 г. Немур. — *Шарлю де-Бернар*, 25 авг. 1831 г. Париж. — *Герцогине д'Абрантес*, четверг 1831 г. Париж. — *Ей же*, 1831 г. Париж. — *Герцогине де-Кастри*, 5 окт. 1831 г. Париж.

№ 4. [Письма 1832—1839 гг.]: *Г-же де Бальзак*, 19 июля 1832 г. Ангулем. — *Лауре Сюрвиль*, авг. 1832 г. Ангулем. — *Г-же де Бальзак*, 27 авг. 1832 г. — *Лауре Сюрвиль*, суббота 12 окт. 1833 г. Париж. — *Зюльме Каро*, конец дек. 1833 г. Париж. — *Лауре Сюрвиль*, 1834 г. Саше. — *Герцогине де-Кастри*, март 1835 г. Париж. — *Зюльме Каро*, конец ноября 1834 г. Париж. — *Эдмонду Верде*, книгоиздателю, ноябрь 1835 г. Вена. — *Эмилю Реньо*, редактору «Хроник де Пари», понедельник, июль 1836 г. Саше. — *Зюльме Каро*, 1838 г. — *Маркизу де-Кюстин*, 10 февр. 1839 г. Севр. — *Апри Бейлю*, 20 марта 1839 г. Виль-д'Аврэ. — *Ему же*, 6 апр. 1839 г. Виль-д'Аврэ.

1011. Из переписки Оноре де Бальзака. — «Театр и драматургия», 1933, № 7, с. 52—54.

[Отрывки из писем 1834—1848 гг.]: *Зюльме Каро*, авг. 1834 г. — *Сестре*, окт. 1835 г. — *Ганской*, 26 марта 1838 г. — *Ей же*, 18 июня 1838 г. — *Ей же*, 15 окт. 1843 г. — *Ей же*, 20 окт. 1843 г. — *Ей же*, 9 февр. 1844 г. — *Ей же*, 10 февр. 1844 г. — *Ей же*, 14 февр. 1844 г. — *Ей же*, 16 февр. 1844 г. — *Ей же*, 19 февр. 1844 г. — *Ей же*, 2 марта 1844 г. — *Начинающему драматургу*, 5 ноября 1844 г. — *Ганской*, 20 ноября 1844 г. — *Ей же*, 28 дек. 1845 г. — *Ей же*, 4 янв. 1846 г. — *Ей же*, 16 июля 1846 г. — *Сестре*, 1847 г. — *Ей же*, янв. 1849 г. — *Матери*, февр. 1849 г. — *Ей же*, 30 апр. 1849 г. — *Лоран Жану*, 10 дек. 1849 г. — *Матери*, 11 мая 1850 г.

1012. Неопубликованные письма. Публикация и коммент. С. Н. Куликова. — В кн.: Звенья. Т. 3—4. М.-Л., 1934, с. 289—324.

Отрывок из письма сестре Лоре. [1833 г.]. — *Графу Орлову*, 14 июля 1848 г. — *Ему же*, 31 авг. 1848 г.

Приведен французский текст и русский перевод писем.

1013. Гроссман Л. Бальзак в России. — «Лит. наследство», т. 31—32, 1937, с. 149—372.

В исследовании приведены тексты писем Бальзака: *С. П. Шевыреву*. — *С. С. Уварову*, окт. 1847 г. Верховня. — *М. В. Юзефовичу*, окт. 1847 г. Верховня. — *Ему же*, янв. 1850 г. — *Ему же*, 6 февр. 1850 г. Киев. — *Д. Г. Бибикову*, февр. 1849 г. Верховня. — *Ему же*, 8 мая 1849 г. Киев. — *С. С. Уварову*, 14 июля 1848 г. Париж. — *Ему же*, 26 авг. 1848 г. Париж. — *А. Ф. Орлову*, 31 авг. 1848 г. Париж. — *Ему же*, 14 июля 1848 г. Париж. — *С. С. Уварову*, 3 янв. 1849 г. Верховня. — *А. А. Чернилевскому*, конец апр. 1850 г. Дубно. — *П. Ф. Гаккелю*, 15 сент. [1847 г.]. Верховня. — *Ему же*, 22 авг. 1848 г. Париж. — *Ему же*, 8 окт. 1848 г. Верховня. — *Ему же*, 12 окт. 1848 г. Верховня. — *Ему же*, 20 окт. 1848 г. Верховня. — *Ему же*, 27 ноября 1848 г. Верховня. — *Ему же*, 6 дек. [1848 г.]. Верховня. — *Ему же*, 22 дек. 1848 г. — 3 янв. 1849 г. Верховня. — *Ему же*, 3 (15) февр. Верховня. — *С. И. Шодуару*, 15 (27) дек. 1848 г. — *Ему*

же, конец дек. 1848 г. — начало янв. 1849 г. — В. Ф. Ленцу, окт. 1842 г. Париж. — Э. Верде, 1836—1837 г.

Библиография автографов писем Бальзака в собраниях СССР, с. 371—372.

1014. Избранные письма. Пер. Я. Лесюка и Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. в 15-ти т. Т. 15. Очерки. — Литературно-критические статьи. — Избранные письма. Сост. тома и ред. пер. Д. Обломовский. М., 1955, с. 417—426; 550—608.

[Письма 1831—1846 гг.]: *Ипполиту Кастилью*, редактору «Недели». — *Шарлю де Бернару*. 25 авг. 1831 г. Париж. — *Герцогине де Кастри*, 5 окт. 1831 г. Париж. — *Ганской*, вторник, 26 авг. 1834 г. Париж. — *Ей же*, суббота, 18 окт. 1834 г. Париж. — *Ей же*, воскресенье, 26 окт. 1834 г. Париж. — *Ей же*, воскресенье, 23 авг. 1835 г. Париж. — *Ей же*, 7 ноября 1837 г. Шайо. — *Ей же*, 12 ноября 1837 г. Шайо. — *Ей же*, 17 апр. 1838 г. Кальяри. — *Ей же*, 20 мая 1838 г. Милан. — *Ей же*, 23 мая 1838 г. Милан. — *Ей же*, 10 окт. 1838 г. Жарди. — *Анри Бейлю*, 20 марта 1839 г. Виль-д'Аврэ. — *Ему же*, 6 апр. 1839 г. Виль-д'Аврэ. — *Ганской*, март 1840 г. Париж. — *Ей же*, май 1840 г. Париж. — *Ей же*, 20 апр. 1842 г. Пасси. — *Ей же*, 21 апр. 1842 г. Пасси. — *Ей же*, 21 ноября 1842 г. Пасси. — *Ей же*, 21 дек. 1842 г. Пасси. — *Ей же*, среда, 20 дек. 1843 г. Пасси. — *Госпоже\*\*\**, 1844 г. — *Ганской*, вторник, 5 февр. 1844 г. — *Ей же*, четверг, 29 февр. 1844 г. — *Молодому драматургу*, 5 ноября 1844 г. Париж. — *Зюльме Карро*, янв. 1845 г. — *Ганской*, четв., 27 ноября 1845 г. Пасси. — *А. Колумбу*, 30 янв. 1846 г. Париж. — *Георгу Мишеку*, авг. 1846 г. Париж. — *Ему же*, дек. 1846 г. Париж.

1015. Письма. Пер. И. А. Лилесвой, Р. И. Линцер и Я. З. Лесюка. — В кн. Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. [Ред. М. Н. Черневич]. М., 1960, с. 243—355.

*Содерж.:* [Письма 1819—1850 гг.]: *Лоре де Бальзак*, 12 авг. 1819 г. Париж. — *Ей же*, сент. 1819 г. Париж. — *Ей же*, сент., суббота, 10 часов утра, 1819 г. — *Ей же*, вторник, вечер 2 апр. 1822 г. Вальпаризи. — *Ей же*, начало янв. 1829 г. Париж. — *Шарлю де Бернару*, 25 авг. 1831 г. Париж. — *Герцогине де Кастри*, 5 окт. 1831 г. Париж. — *Зюльме Карро*, февр. 1833 г. Париж. — *Ей же*, между 7 и 17 марта 1833 г. Париж. — *Ганской*, четверг, 24 окт. 1833 г. Париж. — *Ей же*, вторник, 26 авг. 1834 г. Париж. — *Ей же*, суббота, 18 окт. 1834 г. Париж. — *Ей же*, воскресенье, 26 окт. 1834 г. Париж. — *Ей же*, воскресенье, 23 авг. 1835 г. Париж. — *Зюльме Карро*, воскресенье, 26 июня 1836 г. Сашэ. — *Ганской*, 8 июля 1837 г. Париж. — *Ей же*, 7 ноября 1837 г. Шайо. — *Ей же*, 12 ноября 1837 г. Шайо. — *Ей же*, 2 марта 1838 г. Фрацель. — *Ей же*, 17 апр. 1838 г. Кальяри. — *Ей же*, 20 мая 1838 г. Милан. — *Ей же*, 23 мая 1838 г. Милан. — *Ей же*, 10 окт. 1838 г. Жарди. — *Анри Бейлю*, 20 марта 1839 г. Виль-д'Аврэ. — *Ему же*, 6 апр. 1839 г. Виль-д'Аврэ. — *Ганской*, дек. 1839 г. Жарди. — *Ей же*, март 1840 г. Париж. — *Ей же*, 15 марта 1840 г. Париж. — *Ей же*, май 1840 г. Париж. — *Ей же*, июнь 1841 г. — *Ей же*, сент. 1841 г. Париж. — *Ей же*, 20 апр. 1842 г. Пасси. — *Ей же*, 21 апр. 1842 г. Пасси. — *Ей же*, 21 ноября 1842 г. Пасси. — *Ей же*, 21 дек. 1842 г. Пасси. — *Ей же*, понедельник, 1 мая 1843 г. Пасси. — *Ей же*, авг. 1843 г. Санкт-Петербург. — *Ей же*, среда, 20 дек. 1843 г. Пасси. — *Г-же\*\*\**, 1844 г. — *Ганской*, вторник, 6 февр. 1844 г. Пасси. — *Ей же*, четверг, 29 февр. 1844 г. Пасси. — *Ей же*, среда 13 марта 1844 г. Пасси. — *Ей же*, четыре часа утра, 19 марта 1844 г. Пасси. — *Ей же*, среда, 20 марта, девять часов утра 1844 г. Пасси. — *Ей же*, пятница, 19 июля 1844 г. Пасси. — *Ей же*, суббота, 20 июля 1844 г. Пасси. — *Молодому драматургу*, 5 ноября, 1844 г. Париж. —

*Зюльме Карро*, янв. 1845 г. — *Ганской*, четверг, 27 ноября 1845 г. Пасси. — *Ей же*, воскресенье, 14 дек. 1845 г. Пасси. — *А. Коломбу*, 30 янв. 1846 г. Париж. — *Георгу Мнишеку*, авг. 1846 г. Париж. — *Ему же*, дек. 1846 г. Париж. — *Ганской*, среда 20 янв. 1847 г. Пасси. — *Ей же*, среда, 7 июля 1847 г. Париж. — *Ей же*, вторник, 27 июля 1847 г. Париж. — *Теофилю Готье*, 20 июня 1850 г. Париж.

1016. Письмо г-ну Ипполиту Кастилю, редактору «Недели». Пер. Р. Линцер. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. [Ред. И. А. Лилева]. М., 1960, с. 218—228.

## АФОРИЗМЫ И ИЗРЕЧЕНИЯ ИЗ РАЗНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ БАЛЬЗАКА

1017. Любимые выражения Бальзака. — «Сев. пчела», 1843, 9/IX, № 200, с. 797.
1018. [Мысли, выписки, анекдоты и замечания о женщинах]. — «Лит. газ.», 1847, 3/VII, № 27, с. 430—431.
1019. Мысли замечательных людей. — «Свет в картинах» (Рига), 1878, № 14, с. 311.
1020. Мысли Бальзака о женщинах. Пер. М. Ловцовой. — «День», прил. к газ. «Еженедельное обозрение», 1887, т. 3, № 37, с. 1456—1463.  
Вступительная статья М. Ловцовой, с. 1456. Из сборника: «Les femmes; maximes et pensées de H. de Balzac». (Ed. Hetzel).
1021. Великие реалисты о задачах искусства. — «Лит. критик», 1936, № 6, с. 59—64.  
Высказывания Бальзака об искусстве.
1022. Тумаркин И. Б. Золотые россыпи. (Мысли и афоризмы). [Одесса]. Одесское кн. изд-во, 1959. 129 с.  
Мысли и афоризмы Бальзака, с. 19, 39, 46, 66, 96, 113.
1023. В мире мудрых мыслей. [Сост. С. Х. Карин. Науч. ред. и автор предисл. А. Г. Спиркин]. [М., «Знание», 1962]. 331 с.  
Изречения Бальзака см. по им. указ., с. 300.
1024. Мысли и афоризмы. [Сост.: П. Ландесман и Ю. Согомонов]. Баку, Азербайдж. гос. изд-во, 1962. 262 с.  
Изречения Бальзака, с. 115, 137, 149, 164, 186, 210.

## ПРОИЗВЕДЕНИЯ, ПРИПИСАННЫЕ БАЛЬЗАКУ И DUBIA.

1025. Случай из испанской войны. Пер. В. Соколова. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1832, 20/IV, № 32, с. 250—252.
1026. Военный постой в Мадрите. Пер. И. Глебова. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1833, 7/I, № 2, с. 26—29. Подп.: Г-вь.
1027. Капитан Рабб. Повесть. Из сцен военной жизни. — «Сын отечества», 1833, ч. 162, с. 121—162. Без подписи.
1028. Скупой. (Повесть). Пер. Ип. Г[лебо]вь. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1833, 30/IX, № 78, с. 619—623.
1029. Палермский монах. [Из сочинений Бальзака]. — «Сын отечества», 1833, ч. 155, с. 373—390; ч. 156, с. 3—18.
1030. Палермский монах. — В кн.: Бальзак О. Темные рассказы опрокинутой головы. Ч. 1. СПб., 1836, с. 73—130.

1031. Исповедь Капуцина. Из «Contes bruns». — В кн.: Сорок одна повесть лучших иностранных писателей. Изд. Н. Надеждиным. Ч. 5. М., 1836, с. 85—140.
1032. Товия Гуарнерий. (Повесть Бальзака). Пер. М. Иваненко. — «Лит. листки», прибавл. к «Одесскому вестн.», 1833, № 27, с. 235—242.
1033. Тобиас Гварнериус. — В кн.: Бальзак О. Темные рассказы опрокинутой головы. Ч. 2. СПб., 1836, с. 119—173.
1034. Тобий Гарнериус. Фантастическая повесть. — «Лит. газ.», 1840, 14/XII, № 100, с. 2278—2294; 18/XII, № 101, с. 2302—2307.
1035. Три сестры. Повесть Бальзака. Пер. М. — «Лит. листки», прибавление к «Одесскому вестн.», 1833, № 2, с. 14—16; № 3, с. 21—23.
1036. Три сестры. — В кн.: Бальзак О. Темные рассказы опрокинутой головы. Ч. 1. СПб., 1836, с. 153—182.
1037. Три сестры. Повесть из Бальзака. [Пер.] А. Г. — «Дамский журн.», 1839, ч. 41, № 5, с. 65—71; № 6, с. 81—86; № 7, с. 97—102.
1038. Сара танцовщица. — В кн.: Бальзак О. Темные рассказы опрокинутой головы. Ч. 1. СПб., 1836, с. 51—72.
1039. Танцовщица Сарра. Пер. Е. Тараховской. — В кн.: Бальзак О. Любовь в пустыне. М., 1927, с. 36—47.
- 1039а. Голь на выдумки хитра. Пер. Е. Щ-вой. — «Волжский вестн.» (Казань), 1895, 3 (15) V, № 108, с. 3. (Маленький фельетон).

## НЕРАСКРЫТЫЕ ЗАГЛАВИЯ ОРИГИНАЛА

1040. Нынешнее состояние французской литературы. Соч. Бальзака. — «Моск. телеграф», 1833, № 14, с. 145—169.
1041. Смиреница. (Из Бальзака). Пер. А. Сат[ин]а. — «Лит. прибавл. к «Рус. инвалиду», 1834, 25/IV, № 33/34, с. 257—262.
1042. Влияние хорошо сшитого фрака на сердце женщины. (Из Бальзака). — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1836, 22/VII, № 59/60, с. 465—466.
1043. Новые французские романы. Статья Бальзака. Les pérégrinations d'une paria par madame Flora Tristan. — Stenia, par madame Camille Bodin. — Régina, par madame Tullie Monense. — Le génie d'une femme, par M. Brisset. — «Сев. пчела», 1838, 28/I, № 23, с. 89—90; 29/I, № 24, с. 93—94.
1044. Парижский журнализм. — «Б-ка для чтения», 1843, т. 59, отд. 7, с. 11—26.
1045. Бальзак Горничная. — «Попрыгунья-стрекоза» (СПб.), 1911, № 31, с. 4—5.
1046. Идеальный молодой человек. (Из Бальзака). — «Всемирн. хомор» (СПб.), 1914, № 40, с. 7; то же. 1916, № 25, с. 10—11.
1047. Прокуратура. Пер. Е. Тараховской. — В кн.: Бальзак О. Любовь в пустыне. М., 1927, с. 21—35.

**ЛИТЕРАТУРА  
О БАЛЬЗАКЕ  
НА РУССКОМ  
ЯЗЫКЕ**





## МАРКС И ЭНГЕЛЬС О БАЛЬЗАКЕ

1048. Маркс К. и Энгельс Ф. Об искусстве. Сост. М. Лифшиц. Т. 1—2. М., «Искусство», 1957.  
Т. 1, с. 11, 12, 525—528, 583—584, 617; т. 2, с. 582—583, 585, 591, 656.
1049. Маркс К. Восемнадцатое брюмера Луи Бонапарта.—В кн.: Маркс К. и Энгельс Ф. Сочинения. Изд. 2-е. Т. 8. М., 1957, с. 216.
1050. Маркс К. Коалиция тори с радикалами. — В кн.: Маркс К. и Энгельс Ф. Сочинения. Изд. 2-е. Т. 11. М., 1958, с. 77.
1051. Маркс К. Господин Фогт. — В кн.: Маркс К. и Энгельс Ф. Сочинения. Т. 14. М., 1959, с. 410, 630.
1052. Маркс К. Капитал. Критика политической экономии. Т. 1. — В кн.: Маркс К. и Энгельс Ф. Сочинения. Изд. 2-е. Т. 23. М., 1960, с. 602.
1053. Маркс К. Капитал. Критика политической экономии. Т. 3. — В кн.: Маркс К. и Энгельс Ф. Сочинения. Изд. 2-е. Т. 25. Ч. 1. М., 1961, с. 46—47.
1054. Ф. Энгельс — К. Марксу в Лондон. [Манчестер], 4 окт. 1852 г. — В кн.: Маркс К. и Энгельс Ф. Сочинения. Изд. 2-е. Т. 28. М., 1962, с. 128.
1055. К. Маркс — Ф. Энгельсу в Манчестер. [Лондон], 14 дек. 1868 г. — В кн.: Маркс К. и Энгельс Ф. Сочинения. Изд. 2-е. Т. 32. М., 1964, с. 186.
1056. Фридрих Энгельс о Бальзаке. Неизданная переписка Энгельса с Маргарэт Гаркнесс. Предисл. Института Маркса-Энгельса-Ленина. Коммент. Ф. Шиллера. — «Лит. наследство», 1932, т. 2, с. 1—14.
1057. Письмо Энгельса к Маргарите Гаркнес. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 1. М.-Л., 1933, с. 5—7.  
То же. [Под загл.:] Ф. Энгельс—Маргарите Гаркнесс. Лондон. Начало апр. 1888 г.— В кн.: Маркс К. и Энгельс Ф. Сочинения. Т. XXVIII. М., 1940, с. 26—29.
1058. Ф. Энгельс — Людвигу Кугельману. Лондон. 10 янв. 1889 г. — В кн.: Маркс К. и Энгельс Ф. Сочинения. Т. XXVIII. М., 1940, с. 67—68.

1059. [Пушкин А. С.] Смесь. [О «Записках Самсона, Парижского палача»]. — «Лит. газ.», 1830, 21/1, № 5, с. 39. Без подписи.  
 Помета карандашом П. Ефремова: А. Пушкинъ. (Экз. хранится в Отделе редкой книги ГПИБ).  
 То же. — В кн.: Пушкин А. С. Полн. собр. соч. Т. 11. М.-Л., Изд-во АН СССР, 1949, с. 94—95; примеч., с. 541.
1060. [Пушкин А. С.] Смесь. [О записках Видока]. — «Лит. газ.», 1830, 6/IV, № 20, с. 162. Без подписи.  
 Помета карандашом П. Ефремова: А. Пушкинъ. (Экз. хранится в Отделе редкой книги ГПИБ).  
 То же. — В кн.: Пушкин А. С. Полн. собр. соч. Т. 11. [М.-Л.], Изд-во АН СССР, 1949, с. 129; примеч. с. 545.
1061. [Рецензия на кн.:] Balzac H. de. Scènes de la vie privée, publ. par M. Balzac, auteur du Dernier Chouan, ou la Bretagne era 1800. (Сцены из жизни частной, изд. Г-м Бальзаком). 2 т. Париж, 1830. — «Лит. газ.», 1830, 12/XII, № 70, с. 277—278. Подп.: Изд.

## 1831

Голицын В. С. см. № 2214

1062. Моды. — «Гирланда», 1831, № 28—29, с. 271—272.  
 Упоминание о Бальзаке, с. 271.
1063. Новости литературные. — «Лит. газ.», 1831, 16/IV, № 22, с. 181.  
 «Г. Бальзак, Автор «Сцен частной жизни» (Scènes de la vie privée), развернет перед глазами любопытных свою «Ослиную кожу» («La peau de chagrin»).
1064. Пл...нъ. О переводе повестей Бальзака. — «Сев. пчела», 1831, 13/X, № 231, [с. 2].  
 Характеристика творчества Бальзака и сообщение о переводе на русский язык повести «La vendetta».
1065. Разные известия, замечания, наблюдения, анекдоты, выписки и проч. — «Сев. Меркурий», 1831, 11—13/III, № 30—31, с. 127—128.  
 Об успехе Бальзака во Франции, сообщение о выходе в свет «Шагреновой кожи», с. 127.
1066. Страсть художника, или Человек не человек. Повесть Бальзака. — «Телескоп», 1831, ч. 6, № 24, с. 482—483. Подп.: Изд.  
 Предисловие к переводу повести «Сарразин».
1067. «Шагреновая кожа» (Peau de chagrin). Философический роман Бальзака. — «Дамский журн.», 1831, окт., ч. 36, № 40, с. 7—8.  
 Предисловие к переводу отрывка из «Шагреновой кожи».

## ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1068. Павлов Н. К. N. N. Стихотворение. — «Телескоп», 1831, ноябрь, № 21, с. 90—91.  
 Эпиграф взят из повести Бальзака «Бал в местечке Со»: «La vanité a un souffle qui dessèche tout».

1069. Альбом. — «Дамский журн.», 1832, ч. 38, № 14, с. 11.  
О публикации перевода отрывка из «Peau de chagrin» в журнале «Сев. Минерва», 1832, ч. 1, № 4.
1070. Альбом. — «Дамский журн.», 1832, ч. 38, № 20, с. 102—103.  
«...Надобно быть в душе своей Эльвердюго...»  
Вяземский П. А. см. №№ 1900, 2949
1071. Дешан Э. О Бальзаке. (Соч. Эмиля Дешана. Emile Deschamps). — «Европеец», 1832, ч. 2, с. 270—278.
1072. Журналы на 1833 год. — «Сев. пчела», 1832, 30/XII, № 305.  
Упоминание об издании повестей Бальзака в «Revue Etrangère» (1832 г.).
1073. Иностранная литература. — Contes bruns, par De Balzac (Темные сказки. Соч. Бальзака). Париж, 1832 г. 1 т. in-8. — Les cent contes drolatiques, etc. (Сто шуточных сказок, собранных в Аббатстве Туренском и изданных в свет Г-м Бальзаком. Первый десяток). Париж, 1832 г. 1 т. in-8. — «Моск. телеграф», 1832, окт., № 19, с. 395—401.
1074. Летописи отечественной литературы. — «Телескоп», 1832, ч. 11, № 17, с. 97—108.  
О Бальзаке, с. 102—105. «...Мы должны отдать пальму первенства Бальзаку, который не редко умеет, в краткой миниатюре повести ...представлять философическую историю современной жизни...», с. 105.
1075. Новости французской литературы. (Из Revue de Paris). — «Молва», 1832, 30/IX, № 79, с. 316.  
«Бальзак давно уже обещал два тома «Сцен военной жизни»: они кончены и в ноябре издадутся; можно надеяться, что они будут занимательнее даже прежних его повестей».
1076. Новости французской литературы. — «Сев. пчела», 1832, 1/XI, № 255.  
О подготовке Бальзаком к изданию «Scènes de la vie militaire».
1077. О нынешних писателях. — «Сев. Минерва», 1832, ч. 3, № 14, с. 126—130.  
Статья, перепечатанная из «Balamut», 1832, 9/VII, № 28. Упоминание об «Элексире долговечности» Бальзака.
1078. О. С. [Рецензия на кн.:] Монфермельская молочница. Роман Польде-Рока. Пер. Н. Ш. 5 ч. СПб., 1832. — «Сев. пчела», 1832, 26/VII, № 170.  
Сопоставление П. де Рока с В. Гюго, Ж. Жаненом, Э. Сю и Бальзаком.
1079. [Очкин А. Н.?] Выписки, известия и замечания. — «Сын отечества», 1832, ч. 153, с. 183—186. Подп.: О.  
Об издании второго тома философских повестей Бальзака: «Мастер Корнелиус», «Красная гостиница», «Лудовик Ламбер» и «Г-жа Фирмиани».
1080. П. С. [Рецензия на кн.:] Сцены из частной жизни, изданные Г. Бальзаком. Пер. В. Б. и Л. К. Ч. 1. СПб., тип. Акад. наук, 1832. VIII, 229 с. — «Сев. пчела», 1832, 11/I, № 7.
1081. П. С. [Рецензия на кн.:] Сцены из частной жизни, изданные Г. Бальзаком. Пер. В. Б. и Л. К. Ч. 2. СПб., тип. Акад. наук, 1832. 153 с. — «Сев. пчела», 1832, 16/III, № 62.

1082. П. [Рецензия на кн.:] Сцены из частной жизни, изданные Г. Бальзаком. Пер. В. Б. и Л. К. Ч. 3. Сельский бал в городке Со. СПб., тип. Акад. наук, [1832]. 194 с. — «Сев. пчела», 1832, 18/VIII, № 190.
1083. Парижские литературные журналы. — «Телескоп», 1832, ч. 9, № 11, с. 411—420.  
Упоминания о Бальзаке, с. 413, 414.
1084. Парижские новости. — «Молва», 1832, 10/VI, № 47, с. 188.  
«Несколько тысяч экземпляров III-го и IV-го томов повестей Бальзака (Scènes de la vie privée) были расхвачены в Париже в два дня».
1085. [Полевой Н. А.] О романах Виктора Гюго, и вообще о новейших романах. (Продолж.). — «Моск. телеграф», 1832, ч. 43, янв., № 2, с. 211—238. (О Бальзаке, с. 236—237); февр., № 3, с. 370—390. (О Бальзаке, с. 376). Подп.: Н. П.
1086. Примечание переводчика. — «Сев. Минерва», 1832, ч. 1, № 4, с. 261—263. Подп.: А. Ш.  
Примечание к публикации отрывка из «Peau de saignée». Сопоставление Флориана и Бальзака. — Свидетельство популярности Бальзака.  
Пушкин А. С. см. №№ 1708, 1900, 2027
1087. [Рецензия на кн.:] Повести Бальзака. Пер. В. Б. и Л. К. Ч. 1—2. СПб., при Акад. наук, 1832. — «Молва», 1832, 29/III, № 26, с. 101. (Рус. библиогр. 39). Без подписи.
1088. [Рецензия на кн.:] Рассказчик, или Избранные повести иностранных авторов, изданные Николаем Гречем. 5 ч. СПб., Греч., 1832. — «Сев. пчела», 1832, 3/IX, № 204.  
Упоминание о переводе повести Бальзака «Опасности порочной жизни».
1089. [Рецензия на кн.:] Les cent contes drolatiques, colligez ès abbayes de Touraine, et mis en lumière par le sieur de Balzac. (Париж, 1832). — «Моск. телеграф», 1832, март, ч. 44, № 6, с. 121—122.  
«Господа, занимающиеся переводами сим извещаются, что новое сочинение Г-на Бальзака..., переведенное для поспешности в шесть рук, скоро поступит в печать...»
1090. [Рецензия на кн.:] Сю Е. Плик и Плок. Сцены на море. Пер. В. Воляжского. 2 ч. — «Сев. пчела», 1832, 13/X, № 238.  
Упоминание о Бальзаке.
1091. Смесь. — «Сев. пчела», 1832, 29/I, № 23.  
Сообщение о выходе в свет в Париже 3-го издания «Contes philosophiques».
1092. Смесь. — «Сев. пчела», 1832, 19/IV, № 88.  
Сообщение о выходе в свет сборника «Contes bruns».
1093. Смесь. — «Сев. пчела», 1832, 23/IV, № 92.  
Сообщение о том, что «Contes bruns» переводятся на русский язык.
1094. Современная библиография. Русская литература. — «Моск. телеграф», 1832, ч. 48, № 21, ноябрь, с. 98—103.  
О книге: Бальзак О. Сцены из частной жизни, изд. г. Бальзаком. Пер. с франц. В. Б. и Л. К. 3 части. СПб., 1832. «Бальзак писатель с дарованием необыкновенным: это неоспоримо». — Упоминание о плохом переводе, с. 98.

1095. Таинственная перчатка. Сцена из светской жизни. — «Телескоп», 1832, ч. 8, № 5, с. 24. Без подписи.  
«Читали-ль вы «Сагриновую кожу» Бальзака? Спросил... Русинский. — Вы хотите сказать: La Peau de chagrin?...»

1833

Баратынский Е. А. см. № 1813

1096. [Бестужев-]Марлинский А. [Рецензия на кн.:] Полевой Н. Клятва при гробе господнем. Русская быль XV века. В 4-х ч. М., 1832. — «Моск. телеграф», 1833, сент., ч. 53, № 18, с. 216—244.  
То же. — В кн.: Бестужев-Марлинский А. А. Сочинения в 2-х т. Т. 2. М., 1958, с. 559—612.  
Упоминание о Бальзаке, с. 610.  
Бестужев-Марлинский А. А. см. также № 1622, 1652
1097. [Булгарин Ф. В.] Обзорение новых русских романов и других произведений словесности. — «Сев. пчела», 1833, 25/XI, № 269, с. 1073—1076. Подп.: Ф. В.  
Упоминание о Бальзаке, с. 1073.
1098. Выписки, известия и замечания. — «Сын отечества», 1833, ч. 157, с. 54—55.  
Извещение о том, что начал издаваться новый литературный журнал «Europе littéraire» в котором сотрудничает Бальзаке, с. 55.
1099. Выписки, известия и замечания. — «Сын отечества», 1833, ч. 157, с. 113—116.  
Об издании «Contes drolatiques» Бальзака, с. 114.
1100. Журналы на 1834-й год. — «Сев. пчела», 1833, 7/XII, № 281, с. 1113—1114.  
Упоминание о том, что Бальзаке печатался в «Revue étrangère» за 1833 год.
1101. Надеждин Н. Слово о современном направлении изящных искусств. — В кн.: Речи, произнесенные в торжественном собрании Моск. ун-та. М., 1833, с. 5—60.  
О Бальзаке, с. 54.  
Рец.: — «Сев. пчела», 1833, 15/IX, № 208, с. 829—831.  
Упоминание о Бальзаке.  
Огарев Н. П. см. № 1897
1102. [Очкин А. Н.] Письмо к издателю. — «Сев. пчела», 1833, 15/IV, № 82, с. 326—328. Подп.: О.  
О наличии произведений Бальзака в современных библиотеках и книжных магазинах.
1103. Письмо к г. Бальзаку. В ответ на его статью: Женщина в тридцать лет. — «Молва», 1833, 14/XII, № 149, с. 594—596. Подп.: Тридцатилетняя женщина.
1104. [Полевой Н.] Отрывок из нового романа Бальзака: Le médecin de sampragne (Деревенский лекарь). Подп.: Изд. Тел. — «Моск. телеграф», 1833, № 18, с. 187—188.  
«С удовольствием прибавляем, что роман Бальзака вполне переводится на русский язык, одним из известных литераторов».

1105. Прим[ечание] изд[ателя к статье Бальзака:] Нынешнее состояние французской литературы. — «Моск. телеграф», 1833, ч. 52, № 14, с. 145.  
«Любопытно видеть, что думает о нынешней французской литературе один из остроумнейших современных писателей».
1106. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Женщина в тридцать лет. (Отрывок из Бальзака: Scènes de la vie privée). СПб., Плюшар, 1833. — «Сев. пчела», 1833, 30/III, № 71, с. 281.
1107. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Ростовщик Корнелиус. СПб., Греч, 1833. — «Сев. пчела», 1833, 24/X, № 241, с. 961.
1108. Русская литература. Новые книги. — «Моск. телеграф», 1833, ч. 53, № 17, с. 108—119.  
О книге: Телешевский [В. В. Львов]. № XIII. М., тип. Селивановского, 1833. О влиянии Бальзака на русский роман, в частности на роман В. В. Львова «№ XIII», с. 113—114.
1109. Русская литература. Новые книги. — «Моск. телеграф», 1833, ч. 53, № 19, с. 401—414.  
О Бальзаке как представителе «романа ужасов». — О влиянии Бальзака на русских писателей, с. 402, 403, 406.
1110. Смесь. — «Сев. пчела», 1833, 20/I, № 16, с. 62—63.  
Сообщение о том, что в журнале «Сын отечества» напечатана повесть Бальзака «Госпожа Фирмиани».
1111. Смесь. — «Сев. пчела», 1833, 8/III, № 53, с. 209—210.  
Сообщение о публикации в «Сыне отечества» за 1833 г. произведений Бальзака: «Госпожа Фирмиани», «Путешествие на Яву» и «Палермский монах».  
Тургенев А. И. см. № 1990
1112. Ю-чъ. [Рецензия на кн.:] Макер С. Молодая маркитантка. Роман в двух днях, во время похода французов в Египет и Италию. СПб., 1832. — «Сев. пчела», 1833, 4/I, № 3, с. 9—11.  
Упоминание о «Темных рассказах опрокинутой головы» — «Повесть любви, рассказанная с жаром и искусством, достойная кисти Бальзака или Юлия Жанена».
1113. Ю-чъ. [Рецензия на кн.:] Страница. Роман в трех частях. Соч. г-жи В. Я. П-вой. М., 1832. — «Сев. пчела», 1833, 9/I, № 6, с. 21—22.  
«...В. Гюго, Жанен, Бальзак [походят] на безжалостных хладнокровных прозекторов и аператоров...»

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1114. [Львов В. В.] № XIII. М., Тип. Селивановского, 1833. 155 с. Подп.: Телешевский.  
О книге см. № 1108.
- 1114а. [Сенковский О. И.] Большой выход у сатаны. — В кн.: Новоселье. СПб., 1833, с. 129—186. Подп.: Барон Брамбеус.  
То же. — В кн.: Сенковский О. И. Собр. соч. Т. 1. СПб., 1858, с. 383—428. См. № 1126.

1115. Кони Ф. [Предисловие]. — В кн.: Современные повести модных писателей. Собр., пер. и изд. Ф. Кони. М., 1834, с. I—V.  
О Бальзаке как родоначальнике молодой французской литературы. — О намерении перевести Бальзака, с. II, III.
- \* \* \*
1117. [Белинский В. Г.] Литературные мечтания. — «Молва», 1834, № 38, с. 173—176; № 39, с. 190—194; № 41, с. 224—236; № 42, с. 248—256; № 45, с. 295—302; № 46, с. 308—318; № 49, с. 360—377; № 50, с. 387—402; № 51, с. 413—428; № 52, с. 438—462. Подп.: он-инский.  
То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 1. М., 1953, с. 20—104.  
Бальзак и А. Бестужев-Марлинский, с. 83. — Искусство портрета у Бальзака. — «История тринадцати» (Герцогиня де Ланже), с. 84. — Параллель между героями Бальзака и И. И. Лажечникова, с. 96.
1118. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Повести безумного. М., тип. Степанова, 1834. 202 с. — «Молва», 1834, ч. 8, № 49, с. 356—360. Подп.: он-инский.  
То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 1. М., 1953, с. 121—124.  
«Это ни больше, ни меньше, как до крайности неудачная подделка под тон повестей Бальзака и Дюма», с. 123. [Коммент.:] «Безумный псевдоним Ильи Васил. Селиванова (ум. 1882), автор кн.: Провинциальные воспоминания. Из записок чудака. 1857», с. 527.
1119. [Рецензия на кн.:] Повести безумного. М., тип. Степанова, 1834. 202 с. — «Б-ка для чтения», 1834, т. 6, отд. 6, с. 3—5.  
Автор повестей [И. В. Селиванов] назван «Московским Бальзаком».
1120. [Бурнашев В. П.] Новые книги. — «Сев. пчела», 1834, 3/II, № 27, с. 105—106. Подп.: В. Б.  
«Автор [Г. С. Илер] отдает справедливость таланту Гюго, Сю, Бальзака, Сент-Бева, Дюмаса...»
1121. [Войков А. Ф.] Пересмешник. Красоты барона Брамбеуса. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1834, 25/VIII, № 68, с. 537—541. Подп.: Кораблинский А.  
«Брамбеус... увлекается блистательными примерами Бальзака, Виктора Гюго и других французских писателей», с. 537.
1122. В. У. Революции, или Один день в Париже в 1833 г. Письмо к приятелю. — «Сев. пчела», 1834, 4/VIII, № 175, с. 699—700.  
Упоминание о «Contes drolatiques» Бальзака.  
Вяземский П. А. см. № 3554
1123. Жанен Ю. Манифест юной литературы. Ответ г. Низару. [Пер.] А. Очкина. — «Сын отечества», 1834, ч. 163, с. 263—284.  
Упоминания о Бальзаке, с. 270, 273. — О «Шагри (!) новой коже» Бальзака, с. 271.
1124. Иностранные известия. — «Молва», 1834, № 10, с. 148—149.  
«Полного собрания творений Бальзака вышли недавно в Париже пятая и шестая части. Они содержат: Scènes de la vie de province, Etudes de mœurs du dix-neuvième siècle».  
Кюхельбекер В. К. см. №№ 1707, 3031
1125. Мнение известного английского журнала Edinburgh Review о нынешней французской словесности [перепеч. из Magazin für auslän-

диске Литератур В. С.]. — «Б-ка для чтения», 1834, т. 1, отд. 2, с. 52—78.

Упоминания о Бальзаке, с. 57—59, 74—75.

1126. [Надеждин Н. И.] Здравый смысл и Барон Брамбеус. Статья 2. — «Телескоп», 1834, ч. 21, № 20, с. 246—276.

О влиянии Бальзака на творчество О. И. Сенковского (псевд. барон Брамбеус).

1127. [Надеждин Н. И.] Другой из тринадцати. II. — «Телескоп», 1834, ч. 24, № 45, с. 23. Подп.: Изд.

«Это второй отрывок из любопытной истории тринадцати (*Histoire des treize*), коей первый эпизод напечатан был в Телескопе 1833 г.»

1128. [Надеждин Н. И.] От издателя. — «Молва», 1834, № 52, с. 431—434. Подп.: Издатель Телескопа и Молвы.

«Телескоп может хвалиться, что он первый ознакомил русских читателей с именами многих современных писателей, переводом их сочинений. Укажу на одно имя Бальзака, впервые показавшееся в «Телескопе», при повести «Vendetta», с. 432. — «В ... повести [«Отец Горио»] Бальзак превзошел самого себя глубиной наблюдательности и интересом рассказа...», с. 433.

1128а. [Сенковский О. И.] Брамбеус и юная словесность. — «Б-ка для чтения», 1834, т. 3, отд. 2, с. 33—60.

1129. [Сент-Бев]. Бальзак. (Знаменитые современники). — «Телескоп», 1834, ч. 24, № 51, с. 476—500; № 52, с. 531—541. Автор не указан.

Из «*Revue des deux mondes*».

1130. Словесность во Франции. — «Б-ка для чтения», 1834, т. 2, отд. 7, с. 81—87.

«*Eugénie Grandet*» бесспорно лучшее произведение модного автора», с. 84. — Упоминания о Бальзаке, с. 83, 85.

1131. Словесность во Франции. — «Б-ка для чтения», 1834, т. 7, отд. 7, с. 64—70.

«Сравните первые творения Бальзака или Жанена, — Физиологию супружества, Ослиную кожу, Барнава, — с Деревенским доктором, с *La recherche de l'absolu*... Какая противоположность в нравственных и литературных правилах!», с. 67.

1132. Стурдза А. Письмо опытного романтика к новичку, выступающему на поприще модной словесности. — «Лит. листки», прибавление к «Одесскому вестн.», 1834, № 12—15, с. 80—82.

«Читайте Гюго, Матюрена, Бальзака, Дюмаса, Гофмана, Жанена, Занда...», с. 80.

1133. Ученые известия. — «Молва», 1834, № 6, с. 85—86.

«Бальзак издал еще два тома сочинений, продолжение своих «Сцен провинциальной жизни» (*Scènes de la vie de province*)... *Revue de Paris* особенно находит хорошим: «Евгению Гранде...»

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1134. Жанен Ж. Сто тысяч первая и последняя. Новая повесть. Пер. О. [Чкина]. — «Б-ка для чтения», 1834, т. 4, отд. 2, с. 35—66.

Из «*Revue de Paris*»; повесть посвящена Бальзаку.

1135. [Селиванов И. В.] Повести безумного. М., тип. Степанова, 1834. 202 с. См. №№ 299, 1119, 1157.



1136. Шлихтер А. Смолянка. Сцены из частной жизни. — «Сын отечества», 1834, ч. 168, т. 46, № 44, с. 1—37.

1835

1137. Бальзак, Гонорий (Honoré de Balzac). — В кн.: Энциклопедический словарь. Т. 4. Б—Бар. СПб., 1835, с. 177.

1138. [Зражевская А.] От переводчицы. — В кн.: Бальзак О. Созерцательная жизнь Лудвига Ламберта. Пер. А. Зражевской. СПб., 1835, с. V—XX.

О работе над переводом.

\* \* \*

1139. [Аннотация на кн.:] Новейшие повести и рассказы. Соч. Е. Сю, Бальзака и Ожера. Пер. с франц. М., тип. Степанова, 1835. Ч. 1. 132 с.; ч. 2. 136 с. — «Сев. пчела», 1835, 24/VIII, № 189, с. 731.

«Эльвердюго», прекрасная повесть Бальзака.

1140. [Аннотация на кн.:] Рассказы и повести, переведенные Н. Ш. В 4-х ч. СПб., тип. Вингберга. — «Сев. пчела», 1835, 31/X, № 246, с. 981.

«Все эти повести и рассказы [«Сарразин», «Полюбовная сделка», «Феррагюс»] прекрасны и переведены весьма хорошо...»

1140а. Белинский В. Г. [Рецензия на кн.:] Библиотека романов и исторических записок, изд. книгопродавцем Ф. Ротганом, на 1835 г. СПб., 1835. — «Молва», 1835, ч. 10, № 42, стлб. 242—243.

То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 1. М., 1953, с. 339—340.

Упоминание о повести Бальзака «Проклятый сын», с. 339.

1140б. Белинский В. Г. [Рецензия на кн.:] Новейшие повести и рассказы. Соч. Е. Сю, Бальзака и Ожера. М., тип. Н. Степанова, 1835. 2 ч. — «Молва», 1835, ч. 10, № 46, с. 318—319.

То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 1. М., 1953, с. 374.

О плохом переводе повести Бальзака «Эль Вердюго».

1141. Белинский В. О русской повести и повестях г. Гоголя (Арабески и Миргород). (Окончание). — «Телескоп», 1835, ч. 26, № 8, с. 536—603.

То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 1. М., 1953, с. 259—307.

«...его [Бальзака] картины бедности леденят душу своею ужасающею верностию», с. 279.

1142. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Современные повести модных писателей. Собр., пер. и изд. Ф. Кони. М., тип. А. Семена, [1834]. — «Молва», 1835, ч. 9, № 14, стлб. 221—223.

То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 1. М., 1953, с. 170—171.

Рецензия на сборник, включающий произведения Бальзака.

1143. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Сцены из петербургской жизни. Соч. В. В. В. Ч. 1., СПб., тип. Н. Греча, 1835. — «Молва», 1835, ч. 10, № 39, стлб. 199—200.

То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полное собр. соч. Т. 1. М., 1953, с. 330.

Повести В. М. Строева, псевд. В. В. В., Белинский считает «пародиями на Бальзака». Параллель: В. М. Строев. «Домик на Литейной» — «Вендетта» Бальзака.

1144. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Сцены современной жизни. Соч. А. Москвичина. В 3-х ч. М., тип. Н. Степанова. — «Молва», 1835, № 46—47, стлб. 319.  
То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 1. М., 1953, с. 374—375.  
О неудачном подражании Бальзаку.
1145. [Воейков А. Ф.] Литературные заметки. 17. — «Лит. прибавления» к «Рус. инвалиду», 1835, 11/XII, № 99, с. 789—790. Подп.: Кораблинский А.  
О рабочем кабинете Бальзака.  
Вяземский П. А. см. № 1809.
1146. Жанен Ю. Последний роман г. Бальзака. [Пер.] Очкина]. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 10, отд. 2, с. 62—66. Примеч. ред., с. 62.  
О романе Бальзака «Отец Горио».
- 1146а. Иволгин Н. Критика. Сцены из петербургской жизни. Соч. В. В. В. Ч. 1. СПб., тип. Греча, 1835. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1835, 23/X, № 85, с. 679—680.  
О подражании В. М. Строева (псевд. В. В. В.) Бальзаку.
1147. Кабинеты французских писателей. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 12, отд. 7, с. 93—99.  
О рабочем кабинете Бальзака, с. 95—96.
1148. [Павлищев Н.] Брамбеус и юная словесность. — «Моск. наблюдатель», 1835, ч. 2, с. 442—465, 599—637. Подп.: Н. П-щ-в.  
Параллель: «La comédie du diable» Бальзака и «Большой выход у Сатаны» О. И. Сенковского (Брамбеуса).
1149. Критика. Диковинки в новой словесности. Очищенный перевод повести Старик Горио, помещенной в Библиотеке для чтения. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1835, 31/VIII, № 70, с. 557—560; 4/IX, № 71, с. 566—568.
1150. Новые книги. Библиотека романов и исторических записок (Mémoires) на 1835 год, изд. книгопродавцем Ф. Ротганом. — «Сев. пчела», 1835, 28/II, № 47, с. 185.  
Перспект издания; в числе произведений, которые предполагается включить в «Библиотеку», названа «Евгения Гранде» Бальзака.
1151. Новые книги. Библиотека для чтения. — «Сев. пчела», 1835, 2/V, № 96, с. 381—382.  
Упоминание о статье Ю. Жанена о Бальзаке, с. 381.
1152. Новые книги. Сцены из петербургской жизни. Соч. В. В. В. Ч. 1. СПб., 1835. 139 с. — «Сев. пчела», 1835, 29/X, № 244, с. 973—974.  
О повестях В. М. Строева (псевд. В. В. В.) и влиянии Бальзака на творчество Строева.
1153. [Очкин А. Н. Старик Горио]. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 8, отд. 2, с. 61.  
Заметки переводчика о сокращениях, сделанных им при переводе романа.
1154. [Очкин А. Н. Старик Горио]. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 9, отд. 2, с. 93—94.  
Примечание переводчика в связи с сокращениями, сделанными в тексте.

1155. П. М. Петербургский театр. Дочь скупого, драма; Почему? Водевиль; Альмавива и Розина, балет. — «Сев. пчела», 1835, 16/XI, № 260, с. 1037—1040.  
Пересказ содержания драмы Мелезвила (sic!) по роману Бальзака «Евгения Гранде». «Евгения Гранде» — лучшая из повестей Бальзака.
1156. П. М. Новые книги. Библиотека романов и исторических записок, изд. книгопродавцем Ф. Ротганом, на 1835 год. — «Сев. пчела», 1835, 29/XI, № 271, с. 1081—1082.  
Сообщение о том, что в 21 томе «Библиотеки» помещен «Проклятый сын» Бальзака.
1157. Пересмешник. Повести безумного. 1834 год. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1835, 2/1, № 1, с. 1—4.  
«Еще Бальзак! Русский Бальзак! Доморощенный Бальзак», с. 1. О книге: [Селиванов И. В.] Повести безумного. М., 1834.
1158. Письма в Киев (к М. А. М-чу) о русской литературе. — «Телескоп», 1835, ч. 25, № 1, с. 149—158.  
О женских типах Бальзака, с. 157—158.
- 1158а. Полевист И. Детский журнал на 1835 год. — «Московский наблюдатель», 1835, ч. 2, с. 512—515.  
О переводе романа Бальзака «Отец Горлио» в «Библиотеке для чтения», с. 512.  
Пушкин А. С. см. № 1709
1159. Словесность во Франции. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 8, отд. 7, с. 127—130.  
О романе Бальзака «Père Goriot».
1160. Словесность во Франции. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 9, отд. 7, с. 47—50.  
Сообщение об издании: Balzac H. «Etudes philosophiques», с. 48—49.
1161. Словесность во Франции. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 9, отд. 7, с. 126—128.  
О романе Бальзака «Père Goriot», с. 127.
1162. Словесность во Франции. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 11, отд. 7, с. 37—39.  
Извещение об издании книги: Balzac H. «Melmoth réconcilié».
1163. Словесность во Франции. — «Б-ка для чтения», 1835, с. 12, разд. 7, с. 44—47.  
Извещение об издании: Balzac H. «Fille aux yeux d'or», с. 46.
1164. Смесь. — «Сев. пчела», 1835, 18/III, № 62, с. 247.  
Анекдоты из жизни Бальзака.
1165. Смесь. — «Сев. пчела», 1835, 15/V, № 107, с. 425.  
О первом выпуске «Библиотеки романов и исторических записок», изд. Ротганом на 1835 г., упоминается повесть Бальзака «Проклятое дитя».
1166. Суждение Жаненя о Бальзаке. — «Моск. наблюдатель», 1835, апр., кн. 1, Смесь, с. 659—664.  
О водевиле по повести «Отец Горлио».  
Тургенев А. И. см. № 1695
1167. Французский театр в Париже. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 10, отд. 7, с. 42—43.  
О пьесах: Théaulon de Lambert M., Comberousse A. et Jaime [pseud. de R. J. Rousseau]. Le père Goriot. Drame-vaudeville en 3 actes.

P., Donday-Dupré, 1835. 20 p. — Ancelot J. et Paulin M. [pseud. de P. Duport]. Le père Goriot. Comédie en 2 actes. (Впервые была поставлена в Théâtre du Vaudeville (Париж) 6 марта 1835 г.). Положительный отзыв о первой пьесе и резко отрицательный о второй.

1168. Французский театр в Париже. 1. La fille de l'avare, Дочь скряги, водевиль в 1 д., г. г. Баяра и Полена. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 8, отд. 7, с. 124.

О водевиле по повести Бальзака «Евгения Гранде»: Bayard J. F. et Duport P. [pseud. Paulin]. La fille de l'avare. Comédie-vaudeville en 2 actes. P., Marchant, 1835. 24 p.

1169. Шевырев С. [Рецензия на кн.:] Павлов Н. Три повести. М., тип. Степанова, 1835. — «Моск. наблюдатель», 1835, ч. 1, с. 120—130.

«Для того, чтобы они [повести Павлова] появились, надо было не только прочесть Бальзака и Мериме...»

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1170. Москвичин А. Сцены современной жизни. Т. 1—3. М., тип. Н. Степанова, 1835. 3 ч.

Т. 1. 142 с.; т. 2. 118 с.; т. 3. 113 с.

См. № 1144

1171. [Степанов А. П.] Постоялый двор. Записки покойного Горянова, изд. его другом Н. П. Маловым. Ч. 1—4. СПб., Смирдин, 1835.

Упоминание о Бальзаке, ч. 4, с. 64. См. №№ 1183, 1595.

- 1171а. [Строев В. М.] Домик на Литейной. — В кн.: Строев В. М. Сцены из петербургской жизни. Ч. 1. СПб., тип. Н. Греча, 1835, с. 5—44. Подп.: В. В. В. См. № 1143, 1152, 1175, 1221, 1229.

#### 1836

1172. [Аннотация на кн.:] Жирарден (Дельфина Ге). La canne de Monsieur de Balzac. — «Б-ка для чтения», 1836, т. 16, отд. 7, с. 122.

Извещение о выходе книги: Girardin D. La canne de M. de Balzac P., Dumont, 1836. VIII, 363 p.

1173. Бальзак. (Из «Berliner Conversations-Blatt»). — «Моск. наблюдатель», 1836, ч. 8, кн. 1, с. 118—126.

1174. Бальзаковы трости. — «Моск. наблюдатель», 1836, ч. 7, кн. 1, Смесь, с. 426—427.

1175. Белинский В. Г. Ничто о ничем или отчет г. издателю «Телескопа» за последнее полугодие (1835) русской литературы. (Окончание). — «Телескоп», 1836, ч. 31, № 4, с. 630—664.

То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. II. М., 1953, с. 7—50.

«Какое же понятие получает он [читатель] о Бальзаке, прочтя его повесть в «Библиотеке». — Но «Библиотеке» до этого нет дела: она себе на уме, она смело приделывает к «Старику Горию» пошло счастливое окончание, делая Растиньяка миллионером...», с. 34. — О В. М. Строеве (псев. В. В. В.): «г. В. В. В, автор очень плохих повестей, жалкий перелagateль Бальзака на русско-мещанские нравы...», с. 42.

1176. Белинский В. Г. О критике и литературных мнениях «Моск. наблюдателя». — «Телескоп», 1836, ч. 32, № 5, с. 120—154; № 6, с. 216—387.

То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 2. М., 1953, с. 123—177.

Об образе Растиньяка, с. 154. — О Бальзаке, с. 158.

1179. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Сорок одна повесть лучших иностранных писателей (Бальзака) [и других]. Ч. 1—12. М., изд. Надеждина, тип. Н. Степанова, 1836. — «Молва», 1836, ч. 12, № 6, с. 158—159. Подп.: В. Б.  
То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 2. М., 1953, с. 121—122.  
О хорошем переводе повести Бальзака «Вендетта».
1180. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Темные рассказы опрокинутой головы. Ч. 1—2. СПб., тип. Вингебера, 1836. — «Молва», 1836, № 6, с. 159—160. Подп.: В. Б.  
То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 2. М., 1953, с. 122.
1181. [Булгарин Ф. В.] Новые книги. — «Сев. пчела», 1836, 22/X, № 242, с. 965—968. Подп.: Р. М.  
О кн.: [Тепляков А.] Повести о том, о сем, а больше ни о чем (М., 1836), как о подражании повестям Бальзака.
1182. [Булгарин Ф. В.] Словесность. Настоящий момент и дух нашей литературы. (Продолж.). — «Сев. пчела», 1836, 15/I, № 11, с. 44. Подп.: Ф. Б.  
«...почти все наши произведения отзываются Виктором Гюго, Жаненом, Бальзаком и т. п.»
1183. [Воейков А. Ф.] Литературная заметка. 83. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1836, 8/VII, № 55, с. 436—437. Подп.: Кораблинский А.  
Полемика с В. Г. Белинским. — Сопоставления: Н. Ф. Павлов, М. П. Погодин, А. П. Степанов — Бальзак, библиофил Жакоб, Жюль Жанен.
1184. [Воейков А. Ф.] Литературные заметки. 98. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1836, 14/X, № 83, с. 663—664. Подп.: Кораблинский А.  
Отрицательная рецензия на роман Бальзака «Девушка с золотыми глазами».
1185. [Воейков А. Ф.] Литературная заметка. 101. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1836, 24/X, № 86 и 87, с. 691—694. Подп.: Кораблинский А.  
Упоминание о том, что повести Бальзака были опубликованы в «Телескопе».
1186. [Герцен А. И.] Гоффманн. — «Телескоп», 1836, ч. 33, № 10, с. 139—168. Подп.: Искандер.  
То же. — В кн.: Герцен А. И. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 1. М., 1954, с. 62—80.  
«...тут-то явились эти анатомические разъятия души человеческой, тут-то стали раскрывать все смердящие раны тела общественного и романы сделались психологическими рассуждениями» (Бальзак, Сю, Ж. Жанен, А. де-Виньи), с. 70.
1187. [Гоголь Н. В.] [Рецензия на кн.:] Сорок одна повесть лучших иностранных писателей (Бальзака) [и др.] Изд. Н. Надеждиным. М., тип. Степанова, 1836. 12 частей. — «Современник», 1836, т. 1, Новые книги, с. 314. Без подписи.  
То же. — В кн.: Гоголь Н. В. Полн. собр. соч. Т. 8. М.-Л., Изд-во АН СССР, 1952, с. 197.  
Кюхельбекер В. К. см. № 1898

- 1187а. Лихонин М. Н. Вельтман и его сочинения. Статья 2. — «Моск. наблюдатель», 1836, ч. 7, кн. 2, Критика, с. 220—251.  
Упоминание о Бальзаке, с. 245.
1188. [Надеждин Н.] Выдержки из дорожных воспоминаний. Впечатления Парижа. — «Телескоп», 1836, ч. 31, № 2, с. 172—202. Подп.: Н. О бальзаковских местах Парижа, с. 183, 187, 189.
1189. Надеждин Н. Европеизм и народность, в отношении к русской словесности. — «Телескоп», 1836, ч. 31, № 1, с. 5—60.  
Упоминание о Бальзаке, с. 59.
1190. П. П. Новые книги. Темные рассказы опрокинутой головы, соч. Бальзака. Ч. 1—2. СПб., тип. Вингебера, 1836. — «Сев. пчела», 1836, 4/V, № 100, с. 397—398.  
О влиянии Гофмана на Бальзака.  
Павлицева О. С. см. № 1970
1191. Петербургский театр. Краткая летопись русского театра за 1835—36 театральный год. — «Сев. пчела», 1836, 13/V, № 107, с. 425—427.  
См.: Из репертуара: Драмы «Дочь скупого», в 2-х д., пер. с франц. — Евгения, в 5-ти д., с. франц. [пер.] Валберхом — 6 предст. — Комедия: «Любовь и дружба» (Ancelet J. et Comberousse A. L'amî Grandet. Comédie en 3 actes. P., Marchant, 1834. 80 p.)
1192. Признаки мыслительности и жизни в «Моск. наблюдателе». — «Молва», 1836, № 10, с. 269—277.  
Характеристика Бальзака в связи со статьей М. Н. Лихонина (см. № 1187а), с. 276—277.
1193. Процесс г. Бальзака с журналом *Revue de Paris*. — «Б-ка для чтения», 1836, т. 17, отд. 7, с. 10—16.
1194. [Пушкин А. С.] Мнение М. Е. Лобанова о духе словесности, как иностранной, так и отечественной. (читано им 18 янв. 1836 г. в имп. Российской Академии). — «Современник», 1836, кн. 3, с. 94—106. Без подписи.  
То же. — В кн.: Пушкин А. С. Полн. собр. соч. Т. 12. М.-Л., Изд-во АН СССР, 1949, с. 67—74; коммент., с. 446.  
Упоминание о Бальзаке, с. 71.  
Пушкин А. С. см. также № 1681
1195. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Созерцательная жизнь Лудвига Ламберта. Пер. А. Эражевской. СПб., тип. Российской Академии, 1835. — «Б-ка для чтения», 1836, т. 14, отд. 6, с. 45—48.
1196. [Рецензия на кн.:] Павлов А. Касимовские повести и предания. М., тип. Степанова, 1836. — «Б-ка для чтения», 1836, т. 19, Лит. летопись, с. 5—6.  
О влиянии Бальзака на повести А. Павлова.
1197. [Рецензия на кн.:] Протопопов А. Смерть Наполеона, или Расстрелянный шпион. М., 1836. — «Молва», 1836, № 16, с. 115—117.  
«Я прогнал из моего романа все бальзаковское, гюгинское...» (Из предисл. А. Протопопова).
1199. [Рецензия на кн.:] Темные рассказы опрокинутой головы. Ч. 1—2. СПб., тип. Вингебера, 1836. — «Б-ка для чтения», 1836, т. 15, отд. 6, с. 34.
1200. [Рецензия на кн.:] Темные рассказы опрокинутой головы. В 2-х т. СПб., тип. Вингебера, 1836. — «Современник», 1836, т. 1, с. 316.

# СОВРЕМЕННИКЪ,

## ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛЬ,

ИЗДАТЕЛЬ

АЛЕКСАНДРОМЪ ПИЩЕВИЧЕМЪ.

ПЕРВЫЙ ТОМЪ

САВКУНЕТЕРБУГЪ.

ВЪ ГРАТЕНБЕРГСКОЙ ТИПОГРАФИИ.

1836.

Рецензия Н. В. Гоголя на серию: «Сорок одна повесть лучших иностранных писателей. Изд. И. Надеждиным» в журнале «Современник». Титульный лист и первая страница. (№ 1187)

подать благодарный свой Аламанья! Въ немъ были имена Жуковского, Кювэ Вяземскаго, Баратынскаго, Языкова, Пастерна, Туманскаго, Коллова. Теперь все было: никого не увидишь: друге люди, другя дни. Въ славенскіи, придосениномъ къ началу, стоить имена гг. Курты, Баратова, Крылевскаго, Грива, кроме того написали еще стихи буква С., буква Ш., буква Щ. Читатель стихи—необходимы были и въ настоящее время; но крайній мѣръ въ нихъ все было ровное, текучее, соединили концами въ садъ за талыгами. Грустно по старымъ временамъ!...

Сорокъ одна повесть лучших иностранных писателей (Бальзака, Бальзака, Бальзака, доктора Гаррисона, Е. Гино, Говелла, А. Дома, Ж. Жана, Ваи, Ирвинга, Кинда, Круза, И. Мюла, Севития, Тика, Нюкса, Ф. Шелл, и других) издава И. Надеждинымъ. Москва, въ типограф. Стефанова, 1836, въ 12, двенадцать листовъ, стр. 287 — 291 — 299 — 287 — 275 — 276 — 263 — 265 — 227 246 — 251 — 256.

Повесть, печатывая въ разныхъ номерахъ Тессона. Надать, выбравъ ихъ отсюда, вынуть отдѣльными книжками и хорошо сдѣлать. Здесь имя лучше, нежидать тамъ. Собранный имъ, они представляють действительно что-то разнообразное. Ихъ развѣуть по первой землѣ народа. Русские разношны по всѣмъ отдаленнымъ родамъ и деревнямъ; онъ пріятно займуть въ долгие вечера и ночи нашихъ уединенныхъ барышень, по-

1201. Русский театр. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1836, 1/IV, №№ 27 и 28, с. 221—223.  
О постановке в 1835—1836 гг. пьесы «Дочь скупого», в 2-х д. Пер. П. И. Валберхова. «Г. Сосницкий чрезвычайно хорош в роли скупого», с. 221. См. № 1191
1202. С. К. Литературная заметка. 69. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1836, 9/V, № 38, с. 301—303.  
Рецензия на издание: Сорок одна повесть лучших иностранных писателей: Бальзака [и др.] Изд. Н. Надеждиным. Ч. 1—12. М., 1836. См. №№ 131, 154, 160, 195, 241, 225, 304, 333, 1031.
1203. С. О. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Созерцательная жизнь Лудвига Ламберта, соч. Бальзака, пер. с франц. А. Зражевской. СПб., тип. Росс. акад., 1835. — «Сев. пчела», 1836, 27/II, № 47, с. 185—187.
1204. С. П. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Созерцательная жизнь Лудвига Ламберта, пер. А. Зражевской. СПб., тип. Акад. наук, 1835. — «Рус. инвалид», 1836, 11/III, № 64, с. 255—256.
1205. Словесность во Франции. — «Б-ка для чтения», 1836, т. 14, отд. 7, с. 64—65.  
Об издании произведений Бальзака: «Louis Lambert», «Séraphita», «Les proscrits».
1206. Словесность во Франции. — «Б-ка для чтения», 1836, т. 17, отд. 7, с. 70—72.  
*О повести:* Girardin D. La canne de monsieur Balzac, с. 71.
1207. Словесность во Франции. — «Б-ка для чтения», 1836, т. 19, отд. 7, с. 53—54.  
«Г. Balzac, который... официально принимает титул «Илодовицейшего из французских романистов...», с. 53.
1208. Случай из жизни Жан-Жака Руссо. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1836, 22/VIII, № 68, с. 540—542.  
Упоминание о старике Гранде («Евгения Гранде»), с. 541.
1209. Смесь. — «Молва», 1836, № 3, с. 98—104; № 8, с. 226—229; № 9, с. 264—266.  
О судебном процессе Бальзака с журналом «Revue de Paris», № 5, с. 100—101; № 8, с. 227—229; № 9, с. 264—265.
1210. Статистика французского книгопечатания в 1835 году. — «Телескоп», 1836, ч. 32, № 8, с. 542—576.  
Из «Revue des deux mondes». Об издании во Франции двух повестей Бальзака «Дед Горио» и «Серафита», с. 550—551.
1211. [Тилло В.] Замечательные особы, выехавшие из Парижа нынешнею весною, (1836). — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1836, 18/VII, № 58, с. 462—463. Подп.: Т.  
Упоминание о Бальзаке, с. 462.
1212. [Тилло В.] Пересмешник. Сочинитель мелодрам. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1836, 29/II, № 18, с. 137—138.  
Упоминание о Бальзаке, с. 137.
1213. [Тилло В.] Пересмешник. Три трости г. Бальзака. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1836, 29/VII, № 61, с. 481—482. Подп.: Т.  
О книге: Girardin E. La canne de monsieur Balzac.
1214. [Тургенев А. И.] Париж. (Хроника русского). — «Современник», 1836, т. 4, с. 234—266.  
О встрече с Бальзаком. — Бальзак о Ламартине, с. 241.



## ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1215. [Жирарден Д.] Пагубный дар. [Пер.] В. В-ий. — «Моск. наблюдатель», 1836, ч. 8, кн. 10, проза, с. 229—249.  
В сноске: Из нового романа: *La canne de monsieur Balzac*, par Mme Emile de Girardin.
1216. [Тепляков А.] Повести о том, о сём, а больше ни о чём. М., 1836. 238 с. Подд.: А. Т.  
См. № 1181
1217. Ф. Б. Домашнее дело между откупщиками. Полуповесть. — «Сын отечества», 1836, ч. 175, с. 3—26.  
Упоминание о «Евгении Гранде», с. 3.

### 1837

1218. [Аннотация на кн.:] Жирарден Д. Трость Бальзака. СПб., тип. Гуттенбергова, 1837. — «Современник», 1837, т. 6, с. 426.
1219. [Аннотация на кн.:] Переводы с французского прозою и сочинения в стихах. М., 1837. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1837, 11/XII, № 50, с. 491.  
Упоминание о Бальзаке.  
Белинский В. Г. см. № 1691
1220. Жвачешная литература. — «Моск. наблюдатель», 1837, ч. 12, отд. 4, Смель, с. 542—543.  
Упоминание о Бальзаке.  
Карамзин Алек. Н. см. № 3378
1222. Литературные известия. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1837, 2/X, № 40, с. 395.  
Извещение о выходе перевода романа Бальзака «Лилия в долине».
1223. М. Новые книги. Трость Бальзака. Соч. г-жи Эмиль Жирарден (Дельфины Ге). СПб., Гуттенбергова тип., 1837. — «Сев. пчела», 1837, 20/V, № 111, с. 441.
1224. Парижские литераторы. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1837, 12/VI, № 24, с. 231—234.  
Пересказ статьи из брюссельского журнала «*Indépendant*». Анекдоты о Бальзаке.
1225. П. П. [Рецензия на кн.:] Жирарден. Трость Бальзака. СПб., тип. Н. Греча, 1837. 313 с. — «Сев. пчела», 1837, 12/I, № 8, с. 29—31.
1226. [Рецензия на кн.:] Жирарден Д. Трость Бальзака. Пер. с франц. греческий философ. СПб., 1837. 313 с. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1837, 6/II, № 6, с. 55—56.
1227. [Рецензия на кн.:] Жирарден (Ге Д.) Трость Бальзака. СПб., тип. Гуттенбергова, 1837. 280 с. — «Б-ка для чтения», 1837, т. 21, отд. 6, с. 16.
1228. [Рецензия на кн.:] Переводы с французского прозою и сочинения в стихах. М., 1837. — «Б-ка для чтения», 1837, т. 23, № 8, отд. 6, с. 50.  
О переводе повести Бальзака «Испанский гранд».
1229. [Рецензия на кн.:] Сцены из петербургской жизни. Ч. 1—2. Соч. В. В. В. СПб., тип. Греча, 1835—1837. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1837, 4/XII, № 49, с. 484—485.

Сопоставление героев Бальзака с героями повестей В. М. Строева (псевд. В. В. В.).

1230. [Рецензия на пьесу:] Béraud. Le gars, мелодрама в 5-ти д. и 6-ти карт. — «Б-ка для чтения», 1837, т. 23, отд. 7, с. 121—126.  
О мелодраме по роману Бальзака «Le dernier chouan». (Béraud A. Le gars. Drame en 5 actes et en 6 tableaux. P., Marchant, 1837).
1231. [Рецензия на пьесу]: Ах—Мз—Ох X, или Грезы ученого. Водевиль в 1-м д. г. Bayard'a. — «Б-ка для чтения», 1837, т. 25, отд. 7, с. 137—138.  
О пьесе по повести Бальзака «La recherche de l'absolu». (Bayard J. et Biéville M. de. De l'Or' ou le Rêve d'un savant).
1232. Русский театр в С. Петербурге. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1837, 29/V, № 22, с. 207—209.  
О постановке на сцене Александринского театра комедии в 3-х д. «Любовь и дружба» (L'ami Grandet) по повести Бальзака «Ne touchez pas à la hâche» с участием Асенковой, Каратыгина, Каратыгиной, Сосницкого (Гранде) и Вальберховой. См. № 1191.
1233. Русский театр в С. Петербурге. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1837, 12/VI, № 24, с. 227—229.  
О постановке с участием Каратыгина на сцене Александринского театра трагедии «Заколдованный дом» Ауфенберга по повести Бальзака «Maître Cornélius».
1234. Смесь. — «Сев. пчела», 1837, 25/I, № 19, с. 75.  
О романах Бальзака, подписанных псевдонимом: Гораций де Сент-Обен.
1235. Смесь. — «Сев. пчела», 1837, 30/VI, № 144, с. 373—374.  
Отрицательный отзыв о статье Жюлья Леконта, посвященной французской литературе, в частности Бальзаку.
1236. [Франция]. — «Художественная газ.», 1837, янв., № 2, с. 39.  
О портрете Бальзака работы К. Буланже.
1237. Французский театр в Париже. — «Б-ка для чтения», 1837, т. 21, отд. 7, с. 40—56.  
О пьесе: Leonce et de Bernard. Madame de Valdaunay.  
Сравнение с пьесами Бальзака, с. 40—43.
1238. Французский театр в Париже. — «Б-ка для чтения», 1837, т. 22, отд. 7, с. 99—115.  
Упоминание о Бальзаке, с. 101.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1239. Жирарден Д. Трость Бальзака. СПб., Гуттенбергова тип., 1837. 4, 282 с.  
Перевод книги: Girardin D. La canne de M. de Balzac. P., Dumont. 1836. VIII, 368 p.
1240. Жирарден Д. Трость Бальзака. Пер. с франц. Греческий философ. СПб., тип. Греча, 1837. 313 с. См. № 1239
1241. Меглецкий Н. Странный случай. — «Сын отечества», 1837, ч. 185, с. 133—157.  
Упоминание о Бальзаке, с. 135.

1243. [Строев В. М.] Сцены из петербургской жизни. Ч. 2. СПб., тип. Н. Греча, 1837. 116 с. Подп.: В. В. В.  
См.: Графиня-поэт, с. 1—54. (О Бальзаке, с. 31. — Эпиграф из Бальзака). — Мария Васильевна, с. 55—74. (О Бальзаке, с. 57).  
См. № 1229.

1838

1244. Ам. посл. Портреты современников. Бальзак. — «Сев. пчела», 1838, 13/VI, № 131, с. 523—524.
1245. [Белинский В. Г.] Журнальная заметка. — «Моск. наблюдатель», 1838, май, ч. 17, кн. 1, с. 144—156. Подп.: Московский наблюдатель.  
То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 2. М., 1953, с. 461—466.  
Упоминание о Бальзаке, с. 465.
1246. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Краткая история Франции до французской революции. Соч. Мишле. Пер. с франц. К. Пуговин. СПб., тип. деп. внешн. торговли, 1838. — «Моск. наблюдатель», 1838, май, ч. 17, кн. 2, с. 278—291. Без подписи.  
То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 2. М., 1953, с. 466—476.  
Упоминание о Бальзаке, с. 469.  
Вяземский П. А. см. № 2440  
Герцен А. И. см. № 1883  
Достоевский Ф. М. см. № 2042
1247. Издание романа с портретом автора. (Из Figaro). — «Б-ка для чтения», 1838, т. 28, отд. 7, с. 51—54.  
Сатирическая сценка. Разговор издателя с Бальзаком.
1248. Иностранная литература. 19. [Рецензия на кн.:] Histoire de la grandeur et de la décadence de César Birotteau, parfumeur, chevalier de la Légion d'honneur, adjoint au maire de deuxième arrondissement de la ville de Paris... ..Новые сцены парижской жизни. Соч. Бальзака. Два тома. Париж, 1838, 8, 704 с.—«Сев. пчела», 1838, 24/I, № 19, с. 75.
1249. Литературные новости в Англии. — «Б-ка для чтения», 1838, т. 29, отд. 7, Смесь, с. 101.  
Упоминание о Бальзаке.
1250. Литературные новости во Франции. — «Б-ка для чтения», 1838, т. 31, отд. 7, с. 60—61.  
Об издании книги: Balzac O. La maison Nucingen. P., 1837.
1251. [Межевич В. С.] Театральная хроника Москвы. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1838, 19/XI, № 47, с. 935—939. Подп.: Л. Л.  
О бенефисе Ворошиной-Ивановой в водевиле «Становой пристав». Одно из действующих лиц — сумасшедший — объявляет себя Бальзаком. Поясняется, что водевиль основан на истинном происшествии, с. 938.
1252. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. История величия и упадка Цезаря Биротто. Париж, 1838. — «Сев. пчела», 1838, 24/I, № 19, с. 75.
1253. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Лилия в долине М. Бальзака. Пер. с франц. М., тип. Степанова, 1837. 399 с. (Б-ка иностр. романов и повестей, изд. Н. Глазуновым, Т. 9. и 10). — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1838, 1/I, № 1, с. 13—14.

1254. Словесность во Франции. — «Б-ка для чтения», 1838, т. 26, № 1, отд. 7, с. 72—74.  
О романах Бальзака «Femme supérieure» и «César Birotteau».
1255. Театр. Александрийский театр. Женщина в тридцать лет, комедия в 3-х д., пер. с франц. И. В. Валберха. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1838, 26/XI, № 48, с. 958—959.  
Об инсценировке по роману Бальзака.
1256. Тургенев А. И. Хроника русского в Париже. — «Современник», 1838, т. 10, отд. 2, Современные записки, с. 1—88. Подп.: Э. А.  
Упоминание о Бальзаке, с. 8.
1257. Шаль Ф. [Рецензия на кн.: Balzac O.]. Histoire de la grandeur et de la décadence de César Birotteau... Nouvelles scènes de la vie parisienne, par M. de Balzac. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1838, 19/II, № 8, с. 152—154.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1258. Кулеш Н. Бальзак в Херсонской губернии. — «Современник», 1838, т. 12, Повести и рассказы, отд. 8, с. 22—33.

1839

1259. Греч Н. И. Путевые письма из Англии, Германии и Франции. Ч. II. СПб., 1839. 288 с.  
Упоминание о Бальзаке, с. 139—140.

\* \* \*

1260. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Как любят женщины? Ч. 1—3. М., тип. Лазаревых ин-та восточных языков, 1839. — «Отеч. записки», 1839, т. 6, № 10, отд. 7, с. 29—35. Без подписи.  
То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 3. М., 1953, с. 251—253.
1261. Библиографические известия: Новогодник... Изд. Н. Кукольников. СПб., 1839. — «Санктпетербургские ведомости», 1839, 30/IV, № 96, с. 424—426.  
О «Повести без названия» П. И. Юркевича (псевд. Медведовский): «Фантастическая повесть во вкусе Бальзака», с. 425.
1262. [Булгарин Ф. В.] Смесь. Знаменитый процесс Пейтеля (Peutel). — «Сев. пчела», 1839, 11/X, № 229, с. 913—914. Подп.: Ф. Б.  
О защите Пейтеля Бальзаком.
1263. Иностранная литература. [Рецензия на кн.:] Un grand homme de province à Paris, scènes de la vie province, par H. de Balzac. P., 1839. — «Сев. пчела», 1839, 2/XII, № 273, с. 1091.
1264. [Кони Ф. А.] Александрийский театр... Рецензия на пьесу. Сей и оный, шутка-экспромт в 1 д. с куплетами, соч. Бар... Бра... — «Сев. пчела», 1839, 11/VII, № 152, с. 605—607. Подп.: Ф.—Н. И.  
Упоминание в водевиле о Бальзаке.

Огарев Н. П. см. № 3008  
Павлов Н. Ф. см. № 1778

1265. Русская литература. [Рецензия на кн.:] Павлов Н. Ф. Новые повести. СПб., 1839. 416 с. — «Сев. пчела», 1839, 16/XII, № 285, с. 1138—1139.  
«Павлов — русский Бальзак».
1266. Русская литература. Рецензия на пьесу. Сей и оный, шутка-водевиль в 1-м д. СПб., 1839. 36 с. — «Сев. пчела», 1839, 11/VIII, № 179, с. 715. См. № 1264
1267. [Рецензия на пьесу:] Сей и оный: шутка-водевиль в 1-м д. Соч.\*\*\* СПб., тип. штаба отд. корп. внутр. стражи, 1839. 36 с. — «Отеч. записки», 1839, т. 5, № 8, отд. 7, с. 20—22. См. №№ 1264, 1266.
1268. Смесь. Библиография Франции. — «Сев. пчела», 1839, 24/II, № 43, с. 169—170.  
Упоминание о Бальзаке.
1269. Смесь. — Журнальная мозаика. — «Сев. пчела», 1839, 1/XII, № 272, с. 1086.  
Анекдот из жизни Бальзака.
1270. Смесь. — «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1839, т. 1, 25/III, № 12, с. 265—267.  
Заметка о пьесе Бальзака: «L'école des ménages», с. 266.
1271. Смесь. Новости иностранной литературы. — «Сев. пчела», 1839, 15/IX, № 207, с. 825—826.  
О выходе произведений Бальзака «Беатриса» и «Гамбура (sic!)».
1272. Смесь. Новые французские книги. — «Сев. пчела», 1839, 7/I, № 5, с. 7.  
Об издании романа Бальзака «Дом Нюсинген».  
Стендаль см. №№ 2326, 3313а
1273. Театр. Краткий очерк истекшего театрального года в С.-Петербурге. — «Сев. пчела», 1839, 20/IV, № 86, с. 341—343.  
Упоминание о постановке комедии: «Женщина в тридцать лет». См. № 1255
1274. Театр. Санктпетербургские театры в 1838—1839 театрального году, т. е. с 7-го апреля 1838 по 7-е февр. 1839 года.— «Лит. прибавления к «Рус. инвалиду», 1839, 25/III, т. 1, № 12, с. 260—265.  
В списке пьес, поставленных на русском языке, упоминается «Дочь скупого» (по Бальзаку), с. 264. См. № 1168
1275. Французская литература в 1838 году. Обзор. — «Отеч. записки», 1839, т. 1, отд. 7, с. 89—110.  
Упоминания о Бальзаке, с. 100—102.
1276. Французская литература. — «Отеч. записки», 1839, т. 5, № 9, отд. 7, с. 225—244.  
О книге: Balzac O. Un grand homme de province à Paris, с. 230—233.
1277. Хроника. Московский французский театр. Бенефис Г. Вальтера (3 дек.). — «Галатей», 1839, ч. 6, № 49, с. 341—346.  
Об инсценировке по роману Бальзака: Théaulon de Lambert M., Comberousse A. de et Jaime (pseud. de P.—J. Rousseau). Le père Goriot. Drame-vaudeville en 3 actes. P., Dondey-Dupré, 1835. 20 p.: «...переделка имела общую участь всех переделок: она вышла так же бесцветна, бледна и скучна, как повесть жива, занимательна и удачна». См. также № 1167.

1278. Хроника московских театров, с 1 июля по 1 ноября 1839 года. — «Репертуар рус. театра», изд. И. Песоцким на 1839 год, дек., № 12, с. 1—20.

О постановке пьесы «Дочь скупого» по роману Бальзака «Евгения Гранде» 7 июля 1839 г. — М. С. Щепкин в роли Гранде. См. № 1191

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1279. Сей и оный. Шутка-водевиль в 1 д. Соч.\*\*\* СПб., тип. штаба отд. корп. внутр. стражи, 1839. 36 с.

«А как сметливый писака — не хватило своего, — то потреплет у Бальзака, то у Виктора Гюго...», с. 23. См. №№ 1264, 1266, 1267.

1280. [Юркевич П. И.] Повесть без названия. — В кн.: Новогодник, собрание сочинений в прозе и стихах современных русских писателей, изданный Н. Кукольниковом. СПб., 1839, с. 385—386. Подп.: Медведовский. См. № 1261

#### 1840

1281. Яковлевский Н. Театр во Франции от XIV до XIX столетия. СПб., Фишер, 1840. 158 с.

Сравнение О. де Бальзака с Гезом де Бальзаком, с. 36. — Эпиграф из Бальзака об анекдотах, с. 129.

\* \* \*

Белинский В. Г. см. № 1660

1282. Беседы Северной пчелы с Сыном отечества о русской литературе. — «Сев. пчела», 1840, 18/I, № 14, с. 55.

Упоминание о вреде подражания языку Бальзака.

1283. Библиография. — «Лит. газ.», 1840, 3/I, № 1, стлб. 13—20.

Об упоминаниях о Бальзаке в «Отечественных записках» и в «Литературной газете», стлб. 14.

1284. [Булгарин Ф. В.] [Рецензия на кн.:] Les Français peints par eux-mêmes. Texte par les sommités littéraires. Dessins par Mr. Gavarni et H. Monnier. — «Сев. пчела», 1840, 12/VI, № 130, с. 520. Подп.: Ф. Б.

1285. Вместо предисловия. Программа издания. — «Маяк», 1840, ч. 1, с. I—XIV.

О требованиях читателей: «Давай нам Пушкина, Вальтер-Скотта, Бальзака!», с. IV.

1286. Журналистика. — «Лит. газ.», 1840, 29/V, № 43, стлб. 993—1005.

«...Н. Ф. Павлов, не знающий русского языка и копирующий Бальзака (о полемике между «Сыном отечества» и «Отечественными записками»).»

1287. Журнальная мозаика. — «Сев. пчела», 1840, 8/III, № 54, с. 215.

Упоминание о Бальзаке.

1288. Журнальная мозаика. — «Сев. пчела», 1840, 19/III, № 63, с. 250.

О провале постановки драмы Бальзака «Вотрен» в Париже.

1289. Журнальная мозаика. — «Сев. пчела», 1840, 21/III, № 65, с. 257.

О постановке пьесы Бальзака «Вотрен» в Театре Сен-Мартенских ворот в Париже.

1290. Журнальная мозаика. — «Сев. пчела», 1840, 26/IX, № 217, с. 865.  
Сообщение о том, что Бальзак пишет драму «Меркаде».
1291. Козима, драма Жоржа Занда. — «Сев. пчела», 1840, 7/V, № 101, с. 402—403. См. № 1288.
1292. Литературные новости во Франции. — «Б-ка для чтения», 1840, т. 35, отд. 7, с. 68—69.  
О выходе книги: Balzac H. Un grand homme de province à Paris.
1293. Литературные новости во Франции. — «Б-ка для чтения», 1840, т. 38, отд. 7, с. 59—60.  
Упоминание о Бальзаке.
1294. Литературные новости во Франции. — «Б-ка для чтения», 1840, т. 38, отд. 7, с. 132—133.  
«Новый роман Бальзака называется «La princesse de Paris». Говорят, что после «Евгении Гранде», это — лучший его роман».
1295. Лобанов М. Мнения о духе и словесности, как иностранной, так и отечественной. — «Труды рос. акад.», 1840, ч. 3, с. 89—97.  
Отрицательный отзыв о Бальзаке, с. 93. См. № 1194.
1296. Навроцкий С. Новый недоросль. Комедия. (Очерк содержания комедии). — «Маяк», 1840, ч. 6, с. 63—77.  
Герой комедии Кутейкин «...без пощады бранит Бальзака, Жорж Занда и проч. и — беспрестанно их обкрадывает, критикует всех русских писателей...», с. 64.
1297. Палки и чубуки. — «Сев. пчела», 1840, 3/VII, № 147, с. 585.  
Упоминание о Бальзаке.
1298. [Плетнев П. А.?] Новые переводы. Старик Горюо. Роман, сочинение Бальзака. Пер. с франц. 3 части. — «Современник», 1840, т. 20, отд. 2, с. 106—107. Без подписи.  
Противопоставление: Бальзак — Гофман.
1299. Разные разности. — «Лит. газ.», 1840, 22/VI, № 50, стлб. 1157—1158.  
Приведена цитата из Бальзака.
1300. Разные разности. — «Лит. газ.», 1840, 29/VI, № 52, стлб. 1201—1203.  
Анекдот о Бальзаке, стлб. 1202.
1301. Разные разности. — «Лит. газ.», 1840, 4/IX, № 71, стлб. 1613—1614.  
Упоминание о Бальзаке.
1302. [Рецензия на журналы]: Репертуар русского театра, 1840, кн. 1, 2.— Пантеон русского и всех европейских театров, 1840, ч. 1, 2. — «Лит. газ.», 1840, 28/II, № 17, стлб. 394—400.  
Положительный отзыв о Бальзаке, с. 397.
1303. [Рецензия на кн.]: Повести Марии Жуковой. Суд сердца. Самопожертвование. Падающая звезда. Мои курские знакомцы. СПб., Гуттенберг, 1840. — «Лит. газ.», 1840, 30/III, № 26, стлб. 613—616.  
Упоминание о Бальзаке, стлб. 613.
1304. [Рецензия на кн.]: Старик Горюо. Роман. Соч. Бальзака. Пер. с франц. М., тип. Ив. Смирнова, 1840, 3 ч. — «Отеч. записки», 1840, т. 11, № 8, отд. 6, с. 36.  
«Право сего оригинала принадлежит вечно книгопродавцам Кузнецову и Романчикову». Отрицательный отзыв о русском издании, с. 36.

1305. [Рецензия на кн.:] Старик Горио. Роман. Соч. Бальзака. М., тип. Смирнова, 1840, 3 ч. — «Сын отечества», 1840, июль-авг., т. 4, кн. 23, отд. 4, Современная литература, библиогр., с. 348—349.
1306. [Рецензия на кн.:] Шуаны или Бретань в 1799 году. Повесть Бальзака. М., тип. И. Степанова, 1840, 2 ч. — «Сын отечества», 1840, сент.-окт., т. 5, кн. 4, отд. 6, Современная русская библиография, с. 257.
1307. Роман в 800 страниц, написанный в продолжение трех суток. — «Сев. пчела», 1840, 4/IX, № 198, с. 789.  
О том, как работал Бальзак.
1308. Русская литература. — «Сев. пчела», 1840, 4/I, № 3, с. 10—11.  
Упоминание об А. Зражевской как переводчице повести Бальзака «Созерцательная жизнь Лудвига Ламберта».
1309. Состояние журналистики во Франции. — «Б-ка для чтения», 1840, т. 41, отд. 3, с. 1—44.  
О романе Бальзака: «Grand homme de province à Paris». — Упоминания о Бальзаке, с. 26—31, 38, 44.  
Стендаль см. №№ 2243, 2326, 2404, 3313а
1310. Франция. — Пантеон русского и всех европейских театров, 1840, июль, ч. 3, кн. 7, с. 73—77.  
О пьесе Бальзака «Mercadet», с. 73.
1311. Французская литература. — «Отеч. записки», 1840, т. 8, отд. 6, с. 29—39.  
О романе Бальзака «Une fille d'Eve», с. 37.
1312. Французский театр в Париже. — «Б-ка для чтения», 1840, т. 39, отд. 7, с. 62—69.  
О пьесе Бальзака «Vautrin» и запрещении драмы после первого представления во Франции.
1313. Французский театр в Париже. — «Б-ка для чтения», 1840, т. 41, отд. 7, с. 26—44.  
О драме Бальзака «Vautrin», с. 26—36.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1314. Лермонтов М. Ю. Максим Максимыч. — В кн.: Лермонтов М. Ю. Герой нашего времени. Ч. 1. СПб., 1840, с. 105—133.  
То же. — В кн.: Лермонтов М. Ю. Собр. соч. В 4-х т. Т. 4. М.-Л., 1962, с. 275—474.  
«...он сидел, как сидит бальзакова 30-летняя кокетка на своих пуховых креслах после утомительного бала», с. 332. — Примеч., с. 653—654.

#### 1841

1315. Бальзак. — «Современник», 1841, т. 24, отд. 1, с. 15—46.
1316. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Бернард Мопрат, или Перевоспитанный дикарь, соч. Ж. Занд. Ч. 1. СПб., 1841. — «Отеч. записки», 1841, т. 16, № 6, отд. 6, с. 29—30. Без подписи.  
То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 5. М., 1954, с. 175—176.  
В. Г. Белинский о Бальзаке и Жорж Занд, с. 175.  
Вяземский П. А. см. № 1710



1317. Греч Н. Взгляд на произведения литературы в 1840 году. — «Рус. вестн.», 1841, № 1, с. 231—261.  
Упоминания о Бальзаке, с. 246, 247
1318. Журнальная мозаика. — «Сев. пчела», 1841, 27/II, № 46, с. 183.  
Анекдот о Бальзаке.
1319. Журнальная мозаика. — «Сев. пчела», 1841, 23/VII, № 162, с. 646.  
Упоминание о Бальзаке.
1320. Затруднение французских журналистов. — «Лит. газ.», 1841, 15/VII, № 78, с. 309—311.  
Анекдот о воображаемом разговоре Бальзака с журналистами.
1321. К[они] Ф. Карикатурный пантеон Бенжамена. — «Лит. газ.», 1841, 4/XII, № 138, с. 550—552.  
О карикатуре на Бальзака (подражание «Карикатурному пантеону» Бенжамена).
1322. Корсаков П. Взгляд на французскую литературу 1840 года. — «Маяк», 1841, ч. 14, с. 55—106.  
О заимствованиях С. Жирардена в комедии «L'école des journalistes» из повести Бальзака «Peau de chagrin», с. 97. — Упоминание о Бальзаке, с. 83.
1324. Обзор французской литературы за 1840 год. — «Лит. газ.», 1841, 28/IV, № 46, с. 184.  
О постановке пьесы Бальзака «Vautrin».
1325. Парижские вечерние собрания. — «Сев. пчела», 1841, 14/VI, № 130, с. 518.  
Упоминание о Бальзаке.
1326. Парижские театры. — «Репертуар рус. театра», 1841, № 9, отд. 2, с. 30—37.  
О Бальзаке, с. 33.
1327. Первое открытие театра «Одеон». — «Репертуар рус. театра», 1841, № 8, отд. 3, с. 15—16.  
Об обещании Бальзака дать пьесу для театра «Одеон», с. 16.
1328. Полевой Н. [Рецензия на кн.:] Nisard J. M. Précis de l'histoire de la littérature française, depuis ses premiers monuments jusqu'à nos jours. (Низар. Сокращенная история французской литературы с первых ее памятников до нашего времени. Париж, 1841). — «Рус. вестн.», 1841, № 2, с. 411—451.  
Упоминание о Бальзаке, с. 411.
1329. Политика и литература. — «Сев. пчела», 1841, 19/XII, № 285, с. 1137.  
О присутствии Бальзака на чтении пьесы D. Girardin (D. Gay) «Judith».
1330. Привычки французских литераторов. — «Москвитянин», 1842, № 2, Смесь, с. 79.  
Анекдот о Бальзаке.
1331. [Рецензия на кн.:] Сцены частной и общественной жизни животных, или Животные, описанные ими самими, а нарисованные другим [Гранвилем]. — «Отеч. записки», 1841, т. 14, отд. 7, с. 77.  
Упоминание о Бальзаке.
1332. [Рецензия на кн.:] Три повести г-жи Ребо. Пер. А. Зражевской. СПб., тип. Акад. наук, 1841. — «Рус. вестн.», 1841, № 9, с. 717.  
Упоминание об А. Зражевской как переводчице повести Бальзака «Созерцательная жизнь Лудвига Ламберта».

1333. [Рецензия на кн.:] Шуаны или Бретань в 1799 году. Повесть Бальзака. М., тип. Степанова, 1840. 2 ч. — «Б-ка для чтения», 1841, т. 44, отд. 6, с. 12—13.
1334. [Рецензия на кн.:] Шуаны, или Бретань в 1799 году. Повесть Бальзака. СПб., тип. Степанова, 1840. — «Отеч. записки», 1841, т. 14, отд. 6, с. 17—18.  
Отрицательный отзыв.
1335. [Рецензия на кн.:] Шуаны, или Бретань в 1799 году. Соч. Бальзака. Ч. 1—2. М., тип. Н. Степанова, 1840. — «Современник», 1841, т. 23, отд. 1, с. 45—46. (Разбор новых книг — новые переводы. 7).
1336. [Рецензия на кн.:] Шуаны, или Бретань в 1799 году. Повесть Бальзака. Пер. с франц. Две части. М., 1840. — «Сын отечества», (Новое отделение), 1841, т. 1, № 6, отд. 1, Лит. обозрение, с. 209—212.
1337. [Рецензия на кн.:] Scènes de la vie de province et publique des animaux. — «Сев. пчела», 1841, 5/IV, № 74, с. 295.  
*О книге:* Scènes de la vie privée et publique des animaux. Vignettes par Grandville. Etudes de mœurs contemporains publ. sous la direction de P. J. Stahl. Avec la collaboration de Balzac... P. 1—2. P., Hetzel, 1842.
1338. [Рецензия на кн.:] Scènes de la vie privée et publique des animaux. — «Сев. пчела», 1841, 11/X, № 227, с. 905. См. № 1337
1339. Судьба литератора Бальзака. — «Живописное обозрение», 1841, ч. 7, с. 86—87.
1340. Сушков Д. Варвара Николаевна Асенкова, артистка русского театра. — «Репертуар рус. театра», 1841, № 5, отд. 3, с. 16—23.  
Об исполнении В. Н. Асенковой роли Евгении Гранде в пьесе «Дочь скупого», с. 20. См. № 1191
1341. Французская литература. — «Отеч. записки», 1841, т. 14, отд. 6, с. 7—12.  
О Бальзаке, с. 7—10.
1342. Французские книги. — «Рус. вестн.», 1841, № 4, с. 252—256.  
О романе Бальзака «Deux frères», с. 252—253.
1343. Шевырев С. П. Взгляд русского на современное состояние Европы. — «Москвитянин», 1841, ч. 1, № 1, отд. 3, Науки, с. 219—296.  
Упоминание о Бальзаке, с. 260.
1344. Шевырев С. П. Парижские эскизы. Визит к Бальзаку. — «Москвитянин», 1841, № 2, с. 357—383.  
*Содерж.:* I. Бальзак между литераторами Парижа. — II. Как трудно отыскать адрес Бальзака? — III. Бальзак помещик. — IV. Разговор с Бальзаком.  
«В России Бальзак, по причине всеобщности французского языка, почти национален», с. 362.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1345. Вельтман А. Приезжий из уезда или Суматоха в столице. — «Москвитянин», 1841, ч. 1, № 1, с. 131—218.  
Упоминание о Бальзаке, с. 136.

1346. Строев В. Гл. VI. Поэты, критики и прозаики. — В кн.: Строев В. Париж в 1838 и 1839 годах. Путевые записки и заметки. Ч. 1. СПб., 1842, с. 144—198.

Личные впечатления о Бальзаке. — «...он все таки лучший из теперешних французских романистов», с. 183.

\* \* \*

1347. Бальзак. — «Москвитянин», 1842, № 10, Смесь, с. 71.  
Анекдот о Бальзаке.
1348. Бальзак и зонтик. — «Сев. пчела», 1842, 14/XII, № 280, с. 1117.
1349. Бальзак и Кинола. — «Репертуар русского и пантеон всех европейских театров», 1842, № 9, отд. 3, с. 33.  
Французская пресса о пьесе Бальзака «Les ressources de Quinola».
1350. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Париж в 1838 и 1839 годах. Соч. Владимира Строева. 2 ч. СПб., 1841—1842. В тип. А. Иогансона. — «Отеч. записки», 1842, т. 21, № 3, отд. 6, с. 12—16. Без подписи.  
То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч Т. 6. М., 1955, с. 57—62.  
«Г-н Бальзак действительно колосс перед всеми нашими *бальзачниками*... Одно уже то, что Бальзак всегда шел своею дорогою и не только никому не подражая, но родил тысячи плохих подражателей, доказывает, что Бальзак человек с замечательным талантом», с. 61—62.
1351. Вдохновительные средства писателей. — «Живописное обозрение», 1842, ч. 8, с. 357.  
Как работал Бальзак.  
Герцен А. И. см. № 1663
1352. Двойной Кинола. — «Сев. пчела», 1842, 4/V, № 97, с. 387.  
Ламартин о пьесе Бальзака «Проделки Кинола».
1353. Журнальная всякая всячина. Новая пьеса Бальзака. — «Сев. пчела», 1842, 5/II, № 28, с. 109.  
О пьесе Бальзака «Les ressources de Quinola».
1354. Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1842, 21/II, № 42, с. 165—167.  
Упоминание о Бальзаке, с. 165.
1355. Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1842, 20/XI, № 261, с. 1043—1045.  
Упоминание о Бальзаке, с. 1045.
1356. Замечательная карикатура. — «Лит. газ.», 1842, 12/IV, № 15, с. 313.  
Бальзак на карикатуре: Le grand chemin de la Postérité.
1357. Иностранная литература. — «Лит. газ.», 1842, 4/X, № 39, с. 803—804.  
О статье о Бальзаке. — В кн.: Le Rivarol de 1842, dictionnaire satirique des célébrités contemporaines, par Fortunatus. P., Bureau du feuilleton mensuel, 1842.
1358. Иностранная литература. — «Отеч. записки», 1842, т. 20, отд. 7, с. 6.  
Упоминание о произведении Бальзака «Un grand homme de province à Paris».

1359. Кони Ф. Петербургские театры. — «Лит. газ.», 1842, 24/V, № 20, с. 414—418.  
О женщинах «бальзаковского» возраста, с. 415.
1360. Л. О современной литературе французской. (Мнение одного французского литератора). — «Москвитянин», 1842, ч. 1, № 2, с. 643—644.  
Анекдот из жизни Бальзака и А. Дюма.
1361. Литературные и всякие заметки. — «Рус. вестн.», 1842, № 1, отд. 4, с. 29—31.  
Упоминание о Бальзаке, с. 31.
1362. Литературные новости во Франции. — «Б-ка для чтения», 1842, т. 50, отд. 7, с. 124—125.  
О произведении Бальзака «La correspondance des deux jeunes mariées».
1363. Невеста Бальзака. — «Лит. газ.», 1842, 22/XI, № 46, с. 948.  
Анекдот из жизни Бальзака.
1364. Парижские театры. — «Репертуар русского и пантеон всех европейских театров», 1842, т. 2, кн. 7, отд. 5, Драматический телеграф, с. 70—71.  
О премьере пьесы Бальзака «Les ressources de Quinola».
1365. Парижские театры. — «Репертуар русского и пантеон всех европейских театров», 1842, кн. 8, отд. 5, Драматический телеграф, с. 43.  
О пародии на пьесу Бальзака «Les ressources de Quinola».
1366. Полевой Н. [Рецензия на кн.:] Сю Е. Mathilde. Mémoires d'une jeune femme. (Матильда. Записки молодой женщины). Брюссель, 1841. — «Рус. вестн.», 1842, № 3, отд. 3, с. 123—148.  
Упоминания о Бальзаке (сопоставление с Сю), с. 131, 133, 134.
1367. Поль-де-Кок. Биографический очерк. — «Лит. газ.», 1842, 8/III, № 10, с. 208—210.  
Сопоставление Поль де Кока с Бальзаком.
1368. Причуды Бальзака. — «Сев. пчела», 1842, 22/VII, № 161, с. 643.  
Анекдот о Бальзаке.
1369. [Рецензия на кн.:] Строев В. Париж в 1838 и 1839 годах. Путевые записки и заметки. Ч. 1—2. СПб., тип. Иогансона, 1842. — «Б-ка для чтения», 1842, т. 50, отд. 6, с. 55—61.  
Упоминание о Бальзаке, с. 59.
1370. [Рецензия на кн.:] Строев В. Париж в 1838 и 1839 гг. 2 т. СПб., Иогансон, 1842. — «Рус. вестн.», 1842, № 2, отд. 3, с. 102—103.  
Упоминание о Бальзаке.
1371. Смесь. Процесс Бальзака. — «Репертуар русского и пантеон всех европейских театров», 1842, № 14, отд. 4, с. 21.  
О процессе Бальзака в связи с первой постановкой его пьесы «Les ressources de Quinola».
1372. Странности французских писателей. — «Лит. газ.», 1842, 30/VIII, № 34, с. 708.  
Упоминание о Бальзаке.
1373. [Строев В. М.] Новая мелодрама Бальзака в шести актах. — «Сев. пчела», 1842, 30/III, № 70, с. 277—279. Подп.: В. В. В.  
О пьесе Бальзака: «Les ressources de Quinola».
1374. [Строев В. М.] Лоренцино, новая драма Александра Дюма. — «Сев. пчела», 1842, 6/IV, № 76, с. 301—303. Подп.: В. В. В.  
Упоминание о Бальзаке, с. 303.

1375. [Строев В. М.] Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1842, 9/IV, № 79, с. 313—315. Подп.: В. В. В.  
Упоминание о Бальзаке, с. 315.
1376. [Строев В. М.] Французский театр в Париже. Оскар, или обманщик муж, новая комедия Скриба и Дюверрье. — «Сев. пчела», 1842, 14/V, № 106, с. 421—423. Подп.: В. В. В.  
Упоминание о Бальзаке в пьесе: Scribe E. Oscar, ou Le mari qui trompe sa femme.
1377. [Строев В. М.] Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1842, 29/V, № 118, с. 469—471. Подп.: В. В. В.  
Об издании полного собрания сочинений Бальзака во Франции, с. 470.
1378. [Строев В. М.] Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1842, 4/VII, № 146, с. 581—583. Подп.: В. В. В.  
О процессе Бальзака в связи с первой постановкой его пьесы «Les ressources de Quinola», с. 583.
1379. [Строев В. М.] Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1842, 14/VIII, № 180, с. 717—719. Подп.: В. В. В.  
О провале пьесы Бальзака «Les ressources de Quinola», с. 719.
1380. [Строев В. М.] Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1842, 2/XII, № 270, с. 1077—1078. Подп.: В. В. В.  
Упоминание о том, что Бальзак будет работать над очерком о Париже для сборника «La grande ville», с. 1077.
1381. Тенен В. Госпожа Эмилия (sic!) Жирарден. — «Лит. газ.», 1842, 16/VIII, № 32, с. 657—663.  
О повести Д. Жирарден (Д. Гей) «Трость г-на Бальзака», с. 659, 661—662.
1382. Французская литература. — «Отеч. записки», 1842, т. 22, отд. 7, с. 35—36.  
Об имеющихся в книжной лавке Я. А. Исакова французских книгах, в частности — произведениях Бальзака.
1383. Французский театр в Париже. — «Б-ка для чтения», 1842, т. 51, отд. 7, с. 118—121.  
Отрицательный отзыв о пьесе Бальзака «Les ressources de Quinola», с. 119.
1384. Французский театр в Париже. Les ressources de Quinola. Пьеса в пяти действиях, г-на Бальзака. — «Отеч. записки», 1842, т. 21, отд. 7, с. 111.
1385. Шевырев С. П. [Рецензия на кн.:] Mathilde. Mémoires d'une jeune femme, par E. Sue. 6 vol. Paris, 1841. — «Москвитянин», 1842, № 2, с. 602—618.  
«...современных повествователей Франции можно было разделить на две главные школы по взгляду их на состояние женщины в нынешнем обществе. Эти школы имели двух шефов: Бальзак, известный мизогин нашего времени, был представителем одной... Бальзак теперь в тени... пишет какие-то политические романы...», с. 603. — Упоминание о Бальзаке, с. 604.

#### 1843

1386. Анекдот [о Бальзаке]. — «Лит. газ.», 1843, 4/VII, № 26, с. 503—504.
1387. [Белинский В. Г.] Русская литература в 1842 году. — «Отеч. записки», 1843, т. 26, № 1, отд. 5, с. 1—26. Без подписи.

То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 6. М., 1955, с. 512—546.

Упоминание о Бальзаке, с. 521.

1388. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Сочинения Зенеиды Р-вой. СПб., 1843. — «Отеч. записки», 1843, т. 31, № 11, отд. 5, с. 1—24. Без подписи.

То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 7. М., 1955, с. 648—678.

Упоминание о Бальзаке, с. 649.

1389. [Греч Н.] Парижские письма. — «Сев. пчела», 1843, 17/XI, № 259, с. 1035—1036. Подп.: Гр. Н.

О приключении с Бальзаком по пути из Пруссии в Бельгию.

1390. Журнальная амальгама. — «Лит. газ.», 1843, 15/VIII, № 32, с. 599—600.

О поездке Бальзака в Петербург, с. 600.

1391. Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1843, 27/II, № 45, с. 177—179.

Упоминание о Бальзаке, с. 178.

1392. Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1843, 18/VIII, № 183, с. 729—731.

Упоминание о Бальзаке.

1393. Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1843, 25/IX, № 214, с. 853—855.

«Сегодня, в субботу, знаменитый Бальзак, как мы слышали, уезжает из Петербурга... Бальзак навсегда останется одним из первых писателей своей эпохи», с. 853.

1394. Журнальная мозаика. — «Сев. пчела», 1843, 5/I, № 3, с. 11.

О гонорах Бальзака.

1395. Заграничные вести. — «Лит. газ.», 1843, 16/V, № 19, с. 384—385.

Упоминание о Бальзаке.

1396. [Зотов Р. М.] Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1843, 20/I, № 15, с. 57—58. Подп.: Р. З.

О сотрудничестве Бальзака в различных журналах.

1397. [Зотов Р. М.] Журнальная всякая всячина. (Новейшие французские романы, и о романе вообще). — «Сев. пчела», 1843, 4/VIII, № 172, с. 685—687. Подп.: Р. З.

«У нас же талант его [Бальзака] верно еще в большем уважении, нежели в самой Франции...»

1398. Любимые выражения Бальзака. — «Сев. пчела», 1843, 9/IX, № 200, с. 796.

«Бальзак, однако, один из самых замечательных писателей Франции».

1399. — г-н. Фельетон. — «Репертуар русского и пантеон иностранных театров», 1843, т. 3, кн. 8, отд. 10, с. I—VI.

Критико-биографический очерк в связи с приездом Бальзака в Россию. Влияние Бальзака на русскую литературу.

Нессельроде М. Д. см. № 1933

1400. Парижские театры. Théâtre de la Gaité. Paméla Giraud, драма в пяти действиях г. Бальзака. — «Репертуар русского и пантеон иностранных театров», 1843, № 11, отд. 2, с. 196—198.

1401. Петербургские вести. Бальзак. — «Сев. пчела», 1843, 22/VII, № 161, с. 641.

«Прежде всего поделимся с читателями известием, любопытным для всех любителей литературы: на пароходе «Девоншир», прибывшем из Лондона и Дюнкирхена в прошедшую субботу, 17-го числа, приемл известный французский писатель Бальзак. Говорят, что он намерен провести у нас всю зиму».

1402. Приезд Бальзака. — «Листок для светских людей», 1843, июль, с. 26.  
О приезде Бальзака в Петербург.

1403. [Рецензия на кн.:] Галерея женщин Жоржа-Занда, украшенная 24 отличия гравированными на стали портретами. Издание Августа Семена и Василя Логинова. М., 1842. — «Лит. газ.», 1843, 3/1, № 1, с. 16—17.

Упоминание о Бальзаке.

1404. Французская литература. Замечания Жанена о Бальзаке. — «Отеч. записки», 1843, т. 28, отд. 7, с. 37—38.

1405. Французская литература. Темное дело (La ténébreuse affaire) Гонорина и Дина Пьедефр (Dinah Piédeferg), романы г. Бальзака. — «Отеч. записки», 1843, т. 29, отд. 7, с. 18—21.

1406. Французский театр в Париже. — «Б-ка для чтения», 1843, т. 61, Смесь, с. 69—70.

О драме Бальзака «Памела Жиро».

1407. Французский театр в Париже. — «Отеч. записки», 1843, т. 31, отд. 7, с. 102—120.

Отрицательный отзыв о драме «Памела Жиро», с. 105—107.

## 1844

1408. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Сказка за сказкой. Т. 4. Ред. Н. В. Кукольника. СПб., Ольхин, 1844. — «Отеч. записки», 1844, т. 33, № 3, отд. 7, с. 5—8. Без подписи.

То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 8. М., 1955, с. 147—151.

Сопоставление повести Н. Полевого «Градский глава» с романом Бальзака «Сельский врач», с. 148.

1409. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Э. Сю. Парижские тайны. Пер. В. Строева. Ч. 1—2. СПб., 1844. — «Отеч. записки», 1844, т. 33, № 4, отд. 5, с. 21—36. Без подписи.

То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 8. М., 1955, с. 167—186.

О Бальзаке, с. 168.

1410. [Греч Н.] Парижские письма. — «Сев. пчела», 1844, 5/1, № 3, с. 11—12. Подп.: Гр. Н.

О значении Бальзака, с. 12.

1411. [Греч Н.] Парижские письма. — «Сев. пчела», 1844, 13/III, № 58, с. 231—232.

Буффе в роли Гранде в драме «Дочь скупца».

1412. Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1844, 15/I, № 11, с. 41—43.

Упоминание о том, что о Бальзаке писал Жюль Жанен, с. 42.

1413. Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1844, 6/V, № 101, с. 401—403.  
Об известности Бальзака, с. 402.
1414. Иностранная хроника. — «Лит. газ.», 1844, 23/XI, № 46, с. 789—790.  
О работе Бальзака над романами «Les paysans» и «Martyr calviniste», с. 790.
1415. Литературные новости во Франции. — «Б-ка для чтения», 1844, т. 64, отд. 7, с. 140—141.  
Сообщение о том, что роман Бальзака «Modeste Mignon» печатается фельетонами в «Journal des débats».
1416. Литературные новости во Франции. — «Б-ка для чтения», 1844, т. 65, отд. 7, с. 94.  
О романах Бальзака «Modeste Mignon» и «Un début dans la vie».
1417. Межевич В. Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1844, 10/VI, № 130, с. 517—519.  
Упоминание о Бальзаке-фельетонисте, с. 518.
1418. [Рецензия на кн.:] Le diable à Paris. — «Отеч. записки», 1844, т. 35, отд. 7, с. 46; т. 36, отд. 7, с. 58.  
О книге: Le diable à Paris. Paris et les Parisiennes. Mœurs et coutumes, caractères et portraits des habitants de Paris, tableau complet de leur vie privée, publique, artistique, littéraire, industrielle etc. Texte par George Sand, P.-J. Stahl, L. Gozlan, Balzac... Т. 1. P., Hetzel, 1845.
1419. Смесь. — «Лит. газ.», 1844, 9/III, № 10, с. 184—188.  
О карикатуре на Бальзака, с. 185.
1420. Французская литература. — «Отеч. записки», 1844, т. 36, отд. 7, с. 1—16.  
Жорж Занд и Бальзак, с. 7.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1421. Полевой Н. Градский глава. — В кн.: Сказка за сказкой. Ред. Н. В. Кукольник. Т. 4. СПб., 1844, с. 3—63. См. № 1408.

#### 1845

1422. [Булгарин Ф. В.] Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1845, 3/XI, № 249, с. 993—995. Подп.: Ф. Б.  
О переводах произведений Бальзака на русский язык.
1423. [Греч Н.] Парижские письма. — «Сев. пчела», 1845, 3/I, № 2, с. 7—8. Подп.: Гр. Н.  
Упоминание о романе Бальзака «Крестьяне».
1424. [Греч Н.] Парижские письма. — «Сев. пчела», 1845, 5/I, № 4, с. 14—16. Подп.: Гр. Н.  
Упоминание о Бальзаке, с. 16.
1425. [Греч Н.] Парижские письма. — «Сев. пчела», 1845, 15/V, № 108, с. 429—431.  
Об уменьшении популярности Бальзака во Франции, с. 429.
1426. [Греч Н.] Парижские письма. — «Сев. пчела», 1845, 6/IX, № 200, с. 797—799. Подп.: Гр. Н.  
Упоминание о Бальзаке, с. 798.



1427. [Греч Н.] Парижские письма. — «Сев. пчела», 1845, 10/X, № 228, с. 909—910.  
О пребывании Бальзака в Дрездене, с. 909.
1428. Журнальная мозаика. — «Сев. пчела», 1845, 13/VIII, № 181, с. 722.  
О поездке Бальзака в Германию.
1429. Журнальная мозаика. — «Сев. пчела», 1845, 3/IX, № 197, с. 786.  
Упоминание о перепечатке книг Бальзака на французском языке в Испании.
1430. Заграничная хроника. — «Лит. газ.», 1845, 15/II, № 7, с. 137—138.  
Сотрудничество Бальзака в газетах «La Presse» и «Le Constituti-onnel», с. 138.
1431. Заграничная хроника. — «Лит. газ.», 1845, 2/VIII, № 29, с. 486.  
Упоминание о Бальзаке.
1432. Петербургская хроника. — «Лит. газ.», 1845, 20/IX, № 36, с. 597—600.  
О предполагаемых публичных чтениях в Петербурге, посвящен-ных Бальзаку, с. 597.
1433. Петербургская хроника. — «Лит. газ.», 1845, 1/XI, № 42, с. 693—696.  
Упоминание о Бальзаке, с. 696.
1434. Письмо из Парижа. — «Москвитянин», 1845, апр., № 4, Смесь, с. 59—90.  
Об участии Бальзака в похоронах издателя «La Presse» Dujarier, с. 82.
1435. Разные разности. — «Лит. газ.», 1845, 27/IX, № 37, с. 614—616.  
Упоминание о Бальзаке, с. 614.
1436. [Рецензия на кн.:] Остроты и анекдоты знаменитого юмориста М. Г. Сафира. СПб., 1845. — «Лит. газ.», 1845, 16/VIII, № 31, с. 514—516.  
Параллель: юмор Сафира и Бальзака, с. 515.
1437. [Рецензия на кн.:] Сто русских литераторов. Т. 3. СПб., Смирдин, 1845. — «Лит. газ.», 1845, 4/X, № 38, с. 626—627.  
«...мы пишем повести и à la Бальзак и à la Дюма», с. 626.
1438. Теория цветов дамских платьев, по Бальзаку. — «Б-ка для чтения», 1845, т. 71, № 6, отд. 7, с. 32—35.
1439. Французская литература. Новый роман Бальзака: Martyr Calviniste. — «Отеч. записки», 1845, т. 38, отд. 7, с. 1—22.  
О Бальзаке, с. 1—5.
1440. Фурманн П. Городской вестник. — «Сев. пчела», 1845, 2/VI, № 123, с. 489—491.  
О сборнике, в котором сотрудничал Бальзак: «Le diable à Paris», Р., 1845, с. 490.

#### 1846

1441. [Велинский В. Г.]. Русская литература в 1845 году. — «Отеч. записки», 1846, т. 44, № 1, отд. 5, с. 1—22. Без подписи.  
То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 9. М., 1955, с. 378—406.  
Сопоставление Э. Сю и Бальзака, с. 396.  
Гейне Г. см. № 2146

1442. Кастилья И. Современные романисты. Бальзак. — «Б-ка для чтения», 1846, т. 79, отд. 7, с. 13—21.
1443. [Рецензия на кн.:] Бес в Париже. СПб., изд. Мартынова, 1846. 2 ч. — «Отеч. записки», 1846, т. 49, отд. 6, с. 110—115.  
О сборнике, в котором сотрудничал Бальзак.
1444. Французская литература. — «Отеч. записки», 1846, т. 48, отд. 7, с. 19—42.  
Упоминание о Бальзаке, с. 37.

1847

1445. Греч П. И. Парижские письма. СПб., 1847. 592 с.  
О Бальзаке, с. 248, 331—332.



1446. Анекдоты, новости, мысли, замечания. — «Лит. газ.», 1847, 6/III, № 10, с. 157—159.  
Об издании «Comédie humaine», с. 158.
1447. Анекдоты, новости, мысли, замечания. — «Лит. газ.», 1847, 25/IV, № 17, с. 269—271.  
Об образе горбуна в романе Бальзака «Модеста Миньон», с. 269.
1448. [Анненков П. В.] Письма из Парижа. — «Современник», 1847, № 1, отд. 4, с. 34—40. Подп.: П. А-в.  
Отзыв о Бальзаке, с. 38.
1449. Бальзак О. История бедных родственников. Кузина Лиза. СПб., [1847]. — «Лит. газ.», 1847, 25/IX, № 39, с. 621.  
Объявление о выходе романа.
1450. [Белинский В. Г.] [Рецензия на кн.:] Тереза Дюнойе. Роман Евгения Сю. Перевод В. М. Строева. СПб., 1847. — «Современник», 1847, т. 2, № 3, отд. 3, с. 41—62. Без подписи.  
То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 10. М., 1956, с. 102—122.  
«Какое бы ни было направление французских романистов — Бальзака, Гюго, Жанена, Сю, Дюма и пр., в первую эпоху их деятельности, — оно имело свои хорошие стороны, потому что происходило от более или менее искренних личных убеждений и невольно выражало дух времени», с. 109.
1451. Библиографическая хроника. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. История бедных родственников. Т. 1—2. СПб., Ольхин, 1847. — «Отеч. записки», 1847, т. 54, № 9, отд. 6, с. 9—11; № 10, отд. 6, с. 118—119.
1452. [Вейль А.] Мнение о Париже французского писателя. — «Лит. газ.», 1847, 9/I, № 2, с. 28—30.  
Об отношении французского общества к Бальзаку.
1453. Городской вестник. — «Сев. пчела», 1847, 31/V, № 121, с. 481—483.  
Чтения графа Сюзора по французской литературе в Москве, с. 481.
1454. Готье Т. Нынешний карнавал в Париже. — «Лит. газ.», 1847, 6/III, № 10, с. 154—156.  
Упоминание о том, что карнавальная бык назывался «Отец Горио», с. 156.

1455. [Греч Н. И.] Парижские письма. IX. — «Сев. пчела», 1847, № 267, 25/XI, с. 1065—1067. Подп.: Гр. Н.  
Об инсценировке романа Бальзака «Крестьяне» в театре Ambigu, с. 1067.
1456. [Греч Н.] Парижские письма. — «Сев. пчела», 1847, 16/XII, № 284, с. 1133—1135. Подп.: Гр. Н.  
Сообщение о женитьбе Бальзака, с. 1135.
1457. Критика и библиография. [Рецензия на кн.:] История бедных родственников. Роман Бальзака. Т. II. Кузен Понс. СПб., 1847. — «Современник», 1847, окт., № 10, отд. 3, с. 133—134.
1458. Лерминье. Бальзак и его Человеческая комедия. — «Лит. газ.», 1847, 12/VI, № 24, с. 377—380; 19/VI, № 25, с. 393—396.  
«Редакция «Л. Г.» выражает свое полное согласие с мнением критика». Пер. статьи: Lerminier J. De la peinture des mœurs contemporaines. œuvres complètes de M. de Balzac.—Revue des deux mondes, 1847, t. XVIII, 15 avril, p. 193—216.
1459. [Мельгунов Н. А., Штрандман Р. Р.] Современные заметки. — «Современник», 1847, № 4, отд. 4, с. 159—198. Без подписи.  
О попытках Бальзака занять место во Французской академии, с. 192—193.
1460. Мода на цветы. — «Лит. газ.», 1847, 13/II, № 7, с. 107—108.  
Мать-и-мачеха — любимый цветок Бальзака.
1461. Мысли, замечания и анекдоты. — «Сев. пчела», 1847, 9/I, № 6, с. 21.  
Упоминание о Бальзаке.
1462. Новости парижских театров. — «Лит. газ.», 1847, 11/XII, № 50, с. 799.  
О постановке пьесы: Grangé E., D'Ennery A. et Cormon M. Les paysans. Drame en 5 actes et 8 tableaux. P., Boulé, 1847. 58 p. (Театр Ambigu).
1463. [Панаев И. И.] Великая тайна одеваться к лицу. Опыт великосветского романа в 2-х ч. Ч. 1, гл. 3. — «Современник», 1847, № 12, отд. 5, с. 7—12. Без подписи.  
Упоминание о Бальзаке, с. 9.
1464. [Панаев И. И. и Штрандман Р. Р.] Современные заметки. — «Современник», 1847, т. 2, № 3, отд. 4, с. 49—80. Без подписи.  
Упоминание о Бальзаке, с. 66.
1465. Петербургские письма. — «Лит. газ.», 1847, 25/XII, № 52, с. 824—826.  
Упоминание о статье Лерминье о Бальзаке. См. № 1458.
1466. Почта иностранная. Новое издание сочинений Бальзака, под общим наименованием «La comédie humaine». — «Иллюстрация», 1847, 3/V, т. 4, № 16, с. 255.  
Краткая характеристика «Человеческой комедии».
1467. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. История бедных родственников. Т. 2. Кузен Понс. СПб., [1847]. — «Лит. газ.», 1847, 30/X, № 44, с. 700.
1468. Русская литература. [Рецензия на кн.:] История бедных родственников. Соч. г. де Бальзака. Т. 1. Кузина Лиза. СПб., 1847. — «Современник», 1847, севт., № 9, отд. 3, с. 35—38.
1469. Русский месяцеслов и французские календари. — «Лит. газ.», 1847, 9/I, № 2, с. 25—28.  
Бальзак как автор статей для Almanach du jour de l'an и Almanach comique, с. 28.

1470. Смесь. — «Лит. газ.», 1847, 10/IV, № 15, с. 232—239.  
Упоминание Леона Гозлана о Бальзаке, с. 236.
1471. Смесь. — «Лит. газ.», 1847, 12/VI, № 24, с. 380—383.  
О путешествии Бальзака по Германии, с. 382.
1472. Современные заметки<sup>1</sup>. — «Современник», 1847, № 2, отд. 4, с. 170—200. Без подписи.  
О выдвижении кандидатуры Бальзака в Академию.
1473. Современные заметки. II. — «Современник», 1847, № 9, отд. 4, с. 102—154.  
Сообщение газеты «La presse» о том, что Бальзак работает над романом «Крестьяне», с. 147.
1474. Сулье М. Ф. Письмо к издателю Лемольту. [Автобиография]. — «Лит. газ.», 1847, 2/X, № 40, с. 636—637.  
Упоминание о том, что Сулье сотрудничал с Бальзаком в периодических изданиях: «La mode» и «Le voleur», с. 637.
1475. Четырнадцатый. — «Сев. пчела», 1847, 20/VII, № 187, с. 745.  
Упоминание о Бальзаке.
1476. [Шtrandман Р. Р. и?] Современные заметки. — «Современник», 1847, № 10, отд. 4, с. 234—248. Без подписи.  
Упоминание о романе Бальзака «Евгения Гранде». О предполагаемой поездке Бальзака в Россию, с. 245.  
Яновский С. Д. см. № 2018

#### 1848

1477. Невеста Бальзака. — В кн.: Зубоскал, или Литературные лоскутья, спитые, только не на живую нитку. СПб., 1848, с. 91—93. Подп.: Н. П-в.
- \* \* \*
1478. [Заблоцкий-Десятовский М. П., Хотинский М. С. и Муравьева]. Современные заметки. — «Современник», 1848, № 6, отд. 4, с. 173—196. Без подписи.  
О постановке пьесы Бальзака «Мачеха» в Историческом театре Дюма 25 мая 1848 г., с. 195.
1479. Заграничные новости. — «Отеч. записки», 1848, т. 59, отд. 8, с. 227—232.  
О пьесе Бальзака «Мачеха», с. 232.
1480. [Каменский Д. И.] Иностранная литература. — «Современник», 1848, № 10, отд. 3, с. 13—32. Без подписи.  
Упоминание о пьесе Бальзака «Мачеха», с. 31.
1481. Новости из Парижа. — «Лит. газ.», 1848, 18/III, № 11, с. 174—175.  
Анекдот о Бальзаке, с. 175.
1482. Новости из Парижа. — «Лит. газ.», 1848, 10/VI, № 23, с. 356—358.  
О пьесе Бальзака «Мачеха», с. 357.

<sup>1</sup> В справочнике: Боград В. Журнал «Современник». 1847—1866. Указатель содержания. М.-Л., Гослитиздат, 1959, с. 59. «Современные заметки» приписываются: В. Г. Белинскому, А. В. Никитенко (?)

1483. [Панаев И. И., Заблоцкий-Десятовский М. П., Редкин П. Г. и Хотинский М. С.]. Современные заметки. — «Современник», 1848, № 9, отд. 4, с. 34—84. Без подписи.  
Упоминание о Бальзаке, с. 71.
1484. Панорама иностранных театров Франции. — «Пантеон и репертуар русской сцены», 1848, т. 3, № 6, отд. 4, с. 14—25.  
О постановке «Мачеха» в Историческом театре, с. 14—15.
1485. Парижские театры. — «Сын отечества», 1848, июль, кн. 7, отд. 7, с. 88—92.  
О пьесе Бальзака «Мачеха», с. 90.
1486. Русская литература. [Рецензия на кн.:] Картина красоты и достоинства женщины, в нравственном и физическом отношении. [В. Лебедева]. СПб., 1848. — «Современник», 1848, № 6, отд. 3, с. 108—113.  
Упоминание о Бальзаке, с. 111.
1487. Современные заметки. — «Современник», 1848, т. 10, № 8, отд. 4, с. 96—132.  
Содержание драмы Бальзака «Мачеха», с. 107—110.
1488. Французские фельетонисты и романисты. — «Сев. пчела», 1848, 3/III, № 49, с. 195—196; 4/III, № 50, с. 200.  
«К чему повторять, что Бальзак самый проникательный наблюдатель своего времени? Нет писателя, который равнялся бы с ним в искусстве анатомировать мысль и рассекать человеческое сердце», № 50, с. 200.
1489. Французский театр в Париже. — «Б-ка для чтения», 1848, т. 89, отд. 7, с. 58—61.  
О пьесе Бальзака «Мачеха».
1490. [Юркевич П. И.] Вести из Парижа. [Фельетон]. — «Санкт-Петербургские ведомости», 1848, 15 февр. Подп.: Медведовский П.  
О браке Бальзака с Ганской.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1491. [Герцен А. И.] Сорока-воровка. — «Современник», 1848, т. 6, № 2, отд. 1, с. 125—147. Подп.: Искандер.  
То же. — В кн.: Герцен А. И. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 4. М., 1955, с. 211—235.  
Упоминание о Бальзаке, с. 216.

1849

1492. Бальзак (Honoré de Balzac, собственно St. Aubin (sic!)) — В кн.: Справочный энциклопедический словарь. Изд. К. Крайя. Т. 2. Б. СПб., 1849, с. 90.

\* \* \*

1493. Анекдоты, новости, мысли, замечания. — «Лит. газ.», 1849, 6/1, № 1, с. 13.  
Упоминание о Бальзаке.

1494. [Дружинин А. В.] Письма иногороднего подписчика в редакцию «Современника» о русской журналистике. — «Современник», 1849, № 3, отд. 5, с. 52—74. Без подписи.  
Упоминание о подражаниях Бальзаку, с. 64.
1495. Избрание герцога Ноаля. — «Москвитянин», 1849, март, № 5, отд. 5, с. 34—35.  
О Бальзаке как одном из кандидатов на избрание в Академию.
1496. [Классовский В. И.] Русская литература. [Рецензия на кн.:] Русские в начале осьмнадцатого столетия... С. М. (sic!) Загоскина. М., 1848. — «Сев. пчела», 1849, 22/IV, № 87, с. 347. Подп.: К.  
До потомства дойдут, может быть, «Храм Парижской Богородицы» Виктора Гюго, «Шагриновая кожа» Бальзака, «Герой нашего времени» Лермонтова, с. 347.
1497. Несколько слов о Шатобриане. — «Лит. газ.», 1849, 17/II, № 7, с. 109—110.  
О живописности литературы. Бальзак — Рубенс, с. 109.
1498. Пчелка. Театральная хроника. — «Сев. пчела», 1849, 24/XI, № 262, с. 1045—1046.  
О постановке пьесы (по Бальзаку) «Les trois sceurs» в Михайловском театре (СПб.).
1499. [Рецензия на кн.:] Сю Е. Гордость, один из семи смертных грехов. СПб., 1849. — «Современник», 1849, № 4, отд. 3, с. 98—102.  
Упоминание о Бальзаке, с. 99.

## 1850

1500. [Булгарин Ф. В.] Пчелка. Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1850, 30/XII, № 291, с. 1161—1163. Подп.: Ф. В.  
Упоминание о школе «романтической, основателями и утвердителями которой были Виктор Гюго, Бальзак...»  
Гейне Г. см. № 2346
1501. Гоноре-де-Бальзак. — Неизданная пьеса Бальзака. — «Пантеон и репертуар русской сцены», 1850, т. 6, кн. 11, Калейдоскоп, с. 59—64.  
Изложение сюжета пьесы Бальзака «Семейная школа».
1502. [Грек А. П.] Франция. — «Пантеон и репертуар русской сцены», 1850, т. 3, № 6, отд. 6, с. 1—8. Подп.: Бонавентура А.  
О постановке пьесы Бальзака «Вотрен» в театре Одеон, с. 3—4.
1503. [Грек А. П.] Франция. — «Пантеон и репертуар русских театров», 1850, т. 6, № 11, отд. 7, с. 1—16. Подп.: Бонавентура А.  
Э. Сувестр и М. Массон как подражатели Бальзаку, с. 9, 15.
1504. [Дружинин А. В.] [Рецензия на кн.:] Один из тринадцати (мадам Жюль). Роман Бальзака. — «Современник», 1850, № 9, отд. 4, с. 1—24; № 10, с. 25—42. Без подписи.  
То же. — В кн.: Дружинин А. В. Собр. соч. Т. 5. СПб., 1865, с. 172—211.
1505. [Дружинин А. В.] Письма иногороднего подписчика в редакцию «Современника» о русской журналистике. — «Современник», 1850, № 2, отд. 6, с. 1—63. Без подписи.  
Упоминание о Бальзаке, с. 29.
1506. [Дружинин А. В.] Современная критика во Франции. Статья вторая. — «Современник», 1850, № 11, отд. 2, с. 1—58. Без подписи.  
О популярности Бальзака в 30-е г. XIX в., с. 54.

1507. [Дружинин А. В.] Современная критика во Франции. Статья третья и последняя. — «Современник», 1850, № 12, отд. 2, с. 169—226. Без подписи.  
Упоминание о Бальзаке, с. 224.
1508. Женитьба Бальзака. — «Б-ка для чтения», 1850, т. 99, отд. 7, с. 12—14.
1509. Иностранная почта. Воспоминания о Бальзаке. — «Сын отечества», 1850, окт., № 10, Смесь, с. 32—38.  
Анекдоты о Бальзаке.
1510. Иностранные известия. — «Современник», 1850, № 5, отд. 6, с. 106—136.  
О Бальзаке как кандидате в Академию, с. 111.
1511. Новости заграничные. Франция. Париж, 22-го августа. — «Сев. пчела», 1850, 22/VIII, № 187, № 747.  
О мраморном бюсте Бальзака в «Версальской галлерее знаменитых мужей XIX столетия».
1512. Пчелка. Бальзак. — «Сев. пчела», 1850, 23/X, № 238, с. 951.  
Анекдот о Бальзаке.
1513. Пчелка. Неограниченный кредит. — «Сев. пчела», 1850, 29/IX, № 218, с. 869.  
Анекдот о Бальзаке.  
Флобер Г. см. № 2431

### *Некрологи*

1514. В. П. Оноре Бальзак. — «Санкт-Петербургские ведомости», 1850, 19/VIII, № 186, с. 545—546.  
«Еще одна из знаменитостей нашего века затмилась! Умер Бальзак!»
1515. Заграничные новости. — «Отеч. записки», 1850, т. 72, № 9, отд. 8, с. 201—202.  
Извещение о смерти Бальзака.
1516. Заграничные новости. — «Отеч. записки», 1850, т. 72, № 10, отд. 8, с. 360—364.  
Некролог Бальзака.
1517. Иностранная почта. — «Сын отечества», 1850, № 9, Смесь, с. 82—90.  
Описание последних дней, смерти и похорон Бальзака. Речи, произнесенные на могиле (В. Гюго и др.).
1518. Иностранные известия. — «Современник», 1850, № 9, отд. 6, с. 100—120.  
Отрывки из речи Виктора Гюго, произнесенной на кладбище Пер-Лашез на похоронах Бальзака, с. 105—107.  
То же. Полный текст речи: Гюго В. Речь на похоронах Бальзака 20 августа 1850 года. Пер. А. Кулишер. — В кн.: Гюго В. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. М., 1956, с. 218—220.
1519. Иностранные известия. — «Современник», 1850, № 9, отд. 6, с. 100—120.  
О смерти Бальзака, с. 103—105.

1520. Иностранные известия. Франция. — «Рус. инвалид», 1850, 19/VIII, № 182, с. 727.
1521. [Некролог]. — «Журн. М-ва нар. просвещения», 1850, ч. 68, отд. 7, с. 26.
1522. [Некролог]. — «Моск. ведомости», 1850, 24 авг.  
«Литературный мир понес огромную потерю».
1523. Оноре де-Бальзак. — «Б-ка для чтения», 1850, т. 103, отд. 7, с. 101—107.
1524. Оноре де-Бальзак. — «Москвитянин», 1850, сент., № 18, отд. 5, с. 43—46.
1525. Пчелка. — «Сев. пчела», 1850, 29/VIII, № 193, с. 769.
1526. Фельетон. Бальзак. — «Ведомости моск. городской полиции», 1850, 22/IX, № 208, с. 1149.  
Из «Illustration».

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1527. Подольская Е. Женщина в тридцать лет. — «Б-ка для чтения», 1850, т. 101, отд. 1, с. 29—96; 169—192.

#### 1851

1528. [Гаевский В. П. и?] Обзорение русской литературы за 1850 год. II.— «Современник», 1851, № 2, отд. 3, с. 33—74. Без подписи.  
Сравнение повестей Е. Тур с произведениями Бальзака, с. 51.
1529. Новости парижских театров. — «Современник», 1851, № 1, отд. 6, с. 131—133.  
Упоминание о Бальзаке.
1530. [Панаев И. И.] Заметки Нового Поэта о русской журналистике. — «Современник», 1851, № 10, отд. 6, с. 1—20. Без подписи.  
Анекдот о Бальзаке и его издателя, с. 11.
1531. [Панаев И. И.] Заметки Нового Поэта о русской журналистике. — «Современник», 1851, № 12, отд. 6, с. 136—159. Без подписи.  
О влиянии Бальзака на Гоголя, по поводу статьи П. Мериме о Гоголе, напечатанной в «Revue des deux mondes», 1851, 15/XI, с. 157.
1532. Пчелка. — «Сев. пчела», 1851, 20/IV, № 87, с. 345.  
О проекте памятника Бальзаку в виде книги, с надписью: «Оноре де Бальзак. Житейская комедия. 1820—1850».
1533. [Рецензия на кн.:] Жуазель М. Богдан Холмогорец. М., 1851. — «Современник», 1851, № 3, отд. 5, с. 27—32.  
Упоминание о Бальзаке, с. 28.
1534. [Рецензия на кн.:] Сологуб В. Сотрудники, или Чужим добром не наживешься. СПб., 1851. — «Современник», 1851, № 3, отд. 5, с. 18—25.  
О повторениях у Бальзака, с. 19



1535. Современные известия. Заграничные. — «Москвитянин», 1851, сент., ч. 5, № 17, с. 1—30.  
Упоминание о Бальзаке, с. 18.
1536. Современные известия. Заграничные. — «Москвитянин», 1851, сент., № 18, отд. 5, с. 77—78.  
О постановке пьесы Бальзака «Mercadet» в театре «Gymnase» (Париж).
1537. Современные известия. Заграничные. — «Москвитянин», 1851, окт., ч. 5, № 19—20, с. 147—171.  
О неудачной инсценировке «Шагреновой кожи» Бальзака в театре «Gymnase».
1538. Современные известия. Заграничные. — «Москвитянин», 1851, дек., ч. 6, № 23, с. 161—176.  
Упоминание о Бальзаке, с. 166.
1539. Франция. (Письмо из Парижа). — «Пантеон и репертуар русской сцены», 1851, т. 5, № 10, отд. 5, Панорама иностранных театров, с. 11—12.  
Пьеса Бальзака «Меркаде» в театре «Gymnase».
1540. Э. Новая комедия Бальзака. (Из письма парижского корреспондента С.-Петербургских ведомостей). — «Санкт-Петербургские ведомости», 1851, 5/IX, № 197, с. 789—790.  
О пьесе Бальзака «Меркаде» и ее постановке в парижском театре «Gymnase».

#### 1852

1541. Б. Г. La Revue étrangère на 1853 год. — «Сев. пчела», 1852, 4/XII, № 272, с. 1087.  
Упоминание о романе Бальзака «Евгения Гранде».
1542. [Булгарин Ф. В.] Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1852, 22/XI, № 262, с. 1045—1047. Подп.: Ф. В.  
Упоминание о повести Бальзака «Поиски абсолюта», с. 1045.
1543. [Булгарин Ф. В.] [Рецензия на повесть:] Ростислав. Капитан Тольди. — «Сев. пчела», 1852, 20/II, № 40, с. 158. Подпись: Ф. В.  
О повести: [Толстой Ф. М.] Капитан Тольди. См. №№ 1548, 1553, 1583.
1544. [Дружинин А. В.] Письма иногороднего подписчика о русской журналистике. Письмо XXV. — «Б-ка для чтения», 1852, т. 111, отд. 7, с. 98—126.  
То же. — В кн.: Дружинин А. В. Собр. соч. Т. 6. СПб., 1865, с. 548—570.  
Сравнение романа Бальзака «Отец Горю» (сцена с мадам Воке) с повестью А. Ф. Писемского «Сергей Петрович Хозаров и Мари Ступицына, брак по страсти», с. 567—568.
1545. [Дружинин А. В.] Письма иногороднего подписчика о русской журналистике. Письмо XXVII. — «Б-ка для чтения», 1852, т. 112, март, отд. 7, с. 60—90.  
О Бальзаке, с. 71—74.
1546. О французском театре. — «Моск. ведомости», 1852, 8/I, № 4, с. 42. Подп.: К-ий.  
О постановке пьесы Бальзака «Меркаде» во Франции.

1547. Обзорные современные явления иностранной изящной литературы. — «Москвитянин», 1852, № 1, отд. 6, с. 1—8.  
О Мюрге («Мюргер») и Шанфлери — сопоставление с Бальзаком, с. 5—8.
1548. Панаев И. И. Литературное объяснение. (Письмо в редакцию «Санкт-Петербургских ведомостей»). — «Санкт-Петербургские ведомости», 1852, 16/II, № 38, с. 154.  
О повести «Капитан Тольди», заимствованном из повести Бальзака «Fausse maitresse». См. также №№ 1543, 1553, 1583.
1549. Пчелка. Театральная хроника. — «Сев. пчела», 1852, 18/IV, № 86, с. 341—342.  
О бальзаковском спектакле французской труппы Михайловского театра (Петербург).
1550. Староверов И. Несколько слов о новейших западных романистах. — «Москвитянин», 1852, май, т. 3, № 9, отд. 8, с. 12—16.  
Упоминание о Бальзаке, с. 14.  
Флобер Г. См. № 2431
1551. Французский театр в Петербурге... «Меркаде-афферист». — «Пантеон», 1852, т. 3, кн. 5, отд. 4, Театральная летопись, с. 49—50.
1552. Чарльз Диккенс. Биографический очерк. — «Современник», 1852, № 2, отд. 5, с. 21—34.  
Упоминание о Бальзаке, с. 22.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1553. [Толстой Ф. М.] Капитан Тольди. Очерки светской жизни. — «Современник», 1852, янв., № 1, отд. 6, с. 1—40. Подп.: Ростислав.  
То же. — В кн.: Толстой Ф. М. Три возраста. СПб., 1855, с. 199—265.  
Примечание автора: «Содержание этого рассказа заимствовано из повести Бальзака». См. №№ 1543, 1548, 1583.

#### 1853

1554. [Булгарин Ф. В.] Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1853, 17/I, № 13, с. 49—51. Подп.: Ф. Б.  
Упоминание о нападках Сенковского на Бальзака, с. 51.
1555. Дом Бальзака. — «Б-ка для чтения», 1853, ноябрь, т. 122, отд. 7, с. 66—69.
1556. Дружинин А. В. Воспоминание о русском художнике П. А. Федотове. — «Современник», 1853, февр., т. 37, отд. 2, с. 55—100.  
«Он был без ума от психологического анализа в романах Бальзака...», с. 87.
1557. Известия из Парижа. — «Отеч. записки», 1853, т. 90, № 10, отд. 7, с. 227—234.  
О неудачной инсценировке романа Бальзака «Le Lys dans la vallée» во Французской комедии. (Barrière Th. et Beauplan A. de. Le lys dans la vallée. Drame en 5 actes. P., M. Lévy, 1853. 100 p.), с. 229—230.

1558. [Панаев И. И.] Заметки Нового Поэта по поводу некоторых литературных явлений, появившихся в России на французском языке. — «Современник», 1853, № 5, отд. 6, с. 67—82. Без подписи.  
«Признания» Е. Улыбышевой как пародия на Бальзака, с. 75, 76.
1559. Смесь. — «Сев. пчела», 1853, 22/V, № 113, с. 450.  
О ранних романах Бальзака: «Le vicaire des Ardennes» и «Annette et le criminel».

1854

1560. [Булгарин Ф. В.] Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1854, 14/VIII, № 181, с. 855—857. Подп.: Ф. Б.  
Упоминание о Бальзаке, с. 857.
1561. [Булгарин Ф. В.] Заключение писем из Москвы. — «Сев. пчела», 1854, 17/VII, № 158, с. 741—743. Подп.: Ф. Б.  
О Бальзаке, с. 742.
1562. Гозлан Л. Воспоминания о Бальзаке. — «Моск. ведомости», 1854, 12/I, № 5, с. 18—19.
1563. Гозлан Л. Воспоминания о Бальзаке. — «Б-ка для чтения», 1854, т. 123, отд. 7, с. 192—208.
1564. Новости литературы, искусств, науки и промышленности. — «Отеч. записки», 1854, т. 92, № 2, отд. 7, с. 73—135.  
Из воспоминаний Л. Гозлана о Бальзаке, с. 90—93.
1565. Парижские письма. — «Пантеон», 1854, т. 16, № 7, отд. 3, Смесь, с. 5—8.  
Из воспоминаний музыкального критика Фиорентино о Бальзаке.
1566. [Рецензия на кн.:] Графиня де Мадень. Роман. Соч. Е. П. В 2-х ч. М., 1854. — «Б-ка для чтения», 1854, сент., т. 127, отд. 6, с. 6. (Упоминание о Бальзаке, с. 17).  
Высказывается предположение, что «Графиня де Мадень» — слегка переделанный роман Бальзака «Une fille d'Ève»; упоминание о том же — октябрьский номер, с. 23.
1567. [Рецензия на кн.:] Три поры жизни, роман Евгения Тур. М., в типогр. В. Готье, 1854. — «Отеч. записки», 1854, т. 94, № 5, отд. 4, с. 1—8.  
Упоминания о Бальзаке, с. 4, 5.  
Флобер Г. см. № 2431.

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

- 1568—1569. Е. П. Графиня де Мадень. Соч. Е. П. Ч. 1—2. М., Салаев, 1854. 2 т.
1568. Ч. 1. 95 с.
1569. Ч. 2. 109 с.  
См. № 1566.
1570. Загоскин М. Н. Искуситель. — В кн.: Загоскин М. Н. Сочинения. Ч. 3. М., 1854, с. 54.  
То же. — В кн.: Загоскин М. Н. Полн. собр. соч. СПб., 1902. стлб. 655—656.

1571. [Панаева А. Я.] Мелочи жизни. Роман. СПб., тип. Э. Праца, 1854. 353 с. Подп.: Станицкий Н.  
О Бальзаке, с. 233.

1855

1572. [Булгарин Ф. В.] Журнальная всякая всячина. — «Сев. пчела», 1855, 5/XI, № 244, с. 1289—1291. Подп.: Ф. Б.  
Упоминание о Бальзаке, с. 1289.
1573. [Булгарин Ф. В.] Пчелка. Заметки, выписки и корреспонденции. — «Сев. пчела», 1855, 5/X, № 217, с. 1147—1149. Подп.: Ф. Б.  
О романе Бальзака «Свадебный договор» в переделке Н. Щиглева, с. 1149.
1574. Верон Л. Воспоминания парижского буржуа. Глава 8. — «Современник», 1855, № 6, отд. 5, с. 201—215.  
Упоминания о Бальзаке, с. 206, 214.
1575. Воспоминания о Бальзаке. — «Отеч. записки», 1855, т. 100, отд. 6, с. 51—54.  
Из «Athenaeum français».
1576. Гозлан Л. Воспоминания о Бальзаке. — «Пантеон», 1855, т. 21, кн. 6, отд. 4, Современное, с. 1—16; 1856, № 4, отд. 4, Современное, с. 9—27.
1577. [Зотов Р. М.] Театральная хроника. — «Сев. пчела», 1855, 22/XI, № 257, с. 1357—1360. Подп.: Р. З.  
О постановке пьесы по роману Бальзака «Le lys dans la vallée» в Михайловском театре, с. 1359. См. № 1557.
1578. [Мирекур Э.] Портретная галерея современников. Бальзак. — «Пантеон», 1855, т. 19, кн. 2, отд. 2, История и теория искусства, с. 1—28.  
Перевод книги: Mirecourt E. Les contemporains. Balzac. P., Roret, 1854.
1579. [Панаев И. И.] Заметки Нового Поэта о петербургской жизни. — «Современник», 1855, № 12, отд. 5, с. 235—268.  
Упоминание о Бальзаке, с. 242.
1580. [Панаев И. И. и Некрасов Н. А.] Заметки и размышления Нового поэта по поводу русской журналистики. — «Современник», 1855, № 1, отд. 5, с. 63—79. Без подписи.  
Бюлос как рецензент Бальзака, с. 65.
1581. Переписка В. А. Жуковского с А. С. Стурдзою. — «Москвитянин», 1855, февр., № 4, с. 64—80.  
Письмо В. А. Жуковского А. С. Стурдзе от 29 мая 1835 г., с. 65—66. — Упоминание о Бальзаке, с. 65.
1582. Петербургская летопись. — «Санкт-Петербургские ведомости», 1855, 8/XI, № 244, с. 1292—1294.  
О постановке пьесы по роману Бальзака «Le lys dans la vallée» в французском Михайловском театре (Петербург). См. № 1557.
1583. [Полевой К. А.] Русская литература. — «Сев. пчела», 1855, 28/IX, № 212, с. 1119—1121. Подп.: К. П.  
О повести Ф. М. Толстого «Капитан Тольди», с. 1121. См. также № 1543, 1548, 1552.



1584. [Биография Бальзака, написанная его сестрой Лаурой Сюрвиль]. — «Б-ка для чтения», 1856, т. 138, июль, отд. 7, с. 55—60.
1585. Гозлан Л. Воспоминания о Бальзаке. — «Пантеон», 1856, т. 26, № 4, отд. 8, Современное, с. 9—27.
1586. Заграничные известия. — «Современник», 1856, № 1, отд. 5, с. 48—73.  
О премии Верона за лучший этюд о Бальзаке, с. 52.
1587. Корреспонденция. Московский театр. — «Музыкальный и театральный вестн.», 1856, 12/II, № 7, с. 134—135.  
О постановке драмы «Три сердца» (по роману Бальзака «Le lys dans la vallée») — бенефис М. Д. Львовой-Синецкой. Перевод на русский язык пьесы: Bagrière Th. et Beauplan A. Le lys dans la vallée. Drame en 5 actes en prose. P., Lévy, 1853. 100 р. Впервые пьеса была поставлена на сцене «Comédie française» 14 июня 1853 года.
1588. Московская городская хроника. — «Моск. ведомости», 1856, 11/II, № 18, с. 71—72. (Литературный отдел).  
О постановке пьесы «Три сердца» по роману Бальзака «Le lys dans la vallée».
1589. [Сюрвиль Л.] Бальзак. Сокр. пер., предисл. и послесловие Н. Г. Чернышевского. — «Современник», 1856, № 9, отд. 5, с. 1—24.  
То же. — В кн.: Чернышевский Н. Г. Полн. собр. соч. Т. 3. М., 1947, с. 369—386.  
Тургенев И. С. см. № 1772
1590. [Чернышевский Н. Г.]. Очерки гоголевского периода русской литературы. Ст. 2. — «Современник», 1856, № 1, отд. 3, с. 27—64. Без подписи.  
То же. — В кн.: Чернышевский Н. Г. Полн. собр. соч. Т. 3. М., 1947, с. 43—75.  
Упоминание о Бальзаке, с. 53.
1591. Штахель К. Обзор французских журналов и новых книг. — «Отеч. записки», 1856, т. 109, № 12, отд. 5, с. 139—159.  
Шанфлеры о Бальзаке, с. 150—152.
1592. Штахель К. Обзор иностранных журналов. — «Отеч. записки», 1856, т. 106, № 6, с. 129—136.  
Изложение воспоминаний о Бальзаке его сестры Л. Сюрвиль. См. также № 1584, 1589

1593. Анненков П. Воспоминания о Гоголе. Рим, летом 1841 года. — «Б-ка для чтения», 1857, т. 141, № 2, отд. 3—4, с. 109—148.  
То же. [Полный текст. Под загл.:] Анненков П. Литературные воспоминания. М., Гослитиздат, 1960. 687 с.  
«Надо сказать, что около 1832 года, когда я впервые познакомился с Гоголем, он дал всем своим товарищам по Нежинскому лицее и их приятелям прозвища, украсив их именами *знаменитых* французских писателей, которыми восхищался весь Петербург. Тут были Гюго, Александры Дюма, Бальзаки...», с. 59.
1594. [Геннади Г. Н.] О псевдонимах русских и французских. — «Б-ка для чтения», 1857, т. 145, окт., отд. 7, с. 58—71. Подп.: Григорий Книжник.  
Указан псевдоним Бальзака: Saint-Aubin, с. 68.

1595. [Дружинин А. В.] Александр Петрович Степанов, автор «Постоялого двора» и «Описания Енисейской губернии». (Окончание). — «Б-ка для чтения», 1857, т. 144, авг., отд. 4, с. 183—234. Подп.: Ред.  
То же. — В кн.: Дружинин А. В. Собр. соч. Т. 7. СПб., 1865, с. 714—766.  
О славе Бальзака и о его влиянии на А. П. Степанова, с. 753—755.
1596. Заметки о современной французской литературе. — «Б-ка для чтения», 1857, т. 142, апр., отд. 7, с. 313—337.  
Упоминание о Бальзаке, с. 314.  
Тургенев И. С. см. № 1772  
Флобер Г. см. № 2431
1597. Штахель К. Смешные критики гг. Пуату и Понмартена на Бальзака. — «Отеч. записки», 1857, т. 112, № 5, отд. 4, с. 1—2.  
*О статье:* Poitou E. M. de Balzac, ses œuvres et son influence sur la littérature contemporaine. — «Revue des deux mondes», 1856, VI, p. 713—768. — Pontmartin A. de Balzac, — étude de ses œuvres. — «Correspondant», 1856, 25 déc.
1598. Штахель К. Поль Феваль, А. Дюма и Эжен Сю. — Шарль Бернар и Бальзак. — Г. Шанфлери и Г. Флобер. — Модный роман «Madame Bovary». — «Отеч. записки», 1857, т. 113, № 7, отд. 4, с. 43—51.  
«Бальзак... неоспоримо первый романист нашего времени... Талант его был слишком смел, наблюдения над современным обществом слишком верны, выводы слишком логически неумолимы для того, чтобы буржуазная масса могла полюбить», с. 43.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1599. [Герцен А. И.] Былое и думы. Ч. 3. — «Полярная звезда», 1857, кн. 3, с. 69—148. Подп.: Искандер.  
То же. — В кн.: Герцен А. И. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 8. М., 1956, с. 309—394.  
Упоминание о Бальзаке, с. 327.

#### 1858

1600. Галахов А. Лермонтов. (Продолжение). — «Рус. вестн.», 1858, авг., т. 16, № 2, с. 583—612.  
О влиянии Бальзака на русских писателей, с. 603.
1601. Гозлан Л. Видок у Бальзака. — «Б-ка для чтения», 1858, окт., т. 151, отд. 2, с. 1—58.
1602. Григорьев А. Критический взгляд на основы, значение и приемы современной формы искусства. — «Б-ка для чтения», 1858, янв., т. 147, отд. 5, с. 1—42.  
Об образе Феррагюса из романа Бальзака «История тринадцати», с. 23—24.
1603. [Дружинин А. В.] Осип Иванович Сенковский. — «Б-ка для чтения», 1858, апр., т. 148, отд. 7, с. 79—100.  
То же. — В кн.: Дружинин А. В. Собр. соч. Т. 7. СПб., 1865, с. 766—784.  
О купюрах в переводе «Отец Горю» («Библиотека для чтения»). — О деятельности Сенковского как редактора «Библиотеки для чтения», с. 777—778.
1604. Михайлов М. Парижские письма. IV. (25 ноября 1858). — «Современник», 1858, № 12, отд. 1, с. 615—629.  
Упоминание о Бальзаке, с. 619.

1605. [Панаев И. И.] Петербургская жизнь. Заметки Нового поэта. — «Современник», 1858, № 7, отд. 2, с. 79—89. Без подписи.  
То же. — В кн.: Григорович Д. В. Литературные воспоминания. Л., 1928, с. 485—504.  
О Бальзаке в Петербурге в 1843 году, с. 487.
1606. Тур Е. Парижские письма. — «Рус. вестн.», 1858, сент., т. 17, № 1, с. 5—75.  
На с. 25—27 приведена цитата из Бальзака.

#### 1859

1607. Григорьев А. Взгляд на русскую литературу со смерти Пушкина. Статья первая. — Пушкин, Грибоедов, Гоголь, Лермонтов. — «Рус. слово», 1859, № 2, отд. 2, с. 1—63.  
Об увлечении Белинского бальзаковским Феррагюсом, с. 4. — Упоминание о Бальзаке, с. 39.
1608. Григорьев А. Взгляд на русскую литературу со смерти Пушкина. — Романтизм. — Отношение критического сознания к романтизму. — Гегелизм. — (1834—1840). Ст. 2. — «Рус. слово», 1859, № 3, отд. 2, с. 1—39.  
Сопоставление Белинским Бальзака и Бестужева-Марлинского (приведен отрывок из «Литературных мечтаний»), с. 21—23, 25, 38.
1609. Григорьев А. И. С. Тургенев и его деятельность по поводу романа «Дворянское гнездо» («Современник», 1859, № 1). Письма к Г. Г. А. К. Б. — «Рус. слово», 1859, № 4, отд. 2, с. 1—34.  
«...Феррагусы и Монриво, смягченные и разжиженные являются в нашей жизни...», с. 23.
1610. [Дудышкин С. С.] Нынешняя любовь во Франции. — «Отеч. записки», 1859, т. 123, март, № 3, отд. 4, с. 1—28. Подп.: Н. Н.  
В обзоре французской литературы — о книге Бальзака «Physiologie du mariage», с. 20.
1611. Михайлов М. Парижские письма. V. — «Современник», 1859, № 1, отд. 3, с. 163—182.  
Женские образы в произведениях Бальзака, с. 173, 176, 181.
1612. Михайлов М. Парижские письма. VI. — «Современник», 1859, № 2, отд. 3, с. 215—236.  
Упоминание о Бальзаке, с. 234.
1613. [Рецензия на кн.:] Gautier Th. Honoré de Balzac, sa vie et ses œuvres. Bruxelles, 1858. — Werdet E. Portrait intime de Balzac, sa vie, son humeur et son caractère. P., 1859. — «Отеч. записки», 1859, т. 126, окт., отд. Обзорение иностр. лит. и ученые новости, с. 135—136.
1614. [Семевский М. И.] Французские провинции. — «Рус. слово», 1859, № 9, отд. 3, с. 93—109. Подп.: М.  
Упоминание о Бальзаке, с. 102.  
Флобер Г. см. № 2431

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1615. Достоевский Ф. М. Дядюшкин сон. — «Рус. слово», 1859, № 3, отд. 1, с. 27—172.  
То же:— В кн.: Достоевский Ф. М. Собр. соч. В 10-ти т. Т. 2. М., 1956, с. 272—413.



«Повесть моя заключает в себе полную и замечательную историю возвышения, славы и торжественного падения Марии Александровны...», с. 277.

#### 1860

1616. В. П. Петербургская летопись. — «Рус. слово», 1860, № 10, отд. 3, с. 21—26.  
Упоминание о Бальзаке, с. 21.
1617. Григорович Д. В. Парижские впечатления. (Из путевых заметок). — «Современник», 1860, № 3, отд. 1, с. 155—208.  
Упоминание о Бальзаке, с. 207.
1618. [Михайлов М. Л.] Английские поэты и романисты. — «Современник», 1860, № 10, отд. 3, с. 217—232.  
Сопоставление Готорна с Бальзаком, с. 229.
1619. [Панаев И. И.] Заметки нового поэта. — «Современник», 1860, № 4, отд. 3, с. 432—464. Без подписи.  
Сопоставление Бальзака и Н. Ф. Павлова, с. 432.
1620. [Панаев И. И.] Петербургская жизнь. Заметки Нового поэта. — «Современник», 1860, № 7, отд. 3, с. 111—146.  
Упоминание о Бальзаке, с. 114.

#### 1861

1621. Линниченко А. И. Курс истории поэзии... изд. 2-е, испр. Киев, 1861. 265 с.  
О Бальзаке, с. 51—52.

\* \* \*

1622. Бестужев-Марлинский А. А. — К. А. Полевому. Дербент. 1833 г. 26 янв. — Ему же. 18 мая. — «Рус. вестн.», 1861, № 4, с. 429—430, 441—442.  
То же. — В кн.: Бестужев-Марлинский А. А. Сочинения в 2-х т. Т. 2. М., 1958, с. 642—643; 648—652.  
«Я не устаю перечитывать «Reau de chagrin»; я люблю пытаться себя с Бальзаком... Какая глубина, какая истина мыслей и каждая из них как обвинитель-светоч озаряет углы и щели светской инквизиции, инквизиции с золочеными карнизами, в хрустале, и блестящих, и румянах!..», с. 642—643.
1623. Гозлан Л. Воспоминание о Бальзаке. — «Собрание иностранных романов, повестей и рассказов в пер. на русский язык», 1861, авг., т. 4, с. 87—123.
1624. Григорьев А. Белинский и отрицательный взгляд в литературе. — «Время», 1861, т. 2, № 3—4, Критическое обозрение, с. 182—218.  
Белинский о Бальзаке («История тринадцати»), с. 197.
1625. Григорьев А. Оппозиция застоя. Черты из истории мракобесия. — «Время», 1861, т. 3, № 5—6, Критическое обозрение, с. 1—35.  
Цитата из «Искусителя» М. Н. Загоскина по поводу «Софьи» Н. М. Карамзина, с. 31.
1626. [Григорьев А.] Знаменитые европейские писатели перед судом русской критики. — «Время», 1861, т. 2, № 3—4, Критическое обозрение, с. 35—59. Без подписи.  
Бальзак в оценке русской критики, с. 38, 43—44, 49, 58—59.

1627. Петербургская летопись. — «Санкт-Петербургские ведомости», 1861, 22/I, № 18, с. 85.  
О постановке драмы Ж. Баяра «La fille de l'avare» (по роману Бальзака «Eugénie Grandet») в Михайловском театре в Петербурге. См. № 1191
1628. [Страхов Н. Н.] Нечто о Шиллере.—«Время», 1861, т. 1, № 1—2, Критическое обозрение, с. 113—114. Без подписи.  
Бальзак в оценке русской критики, с. 114.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1629. Полонский Я. П. Свежее преданье. Роман в стихах. — «Время», 1861, т. 3, № 5, отд. 1, с. 393—432.  
То же. — В кн.: Полонский Я. П. Полн. собр. соч. Т. 2. СПб., 1886, с. 71—193.  
О Бальзаке, с. 117—118.

#### 1862

1630. [Златковский М. Л.] Новости французской литературы. — «Кн. вестн.», 1862, № 9, с. 217—219. Подп.: Михаил, Библиоман.  
Список книг Бальзака, впервые допущенных к продаже в России: *œuvres complètes*. 1858. — *Les cent contes drolatiques*. — *La cousine Bette*. — *Les fantaisies de Claudine*. — *Le livre mystique*. — *L'enfant maudit*. — *L'élixir de longue vie*. — *Les célibataires*. — *L'interdiction suivie de la Messe d'athée*. — *Catherine de Médicis expliquée*. — *La maison du chat qui pelote*, с. 218.
1631. [Златковский М. Л.] Новости французской литературы. — «Кн. вестн.», 1862, № 13, с. 286. Подп.: Библиоман, Михаил.  
Список произведений Бальзака, впервые допущенных к продаже в России: *Le message*. — *Une passion dans le désert*. — *La vendetta*.
1632. [Реймон У.] Очерки последнего литературного движения во Франции. — «Время», 1862, т. 8, № 3, отд. 1, с. 149—200.  
О месте Бальзака во французской литературе, с. 181—182.
1633. [Рецензия на кн.:] Записки Сансона. — «Кн. вестн.», 1862, № 15, с. 322.
1634. Скальковский К. Госпожа Дельфина Ге-Де-Жиарден (ум. 29 июня 1855 года). — «Рассвет», 1862, т. 13, отд. 1, с. 277—302.  
О книге Д. Жиарден «La canne de M. de Balzac», с. 287—288.  
Флобер Г. см. № 2431

#### 1863

1635. Бальзак, Оноре де. — В кн.: Настольный словарь для справок по всем отраслям знания (справочный энциклопедический словарь) в 3 т. Т. 1. Сост. под ред. Ф. Толля. СПб., 1863, с. 204.
1636. Записки палача или политические и исторические тайны Франции; сочинение бывшего исполнителя верховных приговоров парижского уголовного суда Сансона. Пер. П. А. Л-берга. Ч. 1. СПб., 1863.  
О книге: Ив. Г-ов. Книгопродавческая спекуляция. — «Народное богатство», 1863, 16 апр.; «Кн. вестн.», 1863, № 8, с. 134; «Рус. слово», 1863, № 4, Библиогр. листок, с. 13.

1637. Шмидт Ю. История французской литературы со времен революции 1789 г. Пер. под ред. И. Долгомостьева. Т. 2. СПб., Тиблен, 1863. 387, II с.

О Бальзаке, с. 279—299.

\* \* \*

1638. Некоторые черты для характеристики трех знаменитых французских авторов [Бальзака, Сю и Александра Дюма]. — «Самообразование», 1863, № 3, отд. 1, с. 239—252.

О встрече с Бальзаком, с. 241—245.

1864

1639. История литературы древнего и нового мира. Сост. по И. Шерру, Шлоссеру, Г. Геттнеру, Ф. Шлегелю, Ю. Шмидту, Р. Готтшало и др. под ред. А. Милюкова и В. Костомарова. Т. 2, кн. 1. История французской литературы. СПб., 1864. 380 с.

О Бальзаке, с. 360.

\* \* \*

1640. Григорьев А. Парадоксы органической критики (письма к Ф. М. Достоевскому). — «Эпоха», 1864, № 5, с. 255—273.

Об изменении отношения В. Г. Белинского к Бальзаку, с. 261.

1641. [Пыпин А. Н.] Современный английский роман. Диккенс и Тэккерей. — «Современник», 1864, № 11—12, отд. 1, с. 345—385. Подп.: А.

И. Тэн о Бальзаке, с. 354.

1865

1642. Пятковский А. П. Очерк из истории русской журналистики тридцатых годов. — «Современник», 1865, № 3, отд. 1, с. 69—96.

Упоминание о Бальзаке в связи с нападками Сенковского на Жорж Санд, с. 93.

1866

Вяземский П. А. см. 1788

1643. Гремиславов И. Очерк современного состояния французской литературы. — «Записки для чтения», 1866, окт. — ноябрь, № 7—8, отд. 6, с. 24—48.

Упоминания о Бальзаке, с. 24, 25, 29.

1867

1644. Гонеггер И. И. Очерк литературы и культуры девятнадцатого столетия. Пер. А. А. Зайцева. СПб., тип. Тиблена, 1867. 8, 477 с.

О Бальзаке, с. 176.

О книге: — «Дело», 1867, № 6, с. 41—49.

\* \* \*

1645. Герцен о Париже. — «Отеч. записки», 1867, т. 174, № 9, Современная хроника, с. 30—35.

То же. [Под загл.:] La colonie russe. — В кн.: Герцен А. И. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 19. М., 1960, с. 302—311.

О Бальзаке, с. 304 (пер. с франц., с. 309).

1646. Тэн И. Бальзак. — В кн.: Тэн И. Критические этюды. Пер. под ред. В. Чуйко. СПб., 1869, с. 59—149.  
*О книге:* «Вестн. Европы», 1869, сент., № 9, обл.; «Дело», 1869, № 8, отд. 3, с. 64—69. (О Бальзаке, с. 67—68); «Отеч. записки», 1869, сент., т. 186, № 9, отд. Новые книги, с. 58—64; «Санкт-Петербургские ведомости», 1869, 29 авг.; Чуйко В. Журнал «Дело» и Тэн. — «Санкт-Петербургские ведомости», 1869, 23 окт.; А. Х. — «Сын отечества», 1869, 5 сент.

\* \* \*

- Герцен А. И. см. № 3004  
 1647. [Салтыков-Щедрин М. Е.] Петербургские театры. — «Отеч. записки», 1869, т. 182, № 2, Современное обозрение, с. 362—369. Без подписи.  
 То же. — В кн.: Щедрин Н. (Салтыков М. Е.). Полн. собр. соч. Т. 8. М., 1937, с. 107—114.  
 О Бальзаке, с. 107, 108.

## ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1648. [Герцен А. И.] Былое и думы. Ч. 6. Гл. 8. — «Полярная звезда», 1869, кн. 8, с. 99—124.  
 То же. — В кн.: Герцен А. И. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 11. М., 1957, с. 178—204.  
 О «Comédie du diable» Бальзака, с. 181.  
 1649. [Герцен А. И.] Скуки ради. — «Неделя», 1869, 23/II, (7/III), № 10, с. 310—317. Подп.: И. Нионский.  
 То же. — В кн.: Герцен А. И. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 20. М., 1960, с. 444—488.  
 О Бальзаке, с. 469—470.

## 1870

1650. Алфавитный каталог сочинениям на французском, немецком и английском языках, запрещенных иностранною ценсурой или дозволенным к обращению с исключением некоторых мест. С 1856 по 1 июля 1869 года. СПб., тип. Мин. Внутр. дел. 1870. 167, 179, 35 с.  
 Balzac. Scènes de la vie privée. La maison du chat qui pelote. P., 1856. 91 p. С исключ. стр. 11 по 13 и 61.—Balzac. Splendeurs et misères des courtisanes. — La messe de l'Athée. — Jésus-Christ en Flandre. P., 1858. 96 p. С исключением с. 86 по 90.  
 1651. Мюллер Е. Юность знаменитых людей. Пер. с франц. С дополнениями для русского юношества. Илл. Э. Баяра. СПб., «Общественная польза», 1870. VIII, 202 с.  
 То же. СПб., Губинский, [1896].  
 О Бальзаке, с. 137—141.

\* \* \*

1652. А. Бестужев-Марлинский — Н. А. и М. А. Бестужевым, 21 дек. 1833 г. — «Рус. вестн.», 1870, т. 88, № 7, с. 53—55.  
 То же. — В кн.: Бестужев-Марлинский А. А. Сочинения. В 2-х т. Т. 2. М., 1958, с. 659—661.  
 О Бальзаке, с. 660.

1653. [Мечников Л. И.] Бальзак и его школа. — «Дело», 1870, № 8, с. 238—287. Подп.: А. Денегри.

Санд Ж. см. № 2240

### 1871

1654. Тэн Г. О. Развитие политической и гражданской свободы в Англии в связи с развитием литературы. Пер. под ред. А. Рябина и М. Головина. Ч. 2. СПб., 1871. VIII, XII, 577 с.

О Бальзаке, с. 394—395.

Флобер Г. см. 2431

\* \* \*

1655. [Мечников Л. И.] Евгений Сю. — «Дело», 1871, № 2, с. 249—306. Подп.: Э. Денегри.

О Бальзаке, с. 251, 252.

### 1873

1656. Матв. Бальзак (Balzac) Оноре де (1779—1850). — В кн.: Русский энциклопедический словарь изд. И. Н. Березиным. Отд. 1. Т. 3. СПб., 1873, с. 172.

\* \* \*

1657. Михайловский Н. К. Литературные и журнальные заметки. — «Отеч. записки», 1873, т. 206, № 2, Современное обозрение, с. 314—343.

То же. [Под загл.:] Из литературных и журнальных заметок 1873 года. — В кн.: Михайловский Н. К. Полн. собр. соч. Т. 1. СПб., 1911, с. 811—970.

Ф. М. Достоевский и Бальзак, с. 852—853.

1658. Московские заметки. — «Голос», 1873, 16 (28) окт.

О постановке в Малом театре пьесы «Памела Жиро» под заглавием «Тонешь — топор сулишь, а вытащат — топорница жаль».

1659. Театральная хроника. — «Моск. ведомости», 1873, 5/XI, № 279, с. 2—3. См. № 1658

### 1874

1660. В. Г. Белинский—В. П. Боткину [14—15 марта 1840 г. Петербург]. — «Вестн. Европы», 1874, № 12, с. 516—518. Впервые письмо было частично опубл. А. Н. Пыпиным.

То же. [Полный текст]. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 11. М., 1956, с. 491—497.

Упоминание о Бальзаке, с. 496.

1661. [Захарьин И. Н.] Московский театр. — «Дело», 1874, № 7—8, с. 88—121. Подп.: Ив. Я-н.

О пьесе «Тонешь — топор сулишь» по драме Бальзака «Памела Жиро», с. 119—120.

1662. Чуйко В. Генрих Бейль (Стэндаль). V. — «Дело», 1874, № 12, с. 284—312.

Бальзак о романе Стендаля «Chartreuse de Parme», с. 303—307.

Боборыкин П. Д. см. № 2874

1663. Герцен А. И. Дневник 1842—1845. — В кн.: Герцен А. И. Сочинения. Т. 1. Genève — Bâle — Lyon, 1875, с. 1—276.  
То же. — В кн.: Герцен А. И. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 2. М., 1954, с. 199—413.  
[1842 г.] «Scènes de la vie privée», горькое объяснение с отцом», с. 241. Примеч., с. 469.
1664. Карачун Д. Бальзак. — В кн.: Карачун Д. Малый курс французской литературы (на русском и французском языках). Харьков, Абаза, 1875, с. 70—72. Тираж 300 экз.
1665. Каррьер М. Искусство в связи с общим развитием культуры и идеалы человечества. Пер. Е. Ф. Корша. Т. 5. М., тип. Грачева, 1875. XII, 548 с.  
О Бальзаке, с. 491—493.
1666. Шахов А. Французская литература в первые годы XIX века. М., 1875. 200 с.  
Упоминание о Бальзаке, с. 139.

\* \* \*

1667. [Боборыкин П. Д.] Меркадэ (Mercadet — le faiseur). Комедия Бальзака. — «Отеч. записки», 1875, июль, т. 221, № 7, с. 147—160.  
Вступительная статья к переводу пьесы.
1668. [Боборыкин П. Д.] Признания литературных отцов. (Окончание). — «Вестн. Европы», 1875, № 2, с. 519—558. Подп.: Д-ев.  
О Бальзаке в связи с выходом сборника: Gautier Th. Portraits contemporains. P., 1874, с. 533—547.
1669. Пржецлавский О. А. Александр Семенович Шишков. — «Рус. старина», 1875, июль, с. 383—402.  
О поездке Бальзака в Петербург, с. 397.
1670. Хроника. — «Голос», 1875, 9 (21) апр.  
О предполагаемом издании «Человеческой комедии» Бальзака на русском языке. О русских переводах Бальзака в 30—40-е годы XIX столетия.
1671. [Чебышев-Дмитриев А. П.] Письма о текущей литературе. — «Новое время», 1875, 8 (20) ноября. Подп.: Экс.  
О пьесе Бальзака «Меркадэ».

1876

1672. Пыпин А. Н. Белинский, его жизнь и переписка. Т. 2. СПб., 1876. 374 с.  
В. Г. Белинский о Бальзаке, с. 32—33.  
Флобер Г. см. № 2431

\* \* \*

1673. Боборыкин П. Реальный роман во Франции. Чтение первое. Родоначальники реального романа во Франции. — Генрих Бэль (Стендаль) и Бальзак. — Особенности и совокупность творчества Бальзака. — 180

Гюстав Флобер. — Анализ его романов «Г-жа Бовари» и «Сентиментальное воспитание». — «Отч. записки», 1876, июнь, т. 226, № 6, с. 329—357.

1674. В. Д. Несколько слов о Бальзаке. — «Модный магазин», 1876, № 22, с. 172—173.

### 1877

1675—1676. Вольф А. И. Хроника петербургских театров с конца 1826 до начала 1881 года. Ч. 1—2. СПб., 1877. 2 т.

1675. Ч. 1. 190 с.

Сезон 1835—1836 гг. О драме «Дочь скупого», пер. П. И. Валберха (по роману Бальзака «Евгения Гранде». Щепкин в роли Гранде), с. 44—45.

1676. Ч. 2. 214, LVI с.

О постановке драмы «Дочь скупого» (1835 г.) и комедии «Женщина 30 лет» (1838 г.), с. XL.

1677. Достоевский Ф. М. Несколько слов о Жорж-Занде. — В кн.: Достоевский Ф. М. Дневник писателя за 1876 г. СПб., 1877, с. 151—156.

То же. — В кн.: Достоевский Ф. М. Полн. собр. художественных произведений. Т. 11. Дневник писателя за 1873 и 1876 годы. М.-Л., 1929, с. 313—316.

Бальзак в России. — Белинский о Бальзаке. — Сопоставление Бальзака с Жорж Санд, с. 311.

1678. Тургенев И. С. Предисловие. — В кн.: Кладель Л. Очерки и рассказы из жизни простого народа. Пер. А. Успенской. СПб., 1877, с. I—III.

То же. — В кн.: Тургенев И. С. Сочинения. Т. 12. М.-Л., 1934, с. 291—292.

\* \* \*

1679. Зола Э. Бальзак и его переписка. Биограф. очерк по новым источникам. — «Вестн. Европы», 1877, № 1, с. 257—296.

То же. — В кн.: Золя Э.

Страхов П. Н. см. № 3555

### 1878

1680. Приключения лифляндца в Петербурге. [Из S.-Peterburger Zeitung]. — «Рус. архив», 1878, кн. 1, с. 436—468.

О пребывании Бальзака в Петербурге, с. 441.

1681. А. С. Пушкин — Н. И. Пушкиной 4 мая 1836 г. Москва. [Публ. И. С. Тургенева]. — «Вестн. Европы», 1878, март, с. 33—34.

То же. — В кн.: Пушкин А. С. Полн. собр. соч. Т. 16. [М.-Л.], Изд-во АН СССР, 1949, с. 110—111.

«...Чедаева, Орлова, Раевского и Наблюдателей (которых Нащокин называет les treize) еще не успел видеть».

### 1879

1682. Бураковский С. Очерки новейшего театра во Франции. — «Театральная библиотека», 1879, № 4, отд. 2, с. 16—38 (о театре Бальзака, с. 31—35); 1880, № 1, отд. 1, с. 67—81 (о театре Бальзака, с. 67).

Флобер Г. см. № 2431

1683. [Ясинский И. И.] Единство творческого процесса (Байрон, Шелли, Бальзак, Диккенс, Флобер). — «Слово», 1879, сент., с. 89—105 (втор. пагинация). Подп.: О. I.  
О Бальзаке, с. 89, 103.

1880

1684. Бальзак. — «Еженед. новое время», 1880, т. 8, № 100, с. 568—575; № 101, с. 631—640; № 102, с. 680—690.  
Бураковский С. см. № 1682
1685. Гончаров И. А. Литературный вечер. — «Рус. речь», 1880, № 1, с. 1—89.  
То же. — В кн.: Гончаров И. А. Собр. соч. В 8-ми т. Т. 7. М., 1954, с. 100—192.  
«...первоклассные таланты счастливо соединяют в себе и содержание, и форму. Много ли таких! Диккенс, Теккерей, Бальзак, Пушкин, Лермонтов, Гоголь не родятся на каждом шагу...», с. 150.  
Упоминания о Бальзаке, с. 125, 153.
1686. Золя Э. Парижские письма. — «Вестн. Европы», 1880, № 5, с. 360—389.  
О Бальзаке, с. 367—369, 388—389.
1687. Кюстин. — «Рус. старина», 1880, ноябрь, № 11, с. 794—795.  
Из рассказа Е. Н. Львовой о пребывании в России Кюстина и Бальзака.
1688. Львова Е. Н. Из записок Е. Н. Львовой. — «Рус. старина», 1880, сент., с. 209.  
О поездке Бальзака в Петербург.

1881

1689. Весин С. Очерки истории русской журналистики 20-х и 30-х годов. СПб., тип.-лит. Ландау, 1881. 603 с.  
О Бальзаке в русской печати, с. 342—345.
1690. Зотов В. История всемирной литературы в общих очерках, биографиях, характеристиках и образцах. Т. 3. СПб.-М., Вольф, 1881. V, 818 с.  
О Бальзаке, с. 485—491.

\* \* \*

1691. В. Г. Белинский — К. С. Аксакову. [16—20 ноября 1837 г. Москва]. — «Русь», 1881, № 8, с. 15.  
То же. — В кн.: Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 11. М., 1956, с. 205.  
«Не знаю, почему ты так медлишь присылкою обещанных книг?.. Пришли мне...: 1) Беранже, 2) Père Hugiот (sic!)...»
1692. Брандес Г. Новые французские романисты. 1. Оноре-де-Бальзак. — «Заграничный вестн.», 1881, № 1, с. 1—36; «Рус. мысль», 1881, № 6, с. 89—131.  
То же. — В кн.: Брандес Г. Собр. соч. Т. 10. СПб., 1896, с. 40—103.
1693. Женщина по Бальзаку. (Маленький фельетон). — «Новое время», 1881, 15/VIII, с. 3.



1694. [Салтыков-Щедрин М. Е.]. — За рубежом. IV. — «Отеч. записки», 1881, т. 254, № 1, отд. 1, с. 229—278. Подп.: Н. Щедрин.  
То же: — В кн.: Салтыков-Щедрин М. Е. Полн. собр. соч. Т. 14. М., 1936, с. 161—208.  
О Бальзаке, с. 199, 202.

1695. Александр Иванович Тургенев в его письмах. [Письмо к К. С. Сербиновичу от 2 (14) ноября 1835 г. Париж]. — «Рус. старина», 1881, июнь, т. 31, с. 201—203.

«...в Бальзаке много ума и воображения, но и странностей: он заглядывает в самые сокровенные, едва приметные для других, щелки человеческого сердца и нашей искони прокаженной природы. Он физиолог и анатом души: его-ли вина, что души часто без душ? А кое-где еще с крепостными душами? (что хуже всякого бездушия)», с. 202.

#### 1882

1696. [Лакруа П.] Бальзак. Воспоминания «Библиофила Якоба». — «Мирской толк», 1882, № 23, с. 60—62.

1697. Мопассан Г. Приятельницы Бальзака. Очерк. — «Живописное обозрение», 1882, № 21, с. 338—339.

Толстой Л. Н. см. № 2492

Тургенев И. С. см. № 1705

#### 1883

1698. Биография, письма и заметки из записной книжки Ф. М. Достоевского. С портр. Ф. М. Достоевского и приложениями. СПб., тип. А. С. Суворина, 1883. 332, 375, 122, V с.

О переводе Ф. М. Достоевским романа Бальзака «Евгения Гранде», с. 25—27, 54. «...ему особенно полюбившихся Бальзака, Жюль Занд и Виктора Гюго», с. 49.

1699. Веселовский А. Н. Западное влияние в новой русской литературе. Сравнительно-исторические очерки. М., тип. Гатцука, 1883. VII, 205, VII с.

То же. Изд. 5-е, доп. М., [тип. И. Н. Кушнерева], 1916. 259 с.  
Книги Бальзака в библиотеке А. С. Пушкина, с. 174. — О статье Э. Дешана о Бальзаке в журнале «Европеец», с. 204. — О переводах Бальзака в России, с. 225. — О романе Бальзака «Крестьяне», с. 227. — Бальзак и Ф. М. Достоевский, с. 229. См. также по Указателю.

\* \* \*

1700. [Вейнберг П. И.] И. С. Тургенев. Некролог. — «Изящная литература», 1883, № 8, с. 1—2.

Приводится высказывание И. С. Тургенева о Бальзаке.

1701. Кл. К. Польская беллетристика (Генрих Сенкевич). — «Заграничный вестн.», 1883, № 3, с. 773—777.

О возможном влиянии Бальзака на Г. Сенкевича, с. 773.

1702. Красносельский А. Опыт генеалогии современного псевдо-реалистического романа. — «Отеч. записки», 1883, май, т. 268, № 5, с. 91—120; июнь, № 6, с. 355—382.

Бальзак как родоначальник «реального романа» во Франции.

1703. Писатель. [Бальзак]. — «Нива», 1883, № 47, с. 1138.

1704. Сентсбёри Д. Краткая история французской литературы. Пер. с англ. СПб., изд. А. С. Суворина, 1884. 205 с.  
О Бальзаке, с. 162—164.
1705. Тургенев И. С. Первое собрание писем И. С. Тургенева. 1840—1883 г. СПб., тип. Стасюлевича, 1884. 564 с.  
«Из писем И. С. Тургенева П. И. Вейнбергу. 22 окт. 1882 г.: «... бы скорее взялся перевести несколько страниц из Монтеня или Рабля, но уж никак не Бальзака, которого я никогда не мог прочесть более десяти страниц сряду, до того он мне противен и чужд», с. 505.

\* \* \*

1706. Коропчевский Д. Натурализм и его современное течение. Критический этюд. — «Изысканная литература», 1884, дек., № 12, Современное обозрение, с. 15—32.  
По мнению автора статьи, Бальзак недостаточно известен в России. «Белинский не пустил Бальзака в русскую литературу». — Бальзак и натурализм.
1707. Кюхельбекер В. К. Дневник (1834 г.). — «Рус. старина», 1884, № 1, с. 71—72.  
Записи о Бальзаке: «Шагреновая кожа», «Госпожа Фирмиани». См. также № 2060.
1708. Пушкин А. С. О новейших романах. [Публ.] В. Е. Якушкина. — «Рус. старина», 1884, авг., с. 318.  
То же. [1832]. — В кн.: Пушкин А. С. Полн. собр. соч. Т. 12. М.-Л., Изд-во АН СССР, 1949, с. 204. Комментар., с. 463.  
А. С. Пушкин упоминает: «Balzac. Scènes [de la vie privée], Peau de chagrin, — Contes bruns, drolatiques».
1709. Пушкин А. С. [«Три повести» Н. Павлова. 1835]. — «Рус. старина», 1884, дек., с. 556.  
То же. — В кн.: Пушкин А. С. Полн. собр. соч. Т. 12. М.-Л., Изд-во АН СССР, 1949, с. 9. Комментар.: с. 443.  
«В слогe г. П[авлова], чистом и свободном, изредка отзывается манерностью; в описаниях — близорукая мелочность нынешних французских романистов», с. 9.

1885

1710. П. А. Вяземский — П. А. Плетневу от 6 октября 1841 г. — В кн.: Плетнев П. А. Сочинения и переписка. Т. 3. СПб., 1885, с. 393—394.  
Упоминание о Бальзаке.
1711. Маркевич Б. Бальзак и его женитьба. — В кн.: Маркевич Б. Полн. собр. соч. Т. 11. СПб., 1885, с. 419—430.  
Толстой Л. Н. см. № 2296
1712. Штерн А. Всеобщая история литературы. СПб., Суворин, 1885. 538 с.  
Упоминание о Бальзаке, с. 476.

\* \* \*

1713. Неизданная пьеса Бальзака. — «Суфлер», 1885, 27/VI, № 45, с. 6.  
О пьесе Бальзака «Ecole des ménages».

1714. Вяземский П. А. Старая записная книжка. 1853—1878 гг. Спб., 1886. 316 с. (Полн. собр. соч. князя П. А. Вяземского. Т. 10).  
Упоминание о письмах Бальзака, приведенных в книге: *Le docteur Véron. Mémoires d'un bourgeois de Paris*, с. 82.

\* \* \*

1715. Задуновский А. Мономаны в литературе. (Критические этюды). — «Колосья», 1886, № 11, с. 284—293.  
Герои произведений Бальзака. — Влияние Гофмана на Бальзака.
1716. Цебрикова М. Два романтизма во Франции. По Брандесу. — «Сев. вестн.», 1886, № 12, отд. 2, с. 36—86.  
Бальзак и романтизм. — Реализм Бальзака. — Как работал Бальзак, с. 41, 60, 67—74, 76, 81, 82, 84—85.

1887

1717. А. Т. Поль Бурже о Тургеневе. — «Сев. вестн.», 1887, № 1, отд. 2, с. 39—59.  
Упоминание о Бальзаке, с. 55.
1718. Бальзак. Биографический очерк. — «День», прил. к газ. «Еженед. обозрение», 1887, т. 3, № 29, с. 1137—1144; № 30, с. 1180—1188.
1719. Гюго В. Смерть Бальзака. — «Сев. вестн.», 1887, № 7, отд. 1, с. 143—146.  
То же. Пер. А. Андрес. — В кн.: Гюго В. Собр. соч. в 15-ти т. Т. 14. М., 1956, с. 253—257.
1720. [Михайловский П. К.] Отчего погибли мечты? — «Сев. вестн.», 1887, № 10, отд. 2, с. 124—142. Подп.: Н. М.  
О романе Бальзака «Утраченные иллюзии».
1721. Цабель Е. Оноре Бальзак. Извлечение из статьи. — «Нива», 1887, № 9, с. 238—239.
1722. Чуйко В. Современная французская беллетристика. — «День», прил. к газ. «Еженед. обозрение», 1887, т. 4, № 46, с. 1861—1869; № 49, с. 1982—1989; № 50, с. 2026—2032.  
Бальзак и французские писатели второй половины XIX века, с. 1861, 1864, 1984, 1988, 2026, 2029.

## ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1723. Свешникова Е. Скупой и его дочь. М., тип. Сытина, 1887. 72 с.  
О книге: «Воспитание и обучение», 1887, № 3, с. 49; «Женское образование», 1887, № 2, с. 129; «Рус. мысль», 1887, № 4, библиогр. отд., с. 254—255.  
Переделка романа Бальзака «Евгения Гранде».

1888

1724. Брандес Г. Иван Тургенев. Характеристика. Пер. с нем. (Из книги «*Moderne Geister*», изд. 1887 г. Берлин). Спб., 1888. 38 с.  
Сопоставление И. С. Тургенева и Бальзака.

1725. Бурже П. Очерки современной психологии. Пер. Э. К. Ватсона. СПб., Лебедев, 1888. 333 с.  
И. Тэн о Бальзаке, с. 113, 135. — Сопоставление Бальзака и Стендаля, с. 154, 156, 161, 167, 176. — О «Беседе между одиннадцатью часами и полночью» Бальзака, с. 156. — Литераторы и художники в произведениях Бальзака, с. 262, 277, 290. — Упоминания о Бальзаке, с. 8, 97, 193, 239, 249, 251, 255, 258, 261, 301.
1726. Плеханов Г. В. Гл. И. Успенский. — В кн.: Социал-демократ. Женева, 1888.  
То же. — В кн.: Плеханов Г. В. Литература и эстетика. Т. 2. М., Гослитиздат, 1958, с. 220—275. Комментар.: с. 621—622.  
Об отношении Г. И. Успенского к Бальзаку, с. 222. — Сопоставление творчества Г. И. Успенского и Бальзака, с. 621.

\* \* \*

1727. Додэ А. Тридцать лет в Париже. [Вступит. заметка от ред.]. — «Книжки недели», 1888, янв., № 1, с. 1—12.  
И. С. Тургенев о Бальзаке, с. 3. — О внешнем сходстве издателя Жакоте с Бальзаком, с. 12.
- 1727а. Инцидент в филаделфийском театре. — «Волжский вестник» (Казань), 1888, 1 (13) августа.  
О постановке пьесы «The two brothers» по Бальзаку в филаделфийском театре.
1728. Мережковский Д. Флобер в своих письмах. — «Сев. вестн.», 1888, № 12, отд. 2, с. 27—48.  
О Бальзаке, с. 27—31, 48.
1729. Соловьев В. С. Россия и Европа. — «Вестн. Европы», 1888, № 2, с. 742—761.  
«Бальзак и Теккерей предшествовали нашим знаменитым писателям», с. 761.
1730. Яхонтов А. Н. Воспоминания царскосельского лицеиста (1832—1838 гг.). — «Рус. старина», 1888, т. 60, окт., с. 101—124.  
О чтении лицеистами романов Бальзака, с. 115.

1889

1731. Кирпичников А. Романтизм во Франции и современная ему литература. — В кн.: Всеобщая история литературы. Под ред. В. Ф. Корша и А. Кирпичникова. Т. 4. СПб., 1889; то же. 1892.  
О Бальзаке, с. 815—822.

\* \* \*

1732. [Боборыкин П. Д.] С Запада. — «Сев. вестн.», 1889, № 1, отд. 2, с. 10—28. Подп.: П. Б.  
Тип преступника у Бальзака, с. 23.  
Украинка Л. см. № 3167

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

- 1732а. Григорович Д. В. Не по хорошу мил, — по милу хорош. Посвящается доктору Л. Б. Бертенсону. — «Рус. вестник», 1889, т. 200, янв., с. 38—91.  
Разговор о Бальзаке. — Бальзак и Ганская, с. 58—59.

1733. Бибииков В. Три портрета. Стендаль. — Флобер. — Бодлэр. СПб., тип. Бермана и Рабиновича, 1890. VIII, 241 с.  
*О книге:* — «Сев. вестн.», 1890, № 9, отд. 2, с. 92—94.  
 Бальзак и Стендаль, с. 8—9. — Бальзак и Бодлэр, с. 169.

\* \* \*

1734. А. Театр г. Корша. «А счастье было так возможно». — «Артист», 1890, № 6, с. 121—122.  
 О постановке пьесы К. А. Тарновского (псевд. Нарский) «А счастье было так возможно!» (По роману Бальзака «Лилия в долине») в театре Корша (бенефис Гламы-Мещерской).
1735. Андреев А. Н. Давние встречи. Из воспоминаний. Бальзак. — «Рус. архив», 1890, № 4, с. 536—537.  
 О встрече с Бальзаком во время его пребывания в Петербурге.
1736. Васильев (Флеров) С. Театральная хроника. — «Моск. ведомости», 1890, 22/1, № 22, с. 3—4. См. № 1734.

1891

1737. Бальзак (Оноре де). — В кн.: Настольный энциклопедический словарь. Т. 1. А. — Ботнический залив. М., «Гранат», 1891, с. 404.
1738. Бальзак. (Оноре де Balzac). — В кн.: Энциклопедический словарь Брокгауза-Ефрона. Т. 4. Ауто — Банки. СПб., 1891, стлб. 841—842. Библиогр.
1739. Гюйо М. Искусство с точки зрения социологии. С предисл. А. Фулье. Пер. по 2-му франц. изд. под ред. А. Н. Пыпина. СПб., изд. Пантелеева, 1891. 354, IV с.  
 То же. Пер. Д. А. М. СПб., пер. т-ва «Народная польза», 1900. [Обл. 1901]. 464 с. (Гюйо М. Собр. соч. Т. 5).  
 О Бальзаке: Ч. 1, гл. 4. Выражение индивидуальной и социальной жизни в искусстве, с. 106. — Ч. 2, гл. 1. Психологический и социологический роман, с. 174. — О романе Бальзака «Кузина Бетта», с. 183, 195.
1740. Эккерман И. Разговоры Гете, собранные Эккерманом. Пер. Д. В. Аверкиева. Ч. 2. СПб., Суворин, 1891. 416, XXVI с.  
 То же: [Под загл.:] Разговоры с Гете в последние годы его жизни. Вступит. статья В. Ф. Асмуса. Пер., примеч. и указ. Е. Т. Рудневой. М.-Л., Academia, 1934. 967 с.  
 Воскресенье, 14 марта 1830 г. О книгах, присланных Гете французскими писателями, в частности Бальзаком, с. 308.

\* \* \*

1741. Аверкиев Д. В. [Примеч. переводчика]. — «Вестн. иностр. лит.», 1891, № 8, с. 203—205.  
 То же. [Под загл.:] От переводчика. — В кн.: Бальзак О. Шагреневая кожа. СПб., 1892, с. 3—6; то же. 1901.  
 То же. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. в 20-ти т. Т. 16. Шагреневая кожа. СПб., 1899, с. 3—4.  
 Ф. М. Достоевский и Бальзак. — А. Ф. Писемский и Бальзак.

1742. Вельшингер А. Письма из Парижа. — «Рус. обозрение», 1891, т. 6, с. 381—395.

О драме по роману «Отец Горио» в Théâtre libre (Париж).

1743. Жизнь замечательных людей. Биографическая библиотека Павленкова. — «Сев. вестн.», 1891, № 6, отд. 2, с. 122—125.

Сообщение о том, что в серии «Жизнь замечательных людей» должна выйти биография Бальзака, с. 123. См. № 1776

1744. Памятник Бальзаку. — «Вестн. иностр. литературы», 1891, дек., Заграничная хроника, с. 307—313.

Эпизоды и анекдоты из жизни Бальзака.

## 1892

1745. Котляревский Н. Бальзак и его «Комедия человеческой жизни». — В кн.: Котляревский Н. История романтического настроения в Европе XIX-го века. Романтическое настроение во Франции. Ч. 2. СПб., 1892—1893, с. 160—178.

1746. Сюрвиль Л. Воспоминания о Бальзаке сестры его г-жи Сюрвиль. — В кн.: Бальзак О. Шагренева кожа. СПб., 1892, с. 7—32; то же. 1901.

\* \* \*

1747. [Аннотация на кн.:] Бальзак О. Шагренева кожа. СПб., Суворин, 1892. — «Живописное обозрение», 1892, № 45, с. 299. (Библиогр.).

1748. Башкирцева М. Дневник. — «Сев. вестн.», 1892, № 7, отд. 1, с. 185—217; № 8, отд. 1, с. 197—235; № 9, отд. 1, с. 143—174; № 10, отд. 1, с. 145—176; № 11, отд. 1, с. 157—212; № 12, отд. 1, с. 93—150.

То же. [Отд. изд.]: Башкирцева М. Дневник Марии Башкирцевой. Пер. под ред. Л. Я. Гуревич, изд. 3-е. Пг.-М., Вольф, 1916. XX, 543 с.

Упоминания о Бальзаке, с. 327, 382, 388, 432, 444 и др.

1749. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Отец семейства. СПб., Суворин, [1892]. — «Север», 1892, № 31, стлб. 1583.

1750. Скабичевский А. Начало и конец нынешнего века. (Литературная хроника). — «Новости и биржевая газ.», 1892, 11/VI; 18/VI.

О романе Бальзака «Утраченные иллюзии».

1751. Serisy R. de. Письма из Парижа. — «Сев. вестн.», 1892, № 2, отд. 2, с. 73—83.

О значении Бальзака, с. 75, 80.

## 1893

1752. Бракенгеймер П. Русские писатели во Франции. Пер. Etudes de critique scientifique Геннексена. Одесса, Центральная тип., 1893. VII, 186 с.

Перевод книги: Pennequin E. Etudes de critique scientifique. Ecrivains français. P., 1889. (Сопоставление Бальзака и Л. Н. Толстого, с. 91—92, 111. Упоминание о любви Бальзака к России, с. 182).

1753. Никитенко А. В. Записки и дневник. (1804—1877). СПб., Суворин, 1893. 588 с.

О Бальзаке, с. 324.

То же. [Под загл.:] Никитенко А. В. Дневник. Т. 1. [М.], Гослитиздат, 1955. 541 с.

О приказании Уварова составить для него записку о повестях Бальзака (запись от 5 апр. 1834 г.), с. 140.

1754. Григорович Д. В. Литературные воспоминания. — «Рус. мысль», 1893, № 1, с. 1—41.  
То же. — В кн.: Григорович Д. В. Литературные воспоминания. М., Гослитиздат, 1961. 215 с.  
О переводе романа Бальзака «Евгения Гранде» Ф. М. Достоевским, с. 16, 87—88, 176. — Увлечение Бальзаком, с. 87—88. — В. Г. Белинский и Бальзак, с. 87—88. — «Бальзак был любимым нашим [Ф. М. Достоевского и Д. В. Григоровича] писателем; говорю «нашим» потому, что оба мы одинаково им зачитывались, считая его неизмеримо выше всех французских писателей», с. 87. — Как работал Бальзак, с. 108.
1755. Двадцать пять лучших книг. — «Сев. вестн.», 1893, № 11, отд. 2, с. 118—119.  
Ответы читателей на анкету журнала «Revue bleue». Среди писателей упоминается имя Бальзака.
1756. Из литературного мира... — «Книжки Недели», 1893, февр., с. 210—224.  
О том, как работал Бальзак, с. 217, 219.
1757. Из общественной и литературной хроники Запада... Монашеский устав Бальзака. — «Вестн. иностр. литературы», 1893, № 2, с. 233.  
О том, как работал Бальзак.
1758. Из общественной и литературной хроники Запада... О выборе лучших книг. — Составление идеальной библиотеки по плебисциту публики. — Результаты голосования «Revue bleue» о 25 лучших книгах. — Жюль Лемстр о предпочтительности тех или других книг. — «Вестн. иностр. литературы», 1893, № 7, с. 180—182. См. № 1755.
1759. Копылов А. Ф. Мемуары гр. Олизара. — «Рус. вестн.», 1893, № 9, с. 101—132.  
Об обеде, данном в Кисе в честь Бальзака И. И. Фундуклеем, с. 117.
1760. Cerisy R. de. Письма из Парижа. — «Сев. вестн.», 1893, № 1, отд. 2, с. 88—99.  
Об отношении П. Бурже к Бальзаку, с. 93, 98.

## 1894

1761. Тарасов И. Т. Биографические сведения о Ф. М. Достоевском. — В кн.: Зелинский В. Критический комментарий к сочинениям Ф. М. Достоевского. Ч. 1. М., 1894, с. 1—7.  
Ф. М. Достоевский о романе Бальзака «Отец Горио», с. 7.
1762. Тэн И. Бальзак. Этюд. Пер. С. Шклявера. СПб., Берман, 1894. 108 с. с илл. (Европейская б-ка. № 5).  
О книге: [Краснов П. Н.] — «Рус. мысль», 1894, ч. 15, № 12, с. 589; «Север», 1894, № 42, стлб. 2063—2066.
1763. Шахов А. Бальзак. — В кн.: Шахов А. Очерки литературного движения в первую половину XIX века. Лекции по истории французской литературы, читанные на высших женских курсах в Москве. СПб., 1894, с. 231—242.

О книге: «Артист», 1894, март, № 35, с. 158—162; «Книговедение», 1894, № 3, отд. 3, с. 26—27.

То же. — В кн.: Шахов А. Очерки литературного движения в первую половину XIX века. Лекции по истории французской литературы XIX в. Изд. 4-е. СПб., 1913, с. 231—242.

\* \* \*

1764. Вейнберг П. Жорж Занд. — «Сев. вестн.», 1894, № 8, отд. 1, с. 67—83. Бальзак и Жорж Занд, с. 67, 76—77, 80.
1765. Иванов И. Заметки читателя. — «Артист», 1894, № 37, с. 171—189. М. де Вогюэ об отношении И. С. Тургенева к Бальзаку, с. 185.
1766. Из заграничной хроники — общественной и литературной... О лениности Леонарди, Ж.-Ж. Руссо, Гете, Дарвина, Бальзака и Зола. — «Вестн. иностр. литературы», 1894, № 8, с. 179—180.
1767. Леткова Е. Любовь Бальзака. — «Сев. вестн.», 1894, № 4, с. 119—131. Изложение статьи: Spoelberch de Lovenjoul Ch. V. Un roman d'amour. — «Figaro», 1894, 1—6 janvier. Приведены выдержки из писем Бальзака к Ганской. См. также № 1773.
1768. Мережковский Д. С. Крестьянин во французской литературе: 1. Бальзак. — «Труд», 1894, № 7, с. 185—202.
1769. О знаменитых писателях. Годы бедствования Бальзака. — «Вестн. иностр. литературы», 1894, № 6, с. 149—152. Биографические сведения о молодости Бальзака (по кн.: Ferry G. Balzac et ses amis. P., Lévy, 1888).
1770. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Женщина тридцати лет. СПб., Суворин, 1894. — «Артист», 1894, № 41, с. 203—204. В рецензии упоминается о плохом переводе.
1771. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Рассказы. Т. 1. Фачино Кане. — Полковник Шабер. — Миньона. Пер. Е. В. Штейн. СПб., 1894. — «Книговедение», 1894, № 9—10, отд. 1, с. 323.
1772. И. С. Тургенев — С. Т. Аксакову. Париж. 27 декабря 1856 г. (8 января 1857 г.) — «Вестн. Европы», 1894, № 2, с. 497—499. То же. — В кн.: Тургенев И. С. Полн. собр. соч. и писем. Письма. Т. 3. 1856—1859. М.-Л., 1961, с. 67—69. О Бальзаке как главе реалистической школы, с. 67—68.
1773. Шёлберх де-Ловенжуль. Любовный роман Бальзака. — «Вестн. иностр. литературы», 1894, № 2, с. 225—246. См. также № 1767.
1774. [«Шуаны» по Бальзаку]. — «Артист», 1894, № 37, с. 229—230. Драма Бертона и Блаве «Шуаны» по роману Бальзака в театре Ambigu (Париж). (Berton P. et Blavet E. Les chouans. Drame en 5 actes et 8 tableaux).

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1775. Гозлан Л. Бальзак в поисках за именем. Рассказ. Пер. Н. П. — «Север», 1894, № 9, стлб. 453—460.



1776. Анненская А. Н. Оноре Бальзак. Его жизнь и литературная деятельность. Биографический очерк. СПб., 1895. 80 с. (Жизнь замечательных людей. Биограф. б-ка Ф. Павленкова). Библиогр.: с. 4.
1777. Записки А. О. Смирновой. (Из записных книжек 1826—1845 годов). Ч. 1—2. СПб., изд. ред. журн. «Сев. вестн.», 1895—1897.  
«Сент-Бёв и Бальзак были в восторге от Гоголя».  
Упоминания о Бальзаке, ч. 1, с. 322, 324—328. Записки фальсифицированы дочерью А. О. Смирновой О. Н. Смирновой.
1778. Н. Ф. Павлов. — А. А. Краевскому. 25 дек. 1839 г. Москва. — В кн.: Отчет Публичной библиотеки за 1892 год. СПб., 1895, с. 103—110.  
«Здесь люди знающие находят, что... с Бальзаком у меня нет сходства», с. 107.
1779. Пеллисье Ж. Литературное движение в XIX столетии. Пер. Ю. В. Доппельмайер. М., изд. К. Солдатенкова, 1895.  
О Бальзаке, с. 268—276, 350—351, 384—385.

\* \* \*

1780. Башкирцева М. Письмо Гюи де-Мопассану от NN. — «Сев. вестн.», 1895, № 11, отд. 1, с. 81—83.  
Об огромной трудоспособности Бальзака, с. 82.
1781. [Краснов П. Н.]. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Женщина тридцати лет. СПб., Суворин, 1894. — «Труд», 1895, № 1, с. 233—234. Подп.: Пл. К.
1782. [Краснов П. Н.]. [Рецензия на кн.:] Тэн И. Бальзак. Этюд. СПб., Берман, 1894. — «Труд», 1895, № 3, с. 709—710. Подп.: К. Пл.
1783. О подписке на 144 тома следующих писателей: Эмиля Зола, Бальзака, Флобера, Жорж Занда, Диккенса, Вальтер Скотта, Брет Гарта, Марка Твэна, Эдгара Поэ, Шпильгагена, Гофмана и Эберса. — «Вестн. иностр. литературы», 1895, июнь, № 6, с. 4.  
О подписке на собрание сочинений Бальзака.
1784. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Женщина тридцати лет. СПб., 1894. — «Неделя», 1895, № 2, с. 60—61.
1785. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Рассказы. Пер. Е. В. Штейн. СПб., Ледерле, 1894. — «Мир божий», 1895, № 8, Библиогр. отд., с. 8—11.
1786. [Рецензия на кн.:] Тэн И. Бальзак. Этюд. СПб., 1894. — «Неделя», 1895, № 2, с. 60—61.
1787. [Рецензия на кн.:] Тэн И. Бальзак. Этюд. СПб., 1894. — «Нива», ежемес. лит. приложение, 1895, № 3, с. 549—550.

## 1896

1788. Вяземский П. А. Заметки. 1. (1866). — В кн.: Вяземский П. А. Полное собр. соч. Т. 12. 1863—1877. СПб., 1896, с. 282—288.  
«Не надо старых нам игрушек:  
Не в анатомию страстей,  
А в анатомию лягушек,  
Впились Бальзаки наших дней», с. 283.
1789. Ферри Э. Преступники в искусстве. Пер. Н. Л. М., тип. Гербек, 1896, 63 с.  
Об образе Вотрена у Бальзака, с. 22—23.

\* \* \*

1790. Из воспоминаний старого театрала. — «Новости сезона», 1896, 3 окт., с. 2—3.  
О пьесе А. В. Сухова-Кобылина «Свадьба Кречинского» и её сходстве с пьесой Бальзака «Меркаде».
1791. [Рецензия на кн.:] Анненская А. Н. Оноре де Бальзак. СПб., Павленков, 1895. — «Мир божий», 1896, № 3, Библиогр. отд., с. 6—7.
1792. [Рецензия на кн.:] Анненская А. Н. Оноре Бальзак. СПб., Павленков, 1895. — «Образование», 1896, № 4, с. 93—95.
1793. Роман Бальзака и киевской помещицы. — «Киевлянин», 1896, 12/VIII, № 224, с. 1—2.  
Бальзак и Ганская.

1897

1794. Григорович Д. В. Письмо М. П. Погодину. — В кн.: Барсуков Н. Жизнь и труды М. П. Погодина. Т. 11. СПб., 1897, с. 390.  
Упоминание о Бальзаке.
1795. Лансон Г. От романтизма к реализму: Бальзак. — В кн.: Лансон Г. История французской литературы. XIX век. Пер. под ред. П. О. Морозова. СПб., 1897, с. 144—149.  
То же. — В кн.: Лансон Г. История французской литературы. Т. 1. М., Солдатенков, 1897.

\* \* \*

1796. Бальзак и франко-русский союз. — «Лодзинский листок», 1897, 6 (18) дек.  
О корреспонденции из Парижа, в газете «Новости», под псевдонимом «франко-русский».
1797. Гонкур Э. и Ж. Дневник братьев Гонкур. — «Сев. вестн.», 1897, № 3, с. 89—110; № 5, отд. 1, с. 89—106; № 8, отд. 1, с. 55—83; № 10, отд. 1, с. 152—179.  
То же. Отд. изд. Дневник братьев Гонкур. Записки литературной жизни. Пер. Е. К. СПб., тип. М. Меркушева, 1898. 220 с. (Изд. ред. журн. «Сев. вестн.»).  
То же. [Отрывки]. Пер. Н. Жарковой. — «Интерн. литература», 1938, № 2—3, с. 188—238.  
То же. [Под загл.:] Отрывки из «Дневника». Пер. А. Н. Тетеревниковой. — В кн.: Гонкур Э. и Ж. Жермини Ласерте. — Актриса. — Отрывки из «Дневника». [Л., 1961], с. 379—662.  
Гаварни о Бальзаке, с. 389—390. — Роман Бальзака «Крестьяне», «О Бальзаке как о государственном человеке», с. 402. — О письмах Бальзака, с. 569. — Суинберн и Бальзак, с. 602. — Беседа Э. де Гонкура с Лованжулем о Бальзаке, с. 631—632. — Речь Э. Гонкура на открытии памятника Флоберу в Руане («После нашего великого Бальзака, отца и учителя нас всех...»), с. 640.
1798. Кирпичников А. И. Очерк истории романа XIX ст. (Окончание). — «Сев. вестн.», 1897, № 11, отд. 1, с. 93—110.  
О Бальзаке, с. 99—100, 109.
1799. IV. Литература и печать. Бальзак и его историк. — «Вестн. иностр. литературы», 1897, № 10, с. 354—356.  
О работах Шпульберка де-Ловенжуля, посвященных Бальзаку.

1800. IV. Литература и печать. Заработок писателей. — «Вестн. иностр. литературы», 1897, № 12, с. 260—263.  
О расчетах Бальзака с его издателями.
1801. VI. Смесь. Кончина одной куртизанки. — «Вестн. иностр. литературы», 1897, № 10, с. 383.  
Аналогия с эпизодами из «Человеческой комедии» Бальзака в связи с описанием во французской прессе гибели Анжелики Крюшо.
1802. Шепелевич Л. Сенкевич, как романист-психолог. — «Сев. вестн.», 1897, № 8, отд. 1, с. 17—39.  
Сопоставление Г. Сенкевича с Бальзаком, с. 18—19.

#### 1898

1803. Венгеров С. А. Русские книги. С биограф. данными об авторах и переводчиках. Т. 2. Бабаев — Богатырев. СПб., тип. Винке, 1898. VI, 472 с.  
О Бальзаке см. № 3965. Библиография переводов (24 названия) и краткая биографическая справка.
1804. Лансон Г. История французской литературы (пер. со 2-го франц. изд., пересмотр. и исправл. автором). Т. 2. М., Солдатенков, 1898. 638 с.  
О Бальзаке, с. 451—457.  
Роден О. см. № 2548

\* \* \*

- 1804а. Боцяновский В. Ф. В. Г. Белинский о корифеях иностранной литературы. — «Новый журнал иностранной литературы», 1898, т. 2, № 5, с. 118—126.  
В. Г. Белинский о Бальзаке, с. 122.
1805. Веневитинов М. А. Бальзак о Бироне. [В третьей части романа «Утраченные иллюзии»]. — «Рус. архив», 1898, февр., с. 277—290.  
То же М., 1898. 16 с. Оттиск.
1806. Демократическое происхождение Бальзака. — «Ист. вестн.», 1898, № 1, с. 395.  
Об обнаруженных Ш. Парталем, директором архива департамента Тарн (Франция), документах отца и деда Бальзака.
1807. Лилли В. С. Бальзак и его время. — «Рус. вестн.», 1898, т. 257, с. 154—197.

#### 1899

1808. Батюшков Ф. На расстоянии полувека. Бальзак, Ант. Чехов и Влад. Короленко о «Крестьянах». — В кн.: Памяти Белинского. М., 1899, с. 449—485.
1809. П. А. Вяземский. — А. И. Тургеневу. 30 июня — 12 июля 1835. — В кн.: Остафьевский архив князей Вяземских. Т. 3. СПб., 1899, с. 268—269.  
«Père Goriot» ...одно из лучших произведений последней французской нагой литературы. Так от него и несет потом действительности; так все мозоли, все болячки общественного тела и выставлены в нем на показ».

1810. Каренин В. Жорж Санд. Её жизнь и произведения. 1804—1838. Т. 1. СПб., тип. Стасюлевича, 1899. 635 с.  
Об очерках Бальзака, с. 3.— В. Г. Белинский о Бальзаке, с. 17.— Наполеоновская легенда в романе Бальзака «Сельский врач», с. 70.— Бальзак и Жорж Санд, с. 308, 571, 621—627.
1811. Майков Л. Н. Пушкин. Биографические материалы и историко-литературные очерки. СПб., изд. Пантелеева, 1899. 462 с.  
А. Н. Вульф о «Contes drolatiques» Бальзака, с. 203—204.
1812. Пеллиссе Ж. [Бальзак]. — В кн.: Пти-де-Жюльвилль Л. Иллюстрированная история новейшей французской литературы. (1806—1900 гг.). Пер. Ю. А. Веселовского. Вступит. статья А. Веселовского. М., 1899—1903, с. 472—494; то же. 1907.
1813. Татевский сборник С. А. Рачинского. СПб., тип. Стасюлевича, 1899. 278 с.  
Письма Е. А. Боратынского И. В. Киреевскому, с. 34—35, 56. См. также Е. А. Боратынский — И. В. Киреевскому, 28 ноября. 1833 г. Г. Мара. — В кн.: Боратынский Е. А. Стихотворения, поэмы, проза, письма. М., 1951, с. 522—523.  
Е. А. Боратынский о Бальзаке.

\* \* \*

1814. Бальзак в России. (Историко-литературная справка). — «Новый журн. иностр. литературы», 1899, № 6, с. 220—226.  
Бальзак в русской печати. — В. Г. Белинский, Д. В. Григорович, Ф. М. Достоевский о Бальзаке. — Столетие со дня рождения Бальзака.
1815. Булгаков Ф. Бальзак и деньги. — «Новое время», 1899, 3 (15) июня.
1816. Булгаков Ф. Из новых писем Бальзака. — «Новое время», 1899, 25 марта.  
О письмах Бальзака к Ганской.
1817. Горленко В. Русские отношения Бальзака. — «Новое время», 1899, 16 (28) июня, илл. приложение.
1818. Драматическая труппа в саду Тумпакова. — «Биржевые ведомости», 1899, 27 авг.  
О постановке пьесы «Сын изменника» (по пьесе Бальзака «Мачеха») в саду Тумпакова.
1819. [Игнатов И. Н.] Три натуралиста. Бальзак. — Флобер. — Золя. — «Рус. ведомости», 1899, 16 окт. Подп.: И-т.
1820. Коган П. Бальзак перед судом физиологии. — «Образование», 1899, № 9, с. 60—72.
1821. [Коган П.] Новая книга о Бальзаке. — «Рус. ведомости», 1899, 3 авг. Подп.: К. П.  
О книге: Cabanès A. Balzac ignoré. P., 1899.
1822. Котович В. Бальзак и Золя. — «Знамя», 1899, т. 9, № 37, с. 110—114.
1823. IV. Литература и печать. Любовь Бальзака. — «Вестн. иностр. литературы», 1899, № 9, с. 261—263.  
О книге: Balzac H. Lettres à l'étrangère. P., Lévy, 1899, 575 p.
1824. Литературные новости. Бальзак и процесс Пейтеля. — «Новый журн. иностр. литературы», 1899, № 7, с. 56—60.  
Бальзак — защитник нотариуса Пейтеля. — 100 лет со дня рождения Бальзака.

1825. Любовь писателей. — «Семья», 1899, № 45, с. 7—8.  
Бальзак и Ганская.
1826. Татлина П. Н. Воспоминания Прасковьи Николаевны Татлиной. (1812—1854). — «Рус. архив», 1899, № 9, с. 190—224.  
Чтение произведений Бальзака на французском языке в России в первую половину XIX в., с. 205—206.
1827. [Тимирязев В. А.] Переписка русских аристократок с иностранными знаменитостями. — «Ист. вестн.», 1899, окт., с. 268—288. Подп.: В. Т. Бальзак и Ганская, с. 278—288.
1828. Roberto F. de. Женщины в жизни Бальзака. — «Журн. журналистов», 1899, № 13/14, с. 249—261.

### *100 лет со дня рождения Бальзака*

1829. Бальзак. — «Санкт-Петербургские ведомости», 1899, 8 (20) мая.
1830. Булгаков Ф. О значении Бальзака для современности. — Романтичность Бальзака. — «Новое время», 1899, 8 (20) апр.
1831. Две годовщины. — «Мир божий», 1899, № 6, отд. 2, с. 46—48.  
К столетию со дня рождения Бальзака и столетию со дня смерти Бомарше.
1832. IV. Литература и печать. Столетие со дня рождения Бальзака. — «Вестн. иностр. литературы», 1899, № 5, с. 291—296.
1833. Н-в Н. Оноре Бальзак. — «Живописное обозрение», 1899, № 20, с. 403—406.
1834. Оноре Бальзак. — «Нива», 1899, № 18, с. 358—359.
1835. Юбилей Бальзака. — «Ист. вестн.», 1899, авг., с. 716—719.  
Приведен обзор иностранной юбилейной литературы. См. также №№ 1814, 1824.

### 1900

1836. Боборыкин П. Европейский роман в XIX-м столетии. Роман на Западе за две трети века. СПб., тип. Стасюлевича, 1900. XX, 643 с.  
Сент-Бёв о Бальзаке, с. 78—82. — Тэн о Бальзаке, с. 96—99. — Бальзак и Флобер, с. 156, 159, 566—579. — Бальзак и Жорж Санд, с. 185—188, 240, 241. — Язык и стиль Бальзака, с. 241—243. — О творчестве Бальзака, с. 335—342. — Вальтер Скотт о Бальзаке, с. 364. — Бальзак о Стендале, с. 412. — «Человеческая комедия» Бальзака, с. 427—441. — «Что принес с собою роман бальзаковского типа?», с. 444—450. — «Крестьяне» Бальзака, с. 544—547. — Бальзак и Золя, с. 586. См. также по алф. указ. с. 618.
- 1836а. Брюнетьер Ф. Европейская литература XIX-го века. Пер. А. Веселовской. М., 1900. 76 с.  
О романах Бальзака, с. 1, 50—51, 53. — О влиянии Бальзака на П. Бурже, с. 54. — Религиозные воззрения Бальзака, с. 75.

\* \* \*

- 1836б. Авторские права Бальзака. — «Одесский листок», 1900, 1 (14) октября.  
О контракте Бальзака с книгопродавцем Г. Губертом.

1837. Брюнетьер Ф. Европейская литература в XIX веке. Этюд. — «Новый журнал иностр. литературы», 1900, янв., № 1, с. 29—38; № 2, с. 162—174.
1838. Дубинский М. И. Женищина в жизни великих и знаменитых людей. Монография (продолжение). — «Вестн. иностр. литературы», 1900, № 6, с. 161—192.  
Бальзак и Ганская, с. 181—182.
1839. Ex libris. Е. А. Баратынский о Руссо и Бальзаке. — «Новый журн. иностр. литературы», 1900, № 4, с. 107—108.  
О письмах Е. А. Баратынского к И. В. Киреевскому. Баратынский сравнивает Бальзака с Киреевским.
1840. Козмин Н. К. «Московский телеграф». Иностранная журналистика и литература. — «Известия отд. рус. языка и словесности Академии Наук», 1900, т. 5, № 1, с. 79—122.  
О публикации произведений Бальзака в «Московском телеграфе», с. 103.

### *50 лет со дня смерти Бальзака*

1841. Бальзак. — «Отдых», 1899—1900, № 11 [сент. 1900], с. 397—398.
1842. Литературные новости. Бальзак и женщины. К 50-летию кончины Бальзака. — «Новый журн. иностр. литературы», 1900, № 9, с. 318—326.  
О переписке с Э. Ганской.
1843. Пятидесятилетняя годовщина смерти Бальзака. — «Ист. вестн.», 1900, т. 82, окт., Повости и мелочи, с. 355—356.

### 1901

1844. [Аверкиев Д. В.] От переводчика. — В кн.: Бальзак О. Шагренева кожа. Изд. 2-е. СПб., 1901, с. 3—6.  
Бальзак в России. — Ф. М. Достоевский и Бальзак. — А. Ф. Писемский и Бальзак. — Язык и стиль Бальзака.
1845. Бальзак Оноре де. — В кн.: Энциклопедический словарь. Сост. под ред. М. М. Филиппова. Т. 1. Ааргау — Заволочье. СПб., [1901], стлб. 315—316. (Беспл. прил. к журн. «Природа и люди» за 1901 г.).
1846. Матушевский И. Дьявол в поэзии. История и психология фигур, олицетворяющих зло в изящной словесности всех народов и веков. Пер. с 2-го доп. и переработ. изд. В. М. Лаврова. М., Кушнерев, 1901. 283 с.  
О произведении Бальзака «Melmoth reconcilié», с. 205.
1847. О Бальзаке. — В кн.: Бальзак О. Шагренева кожа. Изд. 2-е. СПб., 1901, с. 6—7.
1848. Фаге Э. Бальзак. — В кн.: Фаге Э. Деятнадцатый век. Литературные этюды. Пер. под ред. П. Канчаловского. М., 1901, с. 415—456.  
Перевод книги: Faguet E. Etudes littéraires. Dix-neuvième siècle. P., 1887.
1849. Фаге Э. История французской литературы. XIX-й век. Пер. А. Колотоновского. СПб., Звонарёв, 1901. 200 с.  
О Бальзаке, с. 56—58.

\* \* \*

1850. Булгаков Ф. Новое о Бальзаке. — «Новое время», 1901, 14 (27) июня.  
О поездке Бальзака в Сардинию.

1851. М. О. Современный роман, как возбудитель страстей. Очерк. — «Вестн. иностр. литературы», 1901, № 6, с. 239—253.  
О романах Бальзака, с. 247—248.
1852. Прево М. Французский роман в XIX веке. Пер. О. М. П. — «Образование», 1901, № 2, с. 21—31.  
Реализм Бальзака. — Бальзак и Вальтер Скотт. — Стиль Бальзака, с. 24—25.

## 1902

1853. Батюшков Ф. Д. На расстоянии полувека. Бальзак, Ант. Чехов и Влад. Короленко о «крестьянах». О. Бальзак «Les paysans» (1845—1855 г.). — А. П. Чехов «Мужики» (1897). — В. Г. Короленко «Над Лиманом» (1897). — В кн.: Батюшков Ф. Д. Критические очерки и заметки о современниках. СПб., 1902, с. 1—49.
1854. Боборыкин П. Эволюция русского романа. [Лекция, читанная в Брюссельском Новом университете]. — В кн.: Под знаменем науки. Юбилейный сборник в честь Н. И. Стороженка. М., 1902, с. 1—19.  
Бальзак — создатель «реального» романа. — И. С. Тургенев и Бальзак. — «Крестьяне» Бальзака.
- 1854а. Брандес Г. Романтическая школа во Франции. XVIII—XXXV. — В кн.: Брандес Г. Собр. соч. Т. 8. Киев, [1902], с. 131—166.  
То же. — В кн.: Брандес Г. Собр. соч. Т. 10. Пер. М. В. Лучицкой. СПб., [1908], с. 40—103.
1855. Дауден Э. История французской литературы. Пер. с англ. СПб., Пантелеев, 1902. 316 с.  
О Бальзаке, с. 283—286.  
О книге: Новый труд по истории французской литературы. — «Новый журн. иностр. литературы», 1902, № 1, с. 90—91.
1856. Золя о Бальзаке. — В кн.: Бальзак О. Отец Горио. СПб., 1902, с. 5—40; то же. 1903.
1857. Нордау М. Бальзак. — В кн.: Нордау М. Современные французы. Пер. с нем. А. В. Перельгиной. М., 1902, с. 1—9.
1859. Смерть Бальзака. — В кн.: Бальзак О. Отец Горио. СПб., 1902, с. 3—4; то же. 1903.
1860. Трачевский А. Введение. — В кн.: Бальзак О. Темное дело. СПб., 1902, с. III—CXIV.
1861. Тэн о Бальзаке. — В кн.: Бальзак О. Отец Горио. СПб., 1902, с. 41—51; то же. 1903.

\* \* \*

1862. Бальзак, как драматург. — «Новое время», илл. прил., 1902, 9 (22) ноября, с. 10—12.  
О пьесе Бальзака «Петр и Екатерина».
1863. Венгерова З. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Темное дело. СПб., 1902. — «Образование», 1902, № 4, отд. 2, с. 132—135.  
Бальзак как историк.
1864. Горленко В. [Перед статуей Бальзака]. — «Новое время», илл. прил., 1902, 13 (26) ноября.

1865. Заграничная критика о Горьком. — «Лит. обозрение», 1902, № 2, с. 142—143.

«...Горький достигнет славы Толстого и оставит в России имя столь же незабвенное, как имя Бальзака во Франции».

1866. IV. Литература и печать. Памятник Бальзаку. — «Вестн. иностр. литературы», 1902, № 12, с. 307—313.

1867. Мордовцев Д. Бальзак — исторический романист. — «Новости и биржевая газ.», 1902, 30 янв.

О книге: Бальзак О. Темное дело. СПб., 1902.

1867а. Нордау М. Французские писатели новейшего времени. Критические этюды. Бальзак. Пер. с нем. С. П. М. — «Новый журн. иностр. литературы», 1902, № 9, [отд. паг.], с. 1—7.

То же. — В кн.: Нордау М. Французские писатели новейшего времени. Критические этюды. СПб., 1902, с. 3—7.

1868. Плутарх XIX века. Знаменитые люди XIX века в биографиях и портретах. Оноре Бальзак. — «Новый журн. иностр. литературы», 1902, № 5, [отд. паг.], с. 69—70.

1869. Политические идеи Бальзака. — «Ист. вестн.», 1902, т. 87, № 3, с. 1167—1170.

Роллан Р. см. № 3089

### 1903

1870. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Темное дело. СПб., 1902. — В кн.: Народная литература. Вып. 1. Киев, 1903, с. 103.

1872. Золя Э. Моя ненависть и другие публицистические очерки. Пер. под ред. и с предисл. З. Журавской. СПб., «Образование», 1903. X, 473, II с.

Характеристика Бальзака, с. 27. — Упоминания о Бальзаке, с. 67, 105, 240, 243, 310, 311, 314, 324, 426. — О «Человеческой комедии» Бальзака. — Сопоставление Бальзака и Эркмана-Шатриана, с. 108—109, 113—115. — Бальзак-романист, с. 186—187. — О языке «Озорных рассказов» Бальзака, с. 194—195. — Тэн о Бальзаке, с. 197—199. — Описание у Бальзака, с. 204, 208. — Бальзак-натуралист, с. 213, 216. — Бальзак и критика, с. 276. — Памятник Бальзаку, с. 282—292. — Сент-Бёв и Бальзак, с. 336. — Бальзак — великий романист XIX в., с. 381.

1873. Микулич В. Встреча со знаменитостью. М., тип. И. Н. Кушнерева, 1903. 32 с.

О беседе с Ф. М. Достоевским о Бальзаке, с. 25, 27, 28. См. также № 2061.

\* \* \*

1874. Бальзак о творчестве. (Разговор между Бальзаком и бароном Гаммер-Пургшталем в Дёблинском саду в 1842 г.) — «Новый журн. иностр. литературы», 1903, № 5, с. 112—118.

1875. Литературные новости. Памятник Бальзаку. — «Новый журн. иностр. литературы», 1903, № 1, с. 88—90.

Об открытии в Париже памятника Бальзаку работы Фальгера.

1876. Новые памятники во Франции. — «Ист. вестн.», 1903, т. 93, июль, с. 372—373.

О памятнике Бальзаку на Елисейских полях (Париж).



1877. Вольтер А. Л. Книга великого гнева. Критические статьи о «Бесах» Ф. М. Достоевского. — В кн.: Вольтер А. Л. Книга великого гнева. СПб., 1904, с. 1—127.  
Об отношении Ставрогина («Бесы») к Бальзаку. — О переводе «Евгении Гранде» Ф. М. Достоевским, с. 54—55.
1878. Золя Э. Бальзак. — В кн.: Золя Э. Полн. собр. соч. Пер. Л. Рудевича и В. Михайлова. Под ред. М. Луцицкой. Т. 46. Романисты-натуралисты. Киев, [1904], с. 1—67.
1879. Иконников В. С. Киев в 1654—1855 гг. Исторический очерк. Киев, тип. ун-та, 1904. 355 с.  
Об Э. Ганской. — Об обеде, устроенном в честь Бальзака зимой 1850 г. киевским губернатором Фундуклеем, с. 328, 351.
1880. Пти-де-Жюльвилль. Иллюстрированная история новейшей французской литературы. (1800—1900 гг.). Под общ. ред. Пти-де-Жюльвилля. Пер. под ред. Ю. В. Веселовского. Вступит. статья А. Н. Веселовского. Т. 1. М., «Кн. дело», 1904. VI, 824 с. с илл.  
О Бальзаке, с. 472—495.



1881. Бальзак, как типограф. — «Ист. вестн.», 1904, май, с. 728—730.  
*О книге:* Nanotaux G. et Vicaire G. La jeunesse de Balzac. Balzac imprimeur. P., Ferroud, 1903. VI, 363 p.
1882. В. Т. Тургенев и Бальзак в оценке Джорджа Мура. (Иностранцы о России). — «Ист. вестник», 1904, № 5, с. 651—653.  
Дж. Мур об отношении И. С. Тургенева к Бальзаку (по лит. этюдам «Признания», напечат. в Pall-Mall Magazine).

## 1905

1883. А. И. Герцен — Н. А. Захарьиной. 16—19 февраля 1838 г. — В кн.: Герцен А. И. Сочинения А. И. Герцена и переписка с Н. А. Захарьиной. Т. 7. СПб., 1905, с. 470—472.  
То же. — В кн.: Герцен А. И. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 21. М., 1961, с. 289—291.  
Упоминание о Бальзаке, с. 290.
1884. Горленко В. Роман Бальзака и киевской помещицы. — В кн.: Горленко В. Отблески. Заметки по словесности и искусству. СПб., [1905], с. 27—36.
1885. Коган П. Очерки по истории западно-европейских литератур. Т. 2. М., Скирмунт, [1905]. 547 с.  
То же. Изд. 10-е. Т. 2. М., «Советская наука», 1941. 320 с.  
*См.:* Гл. X. Реалистическое направление в литературе. — Огюст Конт и позитивное направление в философии. — Главные черты реализма. — Роль писателя. — Замена чувства и фантазии научным анализом. — Деятельность и фактическая точность. — Форма. — Тип нового писателя. — Бальзак. — Основные черты его характера и особенности его литературного творчества. — Гл. XI. Герои «Человеческой комедии». — «Отец Горио». — Растиньяк. — Нравы парижской аристократии. — Вотрен. — Тип parvenu XIX века. — «Погиб-

шие мечтания». — Литературные нравы. — Исповедь Лусто. — Люсьен и его карьера. — «Евгения Гранде». — Денежный мир. — Скупец. — Женские типы у Бальзака. — «Тридцатилетняя женщина», с. 118—144.

1886. Пеллисье Ж. Французская литература XIX в. Ч. 2. СПб., изд. «Вестн. знания», 1905. 120 с. (Главнейшие течения мировой литературы, под ред. В. В. Битнера).

О Бальзаке, с. 37—42. (Перевод книги: Pellissier G. Le mouvement littéraire au XIX<sup>e</sup> siècle. P., Hachette, 1900).

1887. Шерр И. Иллюстрированная всеобщая история литературы. Пер. с 10-го нем. изд. под ред. П. Вейнберга. Т. 2. М., Скирмунт, [1905].

О Бальзаке, с. 335—336.

\* \* \*

1888. Горленко В. Роман и история жизни. — «Новое время», илл. прил., 1905, 29 янв. (11 февр.), с. 9—11. Подп.: В. Г.

О книге: Le Breton A. Balzac. L'homme et l'œuvre. P., Colin, 1905. VI, 295 p.

## 1906

1889. Волюнский А. Л. Достоевский. СПб., «Энергия», 1906. 501 с.

Почему Ставрогин («Бесы») читает Бальзака, с. 402—403.

1890. Краткий систематический словарь всемирной литературы. Под ред. В. В. Битнера. Ч. 2. СПб., изд. «Вестн. знания», 1906. 168 с.

О Бальзаке, с. 79—83.

О книге: [Резко отрицательная рецензия]. — «Новый журн. литературы, искусства и науки», 1906, № 9, с. 702.

1891. Орано Д. Апостолы будущего. Маркс, Лассаль, Либкнехт, Бебель, Жорес, Мирабо, Лабриола, Ферри, Турати, Коста, Барбато, Прамиолини, Бальзак, Гюго и Золя. Пер. с итал. Одесса, «Свободное слово», 1906. 40 с.

Бальзак. — Гюго. — Золя, с. 35—40.

1892. Уайльд О. Замыслы. Пер. А. Минцловой. М., «Гриф», 1906. 164 с.

О Бальзаке, с. 10—11, 22, 39, 59, 145.

\* \* \*

1893. Бальзака «Dilecta». — «Ист. вестн.», 1906, апр., с. 307—313.

Женщины в жизни Бальзака: г-жа Берни, Э. Ганская. Изложение статьи: Pascal F. La Dilecta de Balzac. — «Revue», 1906, 17 févr., p. 313—334.

1894. Бальзак, как защитник. — «Ист. вестн.», 1906, авг., с. 639—642.

О деле нотариуса Пейтеля.

1895. L... Жена Бальзака. — «Ист. вестн.», 1906, март, с. 1072—1075.

Об Эвелине Ганской. Изложение статьи: Rzewuski S. Le mariage de Balzac. — «Nouvelle revue», 1906, 15 janv., p. 185—204.

1896. Литература и печать. Бальзак в домашнем быту. — «Вестн. иностр. литературы», 1906, № 2, с. 299—302.

Биографические материалы. — Анекдоты из жизни Бальзака. — Драматургия Бальзака.

1897. Огарев Н. П. — А. И. Герцену. 10 августа 1833 г. — В ст.: Лемке М. Очерки жизни и деятельности Герцена, Огарева и их друзей. — «Мир божий», 1906, № 1, с. 62—63.

То же. — В кн.: Огарев Н. П. Избранные социально-политические и философские произведения. М., 1956, с. 267—268.

Упоминания о Бальзаке.

1898. Письмо В. К. Кюхельбекера — А. С. Пушкину. 3 августа. 1836 г. Баргузин. [Публ. П. Е. Щеголева]. — «Былое», 1906, март, с. 285—287.

То же. — В кн.: Пушкин А. С. Полн. собр. соч. Т. 16. [М.-Л.], Изд-во АН СССР, 1949, с. 146—148; примеч., с. 330.

## 1907

1899. Бальзак Оноре. — В кн.: Малый энциклопедический словарь. Т. 1. А — Гальванотропизм. 2-е изд. СПб., изд. Брокгауз-Ефрон, 1907, стлб. 317—318.

1900. Вяземский П. А. и Пушкин А. С. — В. Ф. Вяземской. 4 июня, 1832 г. Петербург. [Публ. П. Н. Шеффера]. — «Старина и новизна», 1907, кн. 12, с. 328—330.

То же. — В кн.: Пушкин А. С. Полн. собр. соч. Т. 15. [М.-Л.], Изд-во АН СССР, 1948, с. 23—25; примеч., с. 245.

1901. Жураковский Е. Конспективный курс истории всеобщей литературы для учащихся в консерватории. Ч. 2. Изд. 2-е. М., тип. Прянишникова, 1907. 288 с.

О Бальзаке, с. 284—285.

1902. Замотин И. И. Романтический идеализм в русском обществе и литературе 20—30-х годов XIX столетия. СПб., тип. М. А. Александрова, 1907. 430 с. (Романтизм двадцатых годов XIX стол. в русской литературе. II).

Переводы произведений Бальзака в «Московском телеграфе», с. 88—89. — Чтение романов Бальзака в царском лицейском лицее в 1832—1838 гг., с. 92—93. — А. И. Тургенев о Бальзаке, с. 156. — О популярности романов Бальзака в России в 30-е годы XIX в., с. 157—158. — А. А. Бестужев о Бальзаке, с. 200—202. — Бальзак и Вальтер Скотт, с. 318. См. также по указателю к книге.

## 1908

1903. Готье Т. Шарль Бодлер. — В кн.: Бодлер Ш. Цветы зла. М., 1908, с. 1—63.

Упоминания о Бальзаке, с. 3, 30, 47, 49—50.

1904. Де ла Барт Ф. Э. Разыскания в области поэтики французского романтизма. — «Унив. известия» (Киев), 1908, № 3, с. 103—137; № 4, с. 139—202; № 7, с. 313—351; № 8, с. 353—400; № 10, с. 401—443; № 11, с. 447—527.

1905. Де Ла Барт Ф. Разыскания в области романтической поэтики и стиля. Т. 1. Киев, тип. ун-та, 1908. 520 с.

О Бальзаке см. по алфавитному указателю.

1906. Из «Preussische Staats Zeitung», № 79, 20 марта [1837 г.] — В кн.: Пушкин и его современники. Вып. 8. СПб., 1908, с. 84—85.

Некролог А. С. Пушкина. (О смерти Пушкина, как «Достойной пера В. Гюго и Бальзака», с. 84).

1907. Мирбо О. «628-е-8». Путешествие в автомобиле. [СПб.], «Шиповник», 1908. 324 с.  
Перевод книги: Mirbeau O. La 628-E 8. P., Fasquelle, 1907.  
О переписке Бальзака. — Высказывания Мирбо о Бальзаке, с. 320—321.
1908. [Плеханов Г. В.] Предисловие. — В кн.: [Плеханов Г. В.] За двадцать лет. Изд. 3-е, доп. СПб., 1908, с. IX—XX. Подп.: Н. Бельтов.  
То же. — В кн.: Плеханов Г. В. Литература и эстетика. Т. 1. М., 1958, с. 123—132.  
Упоминание о Бальзаке, с. 130.
1909. Пти-де-Жюльвилль Л. Иллюстрированная история французской литературы в XIX веке. Пер. Ю. А. Веселовского. Предисл. А. Н. Веселовского. М., Прокопович, 1908. VI, 824 с. с илл.  
О Бальзаке, с. 472—495.
1910. Фриче В. М. Очерки по истории западно-европейской литературы. М., «Польза», [1908]. 256 с.  
О Бальзаке, с. 135—138.
1911. Чудаков Г. И. Отношение творчества Гоголя к западно-европейским литературам. — «Унив. известия» (Киев), 1908, № 3, с. 65—99 (текст); № 10, с. 127—184 (библиогр.).  
Библиография переводов произведений Бальзака на русский язык (30-е гг. XIX в.), № 10, с. 137.
1912. Чудаков Г. И. Отношение творчества Н. В. Гоголя к западно-европейским литературам. Киев, тип. ун-та, 1908. 182 с.  
Сопоставление «Тараса Бульбы» Н. В. Гоголя с «Эль Вердюго» Бальзака, с. 89—91.

\* \* \*

Бласко Ибаньес В. см. № 3266

1913. Критика и библиография. Школа хозяйства. «L'école des ménages». Мещанская трагедия в пяти актах и в прозе. — «Вестн. иностр. литературы», 1908, № 1, с. 307—308. Подп.: Е. Х.  
О посмертно опубликованной Спудберком де Ловенжулем пьесы Бальзака «L'école des ménages».
1914. Муратов П. Оморэ Домье (1808—1908). — «Золотое руно», 1908, № 11—12, с. 73—77.  
Бальзак и Домье.

### 1909

1915. Веселовский А. Герцен-писатель. Очерк. М., Кушнерев, 1909. 159 с.  
О Бальзаке, с. 45—46.
1916. Горький А. М. Разрушение личности. — В кн.: Очерки философии коллективизма. Сб. 1. Пб., 1909, с. 351—403.  
То же. В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 24. М., 1959, с. 26—79; 522—531.  
Место Бальзака в ряду великих писателей XIX в. — Образы Гранде и Растиньяка, с. 45, 526.
1917. Лансон Г. История французской литературы. Современная эпоха. Пер. Е. Баратынской. М., Лепковский, 1909. 258, IV с.  
О Бальзаке, с. 141—146.
1918. Модзалевский Б. Альбом Анны Евграфовны Шишовой, рожд. графини Комаровской. — В кн.: Пушкин и его современники. Т. 11. СПб., 1909, с. 79—94.

Автографы альбома А. Е. Шиповой... № 63. Письмо Бальзака к M-elle М. Смирновой. (Petersbourg, 13 7-bre 1843), с. 92.

1919. Тиандер К. Морфология романа. — В кн.: Вопросы теории и психологии творчества. Т. 2, вып. 1. [СПб.], [1909], с. 175—256.  
О Бальзаке как родоначальнике реалистического романа, с. 235, 241—242.

\* \* \*

1920. [Литейный театр]. — «Речь», 1909, 17 (30) дек., № 346, с. 6.  
О пьесе: Basset S. L'auberge rouge. Drame en 2 actes. P., Libr. théâtrale, 1910. 58 p.
1921. Литературная летопись. — «Речь», 1909, 19/X (1/XI), № 287, с. 3.  
О постановке в театре «Одеон» (Париж) пьесы Бальзака «L'école des ménages».
1922. Роман романиста. — «Нива», ежемес. лит. прил., 1909, № 1, стлб. 170—172.  
Бальзак и Ганская.

## 1910

1923. Материалы библиографии русских иллюстрированных изданий. Вып. 4, №№ 601—1000. Сост. Н. К. Синягин. Б. м., Кружок любителей изящных изданий, 1910. 102 с. с илл.  
Бальзак. Шуаны или Бретань в 1799 году. Повесть. Ч. 1—2. М., тип. Н. Степанова, 1840. № 611, с. 9.
1924. Модзалевский Б. Архив опеки над детьми и имуществом Пушкина в музее А. А. Бахрушина. — В кн.: Пушкин и его современники. Т. 13. СПб., 1910, с. 90—162.  
Счет Ф. Беллизара, поданный Пушкину [XII]. 9-го ноября 1836 г. Петербург... [Balzac H. de]: Le centenaire. Т. 1—2; Lys dans la vallée.
1925. Модзалевский Б. Л. Библиотека А. С. Пушкина. (Библиографическое описание). СПб., тип. Акад. Наук, 1910. 441 с. (Пушкин и его современники. Вып. IX—X).  
О книгах Бальзака и литературе о Бальзаке в библиотеке Пушкина, с. 4, 147, 148, 328—329; № 13. Бальзак. Созерцательная жизнь Лудвига Ламберта. Пер. с франц. А. Зражевской. СПб., Тип. Рос. Акад., 1835. XX, 200, XXIV - с. № 568. Le médecin de campagne. Т. 1—2. Bruxelles, 1833. — № 569. Le centenaire, ou Les deux Béringheld. Т. 1—2. Bruxelles, 1836. — № 570. Le livre mystique. Т. 1—2. P., 1836. — № 571. Le lys dans la vallée. Т. 1—2. P., 1836. — № 572. Scènes de la vie privée. Т. VI. Bruxelles, 1836. 262 p. — № 1346. Sainte-Beuve Ch. A. Critiques et portraits littéraires. Т. 2. P., 1836.
1926. Фриче В. Бальзак (Balzac), Оноре де. — В кн.: Энциклопедический словарь русского библиографического ин-та Гранат. Т. 4. Археология — Бармы. М., [1910], стлб. 563—565. Библиогр.

\* \* \*

1927. Бальзак-графолог. — «Нива», 1910, № 4, с. 80.
1928. Бальзаковский музей. — «Известия книжных магазинов т-ва Вольф, вестник литературы», 1910, № 12, с. 344—345.  
О создании музея в Пасси.

1929. Бодлер Ш. Как гений расплачивается со своими долгами. Анекдот. Пер. А. Никифораки. — «Баян», 1910, авг., с. 150—152.  
Анекдот из жизни Бальзака.
1930. Василевский Л. М. Французская драма и «Свободный театр». — «Ежегодник имп. театров», 1910, вып. 2, с. 112—128.  
Бальзак как предшественник натуралистического театра и «Свободного театра» Антуана, с. 116, 118, 125.
1931. Глотов Г. Письмо из Парижа. — «Театр», 1910, 21/X, № 722, с. 5—6.  
«Цезарь Бирото» в театре Антуана.  
Горький А. М. см. 3455
1932. Неизвестная пьеса Бальзака. — «Обозрение театров», 1910, 7—8/III, № 1007, с. 18.  
К постановке пьесы Бальзака «Ecole des Ménages» в театре Антуана.
1933. Нессельроде М. Д. [Из переписки]. — «Рус. архив», 1910, кп. 2, [май], с. 127—144.  
Письмо от 24 июля 1843 г. О пребывании Бальзака в Петербурге, с. 137.
1934. [«César Birotteau»]. — «Новое время», 1910, 3 (16) октября.  
О генеральной репетиции спектакля в театре Антуана.
1935. L... Шекспир и Бальзак. — «Ист. вестн.», 1910, апр., с. 354—361.  
Изложение статьи: Moore G. Shakespeare et Balzac. — «Revue bleue», 1910, 26 février, p. 257—265; 5 mars, p. 289—293.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1936. Бородаевский В. Медальоны. VI. Бальзак. [Стихи]. — «Аполлон», 1910, апр., № 7, с. 45.

#### 1911

1937. Зайдман М. Ф. М. Достоевский в западной литературе. Одесса, тип. Кульберг и Каплан, 1911. 127 с.; то же. Изд. 2-е. 1915.  
Достоевский и Бальзак. (Чтение Достоевским «Отца Горю». — Сравнение Достоевского с Бальзаком в книге: Vogüé E. M. de. Le roman russe, с. 9, 19, 99).
1938. Коган П. Бальзак. — В кн.: Новый энциклопедический словарь. Изд. Брокгауз-Ефрон. Т. 4. Аскания. — Балюз. СПб., 1911, стлб. 916—921; 921—922 библиогр. Подп.: Н. Б[ахтин].
1939. Сакулин П. Н. Взгляд Пушкина на современную ему французскую литературу. — В кн.: Пушкин А. С. Библиотека великих писателей. Под ред. С. А. Венгерова. Т. 5. СПб., 1911, с. 372—388.  
Об упоминании Бальзака Пушкиным в набросках к «Египетским ночам», с. 385. — А. С. Шишков о Бальзаке, с. 385. — Бальзак и русские писатели, с. 388.

\* \* \*

1940. Бертон К. Слава п... аптект. — «Весь мир», 1911, авг., № 30, с. 23—26.  
Анекдоты о Бальзаке.

1941. Гиль Р. Заметки о французской литературе. — «Русская мысль», 1911, № 9, отд. В России и за границей, с. 33—36.  
О книге: Balzac H. de. L'Amour masqué. P., Gillequin, [1911].
1942. Горький А. М. Максим Горький о Бальзаке. — «Волянь» (Житомир), 1911, 29/VIII, № 234, с. 2.  
«Мне отраднo вспоминать о произведениях Бальзака, как человеку, идущему по скучной и бесплодной долине, отраднo вспоминать о богатой, красивой и плодородной стране, по которой он проходил раньше».  
То же. [Полный текст]. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 24. М., 1953, с. 138—140.  
«...Я почувствовал... гений Бальзака и полюбил его горячей любовью, как, вероятно, любят учителя и друга... Книги Бальзака наиболее дороги мне той любовью к людям, тем чудесным знанием жизни, которые с великой силою и радостью я всегда ощущал в его творчестве».  
(Перевод письма А. М. Горького О. Мирбо в ответ на запрос «Общества друзей Бальзака». Gorki M. Maxime Gorki et Balzac. Une lettre inédite de Maxime Gorki sur Balzac et les écrivains français. — «Revue», 1911, 15 juil., p. 236—239).
1943. [Литваков М.] Из иностранных журналов. — «Киевская мысль», 1911, 18/VII, № 196, с. 2. Подп.: М. Лиров.  
Об отношении А. М. Горького к Бальзаку. — Отрывки из письма Горького к О. Мирбо. См. также № 1942.
- 1943а. Луначарский А. В. Новый роман Бальзака. — «Сиб. огни», 1911, 25/IV, № 4, с. 2—3.
1944. Луначарский А. В. Парижские письма. VIII. Поль Адам и Октав Мирбо о современном театре. Новая пьеса Бальзака. — «Театр и искусство», 1911, 20/XI, № 47, с. 910—912.  
То же. — В кн.: Луначарский А. В. О театре и драматургии. Т. 2. М., 1958, с. 79—83.  
Рецензия на постановку пьесы Бальзака «Школа супружества» в театре «Одеон», 10 марта 1910 г.
1945. Луначарский А. В. Парижские письма. IX. «Хлеб», «Пламя». Опять Бальзак, опять Диккенс. — «Театр и искусство», 1911, 18/XII, № 51, с. 1004—1007.  
То же. — В кн.: Луначарский А. В. О театре и драматургии. Т. 2. Западно-европейский театр. М., 1958, с. 83—89.  
О пьесе Барте и Поль Муни по роману Бальзака «Сельский священник» (Комеди франсез), с. 89.  
Плеханов Г. В. см. № 2003

## 1912

1946. [Горький А. М.] Хроника заграничной жизни. — «Современник», 1912, кн. 10, с. 372—382; кн. 11, с. 390—397. Без подписи.  
То же. — В кн.: Горький М. Материалы и исследование. 1. М., 1934, с. 73—86.  
Упоминание о Бальзаке, с. 75, 76.
1947. Мишсев Н. Очерки по истории всеобщей литературы. Ч. 3. Литература нового времени. (XVIII—XIX в.). СПб., «Прометей», 1912. 255 с.  
Бальзак и Диккенс, с. 250—255.  
То же. Изд. 2-е, испр. и доп. Пг., 1917, с. 162—165.

1948. Фагэ Э. Бальзак. — В кн.: Фагэ Э. Чтение хороших старых книг. Под ред. А. Ф. Гретмана. М., [1912], с. 349—365.

Перевод книги: Faguet E. En lisant les beaux vieux livres, P., Hachette, 1911.

### 1913

1949. Бальзак — Оноре де (1799—1850). — В кн.: Павленков Ф. Ф. Энциклопедический словарь. Изд. 5-е. СПб., 1913, с. 194.

1950. Веселовский А. Н. Бальзак (1799—1850). — В кн.: История западной литературы под ред. Ф. Д. Батюшкова. Т. 2. М., [1913], с. 371—385. Библиогр., с. 385.

О книге: Гвоздев А. Новый коллективный труд о западно-европейской литературе. — «Сев. записки», 1918, № 1, с. 244—249.

1951. Гзелль П. А. Родэн. Искусство. Ряд бесед, записанных П. Гзелль. Пер. Л. М. СПб., «Огни», 1913. 233 с.

То же. Изд. 2-е. 1914.

О памятнике Бальзаку работы Родена, с. 142, 162, 185—186.

1952. Плеханов Г. О том, что есть в романе «То, чего не было». — «Современный мир», 1913, № 2, отд. 2, с. 81—89.

То же. — В кн.: Плеханов Г. В. Литература и эстетика. Т. 2. М., 1958, с. 433—450.

Сопоставление Бальзака с Флобером, с. 436—437.

1953. Сакулин П. Н. Из истории русского идеализма. Князь В. Ф. Одоевский. Мыслитель. — Писатель. Т. 1. Ч. 2. М., изд. Сабашниковых, 1913. 479 с.

О влиянии «Contes bruns» Бальзака на «Пестрые сказки» В. Ф. Одоевского, с. 36. — Ф. В. Булгарин о влиянии Бальзака на творчество В. Ф. Одоевского, с. 66. — О влиянии «Histoire de treize» Бальзака на произведение В. Ф. Одоевского «Амалия Петровна», с. 122, 378. — Упоминания о Бальзаке в произведениях В. Ф. Одоевского, с. 123. — О влиянии «Peau de chagrin» Бальзака на рассказ В. Ф. Одоевского «Мартингал», с. 147, 379.

1954. Сологуб Ф. Предисловие. — В кн.: Чеботаревская А., сост. Любовь в письмах выдающихся людей XVIII и XIX вв. Избранные письма Бодлера, Байрона, Бальзака и др. М., [1913], с. 7—9.

### 1914

1955. Коган П. С. Романтизм и реализм в европейской литературе XIX в. СПб., 1914. 122 с. (Б-ка «Вольного ун-та»).

То же. Изд. 2-е. Пг., изд. Клестова, 1919. 123 с.

То же. М., «Девятое января», 1923. 110 с.

О Бальзаке, с. 78—89, 91, 101.

1956. Лапшин И. О перевоплощаемости в художественном творчестве. — В кн.: Вопросы теории и психологии творчества. Т. 5. Харьков, 1914, с. 161—262.

О Бальзаке, с. 170, 246, 247, 358.

1957. Онорэ де Бальзак. (Honore de Balzac). — В кн.: Бальзак О. де. Кюре города Тур. Новелла. Пг., [1914], с. 2—3. (Б-ка языкознания. Французские писатели в обработке для русских).

1958. Станкевич Н. В. Переписка. (1830—1840). Ред. и изд. А. Станкевича. М., 1914. X, 787 с.



О чтении Станкевичем произведений Бальзака: «Scènes de la vie privée». — «Histoire de treize». — «Peau de chagrin» (О женских образах в романе). — «Médecin de campagne». — «Eugénie Grandet», с. 234, 276—278, 280, 307 и др.

\* \* \*

1959. Бальзак-графолог. — «Попрыгунья-стрекоза» (СПб.), 1914, № 36, с. 7.
1960. Гроссман Л. Бальзак и Достоевский. — «Рус. мысль», 1914, № 1, с. 44—55.  
То же. — В кн.: Гроссман Л. Творчество Достоевского. М., 1928, с. 60—106. (Гроссман Л. Собр. соч. Т. 2, кн. 2).
1961. Гроссман Л. Гофман, Бальзак и Достоевский. — «София» (М.), 1914, № 5, с. 87—96.
1962. Гуревич Л. Немецкий романтизм и символисты нашего времени. — «Рус. мысль», 1914, № 4, с. 102—110.  
Гофман и Бальзак, с. 107.
1963. Из биографии Бальзака. — «Ист. вестн.», 1914, авг., с. 710—712.  
Изложение статьи: Courtney W. L. Some notes on Balzac. — «Fortnightly review», 1914, march, p. 479—486.  
Бальзак и г-жа де Берни. — Бальзак и Ганская.

#### 1915

1964. Аничков Е. Очерк развития эстетических учений. — В кн.: Вопросы теории и психологии творчества. Т. 6. Харьков, 1915, с. 1—242.  
Упоминания о Бальзаке, с. 114, 122.
1965. Блок А. Автобиография. [Первая полная публ.]. — В кн.: Русская литература XX в. под ред. С. А. Венгерова. Т. 2. М., 1915.  
То же. — В кн.: Блок А. Собр. соч. Под общ. ред. В. Н. Орлова, А. А. Суркова и К. И. Чуковского. Т. 7. М.-Л., 1963, с. 7—16.  
О переводчицах произведений Бальзака на русский язык: Елизавете Григорьевне Бекетовой (бабушке А. А. Блока), Александре Андреевне Кублицкой-Пиотух (матери А. А. Блока) и Марии Андреевне Бекетовой (тетке А. А. Блока).
1966. Гидони А. И. Роден. Пг., Бутковская, [1915]. 40 с. с илл. (Современное искусство. Серия илл. монографий).  
О памятнике Бальзаку работы Родена, с. 15—19, илл. вкл. л. между 16 и 17 с., с. 24—27, 2 илл. вкл. л. в конце книги.

\* \* \*

1967. [Рецензия на кн.:] Военные рассказы. СПб., 1914. — «Новости детской литературы», 1915, № 6, с. 5.  
О рассказе Бальзака «Палач».

#### 1916

1968. Горький А. М. В людях. — «Летопись», 1916, №№ 1—12.  
То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 13. М., 1951, с. 203—510.  
Образ Гранде. — Горький о воздействии на него книг Бальзака, с. 342, 343.

1969. Каренин В. Жорж Санд, её жизнь и произведения. Т. 2. Пг., «Прометей», 1916. 672 с.  
Бальзак о Жорж Санд, с. 105—106. — Гудков о Бальзаке, с. 168 и др.
1970. Письмо О. С. Павлицевой к мужу, Н. И. Павлицеву. Се 31 janvier 1836. [Pétersbourg] Minuit. — В кн.: Пушкин и его современники. Вып. 23—24. Пг., 1916, с. 210—212.  
О предстоящем приезде Бальзака в Петербург, с. 212.

## 1917

1971. [Назаревский Б. В.] Безрассудство и счастье. — «Моск. ведомости», 1917, 26/II, № 47, с. 4. Подп.: БЭН.  
Рецензия на постановку пьесы в театре им. В. Ф. Комиссаржевской.
1972. Соболев Ю. «Безрассудство и счастье». (Премьера в театре имени В. Ф. Комиссаржевской). — «Театр», 1917, 26—27/II, № 1986, с. 8.  
Положительная оценка спектакля и игры отдельных исполнителей.
1973. Соболев Ю. Из дневника рецензента. — «Рампа и жизнь», 1917, № 10—11, с. 9.  
О спектакле «Безрассудство и счастье». Инсценировка В. С. Сахановского.
1974. Театр имени В. Ф. Комиссаржевской. — «Рус. слово», 1917, 25/II (10/III), № 46, с. 5.  
О премьере инсценировки «Безрассудство и счастье» в театре им. В. Ф. Комиссаржевской.
1975. Театр Комиссаржевской. «Безрассудство и счастье». — «Рус. слово», 1917, 26/II (11/III), № 47, с. 5. Подп.: И. Ж-н.  
Рецензия на спектакль.
1976. Театр имени В. Ф. Комиссаржевской. «Безрассудство и счастье». Инсценировочный роман Бальзака. — «Рус. ведомости», 1917, 27/II, экстр. прил. к № 47, с. 2. Подп.: И.  
Резкая критика инсценировки.

## 1918

1977. Брюсов В. Вступительная статья. — В кн.: Бальзак О. Неведомый шедевр. М., 1918, с. 5—9.
1978. Гроссман Л. П. Евгения Гранде. — В кн.: Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч. Т. 23. Пг., [1918], с. 365—366.
1979. Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч. С многочисленными приложениями. Т. 23. [Дополнительный]. Забытые и неизвестные страницы. Собр. и ред. Л. П. Гроссман. Отд. 4. «Евгения Гранде» О. Бальзака. Пг., [1918], с. 365—525.  
Мартен дю Гар Р. см. № 3437
1980. Сидоров А. А. Родэн. Скульптура, живопись, гравюра. Очерк. М., «Венок», 1918. 79 с.  
О «Бальзаке» Родена, с. 21—22.

1981. Горький М. Воспоминания о Льве Николаевиче Толстом. Пб., Гржебин, 1919. 58 с.  
То же. [Под загл.: Лев Толстой]. — В кн.: Горький М. Литературные портреты. М., 1963, с. 121—172.  
Л. Н. Толстой о Бальзаке, с. 138, 166. — Вельтман и Бальзак, с. 162.
1982. Горький А. М. Вступительная статья. — В кн.: Каталог издательства «Всемирная литература» при Народном Комиссариате по просвещению. Пг., 1919, с. 5—10.  
То же. — В кн.: Горький А. М. Несобранные литературно-критические статьи. М., 1941, с. 274—281.  
Об образе старика Гранде и о «Бедных родственниках» Бальзака, с. 277, 278.
1983. Чуковский К. И. Переводы прозаические. — В кн.: Принципы художественного перевода. [Сборник статей]. Пб., 1919, с. 7—24. (Всемирн. литература).  
То же. Изд. 2-е, доп. 1920, с. 24—53.  
О переводах произведений Бальзака, с. 7, 13—15.

## 1920

1984. Батюшков Ф. Д. Родоначальник народнической литературы во Франции XIX в. — В кн.: Бальзак О. Крестьяне. Пб., 1920, с. 7—26.
1985. Меринг Ф. Карл Маркс. Пб., Госиздат, 1920. VI, 442 с.  
Об отношении Маркса к Бальзаку, с. 407—408.

\* \* \*

1986. Быстрянский В. Революция и литература. — «Книга и революция», 1920, № 6, с. 1—3.  
О влиянии французской революции 1789—1794 гг. на Бальзака.
1987. Быстрянский В. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Крестьяне. Пб., 1920. — «Книга и революция», 1920, № 6, с. 43.

## 1921

1988. Валлес Ж. Инсургент. Пг., «Колос», 1921. 256 с.  
Лекция Жака Вентра «Бальзак и его произведения», с. 42—45.
1989. Котляревский Н. Деятнадцатый век. Отражение его основных мыслей и настроений в словесном художественном творчестве на Западе. Пб., «Наука и школа», 1921. 298 с.  
Женские образы Бальзака, с. 156. — Роман Бальзака «Крестьяне», с. 237—240.
1990. Переписка Александра Ивановича Тургенева с кн. Петром Андреевичем Вяземским. Т. 1. 1814—1833 годы. Под ред. и с примеч. Н. К. Кульмана. Пг., изд. Отд. рус. яз. и словесности Рос. Акад. Наук, 1921. 542 с. (Архив братьев Тургеневых. Вып. 6).  
«Много славных романов появилось; хвалят le médecin de Cambragne, par Balzac. Не подражание ли Ваксфильдскому Священнику?». (А. И. Тургенев — кн. Вяземскому, Женева, 1833, 24/12 сент., с. 343).



1991. Фриче В. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Крестьяне. Пб., 1920. — «Печать и революция», 1921, № 1, с. 151—152.

1922

1992. Оксман Ю. Г. «Кровавый бандурист» (Запрещенные страницы Гоголя). [Коммент.]. — В кн.: Литературный музей. Под ред. А. С. Николаева и Ю. Г. Оксмана. I. Пб., [1922], с. 347—356.
1993. Сологуб Ф. Предисловие. — В кн.: Бальзак О. Озорные сказки. Пер. Ф. Сологуба. Пб., 1922, с. 3—4.
1994. Фриче В. Очерк развития западно-европейской литературы. М., Моск. отд. Госиздата, 1922. 267 с.  
То же. [Под загл.:] Очерк развития западных литератур. Изд. 5-е. М., Учпедгиз, 1936. 156 с.  
О Бальзаке, в гл. Французский реализм, с. 113—118.

1923

1995. Белецкий А. И. В мастерской художника слова. — В кн.: Вопросы теории и психологии творчества. Т. 8. Харьков, 1923, с. 87—277.  
Упоминание в романе Н. Станицкого (А. Я. Панасовой) «Мелочи жизни» (СПб., 1854) о произведениях Бальзака, с. 160. — О героях Бальзака, с. 178, 206. — О натюрморте у Бальзака, с. 259.
1996. Гончаров И. А. Материалы, заготовляемые для критической статьи об Островском. — В кн.: Памяти Островского. Пг., 1923, с. 10—22.  
То же. — В кн.: Гончаров И. А. Собр. соч. В 8-ми т. Т. 8. М., 1955, с. 170—182.  
Упоминание о Бальзаке, с. 174.
1997. Кареев Н. «Шуаны» и «Темное дело» Бальзака. — В кн.: Кареев Н. Французская революция в историческом романе. [Пг.], 1923, с. 37—46.
1998. Лапшин И. И. Эстетика Достоевского. Берлин, «Обелиск», 1923. 101 с.  
Образы Сони (роман Ф. М. Достоевского «Подросток») и жены Бальтазара Клаэса (повесть Бальзака «Поиски абсолюта»), с. 21. — О предисловии Бальзака к «Человеческой комедии», с. 38. — О повести Бальзака «Поиски абсолюта», с. 62.
1999. Франс А. Бальзак. — В кн.: Франс А. Книги и люди. Литературные очерки. Пер. В. А. Азова. М.-Пг., 1923, с. 184—189.  
То же. Пер. М. П. Неведомского. — В кн.: Франс А. Собр. соч. В 8-ми т. Т. 8. М., 1960, с. 47—54.
2000. Шагинян М. Предисловие. — В кн.: Бальзак О. Шагреневая кожа. Пг.-М., 1923, с. 7—12.



2001. Ал. Кл. Желания. [Рецензия на кн.: Бальзак О. Шагреневая кожа. Пг.-М., 1923.] — «Литературный еженед.» (Л.), 1923, № 42, с. 12—13.
2002. Алексеев М. П. Бальзак в России. (Архивная справка). — «Красный архив», 1923, т. 3, с. 303—307.  
О пребывании Бальзака в России. — О популярности Бальзака в России в 30—40-е г. XIX в.

2003. Плеханов Г. В. Письмо к А. М. Горькому от 21 декабря 1911 г. — «Под знаменем марксизма», 1923, № 6—7, с. 109—110.  
То же. — В кн.: Плеханов Г. В. Литература и эстетика. Т. 2. М., 1958, с. 516—517.  
Упоминание о Бальзаке, с. 517.  
Роллан Р. см. № 3409

#### 1924

2004. Виноградов В. Сюжет и архитектура романа Достоевского «Бедные люди», в связи с вопросом о поэтике натуральной школы. — В кн.: Творческий путь Достоевского. Сб. статей под ред. Н. Л. Бродского. Л., 1924, с. 49—103.  
Роман Ф. М. Достоевского «Бедные люди» и «Отец Горио» Бальзака.
2005. Гроссман Л. П. Театр Тургенева. Пг., Брокгауз-Ефрон, 1924. 175 с.  
«Месяц в деревне» И. С. Тургенева и «Мачеха» Бальзака. — Театр Бальзака, с. 67—80.
2006. Истомин К. К. Из жизни и творчества Достоевского в молодости. — В кн.: Творческий путь Достоевского. Сб. статей под ред. Н. Л. Бродского. Л., 1924, с. 3—48.  
О переводе М. Ф. Достоевским романа Бальзака «Евгения Гранде». — Ф. М. Достоевский («Бедные люди») и Бальзак, с. 14, 32.
2007. Луначарский А. В. История западно-европейской литературы в её важнейших моментах. Ч. 2. М., Госиздат, 1924. 235 с.  
То же. — В кн.: Луначарский А. В. Собр. соч. В 8-ми т. Т. 4. М., 1964, с. 7—366.  
Общая характеристика Бальзака, с. 311—314. — Флобер и Бальзак, с. 316. — Золя и Бальзак, с. 321—322.
2008. Мering Ф. Эмиль Золя. — В кн.: Мering Ф. Мировая литература и пролетариат. М., 1924, с. 253—258.  
Золя как последователь Бальзака, с. 255—256.
2009. Мишеев Н. И. Родэн. [М., Изд. Всерос. ком. помощи инвалидам войны при ВЦИК, 1924]. 16 с. с илл.  
О памятнике Бальзаку работы Родена, с. 6, илл. вкл. л.

\* \* \*

2011. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Гобсек. Пер. И. Б. Мандельштама. Л., [1924]. — «Книгоноша», 1924, № 9, с. 9. Подп.: А.; «Звезда», 1924, № 5, с. 278—279; «Кн. новости», 1924, № 1—2, с. 60—61.
2012. Савченко Ф. Бальзак на Україні. (1847—1850). — «Україна», 1924, кн. 1—2, с. 134—151.
2013. Тугендхольд Я. Онорэ Домье. — «Печать и революция», 1924, кн. 5, с. 101—133.  
Бальзак и Домье.

#### 1925

- 2013а. Бекетова М. А. Ал. Блок и его мать. Л.-М., «Петроград», 1925.  
А. А. Кублицкая-Плоттук, мать А. А. Блока, перевела следующие произведения Бальзака: «Кухина Бетта», «Шуаны», «Феррагюс, вождь пожирателей», «Златоглазая девушка», «Роман в пустыне», с. 167.

2014. Бруссон Ж.-Ж. Анатолий Франс в халате. Пер. И. Б. Мандельштама. Л., «Время», 1925. 292, [4] с.  
А. Франс о Бальзаке, с. 241—242.
2015. Достоевская А. Г. Воспоминания. Под ред. Л. П. Гроссмана. М.-Л., Госиздат, 1925. 309 с.  
Ф. М. Достоевский об «Отце Горио» Бальзака, с. 113.
2016. Достоевский Ф. М. Речь о Пушкине. (По черновому автографу Российской Публичной Библиотеки). — В кн.: Достоевский. Статьи и материалы. Под ред. А. С. Долинина. Т. 2. Л., 1925, с. 509—536.  
Пересказ эпизода о молодом человеке и китайском мандарине, с. 520, 521.
2017. Луначарский А. В. Рильке о Родене. — В кн.: Луначарский А. В. Этюды критические. М.-Л., 1925, с. 307—314.  
Рильке о «Бальзаке» работы Родена, с. 313.
2018. Яновский С. Д. — Ф. М. Достоевскому от 10 сентября 1847. Москва. — В кн.: Достоевский. Статьи и материалы. Под ред. А. С. Долинина. Т. 2. Л., 1925, с. 367—369.  
Упоминание о Бальзаке, с. 369.

\* \* \*

Горький А. М. см. № 3572

2019. 75 лет со дня смерти Оноре Бальзака. — «Огонек», 1925, № 37, с. 16.

## 1926

2020. Гроссман Л. Бакунин в «Бесах». — В кн.: Гроссман Л. и Половский В. Спор о Бакунине и Достоевском. Л., 1926, с. 72.  
Жорж Занд, Ф. Лист, Ламартин, Делакруа как прототипы героев Бальзака. — А. Лё Бретон о прототипах «Человеческой комедии», с. 90—91, 94.
2021. Гроссман Л. «Человеческая комедия» в России. (1830—1850). — В кн.: Гроссман Л. Поэтика Достоевского. М., 1926, с. 329—333.  
То же. — В кн.: Гроссман Л. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 2. Вып. 2. М., 1928, с. 329—333.
2022. Коган П. Бальзак (Balzac), Оноре де. — В кн.: Большая Советская Энциклопедия. Т. 4. Атоллы — Барщина. М., 1926, стлб. 571—573. Библиогр.

\* \* \*

2023. Гурштейн А. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Ведьма. Л., 1926. — «Печать и революция», 1926, № 5, с. 221.  
Каун А. см. № 3379  
Цвейг С. см. № 3417  
Элленс Ф. см. № 3419

## 1927

2024. Грифцов Б. А. Теория романа. М., 1927. 150 с. (Гос. Акад. Худож. наук).  
О жанре романа у Бальзака, с. 110—115.  
О книге: Дмитриев Н. — «Звезда», 1927, № 9, с. 160.

2025. Измайлов Н. В. Пушкин и Е. М. Хитрово. — В кн.: Письма Пушкина к Елизавете Михайловне Хитрово. 1827—1832. Л., 1927, с. 143—204. Пушкин и Бальзак, с. 195.
2026. Нусинов И. М. Проблема исторического романа. М.-Л., Госиздат, 1927. 319 с.  
О реализме Бальзака, с. 77, 271—272, 279.
2027. Пушкин А. С. — Е. М. Хитрово. [Август — первая половина сентября или конец октября — декабрь 1832 г. Петербург]. № XX5. — В кн.: Письма Пушкина к Елизавете Михайловне Хитрово. 1827—1832. Л., 1927, с. 32; пер. письма на рус. яз. и коммент., с. 137—138.  
То же: — В кн.: Пушкин А. С. Полн. собр. соч. Т. 15. [М.-Л.], Изд-во АН СССР, 1948, с. 38, примеч. с. 250. См. также №№ 2025, 2029.
2028. Русский романтизм. Сборник статей. Под ред. А. И. Белецкого. М.-Л., «Academia», 1927. 151 с.  
Женский портрет у Бальзака, с. 113.
2029. Томашевский Б. В. Французская литература в письмах Пушкина к Е. М. Хитрово. — В кн.: Письма Пушкина к Елизавете Михайловне Хитрово. 1827—1832. Л., 1927, с. 205—256.  
Пушкин и Бальзак, с. 217, 219, 245—252. См. также указатель, с. 376.

\* \* \*

2030. Горький А. М. Об Анатоле Франсе. — «Красная новь», 1927, № 5, с. 214—217.  
То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 24. М., 1953, с. 249—254.  
Бальзаковский афоризм. «Глупо, как факт», с. 250.
- 2030а. Груздев И. Молодой Горький. — «Мол. гвардия», 1927, № 1, с. 172—193.  
Об отношении Горького к Бальзаку. Цитируется письмо Горького к О. Мирбо, с. 183—185.
2031. Окно в мир. Онорэ Бальзак. — «Огонек», 1927, № 8, [с. 2].
2032. Риза-заде. Ф. Достоевский и современная французская литература. — «Печать и революция», 1927, № 6, с. 34—52.  
О влиянии Бальзака на Достоевского, с. 34—37, 49.
2033. Федин К. Об искусстве и критике. — «Новый мир», 1927, № 3, с. 174—177.  
О Бальзаке, с. 176.

1928

2034. Бенжамен Р. Необычайная жизнь Онорэ де Бальзака. Пер. Н. Ф. Комиссаржевского. Предисл. П. С. Когана. М.-Л., Госиздат, 1928. 364 с.  
Пер. кн.: Benjamin R. La prodigieuse vie d'Onoré de Balzac. P., Plon, [1925]. VIII, 377 p.  
О книге: Анисимов И. — «Вестн. иностр. литературы», 1928, № 5, с. 161—162; [Данилин Ю. И.]. — «На литературном посту», 1928, № 10, с. 73. Подп.: Диар; Дукор И. — «Мол. гвардия», 1928, № 11, с. 206—207; Ежов И. — «Читатель и писатель», 1928, 16/VI, № 24, с. 7; Ершов. — «Красная панорама», лит.-худ. сборник, 1928, № 5, с. 92—93; Песис Б. — «Печать и революция», 1928, № 4, с. 211—212;

- Фрид Я. Романизированные биографии. — «Новый мир», 1928, № 10, с. 249—251.
2035. Блок А. А. Дневник. 1911—1913. Л., Изд-во писателей в Ленинграде, 1928. 227 с.  
То же. — В кн.: Блок А. А. Собр. соч. В 8-ми т. Т. 7. М.-Л., 1963, с. 19—426.  
Упоминания о Бальзаке, с. 160, 229, 432.
2036. Вигель Ф. Ф. Записки. Ред. и вступит. статья С. Я. Штрайха. Т. 2. М., «Круг», 1928. 356 с.  
О К. А. Собаньской, урод. Ржевусской (1794—1885), сестре Э. Ганской, и о браке Э. Ганской с Бальзаком, с. 301—302.
2037. Виглер П. XI. Омореский. Бальзак и Ганская. — В кн.: Виглер П. Великая любовь. Пер. под ред. Т. Щепкиной-Куперник. М., 1928, с. 141—151.
2038. Горький А. М. Рабселькорам и военкорам о том, как я учился писать. М., Госпздат, 1928. 55 с.  
То же. [Под загл.:] О том, как я учился писать. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 24. М., 1953, с. 466—499.  
Бальзак-реалист, с. 468, 469, 471. — Об образе старика Гранде, с. 484.
2039. Гроссман Л. П. Достоевский на жизненном пути. Вып. 1. Молодость Достоевского. 1821—1850. М., «Никитинские субботники», 1928. 224 с.  
Достоевский в «Дневнике писателя» 1876 года о Бальзаке, с. 50.—  
Из письма Ф. М. Достоевского — М. М. Достоевскому от 9 августа 1838 г., с. 74. — Достоевский и Бальзак, с. 91, 99—100, 125, 146.
2040. Гроссман Л. Творчество Достоевского. М., «Современные проблемы», 1928. 333 с. (Гроссман Л. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 2, вып. 2).  
Композиция в романе Достоевского, с. 9—59. — Бальзак и Достоевский, с. 60—106. — Достоевский и Европа, с. 151—213 и др.
2041. Дейч А. Сказка французского буржуа. Предисловие. — В кн.: Бальзак О. Шагреновая кожа. М., 1928, с. 3—6.
2042. Достоевский Ф. М. — М. М. Достоевскому. 9 августа 1838 года. — В кн.: Достоевский Ф. М. Письма. Т. 1. М.-Л., 1928, с. 45—47.  
«Бальзак велик! Его характеры — произведения ума вселенной», с. 47.
2043. Дюма А. Впечатления от поездки в Россию. Гл. 37. Прогулка в Петергоф. — В кн.: Григорович Д. В. Литературные воспоминания. Л., 1928, с. 461—472.  
Упоминание о Бальзаке, с. 461.
2044. Луначарский А. В. Флобер. Общая характеристика. — В кн.: Флобер Г. Избранные произведения. Ред., вступит. статья и коммент. А. В. Луначарского и М. Д. Эйхенгольца. М.-Л., 1928, с. VI—XI.  
То же. — В кн.: Луначарский А. В. Статьи о литературе. М., 1957, с. 638—643.  
Бальзак и Флобер, с. 638—639.

\* \* \*

2045. Альтман Ж. Заметки о современной французской литературе. — «Вестн. иностр. литературы», 1928, № 12, с. 98—102.  
Сопоставление М. Пруста и Ф. Мориака с Бальзаком, с. 100—101.  
Горький А. М. см. № 3323



2046. Запад и Восток. Факты литературной и культурной жизни. — «Вестн. иностр. литературы», 1928, № 4, с. 150—158.  
Упоминание о Бальзаке, с. 155—156.  
О книге: Escholier P. Delacroix peintre, graveur, écrivain. T. 2. P., [1928].
- 2046а. Дерман А. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Отец Горно. Л., «Прибой», 1928. — «Книга и профсоюзы», 1928, № 1, с. 3—7.
2047. Зсленин К. Рисунки П. П. Ульянова. — «Печать и революция», 1928, № 3, с. 66—83.  
Ульянов — иллюстратор Бальзака, с. 80.
2048. Литературные мистификации. — «Читатель и писатель», 1928, № 21, с. 6.  
О «Мемуарах Сансона».
2049. Н. Б. Бальзак о России. (По вновь опубликованным письмам). — «Красная панорама», 1928, № 20, с. 15.
2050. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Отец Горно. Л., «Прибой», 1928. — «Рекомендательный бюллетень библиогр. отдела ГПП», 1928, № 4, с. 28—29.
2051. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Цезарь Биротто. Л., «Прибой», 1928. 272 с. — «Рекомендательный бюллетень библиогр. отдела ГПП», 1928, № 9, с. 26.
2052. Фадеев А. А. Против верхоглядства. (Ответ т. Семёнову). — «Революция и культура», 1928, № 16, с. 27—42.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 38—55.  
О противоречиях Бальзака, с. 54.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

2053. Моруа А. Мещ, или Освобождение. Пер. Н. С. Можаровской. Л., Б-ка всемирн. литературы, [1928]. 202 с.  
См.: По вине Бальзака, с. 73—122. Перевод книги: Maurois A. Meïre ou la Délivrance. P., Grasset, 1926.
2054. Пастернак Б. Бальзак. [Стихи]. — «Звезда», 1928, № 4, с. 46—47.  
То же. — В кн.: Пастернак Б. Стихотворения в одном томе. М., 1936, с. 288—289.
2055. Толстой Л. Н. Черновые тексты «Детства». № 8. (II ред.) Гл. 9-я. [Любочка. Музыка. Отступление]. — В кн.: Толстой Л. Н. Полн. собр. соч. Т. 4. М.-Л., 1928, с. 177.  
То же. — В кн.: Толстой Л. Н. О литературе. М., 1955, с. 6.  
«В одном французском романе... [впечатление от сонаты Бетховена]. Зачеркнуто: «я вспомнил это описание, — оно находится в романе Бальзака «César Birotteau».

#### 1929

2056. Боборыкин П. Д. За полвека. (Мои воспоминания). Ред., предисл. и примеч. Б. П. Козьмина. М.-Л., ЗИФ, 1929. 378 с.  
О постановке в Михайловском театре в Петербурге (сезон 1855—1856 гг.) инсценировки по роману Бальзака «Le lys dans la vallée», с. 91,

2057. Виноградов В. В. Эволюция русского натурализма. Гоголь и Достоевский. Л., «Academia», 1929. 389 с.  
 Бальзак в русской печати 30-х годов, с. 115, 124—126. — Бальзак и А. Павлов, с. 115—116. — Стиль Бальзака, с. 129. — Бальзак и Стерн, с. 181. — «Кровавый бандурист» Н. В. Гоголя и Бальзак, с. 190, 300. — Очерки Бальзака, с. 303. — Достоевский и Бальзак, с. 352, 356—357.
2058. Вульф А. Н. Дневники. Ред. П. Е. Щеголев. М., «Федерация», 1929. 446 с.  
 Упоминания о Бальзаке, с. 363, 366—367.
2059. Горький А. М. О сказках. — В кн.: Книга тысячи и одной ночи. Т. 1. [М.-Л.], 1929, с. IX—XII.  
 То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 25. М., 1953, с. 86—89.  
 Упоминание о Бальзаке, с. 88.
2060. Дневник В. К. Кюхельбекера. Материалы к истории русской литературы и общественной жизни 10—40 годов XIX века. Предисл. Ю. Н. Тынянова. Ред., введ. и примеч. В. Н. Орлова и С. И. Хмельницкого. Л., «Прибой», 1929. 375 с.  
 Упоминание о Бальзаке в записях во время заключения в Свеаборгской крепости и во время Баргузинской ссылки, с. 201, 203—204, 206, 217, 279.
2061. Микулич В. Достоевский. — В кн.: Микулич В. Встречи с писателями. Л., 1929, с. 137—158.  
 Достоевский о Бальзаке (в беседе с В. Микулич), с. 154—156. См. также № 1873
2062. Нусинов И. Бальзак Оноре де (Honoré de Balzac). — В кн.: Литературная энциклопедия. Т. 1. М., 1929, стлб. 313—324. Библиогр.
2063. Смирнов А. Предисловие к русскому изданию. — В кн.: Бальзак О. Смехотворные рассказы. М.-Л., 1929, с. 5—8.
2064. Цвейг С. Бальзак. Пер. Г. А. Зуккау. — В кн.: Цвейг С. Три мастера. Бальзак — Диккенс — Достоевский. Л., [1929], с. 19—48. (Цвейг С. Собр. соч. Т. 7).  
 Пер. книги: Zweig S. Drei Meister: Balzac, Dickens, Dostojewski. Lpz., Insel-Verl., 1921. 220 S.  
 О книге: Риза-Заде. Достоевский в западной критике. — «Литература и марксизм», 1929, № 3, с. 157—159.
- \* \* \*
2065. Бальзак О. Смехотворные рассказы. Пер. М. В. Голицина. Под ред. А. А. Смирнова. Рис. Г. Дорэ. М.-Л., 1929.  
 О книге: «Мол. гвардия», 1929, № 17, с. 112. Подп.: А. В.; «Вестн. иностр. литературы», 1929, № 6, с. 251—253; Данилин Ю. Смеющийся Бальзак. — «Новый мир», 1929, № 12, с. 255—258; Корецкая М. — «Книга и революция», 1929, № 20, с. 45—46; «Рекомендательный бюллетень библиогр. отдела ГПП», 1929, № 19 (35), с. 59 (Аннот.).
2066. Виноградов А. Социальная тематика «Отверженных» В. Гюго. — «Новый мир», 1929, № 11, с. 206—221.  
 Социальная тема у Бальзака и Гюго, с. 210, 212—213, 217.
2067. Горький А. М. О мещанстве. — «На литературном посту», 1929, февраль — март, № 4—5, с. 7—13.  
 То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 25. М., 1953, с. 18—30.  
 Упоминание о Бальзаке, с. 23, 27.

2068. Горький А. М. Рабочий класс должен воспитать своих мастеров культуры. — «Известия», 1929, 25 июля.  
То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 25. М., 1953, с. 39—46.  
Упоминание о романе Бальзака «Крестьяне», с. 43. См. также №№ 3125, 3371
2069. Гупперт Г. Оноре Домье. — «Искусство», 1929, № 3—4, с. 16—27.  
Бальзак о Домье, с. 21.
2070. Луначарский А. О «многоголосности» Достоевского. (По поводу книги М. М. Бахтина «Проблемы творчества Достоевского»). — «Новый мир», 1929, № 10, с. 195—201.  
То же. — В кн.: Луначарский А. В. Статьи о литературе. М., 1957, с. 272—298.  
Бальзак и Шекспир. — Бальзак и Достоевский, с. 282—283.
2071. Марцинский И. Гофманнана. — «Красная новь», 1929, № 8, с. 232—234.  
Упоминания о Бальзаке.
2072. Музыка. Шарль Леваде. — «Искусство», 1929, № 1—2, с. 150.  
Хроникальная заметка о новой опере французского композитора Шарля Леваде по роману Бальзака «Шагренова кожа».
2073. [Рецензия на кн.:] Мартэн дю Гар Р. Братья Тибо. Пер. Н. Расковой и Е. Коц. М., «Время», 1928. 222 с. — Вестн. иностранной литературы», 1929, № 1, с. 236.  
Бальзак и французская литература XX в.
2074. Сергеев М. Оноре Бальзак (1799—1850). — «Красная панорама», 1929, № 52, с. 12—13.
2075. Фадеев А. А. Долой Шиллера! — «На литературном посту», 1929, № 21—22, с. 4—9.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 59—67.  
О реализме Бальзака, с. 61, 62.

### 1930

2076. В. С. Предисловие к русскому изданию. — В кн.: Бальзак О. Утраченные иллюзии. Пер. И. Б. Мандельштама. Л., 1930, с. V—XII.
2077. Гроссман Л. П. Пути литературной критики. — Литературный труд Бальзака. — В кн.: Гроссман Л. П. Цех пера. М., 1930, с. 7—26, 113—149.
2078. [Десницкий В.] О. Бальзак. Жизнь и творчество. 1799—1850. — В кн.: Бальзак О. Избранные произведения. Вып. 1. Л., 1930, с. 3—22. Подп.: В. Д.
2079. Коган П. Главные направления в европейской литературе XIX века. Лекции, читанные в воскресном ун-те I МГУ. М., Изд-во I МГУ, 1930, с. 13—17.
2080. Коган П. С. Предисловие. — В кн.: Бальзак О. Крестьяне. М., 1930, с. 3—14.
2081. Кюстин-де, маркиз. Николаевская Россия. Вступит. статья, ред. и примеч. С. Гессена и А. Предтеченского. Пер. Я. Гессена и Л. Домгера. М., Изд-во Всесоюз. О-ва политкаторжан и ссыльно-поселенцев, 1930. 320 с.

«Я пытался было навести разговор на нашу новейшую литературную школу, но увидел, что в России знают лишь Бальзака. Перед ним бесконечно преклоняются и довольно верно о нем судят», с. 183.

2082. Лани Е. Л. Литературная мистификация. М., Госиздат, 1930. 232 с.  
О «Записках палача Сансона», с. 165—170.
2083. Соколов П. П. Воспоминания. Ред., вступит. статья и примеч. Э. Голлербаха. Л., Акад. истории материальной культуры, 1930. 360 с.  
О поездке Бальзака в Петербург, с. 300, 324—325.
2084. Фёдоров А. Приёмы и задачи художественного перевода. — В кн.: Искусство перевода. Л., 1930, с. 87—228.  
О переводе «Евгении Гранде» Ф. М. Достоевским, с. 112—113. —  
О переводе «Шагреновой кожи» Б. Грифцовым, с. 145.
2085. Чуковский К. Принципы художественного перевода. — В кн.: Искусство перевода. Л., 1930, с. 7—86.  
О переводах произведений Бальзака в первой половине XIX в., с. 27. — О переводе «Евгении Гранде» Ф. М. Достоевским, с. 43. —  
О плохих переводах Бальзака, с. 44, 48.

\* \* \*

2086. [Аннотация на кн.:] Бальзак О. Крестьяне. Пер. Л. Ракина. М., «Огонек», 1930. — «Рекоменд. бюллетень библиогр. отдела ГПП», 1930, № 30, с. 53.
2087. Бальзак О. Утраченные иллюзии. Пер. И. Б. Мандельштама. Л., «Academia», 1930.  
О книге: Данилин Ю. — «На литературном посту», 1930, № 20, с. 77—79; «Рекоменд. бюллетень библиогр. отдела ГПП», 1930, № 27, с. 33 (Аннот.).
2088. Горький М. Беседы о ремесле. — «Лит. учеба», 1930, № 6, с. 21—32.  
То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 25. М., 1953, с. 291—359.  
Об образе отца Гранде, с. 349. — О воздействии книг Бальзака на читателя, с. 351.
2089. Данилин Ю. Литературная богема в эпоху французского романтизма. — «Новый мир», 1930, № 11, с. 179—195.  
Бальзак и Наполеон, с. 181.
2090. Риза-Заде Ф. Повинки французского романа. — «Вестн. иностр. литературы», 1930, № 3, с. 190—200.  
О влиянии Бальзака на Ж. Грина, с. 191—193. — О романе Бальзака «Крестьяне», с. 198.
2091. Собрание сочинений Бальзака. — «Художественная литература», 1930, № 1, с. 27.  
О предполагаемом издании собрания сочинений Бальзака под редакцией А. В. Луначарского.
2092. Фадеев А. А. За художника материалиста-диалектика. — «Октябрь», 1930, № 7, с. 187—194.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 75—82.  
Бальзак о задачах искусства («Неведомый шедевр»), с. 80.

2093. Алексеев М. П. Проблема художественного перевода. — В кн.: Сборник трудов Иркутского ун-та. Т. 18, вып. 1. Пед. фак. Иркутск, 1931, с. 149—196.  
О переводе «Озорных сказок» Бальзака Ф. Сологубом в стиле русских повестей допетровского времени, с. 162. — Библиогр. переводов; с. 179—184, 189—196.
2094. Андреев-Ранецкий С. А. Предисловие. — В кн.: Бальзак О. Крестьяне. М.-Л., 1931, с. 3—10.
- 2094а. Бальзак Онорэ. (1799—1850). — В кн.: Пушкин А. Полн. собр. соч. В 6-ти т. Т. 6. М., 1931, с. 48.
2095. Виноградов А. Бальзак и его время. — В кн.: Бальзак О. Шагреневая кожа. (Из «Философских этюдов»). М.-Л., 1931, с. 5—21.
2096. Горький М. Предисловие. — В кн.: Виноградов А. К. Три цвета времени. М., 1931, с. 7—12.  
То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 26. М., 1953, с. 216—220.  
Бальзак и Стендаль.
2097. Коган П. С. Бальзак. — В кн.: Коган П. С. Хрестоматия по истории западно-европейской литературы. Т. 2. М.-Л., 1931, с. 120—122.
2098. Эренбург И. Виза времени. М.-Л., Гослитиздат, 1931. 343 с.  
О бальзаковском Париже, с. 44, 72, 74, 81, 95.

\* \* \*

2099. Бальзак О. Крестьяне. Предисл. С. А. Андреева-Ранецкого. М.-Л., Госиздат, 1931.  
О книге: — «Книга строителям социализма», 1931, № 14, с. 83—84; «Художественная литература» (бюлл. ГИХЛ), 1931, № 1, с. 38.
2100. Бальзак О. Шагреневая кожа. (Из «Философских этюдов»). Пер. Д. В. Аверкиева. Предисл. А. К. Виноградова. М.-Л., Гослитиздат, 1931.  
О книге: — «Книга строителям социализма», 1931, № 18, с. 103—104; «Художественная литература» (бюлл. ГИХЛ), 1931, № 4—5, с. 43.
- 2100а. Бедный Д. О писательском труде. [Стих.]. — «На литературном посту», 1931, № 1, с. 4—7.  
То же. — В кн.: Бедный Д. Собр. соч. Т. 4. М., 1954, с. 24—29.  
О Бальзаке, с. 28.
2101. Горький А. М. О работе: неумелой, небрежной, недобросовестной и т. д. — «Правда», 1931, 19 апр.; «Известия», 1931, 19 апр.  
То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 25. М., 1953, с. 470—484.  
Бальзак в изданиях Гослитиздата.
2102. И. Е. «Academia» в 1931—1933 гг. — «Художественная литература» (бюлл. ГИХЛ), 1931, № 8, с. 16—18.  
О предполагаемом издании повести Бальзака «Мастер Корнелиус» в издательстве «Academia», с. 17.
2103. Кравцов Н. О. де-Бальзак. — «Художественная литература» (бюлл. ГИХЛ), 1931, № 6, с. 14—20.
2104. Плеханов Г. В. [Две рецензии на книги Г. Лансона по истории французской литературы]. — «Лит. наследство», 1931, т. 1, с. 54—67.

То же. — В кн.: Плеханов Г. В. Литература и эстетика. Т. 2. М., 1958, с. 596—602.

Критика позиции Лансона по отношению к Бальзаку, с. 597—599.

2105. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Собрание сочинений. Под ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 4. Повести. М.-Л., Гослитиздат, 1931. — «Художественная литература» (бюлл. ГИХЛ), 1931, № 6, с. 26.
2106. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Тридцатилетняя женщина. Пер. А. Д. Радловой. М.-Л., «Academia», 1931. — «Книга строителям социализма», 1931, № 20, с. 89.
2107. Смирнов А. Французская литература. — «Лит. учеба», 1931, № 7, с. 103—116; № 8, с. 113—126; № 10, с. 106—120.  
О Бальзаке см.: № 8, с. 123—126.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

2108. Виноградов А. К. Три цвета времени. Роман в двух частях. С предисл. М. Горького. [М.], «Мол. гвардия», 1931. 635 с.  
То же. М., Гослитиздат, 1956. 639 с.

#### 1932

2109. Бальзак, Оноре, де. — В кн.: Малая советская энциклопедия. Т. 1. Аа — Ваниль. М., 1932, с. 557—558.
2110. Виноградов А. Предисловие. — В кн.: Бальзак О. Шагреневая кожа. [Пер. А. Виноградова]. М., 1932, с. 9—28.
2111. Виноградов А. Предисловие. — В кн.: Бульвер-Литтон. Кинельм Чиллингги. М., 1932, с. 3—24.  
О статье: Старцев А. Элегия умирающего дворянства. — «Художественная литература», 1933, № 1, с. 24—25.  
Критика положений А. Виноградова, сопоставляющего Бульвера-Литтона и Бальзака.
2112. Десницкий В. А. Онорэ Бальзак. — В кн.: Французский реалистический роман XIX века. Сб. статей под ред. В. А. Десницкого. М.-Л., 1932, с. 45—66.
2113. Шагинян М. Дневники. 1917—1931. Л., Изд-во писателей в Ленинграде, 1932. 430 с.  
Об издании Бальзака во «Всемирной литературе», с. 30—31. — Работа над предисловием к «Шагреневой коже» и над редактурой перевода, с. 34, 36—38.

\* \* \*

2114. Борисов М. Литературное наследство за 1932 г. №№ 2 и 3. — «Художественная литература», 1932, № 25—26, с. 1—3.  
Маркс и Энгельс о Бальзаке.
2115. Булгаков Г. За боевую, политически актуальную книгу. (Тематический план ГИХЛ на 1933 г.). — «Художественная литература», 1932, № 11—12, с. 1—7.  
О продолжении издания собрания сочинений Бальзака под ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша, с. 3.

2116. Горький А. М. Еще раз об «Истории молодого человека XIX столетия». — «Правда», 1932, 29 мая; «Известия», 1932, 29 мая.  
То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 26. М., 1953, с. 304—316.  
Бальзак — обличитель буржуазного мира, с. 310.
2117. Горький А. М. По поводу одной полемики. — «Известия», 1932, 26 апр.  
То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 26. М., 1953, с. 291—297.  
Горький об убедительности образов Бальзака, с. 293.
2118. Горький А. М. Равнодушие не должно иметь места. — «Наступление» (Л.), 1932, 16/III, с. 1.  
То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 26. М., 1953, с. 243—247.  
Для решения современных литературных проблем нужен новый Бальзак, с. 245.
2119. Горький М. С кем вы, «мастера культуры»? — «Правда», 1932, 22 марта; «Известия», 1932, 22 марта.  
То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 26. М., 1953, с. 248—269.  
О превосходстве Бальзака над модернистской литературой Запада, с. 255.
2120. Десницкий В. А. Теория искусства для искусства в эстетической системе Г. В. Плеханова. — «Лит. учеба», 1932, № 7—8, с. 3—36.  
Упоминание о Бальзаке, с. 18.
2121. Игорев Н. Бальзак на советской сцене. — «Сов. искусство», 1932, 9 дек.  
О подготовке спектакля «Средства Кинолы» в театре Ленсовета.
2122. Луначарский А. Анри Барбюс об Эмиле Золя. — «Известия», 1932, 16 ноября.  
То же. — В кн.: Луначарский А. В. Статьи о литературе. М., 1957, с. 681—684.  
О книге: Barbusse A. Zola. P., Gallimard, [1932].
2123. Мышковская Л. Проблемы прозы в 30-х годах. — «Лит. учеба», 1932, № 9—10, с. 42—57.  
Упоминание о Бальзаке, с. 47.
2124. Париж Бальзака. «Человеческая комедия» в театре им. Вахтангова. — «Веч. Москва», 1932, 21 дек.
2125. Письма Флобера. Письмо Луизе Колэ от 17 декабря 1852. — «Новый мир», 1932, № 6, с. 255—256.  
Упоминание Флобера о Бальзаке, с. 256.
2126. Рейзов Б. Как работал Бальзак. — «Лит. учеба», 1932, № 9—10, с. 58—75.
2127. Фадеев А. А. Вопросы художественного творчества. — «Лит. газ.», 1932, 29 окт. и 11 ноября.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 83—93.  
Энгельс о Бальзаке. — Упоминания о Бальзаке, с. 87—88, 90—91.
2128. Хроника. Бальзак. — «Лит. наследство», 1932, т. 2, с. 264.  
Краткая аннотация на собрание сочинений Бальзака под редакцией А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша (Гослитиздат).

2129. Шиллер Ф. П. Маркс и Энгельс о Бальзаке и реализме в литературе. [Комментарии к публикации: «Фридрих Энгельс о Бальзаке. Неизданная переписка Энгельса с Маргарет Гаркнесс»]. — «Лит. наследство», 1932, т. 2, с. 5—14.

1933

2130. Биографический комментарий. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 1. М.-Л., 1933, с. 311—314.
2131. Гавань бурь [Находчивость Кинола]. Трагикомедия в 4-х д., 6-ти карт. Пер. и обработ. М. Ю. Левидова, пост. С. В. Виноградова, худож. Л. Г. Носков, муз. Д. В. Рейсера. [Горький, 1933]. 16 с. (Горьковское УТЗП: Канавинский драм. театр, сезон 1933—34 гг.).  
См.: Энгельс Ф. [О Бальзаке]. — Бальзак [статья без подписи]. — Виноградов С. «Гавань бурь».
2132. Грифцов Б. Послесловие переводчика. [Философские повести]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 16. М., 1933, с. 267—271.
2133. Ипполит И. Г. В. Плеханов по вновь найденным литературоведческим работам. — В кн.: Г. В. Плеханов — литературный критик. М., 1933, с. 5—24.  
Бальзак и романтики в оценке Плеханова, с. 20, 22.
2134. Лифшиц М. К вопросу о взглядах Маркса на искусство. М.-Л., Гослитиздат, 1933. 131 с.  
Маркс о Бальзаке, с. 126.
2135. Локс К. Бальзак. (Биографический очерк). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 1. М.-Л., 1933, с. 8—50.
2136. Локс К. Повести Бальзака. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 1. М.-Л., 1933, с. 291—301.
2137. Пикулин Л. Время, пространство, движение. Т. 2. Молодость героя. М., «Сов. литература», 1933. 383 с.  
О книге: Селивановский А. Плита на прошлом. — «Художественная литература», 1933, № 10, с. 8—12.  
О Париже растиньяковском и современном, с. 10.
2138. Спасский Ю. Бальзак как философ. Характеристика философских и эстетических взглядов Бальзака. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 16. М., 1933, с. 5—30.
2139. Спасский Ю. Буржуазия в художественных произведениях Бальзака. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 7. М.-Л., 1933, с. 5—26.
2140. Федоров-Давыдов А. А. Реализм в русской живописи XIX века. [М.], ИЗОГИЗ, 1933. 128 с.  
Энгельс о Бальзаке. — Противоречия в творчестве Бальзака и Толстого, с. 78—80.
2141. Шиллер Ф. П. Энгельс как литературный критик. М., ГИХЛ, 1933. 203 с.  
О Бальзаке, с. 7, 101—102, 111—120, 173, 191, 193, 199.



2142. Анисимов И. Ночь капитализма. — «Интерна. литература», 1933, № 4, с. 133—142.  
Бальзаковская ориентация в романе Г. Мазлина «Волки», с. 135—136.
2143. Бальзак в театре сатиры. — «Веч. Москва», 1933, 23 сент.  
«Меркаде» в постановке Московского театра сатиры.
2144. Виноградов А. Стендаль и искусство. — «Новый мир», 1933, № 1, с. 261—279.  
Бальзак и Стендаль, с. 268—269, 272, 279.
2145. Витенсон М. Заметки о социалистическом реализме и революционной романтике. — «Звезда», 1933, № 9, с. 164—172.  
О противоречии между мировоззрением и творчеством Бальзака. — Энгельс о Бальзаке, с. 168, 170.
2146. Гейне Г. Письмо Фердинанду Лассало. Париж, 27 февраля 1846 г. — «Новый мир», 1933, № 12, с. 236—237.  
То же. — В кн.: Гейне Г. Письма. Ч. 2. (1843—1856). Пер. Е. Закс. Ред. и коммент. Е. Книпович. М.-Л., 1936, с. 247.  
Упоминание о знакомстве Гейне с Бальзаком.
2147. [Дневник искусств]. — «Известия», 1933, 17 мая.  
О постановке театром им. Ермоловой пьесы Бальзака «Фонтанарес-изобретатель».
2148. Дневник критика. — «Лит. критик», 1933, № 7, с. 160—169.  
О Бальзаке, с. 165—168. К выходу в свет 7 и 16 томов собрания сочинений Бальзака. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. (Гослитиздат). — Характеристика повести «Поиски абсолюта».
2149. Загорский М. Театр Бальзака. 5 больших пьес. — Протекция принца. — Герой-каторжник. — Провал «Гавани бурь». — «Интимная буржуазная трагедия». — 3 спектакля в Москве. — «Лит. газ.», 1933, 5 окт.  
О пьесах Бальзака «Вотрен», «Находчивость Кинолы», «Памела Жиро», «Мачеха», «Делец» и их судьбе во Франции. — Сопоставление «Мачехи» Бальзака и «Месяца в деревне» И. С. Тургенева. — «Гавань бурь» в театре Ленсовета и театре имени Ермоловой. — «Человеческая комедия» в театре имени Вахтангова.
2150. Зелинский К. Новый манифест Жюль Ромэна. — «Лит. критик», 1933, № 2, с. 176—179.  
О книге: Ромэн Ж. Люди доброй воли. I. Шестое октября. Л., «Время», 1933.  
«Человеческая комедия» Бальзака как эпопея, с. 277.
2151. Кравцов Н. Новые переводы Бальзака. — «Лит. газ.», 1933, 5 дек.  
О книгах: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 6—7. М.-Л., Гослитиздат, 1933.
2152. Л. Л. «Гавань бурь» в Орловском театре. — «Орловская правда», 1933, 20 ноября.
2153. Литовский О. О классике, Шекспире и пьесах Горького. — «Прожектор», 1933, № 13, с. 24.  
О «Человеческой комедии» в театре Вахтангова и «Гавани бурь» в театре Ленсовета и театре им. Ермоловой.

2154. Мацуев Н. Художественная литература в оценке периодической печати (Библиографический указатель). — «Лит. критик», 1933, № 4, с. 145—160.  
Библиография Бальзака, с. 147.
2155. Нович И. В поисках радости. — «Октябрь», 1933, № 8, с. 193—218.  
Роман Бальзака «Крестьяне» и его сопоставление с романом Панферова «Твердой поступью», с. 196—198.
2156. Отвалт Э. Роман факта (Ответ Георгу Лукачу). Пер. И. Бархаша. — «Интерн. литература», 1933, № 1, с. 105—109.  
Упоминание о Бальзаке, с. 108.
2157. Петрович А. Новый театральный сезон. — «Огонек», 1933, № 22, с. 13.  
О постановках пьес Бальзака: «Меркаде» (театр Сатиры), «Человеческая комедия» (театр Вахтангова).
2158. Разин. Социалистический реализм. — «Октябрь», 1933, № 5, с. 166—192.  
Реализм Бальзака и его сопоставление с социалистическим реализмом, с. 178—181, 183, 186, 187.
2159. Рейзов Б. Оноре Бальзак. — «Лит. учеба», 1933, № 1, с. 50—72.  
О статье: Витенсон М. — «Лит. Ленинград», 1933, 5 сент.
2160. Рожков П. О социалистическом реализме. — «Новый мир», 1933, № 9, с. 187—215.  
О реализме Бальзака (в связи с дискуссией о реализме), с. 203—204, 214.
2161. Розенталь М. и Усневич Е. Критика и лозунг социалистического реализма. — «Лит. критик», 1933, № 3, с. 114—122.  
Критика оценки, данной творчеству Бальзака в статье Разина. (см. № 2158), с. 116—118.
2162. Розенталь М. Мировоззрение и метод в художественном творчестве. — «Лит. критик», 1933, № 6, с. 12—32.  
О Бальзаке, с. 13, 28—30.
2163. Сухотин П. Оноре де Бальзак и театр. — «Театр и драматургия», 1933, № 7, с. 48—55.
2164. Сухотин П. По поводу писем Оноре де-Бальзака. — «Новый мир», 1933, № 2, с. 267—268.
2165. Театр. — «Правда», 1933, 20 июля.  
Заметка о просмотре спектакля «Гавань бурь» в театре им. Ермоловой.
2166. Толстой А. П. Стенограмма беседы с коллективом редакции журнала «Смена». — «Смена», 1933, № 9, с. 12—13.  
То же. — В кн.: Толстой А. Н. Собр. соч. В 10-ти т. Т. 10. М., 1961, с. 207—216.  
Как работал Бальзак, с. 215—216.
2167. Усневич Е. О социалистическом реализме. — «Лит. учеба», 1933, № 2, с. 3—16.  
О реализме Бальзака, с. 10—12, 14, 15.
2168. Февральский А. Оноре Бальзак. «Меркадэ». — «Репертуарно-инструктивные письма по театру», 1933, № 8—9, с. 1—2.
2169. Четунова Н. Военный Бальзак. — «Знамя», 1933, № 9, с. 174—194.
2170. Четунова Н. О реализме Бальзака. — «Лит. критик», 1933, № 7, с. 31—53.

2171. Четунова П. Париж буржуазного чистогана. — «Художественная литература», 1933, № 6, с. 44—47.  
*О книге:* Бальзак О. Шагреневая кожа. Пер. А. Виноградова. М., 1932. 251 с. (Серия романов: История молодого человека XIX столетия).
2172. Шиллер Ф. Маркс и мировая литература. — «Лит. критик», 1933, № 4, с. 22—38.  
 Маркс о Бальзаке, с. 22, 27, 34, 35.
2173. Шиллер Ф. Маркс и реализм XIX века. — «Лит. газ.», 1933, 11 марта.  
 Маркс о Бальзаке.
2174. Юзовский Ю. Тема молодого человека. — «Театр и драматургия», 1933, № 1, с. 36—42. (См. также № 2202).  
 Об «Отце Горио» и образе Растиньяка, с. 38—42.

*Спектакль Московского театра Ленсовета «Гавань бурь»*

2175. Бачелис И. Бальзак на сцене. — «Комсомольская правда», 1933, 9 окт.
2176. Березарк И. «Гавань бурь». — «Красная газета» (веч. вып.), 1933, 29 ноября.
2177. Гринвальд Я. Первый бальзаковский спектакль. — «Веч. Москва», 1933, 7 окт.
2178. Загорский М. «Гавань бурь» в театре Ленсовета. — «Лит. газ.», 1933, 17 окт.
2179. Канцель В. и Гус М. «Гавань бурь». Бальзак в театре Ленсовета. — «Веч. Москва», 1933, 29 сент.
2180. Львов С. Театр вырос на окраине (На гастролях Московского театра им. Ленсовета). — «Рабочий и театр», 1933, № 35, с. 6—7.
2181. Млечин В. Воскресший Бальзак. — «Сов. искусство», 1933, 14 окт.
2182. Орлинский А. «Гавань бурь» в театре Ленсовета. — «Рабочая Москва», 1933, 12 окт.
2183. Орлинский А. О творчестве Бальзака и пьесе «Гавань бурь» («Проделки Киноля») в театре Ленсовета. — «За коммунистическое просвещение», 1933, 23 окт.

*«Человеческая комедия» в инсценировке П. Сухотина  
 в театре имени Вахтангова (Москва)*

2184. Куза В. Бальзак в театре Вахтангова. — «Известия», 1933, 20 сент.
2185. Куза В. Новые постановки театра им. Вахтангова. — «Правда», 1933, 13 сент.
2186. Тальников Д. «Мертвые души» в художественном театре. — «Театр и драматургия», 1933, № 1, с. 55—60.

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

- 2186а. Сухотин П. Человеческая комедия. (По Бальзаку). Пьеса. — «Новый мир», 1933, № 3, с. 115—147.

2187. Балухатый С. О литературных взглядах М. Горького по его письмам 1911—1915 гг. к писателям. — В кн.: М. Горький. Материалы и исследования. 1. Л., 1934, с. 251—263.  
Горький о формальных связях между А. Ф. Писемским и Бальзаком, с. 253.
2188. Белецкий А. И. К. Маркс, Ф. Энгельс и история литературы. М., «Мир», 1934. 116 с.  
Маркс и Энгельс о Бальзаке, с. 18, 25, 30, 39—40, 50, 59—60, 64.
2189. В спорах о методе. Сборник статей о социалистическом реализме. Л., Ленингр. обл. изд., 1934. 220 с.  
См.: Горелов А. Е. О взаимоотношении идей и образов в художественном произведении, с. 116—126. (О Бальзаке, с. 116—118). — Спокойный Л. Ф. Противоречие между художественным методом и мировоззрением, с. 127—139. (О Бальзаке, с. 127—132).
2190. Жид А. Страницы из дневника. 1929—1932. Пер. А. А. Франковского. Л., Гослитиздат, 1934. 125 с.  
Пер. книги: Gide A. Pages de journal (1929—1932). 22 éd. P., Gallimard, [1934].  
О романе Бальзака «Евгения Гранде», с. 43.
2191. Из истории реализма XIX века на Западе. Сборник статей под ред. и с предисл. Ф. П. Шиллера. М., Гослитиздат, 1934. 296 с.  
См.: Шиллер Ф. П. Предисловие. (О Бальзаке, с. 10—11). — Четунова Н. О социальных корнях реализма Бальзака, с. 20—87. — Перимова Т. Вехи творческого пути Флобера. (О Бальзаке, с. 91—92, 95, 100—101, 112). — Елизарова М. Мотивы творчества Мопассана. (О Бальзаке, с. 115).  
О книге: Гимельфарб Б. Этюды о западно-европейском реализме. — «Художественная литература», 1935, № 6, с. 54—57; «Лит. учеба», 1935, № 1, с. 182.
2192. Калинин М. И. Беседа с низовыми авторами. М., «Крестьянская газ.», 1934. 16 с.  
Упоминание о Бальзаке, с. 8.
2193. Корш Е. Краткий исторический комментарий к началу романа «Темное дело». — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 18. М.-Л., 1934, с. 209—221.
2194. Куликов С. Н. [Неопубликованные письма Бальзака]. — В кн.: Звенья. Сборник материалов и документов по истории литературы, искусства и общественной мысли XIX века. Под ред. В. Бонч-Бруевича и А. В. Луначарского. Т. 3—4. М.-Л., 1934, с. 299—324.  
Комментарии к неопубликованным письмам Бальзака графу Орлову (1848), по архивным материалам III Отделения, о поездке Бальзака в Россию и о переписке Бальзака с Ганской.
2195. Мендельсон Н. Письмо Н. А. Полевого к В. П. Боткину. Комментарий. — В кн.: Звенья. Т. 3—4. М.-Л., 1934, с. 882—884.  
О драме Ободовского «Заколдованный дом», заимствованной из повести Бальзака «Мэтр Корнелиус», с. 884.
2196. Меринг Ф. Литературно-критические статьи. Под ред. В. А. Полянского. Т. II. М.-Л., «Academia», 1934. 602 с.  
Бальзак и Гуцков, с. 52. — «Натурализм Бальзака», с. 246—247.  
См. также по указателю имен.  
О книге: Книпович Е. — «Художественная литература», 1935, № 2, с. 55—57.

2197. Спасский Ю. Романтический бунт Бальзака («История тринадцати»). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 8. М.-Л., 1934, с. 5—44.
2198. Сухонин А. Белые лилии (Бальзак о борьбе роялистов с диктатурой Наполеона I). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 18. М.-Л., 1934, с. 5—24.
2199. Сухотин П. Бальзак. [М.], Журн.-газ. объединение, [1934]. 367 с. с илл. (Жизнь замечательных людей. Вып. 13—14). Библиогр.: с. 364—365.  
*О книге:* Данилин Ю. — «Художественная литература», 1935, № 3, с. 53—55.
2200. Толстой А. Н. О драматургии. Доклад на Первом Всесоюзном съезде советских писателей. [М.], Гослитиздат, 1934. 31 с.  
 То же. — В кн.: Толстой А. Н. Собр. соч. В 10-ти т. Т. 10. М., 1961, с. 248—276.  
 «Величие и значение Бальзака в том именно, что из хаоса послереволюционного французского буржуазного общества он извлек и оформил нового человека девятнадцатого столетия», с. 252.
2201. Эренбург И. Затянувшаяся развязка. [М.], «Сов. писатель», 1934. 279 с.  
 Упоминания о Бальзаке, с. 11, 27, 222.  
*О книге:* Майзель М. Встреча с родиной. — «Звезда», 1935, № 1, с. 247—250.
2202. Юзовский Ю. Вопросы социалистической драматургии. М., «Сов. писатель», 1934. 197 с.  
*О книге:* Березарк И. — «Звезда», 1935, № 1, с. 254—256.  
 Бальзак и современная советская драматургия. — Растиньяковские мотивы. — «Отец Горио» Бальзака, с. 24—28, 32—34, 38—40, 106, 145.
- \* \* \*
2203. Александров В. «Человеческая комедия». — «Лит. Ленинград», 1934, 17 янв.  
*О книге:* Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 1. М.-Л., Гослитиздат, 1933.
2204. А. Яз. Человеческая комедия. — «Лит. газ.», 1934, 26 апр.  
 О статье Ж. Берто «Бальзак продолжается» в газете «Magiappe».
2205. Бальзак и Эвелина Ганская. — «Лит. газ.», 1934, 18 окт.  
 О письме Э. Ганской к брату от 10 декабря 1833 г., опубл. в журнале «Литературная Польша».
2206. Бальзак как деловой человек. — «Лит. газ.», 1934, 22 дек.  
*О книге:* Bouvier R. Balzac, homme d'affaires. P., Champion, 1931.
2207. Бебутов Г. По страницам Бальзака. — «Звезда», 1934, № 2, с. 156—165.  
 О последних годах жизни Бальзака. — Бальзак в России.
2208. Белицкий Г. Проблема типических обстоятельств и советская драматургия. — «Лит. критик», 1934, № 6, с. 120—131.  
 О типичности образов Бальзака, с. 129.
2209. Блейман М. Правдивость и правдоподобие. — «Лит. современник», 1934, № 5, с. 148—150.  
 Реализм Бальзака. — «Прощенный Мельмот».

2210. Гар М. «Памела Жиро». (К постановке пьесы О. Бальзака театром «Драмы и комедии»). Зарисовки худож. О. Клевера. — «Псковский колхозник», 1934, 30 июля.
2211. В. С. Голицын — А. С. Пушкину. 12-го апреля 1831 г. Москва. [Публ. В. С. Печаевой]. — «Лит. наследство», 1934, т. 16—18, с. 610—611.  
То же. — В кн.: Пушкин А. С. Полн. собр. соч. Т. 14. [М.-Л.], Изд-во АН СССР, 1941, с. 161—162, примеч. с. 350.  
О «Physiologie du mariage» Бальзака.
2212. Горелов А. Идеи и образы в художественном творчестве. — «Звезда», 1934, № 6, с. 133—140.  
Энгельс о Бальзаке. — Противоречие между мировоззрением и художественной практикой Бальзака, с. 133, 134, 140.
2213. Горький М. Беседа с молодыми. — «Лит. учеба», 1934, № 4, с. 3—19.  
То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 27. М., 1953, с. 210—232.  
О типизации явлений у Бальзака, с. 224.
2214. Горький А. М. Открытое письмо А. С. Серафимовичу. — «Лит. газ.», 1934, 14 февр.  
То же. — В кн.: Горький А. М. О литературе. М., 1961, с. 403—407.
2215. Гриб В. К спорам о Бальзаке. — «Лит. газ.», 1934, 12 сент.
2216. Гриб В. Мировоззрение Бальзака. — «Лит. критик», 1934, № 10, с. 27—73.  
То же. — В кн.: Гриб В. Р. Избранные работы. М., 1956, с. 153—209.
2217. Гриб В. Отношение Бальзака к капиталистическому прогрессу. [К выходу 1, 7, 16 тт. собр. соч. Бальзака]. — «Художественная литература», 1934, № 2, с. 40—45.
2218. [Дневник искусств]. — «Известия», 1934, 5 апр.  
О готовящейся постановке в Московском театре Сатиры пьесы Бальзака «Меркаде».
2219. Дневник критика. — «Лит. критик», 1934, № 6, с. 263—270.  
О путях становления молодого писателя у Бальзака, с. 263.
2220. Загорский М. Оноре Бальзак на московской сцене. — «Театральная декада», 1934, № 11, с. 4—5.  
«Человеческая комедия» (Театр имени Вахтангова). — «Гавань бурь» (театр Ленсовета). — «Памела Жиро» (Моск. театр транспорта). — «Меркаде» (театр Сатиры).
2221. К постановке пьесы О. Бальзака «Цветочница Памела Жиро» в летнем театре имени А. С. Пушкина. — Маркович. Об Оноре Бальзаке и его пьесе «Памела Жиро». — Мохин Д. Наша работа над пьесой. — «Псковский колхозник», 1934, 28 июля.
2222. Клеман М. О «Жерминале» Эмиля Золя. — «Лит. учеба», 1934, № 2, с. 8—25.  
Проблема героя и среды у Бальзака, с. 22.
2223. Колосенок С. Бальзак в Каргостеатре. — «Красная Карелия» (Петрозаводск), 1934, 18 дек.  
О постановке пьесы Бальзака «Памела Жиро».
2224. Константинов Н. Подражание литературе. — «Звезда», 1934, № 3, с. 164—172.  
О романе «Крестьяне». — Энгельс о Бальзаке, с. 164, 170.

2225. Левидов М. Шоу и Бальзак. — «Театральная декада», 1934, № 2, с. 3.  
О спектакле «Гавань бурь» (театр Ленсовета).
2226. Миллер-Будницкая Р. Кризис гуманизма. (О композиции западного революционного романа). — «Звезда», 1934, № 11, с. 170—189.  
О композиции «Человеческой комедии», с. 173.
2227. Мовшензон А. Бальзак на сцене. В Ленингр. театре «Драма и комедия». — «Рабочий и театр», 1934, № 23, с. 11.  
О спектакле «Памела Жиро».
2228. Модзалевский Б. Л. Библиотека Пушкина. Новые материалы. — «Лит. наследство», 1934, т. 16—18, с. 1015.  
Книги, бывшие в библиотеке Пушкина и не сохранившиеся до настоящего времени: Balzac H. de. La fleur de pois.
2229. Мокин А. Опоре де Бальзак — «Памела Жиро» (Цветочница). К завтрашней премьере в Каргостеатре. — «Красная Карелия», 1934, 10 дек.
2230. Нусинов И. Дворянско-буржуазный и социалистический реализм. — «Новый мир», 1934, № 5, с. 243—256.  
К дискуссии о реализме, с. 248, 250, 253.
2231. Нусинов И. Социалистический реализм и проблема мировоззрения и метода. — «Лит. критик», 1934, № 2, с. 139—155.  
О противоречии мировоззрения и метода Бальзака, с. 148—150.
2232. Ответ тов. Киянцу. — «Лит. учеба», 1934, № 7, с. 127—129.  
Бальзак-реалист, с. 128.
2233. Переписка с читателями. — «Лит. учеба», 1934, № 6, с. 130—132.  
Список рекомендательной литературы для читателей журнала (Бальзак, с. 131).
2234. Перимова Т. Флобер и буржуазный реализм. — «Лит. критик», 1934, № 2, с. 33—43.  
Сопоставление творческой манеры Флобера и Бальзака, с. 34, 38—39, 41, 43.
2235. Рассудов Л. Обличительный документ. — «Пролетарская правда», (Калинин), 1934, 18 янв.  
«Проделки Кинолы» в Калининском городском театре.
2236. Родзевич С. О Бальзаке и новинках нашей «бальзакианы». — «Лит. критик», 1934, № 4, с. 183—189.  
*О книгах:* Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 1, 7, 16. М.-Л., Гослитиздат, 1933. — Бальзак О. Шагреневая кожа. [Пер. А. Виноградова]. М., Журн.-газ. объединение, 1932. — Французский реалистический роман XIX века. М., Гослитиздат, 1932.
2237. Рожков П. Социалистический реализм и «здоровая эмпирия». — «Новый мир», 1934, № 6, с. 168—201.  
К дискуссии о реализме. (О Бальзаке, с. 178—179, 181—183).
2238. Розенталь М. Ещё раз о мировоззрении в художественной литературе. — «Лит. критик», 1934, № 5, с. 8—34.  
Критика положенной статьи И. Нусинова о мировоззрении Бальзака, с. 10—13, 17—19, 27.
2239. Розенталь М. «Типические характеры» в жизни и литературе. — «Лит. критик», 1934, № 9, с. 11—31.  
О тишиности героев Бальзака, с. 20—23, 25, 26.

2240. Санд Ж. Письмо Густаву Флоберу, Круассе. Ногаи, 9 января 1870.— «Новый мир», 1934, № 12, с. 234—235.  
Сопоставление Флобера и Бальзака.
2241. Споры о Бальзаке. На вечере в Комакадемии. — «Лит. газ.», 1934, 22 мая.
2242. Споры о Бальзаке. (На диспуте в Комакадемии). — «Лит. газ.», 1934, 2 июня. Подп.: В. В.
2243. Стендаль. Письма Стендаля к Бальзаку. — «Тридцать дней», 1934, № 4, с. 64—66.  
Письмо по поводу «Пармского монастыря» от 30 окт. 1840 г. См. №№ 2292, 2326, 2404.
2244. Тамарченко Д. Мироззрение и метод в художественном творчестве. — «Звезда», 1934, № 6, с. 141—165.  
Энгельс о Бальзаке. — Противоречие между мироззрением и художественным методом Бальзака, с. 142, 146—152.
2245. Фадеев А. А. Освещать широкие социалистические перспективы. — «Правда», 1934, 24 авг.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 146—150.  
Бальзак об искусстве («Неведомый шедевр»), с. 148.
2246. Фадеев А. А. Социалистический реализм — основной метод советской литературы. — «Правда», 1934, 8 мая. Подп.: Юдин П., Фадеев А.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 141—144.  
О значении Бальзака для современности, с. 143.
2247. Фрид Я. Глазами советского писателя. — «Лит. критик», 1934, № 9, с. 193—196.  
О книге: Ehrenbourg I. Duhamel, Gide, Malraux, Mauriac, Moran J., Romains, Unapuno vus par un écrivain d'U.R.S.S. P., Gallimard, 1934.  
Параллель: Бальзак и современные французские писатели.
2248. Ходырев А. «Гавань бурь». В постановке гортеатра. — «Красный север» (Вологда), 1934, 27 февр.
2249. Эйшишкина Н. Буржуазный реализм на последнем этапе. («Форсайты» Д. Голсуорси). — «Лит. критик», 1934, № 5, с. 138—154.  
О реализме Бальзака и Голсуорси, с. 138, 140, 149.
2250. Эренбург И. Книги меняют жизнь. — «Лит. критик», 1934, № 9, с. 155—163.  
Упоминания о Бальзаке, с. 156, 162.
2251. Юрий Ч. Человеческая комедия. — «Горьковская коммуна», 1934, 11 июня.  
«Гавань бурь» в постановке Канавинского драм. театра.
2252. Яров К. «Гавань бурь». — «Коммунар» (Тула), 1934, 12 ноября.  
О спектакле Тульского гор. драм. театра.

*Спектакль Московского театра транспорта «Памела Жиро»*

2253. Аплодируем нашему театру! Железнодорожники о своем театре. — «Гудок», 1934, 16 мая.
2254. Афонин Б. «Памелла Жиро» в театре транспорта. — «Гудок», 1934, 24 марта.



2255. Залесский В. Молодой театр растет. — «Гудок», 1934, 5 апр.  
 2256. И. А. Театр транспорта. — «Труд», 1934, 9 июня.  
 2257. Отклики. Московский театр транспорта. — «Сов. искусство», 1934, 23 мая.  
 2258. Соболев Ю. «Памела Жиро» на советской сцене. — «Веч. Москва», 1934, 22 мая.  
 2259. «Цветочница» Бальзака в передвижном театре транспорта. — «Правда», 1934, 19 мая.

*«Человеческая комедия» в инсценировке П. Сухотина  
 в театре имени Вахтангова (Москва)*

2260. Бальзак в театре им. Вахтангова. — «Театральная декада», 1934, № 1, с. 16.  
 2261. Бачелис И. Бальзак и его «Человеческая комедия». — «Театральная декада», 1934, № 9, с. 1.  
 2262. Вин Э. Проблема инсценировки на театре. «Железный поток» и «Человеческая комедия» в московских театрах. — «Театр и драматургия», 1934, № 5, с. 20—26.  
 2263. Голубов В. «Человеческая комедия» в театре имени Вахтангова. — «Рабочий театр», 1934, № 18, с. 10—11.  
 2264. Гринвальд Я. «Человеческая комедия» в театре им. Вахтангова. — «Экономич. жизнь», 1934, 6 апр.  
 2265. Игорев Н. Неудавшийся опыт. «Человеческая комедия» в театре им. Евг. Вахтангова. — «За индустриализацию», 1934, 6 апр.  
 2266. Козловский А. и Щукин Б. «Человеческая комедия». Бальзаковский спектакль в театре Вахтангова. — «Сов. искусство», 1934, 29 марта.  
 2267. Марголин С. Театральный блокнот. — «Мол. гвардия», 1934, № 8, с. 130—134.  
 2268. Мацкин А. Костюмы и характеры. — «Сов. искусство», 1934, 23 апр.  
 2269. Радзинский С. Новые спектакли. — «Тридцать дней», 1934, № 5, с. 76—78, с илл.  
 2270. Рейх Б. Дюма, Бальзак, Горький. — «Лит. критик», 1934, № 6, с. 155—171.  
     О «Человеческой комедии» в инсценировке П. Сухотина, с. 158—164.  
 2271. Розенцвейг Б. Идеи и маски. — «Комсомольская правда», 1934, 3 апр.  
 2272. Серпуховский В. «Человеческая комедия». — «Известия», 1934, 6 апр.  
 2273. Фельдман К. «Человеческая комедия». — «Рабочая Москва», 1934, 6 апр.  
 2274. «Человеческая комедия». — «Театральная декада», 1934, № 14, с. 11.  
 2275. «Человеческая комедия» в театре им. Вахтангова. — «Веч. Москва», 1934, 2 апр.  
 2276. «Человеческая комедия» в театре им. Вахтангова. Беседа с постановщиком А. Козловским. — «Лит. газ.», 1934, 28 марта.

2277. Юзовский Ю. Утраченные иллюзии. «Человеческая комедия» в театре им. Вахтангова. — «Лит. газ.», 1934, 12 апр.  
То же. — В кн.: Юзовский Ю. Спектакли и пьесы. М., 1935, с. 41—49.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

2278. Арго. Адская почта. Письмо в редакцию от классиков. Стихи. — «Театральная декада», 1934, № 15, с. 11.
2279. Арго. Ночь в Колонном Зале. Литературная фантазия. — «Лит. газ.», 1934, 3 сент.

#### 1935

2281. Бойкикев Н. И. Бальзак. — В кн.: Бальзак О. Гобсек. Пер. К. Г. Локса. М., 1935, с. 5—7.
2282. Гриб В. Буржуазная психология и власть денег. — В кн.: Бальзак О. Евгения Гранде. Пер. Ф. М. Достоевского. М.-Л., 1935, с. VII—LVII.  
То же. — В кн.: Гриб В. Избранные работы. М., 1956, с. 240—247.
2283. Грифцов Б. Историко-литературный комментарий. [Евгения Гранде]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 4. М.-Л., 1935, с. 165—179.
2284. Грифцов Б. Историко-литературный комментарий. [Блеск и нищета куртизанок]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 10. М., 1935, с. 467—476.
2285. Грифцов Б. Историко-литературный комментарий. [Шагреновая кожа]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 15. М., 1935, с. 231—250.
2286. Грифцов Б. Литературный комментарий. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 2. М., 1935, с. 264—271.
- Литературный комментарий: «Тридцатилетняя женщина». — «Покинутая женщина». — «Силуэт женщины». — «Другой силуэт женщины».
2287. Грифцов Б. Послесловие переводчика. [Философские повести]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 16. М.-Л., 1935, с. 267—271.
2288. Гроссман Л. П. Бальзак в переводе Достоевского. — В кн.: Бальзак О. Евгения Гранде. Пер. Ф. М. Достоевского. М.-Л., 1935, с. LIX—LXXXVII.
2289. Гроссман Л. П. Жизнь и труды Ф. М. Достоевского. Биография в датах и документах. М., «Academia», 1935. 384 с.  
Упоминания о Бальзаке, с. 31, 37, 38, 40, 314, 340.
2290. Долинин А. С. К истории создания «Братьев Карамазовых». — М. М. Достоевский. — В кн.: Ф. М. Достоевский. Материалы и исследования. Л., 1935, с. 9—80, 505—507.  
Об отношении Достоевского к Бальзаку (на основании «Дневника писателя»), с. 45, 58; (на основании писем к М. М. Достоевскому), с. 505,

2291. Жид А. Достоевский. Пер. А. В. Федорова. — В кн.: Жид А. Собр. соч. Т. 2. Л., 1935, с. 327—476.  
Сопоставление Достоевского с Бальзаком, с. 343, 367, 369, 375, 403—405, 410, 415—416, 421.
2292. Литературные манифесты французских реалистов. Под ред. и со вступит. статей М. К. Клемана. Л., Изд-во писателей в Ленинграде, 1935. 206 с.  
См.: Клеман М. Проблема реализма французских романистов, с. 7—26. — Стендаль. Письмо к Бальзаку. Чивита-Веккия, 30 октября 1840 г., с. 42—46. — Бальзак О. Предисловие к «Человеческой комедии», с. 49—63. — Шанфлери. Из книги «Реализм». («Г-на Бальзака обожали в Санкт-Петербурге в то время, когда его поносили во Франции», с. 69). — Золя Э. О романе. Чувство действительности, с. 103—109. (О Бальзаке, с. 108). — Самобытность выражения, с. 109—114. (О Бальзаке, с. 113). — Принципы критики, примененные в романе, с. 114—118. (О Бальзаке, с. 115).  
О книге: Книпович Е.—«Художественная литература», 1935, № 6, с. 52—54; Осенев А. — «Звезда», 1935, № 7, с. 253—255; Славянский Н. — «Новый мир», 1935, № 6, с. 287—288.
2293. Лифшиц М. Вопросы искусства и философии. М., Гослитиздат, 1935. 319 с.  
Маркс и Энгельс о Бальзаке. — «Неведомый шедевр», «Melmoth rescopilié», с. 282, 306.
2294. Лукач Г. Бальзак («Крестьяне»). — В кн.: Бальзак О. Крестьяне. М.-Л., 1935, с. VII—XLIV.  
То же. — В кн.: Лукач Г. К истории реализма. М., 1939, с. 175—201.
2295. Реизов Б. Г. Оноре Бальзак. — В кн.: Бальзак О. Полковник Шабер. Л., 1935, с. 5—8.
2296. Л. Н. Толстой — В. Г. Черткову. 1885 г. Конец ноября — первые числа декабря. — В кн.: Толстой Л. Н. Полн. собр. соч. Т. 85. М., 1935, с. 286—287. Комментар.: с. 275.  
Л. Н. Толстой о переделке Е. П. Свешниковой романа Бальзака «Eugénie Grandet». (Свешникова Е. П. Скупой и его дочь. М., «Посредник», 1886).
2297. Четунова Н. Предисловие. — В кн.: Бальзак О. Шагреневая кожа. М., 1935, с. 3—10.
2298. Яворская Н. Оноре Домье. Л., изд-во Ленингр. обл. союза совет. худож., 1935. 156 с.  
Бальзак и Домье. Иллюстрации Домье к произведениям Бальзака, с. 49—55.

\* \* \*

2299. Алперс Б. Гобсек. — «Кино», 1935, 11 авг.  
О фильме «Гобсек».
2300. Анисимова К. «Отец Горно» Бальзака. — «Русский язык и литература в средней школе», 1935, № 3, с. 43—47.
2301. Афиногенов А. Н. Лениность мысли и равнодушие. — «Правда», 1935, 29 окт.  
То же. — В кн.: Афиногенов А. Н. Статьи. Дневники. Письма. Воспоминания. М., 1957, с. 68—72.  
Упоминание о Бальзаке, с. 70.

2302. Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 10. Блеск и нищета куртизанок. Пер. Б. А. Грифцова и В. Н. Владимировна. М., Гослитиздат, 1935.  
*О книге:* Александров В. Новый Бальзак. — «Красная газ.» (веч. выпуск), 1935, 15 окт.; «Лит. Ленинград», 1935, 26 авг.
2303. Берковский Н. Ранний буржуазный реализм. — «Звезда», 1935, № 10, с. 200—234.  
 Об особенностях реализма Бальзака, с. 221, 232—234.
2304. Берлянт М. «Памэла Жиро». — «Клуб», 1935, № 6, с. 55—60.  
 О спектакле театрального коллектива клуба «Красный дерево-обделочник».
2305. Боброва М. Н. Социальные мотивы в творчестве Бальзака. — «Известия Иркутского пед. ин-та», вып. 2, 1935, с. 123—146.
2306. Витенсон М. В спорах о мировоззрении. — «Лит. газ.», 1935, 10 апр.  
 К вопросу о противоречии мировоззрения и метода. Критика положений Л. Спокойного. См. № 2189, 2335.
2307. Витенсон М. В спорах о мировоззрении. — «Звезда», 1935, № 6, с. 246—255.  
 Энгельс о Бальзаке. — Полемика автора статьи с участниками дискуссии о связи мировоззрения и метода по поводу противоречия метода и мировоззрения у Бальзака, с. 247—249, 250, 255.
2308. Г. С. «Памела Жиро». — «Коммунист» (Астрахань), 1935, 10 апр.  
 О спектакле Астраханского драматического театра.  
 Горький А. М. см. № 3573
2309. Гриб В. Стенограмма выступления на дискуссии по теории романа в Комкадемии. — «Лит. критик», 1935, № 2, с. 243—249.  
 Об особенностях романов Бальзака, с. 246—248.
2310. Гринберг И. Горизонт романа. — «Звезда», 1935, № 8, с. 200—221.  
 Об особенностях романов Бальзака, с. 202, 217.
2311. Добин Е. Поиски героя. — «Звезда», 1935, № 9, с. 231—261.  
 Об образах Бальзака («Утраченные иллюзии»), с. 231—234, 236, 242, 248—251.
2312. Донатти А. «Гавань бурь» в московском театре Ленсовета. — «Рабочий» (Минск), 1935, 8 июня.  
 Гастроли в Минске.
2313. Ефимова З. Бальзак и русские журналы XIX в. — «Художественная литература», 1935, № 9, с. 53—57.  
 «Евгения Гранде» в переводе Ф. М. Достоевского. — Бальзак в оценке русской печати XIX века. В связи с выходом книги: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 4. Евгения Гранде. Пер. Ю. Верховского. М., Гослитиздат, 1935.
2314. Иоффе Ф. и Садовский Е. «Гавань бурь» в постановке театра Ленсовета. — «Рабочий» (Минск), 1935, 14 июня.  
 Гастроли в Минске.
2315. Колосенок С. «Меркадэ». — «Красная Карелия», 1935, 29 окт.  
 О спектакле Карельского государственного театра.
2316. Кравченко И. Об источниках реализма Бальзака. — «Поволжье», 1935, № 2, с. 99—117.  
 То же. — В кн.: Литературное Поволжье. Второй альманах. [Волгоград], 1935, с. 236—257.

2317. Левидов М. Профессия или действие. — «Лит. газ.», 1935, 4 окт.  
Бальзак как писатель-профессионал.
2318. Леонидов О. и Эггерт К. «Гобсек» на экране. — «Лит. газ.», 1935,  
29 авг.  
Сценаристы о своем фильме.
2319. Лукач Г. К проблеме объективности художественной формы. —  
«Лит. критик», 1935, № 9, с. 5—23.  
О стиле Бальзака, с. 9, 10—11, 15—16, 18—19.
2320. Лукач Г. Фридрих Энгельс как теоретик литературы и литературный  
критик. — «Лит. критик», 1935, № 8, с. 65—86.  
Энгельс о Бальзаке, с. 77, 81.
2321. Люди и страсти. Театр им. Вахтангова. — «Звезда» (Днепропет-  
ровск), 1935, 18 июня.
2322. Мацуев Н. Бальзак на русском языке [библиогр. указатель]. — «Кни-  
га и пролетарская революция», 1935, № 2, с. 101—104.
2323. Мацуев Н. Критика и литературоведение. (Июль 1934 — октябрь  
1935). — «Лит. критик», 1935, № 12, с. 285—293.  
Библиографический указатель — литература о Бальзаке, с. 289.
2324. Мингулина А. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Собр. соч. Под общ.  
ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 8. История тринадцати.  
Пер. М. А. Петровского. М.-Л., Гослитиздат, 1934. — «Художествен-  
ная литература», 1935, № 6, с. 44—49.
2325. Оноре Бальзак (20 мая 1799—20 августа 1850). — «Наступление»  
(Смоленск), 1935, № 8, с. 116—117.
2326. Письма Стендаля о литературе. Пер., предисл. и примеч. Н. Славя-  
тинского. — «Новый мир», 1935, № 4, с. 254—265; № 5, с. 288—300.  
См.: Письма Оноре де-Бальзаку: № 17—18 от 1839 г. и 17 мая  
1839 г. — № 20 от 30 окт. 1840 г., № 5, с. 294—298.
2327. Попов И. Ф. Гобсек. — «Кино», 1935, 17 авг.  
О фильме «Гобсек».
2328. Проблема теории романа. Доклад Г. Лукача в секции литературы  
Института философии Коммунистической Академии (авторезферат).  
Прения по докладу. — «Лит. критик», 1935, № 1, с. 214—249; № 2,  
с. 231—254.  
О жанре романа у Бальзака: № 1, с. 216, 218—219, 221, 223, 238,  
246—248; № 2, с. 235, 240, 248, 254.
2329. Реизов Б. Бальзак и французский исторический роман 1820-х го-  
дов. — «Лит. учеба», 1935, № 7—8, с. 3—31.
2330. Реизов Б. Г. Вальтер Скотт и проблема исторического романа в пер-  
вой трети XIX века. — «Лит. учеба», 1935, № 4, с. 40—68.  
Бальзак о Вальтере Скотте, с. 40.
2331. Реизов Б. Стендаль и война. (Батальные сцены «Пармского мона-  
стыря»). — «Звезда», 1935, № 1, с. 210—220.  
Бальзак и Стендаль, с. 210, 219—220.
2332. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луна-  
чарского и Е. Ф. Корша. Т. 15. Шагреневая кожа. М., Гослитиздат,  
1935. — «Лит. Ленинград», 1935, 1 ноября.
2333. Розанова И. «Памэла Жиро». — «Социалистическая Якутия», 1935,  
28 марта.  
О спектакле Якутского городского театра.

2334. Рыкова Н. Творческий путь Анри Барбюса. — «Лит. учеба», 1935, № 9, с. 72—84.  
Реализм Бальзака, с. 73.
2335. Спокойный Л. Да, приходится спорить о мировоззрении. — «Лит. газ.», 1935, 20 апр.  
В защиту положений своей статьи «Противоречие между художественным методом и мировоззрением» (о противоречиях в творчестве Бальзака).
2336. Старчаков А. Заметки об историческом романе. — «Новый мир», 1935, № 5, с. 265—275.  
Почему романы Бальзака нельзя назвать историческими, с. 266.
2337. Фадеев А. А. Съезд советских писателей и социалистическая культура. — «На рубеже» (М. — Хабаровск), 1935, № 2, с. 74—86.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 151—166.  
Бальзак-реалист, с. 152, 159.  
Фадеев А. А. см. также № 3501
2338. Фрид Я. История нашего современника. — «Лит. критик», 1935, № 10, с. 116—149.  
Буржуазное общество в романах Бальзака и в романах французских писателей XX века, с. 116—118, 120, 121.
2339. Шкловский В. Об очерке и романе. — «Лит. критик», 1935, № 8, с. 167—176.  
О художественных особенностях романов Бальзака. — Новизна романов Бальзака, с. 167—169, 171—176.
2340. Э. Д. «Меркадэ». — «Уральский рабочий» (Свердловск), 1935, 25 апр.  
О спектакле Московского театра транспорта (гастроли в Свердловске).

*Спектакль Челябинского драматического театра  
«Гавань бурь»*

2341. «Гавань бурь» (Материалы к спектаклю). Постановщик спектакля К. Ф. Степанов-Колосов, худож. А. В. Троицкий, муз. оформление Ю. К. Пенц. [Челябинск], 1935. 12 с. (Челябинский драм. театр. Сезон 1935—36 г.).  
См.: Лушников Г. Мрачная эпоха прошлого. — Степанов-Колосов К. К постановке пьесы «Гавань бурь» в Челябинском драмтеатре. — Троицкий А. Оформление спектакля. — Артисты театра, участники спектакля о своей работе.

\* \* \*

2342. Аснеллин А. «Гавань бурь». — «Челябинский рабочий», 1935, 23 ноября.
2343. Степанов-Колосов К. Ф. и Лушников Г. «Гавань бурь». — «Челябинский рабочий», 1935, 24 окт.

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

2344. Леонидов О. и Эггерт К. Смерть Гобсека. Отрывок из сценария. — «Лит. газ.», 1935, 29 авг.

2345. Берковский Н. Я. Вступительная статья. — В кн.: Гофман Т. Новеллы и повести. Л., 1936, с. 5—97.  
Упоминание о Бальзаке, с. 30. — Бальзак и Гофман, с. 36, 96, 97. — Романтизм Бальзака, с. 96.
2346. Гейне Г. Письмо Генриху Лаубе. Париж, 12 октября 1850 г. — В кн.: Гейне Г. Полн. собр. соч. Т. 12. М.-Л., 1936, с. 180—185.  
Гейне о смерти Бальзака: «Моего друга Бальзака я потерял и оплакал», с. 184.
2347. Гриб В. Бальзак о судьбе личности в буржуазном обществе. — В кн.: Бальзак О. Шагреневая кожа. М.-Л., 1936, с. 7—22.
2348. Грифцов Б. Литературный комментарий. «Кузина Бетта». — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 11. М., 1936, с. 386—392.
2349. Грифцов Б. Литературный комментарий. «Крестьяне». — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 14. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. М., 1936, с. 317—327.
2350. Грифцов Б. Литературный комментарий. [Шагреневая кожа]. — В кн.: Бальзак О. Шагреневая кожа. М.-Л., 1936, с. 421—431.
2351. Гроссман Л. П. План лекции Оноре де Бальзак. Биографические данные. [М.], 1936. 2 с.
2352. Гусев П. Н. Летопись жизни и творчества Л. Н. Толстого. М.-Л., «Academia», 1936. XIII, 875 с.  
Упоминания о Бальзаке, с. 52, 84, 88, 286.
2353. Дынник В. А. Оноре Бальзак. План лекции и краткая биография. М., Редиздатбюро Могиза, 1936. 4 с.
2354. Лафарг П. «Деньги» Золя. — В кн.: Лафарг П. Литературно-критические статьи. Ред., вступит. статья и примеч. В. Гоффеншера. М., 1936, с. 199—243.  
Сопоставление Бальзака и Золя, с. 206—211.  
О книге: Владимирова Б.—«Лит. обозрение», 1936, № 19, с. 30—32.
2355. Локс К. Г. На полях «Человеческой комедии». — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 9. М., 1936, с. 244—249.  
Литературный комментарий: «Знаменитый Годиссар», «Сцены парижской жизни», «Комедианты неведомо для себя», «Принц богемь», «Тайны княгини Кадиньян». — Сатира Бальзака.
2356. Немченко Н. Вступительное слово. — В кн.: Бальзак О. Шагреневая кожа. Переработка для радио С. Юрина. М., 1936, с. 5—7.
2357. Обломиевский Д. Бальзак. — В кн.: Ранний буржуазный реализм. Сб. статей под ред. Н. Берковского. Л., 1936, с. 587—654.  
О книге: Рыкова Н. — «Звезда», 1937, № 2, с. 297—300; Фридлендер Г. — «Лит. обозрение», 1936, № 12, с. 34—37.
2358. Оноре де Бальзак. Каталог. М., ЦДКА им. М. В. Фрунзе, 1936. 4 с. (Б-ка ЦДКА им. М. В. Фрунзе).  
См.: Энгельс о Бальзаке. — Библиогр. 33 назв.
2359. Пумпянский Л. В. Бальзак. (1799—1850). Лекция. — В кн.: Классики западно-европейской литературы. Ленинградский лекторий. Цикл лекций. Материалы к циклу. Л., 1936, с. 19—21.

2360. Рейзов Б. Г. К истории замысла «Братьев Карамазовых». — В кн.: Звенья. Т. VI. М.-Л., 1936, с. 545—573.  
Вопросы религии в творчестве Бальзака и Достоевского, с. 571.
2361. Тамарченко Д. Литература и эстетика. Л., Гослитиздат, 1936. 233 с.  
См.: Эстетические взгляды Карла Маркса, с. 7—42. (Маркс о Бальзаке, с. 15, 35, 37—38, 40). — Противоречие мировоззрения и метода, с. 161—182. (О Бальзаке, с. 165—166, 172—173). — Мировоззрение и метод Бальзака, с. 183—201.  
О книге: Верцман И. — «Лит. обозрение», 1936, № 8, с. 46—48; Семенов Н. О ложных идеях Д. Тамарченко. — «Лит. критик», 1936, № 11, с. 170—180.
2362. Терновец Б. Роден. Л., изд-во Ленингр. обл. союза совет. худож., 1936. 214 с.  
О памятнике Бальзаку работы Родена, с. 107—112, 159, 162, 165, 202—207.
2363. Чуковский К. И. Искусство перевода. М.-Л., «Academia», 1936. 227 с.  
То же. [Под загл.:] Высокое искусство. М., Гослитиздат, 1941. 259 с.  
«...Хороший переводчик раскрывает свою личность во всей полноте именно тогда, когда целиком подчиняет ее воле переводимого им Диккенса или Бальзака», с. 58. — Об опасности плохим переводом «обескровить гениальные подлинники» [подразумевается Бальзак], с. 60. — О переводе Ф. М. Достоевским «Евгении Гранде» Бальзака, с. 81. — Об искажениях текста Бальзака плохим переводом, с. 82. — О переводах, печатавшихся в «Библиотеке для чтения», с. 206. — О ремесленных переводах конца XIX в., с. 206.
2364. Шиллер Ф. П. Бальзак. — В кн.: Шиллер Ф. П. История западноевропейской литературы нового времени. Т. 2. М., 1936, с. 31—51.  
То же. Изд. 2-е. 1937, с. 30—55.
2365. Эренбург И. Книга для взрослых. М., «Сов. писатель», 1936. 245 с.  
Описание Бальзаком смерти отца Горио, с. 78.

\* \* \*

2366. Арагон Л. В защиту французского романа. — «Интерн. литература», 1936, № 6, с. 153—157.  
Пер. статьи: Aragon L. Défense du roman français. — «Commune», 1936, № 29, p. 562—568.  
Арагон о значении Бальзака, с. 154—155.
2367. Великие реалисты о задачах искусства. — «Лит. критик», 1936, № 6, с. 26—99.  
Бальзак об искусстве, с. 27, 32.
2368. Витенсон М. Эстетика Добролюбова. — «Знамя», 1936, № 2, с. 196—211.  
Энгельс о Бальзаке. — Понятие реализма у Добролюбова и Бальзака, с. 202.
2369. Владимиров Л. «Вдар ей легонько по башке». О том, как Гослитиздат «подправил» литературный слог Бальзака. — «Комсомольская правда», 1936, 30 дек.  
О книге: Бальзак О. Крестьяне. Пер. и примеч. под ред. Е. Ф. Корша. М., Гослитиздат, 1936. (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 14.).



2370. Гальперина Е. Смерть и рождение западного реализма. — «Интернациональная литература», 1936, № 12, с. 172—183.  
О реализме Бальзака, с. 172.
2371. Гвоздев А. В защиту Мольера. — «Лит. критик», 1936, № 10, с. 137—162.  
Изображение буржуазного общества Мольером и Бальзаком. — Бальзак о Мольере, с. 155—157, 159, 161.
2372. Гимельфарб Б. Иностранцы классики в массовом издании Гослитиздата. — «Книга и пролетарская революция», 1936, № 7, с. 144—146.  
О книге: Бальзак О. Гобсек. Пер. К. Г. Локса. Предисл. Н. И. Бойкичева. М., Гослитиздат, 1935.
2373. Гриб В. Бальзак и народность. Материалы к дискуссии. — «Лит. газ.», 1936, 5 сент.
2374. Гриб В. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Крестьяне. М.-Л., «Academia», 1935. — «Лит. обозрение», 1936, № 3, с. 31—34.
2375. Гриб В. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Шагреневая кожа. Пер., примеч., коммент. Б. А. Грифцова. М., Гослитиздат, 1936. (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 15). — «Лит. обозрение», 1936, № 3, с. 39—42.
2376. Гринберг И. Уважение к герою. — «Звезда», 1936, № 6, с. 217—230.  
Бальзак о своей работе (из предисловия к «Человеческой комедии»), с. 226.
2377. Грифцов Б. Русские издания Бальзака. — «Кн. новости», 1936, № 6, с. 4—6.  
Обзор изданий с 1832 г. до 1936 г.  
О статье: Бахтин Н. К заметке о Бальзаке. — «Кн. новости», 1936, № 21, с. 32.  
О неточностях в статье Б. А. Грифцова.
2378. Груздев И. Горький и его время. — «Звезда», 1936, № 1—4.  
О статье: Лейтес А. — «Лит. обозрение», 1936, № 13—14, с. 47—50.  
О влиянии Бальзака на молодого Горького, с. 49.
2379. Добин Е. Будни и героика. — «Звезда», 1936, № 4, с. 273—286.  
Мастерство Бальзака в создании образов, с. 275.
2380. Загорский М. На полях программы. — «Театральная декада», 1936, № 34, с. 6—7.  
Драматургия Бальзака. Пьесы: «Вотрен», «Мачеха», «Находчивость Кинолы», «Памела Жиро», «Делец».
2381. Иоаннисян А. Ретиф де ля Бретон и французский реализм XIX века. — «Лит. критик», 1936, № 7, с. 41—70.  
О влиянии Ретифа де ля Бретона на Бальзака, с. 41, 70.
2382. Кипренский А. Эжен Растиньяк. Статья. — «Смена», 1936, № 4, с. 21—22.  
Об образе Эжена Растиньяка.
2383. Козюра Н. [Рецензия на кн.:] Мопассан Г. Избранные произведения. Л., Гослитиздат, 1936. — «Лит. обозрение», 1936, № 23, с. 49—54.  
Сопоставление «Милого друга» Мопассана с «Утраченными иллюзиями» Бальзака, с. 53.
2384. Конференция о Бальзаке на заводе. — «Лит. газ.», 1936, 20 марта.  
О подготовке читательской конференции на автомобильном заводе (Москва).
2385. Кремнев К. «Памэлла Жиро». — «Правда Севера» (Архангельск), 1936, 3 сент.  
О спектакле ТРАМ'а.

2386. Куликов А. «Меркадо». — «Курская правда», 1936, 17 дек.  
О спектакле филиала Курского областного драматического театра.
2387. Левидов М. Роман и его подробности. — «Лит. критик», 1936, № 10, с. 112—124.  
О Бальзаке, с. 113—115.
2388. Лукач Г. Бальзак — критик Стендаля. Пер. с нем. рукописи И. Саца. — «Лит. критик», 1936, № 1, с. 95—112.  
То же. — В кн.: Лукач Г. К истории реализма. М., 1939, с. 221—242.
2389. Лукач Г. Интеллектуальный облик литературного героя. — «Лит. критик», 1936, № 3, с. 12—48.  
Об образах Бальзака, с. 13, 19, 21, 24, 26, 28, 31, 45, 48.
2390. Лукач Г. Рассказ или описание. Пер. Н. Волькенау. — «Лит. критик», 1936, № 8, с. 44—67.  
Сопоставление Бальзака с Золя и Флобером, с. 46—50, 63.
2391. Лукач Г. «Человеческая комедия» предреволюционной России. — «Лит. критик», 1936, № 9, с. 13—35.  
Буржуазное общество в произведениях Бальзака и Горького, с. 13, 23—24.
2392. Лурье Я. Без скидок на молодость. «Памела Жиро» О. Бальзака в осетинском театре. — «Пролетарий Осетии» (Орджоникидзе), 1936, 15 апр.
2393. Морской В. «Мачеха» О. Бальзака. Гастроли театра им. Ермоловой. — «Харьковский рабочий», 1936, 19 ноября.
2394. Нордкин М. [Рецензия на кн.:] Флобер Г. Воспитание чувств. М., Гослитиздат, 1935. 533 с. — «Лит. обозрение», 1936, № 7, с. 37—39.  
Сравнение Льюиса де Рюампре с Фредериком Моро, с. 38.
2395. По сценам советской страны. — «Театр и драматургия», 1936, № 6, с. 353—355. Подп.: Современник.  
«Гавань бурь» в русском драматическом театре (г. Энгельс), с. 353.
2396. Рабинович И. «Человеческая комедия» Бальзака. Сцена в ложе. Театр им. Вахтангова. — «Искусство», 1936, № 1, с. 126—127.  
О декорациях к спектаклю.
2397. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Кузина Бетта. Пер. М. Петровского. М., Гослитиздат, 1936. (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 11). — «Новый мир», 1936, № 12, с. 300.
2398. С. Др. По поводу «Мачехи». В театре им. Ермоловой. — «Красная газета», 1936, 21 окт.
2399. Серебрянский М. Советский исторический роман. — «Лит. учеба», 1936, № 4, с. 39—65.  
То же. [Отд. изд.]. Серебрянский М. Советский исторический роман. М., Гослитиздат, 1936. 158 с.  
Об историческом романе Бальзака «Темное дело», с. 17, 49. — Бальзак и Вальтер Скотт, с. 20—22.
2400. Склезнев Е. «Гавань бурь». — «Тихоокеанская звезда» (Хабаровск), 1936, 22 ноября.  
О спектакле Моск. театра Ленсовета (гастроли в Хабаровске).

2401. Скоринo Л. [Рецензия на кн.:] Роллан Р. Очарованная душа. Л., Гослитиздат, 1936. — «Лит. обозрение», 1936, № 22, с. 8—13.  
Об образах Вотрена и Тимона, с. 10.
2402. Спасский Ю. А. Оноре де Бальзак. — «Сов. студенчество», 1936, № 8, с. 66—68.
2403. Спасский Ю. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Евгения Гранде. Пер. Ф. М. Достоевского. Л., «Academia», 1935. — «Лит. обозрение», 1936, № 2, с. 32—33.
2404. Стендаль Ф. Письмо Анри Бейля (де Стендаля) к О. де Бальзаку (30 октября 1840 г.). [Пер. Р. Линцер]. — «Лит. критик», 1936, № 1, с. 89—94.  
То же. Пер. Е. Т. Кантаровича. — В кн.: Стендаль. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. М., 1959, с. 312—326.  
Письмо Бальзаку. Чивита-Веккья, 16 окт. 1840 г. Ответ на статью Бальзака о «Пармском монастыре».
2405. Струев В. Бальзак на сцене. «Гавань бурь» в театре Ленсовета (Дом Красной армии, Хабаровск). — «Тихоокеанский комсомолец» (Хабаровск), 1936, 26 ноября.
2406. Фрид Я. «Клим Самгин» на фоне западной литературы. — «Лит. критик», 1936, № 9, с. 36—54.  
О влиянии Купера на Бальзака. — О преемственности традиций во французской литературе XIX в., с. 36, 38, 45.
2407. Фрид Я. Флобер и страдания молодого Моро. — «Лит. критик», 1936, № 5, с. 71—92.  
Об образах представителей буржуазного общества Бальзака и Флобера, с. 71—73, 81, 89.
2408. Шкловский В. О стиле и мироощущении. — «Красная новь», 1936, № 4, с. 215—225.  
О стиле Бальзака. — Сопоставление Бальзака и Л. П. Толстого.
2409. Эйхенгольц М. Флобер и французский реализм 50-х годов. — «Лит. учеба», 1936, № 3, с. 47—71.  
Упоминания о Бальзаке, с. 48, 58.
2410. Эльсберг Я. Стиль Щедрина. — «Лит. учеба», 1936, № 4, с. 66—84.  
Сравнение творческого метода Бальзака и М. Е. Салтыкова-Щедрина, с. 66—75.

*Балет «Утраченные иллюзии» на мотивы Бальзака  
(музыка Б. В. Асафьева) в Государственном театре  
оперы и балета (Ленинград)*

2411. Утраченные иллюзии. Хореографический роман. Балет в 3-х д. и 6 карт. Либретто на мотивы Бальзака В. В. Дмитриева. Музыка Б. В. Асафьева. Л., 1936. 98 с. (Гос. театр оперы и балета. Ленинград).  
*Содерж.:* Действующие лица, с. 7. — От театра, с. 9—11. — Соллертинский И. И. Онорэ Бальзак (1799—1850), с. 12—22. — Слонимский Ю. О. Театральный Париж 30-х годов, с. 23—58. — Асафьев Б. В. Музыкальная драматургия спектакля, с. 60—70. — Захаров Р. В. К постановке спектакля, с. 71—78. — Дмитриев В. В. Автор о либретто, с. 80—82. — Богданов-Березовский В. М. Музыкально-сценическое развитие действия, с. 84—97.
2412. Богданов-Березовский В. Под знаком хореографического реализма. — «Рабочий и театр», 1936, № 2, с. 8—9.
2413. Бродерсон Ю. Актеры и танцовщики. — «Рабочий и театр», 1936, № 2, с. 10—11.

2414. Антокольский П. Бальзак. — Бульвар Сен-Мишель. — В кн.: Антокольский П. Стихотворения. 1920/1932. [М.], 1936, с. 79—80, 85—86.  
То же. — В кн.: Антокольский П. Избранные произведения. Т. 1. М., 1961, с. 44—45, 69—70.
2415. Валлес Ж. Голод в Бюзансе. — Отщепенцы. Пер. П. С. Нейман. [М.-Л.], «Academia», 1936. 478 с.  
Валлес О Бальзаке, с. 448—450. Пер. кн.: Vallès J. Les réfractaires. P., Faure, 1866.

1937

2416. Бойкикев Н. И. «Крестьяне» Бальзака. — В кн.: Бальзак О. Крестьяне. М., 1937, с. 3—45.
2417. Гербстман А. И. Бальзак (1799—1850). Лекция. — В кн.: Классики западно-европейской литературы. Материалы к циклу лекций в Доме партийного актива, филиале ленинградского лектория для партийного актива Куйбышевского района. Л., 1937, с. 18—19.
2418. Гриб В. Бальзак и его роман «Отец Горио». — В кн.: Бальзак О. Отец Горио. М., 1937, с. 3—23.
2419. Грифцов Б. Как работал Бальзак. М., «Сов. писатель», 1937. 157 с.  
*Содерж.*: 1. Этапы бальзаковского творчества. — 2. Бальзак-очеркист. — 3. Герои и композиция. — 4. Язык и стиль. — 5. Как читать Бальзака.  
То же. [Доп. изд.]. 1958. 302 с. Библиогр.: с. 299—301.  
*Содерж.*: От редакции. — Как работал Бальзак. — «Евгения Гранде». — «Отец Горио». — «Утраченные иллюзии». — «Крестьяне». — Библиогр.
2420. Грифцов Б. А. Комментарии. — В кн.: Бальзак О. Новеллы и рассказы. Т. 1. М.-Л., 1937, с. 405—414.  
Литературный комментарий: Палач, с. 405. — Гобсек, с. 405—408. — Эликсир долголетия, с. 409. — Сарразин, с. 409—410. — Красная гостиница, с. 410—411. — Поручение, с. 411—412. — Неведомый шедевр, с. 412—413. — Полковник Шабер, с. 413—414.
2421. Грифцов Б. А. Комментарии. — В кн.: Бальзак О. Новеллы и рассказы. Т. 2. М.-Л., 1937, с. 393—404.  
Комментарии: Ведьма, с. 393. — Прощенный Мельмот, с. 393—395. — Обедня безбожника, с. 395—397. — Фачино Кане, с. 397—398. — Пьер Грассу, с. 398—399. — З. Марка, с. 399—401. — Деловой человек, с. 401—402. — Комедианты неведомо для себя, с. 402—404.
2422. Грифцов Б. А. Литературный комментарий. [«Кухня Бетта», «Кузен Поис»]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 12. М., 1937, с. 267—276.
2423. Грифцов Б. А. Литературный комментарий. — В кн.: Бальзак О. Утраченные иллюзии. М.-Л., 1937, с. 847—855.
2424. Грифцов Б. А. Предисловие. — В кн.: Бальзак О. Новеллы и рассказы. Т. 1. М.-Л., 1937, с. VII—XII.
2425. Жирмунский В. Пушкин и западная литература. — В кн.: Пушкин. Временник пушкинской комиссии. Т. 3. М.-Л., 1937, с. 66—103.  
То же. [Под загл.] Пушкин и западные литературы. — В кн.: Сто лет со дня смерти А. С. Пушкина. Труды Пушкинской сессии АН СССР. М.-Л., 1938, с. 141—174.  
Пушкин и Бальзак, с. 166.

2426. Лукач Г. Литературные теории XIX века и марксизм. М., Гослитиздат, 1937. 294 с.  
Франц Меринг о Бальзаке, с. 272.
2427. Лукач Г. Предисловие. — В кн.: Бальзак О. Утраченные иллюзии. М.-Л., 1937, с. VII—XXVIII.  
То же. — В кн.: Лукач Г. К истории реализма. М., 1939, с. 202—220.
2428. Мачеха. Драма в 4-х д. [Киев], «Театральная декада», 1937. 30 с. (Киевский гос. русский драм. театр).  
См.: Гозенпуд А. Бальзак-драматург. — Рудник Л. К постановке «Мачехи» О. Бальзака. — Программа спектакля.
2429. Розанова Т. Оноре де Бальзак (1799—1850). — В кн.: Розанова Т. Классики мировой литературы. М., 1937, с. 37—39.
2430. Ромм А. Г. Современная скульптура Запада. М., Изогиз, 1937. 197 с.  
О памятнике Бальзаку работы Родена, с. 45, 48, 49.
- 2430а. Толстой Л. Н. Дневники и записные книжки (1854—1857). М., Гослитиздат, 1937. 618 с. (Толстой Л. Н. Полн. собр. соч. Т. 47).  
См.: Дневники: 6 июля 1855 г. Чтение Бальзака, с. 50. — 13 июля 1855 г. «Зачитался «Le lys dans la vallée...», с. 53. — 16/28 февраля 1857 г. «...читал Honorine; талант огромный», с. 115. — 4 апр. 1857 г. «Читал Бальзака», с. 121. — 29 марта — 10 апр. 1857 г. «Целый день читал «Cousine Bette...», с. 122. — 20 апр. Упоминание о Бальзаке, с. 124. — Записные книжки: 10 апр. 1857 г. Упоминание о Бальзаке, с. 203. — 13 апр. 1857 г. «У Бальзака в образах возмож[ность], а не необходимость поэтическая», с. 204.
2431. Флобер Г. Собрание сочинений. В 10-ти т. Т. 7—8. Письма. М., Гослитиздат, 1937—1938.  
Т. 7. 1937. 652 с.  
См.: Письмо Луи Буйле. 14 ноября 1850, с. 294—299. (О смерти Бальзака, с. 299). — Луизе Коле. Круассе, суббота, вечер, с. 325—326. (Опасение стать шатобрианализованным Бальзаком). — Луизе Коле. [22 ноября 1852], с. 416—419. (Бальзак о Стендале, с. 417). — Луизе Коле. [9 дек. 1852], с. 419—424. (О легитимизме Бальзака, с. 424). — Луизе Коле. [17 дек. 1852], с. 424—428. («Что за человек был бы Бальзак, если бы он умел писать», с. 427). — Луизе Коле. [27 дек. 1852], с. 428—430. (О «Луи Ламбере»). — Луи Буйле. 4 авг. 1854, с. 615—616. (Об «Эжени Гранде», с. 616).  
Т. 8. 1938. 587 с.  
См.: Жюлю Дюплану. Последние майские дни 1857, с. 50. (Флобер о том, что его сравнивают с Бальзаком). — Эрнесту Фейдо. [29—30 ноября 1859], с. 93—95. (О влиянии Бальзака на Мишле, с. 94). — Г-же Роже де Женетт, июль 1862, с. 123—125. (О фальшивости описания общества у Бальзака, с. 124). — Жорж Санд. [До 18 окт. 1871], с. 337—339. (Сент-Бев о Бальзаке, с. 338). — Тургеневу. 14 дек. [1876], с. 469—471. (Гонкур о Бальзаке, с. 470). — Ги де Мопассану. [Конец апреля 1879], с. 501—502. (О ненависти Бальзака к буржуа, с. 502).  
О книгах: Выгодский А. — «Лит. обозрение», 1938, № 12, с. 30—37.

\* \* \*

2432. Автографы писем Бальзака в собраниях СССР. Библиография. — «Лит. наследство», № 31—32, 1937, с. 371—372.

2433. Анисимов И. И. Французская литература в СССР. — «Лит. наследство», 1937, т. 29—30, с. LXXXIII—CIV.  
Об изданиях Бальзака в СССР. — О влиянии Бальзака на Горького, с. LXXXVII—LXXXIX, XCII.
2434. [Аннотация на кн.:] Бальзак О. Утраченные иллюзии. М.-Л., «Асадемия», 1937. — «Лит. Азербайджан», 1937, № 12, с. 77.
2435. Б. Б. На старом спектакле. «Человеческая комедия» в театре им. Вахтангова. — «Сов. искусство», 1937, 23 мая.
2436. Бальзак — скульптура Родэна. — «Рабочий и театр», 1937, № 6, с. 63.  
О памятнике Бальзаку работы Родена.
2437. Беккер М. Классики Западной Европы о буржуазной демократии. — «Учительская газ.», 1937, 27 ноября.  
Изображение буржуазной демократии у Бальзака.
2438. Борьба вокруг скульптуры Родэна «Бальзак». — «Интерна. литература», 1937, № 2, с. 258—259.
2439. Волков А. М. Горький и литературное наследство. — «Новый мир», 1937, № 6, с. 210—220.  
Горький о Бальзаке, с. 219.
2440. Вяземский П. А. Письмо из Парижа от 19/31 августа 1838 г. — «Лит. наследство», 1937, т. 31—32, с. 120—124.  
Описание внешности Бальзака, с. 122, 124.
2441. Грифцов Б. Бальзак. — «Красная звезда», 1937, 20 мая.
2442. Грифцов Б. А. Бальзак-очеркист. — «Красная новь», 1937, № 3, с. 175—177; примеч., с. 209—210.
2443. Г[рифцов] Б. Наброски и фантазии. Оноре Бальзак. Предисловие. — «Красная новь», 1937, № 4, с. 235; примеч., с. 261.
2444. Грифцов Б. А. Онорэ де Бальзак. Рассказы. Предисловие. — «Октябрь», 1937, № 8, с. 15—16.
2445. Гроссман Л. Бальзак в России. — «Лит. наследство», 1937, т. 31—32, с. 149—372.  
*Содерж.*: Гл. 1. Отъезд Бальзака в Россию. — Гл. 2. Эвелина Ганская. — Гл. 3. Петербург. — Гл. 4. Верховня. — Гл. 5. Киев. — Гл. 6. Бальзак в 1848 г. — Гл. 7. Женитьба и смерть. — Гл. 8. Бальзак и наша страна. — Прил.  
*Об исследовании*: Нусинов И. — «Интерна. литература», 1938, № 7, с. 187—189; Танк Е. Две великие культуры — Россия и Франция. — «Звезда», 1939, № 2, с. 222—226; Томашевский Б. — «Лит. обозрение», 1939, № 7, с. 60—69.
2446. «Калев Вильямс». — «Лит. обозрение», 1937, № 17, с. 60.  
Бальзак о романе В. Годвина «Калев Вильямс».
2447. Книпович Е. Социалистический гуманизм Горького и западный гуманизм. — «Интерна. литература», 1937, № 11, с. 233—252.  
Об отношении Горького к Бальзаку, с. 247.
2448. Козюра Н. [Рецензии на кн.:] Бальзак О. Кузина Бетта. Пер. М. Петровского. М., Гослитиздат, 1936. (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 11). — «Лит. обозрение», 1937, № 18, с. 33—36.
2449. Лейтес А. Пафос Горького. — «Интерна. литература», 1937, № 6, с. 174—180.  
Изображение буржуазного общества Бальзаком и Горьким, с. 174, 175.



2450. Лукач Г. Исторический роман. — «Лит. критик», 1937, № 7, с. 46—109.  
 Бальзак о проблеме исторического. — О Вальтере Скотте. — О Купере, с. 64, 66, 70—72, 88—89, 91, 95, 98, 103—107.
2451. Лукач Г. Исторический роман и историческая драма. — «Лит. критик», 1937, № 12, с. 118—147.  
 О взаимосвязи образов Бальзака, с. 122—123.
2452. Ляховский Б. Не повезло Бальзаку... — «Сов. искусство», 1937, 11 янв.  
 О пребывании Бальзака в Верховне. — О необходимости использования в музейной работе материалов, связанных с Бальзаком. — О недостаточном внимании работников музея г. Бердичева к бальзаковским материалам.
2453. Макашин С. Литературные взаимоотношения России и Франции XVIII—XIX вв. — «Лит. наследство», 1937, т. 29—30, с. V—LXXXII.  
 Бальзак на страницах «Моск. телеграфа» Полевого, с. XXXIII—XXXIV. — Н. В. Гоголь и Бальзак, с. XXXIV. — Бальзак — критик буржуазного общества, с. XLII—XLIII. — Русские писатели XIX в. и Бальзак: А. Ф. Писемский, И. А. Гончаров, И. С. Тургенев, М. Е. Салтыков-Щедрин, В. К. Кюхельбекер, А. С. Пушкин, с. XLIV. Ф. М. Достоевский, с. XLIV—XLV.
2454. [Малый драматический театр] (Ленинград). — «Рабочий и театр», 1937, № 7, с. 63.  
 Сообщение о премьере спектакля «Флора Бразье».
2455. Мин Е. [Рецензия на постановку:] Фабр Э. Флора Бразье (по Бальзаку). — «Рабочий и театр», 1937, № 10, с. 50.  
 О спектакле Малого драматического театра (Ленинград).
2456. Нечаева В. П. А. Вяземский в Париже в 1838—1839 гг. — «Лит. наследство», 1937, т. 31—32, с. 108—120.  
 П. А. Вяземский о романе Бальзака «Отец Горио», с. 116.
2457. Олеша Ю. Заметки о литературе. — «Тридцать дней», 1937, № 3, с. 87—90.  
 О Бальзаке, с. 87—88.
2458. Рамазанов Н: А. Письма скульптора Н. А. Рамазанова о его путешествии с Бальзаком. Текст подготовил к печати Н. А. Брюханенко. — «Лит. наследство», 1937, т. 31—32, с. 348—371.  
 Путевые заметки скульптора и искусствоведа Николая Александровича Рамазанова (1817—1867), ехавшего вместе с Бальзаком из Петербурга в Дрезден (осень 1843 г.)
2459. Рейзов Б. Теория правды у Бальзака. — «Лит. учба», 1937, № 8, с. 29—48.
2460. Розенталь М. Вопросы эстетики Плеханова. — «Лит. критик», 1937, № 9, с. 3—26.  
 Плеханов о Бальзаке, с. 3.
2461. Сагайдаров И. П. К постановке пьесы Онорэ де Бальзака «Памэла Жиро». — «Сов. Сахалин», 1937, 22 окт.  
 О спектакле Сахалинского драматического театра.
2462. Стэни или Философическое заблуждение. (Предисловие). От редакции. — «Интерн. литература», 1937, № 7, с. 128.
2463. Тамарченко Д. Проблема реализма. — «Звезда», 1937, № 4, с. 168—176.  
 Реализм Бальзака, с. 176.



2464. Танк Е. «Мадам Бовари» на сцене. — «Рабочий и театр», 1937, № 4, с. 55.  
 «La gabouilleuse» на сцене «Comédie française».
2465. Томашевский Б. Пушкин и французская литература. — «Лит. наследство», 1937, т. 31—32, с. 1—76.  
 Пушкин и Бальзак, с. 67—69.
2466. Цылов М. Неудачный спектакль. «Памэла Жиро». — «Брянский рабочий», 1937, 17 апр.  
 О спектакле Брянского городского театра.
2467. Чистякова М. Лев Толстой и Франция. — «Лит. наследство», 1937, т. 31—32, с. 981—1025.  
 Л. Н. Толстой о Бальзаке, с. 989.
2468. Эрманс В. «Мачеха» в театре имени Ермоловой. — «Сов. искусство», 1937, 22 янв.

*Спектакль Государственного академического театра драмы имени А. С. Пушкина «Мачеха» (Ленинград)*

2469. Мачеха. Пьеса в 4-х д. К постановке пьесы в Ленинградском гос. акад. театре драмы им. А. С. Пушкина. Л., Изд-во Ленингр. гос. акад. театра драмы им. А. С. Пушкина, 1937. 27 с.  
 См.: Гербстман А. О. Бальзак и его пьеса «Мачеха». — Рудник Л. Наша постановка «Мачехи». — Программа спектакля.
2470. Гатенян А. «Мачеха». Спектакль Акад. театра драмы имени А. С. Пушкина. — «Красная газ.», 1937, 4 июля.
2471. Дрейден С. «Мачеха». — «Ленингр. правда», 1937, 4 июля.
2472. Залесский В. О мнимых страстях и подлинных чувствах. «Мачеха» О. Бальзака на сцене Ленинградского театра драмы им. А. С. Пушкина. — «Театр», 1937, дек., № 9, с. 83—88.
2473. Мин К. «Мачеха». — «Рабочий и театр», 1937, № 8, с. 40—41. См. также №№ 2568, 3400

*О фильме К. Эггерта (сценарий О. Леонидова) по повести О. Бальзака «Гобсек»*

2474. Абрикосов А. Искусство и поведение человека. — «Театр», 1937, № 8, с. 114—117.
2475. Бродянский Б. На кинематографические темы. — «Рабочий и театр», 1937, № 5, с. 47.
2476. Чахирьян Г. и Маневич И. Искаженный Бальзак. — «Искусство кино», 1937, № 4, с. 34—36. См. также №№ 2299, 2318, 2327

1938

2477. Гербстман А. И. Драматургия Бальзака. Тезисы к дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. Л., [1938]. 6 с. (Ленингр. ун-т).
2478. Гербстман А. И. Оноре де Бальзак. — В кн: Бальзак О. Гобсек. Пер. К. Локса. Л., 1938, с. 3—8.
2479. Гербстман А. И. Театр Бальзака. Предисл. К. Державина. Л.-М., «Искусство», 1938. 152 с. с илл.  
 Содерж.: Державин К. Предисловие. — Гербстман А. И. Введение. — Гл. 1. Первые шаги Бальзака-драматурга. — Гл. 2. Годы расцвета. — Гл. 3. Элементы драматургической поэтики Бальзака. — Гл. 4. Судьба театра Бальзака. — Примеч.

О книге: Гунст А. — «Лит. обозрение», 1938, № 22, с. 61—67; Книжник. — «Декада моск. зрелищ», 1938, № 23, с. 14; Бальзак-драматург. — «Кн. новости», 1938, № 7, с. 22. Подп.: Н. Б.

2480. Грифцов Б. Литературный комментарий. [Отец Горио]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 3. М., 1938, с. 233—246.
2481. Грифцов Б. Литературный комментарий. — В кн.: Бальзак О. Крестьяне. Минск, 1938, с. 389—398.
2482. Груздев И. Горький и его время. Т. 1. Л., Гослитиздат, 1938. 510 с. Горький и Бальзак, с. 41—45, 395—398.
2483. Гурвич А. В поисках героя. М.-Л., «Искусство», 1938. 348 с. Упоминание о Бальзаке, с. 189, 200—203, 219, 223, 224, 254—257, 267—270. — Сопоставление героев повести И. Г. Эренбурга «Не переводя дыхания» с героями произведений Бальзака, с. 290. О книге: Громов П. — «Звезда», 1939, № 2, с. 215—221. Критика тезиса Гурвича: Бальзак — идеолог буржуазии, с. 219.
2484. Из архива А. С. Пушкина. Публ. Л. Б. Модзалевского, А. В. Запавдова и М. А. Цявловского. — В кн.: Литературный архив. Материалы по истории литературы и общественного движения. 1. Под ред. С. Д. Балухатого, П. П. Пиксанова и О. В. Цехновицера. М.-Л., 1938, с. 36—43. Счет на имя Пушкина французской книготорговли Bere et Roy, с. 37—38: «1836. Mai 25.1. Balzac. Fleur des pois 18°... 3.50».
2485. Калинин М. И. Писатель должен быть мастером своего дела. — В кн.: Калинин М. И. О вопросах социалистической культуры. М., 1938, с. 101—105. Упоминание о Бальзаке, с. 101.
2486. Линдн В. Листы воспоминаний. М., Журн.-газ. объединение, 1938. 48 с. (Б-ка «Огонек», № 15 (1074)). О могиле Бальзака, с. 16—17.
2487. Локс К. Литературный комментарий. [«Жизнь холостяка»]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 6. М., 1938, с. 266—270.
2488. Мачеха. К постановке драмы в Калининском областном драм. театре. Калинин, обл. драм. театр, 1938. 24 с. См.: Ванслов В. В. Онорэ Бальзак, с. 5—12. — Виноградов С. В. Мачеха, с. 13—19. — Действующие лица, с. 20—21.
2489. Мачеха. Пьеса в 5-ти д., 6-ти карт. [К постановке в Новосиб. обл. драм. театре «Красный факел»]. Новосибирск, 1938. 20 с. (Новосибирский областной отдел по делам искусств). См.: Крамской Д. А. и Куприянов Д. С. К постановке спектакля «Мачеха». — Попов В. В. и Куприянов Д. С. Оформление «Мачехи».
2490. Мачеха. Пьеса в 4-х акт. Постановка и режиссура заслуж. артиста республики В. Б. Вильнера. Худож. Н. С. Маткович. [Одесса], 1938. 24 с с портр. (Одесский рус. драм. театр им. А. В. Иванова). См.: Аркадьев А. Онорэ де-Бальзак. Краткая биография. — Грин А. Театр Онорэ де-Бальзака. — Что читать. — Вильнер В. К. К постановке «Мачехи». — Программа спектакля.
2491. Рыбасов А. Литературно-эстетические взгляды Гончарова. — В кн.: Гончаров И. А. Литературно-критические статьи и письма. М., 1938, с. 5—52. О влиянии Бальзака на И. А. Гончарова, с. 26, 49—50.

2492. Л. Н. Толстой — С. А. Толстой. 1882 г. Апреля 9. Я. П. — В кн.: Толстой Л. Н. Полн. собр. соч. Т. 83. М., 1938, с. 331—333.

«Взял я с собой Бальзака и с удовольствием читаю в свободные минуты», с. 332.

2493. Яворская И. Романтизм и реализм во Франции в XIX в. М., ИЗОГИЗ, 1938. 208 с.

О новелле Бальзака «Неведомый шедевр», с. 29—30. — Эстетика Бальзака, с. 29—30. — Бальзак и Делакруа, с. 65—66. — Домье и Бальзак, с. 134.

\* \* \*

2494. [Аннотация на кн.:] Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 6. Жизнь холостяка. Пер. К. Г. Локса. М., Гослитиздат, 1938. — «Лит. обозрение», 1938, № 11, с. 66.

2495. Артуновский А. «Мачеха». [К предстоящей постановке в областном драм. театре им. Пушкина]. — «Адыгейская правда» (Майкоп), 1938, 10 дек.

2496. Бальзак и Роден нищенствуют на площади Инвалидов. — «Интернациональная литература», 1938, № 1, с. 225.

Заметка по поводу статьи «Юманите», посвященной открытию осеннего Салона 1937 г. в Париже. В день открытия публика была приглашена жертвовать по 40 су на памятник Бальзаку.

2497. Берг М. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 3. Отец Горпо. Пер. под ред. Е. А. Гунста. М., Гослитиздат, 1938. — «Кн. новости», 1938, № 13, с. 30—31.

2498. Благодатный Т. «Мачеха». — «Южная правда» (Николаев), 1938, 14 мая.

О спектакле Николаевского театра русской драмы.

2499. Блюмфельд Л. «Доктор социальных наук». — «Что читать», 1938, № 7, с. 43—46.

2500. В связи с реконструкцией улицы Рейнуар в Париже, фасад дома, в котором долгое время жил Бальзак, подвергнется некоторым переделкам. — Рабочий кабинет Бальзака. (Фотографии). — «Интернациональная литература», 1938, № 2—3, с. 404.

2501. Вольмар В. «Мачеха». К постановке в Пензенском драм. театре. — «Рабочая Пенза», 1938, 16 окт.

2502. Горняк Н. «Мачеха». В постановке городского русского драмтеатра. — «Социалистическая Осетия» (Орджоникидзе), 1938, 24 ноября.

2503. Грифцов Б. Стиль Бальзака. — «Лит. учеба», 1938, № 8, с. 66—76; № 9, с. 81—94; № 12, с. 79—95.

2504. Дюбин В. Удачный спектакль. [Пьеса О. де Бальзака «Мачеха» в постановке Майкопского драмтеатра]. — «Адыгейская правда» (Майкоп), 1938, 24 дек.

2505. Евгеньев А. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 6. Жизнь холостяка. Пер. К. Г. Локса. М., Гослитиздат, 1938. — «Кн. новости», 1938, № 17—18, с. 34.

2506. Забытый Бальзак. — «Лит. обозрение», 1938, № 3, с. 62.

Аннотация на подготовляемую к печати книгу: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., Гослитиздат, 1947.

2507. Казбич С. «Памела Жиро». Зачетный спектакль казахской студии. — «Социалистическая Алма-Ата», 1938, 19 сент.
2508. Календарь искусств. — «Сов. искусство», 1938, 18 авг.  
О пьесах Бальзака.
2509. Козлова Н. «Мачеха». Пьеса О. Бальзака в Большом драм. театре. — «Красная Татария», 1938, 10 дск.
2510. Корольков С. «Мачеха». (Гастроли театра им. А. С. Пушкина). — «Уральский рабочий» (Свердловск), 1938, 23 июля.  
Спектакль Ленинградского театра драмы им. А. С. Пушкина.
2511. Кречетов А. Бальзак в русском драматическом театре. (К постановке «Мачехи»). — «Удмуртская правда» (Ижевск), 1938, 11 февр.
2512. Лукач Г. Исторический роман и кризис буржуазного реализма. — «Лит. критик», 1938, № 3, с. 59—90.  
Бальзак о В. Скотте и Сент-Беве. — Историчность произведений Бальзака, с. 71, 73, 80, 82—83.
2513. Малюгин Л. В киевских театрах. — «Театр», 1938, № 8, с. 143—148.  
«Мачеха» в Киевском русском драматическом театре, с. 145, 147—148.
2514. Мацуев Н. Работа писателей над своими произведениями. (Библиографический указатель). — «Лит. учеба», 1938, № 12, с. 105—117.  
Литература о Бальзаке, с. 111: Грифцов Б. Как работал Бальзак. М., «Сов. писатель», 1937. 157 с.; Реизов Б. Как работал Бальзак. — «Лит. учеба», 1932, № 9—10, с. 58—75.
2515. Николаев Г. Пьесы О. де Бальзака. — «Кн. новости», 1938, № 15—16, с. 31—32.  
Рецензия на подготовляемую к печати книгу: Бальзак О. Собр. соч. Т. 19. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., Гослитгиздат, 1946.
2516. О памятнике Бальзаку. — «Интерн. литература», 1938, № 5, с. 238.  
Сообщение газеты «Се суар» о намерении поставить памятник Бальзаку в Париже.
2517. Полянская Л. Обзор фонда Центрального комитета цензуры иностранной. — «Архивное дело», 1938, № 1 (45), с. 62—116.  
Перечислены произведения Бальзака, запрещенные Комитетом иностранной цензуры: *Le dernier chouan*. 1829. № 248. — *Le livre mystique*. 1832. № 147. — *Les cents contes drolatiques*. 1832. № 824. — *Cousine Bette*. 1849. № 1133. — *Maximes et pensées*. 1852. № 981. — *Les fantaisies de Claudine*. 1853. № 1981. — *Traité de vie élégante*. 1853. № 1991. — *Jean-Louis*. 1856. № 85.
2518. Реизов Б. Бальзак в поисках современности. — «Звезда», 1938, № 10, с. 194—203.
2519. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Крестьяне. Пер. под ред. Е. Ф. Корша. М., Гослитгиздат, 1937. — «Лит. газ.», 1938, 5 янв.
2520. «Сельский врач» Бальзака. — «Лит. обозрение», 1938, № 3, с. 63.  
Аннотация на подготовляемую к печати книгу: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 13. Сельский врач. Пер. А. А. Александровской. М., Гослитгиздат, 1939.
2521. Семенов С. «Гобсек». — «Детская литература», 1938, № 20, с. 54.  
О необходимости издания произведений Бальзака для детей.
2522. Совещание переводчиков в Гослитгиздате. — «Лит. газ.», 1938, 15 окт. Подп.: С. И.  
О переводе К. Г. Локсом романа О. Бальзака «Жизнь холостяка». (Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 6. М., Гослитгиздат, 1938).

2523. Фадеев А. А. Новое человечество. (К двадцатилетию ВЛКСМ). — «Юный коммунист», 1938, № 10, с. 29—34.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 226—233.  
Образ Растиньяка, с. 227—229.
2524. Фокс Р. Роман и народ. Потомки Прометей. Пер. Н. Дарузес. — «Интерн. литература», 1938, № 2—3, с. 309—322.  
То же. [Отд. изд.]. Фокс Р. Роман и народ. Пер. с англ. Т. Рузской. М., Гослитиздат, 1960. 247 с.  
О Бальзаке, с. 127—134, 144 и др.
2525. Хикс Г. Литературные заметки. — «Интерн. литература», 1938, № 8, с. 228—229.  
О выходе в США книги В. Р. Гриба: Balzac. N. Y., 1937.
2526. Хохлов И. М. К постановке пьесы «Мачеха» Бальзака. (Областной театр русской драмы). — «Южная правда» (Николаев), 1938, 15 окт.
2527. Чарский М. Бальзак в казахской студии. — «Сов. искусство», 1938, 8 мая.  
«Памела Жиро» в казахской студии ГИТИС.
2528. Чулков Г. Как работал Достоевский в сороковых годах. — «Лит. учеба», 1938, № 4, с. 46—76.  
Достоевский о Бальзаке. — О переводе «Евгении Гранде» Достоевским. — Влияние Бальзака на Достоевского, с. 51—54.
2529. Эйгес И. О. Пьеса Тургенева «Месяц в деревне». — «Лит. учеба», 1938, № 12, с. 56—78.  
О влиянии пьесы Бальзака «Мачеха» на пьесу И. С. Тургенева «Месяц в деревне».
2530. Эстетика Бальзака. — «Лит. газ.», 1938, 5 сент.  
Объявление о предстоящем издании монографии Б. Г. Реизова, посвященной творчеству Бальзака.

*Спектакль Калужского городского театра «Мачеха»*

2531. Македонский К. Возлагаю большие надежды на сезон. — «Коммуна» (Калуга), 1938, 12 сент.
2532. Молотов Н. Ценю любовь калужского зрителя к театру. — «Коммуна» (Калуга), 1938, 12 сент.  
Режиссер о своей постановке.
2533. Слонимский А. «Мачеха». — «Коммуна» (Калуга), 1938, 15 сент.

*Спектакль Малого театра «Евгения Гранде»  
по роману О. Бальзака (инсценировка С. Даби)*

2534. Бальзаковский спектакль в Малом театре. — «Декада моск. зрелищ», 1938, № 8, с. 14.  
Работа над спектаклем «Евгения Гранде».
2535. «Евгения Гранде». — «Сов. искусство», 1938, 1 дек.
2536. Межинский С. Гильом Гранде. — «Веч. Москва», 1938, 10 сент.  
О роли старика Гранде (заметки актера). См. также №№ 2595—2629, 2725—2735, 2766, 2767, 2770, 2923, 2996, 3038, 3042, 3400.

2537. Бернштам Л. Г. Оноре Бальзак. (1799—1850). Указатель литературы. Л., 1939. 32 с. (Гос. публ. б-ка им. М. Е. Салтыкова-Щедрина. Ленингр. гор. б-ка).
2538. Ван Гог В. Письмо из Арля. 15 авг. 1888 г. — В кн.: Мастера искусства об искусстве. Т. 3. М.-Л., 1939, с. 274—276.  
Упоминание о Бальзаке, с. 275.
2539. Гильдина З. Оноре де Бальзак. (1799—1850). — В кн.: Бальзак О. Отец Горио. М., 1939, с. 223—226.
2540. Горький М. История русской литературы. М., Гослитиздат, 1939. 339 с.  
О противоречиях в творчестве Бальзака, с. 1, 4. — Сопоставление романа Бальзака «Крестьяне» с повестью Д. В. Григоровича «Деревня», с. 185.
2541. Гриб В. Мировоззрение Бальзака. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 13. М., 1939, с. V—LII.  
То же. — В кн.: Гриб В. Избранные работы. М., 1956, с. 153—209.
2542. Грифцов Б. Литературная история «Сельского врача». — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 13. М., 1939, с. 200—208.
2543. Локс К. Г. Бальзак. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1939, с. 3—4.
2544. «Мачеха». О. Бальзак. — В кн.: Репертуар гастролей московского театра имени М. Н. Ермоловой. Лето 1939 г. М., 1939, с. 34—38.
2545. Оноре де Бальзак. (1799—1850). 140 лет со дня рождения. [Библиогр. памятка]. М., 1939. 8 с. (Центр. дом культуры железнодорожников. Центр. б-ка ЦДКЖ).
2546. Рейзов Б. Г. Творчество Бальзака. Л., Гослитиздат, 1939. 412 с. (Ленингр. гос. ун-т. Филол. фак.).  
*Содерж.*: Предисловие. — Ч. 1. По ступеням романтизма: Гл. 1. Юношеские произведения. — Гл. 2. В школе Вальтер Скотта. — Романтические дискуссии. — К синтезу. — В поисках метода. — Эстетика современной жизни. — «Человеческая комедия». — Ч. 2. Эстетические основы творчества: Гл. 1. Политика легитимизма и философия просвещения. — Гл. 2. Философские темы и литературные мотивы. — Гл. 3. Правда и действительность. — Гл. 4. Преодоление видности. — Гл. 5. Философия образа. — Гл. 6. Анатомия героя. — Гл. 7. Роман и драма. — Гл. 8. Закон драматической композиции. — Гл. 9. Трудности простоты. — Гл. 10. Творческий процесс. — Заключение.  
*О книге*: Грифцов Б. — «Книга и пролетарская революция», 1939, № 9, с. 107—110; Смирнов А. А. — «Известия Акад. Наук СССР», отд. лит. и яз., 1940, № 1, с. 105—108; Сучков Б. — «Интерн. литература», 1940, № 9—10, с. 232—236; Четунова Н. — «Лит. обозрение», 1940, № 2, с. 37—41.
2547. Рейзов Б. Творчество Бальзака. Тезисы к дисс. Л., 1939. 2 с. (Ленингр. гос. ун-т).
2548. Роден О. Открытое письмо по поводу статуи «Бальзак». — Письмо к Клоду Моне. 7 июля 1898 г. — В кн.: Мастера искусства об искусстве. Т. 3. М.-Л., 1939, с. 403—404, 407.
2549. Терновец Б. [Огюст Роден]. — В кн.: Мастера искусства об искусстве. Т. 3. М.-Л., 1939, с. 411—416.  
О роденовском «Бальзаке», с. 413, 416.

2550. Фадеев А. А. Советская художественная литература. — В кн.: Фадеев А. А. Литература и жизнь. [М.], 1939, с. 34—52.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 213—223.  
О реализме Бальзака, с. 213, 219.
2551. Чулков Г. И. Как работал Достоевский. М., «Сов. писатель», 1939. 335 с.  
Достоевский о Бальзаке (из письма к брату М. М. Достоевскому), с. 14. — О переводе Ф. М. Достоевским романа Бальзака «Евгения Граде», с. 17—19. — Сопоставление «Отца Горно» Бальзака и «Преступления и наказания» Достоевского, с. 144, 325.
- \* \* \*
2552. Айзеншток И. Французские писатели в оценке царской цензуры. — «Лит. наследство», 1939, т. 33—34, с. 769—858.  
О Бальзаке, с. 824—826. — О цензорских запрещениях и ограничениях в отношении книг Бальзака: «Le dernier chouan de la Bretagne en 1800», «La peau de chagrin», «Contes drolatiques», «Le livre mystique», «La cousine Bette», «Les paysans», «Maximes et pensées», «Traité de la vie élégante», «Les fantaisies de Claudine», «Jean-Louis».
2553. Александров А. «Мачеха». (К постановке в областном драматическом театре). — «Восточно-Сибирская правда» (Иркутск), 1939, 24 июня.
2554. Алексеев Н. Бальзак на сцене «Красного факела». (Спектакль «Мачеха»). Заметки зрителя. — «Сов. Сибирь» (Новосибирск), 1939, 20 янв.
2555. Аникина Т. «Мачеха». — «Социалистическая Кабардино-Балкария», 1939, 11 дек.  
О спектакле Кабардино-Балкарского драматического театра.
2556. Ардатов В. «Мачеха». К постановке в Биробиджанском государственном театре. — «Биробиджанская звезда», 1939, 22 окт.
2557. Аскольдов К. «Мачеха». — «Красный Север» (Вологда), 1939, 9 апр.  
О спектакле Вологодского областного драматического театра.
2558. «Бальзак» Огюста Родена. — «Интерн. литература», 1939, № 11, с. 232—233.  
Об открытии памятника Бальзаку работы Родена.
2559. Бедлинский К. «Хищница». — «Коммуна» (Калуга), 1939, 26 июня.  
О спектакле Калужского театра.
2560. Бейлин И. Французская революция и мировая литература. — «Лит. обозрение», 1939, № 14, с. 44—51.  
Французская революция 1789—1794 гг. и творчество Бальзака, с. 46, 48—51.
2561. Бернштейн Д. И. «Библиотека для чтения». (1834—1865). — «Уч. зап. кафедры рус. литературы Моск. пед. ин-та», 1939, вып. 2, с. 167—191.  
Переводы и отзывы о Бальзаке в «Библиотеке для чтения», с. 186.
- 2561а. Биография Эвелины Ганской. [Рецензия на кн.:] Korwin-Piotrowska S. L'Étrangère Eveline Hanska de Balzac. P., Colin, [1939]. — «Интерн. литература», 1939, № 2, с. 233.
2562. Богословский Н. Чернышевский и западно-европейская литература. — «Интерн. литература», 1939, № 11, с. 185—195.  
Н. Г. Чернышевский о Бальзаке, с. 188, 192, 193.

2563. Валентинов Д. Молодой театр. — «Правда Севера» (Архангельск), 1939, 6 июля.  
«Мачеха» в исполнении Пермского драматического театра (гаст-роли в Архангельске).
2564. Волков А. Горький и современники. — «Новый мир», 1939, № 7, с. 222—237.  
А. М. Горький о романе Бальзака «Евгения Гранде», с. 223.
2565. Гнатюк В. Театр Бальзака и его «Мачеха». — «Пролетарская правда» (Калинин), 1939, 21 февр.  
К постановке Калининского областного драмтеатра.
2566. Державин К. Литература французской буржуазной революции. — «Новый мир», 1939, № 7, с. 202—220.  
О влиянии Французской буржуазной революции 1789—1794 гг. на французскую литературу XIX в. — О Бальзаке, с. 203, 213.
- 2566а. Драматургия Бальзака. — «Лит. обозрение», 1939, № 8, с. 74.  
О подготовке к изданию 19-го тома собрания сочинений Бальзака под ред. А. В. Луначарского (вышел в 1946 г.).
2567. Козин В. О новелле. — «Лит. учеба», 1939, № 10, с. 77—81.  
Композиция романов Бальзака, с. 80.
2568. Левин Л. Юрий Свириин. — «Искусство и жизнь», 1939, № 1, с. 33.  
Об исполнении Ю. Свириным роли Годара в спектакле «Мачеха» Ленинградского театра драмы им. Пушкина.
- 2568а. Лукач Г. Толстой и развитие реализма. — «Лит. наследство», 1939, т. 35—36, с. 14—77.  
Толстой о Бальзаке, с. 16. — Реализм Бальзака, с. 28. — Героини Бальзака, с. 50—51. — «Отец Горно». — «Покинутая женщина», с. 50—51. — Параллель: Бальзак — Толстой, с. 50—51. — Диалоги у Бальзака и Толстого, с. 56—59.
2569. Лукач Г. Художник и критик. — «Лит. критик», 1939, № 7, с. 3—31.  
Бальзак-мыслитель, с. 13—14, 24. — Упоминания о Бальзаке, с. 26, 27.
2570. Лупшол И. А. М. Горький и мировая литература. — «Новый мир», 1939, № 8, с. 244—256.  
Горький и Бальзак, с. 246, 249, 256.
2571. Любимые книги французской молодежи. — «Лит. обозрение», 1939, № 7, с. 75.  
О романе Бальзака «Евгения Гранде» (анкета газеты «Авангард»).
2572. Мирлэ М. Письмо из Курска. — «Известия», 1939, 5 февр.  
«Мачеха» в Курском драматическом театре им. Пушкина.
2573. Осипов Г. Литературно-критические статьи Бальзака. — «Лит. критик», 1939, № 2, с. 104—111.
2574. Песис Б. [Предисловие к отрывкам из романа «Депутат от Арси»]. — «Интерн. литература», 1939, № 12, с. 132—135.
2575. Погожева Л. Композиция романа «Преступление и наказание». — «Лит. учеба», 1939, № 8—9, с. 110—120.  
О стиле Бальзака, с. 116.
2576. Полевой Б. «Мачеха». — «Пролетарская правда» (Калинин), 1939, 9 янв.  
О спектакле Калининского областного драматического театра.



2577. Пронский С. «Мачеха» О. Бальзака. К постановке пьесы в чкаловском облдрамтеатре. — «Южный Урал» (Оренбург), 1939, 2 марта.
2578. Райхман Р. О творчестве Бальзака. — «Что читать», 1939, № 7—8, с. 40—44.
2579. Рейзов Б. Новый роман Бальзака. — «Звезда», 1939, № 5—6, с. 313—315.  
О книге: Бальзак О. Жизнь холостяка. М., Гослитиздат, 1938. (Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 6).
2580. Рейзов Б. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 6. М., Гослитиздат, 1938. — «Лит. обозрение», 1939, № 9—10, с. 98—99.
2581. Русанов Б. «Мачеха». — «Брянский рабочий», 1939, 4 февр.  
О спектакле Брянского городского театра.
2582. Сежур Л. Бальзак Родэна. — «Лит. газ.», 1939, 15 июля.  
О памятнике Бальзаку работы Родэна.
2583. Столяров М. Искусство перевода художественной прозы. — «Лит. критик», 1939, № 5—6, с. 242—254.  
О переводах Бальзака на русский язык. — Обзор переводов: Новеллы и рассказы. Под ред. Б. А. Грифцова. М., «Academia», 1937. — Шагреневая кожа. Пер. Б. А. Грифцова. М., Гослитиздат, 1935. — Евгения Гранде. М., 1935. — Блеск и нищета куртизанок. Пер. Б. А. Грифцова. М., 1935. — Человеческая комедия. Сцены частной жизни. Тридцатилетняя женщина. Пер. О. Новиковой. Под ред. Б. А. Грифцова.
2584. 3 мая [1939 г.] в театре им. Ермоловой состоится трехсотое представление пьесы «Мачеха». — «Сов. искусство», 1939, 1 мая.
2585. Тынянов Ю. Французские отношения В. К. Кюхельбекера. — «Лит. наследство», 1939, т. 33—34, с. 363—378.  
Кюхельбекер о Бальзаке (по неизданным дневниковым записям): «Пишу о Бальзаке, потому что после прелестной повести «Г-жа Фирмиани» не могу тотчас заняться чем-нибудь другим. Это в своем роде chef-d'œuvre, тут все: и таинственность, и задумчивость, и юмор, и высокая, умилительная истина», с. 367.
2586. Фадеев А. А. Коммунистическое воспитание трудящихся и советское искусство. — «Правда», 1939, 16 апр.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 243—251.  
Бальзак о буржуазной морали, с. 245.
2587. Фадеев А. А. [Писатель и критик]. Из речи тов. А. Фадеева. — «Лит. газ.», 1939, 6 мая.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 254—260.  
Упоминание о Бальзаке, с. 257.
- 2587а. «Хищница». Новая постановка Брянского гортеатра. — «Брянский рабочий», 1939, 29 сент.
2588. Цимбал С. Письмо из Николаева. — «Сов. искусство», 1939, 26 янв.  
«Мачеха» в Николаевском драматическом театре.

*140 лет со дня рождения О. де Бальзака*

2589. Вортман А. С. Гениальный реалист. — «Сев. рабочий» (Ярославль), 1939, 20 мая.

2590. Грифцов Б. Бальзак. — «Известия», 1939, 20 мая.
2591. Грифцов Б. Оноре де Бальзак. — «Коммунист» (Ереван), 1939, 20 мая.
2592. Лифшиц М. Опорэ Бальзак. — «Лит. газ.», 1939, 26 мая.
2593. Миримский И. Оноре Бальзак. [На правах рукописи]. М., 1939. 7 с. (Микрофонные материалы Всесоюз. радиокомитета. Для сектора лит.-драм. вещания. № 65). Напеч. на стеклографе.
2594. Михлин Е. Гениальный художник-реалист. — «Ленингр. правда» 1939, 20 мая.

*Спектакль Малого театра «Евгения Гранде» по роману  
О. Бальзака (инсценировка С. Даби)*

2595. Евгения Гранде (Eugénie Grandet). Постановка 1939 г. [Сценич. композиция С. Даби, постановщик К. А. Зубов, режиссер Г. А. Уварова, худож. рук. И. Я. Судаков, худож. В. И. Козлинский]. М., 1939. 47 с. с илл. (Гос. Акад. Малый театр).  
*Содерж.:* От редакции. — Л. О. Маркс и Энгельс о Бальзаке. — М. Горький о романе Бальзака «Евгения Гранде». — Гроссман Л. «Евгения Гранде» Бальзака. — Маслих В. Бальзак на сцене Малого театра. — Зубов К. Спектакль «Евгения Гранде». Постановка 1939 года. — Межинский С. Старик Феликс Гранде. — Турчанинова Е. Мадам Гранде. — Белевцева Н. Образ Евгении.
2596. Зубов К. А. Бальзаковский спектакль. — В кн.: Государственный академический Малый театр. Гастроли в Ленинграде. Л., 1939, с. 16—18.

\* \* \*

2597. А. М. Об одной недомолвке. — «Театр», 1939, № 5, с. 143—144. Полемика со статьей К. А. Зубова. См. № 2615.
2598. Анисимов И. «Евгения Гранде». — «Правда», 1939, 3 марта.
2599. Белевцева Н. А. Евгения Гранде. — «Декада моск. зрелищ», 1939, № 4, с. 3.  
О работе над ролью Евгении Гранде в спектакле Малого театра.
2600. Белевцева Н. А. Образ Евгении. — «Малый театр», 1939, 14/II, № 7, с. 3.
2601. Белевцева Н. А. Образ Евгении. К постановке «Евгении Гранде». — «Уральский рабочий» (Свердловск), 1939, 16 июня.  
Гастроли Московского государственного Малого театра.
2602. Бергенсон М. Е. Д. Турчанинова — Мадам Гранде. — «Малый театр», 1939, 18/XI, № 24, с. 2.
2603. Большая творческая победа. Комитет по делам искусств Главрепертком о спектакле «Евгения Гранде». — «Малый театр», 1939, 10/III, № 10, с. 3.
2604. В Малом театре. — «Сов. искусство», 1939, 27 апр.  
Д. Зеркалова и М. Царев в спектакле «Евгения Гранде».
2605. Волжский Н. «Евгения Гранде». (Гастроли Моск. гос. акад. Малого театра). — «На смену» (Свердловск), 1939, 20 июня.

2606. Грифцов Б. «Евгения Гранде» в Малом театре. — «Известия», 1939, 26 сент.
2607. Гроссман Л. Бальзак на сцене Малого театра. — «Малый театр», 1939, 10/III, № 10, с. 3.
2608. Дабн С. «Евгения Гранде». — «Малый театр», 1939, 19/II, № 8, с. 4.
2609. Два спектакля. — «Огонек», 1939, № 8, с. 22.  
«Евгения Гранде» в филнале Малого театра.
2610. Дурылин С. Мать Евгения Гранде. Госпожа Гранде в исполнении Е. Д. Турчаниновой. — «Декада моск. зрелищ», 1939, № 15, с. 4.
2611. «Евгения Гранде». С. Межинский в роли Гранде-отца. Рпс. В. Руднева. — «Декада моск. зрелищ», 1939, № 8, с. 6.
2612. Загорский М. На полях программ. — «Декада моск. зрелищ», 1939, № 9, с. 8.
2613. Загорский М. «Евгения Гранде». — «Сов. искусство», 1939, 4 окт.
2614. Залесский В. «Евгения Гранде». — «Сов. искусство», 1939, 6 марта.
2615. Зубов К. «Евгения Гранде» в Малом театре. — «Сов. искусство», 1939, 22 февр.
2616. Зубов К. Наша работа над спектаклем «Евгения Гранде». — «Малый театр», 1939, 14/II, № 7, с. 3.
2617. Зубов К. Обвинительный акт против капитализма. К постановке «Евгения Гранде». — «Уральский рабочий» (Свердловск), 1939, 16 июня.  
О гастролях Малого театра.
2618. Макет одной из сцен постановки «Евгения Гранде» в филиале Малого театра. Худож. В. И. Козлинский. Фото М. Ярмуш. — «Декада моск. зрелищ», 1939, № 5, с. 9.
2619. Малый театр. Накануне сезона. — «Декада моск. зрелищ», 1939, № 24, с. 4.  
Сообщение о спектакле «Евгения Гранде».
2620. Межинский С. Старик Феликс Гранде. — «Малый театр», 1939, 14/II, № 7, с. 3.
2621. Неверов Л. Бальзаковский спектакль. — «Уральский рабочий» (Свердловск), 1939, 22 июня.  
Гастроли Малого театра.
2622. Роскин А. «Евгения Гранде». — «Лит. газ.», 1939, 30 сент.
2623. Руднев В. Герои театрального сезона в шаржах. — «Декада моск. зрелищ», 1939, № 19, с. 12—13.
2624. Соболев Ю. Бальзак в Малом театре. — «Веч. Москва», 1939, 3 марта.
2625. Судаков И. Два спектакля Малого театра. — «Правда», 1939, 1 марта.
2626. Судаков И. Творческие итоги сезона. — «Малый театр», 1939, 4/VI, № 18, с. 2.  
О «Евгения Гранде».
2627. Турчанинова Е. Мадам Гранде. — «Малый театр», 1939, 14/II, № 7, с. 3.

2628. Филиал Малого театра. «Евгения Гранде». Декорация художника В. И. Козлинского. — «Декада моск. зрелищ», 1939, № 8, с. 2.

2629. Хропов. Обеспечить подъем в работе. — «Малый театр», 1939, 21/IX, № 19, с. 4.

О подготовке декораций к спектаклю «Евгения Гранде». См. также №№ 2534—2536, 2725—2735, 2766, 2767, 2770, 2923, 2996, 3038, 3042, 3400

*Спектакль Харьковского государственного театра русской драмы «Хищница» по Бальзаку (инсценировка Э. Фабра)*

2630. Хищница. Пьеса в 4-х акт. Инсценировка Э. Фабра. Пер. С. Бронского. Харьков, тип. «Ворошиловец», 1939. 16 с. (Харьковский гос. театр русской драмы).

*Содерж.:* Кубланов Б. «Хищница», с. 5—9. — Матов В. Ф. Филипп Бридо, с. 10—12. — Суковская К. А. Флора Бразье, с. 12—14. — Действующие лица, с. 16.

\* \* \*

2631. Аристов В. М. «Хищница». — «Красное знамя» (Харьков), 1939, 29 апр.

2632. Аристов В. М. «Хищница». [К предстоящей премьере в Харьковском театре русской драмы]. — «Днепровская правда», 1939, 5 июля.

2633. Рапорт Л. «Хищница». — «Днепровская правда», 1939, 10 июля.

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

2634. Рыбак Н. Скрипач. Пер. с укр. рукописи В. Россельса. — «Комсомольская правда», 1939, 12 дек.

Отрывок из романа «Ошибка Оноре де Бальзака».

1940

2635. Игнатов С. История западно-европейского театра нового времени. М.-Л., «Искусство», 1940. 419 с.

О Бальзаке см. по указателю имен.

2636. Клеман М. и Рейзов Б. Эмиль Золя. М., Гослитиздат, 1940. 176 с.

*О книге:* Черняк Б. — «Лит. обозрение», 1941, № 9, с. 55—57. Сопоставление Золя и Бальзака.

2637. Мацуев Н. Художественная литература, русская и переводная в оценке критики 1933—1937 гг. М., Гослитиздат, 1940. 339 с.

Литература о Бальзаке, с. 49, 51.

*О книге:* Ямпольский И. — «Лит. обозрение», 1940, № 24, с. 48, 53.

О пробелах в библиографии Бальзака в справочнике Н. И. Мацуева.

2638. Эйхенгольц М. Творческая лаборатория Золя. М., «Сов. писатель», 1940. 231 с.

Бальзак и Золя, с. 8, 26—27, 30—31, 35, 92, 135—136, 227.

*О книге:* Гимельфарб Б. Золя-художник. — «Новый мир», 1940, № 10, с. 243—247; Лукач Г. — «Лит. обозрение», 1940, № 22, с. 49—57; Сучков Б. Книга о Золя-мастере. — «Интерна. литература», 1941, № 1, с. 170—173.

2639. [Яворская Н.] Огюст Роден. 1840—1917. Сто лет со дня рождения. М.-Л., «Искусство», 1940. 12 с. (Гос. музей нового западного искусства).

О памятнике Бальзаку работы Родена, с. 10.

\* \* \*

2640. А. Б. «Памела Жиро» в исполнении студентов. — «Веч. Москва», 1940, 11 февр.

О спектакле драматического коллектива Дома культуры втузов НКПС.

2641. Августов А. К постановке «Мачехи» Бальзака в театре им. Грибоедова. — «Заря Востока» (Тбилиси), 1940, 22 окт.

2642. Анисимов И. Творчество и пример Золя. — «Интерн. литература», 1940, № 3—4, с. 192—206.

Бальзак и Золя, с. 194—196.

2643. Арбат Ю. «Мачеха». — «Правда Востока» (Ташкент), 1940, 28 мая.  
О спектакле Русского драматического театра им. Горького (Ташкент).

2644. «Бальзак об искусстве». — «Лит. обозрение», № 12, 1940, с. 59.

Сообщение о предстоящем выходе в издательстве «Искусство» сборника «Бальзак об искусстве», подготовленного В. Р. Грибом.

2645. Барбюс А. Тэн и литература XIX века. — «Интерн. литература», 1940, № 9—10, с. 162—167.

Тэн о Бальзаке, с. 162—165.

2646. Баташев М. Н. Творческий путь коллектива. — «Сов. студенчество», 1940, № 1, с. 51—54, с плл.

О постановке пьесы Бальзака «Памела Жиро» драматическим коллективом Московского Дома культуры втузов НКПС (худож. руководители: артисты МХАТ М. Н. Баташев и заслуж. артистка Е. Н. Морес).

2647. Березов Л. «Мачеха». [Новая постановка Коми респ. драм. театра]. — «За новый Север» (Сыктывкар), 1940, 2 апр.

2648. Блок В. В трагедийном плане. — «Театральная неделя», 1940, 14/X, № 12, с. 10—11.

А. О. Пирятинская в роли Полины в спектакле театра им. Ермоловой «Мачеха».

2649. Брайнина Б. Я. Оноре де Бальзак. — «Литература в школе», 1940, № 4, с. 1—13.

2650. В театрах Харькова. Перед новым театральным сезоном. — «Сов. Украина», 1940, 30 авг.

«Евгения Гранде» в драматическом театре им. Т. Г. Шевченко.

2651. Вакулов А. «Провинциальная история» в областном драматическом театре. — «Рабочий край» (Иваново), 1940, 30 янв.

2652. Вихлянцев В. «Евгения Гранде». — «Сов. Сибирь», 1940, 14 июля.

О постановке театра «Красный факел» (Новосибирск).

2653. Гальперина Е. Без тумана. — «Лит. газ.», 1940, 26 февр.

О противоречиях Бальзака (к дискуссии о реализме).

2654. Гальперина Е. Золя и его эпоха. — «Красная новь», 1940, № 7—8, с. 242—255.

Бальзак как преемник традиций французской реалистической литературы начала XIX в. — Золя — продолжатель Бальзака.

2655. Гликштейн Д. «Мачеха». [Пьеса О. Бальзака в Театре русской драмы. Баку]. — «Бакинский рабочий», 1940, 14 июня.
2656. Голлербах Э. Искусство Родэна. — «Искусство и жизнь», 1940, № 10, с. 36—37.  
«Бальзак» Родэна.
2657. Гриб В. Р. Бальзак. — «Лит. критик», 1940, № 9—10, с. 45—72; № 11—12, с. 93—121.  
То же. [Под загл.: Художественный метод Бальзака]. — В кн.: Гриб В. Р. Избранные работы. М., 1956, с. 260—274.  
Статья представляет собой заключительную главу работы о Бальзаке, написанной для «Истории французской литературы». Часть статьи, напечатанной в № 11—12, вошла в «Избранные работы» В. Р. Гриба.
2658. Гус М. Десятилетие великой перестройки. — «Красная новь», 1940, № 3, с. 200—210.  
О романе Бальзака «Грестьяне», с. 202—203.
2659. Данилин Ю. Густав Матьё. — «Лит. обозрение», 1940, № 6, с. 57—59.  
Крестьянская тема у Г. Матьё и Бальзака, с. 57.
2660. Дейч А. Фридрих Энгельс о литературе. — «Огонек», 1940, № 33, с. 10—11.  
Энгельс о Бальзаке.
2661. Дерман А. Проблемность как факты художественного творчества. — «Красная новь», 1940, № 7—8, с. 267—292.  
О противоречии в мировоззрении и творческом методе Бальзака, с. 267—268, 271.
2663. Дроздов В. «Евгения Гранде» в Харьковском театре. — «Сов. искусство», 1940, 3 авг.
2664. Дроздов В. «Евгения Гранде» в Харьковском театре им. Т. Г. Шевченко. — «Социалистический Донбасс», 1940, 23 июля.
2665. Дурылин С. Автор «Человеческой комедии». К 90-летию со дня смерти Оноре де-Бальзака. — «Театральная неделя», 1940, № 4, с. 6—7.
2666. Дурылин С. Оноре де Бальзак. 90-летие со дня смерти. — «Учительская газ.», 1940, 18 авг.
2667. Елин Н. Бальзак на сцене Коми драматического театра. — «За новый Север» (Сыктывкар), 1940, 23 марта.  
Работа театра над пьесой «Мачеха».
2668. Жинкулина Л. М. Французский романтизм в русской журналистике 30-х гг. XIX века. — «Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та им. М. Н. Покровского», 1940, т. 4, вып. 2, с. 164—187.  
Образ Лесли у Жорж Санд и Серафиты у Бальзака, с. 166. — Бальзак в русской печати 30-х годов XIX в., с. 167—168. — Н. И. Надеждин о Бальзаке, с. 170. — «Библиотека для чтения» о Бальзаке, с. 173.
2669. Залесский В. Мысли после спектакля. — «Театр», 1940, № 4, с. 53—59.  
Инсценировка Э. Фабра по роману Бальзака «Жизнь холостяка» в Ивановском областном драматическом театре.

2670. Ивантер Б. Твори, выдумывай, пробуй! — «Затейник», 1940, № 7—8, с. 2—3.  
 Образ Люсьена Шардона у Бальзака.
2671. К премьере «Провинциальная история» в Архангельском Большом театре. — «Правда Севера» (Архангельск), 1940, 14 дек.
2672. Кнебель М. На студенческом спектакле. — «Театр», 1940, № 3, с. 89—90.  
 «Памела Жиро» в исполнении самодеятельного кружка студентов МИИТ.
2673. Княжич В. К гастролям Костромского театра. — «Сев. рабочий» (Ярославль), 1940, 17 июня.  
 «Хищница» в Костромском драматическом театре (гастроли в Ярославле).
2674. Козюра Н. Эмиль Золя (100 лет со дня рождения). — «Лит. обозрение», 1940, № 12, с. 46—49.  
 Сопоставление Золя и Бальзака.
2675. Колпинский Ю. Огюст Роден. — «Искусство», 1940, № 6, с. 15—27, с илл.  
 О работе Родена над образом Бальзака, с. 25—27.
2676. Копелев Л. Литературное наследие В. Р. Гриба. — «Лит. обозрение», 1940, № 5, с. 57—59.  
 О бальзаковедческих трудах В. Р. Гриба.
2677. Крушельницкий М. М. «Евгения Гранде». К премьере в театре им. Шевченко. — «Красное знамя» (Харьков), 1940, 13 сент.
2678. Крушельницкий М. М. Сегодня премьеры спектакля «Евгения Гранде». — «Социалистический Донбасс», 1940, 21 июля.  
 О гастролях Харьковского театра им. Шевченко.
2679. Кузьмин Б. Владимир Романович Гриб. — «Лит. критик», 1940, № 3—4, с. 248—256.  
 Творчество Бальзака в освещении В. Р. Гриба, с. 252—256.
2680. Купреянов Д. Бальзаковский спектакль. — «Рабочий край» (Иваново), 1940, 18 янв.  
 Пьеса Э. Фабра «Провинциальная история» по роману Бальзака «Жизнь холостяка» в Ивановском драматическом театре.
2681. Лифшиц Л. Пути творческого роста. (О работе Днепродзержинского театра). — «Днепровская правда», 1940, 5 апр.  
 «Евгения Гранде» в Днепродзержинском русском драматическом театре.
2682. Лопатин П. «Мачеха». Постановка Орловского драмтеатра. — «Орловская правда», 1940, 30 июня.
2683. Лукач Г. Готфрид Келлер. — «Лит. критик», 1940, № 11—12, с. 141—172.  
 Об общности и различии Бальзака и Келлера, с. 150, 159, 164—166.
2684. Лукач Г. Золя и реалистическое наследие. — «Лит. обозрение», 1940, № 16, с. 39—45.  
 Сопоставление Золя и Бальзака.
2685. Любарская А. и Чуковская Л. О классиках и их комментаторах. — «Лит. критик», 1940, № 2, с. 165—172.  
 О Бальзаке см. с. 167, 169.  
 О комментариях к книгам: Бальзак О. Рассказы. М., Гослитиздат, 1939. — Бальзак О. Рассказы. М., Детиздат, 1939.

2686. Максимов А. «Мачеха». — «Правда Южного Казахстана» (Чимкент), 1940, 18 июня.  
О спектакле областного театра.
2687. Марьяненко И. А. Зарядка для новых успехов. — «Социалистический Донбасс», 1940, 4 июля.  
«Евгения Гранде» в Харьковском театре им. Шевченко.
2688. [«Мачеха» по О. Бальзаку в Игарском заполярном драм. театре]. — «Сов. искусство», 1940, 14 окт.
2689. Морской В. «Евгения Гранде». Харьковский драм. театр им. Шевченко. — «Сов. Украина» (Киев), 1940, 21 сент.
2690. Мстиславский С. Мастерство жизни и мастера слова. — «Новый мир», 1940, № 11—12, с. 264—289.  
Работа Бальзака над своими произведениями, с. 284.
2691. Мышковская Л. Герои «Войны и мира». — «Лит. учеба», 1940, № 12, с. 20—34.  
Стиль Бальзака, с. 21—22.
2692. Нейман Ю. Страница Человеческой комедии. — «Красная Башкирия» (Уфа), 1940, 20 февр.  
Пьеса «Флора Бразье» по роману Бальзака «Жизнь холостяка» в Уфимском русском драматическом театре.
- 2692а. Новая книга о Бальзаке. [Рецензия на кн.:] Aubrée E. Balzac à Fougères, les Chouans. — «Интерн. литература», 1940, № 2, с. 228.
2693. Оноре де-Бальзак. [Библиографическая справка]. — «Литература в школе», 1940, № 4, с. 96. Подп.: Б. Б.
2694. Орестов О. «Мачеха». — «Казахстанская правда», 1940, 6 янв.  
О спектакле Казахстанского театра русской драмы (Алма-Ата).
2695. Осин Д. Пять лет на колхозной сцене. — «Рабочий путь» (Смоленск), 1940, 23 марта.  
«Хищница» в Колхозном театре Смоленской области.
2696. Охотников Д. «Хищница». — «Южная правда» (Николаев), 1940, 2 окт.  
Инсценировка Э. Фабра по роману Бальзака «Жизнь холостяка» в Николаевском областном театре русской драмы им. В. П. Чкалова.
2697. Павловский А. «Флора Бразье». — «Коммунист» (Астрахань), 1940, 14 марта.  
Инсценировка Э. Фабра по роману Бальзака «Жизнь холостяка» в Астраханском драм. театре.
2698. Памяти А. Д. Козловского. — «Декада моск. зрелищ», 1940, № 3, с. 19.  
А. Д. Козловский — постановщик «Человеческой комедии» в театре им. Вахтангова.
2699. Периферийная хроника. Днепродзержинск. — «Сов. искусство», 1940, 30 апр.  
Премьера пьесы «Евгения Гранде» в Днепродзержинском драматическом театре.
2700. Погожева Л. Образы в романе «Преступление и наказание». — «Лит. учеба», 1940, № 8—9, с. 76—89.  
Общность некоторых черт образов Раскольникова и Растиньяка, с. 79.



2701. Полевой Б. «Провинциальная история». — «Пролетарская правда» (Калинин), 1940, 1 июня.  
О спектакле Калининского областного драматического театра.
2702. Пустынский И. Днепродзержинский театр. — «Сов. Украина», 1940, 3 дек.  
«Евгения Гранде» в Днепродзержинском городском театре.
2703. Рейзов Б. Оноре де Бальзак. — «Лит. обозрение», 1940, № 21, с. 35—40.
- 2703а. Рейзов Б. «Сельский врач». [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Сельский врач. М., 1939. 209 с. (Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 13). — «Лит. обозрение», 1940, № 23, с. 41—43.
- 2703б. С. Р. «Мачеха». В областном драматическом театре. — «Приокская правда» (Рязань), 1940, 24 апр.
2704. Савич О. Глаза писателя. — «Лит. учеба», 1940, № 6, с. 88—101.  
О творческом методе Бальзака, с. 88.
2705. Савич О. Об изучении опыта классиков. — «Лит. учеба», 1940, № 11, с. 61—78.  
О творческой манере Бальзака, с. 66—68.
2706. Скорино Л. Бальзак на сцене. — «Сев. рабочий» (Ярославль), 1940, 25 сент.  
Инсценировка по роману «Провинциальная история» в Ярославском драматическом театре им. Волкова.
2707. Слуцкий Г. Спектакль о погибших мечтах. — «Красное знамя» (Харьков), 1940, 18 сент.  
Инсценировка С. Даби по роману «Евгения Гранде» в Харьковском драматическом театре им. Шевченко.
2708. Спицын Л. «Мачеха». [Пьеса О. Бальзака в краевом драм. театре]. — «Алтайская правда» (Барнаул), 1940, 12 марта.
2709. Староватов А. «Жизнь холостяка». — «Красноярский рабочий», 1940, 30 ноября.  
О спектакле заполярного театра им. Пашенной.
2710. Сумбатов А. Перед премьерой спектакля «Мачеха». — «Омская правда», 1940, 6 мая.  
О спектакле Омского обл. театра.
2711. Сулягин И. «Мачеха». — «Красная Чувашия» (Чебоксары), 1940, 15 окт.  
О постановке Чувашского театра.
2712. Тальников Д. Исправленный Бальзак? — «Лит. газ.», 1940, 5 июля.  
О постановке пьесы Э. Фабра «Жизнь холостяка» по роману Бальзака «Жизнь холостяка» в Харьковском театре драмы.
2713. Тальников Д. Один Бальзак и два Фабра. — «Сов. искусство», 1940, 7 сент.  
Инсценировка Фабра по роману «Жизнь холостяка» в Харьковском драм. театре (пер. С. Бронского) и в Тбилисском драматическом театре.
2714. Театральный календарь. Август 1940 г. 18 августа 1850 г. умер Оноре Бальзак. — «Театр», 1940, № 8, с. 142.
2715. Томашевский К. Правда жизни, правда театра. — «Театр», 1940, № 6, с. 20—37.  
«Мачеха» в театре им. Ермоловой, с. 22, 24, 28—32, 34—37.

2716. Тульцев А. «Мачеха». — «Молодой большевик» (Омск), 1940, 22 мая.  
О спектакле Омского областного театра.
2717. Фарбер А. «Мачеха» в Славянском драмтеатре. — «Социалистический Донбасс», 1940, 27 мая.
2718. Фоменко В. Развенчание либерализма. — «Лит. газ.», 1940, 20 марта.  
Бальзак о буржуазном парламентаризме.
2719. Фонштейн А. «Хищница». В Харьковском театре русской драмы. — «Веч. Москва», 1940, 5 июня.
2720. Фридлиндер Г. Фридрих Энгельс и вопросы литературы. — «Лит. критик», 1940, № 11—12, с. 10—41.  
Энгельс о Бальзаке, с. 32—34.
2721. Чистякова В. П. Четыре роли. — «Социалистический Донбасс», 1940, 4 июля.  
Актриса об исполнении роли Евгении Гранде в спектакле Харьковского драм. театра им. Шевченко.
2722. Щербаков Н. «Евгения Гранде». — «Коммунар» (Тула), 1940, 13 сент.  
Инсценировка С. Даби по роману «Евгения Гранде» в Тульском областном драм. театре им. Горького.
2723. Эльсберг Я. Щедрин и мировая литература. 1—2. — «Лит. критик», 1940, № 3—4, с. 64—90; № 7—8, с. 33—57.  
Сопоставление творческого метода Бальзака и М. Е. Салтыкова-Щедрина, № 3—4, с. 67—69; № 7—8, с. 36—40, 42—43, 54—55, 57.
2724. Яхонтова М. «Мачеха». [Премьера пьесы Бальзака в областном театре им. К. Маркса]. — «Коммунист» (Саратов), 1940, 5 дек.

*Спектакль Малого театра «Евгения Гранде»  
по роману О. Бальзака (инсценировка С. Даби)*

2725. Бертенсон М. Подгорный — Феликс Гранде. — «Малый театр», 1940, 1/ХII, № 23, с. 2.
2726. Бродянский Б. Пира мужества. — «Искусство и жизнь», 1940, № 11, с. 6—8.  
Межинский в роли старика Гранде в спектакле Малого театра, с. 8.
2727. Два спектакля. К итогам гастролей Малого театра в Иваново. — «Рабочий край» (Иваново), 1940, 15 июля. Подп.: Е. Г.
2728. Дрей Т. Волнующие спектакли. Ленинградские зрители о Малом театре. — «Малый театр», 1940, 12/Х, № 19, с. 1.  
О гастролях Малого театра в Ленинграде.
- 2728а. Дрейден С. Сила страсти и таланта. Заметки ленинградского зрителя. — «Малый театр», 1940, 5/Х, № 18, с. 4.  
О гастролях Малого театра в Ленинграде.
2729. Дурылин С. Народный русский талант. — «Малый театр», 1940, 12/Х, № 19, с. 2.  
Е. Д. Турчанинова в роли г-жи Гранде.
2730. Залесский В. Дочь Феликса Гранде. — «Театр», 1940, № 1, с. 92—99.
2731. Крути И. А. Будущее каждого театра — в его молодежи. — «Малый театр», 1940, 4/III, № 5, с. 3.  
Л. В. Гойликовская в роли Нанетты в спектакле «Евгения Гранде».

2732. Лобко Л. и Хотимская В. Новый Гранде. — «Малый театр», 1940, 19/XII, № 24, с. 3.
2733. Никитин Ф. И. Остужев — Отелло. П. Межинский — Гранде. — «Искусство и жизнь», 1940, № 10, с. 27—31.
2734. Скоробогатко Ю. Все хороши! — «Малый театр», 1940, 12/X, № 19, с. 1.  
О гастролях Малого театра в Ленинграде.
2735. Славентавтор Д. Правда жизни. — «Ленингр. правда», 1940, 20 мая.  
Гастроли Малого театра в Ленинграде. См. также №№ 2534—2536, 2595—2629, 2766, 2767, 2770, 2923, 2996, 3038, 3042, 3400

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

2736. Рибак П. Помилка Оноре де Бальзака. Київ, Держлітвидав УРСР, 1940, 344 с.  
*О книге:* Недзведский А. — «Большевистское знамя» (Одесса), 1940, 18 авг.; Стебун И. — «Сов. Украина», 1940, 26 апр.
2737. Блейман М. и Зильберштейн И. Необычайное приключение французского сочинителя Оноре Бальзака в столичном городе Санкт-Петербурге и его окрестностях. — «Тридцать дней», 1940, № 9—10, с. 54—71.

#### 1941

2738. Вердман Н. Лоренс Стерн. — В кн.: Из истории английского реализма. Под ред. И. И. Анисимова. М., 1941, с. 133—188.  
«Преобладающая страсть» у Стерна и Бальзака, с. 182.
2739. Горький А. М. [О мелодраматизме]. — В кн.: Горький А. М. Несобранные литературно-критические статьи. М., 1941, с. 375—378.  
Упоминание о Бальзаке, с. 377.
2740. Горький А. М. О Стендале. — В кн.: Горький А. М. Несобранные литературно-критические статьи. М., 1941, с. 330—335.  
Бальзак о Стендале, с. 334.
2741. Лифшиц М. Предисловие. — В кн.: Бальзак об искусстве. Сост. В. Р. Гриб. М.-Л., 1941, с. III—VIII.
2742. Спльман Т. И. Чарльз Диккенс. — В кн.: Из истории английского реализма. Под ред. И. И. Анисимова. М., 1941, с. 189—244.  
Сопоставление Диккенса и Бальзака, с. 189, 219—220, 231.
- 2742а. Федоров А. В. О художественном переводе. М., Гослитиздат, 1941, 259 с.  
О переводе «Отца Горнио», напечатанном в №№ 8, 9 «Библиотеки для чтения» за 1835 г., с. 23, 243. — О переводе Сологубом «Озорных сказок», с. 195—197, 256. — О языке романа «Шагреновая кожа», с. 223—224.
2743. М. С. Щенкин. Материалы выставки ГЦТМ. — В кн.: Труды Государственного театрального музея им. А. Бахрушина. М.-Л., 1941, с. 241—307.  
«Дочь скуного». Драма в 2-х д., пер. с франц. П. И. Вальберховым. Афиша, Малый театр, 20/IX 1857 (в первый раз по возобновлению). — 24/IX 1857 г. М. С. Щенкин — Гранде, с. 256.

2744. Агатов В. «Мачеха». — «Красная Башкирия» (Уфа), 1941, 3 янв.  
О спектакле Русского драматического театра (Уфа).
2745. Базанова И. «Цветочница». Театральные заметки. — «Крымский комсомолец» (Симферополь), 1941, 12 янв.  
О спектакле Госдрамтеатра им. Горького.
2746. Байронас Л. Два спектакля. — «Сов. Молдавия», 1941, 16 марта.  
Пьеса Бальзака «Мачеха» в Русском драматическом театре Молдавской ССР.
2747. Белецкий А. О романе Н. Рыбака «Ошибка Оноре де Бальзака». — «Сов. Украина», 1941, 11 янв.  
Предисловие к книге (Киев, 1941). Пер. с укр.
2748. Бородовский Я. «Гаваш бурь». — «Адыгейская правда» (Майкоп), 1941, 12 янв.  
О постановке Адыгейского обл. драм. театра им. А. С. Пушкина.
2749. Брахман С. Р. От «страшного» романа к Вотрену. — «Уч. зап. Ленингр. ун-та», 1941, № 64. Серия филол. наук, вып. 8, с. 153—171.  
Развитие темы преступления в творчестве Бальзака.
2750. Валентинов М. Ошибка Оноре де Бальзака. — «Ворошиловградская правда», 1941, 11 марта.  
О книге: Рыбак Н. Помилка Оноре де Бальзака. Київ, Держлітвидав, 1940.
2751. Вановская Т. В. Исторические романы Александра Дюма. — «Уч. зап. Ленингр. ун-та», 1941. Серия филол. наук, вып. 8, с. 125—152.  
Проблема исторического романа. Роман Бальзака «Шуаны», с. 127, 129, 133, 136, 141, 143, 149—150.
2753. Горький А. М. Молодая литература и ее задачи. — «Правда», 1941, 18 июня.  
То же. — В кн.: Горький А. М. Собр. соч. в 30-ти т. Т. 25. М., 1953, с. 93—97.  
О Бальзаке, с. 94.
2754. Григорьев Б. «Жизнь холостяка». Премьера в Современном театре. — «Театральная неделя», 1941, № 6, с. 13, с илл.
2755. Гроссман А. «Цветочница». — «Красный Крым» (Симферополь), 1941, 16 янв.  
Пьеса О. Бальзака «Намела Жиро» в Крымском драматическом театре им. Горького (Симферополь).
2756. Е. Е. «Мачеха» О. Бальзака в Русском театре Латвийской ССР. — «Пролетарская правда» (Рига), 1941, 31 мая.
2757. Живов М. Заметки о литературных связях Мицкевича на Западе. — «Интерн. литература», 1941, № 1, с. 136—141.  
О встрече Мицкевича с Бальзаком, с. 139.
2758. Кац И. «Жизнь холостяка». — «Рабочий путь» (Смоленск), 1941, 13 апр.  
О спектакле Смоленского областного театра драмы.
2759. Клиппинджер М. «Хищница». — «Большевистская смена» (Оренбург), 1941, 2 марта.
2760. Крушельницкий М. М. О постановке «Евгении Гранде». — «Южная правда» (Школаев), 1941, 4 июня.

- О спектакле Харьковского театра им. Шевченко (гастроли в Николаеве).
- 2760а. Кутанов Ф. «Мачеха» на сцене Кузнецкого театра. — «Рабочая Пенза», 1941, 18 янв.
2761. Лубэ С. Хищница. — «Южный Урал» (Оренбург), 1941, 7 марта.  
Пьеса Э. Фабра по роману О. Бальзака «Жизнь холостяка» в Оренбургском обл. драм. театре им. Горького.
2762. Маковская В. «Жизнь холостяка» в современном театре. — «Вахтанговец», 1941, 2/II, № 3, с. 4.
2763. Марьяненко И. А. Впервые в Николаеве. — «Южная правда» (Николаев), 1941, 4 июня.  
Об исполнении роли Феликса Гранде в спектакле Харьковского театра им. Шевченко (гастроли в Николаеве).
2764. Махонин В. и Джангалин М. Евгения Гранде. — «Казахстанская правда», 1941, 1 февр.  
Инсценировка С. Дабби по роману О. Бальзака в Казахском академическом театре драмы и в русском драматическом театре (Алма-Ата).
2765. Мацуев Н. Творческий опыт классиков. — «Лит. учеба», 1941, № 7—8, с. 98—106.  
*О книге:* Грифцов Б. А. Как работал Бальзак. М., Гослитиздат, 1937.
2766. Межинский С. «Евгения Гранде». — «Малый театр», 1941, 1/III, № 6, с. 3.
2767. Межинский С. Образ старика Гранде. — «Социалистический Донбасс», 1941, 5 июня.  
Актер об исполнении роли старика Гранде в спектакле Малого театра. (К гастролям в Донбассе).
2768. Михлин Е. И. Литературные теории раннего французского натурализма. — «Уч. зап. Ленингр. ун-та», 1941. Серия филол. наук, вып. 8, с. 234.  
Проблема личного и общественного в творчестве Бальзака. — Об этюде И. Тэна о Бальзаке, с. 242—244, 252, 253, 260, 272—277.
2769. П. Ч. «Мачеха». — «Краматорская правда», 1941, 6 февр.  
О спектакле Константиновского театра им. Пушкина.
2770. Подгорный В. Образы и роли. Палаша Гранде. — «Театральная неделя», 1941, № 7, с. 10.  
Актер о своей роли в спектакле Малого театра «Евгения Гранде».
2771. Радугин С. Роман о Бальзаке. — «Красное знамя» (Харьков), 1941, 1 февр.  
*О книге:* Рибак Н. Помилка Оноре де Бальзака. Київ, Держлітвидав, 1940.
2772. Реизов Б. Г. История одного романа Бальзака («Лилия в долине» и ее судьба в России). — «Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та им. Герцена», 1941, т. 41, с. 212—275.
2773. Реизов Б. Спорные вопросы бальзаковедения. — «Звезда», 1941, № 3, с. 160—173.  
Энгельс о Бальзаке. — К дискуссии о мировоззрении и методе.
2774. Решимов Ю. Хищница. Режиссер о спектакле. — «Южный Урал» (Оренбург), 1941, 28 февр.  
Пьеса Э. Фабра по роману О. Бальзака «Жизнь холостяка» в Оренбургском областном драматическом театре им. Горького.

2775. Родзевич С. Ошибка Оноре де Бальзака. — «Лит. газ.», 1941, 2 марта.  
О романе Н. Рыбака.
2776. С. И. Л. «Евгения Гранде» в Драм. театре. — «Сов. Эстония», 1941, 26 марта.  
Роман О. Бальзака в инсценировке С. Даби в Таллинском драматическом театре.
2777. Савич О. Вторая профессия. — «Лит. учеба», 1941, № 3, с. 54—64.  
Отражение жизни писателя в его произведениях. — О Бальзаке, с. 58.
2778. Сердюк А. И. К новым успехам. — «Южная правда» (Николаев), 1941, 4 июня.  
Об исполнении роли Шарля в спектакле Харьковского театра им. Шевченко «Евгения Гранде» (гастроли в Николаеве).
2779. Сергиевский И. Горький-критик. — «Новый мир», 1941, № 6, с. 236—238.  
О том, что начинающим писателям необходимо изучать творчество Бальзака, с. 237.
2780. Стратонов В. Драматургия Бальзака (К постановке пьесы «Гавань бурь» в облдрамтеатре им. А. С. Пушкина). — «Адыгейская правда» (Майкоп), 1941, 7 янв.
2781. Томашевский Б. Проза Лермонтова и западно-европейская литературная традиция. — «Лит. наследство», 1941, т. 43—44, с. 469—516.  
«Шуаны» Бальзака и отрывок П. В. Гоголя «Кровавый бандурист». — «Вадим» Лермонтова и «Шуаны» Бальзака, с. 471—474, 480, 506—508.
2782. Фалькович Б. Жизнь холостяка. — «Веч. Москва», 1941, 3 февр.  
Инсценировка Э. Фабра по роману О. Бальзака в Московском современном театре.
2783. Федоров А. Творчество Лермонтова и западные литературы. — «Лит. наследство», 1941, т. 43—44, с. 129—226.  
Сопоставление повести «Княгиня Лиговская» М. Ю. Лермонтова и растиньяковского цикла Бальзака, с. 226.
2784. Черный К. Хищница. — «Орджоникидзевская правда», 1941, 26 янв.  
Инсценировка Э. Фабра по роману О. Бальзака «Жизнь холостяка» в Орджоникидзевском красном драматическом театре.
2785. Юдалевич М. «Хищница». — «Молодой большевик» (Омск), 1941, 2 февр.  
О спектакле Омского областного драматического театра.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

2786. Эренбург И. 18 марта. [Стихотворение]. — В кн.: Эренбург И. Верность. М., 1941, с. 50—51.  
То же. — В кн.: Эренбург И. Люди, годы, жизнь. Кн. 3—4. М., 1963, с. 767.

#### 1942

2787. Архангельск. — «Литература и искусство», 1942, 1 авг.  
Сообщение о премьере «Мачехи» в Архангельском большом драматическом театре.

2788. Зильберфарб И. Враги культуры. — «Новый мир», 1942, № 7, с. 89—102.

О сожжении гитлеровцами библиотеки в Туре, где хранились рукописи Бальзака, с. 95.

2789. Райт Р. «Мачеха» (Новая постановка Архангельского большого драм. театра). — «Правда Севера» (Архангельск), 1942, 9 июля.

2790. Эльсберг Г. Я. [Рецензия на кн.:] Бальзак об искусстве. Сост. В. Р. Гриб. М., Гослитиздат, 1941. — «Красная новь», 1942, № 3—4, с. 158—160.

#### 1943

2791. Рейсер С. Тургенев и Запад. — «Новый мир», 1943, № 10—11, с. 172—178.

И. С. Тургенев о Бальзаке, с. 174.

2792. Чичерин А. В. Формирование романа в России и на Западе. Дисс. на соискание учен. степени канд. филол. наук. Кострома, 1943. 207, 5 с. (Моск. гор. пед. ин-т). Машиннопись.

См.: [Гл. 8] Бальзак, с. 178—200. Реалистический роман Бальзака. — Французское бальзаковедение. — «Госпожа Фирмиани». — Композиция романов Бальзака. — Мировоззрение Бальзака. — Язык и стиль Бальзака. — «Дом кошки, играющей в мяч». — «Кошелек». — Образ Растиньяка. — «Отец Горно». — «Человеческая комедия». — «Понски абсолюта». — «Вендетта». — Драматизм в романах Бальзака. — Советское бальзаковедение. — Бальзак и Вальтер Скотт.

#### 1944

2793. Анисимов И. Предисловие. — В кн.: Бальзак О. Шуаны или Бретань в 1799 г. М., 1944, с. 3—10.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

2794. Последнее воплощение Вотрена. Пьеса в 4-х д. Сценич. композиция С. А. Радзинского. М., ВУОАП, 1944. 47 с. Машиннопись; то же. 1948.

#### 1945

2795. Алперс Б. Актерское искусство в России. М.-Л., «Искусство», 1945. 550 с.

Фантастика в творчестве Бальзака, с. 22—23. — В. Г. Белинский о Каратыгине в роли Людовика XI в пьесе Ауфенберга «Заколдованный дом» по повести Бальзака «Maitre Cornelius», с. 441—444.

2796. Елистратова А. А. «Готический роман». — В кн.: История английской литературы. Т. 1. Вып. 2. М.-Л., 1945, с. 588—613.

Упоминание о «готических романах» Бальзака, с. 613.

2797. Елистратова А. А. Ричардсон. — В кн.: История английской литературы. Т. 1. Вып. 2. М.-Л., 1945, с. 390—408.

Сопоставление Бальзака и Ричардсона, с. 398, 405.

\* \* \*

2798. Антоян Г. «Мачеха». Премьера в театре армянской драмы. — «Бакинский рабочий», 1945, 8 апр.

2799. Бороздин И. «Хищница». Театр им. А. С. Пушкина. — «Туркменская искра» (Ашхабад), 1945, 19 мая.  
О спектакле Ашхабадского русского театра им. А. С. Пушкина.
2800. Калинин М. И. О моральном облике нашего народа. — «Большевик», 1945, № 1, с. 11—30.  
То же. — В кн.: Калинин М. И. О коммунистическом воспитании. Л., 1947, с. 208—242.  
Упоминания о Бальзаке, с. 209, 223.
2801. Ковалев А. Испытание на память. [О гастрольях Черновицкого музыкально-драм. театра]. — «Правда Украины», 1945, 22 авг.  
О спектакле «Мачеха».
2802. Михайлов Д. Лариса Орданская. — «Веч. Москва», 1945, 3 февр.  
Об исполнении роли Полины в драме «Мачеха».
2803. Новикова А. «Хищница». — «Социалистическая Осетия», 1945, 28 окт.  
О спектакле Дзауджикауского русского драматического театра.
2804. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. Шуаны или Бретань в 1799 году. М., Гослитиздат, 1944. — «Октябрь», 1945, № 5—6, с. 264.

*Спектакль Харьковского театра им. Шевченко  
«Евгения Гранде» (гастроли в Москве)*

2805. Волков Н. Два мастера. М. Крушельницкий и И. Марьяненко в спектаклях театра им. Шевченко. — «Сов. искусство», 1945, 17 авг.  
Об игре И. Марьяненко в спектакле «Евгения Гранде».
2806. Головащенко Ю. Театр им. Шевченко. — «Правда», 1945, 20 авг.
2807. Заславский Д. Украинский театр в Москве. — «Правда Украины», 1945, 12 авг.
2808. Заславский Д. Украинский театр в Москве. — «Труд», 1945, 15 авг.
2809. Тальников Д. Отрадная встреча. Гастроли театра им. Шевченко в Москве. — «Сов. искусство», 1945, 24 авг.

**1946**

2810. Грифцов Б. Литературный комментарий. [Утраченные иллюзии]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. [Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Горша]. Т. 5. М., 1946, с. 640—647.
2811. Гунст Е. Л. Литературный комментарий. [Пьесы Бальзака]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 19. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1946, с. 404—414.  
Драматургия Бальзака. — «Школа супружества». — «Вотрен». — «Надежды Кинолы». — «Памела Жиро». — «Делец». — «Мачеха».
2812. Дживелегов А. К. Рабле. — В кн.: История французской литературы. Т. 1. М.-Л., 1946, с. 249—268.  
Упоминание о влиянии Рабле на Бальзака, с. 267.
2813. Мокульский С. С. Мольер. — В кн.: История французской литературы. Т. 1. М.-Л., 1946, с. 466—507.  
Об отношении Бальзака к Мольеру. — О комедии Бальзака «Оргон», с. 504—505.



2814. Реизов Б. Г. Бальзак. Л., ЛГУ, 1946. 59 с.
- 2814а. Ренар Ж. Дневник. — В кн.: Ренар Ж. Избранное. М., 1946, с. 3—129.  
О романе Бальзака «Сельский священник», с. 21. — О «Жизни Бальзака» Теофиля Готье, с. 41. — Упоминания о Бальзаке, с. 29, 87, 126.
2815. Ромм А. Огюст Роден (1840—1917). М.-Л., «Искусство», 1946. 43 с.  
О памятнике Бальзаку работы Родена, с. 39—40.
2816. Тальников Д. Искусство режиссера и актера (Харьковский украинский театр имени Шевченко). — В кн.: Театральный альманах. Кн. 3 (5). М., 1946, с. 135—143.  
О спектакле «Евгения Гранде».
2817. Театр имени Евг. Вахтангова. 20 лет. М., Изд. музея театра, 1946. 111 с.  
О спектакле «Человеческая комедия». Инсценировка П. С. Сухотина по О. Бальзаку. Постановка А. Д. Козловского и Б. В. Щукина, музыка Д. Д. Шостаковича. Поставлен в театре им. Вахтангова первого апреля 1934 года, с. 35, 89.
2818. Чарыкова Т. И. Бальзак в критике современников. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. Л., 1946. 320 с. Машинопись.  
*Содерж.*: Предисловие. — Гл. 1. Первые отзывы о Бальзаке в французской критике. — Гл. 2. Бальзак в критике 30-х годов. — Гл. 3. Бальзак в критике 40-х годов. — Гл. 4. Бальзак и Сент-Бев. — Гл. 5. Отзывы реалистов и романтиков о Бальзаке в 50-е годы. — Гл. 6. Бальзак в критике Тэна. — Заключение. — Библиогр.
2819. Эйхенгольц М. Онорс де Бальзак. — В кн.: Бальзак О. Отец Горю. М.-Л., 1946, с. 272—275.
- \* \* \*
2820. Мордвишин И. Гавань бурь. Гастроли Костромского театра. — «Рабочий край» (Иваново), 1946, 28 июля.
2821. Премьера «Мачехи» в Украинском театре. — «Ворошиловградская правда», 1946, 12 марта.  
О спектакле Ворошиловградского украинского музыкально-драматического театра.
2822. Реизов Б. Г. Мотивы титанизма в творчестве Бальзака. — «Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та им. Герцена», 1946, т. 48, с. 101—148.  
Социальные вопросы в творчестве Бальзака.
2823. Реизов Б. Г. Окончание «Горю» Бальзака в «Библиотеке для чтения». — «Научный бюллетень Ленингр. ун-та», 1946, № 10, с. 42—44.  
О заключительных строках романа Бальзака «Отец Горю». — «Библиотека для чтения», 1835, т. 9, Иностранная словесность, с. 106.
2824. Ростова Т. «Мачеха». Премьера в Обл. украинском музыкально-драм. театре. — «Ворошиловградская правда», 1946, 15 марта.
2825. Фадеев А. А. О традициях славянской литературы. — «Новый мир», 1946, № 12, с. 211—215.  
То же с. — В кн.: Фадеев А. А. Собрание сочинений в 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 383—390.  
Крестьяне у Бальзака и И. С. Тургенева, с. 386.

2826. Рождественский В. Таинственный Бальзак. Рассказ. — «Ленинград», 1946, № 3—4, с. 22.
2827. Рыбак Н. Ошибка Оноре де Бальзака. Роман. Авториз. пер. с укр. Вл. Россельса. М., Гослитиздат, 1946. 239 с.  
То же. Изд., испр. и доп. М., «Сов. писатель», 1959. 344 с.  
О книге: Хмельницкая Т. — «Звезда», 1946, № 12, с. 218—220.

1947

2828. Анисимов И. Предисловие. [Шуаны или Бретань в 1799 году]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 17. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 5—11.
2829. Белкин И. Примечания. [Шуаны или Бретань в 1799 году]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Под общ. ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Т. 17. М., 1947, с. 297—299.
2830. Брянский А. Варвара Николаевна Асенкова (1817—1841). Л., 1947. 62 с. (Всероссийское театральное общество. Ленингр. отделение. Мастера Александринской сцены. Под общ. ред. С. С. Дашкова. II).  
Из репертуара В. Н. Асенковой: 1835 г. «Дочь скупого». Пер. П. И. Валберха [Евгения Гранде], с. 52. — 1837 г. «Любовь и дружба или Друг Гранде». Ком. [Эрнестина], с. 53.
2831. Грифцов Б. Литературный комментарий. [Очерки]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 20. Под общ. ред. А. В. Луначарского. М., 1947, с. 292—298.
2832. Гусева Л. В. Основные черты реалистического метода Бальзака, как отражение исторических особенностей французской революции 1848 года. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук М., 1947. 353 с. (Моск. пед. ин-т им. В. И. Ленина). Машинопись.  
*Содерж.:* Часть I. Суд художника над действительностью, как выражение социальной миссии искусства: Гл. 1. Герой Бальзака. — Гл. 2. Элегический герой. — Гл. 3. Флюберовская теория аналитического реализма. — Гл. 4. Социальное прожектерство «экспериментального» метода. — Часть II. Общество в изображении Бальзака: Гл. 5. Бальзак — историк революции. — Гл. 6. Бальзаковское преодоление социальных контрастов современности. — Гл. 7. Исторические особенности французской революции 1848 года и Бальзак.
2833. [Ивашева В. В. и Елизарова М. Е.] Западная литература XIX века. Метод. указания с кратким изложением курса. Для заочников пед. ин-тов, Фак. яз. и литературы. М.-Л., Учпедгиз, 1947. 143 с. (Глав. упр. высш. учебн. заведений и пед. училищ М-ва просвещения РСФСР. Науч.-метод. кабинет по заоч. обучению учителей).  
О Бальзаке, с. 83, 85—86, 99—114, 137.
2834. Кеменова А. Б. Романтическое в творчестве Бальзака. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., [1947]. 227, 7 с. библиогр. (Моск. гор. пед. ин-т им. Потемкина). Машинопись.  
*Содерж.:* Романтизм Бальзака. — Советское бальзаковедение. — Пушкин о Бальзаке. — Русские писатели о Бальзаке. — Переводы Бальзака в России в 30-е гг. XIX в. — Бальзак в России. — «Argow le Pirate». — «Louis Lambert». — Бальзак и Сведенборг. — Бальзак и Гофман. — «Серафита». — Бальзак и Де Местр. — Бальзак и Бональд. — «Jésus-Christ en Flandre». — «Шагреновая кожа». — Мироп-

воззрение Бальзака. — Эстетика Бальзака. — «Урсула Мируэ». — Сенанкур и Бальзак. — Философские этюды Бальзака. — «Гобсек». — «Вендетта». — «Adieu». — «Полковник Шабер». — «История 13». — Фантастика Бальзака.

2835. Морозова А. В. Критика буржуазной цивилизации в «Философских этюдах» Бальзака. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1947. 320 с. (Моск. гор. пед. ин-т им. В. П. Потемкина). Машинопись.

*Содерж.*: Введение. — Гл. 1. Критика буржуазной цивилизации в «Философских этюдах» в 1830—1831 гг. — Гл. 2. Вопросы искусства в «Философских этюдах» Бальзака. — Гл. 3. Тема науки и ученого в «Философских этюдах». — Гл. 4. Историческая тема в «Философских этюдах». — Заключение. — Примеч. — Библиогр.

2836. Обломовский Д. Д. Французский романтизм. М., Гослитиздат, 1947. 356 с.

Отношение фюреристов (Изабелье, Лавердана и др.) к Бальзаку, с. 343. 348—355.

2837. Фадеев А. А. Задачи советской литературы. — В кн.: Советская литература. М., 1947, с. 20—31.

То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. в 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 461—473.

Крестьяне в произведениях Бальзака, с. 463.

2838. Фадеев А. А. Наши ближайшие задачи. — В кн.: Советский театр и современность. М., 1947, с. 57—68.

То же. [Под загл.:] О постановлениях Центрального Комитета партии по вопросам литературы и искусства. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. в 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 448—460.

Традиции и новаторство у Бальзака, с. 453, 454, 457.

2839. Шайкевич Э. С. Социально-утопические идеи Бальзака в его «Сценах сельской жизни». Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1947. 347 с. (Моск. гор. пед. ин-т им. В. П. Потемкина). Машинопись.

*Содерж.*: Введение. — Гл. 1. Социально-утопические идеи Бальзака, их корни и их особенности. — Гл. 2. Социальная утопия Бальзака и ее оформление в «Сценах сельской жизни», «Сельский врач». — Гл. 3. — «Сельский священник». — Гл. 4. Социально-утопические идеи Бальзака в «Крестьянах». — Заключение. — Библиогр.

\* \* \*

2840. Бальзаковский спектакль. — «Красное знамя» (Харьков), 1947, 21 мая.

«Евгения Гранде» в Харьковском театре им. Т. Г. Шевченко.

2841. Бялик Б. Горький и социалистический реализм. — «Новый мир», 1947, № 9, с. 209—239.

Отличия социалистического реализма от реализма Бальзака, с. 211—212, 238.

2842. Ванслов В. В. Горький и западно-европейская литература. — Уч. зап. Калининского пед. ин-та, 1947, т. 15, вып. 1, с. 26—61.

Горький о Бальзаке, с. 45, 47—48, 50, 52—54.

2843. Гайсинович М. Когда падают маски... «Мачеха» Бальзака в Московском театре драмы Центрального Дома культуры железнодорожников. — «Львовская правда», 1947, 28 сент.

2844. Грудцова О. О романтизме и реализме. — «Октябрь», 1947, № 8, с. 180—185.  
О романтизме и реализме Бальзака, с. 180—181.
2845. Мотылева Т. Об утверждающем и критическом начале социалистического реализма. — «Октябрь», 1947, № 12, с. 148—158.  
Об особенностях реализма Бальзака, с. 148—151.
2846. Реизов Б. Бальзаковедение в США. Обзор трудов Чикагского ун-та. — «Вестн. Ленингр. ун-та», 1947, № 1, с. 191—197.
2847. Фадеев А. А. Задачи литературной критики. — «Октябрь», 1947, № 7, с. 148—163.  
То же. [Под загл.:] Задачи литературной теории и критики. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 403—441.  
О реализме Бальзака, с. 407—414.

#### 1948

2848. Балика Д. А. Личная библиотека А. М. Горького нижегородских лет. Горький, 1948. 62 с. (Труды Горьк. б-ки им. Ленина).  
Среди книг, подаренных М. Горьким в 1900 году [в Нижегородскую общественную библиотеку], с. 18. № 69: Бальзак О. Шагреневая кожа. Пер. Д. В. Аверкиева. Изд. Суворина. СПб., 1892.
2849. Баранова А. К. От составителя. — В кн.: Бальзак О. Избранные отрывки. Для внеклассного чтения учащихся 10-х классов средней школы. М., 1948, с. 3—4.
2850. Жолткевич Г. Н. «Легенда об Уленшпигеле» Шарля де-Костера. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1948. 374, 8 с. (Моск. обл. пед. ин-т). Машинопись.  
Влияние Бальзака на бельгийскую литературу. — Ш. Де Костер и Бальзак, с. 92 и др.
2851. Розанова А. А. Бальзак на путях к реализму. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. Киев, 1948. 343, 6 с. (Киев. Ун-т им. Т. Г. Шевченко). Машинопись.

\* \* \*

2852. Белякова В. «Мачеха». — «Коммунар» (Тула), 1948, 3 авг.  
О спектакле Тульского областного драматического театра.
2853. Библиотека Белинского. Предисл. и публ. Л. Ланского. — «Лит. наследство», 1948, т. 55, [В. Г. Белинский, 1], с. 431—572.  
Под № 142 в библиотеке Белинского числится журнал «Московский телеграф» (1832, ч. XLVIII, № 21), где на с. 98—100 помещена рецензия на книгу: Бальзак О. Сцены из частной жизни, изд. Г. Бальзаком. Пер. В. Б. и Л. К. 3 ч. СПб., 1832. Исходя из характера пометок на полях рецензии, Л. Ланской высказывает предположение «...что под инициалами переводчика «В. Б.» [«Сцен частной жизни» Бальзака] мог скрываться сам Белинский. Именно в это время он занимался переводами с французского», с. 527. — № 169. Baizac H. de. La peau de chagrin. Etudes sociales. P., H. Delloye, Victor Leon, 1838. 402 p. (Описание книги из б-ки В. Г. Белинского с его пометками), с. 548.
2854. Дотцауэр М. Гастроли театра имени М. Н. Ермоловой. — «Коммунист» (Саратов), 1948, 27 авг.  
О спектакле «Мачеха».

2855. Ермилов В. Против романтической путаницы. — «Лит. газ.», 1948, 15 сент.  
О реализме Бальзака.
2856. Ермолаев Е. Постановки Рубцовского театра. — «Алтайская правда» (Барнаул), 1948, 17 июля.  
Спектакль «Хищница» в Рубцовском гор. драм. театре.
2857. Ерымовский К. «Мачеха». — «Волга» (Астрахань), 1948, 12 дек.  
О спектакле Астраханского драм. театра.
2858. Молчанов В. «Мачеха». — «Рабочий путь» (Смоленск), 1948, 14 сент.  
Режиссер о предстоящей премьере в Смоленском театре.
2859. Премьера Харьковского русского драм. театра. — «Львовская правда», 1948, 12 июня.
2860. «Провинциальная история» в театре им. Грибоедова. — «Заря Востока» (Тбилиси), 1948, 22 июня.
2861. Реизов Б. Г. Проблема исторического романа у Бальзака. [«Шуаны»]. — «Уч. зап. Ленингр. ун-та», 1948, № 90. Серия филол. наук, вып. 13, с. 360—392.  
Фрагменты главы из книги «Французский исторический роман в эпоху романтизма». См. № 3256.
2862. Реизов Б. Г. Эпизод из биографии Дидро в «Человеческой комедии» у Бальзака. — «Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та им. Герцена», 1948, т. 67, с. 96—101.  
Об эпизоде из «Утраченных иллюзий». — Бальзак о Дидро.
2863. Ружина В. Реалистический спектакль. — «Сов. Молдавия», 1948, 27 ноября.  
«Мачеха» в постановке русского драматического театра (Кишинев).
2864. Старец С. Не по Бальзаку. — «Большевистское знамя» (Одесса), 1948, 17 ноября.  
«Хищница» в постановке Одесского русского драматического театра.
2865. Фадеев А. А. О некоторых причинах отставания советской драматургии. — «Лит. газ.», 1948, 22 дек.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 507—517.  
Упоминание о Бальзаке, с. 512.

#### 1949

2866. Алпатов М. В. Всеобщая история искусств. Т. II. М.-Л., «Искусство», 1949. 408 с. с илл.  
Гл. 14. О памятнике Бальзаку работы Родена, с. 370—371. Библиогр.: с. 397.
2867. Иващенко А. Белинский о французском социально-утопическом романе. — В кн.: Белинский. Историк и теоретик литературы. Сб. статей. М.-Л., 1949, с. 385—423.  
В. Г. Белинский о Бальзаке, с. 386—387, 395—396, 400, 404, 407, 408.
2868. Оноре де Бальзак. — В кн.: Бальзак О. Отец Горио. Рига, 1949, с. 275—276.

2869. Орлов С. А. Бальзак и его «Гобсек». [Материал в помощь преподавателю литературы]. [Горький], 3-я тип. Речиздата, 1949. 15 с. (Горьк. обл. ин-т усовершенствования учителей).
2870. От редакции. — В кн.: Бальзак О. Отец Горио. М., 1949, с. 247—252.
2871. Пузиков А. Бальзак (Критико-биографический очерк). — В кн.: Бальзак О. Избранные произведения. М., 1949, с. 5—16.
2872. Реизов Б. Оноре Бальзак. — В кн.: Бальзак О. Избранные сочинения. Л., 1949, с. 3—10.

\* \* \*

2873. Бердников Г. П. Чехов и театр Тургенева. — «Доклады и сообщения» филол. ин-та Ленингр. ун-та, 1949, вып. 1, с. 25—49.  
Сопоставление пьесы И. С. Тургенева «Месяц в деревне» и пьесы Бальзака «Мачеха».
2874. П. Д. Боборыкин — Н. А. Некрасову: 5/17 мая 1875 г. Вена. — 27 мая — 8 июня 1875 г. Вена. — «Лит. наследство», 1949, т. 51/52, с. 152—154.  
Письма П. Д. Боборыкина Н. А. Некрасову о пьесе О. Бальзака «Меркаде» в пер. С. А. Боборыкиной и с предисловием П. Д. Боборыкина. См. № 757.
2875. Бунцельман А. «Евгения Гранде». — «Красный Север» (Вологда), 1949, 16 февр.  
О спектакле Вологодского областного драматического театра.
2876. Вановская Т. В. Кризис буржуазного социального романа во Франции в 1840-х годах. — «Уч. зап. Ленингр. ун-та», 1949. Серия филол. наук, вып. 16, с. 297—323.  
Сопоставление романов «Граф Монте-Кристо» А. Дюма и «Парижские тайны» Э. Сю с социальными романами Бальзака, с. 302—303, 306—307, 313—315.
2877. Верижникова Е. «Хищница». — «Орловская правда», 1949, 16 янв.  
О спектакле Орловского драматического театра.
2878. Петровский В. — «Мачеха». — «Удмуртская правда» (Ижевск), 1949, 11 дек.  
О спектакле республиканского русского драматического театра.
2879. Плоткин Л. А. А. Жданов и вопросы литературы. — «Звезда», 1949, № 1, с. 109—121.  
Производственная тема у Бальзака, с. 112, 118.
2880. Подорожанский И. «Мачеха». — «Забайкальский рабочий» (Чита), 1949, 9 янв.  
О спектакле Читинского областного драматического театра.
2881. Уханов П. Новая постановка областного драмтеатра. — «Амурская правда» (Благовещенск), 1949, 29 марта.  
«Мачеха» в Амурском областном драматическом театре.
2882. Фадеев А. А. О советской литературе. — «Лит. газ.», 1949, 2 марта.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. в 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 524—530.  
Упоминание о Бальзаке, с. 527.

*150 лет со дня рождения Оноре де Бальзака*

2883. Анисимов И. Бальзак. — «Правда», 1949, 20 мая.

2884. Бартнев В. Художник-реалист. — «Рабочий край» (Иваново), 1949, 20 мая.
2885. Боброва М. Оноре де Бальзак. — «Коммунист» (Саратов), 1949, 20 мая.
2886. [Брук Е. Ф.] Оноре Бальзак. (1799—1850). К 150-летию со дня рождения. М., 1949. 10 с. (Всесоюз. гос. б-ка иностр. лит.-ры. Серия библиогр. указатели и памятки к юбил. датам. Вып. 4 (58)).
2887. Вормс-Иванова В. Оноре де Бальзак. — «Амурская правда» (Благовещенск), 1949, 20 мая.
2888. Гай С. Бальзак. — «Заря Востока», 1949, 20 мая.
2889. Дмитриев С. Оноре де Бальзак. — «Тамбовская правда», 1949, 21 мая.
2890. Иванов В. Гений французского народа. — «Лит. газ.», 1949, 21 мая.  
Т о ж е. [Под загл.:] Бальзак. -- В кн.: Иванов В. Собр. соч. Т. 8. Очерки, статьи, воспоминания. М., 1960, с. 342—348.
2891. Иващенко А. Оноре Бальзак. — «Известия», 1949, 20 мая.
2892. Ключник Н. Знаменитый французский писатель. — «Тюменская правда», 1949, 20 мая.
2893. Книпович Е. и Песис Б. Бальзак. — «Огонек», 1949, № 21, с. 13—14.
2894. Николаев В. Выдающийся писатель-реалист. — «Культура и жизнь», 1949, 21 мая.
2895. Никонов Л. Оноре Бальзак. — «Приокская правда» (Рязань), 1949, 20 мая.
2896. Оноре де Бальзак (1799—1850). — «Большевик Запорожья», 1949, 20 мая.
2897. Памяти Оноре Бальзака. — «Известия»; «Красная Звезда», 1949, 24 мая.  
Сообщение ТАСС о торжественном заседании, посвященном 150-летию со дня рождения Бальзака.
2898. Панов В. Онорэ Бальзак. — «Веч. Москва», 1949, 21 мая.
- 2898а. 150-летие со дня рождения Оноре Бальзака. Торжественное заседание в Москве. — «Правда», 1949, 24 мая.
2899. Гаран П. Оноре де Бальзак. — «Приуральская правда» (Уральск), 1949, 20 мая.
2900. Федунув П. Оноре Бальзак. — «Труд», 1949, 20 мая.

## 1950

2901. Вопросы теории и методики учебного перевода. Сборник статей. М., Изд-во АПН РСФСР, 1950. 232 с.  
О переводе Ф. Сологубом «Contes drôlatiques» Бальзака, с. 150.
2902. Делакура Э. Дневник. Пер. Т. М. Пахомовой. Ред. и предисл. М. В. Алпатовой. М., Искусство, 1950. 631 с.  
Т о ж е. Т. 1—2. [М., Изд-во Акад. художеств СССР, 1961].  
О Бальзаке см. по указателю имен. Перевод книги: Delacroix E. Journal. Т. 1—3. Р., Plon, 1893—1895.
2903. Елизарова М. Е. Бальзак Оноре де. — В кн.: Большая советская энциклопедия. Изд. 2-е. [Т.] 4. М., 1950, с. 171—174. Библиогр.

2904. Емельяников С. Оноре Бальзак (1799—1850). — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1950, с. 3—6.
2905. Ивашева В. О. Бальзак. (1799—1850). — В кн.: Ивашева В. Курс лекций по истории западно-европейской литературы XIX века. М., 1950, с. 62—116; то же. 1951.
2906. Каstellин Н. А. Белинский — театральный критик. М., «Искусство», 1950. 255 с. (ВТО).  
Каратыгин в роли Людовика XI в пьесе Ауфенберга «Заколдованный дом» по повести Бальзака «Maitre Cornélius», с. 201—203.
2907. Мопассан Г. Бальзак по его письмам. Пер. Е. М. Шишмаревой. — В кн.: Мопассан Г. Полн. собр. соч. Под общ. ред. Ю. Данилина и П. Лебедева-Полянского. Т. 13. М., 1950, с. 12—17.
2908. Мопассан Г. Эволюция романа в XIX веке. Пер. Е. М. Шишмаревой. — В кн.: Мопассан Г. Полн. собр. соч. Под общ. ред. Ю. Данилина и П. Лебедева-Полянского. Т. 13. М., 1950, с. 281—287.  
Мопассан о Бальзаке, с. 283—284.
2909. Оноре де Бальзак. — В кн.: Бальзак О. Евгения Гранде. Рига, 1950, с. 175—176.
2910. Очерки по истории русской журналистики. Т. 1. XVIII век и первая половина XIX века. Л., ЛГУ, 1950. 604 с.  
«Северная пчела» о Бальзаке, с. 316. — Переводы произведений Бальзака в «Телескопе», с. 356—357.
2911. Пузиков А. Бальзак (Критико-биогр. очерк). — В кн.: Бальзак О. де. Избранные произведения. М., 1950, с. 5—16.
2912. Пузиков А. Оноре Бальзак. Критико-биогр. очерк. М., Гослитиздат, 1950. 64 с.; то же. Изд. 2-е. 1955. 104 с.  
О книге: Ансимова К. За глубокое изучение творчества Бальзака. — «Звезда», 1953, № 1, с. 184—187.
2913. Пузиков А. Оноре де Бальзак. (Критико-биогр. очерк). — В кн.: Бальзак О. Евгения Гранде. Пер. Ю. Верховского. Таллин, 1950, с. 199—203.
2914. Стендаль. Записки туриста. [Пер. Э. Б. Шлосберг и Л. В. Шапориной]. М.-Л., Гослитиздат, 1950. 483 с. (Стендаль. Собр. соч. Т. 13).  
То же. М., «Правда», 1959. 528 с. (Стендаль. Собр. соч. Т. 12).  
О романе Бальзака «Турский священник». — Стиль Бальзака.
2915. Горез М. Сын народа. Предисл. Ж. Дюкло. М., Изд-во иностр. лит., 1950.  
То же. Пересмотр. и доп. изд. 1960. 295 с.  
Упоминание о Бальзаке, с. 203.
2916. [Трескунов М. и Эткинд Е.] Оноре де Бальзак. (1799—1850). — В кн.: Французская новелла XIX в. М.-Л., 1950, с. 751—754.  
То же. — В кн.: Французская новелла XIX века. Т. 1. М.-Л., 1959, с. 701—704.
2917. Эйхенгольц М. Оноре де Бальзак. (1799—1850). — В кн.: Бальзак О. Отец Горно. М.-Л., 1950, с. 267—276.

\* \* \*

2918. Бурлаченко А. Новое и отживающее. [Театральные заметки]. — «Звезда», 1950, № 3, с. 163—169.  
Образ старика Гранде, с. 166.



2919. Гай Г. «Мачеха». В постановке Московского театра Центрального дома культуры железнодорожников. — «Днепровская правда», 1950, 20 авг.
2920. Караганов А. Сценический образ и актерская мысль. — «Театр», 1950, № 9, с. 32—46.  
Караганов в роли Гранде.
2921. Самарин Р. М. Два однотомника сочинений Бальзака. — «Сов. книга», 1950, № 9, с. 109—113.  
*О книгах:* Бальзак О. Избранные произведения. Сост. Е. Корш и А. Пузиков. М., Гослитиздат, 1949. — Бальзак О. Избранные сочинения. [Сост. А. С. Кулишер]. Л., Лениздат, 1949.

### *100 лет со дня смерти Оноре де Бальзака*

2922. Андреев С. Обличитель буржуазного общества. — «Ленинская смена» (Алма-Ата), 1950, 17 авг.
2923. В Московских театрах. — «Комсомольская правда», 1950, 8 окт.  
Сообщение о состоявшемся 7 октября показе спектакля «Евгения Гранде» в филиале Малого театра в связи со 100-летием со дня смерти Бальзака.
2924. Вечер, посвященный Бальзаку. — «Веч. Ленинград», 1950, 19 авг.
2925. Гай С. Бальзак. — «Заря Востокз» (Тбилиси), 1950, 18 авг.
2926. Дурылин С. Н. Бальзак. — «Вестн. Академии наук СССР», 1950, № 9, с. 41—54.
2927. Дынник В. Бальзак. — «Огонек», 1950, № 33, с. 14, с портр.
2928. Емельяников С. Выдающийся писатель-реалист. — «Красный флот», 1950, 18 авг.
2929. Иващенко А. Великий обличитель. — «Бакинский рабочий», «Большевистский путь» (Павлодар); «Бурят-Монгольская правда» (Улан-Удэ); «Великолукская правда»; «Красная Чувашия» (Чебоксары); «Моск. правда»; «Правда Южного Казахстана» (Чимкент); «Прииртышская правда» (Семипалатинск); «Сов. Киргизия» (Фрунзе); «Сов. Эстония» (Таллин); «Туркменская искра», 1950, 18 авг.  
То же. [Под загл.:] Гневный обличитель буржуазного общества. — «Адыгейская правда» (Майкоп); «Коммунист Таджикистана»; «Правда Востока»; «Правда Украины»; «Сов. Латвия»; «Ставропольская правда», 1950, 18 авг.
2930. Иващенко А. Великий реалист. — «Комсомольская правда», 1950, 18 авг.
2931. Иващенко А. О. Бальзак. (1799—1850). — «Литература в школе», 1950, № 1, с. 30—36.
2932. Ильин А. Обличитель буржуазного общества. — «Коммунар» (Уссурийск), 1950, 19 авг.
2933. К 100-летию со дня смерти Бальзака. — «Бакинский рабочий», 1950, 12 авг.
2934. Лопырев Н. Великий французский писатель. — «Красная звезда», 1950, 18 авг.
2935. Максимов В. Великий обличитель. — «Актюбинская правда», 1950, 18 авг.
2936. Марьямов А. Бальзак. — «Лит. газ.», 1950, 17 авг.

2937. Николаев В. Великий реалист. — «Правда», 1950, 18 авг.
2938. Николаев В. Их голос звучит в наши дни. — «Новый мир», 1950, № 8, с. 199—209.  
К 100-летию со дня смерти О. Бальзака и к 100-летию со дня рождения Мопассана.
2939. Оноре де Бальзак. — «Смена», 1950, № 16, с. 16.
2940. Орлов С. Обличитель буржуазного мира. — «Горьковская коммуна», 1950, 18 авг.
2941. Пузиков А. Гневный обличитель буржуазного общества. — «Моск. комсомолец», 1950, 17 авг.; «Волга» (Астрахань); «Волжская коммуна» (Куйбышев); «Грозненский рабочий»; «За новый Север» (Сыктывкар); «Звезда» (Пермь); «Знамя» (Калуга); «Казахстанская правда» (Алта-Ата); «Кировская правда»; «Коммунист» (Ереван); «Ленинский путь» (Самарканд); «Ленинское знамя» (Петрозаводск); «Марийская правда» (Йошкар-Ола); «Молот» (Ростов-на-Дону); «Новгородская правда»; «Полярная правда» (Мурманск); «Правда Севера» (Архангельск); «Призыв» (Владимир); «Приуральская правда» (Уральск); «Пролетарская правда» (Калинин); «Псковская правда»; «Рабочий край» (Иваново); «Сев. правда» (Кострома); «Сев. рабочий» (Ярославль); «Смена» (Ленинград); «Сов. Абхазия» (Сухуми); «Сов. Белоруссия» (Минск); «Сов. Литва» (Вильнюс); «Сов. Молдавия» (Кишинев); «Социалистическая Караганда»; «Социалистическая Осетия» (Дзауджикау); «Удмуртская правда» (Ижевск); «Ульяновская правда», 1950, 18 авг.; «Комсомолец Узбекистана» (Ташкент), 1950, 19 авг.  
То же. [Под загл.:] Великий обличитель. — «Коммунист», 1950, 18 авг.
2942. Пузиков А. Опоре Бальзак. — «Известия», 1950, 18 авг.
2943. Раскин Б. Обличитель буржуазного мира. — «Веч. Ленинград», 1950, 18 авг.
2944. Раскин Б. Л. Философский роман Бальзака «Шагреневая кожа». К 100-летию со дня смерти писателя. — «Вестн. Ленингр. ун-та», 1950, № 10, с. 62—77.
2945. Соколов Л. Великий французский писатель-реалист. — «Веч. Москва», 1950, 18 авг.
2946. Таманцев Н. Страстный обличитель буржуазного общества. — «Ленингр. правда», 1950, 18 авг.
2947. Тураев С. Обличитель буржуазного общества. — «Труд», 1950, 18 авг.
2948. Федоров Б. Оноре Бальзак. — «Уральский рабочий» (Свердловск), 1950, 18 авг.

## 1951

2949. Вяземский П. А. Письма к жене за 1831—1832 гг. Примечания М. С. Боровиковой-Майковой. — В кн.: Звенья. Т. 9. М., 1951, с. 242—468.  
См.: Письмо от 28 марта 1832 г. Комментарий, с. 320—322. — Об участии Бальзака в журнале «La Caricature», с. 321. — Письмо от 17 мая 1832 г. и коммент., с. 363—364. (Упоминание о «Contes bruns»). — Письмо от 4 июня 1832 г., с. 381—382. (Упоминание о Бальзаке, с. 382).
2950. Елизарова М. Бальзак. Очерк творчества. М., Гослитиздат, 1951. 94 с.  
Содерж.: Биографические материалы. — Политические взгляды

- Бальзака. — Творческий путь. — Реализм Бальзака. — Эстетика Бальзака. — Маркс и Энгельс о Бальзаке. — Бальзак и Стендаль. — «Человеческая комедия». — «Шуаны». — «Гобсек». — «Этюд о Бейле». — «Отец Горно». — «Евгения Гранде». — «Утраченные иллюзии». — «Полковник Шабер». — «Мачеха». — «Крестьяне». — «Неведомый шедевр». — «Гамбара». — Герои Бальзака. — Образы республиканцев у Бальзака. — Бальзак — обличитель буржуазного общества. — Язык и стиль Бальзака. — Бальзак в русской печати. — Бальзак и русские писатели: В. Г. Белинский, А. С. Пушкин, В. К. Кюхельбекер, Н. Г. Чернышевский, М. Е. Салтыков-Щедрин, Г. В. Плеханов. — А. М. Горький.
2951. Иващенко А. Вступительная статья. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 1. М., 1951, с. V—XL.
2952. Лесюк Я. Предисловие к «Человеческой комедии». — Дом кошки, играющей в мяч. — Загородный бал. — Побочная семья. — Вендетта. — Дочь Евы. — Модеста Миньон (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 1. М., 1951, с. 653—655, 658—666, 670—672.
2953. Ловцова О. В. Очерки Бальзака. Автореферат дисс. на соискание учен. степени канд. филол. наук. М., 1951. 15 с. (Моск. пед. ин-т им. В. И. Ленина).
2954. Ловцова О. В. Очерки Бальзака. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1951. 282 с. (Моск. пед. ин-т им. В. И. Ленина). Машинопись.
- Содерж.*: Гл. 1. Русская и зарубежная критика о Бальзаке. — Гл. 2. Литературная среда Бальзака. — Гл. 3. Очерки Бальзака и их роль в формировании рассказов писателя. — Заключение. — Библиогр.: с. I—XVIII.
2955. Таманцев Н. Оное Бальзак. — В кн.: Бальзак О. Избранные сочинения. Л., 1951, с. 567—574.
2956. Цявловский М. А. Летопись жизни и творчества А. С. Пушкина. 1. М., Изд-во АН СССР, 1951. 879 с.  
Знакомство А. С. Пушкина с Э. А. Ганской, с. 394.
- \* \* \*
2957. Иващенко А. Проблема народности литературы. — «Лит. газ.», 1951, 29 мая.
2958. Раскин Б. Л. и Таманцев Н. А. Борьба за наследие Бальзака. — Бальзаковские годовщины в СССР и за рубежом. — «Вестн. Ленингр. ун-та», 1951, № 3, с. 20—41.
2959. Розанова А. А. Бальзак в оценке русской революционно-демократической критики. — «Наукові записки Київ. держ. ун-та ім. Шевченка», 1951, т. 10, вып. 3, с. 249—262.
- Бальзак в русской печати. — Бальзак и русские писатели: В. Г. Белинский, А. А. Бестужев-Марлинский, А. И. Герцен, Д. В. Григорович, А. А. Дельвиг, Ф. М. Достоевский, А. С. Пушкин, М. Е. Салтыков-Щедрин, А. И. Тургенев, Н. Г. Чернышевский, С. П. Шевырев. — Пьесы Бальзака на русской сцене.
- 1952
2960. [Дынный В.] Отец Горно. — Гобсек. — Полковник Шабер. — Обедня безбожника. — Дело об опеке. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 3. М., 1952, с. 654—655, 661—664, 667—669. Подп.: В. Данилова.

2961. [Дынный В.] Турский священник. — Старая дева. — Пьеретта. — Жизнь холостяка. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 5. М., 1952, с. 635—645. Подп.: В. Данилова.
2962. Евгения Гранде. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 4. М., 1952, с. 540—542.
2963. Елизарова М. Е. «Евгения Гранде» Оноре Бальзака. — В кн.: Бальзак О. Евгения Гранде. М., 1952, с. 3—20.
2964. Игнатъев И. Предисловие. — В кн.: Balzac H. Illusions perdues. М., 1952, р. III—XV.
2965. Карлович О. Словарный состав произведений Бальзака «Гобсек», «Шагреневая кожа», «Евгения Гранде», «Отец Горио», «Утраченные иллюзии» и особенности словоупотребления в них. Автореферат дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1952. 16 с. (Моск. пед. ин-т им. Потемкина).
2966. Карлович О. М. Словарный состав произведений Бальзака «Гобсек», «Шагреневая кожа», «Евгения Гранде», «Отец Горио», «Утраченные иллюзии» и особенности словоупотребления в них. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1952. 246, 18 с. (Моск. пед. ин-т им. Потемкина). Машинопись.  
Язык и стиль Бальзака. — «Гобсек». — «Шагреневая кожа». — «Евгения Гранде». — «Утраченные иллюзии». — Зарубежное бальзаковедение.
2967. Кургиня М. В. Г. Белинский о западной литературе XIX века. — В кн.: Наследие Белинского. Сб. статей. М., 1952, с. 100—150.  
В. Г. Белинский и Бальзак, с. 148—150.
2968. [Лесюк Я.] Супружеское согласие. — Силуэт женщины. — Тридцатилетняя женщина. — Второй силуэт женщины. — Беатриса. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 2. М., 1952, с. 625—632. Подп.: А. Борисов.
2969. Музей древностей. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 4. М., 1952, с. 545—546.
2970. Муравьева И. И. О. Бальзак. Пособие для учителей сред. школы. М., Учпедгиз, 1952. 160 с. Библиогр.: с. 157—158.  
То же. [Под загл.:] Оноре Бальзак. Очерк творчества. Изд. 2-е. М., Учпедгиз, 1952. 160 с. Библиогр.: с. 157—158.  
Содерж.: Введение. — Гл. 1. Условия возникновения критического реализма во Франции. Основные черты этого направления. — Гл. 2. Детство и юность Бальзака. Годы литературного ученичества. — Гл. 3. Вступление в пору творческой зрелости. — «Шуаны». — «Сцены частной жизни». — Очерки начала 30-х годов. — Гл. 4. Роман «Шагреневая кожа». — Новеллы начала 30-х годов. — Гл. 5. «Сельский врач». — «Евгения Гранде». — Гл. 6. Замысел «Человеческой комедии». — «Поиски абсолюта». — «Отец Горио». — Гл. 7. Новеллы середины 30-х годов. — «Цезарь Биротто». — Гл. 8. Переход к новому периоду творчества. — «Утраченные иллюзии». — «Блеск и нищета куртизанок». — Гл. 9. Последние годы жизни и творчества. «Крестьяне». — «Бедные родственники». — Заключение. — Краткая библиогр.
2971. Оворэ Бальзак. (1799—1850). — В кн.: Библиотека самообразования. Круг чтения. Вып. 4. Классики литературы народов СССР. Классики зарубежной литературы. М., 1952, с. 369—373. (Гос. б-ка СССР им. В. И. Ленина).

2972. Провинциальная муза. [Примечания]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 4. М., 1952, с. 549—550.
2973. Прославленный Годиссар. [Примечания]. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 4. М., 1952, с. 544.
2974. Родина Т. Варвара Николаевна Асенкова. (1817—1841). М., «Искусство», 1952. 60 с.  
Создание В. Н. Асенковой образа Евгении Гранде в инсценировке одноименного романа Бальзака, с. 39.
2975. Тураев С. В. Зарубежная литература XIX века. Тематика контрольных работ для студентов-заочников пед. институтов. М., Учпедгиз, 1952. 31 с.  
Обличение буржуазного общества в романе О. Бальзака «Утраченные иллюзии», с. 15—17.

\* \* \*

2976. Виролайнен Л. «Евгения Гранде». — «Ленинское знамя» (Петрозаводск), 1952, 8 апр.  
О спектакле Республиканского театра русской драмы (Петрозаводск).
2977. Грифцов Б. А. Заметки по технике перевода. — «Вопросы языкознания», 1952, № 5, с. 79—91.  
О переводах Бальзака, с. 81—83, 86, 90.
2978. Покусаев Е. И. Белинский и русская журналистика. — «Уч. зап. Саратовского ун-та», 1952, т. 31, филол., с. 3—48.  
Об искаженном переводе романа Бальзака «Отец Горю» в журнале «Библиотека для чтения», с. 27.
2979. Самарин Р. М. Бальзак и французское рабочее движение 30—40-х годов XIX в. — «Уч. зап. Ин-та мировой литературы им. Горького», 1952, т. 1, с. 325—348.
2980. Федоров А. В. Основные вопросы теории перевода. — «Вопросы языкознания», 1952, № 5, с. 3—22.  
Об особенностях языка Бальзака и о переводах произведений Бальзака на русский язык, с. 6—7, 20—21.
2981. Н. М. Языков — Е. М. и П. М. Языковым. 1835 года. Июня 28. — «Лит. наследство», 1952, т. 58, с. 547.

1953

2982. Бальзак, Оноре де. — В кн.: Энциклопедический словарь. Т. 1. А—Й. М., 1953, с. 139.
2983. Елистратова А. А. Байрон. — В кн.: История английской литературы. Т. II. Вып. 1. М., 1953, с. 199—305.  
Бальзаковские мотивы в «Дон Жуане» Байрона, с. 299.
2984. Елистратова А. А. Скотт. — В кн.: История английской литературы. Т. II. Вып. 1. М., 1953, с. 153—198.  
Бальзак и Вальтер Скотт, с. 168, 179—180, 193—194, 198.
2985. Засимова А. И. К проблеме народности творчества Бальзака. По материалам социально-политических очерков начала 30-х годов XIX в. Автореферат дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. Воронеж, 1953. 20 с. (Моск. обл. пед. ин-т).

2986. Засимова А. И. К проблеме народности творчества Бальзака. По материалам социально-политических очерков начала 30-х годов XIX в. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1953. 248 с. (Моск. обл. пед. ин-т). Машинопись.  
Очерки Бальзака. — Советское бальзаковедение. — Реализм Бальзака. — Зарубежное бальзаковедение. — Мировоззрение Бальзака. — Народность Бальзака. — Политические взгляды Бальзака. — Русская революционно-демократическая критика о Бальзаке.
2987. Лесюк И. Цезарь Бирото. — Банкирский дом Нусингена. — Пьер Грассу. — Принц богемы. — Деловой человек. — Комедианты неведомо для себя. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 8. М., 1953, с. 509—524.
2988. Лесюк Я. Утраченные иллюзии. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 6. М., 1953, с. 640—644.
2989. Лозовецкий О. С. Предисловие. — В кн.: Бальзак О. Рассказы. М., 1953, с. 3—8.
- 2989а. Мопассан Г. Бальзак по его письмам. Пер. Е. М. Шишмаревой. — В кн.: Мопассан Г. Рассказы и статьи. М., 1953, с. 153—158.  
То же. — В кн.: Мопассан Г. де. Полн. собр. соч. В 12-ти т. Т. 11. М., 1958, с. 12—17.
2990. Мордовченко П. И. Журналистика двадцатых—тридцатых годов. — В кн.: История русской литературы. Т. 6. М.-Л., 1953, с. 581—610.  
О статье Э. Дешана о Бальзаке в журнале «Европеец», с. 596. — О публикации переводов повестей Бальзака в «Телескопе», с. 602.
2991. Муравьева Н. Бальзак. — В кн.: Муравьева Н. И. и Тураев С. В. Западноевропейская литература. Пособие для средней школы. М., 1953, с. 130—161.  
То же. — В кн.: Муравьева Н. И. и Тураев С. В. Западноевропейская литература. Пособие для средней школы. Изд. 3-е. М., 1956, с. 128—158.  
Содерж.: Основные черты исторического периода. — Жизненный и творческий путь Бальзака. — «Человеческая комедия» Бальзака. Ее основные темы и образы. — Роман «Отец Горюю». — Основные черты реализма Бальзака.
2992. Подтынкова В. М. Изображение периода Реставрации в романе Бальзака «Утраченные иллюзии». Автореферат дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1953. 16 с. (Моск. пед. ин-т им. В. И. Ленина).
2993. Подтынкова В. М. Изображение периода Реставрации в романе Бальзака «Утраченные иллюзии». Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1953. 244, XV с. (Моск. пед. ин-т им. В. И. Ленина). Машинопись.
2994. Таманцев Н. А. Творческий путь Бальзака до июльской революции 1830 года. Автореферат дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. Л., 1953. 15 с. (Ленингр. ун-т. Филол. фак.).
2995. Таманцев Н. А. Творческий путь Бальзака до июльской революции 1830 года. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. Л., 1953. 383 с. (Ленингр. ун-т. Филол. фак.) Машинопись.  
Содерж.: Введение. — Гл. 1. Первые литературные опыты. — Гл. 2. Юношеские романы. — Гл. 3. Физиологические очерки и исторический роман. — Гл. 4. Сцены частной жизни 1830 года: «Супружеское согласие». — «Загородный бал». — «Добродетельная женщина» [«Побочная семья»]. — «Вендетта». — «Слава и

несчастье» [«Дом кошки, играющей в мяч»]. — «Опасность беспутства» [«Гобсек»]. — Заключение. — Библиогр.

2996. Цюрупа Э. Константин Александрович Зубов. М., «Искусство», 1953, с. 48—52.

О спектакле Малого театра «Евгения Гранде».

2997. Черневич М. Н. История тринадцати.— Фачино Кане.— Чиновники. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 7. М., 1953, с. 580—585.

- 2997а. Чернышевская Н. М. Летопись жизни и деятельности Н. Г. Чернышевского. М., Гослитиздат, 1953. 679 с.

Упоминание о переводе воспоминаний сестры Бальзака Лоры Сюрвиль «Бальзак» (перевод, предисловие и послесловие Н. Г. Чернышевского), с. 125.

2998. Эйхенгольц М. Д. Оноре Бальзак (1799—1850). — В кн.: Избранные рассказы французских писателей. М.-Л., 1953, с. 284—290. (Школьная б-ка).

\* \* \*

2999. Анисимова К. За глубокое изучение творчества Бальзака. — «Звезда», 1953, № 1, с. 184—187.

О книгах: Елизарова М. Е. Бальзак. М., Гослитиздат, 1951. — Муравьева П. О. Бальзак. Пособие для учителей средней школы. М., Учпедгиз, 1952.

3000. Вюрмсер А. Разговор о культуре. — «Правда», 1953, 6 ноября.

О праздновании 150-летия со дня рождения Бальзака во Франции.

3001. Георгиев Г. «Мачеха». Спектакль Моск. драм. театра Центр. дома культуры железнодорожников. — «Красное знамя» (Владивосток), 1953, 6 авг.

3002. Герцен А. И. Première lettre. — «Лит. наследство», 1953, т. 61, с. 99—114.

То же. — В кн.: Герцен А. И. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 12. М. 1957, с. 463—480.

О Бальзаке, с. 469 (Перевод, с. 477).

3003. Герцен А. И. К старому товарищу. Письмо третье. Варианты. — «Лит. наследство», 1953, т. 61, с. 177—180.

То же. — В кн.: Герцен А. И. Собр. соч. В 30-ти т. Т. 20. М., 1960, с. 716—719.

«Ты, верно, помнишь сказку Бальзака об ослиной шкуре, которая съезживалась при каждом желании...», с. 718.

3004. А. И. Герцен — Н. П. Огареву. 10 [января 1869 года]. — «Лит. наследство», 1953, т. 61, с. 426.

«При всех недостатках Бальзак — великий мастер, в нем есть диккенсовские картины... Мир, о котором писал Бальзак, это тот скрытый под мозаикой гной и навоз, из которого выросли новые поколения».

3005. Завадский Ю. Заметки о польском театре. — «Театр», 1953, № 3, с. 108—122.

Об инсценировке романа Бальзака «Евгения Гранде» (Камерный театр, Варшава), с. 119.

3006. Издание произведений классиков иностранной художественной литературы в СССР и в дореволюционной России. — «Новый мир», 1953, № 3, с. 284.
3007. Красовский Ю. Письма к Н. П. Огареву. 1864—1870 гг. — «Лит. наследство», 1953, т. 61, с. 379—386.  
Герцен о Бальзаке в письмах к Огареву, с. 384.
3008. Н. П. Огарев — М. Л. Огаревой. 4 апреля 1839 г. — «Лит. наследство», 1953, т. 61, с. 850—851.  
Сопоставление Гоголя и Бальзака.
3009. Резник Р. А. Белинский о Бальзаке. — «Уч. зап. Саратовского ун-та», 1953, т. 33, вып. филол., с. 78—108.
3010. Рейзов Б. Г. О понятии формы художественного произведения. — «Звезда», 1953, № 7, с. 128—142.  
Стиль Бальзака, с. 135—136, 139, 141, 142.
3011. Сидоров И. Мачеха. — «Коммунист Таджикистана» (Душанбе), 1953, 5 ноября.  
Пьеса О. де Бальзака в русском драматическом театре им. Маяковского (Душанбе).
3012. Слободская. «Евгения Гранде». — «Сов. Татария» (Казань), 1953, 4 апр.  
О спектакле Казанского Большого драм. театра.
3013. Трифонова Т. О некоторых вопросах социалистического реализма. — «Звезда», 1953, № 4, с. 158—168.  
О реализме Бальзака, с. 160.  
Упит А. см. № 3168
3014. Фадеев А. А. О работе Союза писателей. — «Лит. газ.», 1953, 29 окт.  
То же. — Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 672—684.  
Бальзак о задачах искусства, с. 678—679.
3015. Эйхенгольц М. [Рецензия на кн.:] Муравьева Н. И. О Бальзак. Пособие для учителей сред. школы. М., Учпедгиз, 1952. — «Лит. в школе», 1953, № 2, с. 75—77.

#### 1954

3016. Бачелис Т. Дарья Васильевна Зеркалова. М., «Искусство», 1954. 77 с.  
О Д. В. Зеркаловой в роли Евгении Гранде, с. 39—44.
3017. Бачелис Т. Театр имени Евг. Вахтангова. — В кн.: Очерки истории русского советского драматического театра. Т. 1. М., 1954, с. 595—619.  
О постановке пьесы П. Сухотина «Человеческая комедия» по Бальзаку, с. 618—619.
3018. Десницкая Л. И. Очерки Бальзака. — В кн.: Саратовский ун-т им. Н. Г. Чернышевского. Научная студенческая конференция 1954 года. Тезисы докладов студентов филол. фак. Саратов, 1954, с. 35—36.
3019. Замятина А. Н. Оноре Домье. (1808—1879). М., «Искусство», 1954. 52 с.  
Об очерках Бальзака. — Бальзак и Домье, с. 8.
3020. Ильинская О. Сельский врач. — Крестьяне. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 12. М., 1954, с. 545—551.



3021. Лилеева И. Кузина Бетта. — Кузен Понс. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 10. М., 1954, с. 736—739, 747—749.
3022. Лилеева И. Тайны княгини де Кадиньян. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 8. М., 1954, с. 593—594.
3023. Оноре Бальзак. (1799—1850). — В кн.: Бальзак О. Избранные отрывки. Для внеклассного чтения учащихся 10-х классов средней школы на французском языке. Сост. и обработ. А. К. Баранова. Изд. 2-е. М., 1954, с. 3—4.
3024. Раскин Б. Л. Философские повести Бальзака. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. Л., 1954. 444 с. (Ленингр. ун-т. Филол. фак.).  
*Содерж.:* Введение. — Гл. 1. В школе просветителей. — Гл. 2. На путях осмысления общественной жизни. — Гл. 3. Философские повести. — Гл. 4. «Шагреновая кожа». — Заключение. — Библиогр.
3025. Сабо В. М. Исторический роман «Шуаны» — первое реалистическое произведение Бальзака. — В кн.: Саратовский ун-т им. Н. Г. Чернышевского. Научная студенческая конференция 1954 года. Тезисы докладов студентов филол. фак. Саратов, 1954, с. 32—34.
3026. Федин К. Бальзак. — В кн.: Федин К. Сочинения. В 6-ти т. Т. 6. М., 1954, с. 561—573.  
 То же. — В кн.: Федин К. Собр. соч. В 9-ти т. Т. 9. М., 1962, с. 79—92.  
 Статья является переработкой двух речей на юбилейных заседаниях в Москве, посвященных 150-летию со дня рождения Бальзака (1949) и 100-летию со дня смерти (1950).

\* \* \*

3027. Адмони В. Вопросы художественного перевода. — «Звезда», 1954, № 12, с. 182—186.  
 Об особенностях перевода произведений Бальзака, с. 184—185.
3028. Андреев С. Великий французский писатель. К 155-летию со дня рождения Бальзака. — «Горьковская правда», 1954, 20 мая.
3029. Бирман С. Ансамбль и творческая общность. — «Сов. культура», 1954, 3 июня.  
 О постановке «Евгении Гранде» в Украинском драм. театре им. Т. Г. Шевченко (Днепропетровск).
3030. Дьяконов А. «Мечты Кинолы». — «Труд», 1954, 20 окт.  
 О спектакле ЦТСА.
3031. Из неопубликованной переписки. Письма Кюхельбекера из крепостей и ссылки. (1829—1846). — «Лит. наследство», 1954, т. 59, с. 395—500.  
 В. К. Кюхельбекер — Ю. Г. Глинке. 29 июля 1834 г., с. 432—434.  
 (О знакомстве Кюхельбекера с произведениями Бальзака).
3032. Илюшин И. Бальзак. К 155-летию со дня рождения. — «Путь к победе» (Мытищи), 1954, 19 мая.
3033. Литвин А. К вопросу о точности. — «Лит. газ.», 1954, 11 мая.  
 О неточности в комментариях к 7-му тому собрания сочинений Бальзака.
3034. Ловцова О. В. Политические и социально-бытовые очерки Бальзака 30-х годов XIX века. — «Уч. зап. Моск. пед. ин-та им. Ленина», 1954, т. 86. Кафедра зарубежной лит., вып. 2, с. 19—56.



«Евгения Гранде». Гравюра художника А. Билля. (№ 115)

3035. Ломоносов А. «Мачеха». — «Адыгейская правда» (Майкоп), 1954, 30 марта.  
О спектакле Адыгейского обл. драм. театра им. Пушкина (Майкоп).
3036. Новый спектакль в ЦТСА. — «Моск. комсомолец», 1954, 10 окт.  
О спектакле ЦТСА «Мечты Кинолы».
3037. Орлов В. И. Статья Кюхельбекера «Поэзия народа» (1835—1836). — «Лит. наследство», 1954, т. 59, с. 381—390.  
Об интересе В. К. Кюхельбекера к творчеству Бальзака. Статья Кюхельбекера предназначалась для пушкинского «Современника», но была задержана цензурой.
3038. Осипов И. 500-й спектакль. «Евгения Гранде» — на сцене Малого театра. — «Веч. Москва», 1954, 3 февр.
3039. Пономаренко Ю. Бессмертные образы мировой классики. [Спектакль «Евгения Гранде» по роману О. Бальзака на сцене Днепропетровского театра им. Шевченко]. — «Днепропетровская правда», 1954, 15 апр.
3040. Пьесы О. Бальзака на Московской сцене. — «Веч. Ленинград», 1954, 11 окт.  
Премьера спектакля «Мечты Кинолы» в ЦТСА.
3041. Рудницкий К. «Мечты Кинолы». Спектакль Центрального театра Советской Армии. — «Веч. Москва», 1954, 14 окт.
3042. Семенова И. Пятисотый спектакль. — «Огонек», 1954, № 6, с. 12.  
«Евгения Гранде» в Малом театре.
3043. Титова В. Г. Проблемы французского критического реализма в статьях Белинского. (1834—1836 гг.). — «Уч. зап. Новосиб. пед. ин-та», 1954, вып. 9, с. 53—77.

3044. Фадеев А. А. Речь на 2-м всесоюзном съезде советских писателей. — «Лит. газ.», 1954, 27 дек.

То же. [Под загл.:] Наши очередные задачи. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 685—701.

Упоминание об изданиях Бальзака в СССР, с. 695.

#### 1955

3045. Благой Д. Мастерство Пушкина. М., «Сов. писатель», 1955. 267 с.  
Сопоставление «Шагреневой кожи» Бальзака и «Пиковой дамы» Пушкина, с. 65—67.

3046. Горький А. М. Письмо к Е. П. Пешковой. Из Нижнего-Новгорода в Самару, 16 июня 1896 г. — В кн.: Архив А. М. Горького. Т. V. М., 1955, с. 33—34.

Упоминание о «Бедных родственниках» Бальзака, с. 33.

3047. Десницкая Л. И. Очерки Бальзака. Доклад на студенческой научной конференции. — В кн.: Научный ежегодник за 1954 год Саратовского ун-та. Саратов, 1955, с. 217—219.

3048. Елистратова А. [Писатели-викторянцы. Бульвер]. — В кн.: История английской литературы. Т. 2, вып. 2. М., 1955, с. 38—45.

О влиянии Бальзака на Бульвер-Литтона, с. 38—39.

3049. Елистратова А. А. Теккерей. — В кн.: История английской литературы. Т. 2. Вып. 2. М., 1955, с. 266—346.

Сопоставление романов Теккерей с «Человеческой комедией» Бальзака, с. 316, 318.

3050. Зограф Н. Александр Павлович Ленский. М., «Искусство», 1955. 456 с.

Упоминание о гастрольях А. П. Ленского в Москве в частном Общедоступном театре летом 1873 года и об исполнении им роли Жоржа д'Эстувиль в драме в 5-ти д. Ауфенберга (пер. П. Г. Ободовского) «Заколдованный дом» по повести Бальзака «Maitre Cognelius».

3051. Келейникова Н. М. Журнал «Отечественные записки» под редакцией М. Е. Салтыкова-Щедрина о зарубежной литературе (1878—1884). Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. Харьков, 1955. VII, 261 с. (Харьков. ун-т им. А. М. Горького). Машинопись.

О статье: Красносельский А. Опыт генеалогии современного псевдо-реалистического романа, с. 171—172. — О «натурализме» Бальзака, с. 171. — Бальзак и русская критика: М. Е. Салтыков-Щедрин. — Русская критика 70-80-х гг. XIX в., с. 172.

3052. Кузьмин Б. А. [Рид]. — В кн.: История английской литературы. Т. 2, вып. 2. М., 1955, с. 423—426.

Ч. Рид о Бальзаке, с. 425.

3053. Кузьмин Б. А. [Троллоп]. — В кн.: История английской литературы. Т. 2, вып. 2. М., 1955, с. 418—423.

Сопоставление Троллопа с Бальзаком, с. 419.

3054. [Лесюк Я.] Озорные рассказы. — Драматические произведения: Вотрен. — Надежды Кинолы. — Памела Жиро. — Делеп. — Мачеха. (Примеч.). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 14. М., 1955, с. 685—699. Подп.: А. Борисов.

3056. Лилеева И. Краткая летопись жизни и творчества Оноре Бальзака. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. М., 1955, с. 640—695.

3057. Миловидова Н. В. Борьба Бальзака за реалистическое искусство. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1955. 237 с. (Моск. пед. ин-т им. В. И. Ленина). Машинопись.  
*Содерж.*: Введение. — Гл. 1. Мировоззрение Бальзака. — Гл. 2. Главные черты реализма Бальзака. — Гл. 3. Бальзак — критик романтического искусства. — Гл. 4. Тема художника в творчестве Бальзака. — Заключение. — Библиогр.
3058. Муравьева Н. Шагреневая кожа. — Эликсир долголетия. — Красная гостиница. — Мэтр Корнеллус. — Неведомый шедевр. — Поиски абсолюта. — Прощенный Мельмот (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 13. М., 1955, с. 647—662.
3059. Обломовский Д. Очерки. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В. 15-ти т. Т. 15. М., 1955, с. 609—616.
3060. Раскин Б. Л. Философские повести Бальзака. Автореферат дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. Л., 1955. 15 с. (Ленингр. ун-т).  
*О повестях*: «Стены или философские заблуждения». — «Прощай!» — «Рекрут». — «Мэтр Корнеллус». — «Красная гостиница». — «Эликсир долголетия». — «Примиренный Мельмот». — «Шагреневая кожа». — «Иисус Христос во Фландрии». — «Неведомый шедевр». — «Луп Ламбер». — «Поиски абсолюта». — «Об Екатерине Медичи».
3061. Резник Р. А. Философская новелла Бальзака «Неведомый шедевр». — В кн.: Научный ежегодник за 1954 год Саратовского ун-та. Саратов, 1955, с. 212—215.
3062. Рейзов Б. Г. Творчество Флобера. М., Гослитиздат, 1955. 522 с.  
 Многочисленные параллели между творчеством Флобера и творчеством Бальзака. — Влияние Бальзака на Флобера.
3063. [Рецензия на исследование:] Резник Р. А. Беллинский о Бальзаке. (Ученые записки Саратовского ун-та, т. 33, вып. филол., 1953). — В кн.: Науч. ежегодник за 1954 год Саратовского ун-та. Саратов, 1955, с. 220.
3064. Цыбенко Е. Болеслав Прус. — В кн.: Прус Б. Соч. Т. 1. М., 1955, с. V—XXXI.  
 Значение творчества Бальзака для творчества Пруса, с. XIV.
3065. Шуаны. [Примечания]. — В кн.: Бальзак О. Шуаны или Бретань в 1799 году. М., 1955, с. 336—340.
3066. Якимович Т. К. Французский сатирико-реалистический очерк (1830—1848 гг.). Автореферат дисс. на соиск. учен. степени доктора филол. наук. Киев, 1955. 24 с. (АН СССР. ИМЛИ им. А. М. Горького).
3067. Якимович Т. К. Французский сатирико-реалистический очерк 1838—1840 гг. Т. 1—2. М., 1955. (АН СССР. ИМЛИ им. А. М. Горького). Машинопись.  
*См.*: Т. 1. Гл. 2. Бальзак—сотрудник «Карикатуры», с. 424—483. — Т. 2. Гл. 4. Связи филологического очерка с реалистической эстетикой Бальзака, с. 145—189.

\* \* \*

3068. Александров А. Творец «Человеческой комедии». — «Комсомолец Туркменистана» (Ашхабад), 1955, 17 авг.
3069. [В театре драмы и комедии...] — «Веч. Москва», 1955, 18 мая.  
 Сообщение о премьере пьесы Бальзака «Червоный валет» [«Проделки Квинолы»].

3070. Васильев А. Бальзак разоблачает... Заметки о пьесе «Омут» в постановке Гос. русского драм. театра Эстон. ССР. — «Сов. Эстония», 1955, 12 окт.  
Об инсценировке Э. Фабра по роману Бальзака «Жизнь холостяка».
3071. Васильев С. Выставка, посвященная Бальзаку. — «Знамя коммунизма» (Одесса), 1955, 21 авг.  
О выставке, посвященной 105-летию со дня смерти Бальзака, в Одесской гос. научной библиотеке им. А. М. Горького.
3072. Васильева Т. Н. Л. Н. Толстой о зарубежном реализме. — «Уч. зап. Кишиневского ун-та», 1955, т. 25, [филол.], с. 3—15.  
Л. Н. Толстой о Бальзаке, с. 6.
3073. Герсон З. «Евгения Гранде». — «Рабочий путь» (Смоленск), 1955, 8 марта.  
О спектакле Смоленского драм. театра.
3074. Завершено издание собрания сочинений Бальзака. — «Лит. газ.», 1955, 15 ноября.  
Об издании: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 1—15. М., Гослитиздат, 1951—1955.
3075. Кайев А. А. М. И. Калинин о художественной литературе. — «Уч. зап. Орехово-Зуевского пед. ин-та», 1955, т. 2. Фак. рус. яз. и лит., вып. 1, с. 3—51.  
М. И. Калинин о Бальзаке, с. 10—11, 14.
3076. Кримсон-Смит А. Детективный роман. — «В защиту мира», 1955, № 44, с. 39—49.  
См.: Бальзак и XIX век, с. 41—42. (Тема преступника и преступления у Бальзака).
3077. Лазарев А. «Мачеха». — «Волжский комсомолец» (Куйбышев), 1955, 21 авг.  
О спектакле Челябинского государственного драматического театра.
3078. Морозова А. В. Вопросы реалистической эстетики в «Неведомом шедевре» Бальзака. — «Уч. зап. Орехово-Зуевского пед. ин-та», 1955, т. 2. Фак. рус. яз. и лит., вып. 1, с. 253—269.
3079. Московские премьеры. — «Сов. культура», 1955, 14 мая.  
О пьесе «Червонный валет» [«Проделки Кинолы»] в театре драмы и комедии.
3080. На афише — Бальзак. — «Театр», 1955, № 3, с. 181—182. Подп.: Театрал.  
«Мачеха» в театре им. Ермоловой.
3081. Олейник Ф. «Мачеха». [В постановке театра имени Щорса]. — «Запорожская правда», 1955, 6 апр.
3082. Оноре Бальзак. — «Комсомолец» (Ростов-на-Дону), 1955, 17 авг.
3083. Оноре де Бальзак. — «Социалистический Север» (Котлас), 1955, 17 авг.
3084. Письма Бальзака. — «Иностр. литература», 1955, № 5, с. 283.
3085. Плучек В. «Мечты Кинолы». — «Театр», 1955, № 1, с. 170—172.  
О спектакле ЦТСА.
3086. Портнов Ф. Бальзаковский спектакль [к постановке драмы Бальзака «Мачеха» в Запорожском театре им. Щорса]. — «Запорожская правда», 1955, 12 марта.

3087. Рейзов Б. Г. Вопросы эстетики Золя. — «Уч. зап. Ленингр. ун-та», 1955, № 181. Серия филол. наук, вып. 22, с. 197—234.  
Об отношении Золя к Бальзаку, с. 197, 226.
3088. Рейзов Б. Г. Несколько французских книг из библиотеки Пушкина. — «Уч. зап. Ленингр. ун-та», 1955, № 200. Серия филол. наук, вып. 25, с. 228—230.
3089. Роллан Р. Из дневников и писем. Пер. и примеч. М. Ваксмахера. — «Иностран. литература», 1955, № 1, с. 128—159.  
О героях Бальзака и Стендаля, с. 129. — Из письма к Луи Жийе от 15 января 1902 г. Об инсценировке романа Бальзака «Евгения Гранде». — О сильном воздействии Бальзака на читателя и зрителя.
3090. Таманцев И. А. Роман Бальзака «Стени и философические заблуждения». — «Уч. зап. Ленингр. ун-та», 1955, № 184. Серия филол. наук, вып. 22, с. 177—196.
3091. Усневич Е. Люди, нашедшие дорогу [о романе К. Брандыса «Граждане»]. — «Иностран. литература», 1955, № 6, с. 156—164.  
Сопоставление героя романа К. Брандыса с Люсьеном де Рюбампре, с. 162.
3092. Фадеев А. А. Заметки о литературе. — «Лит. газ.», 1955, 29 сент.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 5. М., 1961, с. 7—61.  
О книге Б. Г. Рейзова «Творчество Бальзака», с. 50—52.
3093. Файнгелеринт Д. «Омут». — «Калининская правда», 1955, 30 авг.  
О спектакле русского драм. театра Эстонской ССР.
3094. Фревилль И. Со светочем в руках. — «Лит. газ.», 1955, 8 янв.  
В связи с борьбой за сохранение и развитие передовых традиций национальной классической литературы упоминается имя Бальзака.
3095. Хакимов Р. «Омут». — «Сов. Башкирия» (Уфа), 1955, 30 июля.  
О спектакле Уфимского русского театра драмы.
3096. Хохлов Ю. М. Бласко-Ибаньес — испанский писатель-демократ. — «Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та им. Герцена», 1955, т. 121. Кафедра зарубежной лит., с. 157—195.  
Об отношении Бласко Ибаньеса к Бальзаку, с. 163, 167.
3097. Чичерин А. В. В чем новаторство Бальзака как романиста? — «Уч. зап. Львовского ун-та», 1955, т. 30. Фак. иностр. яз., вып. 1, с. 27—41.
3098. Швабе Н. К. Архив Ф. В. Чиждова. (1811—1877). — «Записки отдела рукописей Библиотеки СССР им. В. И. Ленина», 1955, вып. 15, с. 43—77.  
В тексте дневников Ф. В. Чиждова есть много выписок из произведений Бальзака, с. 47.
3099. Эренбург И. Путь века. — «Лит. газ.», 1955, 6 окт.  
Доклад, прочитанный в Женеве на X сессии «Международных встреч». О популярности Бальзака в СССР.
3100. Языкова И. Оноре Бальзак. — «Макеевский рабочий», 1955, 17 авг.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

3101. Паустовский К. Золотая роза. — «Октябрь», 1955, № 10, с. 61—111.  
Эпизод, связанный с Бальзаком, с. 68—70.  
То же. — В кн.: Паустовский К. Собр. соч. Т. 2. М., 1957, с. 603—605.

3102. Брайнина Б. За революционное обновление жизни. — В кн.: Брайнина Б. Воспитание правдой. М., 1956, с. 211—224.  
О роли Бальзака в формировании творчества Зорьяна, с. 241.
- 3102а. Вилар Ж. О театральной традиции. М., Изд. иностр. лит., 1956. 153 с.  
Цитата из Бальзака, с. 39. — Бальзак — мученик театра, с. 134.
3103. Гриб В. Избранные работы. Статьи и лекции по зарубежной литературе. М., Гослитиздат, 1956. 415 с.  
См.: Мировоззрение Бальзака, с. 153—209. — Буржуазная психология и власть денег, с. 210—247. — Бальзак о судьбе личности в буржуазном обществе, с. 248—259. — Художественный метод Бальзака, с. 260—274.  
О книге: Берковский П. — «Вопросы литературы», 1957, № 1, с. 232—237; Штейн А. — «Иностр. литература», 1957, № 7, с. 219—220.
3104. Добин Е. Жизненный материал и художественный сюжет. Л., «Сов. писатель», 1956. 232 с.  
Бальзак о работе над художественным произведением, с. 10—11, 21—22, 37—38, 65—66, 192. — Бальзак о социальной проблеме литературы, с. 119, 151—152, 188—191. — О романе Бальзака «Отец Горио», с. 188—191.
3105. Дюшен И. Б. Оноре де Бальзак. — В кн.: Зарубежная литература. Учебник для библиотечных техникумов. Под ред. Т. Л. Мотылевой. М., 1956, с. 230—239.
3106. История французской литературы. Т. 2. 1789—1870 гг. М., Изд-во АН СССР, 1956. 730 с.  
См.: От редакционной коллегии, с. 5—8. (О реализме Бальзака, с. 6). — Обломиевский Д. Д. Революционно-плебейская литература, с. 52—80. (Общность тем у представителей революционно-плебейской литературы и у Бальзака, с. 79). — Обломиевский Д. Д. Французский реализм до 1830 года, с. 83—119. (Упоминание о реализме Бальзака, с. 119). — Наркирьер Ф. С. Поль-Луи Курье, с. 120—133. (Бальзак о Курье, с. 123, 132—133). — Яхонтова М. А. Французская литература 30—40-х годов. Введение, с. 167—188. (Реализм Бальзака, с. 168, 177—187. — Бальзак об Э. Скрибе, с. 171. — Бальзак о французских писателях-реалистах XIX в., с. 173—174. — Энгельс о Бальзаке, с. 175). — Данилин Ю. И. Литература июльской революции, с. 189—225. (Бальзак о пьесе Ж. Леметра «Робер Макэр», с. 219). — Обломиевский Д. Д. Литературная теория социалистов-утопистов и развитие французской литературы, с. 226—245. (Фурьеристы о Бальзаке, с. 228, 239, 241, 243—245). — Евнина Е. М. Виктор Гюго до революции 1848 г., с. 246—271. (Сопоставление раннего Гюго и Бальзака, с. 248). — Евнина Е. М. Жорж Санд, с. 272—295. (Бальзак о романе Жорж Санд «Индиана», с. 276. — Сопоставление Жорж Санд и Бальзака, с. 283, 289). — Евнина Е. М. Писатели-романтики в 30 и 40-е годы, с. 306—330. (Бальзак о Мюссе, с. 315. — Бальзак и Т. Готье, с. 327. — О реализме Бальзака, с. 329—330). — Якимович Т. К. Французский реалистический очерк 30—40-х годов, с. 331—365. (Об очерках Бальзака, с. 333, 338, 341, 345—347, 355—357, 359—363, 365. — Бальзак об Анри Монье, с. 343). — Артамонов С. Д. Стендаль, с. 366—406. (О влиянии Вальтер Скотта на Бальзака, с. 380. — Жюльен Сорель и Растиньяк, с. 388. — Бальзак о романе Стендаля «Пармский монастырь», с. 395—398, 404—405. — О реализме Бальзака и Стендаля, с. 402, 403). — Геды-

- мин Л. П. Проспер Мериме, с. 407—440. (Сопоставление Мериме с Бальзаком, с. 407, 423, 429, 440). — Обломиевский Д. и Самарин Р. Бальзак (1799—1850), с. 441—510. (Обломиевский Д. Ч. 1—4; Самарин Р. Ч. 5). — Данилин Ю. И. Поэзия февральской революции, с. 533—566. (О запрещении цензурой пьес Бальзака «Меркаде», с. 562). — Валашов Н. И. Творчество Бодлера, с. 567—582. (Бодлер о Бальзаке, с. 570, 577). — Рейзов Б. Г. и Потапова З. М. Романисты и драматурги 50—60-х годов, с. 599—619. (Бальзак и А. Мюрге, с. 606. — Шанфлери о Бальзаке, с. 607—610, 612—614). — Иващенко А. Ф. Флобер, с. 620—662. (Флобер как продолжатель линии Бальзака, с. 620, 624—625, 651. — Париж и провинция у Бальзака и Флобера, с. 626. — Герой и среда у Бальзака и Флобера, с. 629). — Евнина Е. М. Виктор Гюго после революции 1848 г., с. 663—705. (О реализме Бальзака, с. 685. — Образы революционеров у Бальзака и Гюго, с. 687).
3107. Миловидова Н. В. Борьба Бальзака за реалистическое искусство. Автореферат дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1956. 16 с. (Моск. нед. ин-т им. В. И. Ленина).
3108. Морозова А. Предисловие. — В кн.: Balzac H. Le père Goriot. Scènes de la vie privée. М., 1956, р. 3—11; то же. 1959, р. 3—12.
3109. Муравьева Н. И. Шагреневая кожа. Примечания. — В кн.: Бальзак О. Шагреневая кожа. Уфа, 1956, с. 265—270.
3110. Национальный народный театр. (Париж). Директор Жан Вилар. Гастроли в СССР. М.-Л., «Искусство», 1956. 54 с.  
См.: Юткевич С. Жан Вилар и Национальный народный театр, с. 3—12. (О Жане Виларе в пьесе Бальзака «Делец», с. 4). — Вилар Ж. Об искусстве театра, с. 13—18. (О работе Ш. Дюллена над постановкой пьес Бальзака, с. 14. — Бальзак-драматург, с. 16).
3111. Озорные рассказы. Примечания. — В кн.: Бальзак О. Озорные рассказы. Куйбышев, 1956, с. 227—228.
3112. Песис Б. О герое прогрессивной литературы Франции. М., «Сов. писатель», 1956. 180 с.  
О сборнике: Hommage à Balzac. P., 1950, с. 4—5, 8—12. — Обличительный пафос героев Бальзака, с. 36. — Бальзак о создании правдивых типов, с. 67.
3113. Петрова Е. А. Из истории французского социального романа 40-х годов XIX века («Крестьяне» Бальзака и «Мельник из Анжибо» Ж. Санд). Автореферат дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1956. 17 с. (Моск. ун-т им. М. В. Ломоносова).
3114. Петрова Е. А. Из истории французского социального романа 40-х годов XIX века («Крестьяне» Бальзака и «Мельник из Анжибо» Ж. Санд). Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1956. 377 с. (Моск. ун-т им. М. В. Ломоносова). Машинопись.
3115. Рюриков Б. О богатстве искусства. Сборник статей. М., «Сов. писатель», 1956. 340 с.  
О монографиях А. И. Пузикова и М. Е. Елизаровой о Бальзаке. — О Бальзаке как одном из любимых авторов Достоевского, с. 37, 305.
3116. Суховерх З. Н. Социальный роман Бальзака «Крестьяне». Автореферат дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1956. 16 с. (Моск. гор. пед. ин-т им. В. Н. Потемкина).
3117. Суховерх З. Н. Социальный роман Бальзака «Крестьяне». Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1956. 335 с. (Моск. гор. пед. ин-т им. В. П. Потемкина). Машинопись.



3118. Цявловская Т. Г. «Поэт Ю» в «Путешествии в Арзерум». — В кн.: Пушкин. Исследования и материалы. Т. 1. М.-Л., 1956, с. 351—356.  
О знакомстве поэта М. В. Юзефовича с Бальзаком, с. 354.
3119. Эткин Д. Драма Бальзака «Памела Жиро». — В кн.: Бальзак О. Памела Жиро. М., 1956, с. 3—8.

\* \* \*

3120. Астахов В. Трагедия чистого сердца. — «Крымская правда» (Симферополь), 1956, 17 авг.  
«Мачеха» в постановке театра им. М. Н. Ермоловой (гастроли в Крыму).
3121. Бережков Б. Бальзак на томской сцене. — «Красное знамя» (Томск), 1956, 9 марта.  
«Мачеха» в Томском областном драматическом театре.
3122. Володарская Е. Успехи и неудачи. — «Веч. Ленинград», 1956, 23 авг.  
Пьеса «Во имя чего?» по повести «Полковник Шабер» в постановке Псковского областного драматического театра им. А. С. Пушкина.
3123. Гамов Н. «Мачеха». — «Балашовская правда», 1956, 21 янв.  
О спектакле Балашовского драматического театра.
3124. Германия. ФРГ. Бальзак под запретом. — «Иностр. литература», 1956, № 5, с. 270.  
В ФРГ запрещена продажа «Озорных сказок» Бальзака.
3125. Горький А. М. Письмо М. Е. Кольцову. Сорренто, ноябрь, 1929 г. — «Новый мир», 1956, № 6, с. 152—153.  
А. М. Горький предлагает издать «Крестьян» Бальзака как приложение к журналу «Огонек».
3126. Днепров В. К теории романа. — «Уч. зап. Борисоглебского пед. ин-та», 1956, вып. 1, филол. науки, с. 5—80.  
Бальзак о романе как жанре, с. 7, 10. — О стиле Бальзака, с. 24, 25, 33, 47, 52—53, 56, 58—59, 62—63, 68, 70. — Маркс о Бальзаке, с. 46. — О типичности образов Бальзака, с. 30, 31. — О романе Бальзака «Кузен Понс», с. 66.
3127. Днепров В. Некоторые вопросы теории романа. — «Звезда», 1956, № 9, с. 160—172.  
Бальзак о жанре романа. — О художественных особенностях произведений Бальзака, с. 161, 166, 167, 168—169.
3128. Засимова А. И. Социально-политические очерки Бальзака начала 30-х годов XIX века и журнал «Карикатура». — «Известия Воронежского пед. ин-та», 1956, т. 21, с. 177—194.  
О сотрудничестве Бальзака с журнале «Карикатура» и о его связях с художниками: Домье, Гранвилем, Филлипоном и др.
3129. Кудрявцев М. «Мачеха». — «Правда Южного Казахстана» (Чимкент), 1956, 1 дек.  
О спектакле московского Центрального Дома культуры железнодорожников (гастроли в Чимкенте).
3130. Львов С. Большой мир героя. — «Новый мир», 1956, № 4, с. 228—247.  
О типичности образов Бальзака, с. 232, 245—246.
3131. Милонидова И. Е. [Рецензия на кн.:] Daix P. Sept siècles de roman. P., E. F. R., 1955. — «Иностр. литература», 1956, № 8, с. 258—259.

3132. Мицкевич Б. П. Французская литература в белорусских изданиях и переводах. — «Уч. зап. Белорусского ун-та», 1956. Серия филол., вып. 27, с. 181—199.  
Бальзак в русской печати. — Переводы произведений Бальзака на русский язык. — Переводы произведений Бальзака на белорусский язык, с. 182—183, 190—191, 195, 198.
3133. Николаев В. Н. Эмиль Золя и современность — «Уч. зап. Ин-та мировой литературы», 1956, т. 2, с. 165—179.  
Параллель: Золя и Бальзак, с. 172, 175.
3134. Обломиевский Д. Д. К вопросу о социально-политических позициях Бальзака в 1830—1833 гг. — «Уч. зап. Ин-та мировой литературы», 1956, т. 2, с. 81—129.
3135. «Омут». Таллин. — «Театр», 1956, № 1, с. 136.  
Инсценировка Э. Фабра по роману Бальзака «Жизнь холостяка» в русском драматическом театре Эстонской ССР.
3136. Прокопчик С. «Мачеха». — «Грозненская правда», 1956, 28 апр.  
О спектакле Грозненского драматического театра.
3137. Рензов Б. Г. «Проблема поэта» в романе Бальзака «Утраченные иллюзии». — «Уч. зап. Ленингр. ун-та», 1956, № 212. Серия филол. наук, вып. 28, с. 127—165.
3138. Самарин Р. Пятнадцать томов Оноре Бальзака. — «Лит. газ.», 1956, 20 марта.  
*Об издании:* Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 1—15. М., Гослитиздат, 1951—1955.
3139. Самохвалов П. И. Генри Джеймс. — «Уч. зап. Краснодарского пед. ин-та», 1956, вып. 18, с. 106—129.  
Значение творчества Бальзака для формирования литературно-критических взглядов Джеймса, с. 106, 107, 117, 119—120, 126.
3140. Сергеева Р. Понски и находки. К постановке спектакля «Омут» в театре драмы. — «Ленинское знамя» (Петропавловск Каз. ССР), 1956, 16 дек.  
О спектакле Петропавловского областного драматического театра.
3141. 103 миллиона экземпляров книг французских авторов. — «Труд», 1956, 15 мая.  
Об изданиях произведений Бальзака в Советском Союзе.
3142. Тамарченко Д. Индивидуальное и типическое. — «Звезда», 1956, № 3, с. 154—164.  
О романе Бальзака «Отец Горно», с. 158.
3143. Тоньшева И. О художественных особенностях романа Бальзака «Евгения Гранде». — «Труды Узбекского ун-та», 1956, вып. 64, с. 95—121.
3144. 365 миллионов книг 1726 иностранных авторов издано в Советском Союзе за 1918—1955 годы. 35 миллионов книг французских писателей -- В. Гюго, О. Бальзака, Г. Мопассана, Стендаля и Ж. Верна. — «Сов. культура», 1956, 2 февр.
3145. «Утраченные иллюзии». — «Веч. Москва», 1956, 28 апр.  
Пьеса Н. Венкстери по мотивам романа Бальзака «Утраченные иллюзии» в театре им. Ленинского комсомола (Москва).
3146. Франция. Новые книги о Бальзаке. — «Иностр. литература», 1956, № 9, с. 283.  
*О книгах:* Lotte F. Dictionnaire biographique des personnages

fictifs de la Comédie humaine. P., Corti, 1952—1956. — Marceau F. Balzac et son monde. 12 éd. P., Gallimard, [1955]. — Picon G. Balzac par lui-même. P., Ed. du Seuil, 1956.

3147. Французская драматургия в советском театре. — «Правда», 1956, 13 мая.

О балзаковских спектаклях в Советском Союзе.

3148. Хорсва Г. Без четкой линии. — «Труд», 1956, 24 мая.

Пьеса Н. Венкстерн по мотивам романа Балзака «Утраченные иллюзии» в театре им. Ленинского комсомола (Москва).

3149. Ценная находка. — «Лит. газ.», 1956, 5 апр.

Прижизненные французские и бельгийские издания сочинений Балзака в фондах Государственной библиотеки Литовской ССР.

3150. Чичерин А. «Вотрен». Спектакль Моск. драм. театра. — «Львовская правда», 1956, 7 сент.

3151. Якимович Т. К. Демократические альманахи 1830-1835 гг. во Франции. Из истории реалистического очерка периода Июльской монархии. — «Уч. зап. Ин-та мировой литературы», 1956, т. 2, с. 130—164.

Об очерках Балзака, с. 130, 131, 136, 137, 139, 143, 149.

## 1957

3152. Арагон Ж. Литература и искусство. М., Гослитиздат, 1957. 342 с.

См.: Гюго — поэт-реалист, с. 5—38. (О противоречиях в творчестве Балзака, с. 17—20. — О прозе Балзака, с. 38). — Актуальность Эмиля Золя, с. 41—51. (Сопоставление Золя и Балзака, с. 50—51). — Ромэн Роллан и современность, с. 55—94. (О романе-фельетоне Балзака, с. 70. — О «Феррагюсе», с. 71. — О героях Балзака, с. 84). — Жан Ришар Блок, с. 97—146. (О советском инженере, который читал Балзака в осажденном Ленинграде, с. 105). — Стендаль и Балзак, с. 139, 145.

3153. Афиногенов А. Н. Из дневников и записных книжек. 1935—1936. — В кн.: Афиногенов А. Н. Статьи. Дневники. Письма. Воспоминания. М., 1957, с. 116—139.

То же. [Под загл.:] Дневники и записные книжки. М., «Сов. писатель», 1960. 549 с.

О Балзаке, с. 174, 201, 202, 245, 255, 284, 461.

3154. Белецкий А. И. Роман Натана Рыбака об Оноре де Балзаке. — В кн.: Рыбак Н. Ошибка Оноре де Балзака. Испр. и доп. изд. М., 1957, с. 353—363; то же. М., 1959, с. 333—344.

3155. Горький А. М. Неотправленное письмо В. Г. Короленко 3 или 4 ноября 1910 г., Капри. — В кн.: Горький А. М. и Короленко В. Г. Переписка. Статьи. Высказывания. М., Гослитиздат, 1957, с. 93—116.

О влиянии Балзака на А. Ф. Вельтмана. — Л. Н. Толстой о значении Балзака, с. 111.

3156. Гуковский Г. А. Пушкин и проблемы реалистического стиля. М., Гослитиздат, 1957. 416 с.

«Скупой рыцарь» А. С. Пушкина и образ скупца у Балзака, с. 318—321.

3157. Данилов С. С. Русский драматический театр XIX века. Т. 1. Л.-М., «Искусство», 1957. 350 с.

Параллель: «Мачеха» Балзака и «Месяц в деревне» И. С. Тургенева, с. 268.

3158. Елизарова М. Е. Оноре Бальзак. (1799—1850). — В кн.: Елизарова М. Е. и др. История зарубежной литературы XIX века. М., 1957, с. 300—336.

То же. — В кн.: История зарубежной литературы XIX века. Изд. 2-е. М., 1961, с. 326—363.

3159. Зельдович М. Г. Вопросы теории реализма. Харьков, 1957. 216 с. О типичности образов Бальзака, с. 37, 151. — Бальзак о социальности литературы. — Энгельс о Бальзаке, с. 88—89.

3160. Лесюк Я. Последствие. — В кн.: Бальзак О. Утраченные иллюзии. М., 1957, с. 639—642.

3161. Муравьева П. И. К вопросу об этапах развития творческого метода Бальзака. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1957. 306 с. (Моск. ун-т им. М. В. Ломоносова. Филол. фак.). Машинопись.

*Содерж.*: Гл. 1. Об изучении творчества Бальзака за Западе и в СССР. — Гл. 2. Годы творческого формирования Бальзака (1820—1829). — Гл. 3. Первый этап творческой зрелости писателя. Становление реалистического художественного метода. (1830—1833). — Гл. 4. Замысел серии романов о жизни современного французского общества и начало его осуществления (1834—1837). — Гл. 5. Последний период творчества Бальзака (40-е годы). — Заключение. — Библиогр.

3162. Обломцевский Д. Д. Основные этапы творческого пути Бальзака. Автореферат дисс. на соиск. учен. степени доктора филол. наук. М., 1957. 41 с. (АН СССР. Ин-т мировой литературы им. А. М. Горького).

3163. Обломцевский Д. Д. Основные этапы творческого пути Бальзака. Дисс. на соиск. учен. степени доктора филол. наук. Т. 1—2. М., 1957.

2 т. (АН СССР. ИМЛИ им. А. М. Горького). Машинопись.

Т. 1. 629 с.

*Содерж.*: Введение. — Ч. 1. Творчество Бальзака 1820-х годов: Гл. 1. Социально-политические позиции Бальзака в 1820-х годах. — Гл. 2. Литературная обстановка и положение в области романа во Франции 20-х годов. — Гл. 3. Ранние романы Бальзака (1820—1825). — Гл. 4. «Последний шуан». (1829). — Гл. 5. «Сцены частной жизни» (1829—1830). — Ч. 2. Творчество Бальзака в 1830—1835 годах: Гл. 1. Социально-политическое положение Франции в 1830—35-х годах. — Гл. 2. Социально-политические позиции Бальзака в первой половине 30-х годов. — Гл. 3. Положение французского романа в 1830—35-х годах. — Гл. 4. Эстетические принципы и установки творческого метода Бальзака в первой половине 30-х годов. — Гл. 5. «Шагреновая кожа». (1830—1831). — Гл. 6. Две новеллы 1832 года «Полковник Шабер» и «Турский священник». — Гл. 7. «Эжени Гранде». (1833). — Гл. 8. «Отец Горнио». (1834—1835). — Гл. 9. «Гобсек». (1830—1835).

Т. 2. 547 с.

Ч. 3. Творчество Бальзака в 1836—1850 годах: Гл. 1. Социально-политическое положение Франции во второй половине 30-х и в 40-х годах. — Гл. 2. Социально-политические позиции Бальзака в 1836—50-х годах. — Гл. 3. Французский роман во второй половине тридцатых и в сороковых годах. — Гл. 4. Творчество Бальзака в 1836—50-х гг. и проблема «Человеческой комедии». — Гл. 5. «Музей древностей». (1836—38). — Гл. 6. «История величия и падения Цезаря Бирото». (1837). — Гл. 7. «Пьеретта». (1839). — Гл. 8. «Утраченные иллюзии». (1835—1843). — Гл. 9. «Кузина Бетта».

- (1846). — Гл. 10. «Кузен Понс». (1847). — Гл. 11. «Крестьяне». (1838—1848). — Заключение. — Библиогр.: с. 523—546.
3164. Отец Горно. Примечания. — В кн.: Бальзак О. Отец Горно. Минск, 1957, с. 249—250.
3165. Рубцова Г. В. Творчество Бальзака. Л., 1957. 47 с. (О-во по распространению полит. и науч. знаний РСФСР. Ленингр. отд-ние. Серия «В помощь учащимся 8—10 классов»).
3166. Театр оперы и балета им. С. М. Кирова. (Ленинград). Л., 1957. 195 с. О балете Б. Асафьева «Утраченные иллюзии» по роману Бальзака, с. 58—60, 159.
3167. Украинка Л. Письмо М. П. Косачу. 26—28 ноября [1889 г.] — В кн.: Украинка Л. Собрание сочинений. В 4-х т. Т. 4. М., 1957, с. 224—230. Упоминание о Бальзаке, с. 226, 229.
3168. Упит А. Письмо А. А. Фадееву 15 октября 1953 года. — В кн.: Фадеев А. За тридцать лет. М., 1957, с. 775—777. О сходстве стиля К. Федина с бальзаковским стилем.
3169. Уэллс Г. Д. Необходима осторожность. М., Изд-во иностр. лит., 1957. 326 с. Сопоставление Бальзака с Диккенсом, с. 90.
3170. Фадеев А. Ответы на вопросы корреспондента французского журнала «Эспри». — В кн.: Фадеев А. За тридцать лет. М., 1957, с. 465—470. То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 4. М., 1960, с. 518—523. Бальзак-реалист, с. 520.
3171. Хван Ген-Хве. Принципы типизации в новеллах Бальзака 30-х годов XIX века. Автореферат дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1957. 16 с. (Моск. ун-т им. М. В. Ломоносова).
3172. Хван Ген-хве. Принципы типизации в новеллах Бальзака 30-х годов XIX века. Дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1957. 377 с. (Моск. ун-т им. М. В. Ломоносова). Машинопись. *Содерж.*: Введение. — Гл. 1. Формирование реалистического метода Бальзака в новеллах 20-х годов XIX века. — Гл. 2. Изображение общественной жизни Франции в новеллах Бальзака 30-х годов. — Гл. 3. Особенности типизации в новеллах Бальзака 30-х годов. — Заключение. — Библиогр.
3173. Шкловский В. Б. За и против. Заметки о Достоевском. М., «Сов. писатель», 1957. 257 с. Бальзак и «Преступление и наказание» Ф. М. Достоевского, с. 142, 178—180.
- \* \* \*
3174. Андреев Л. Музей обожествленного искусства. Заметки об эстетике Андре Мальро. — «Иностр. литература», 1957, № 3, с. 216—223. Мальро о Бальзаке.
3175. Балахонов В. Человек приходит в мир. — «Иностр. литература», 1957, № 12, с. 217—221. О влиянии Бальзака на А. Вюрмсера, с. 217—218.
3176. Ботникова А. Б. Лирика Шамиссо 20—30-х годов XIX века. — «Труды Воронежского ун-та», 1957, т. 47. Сборник работ ист.-филол. фак., с. 163—201. О чертах романтизма у Бальзака, с. 194. — Сопоставление твор-

- чества Шамиссо с творчеством Бальзака. — О поэме Шамиссо «Дон Хуанито маркиз Вердуго», написанной по мотивам Бальзака, с. 195, 199.
3177. Бялик Б. Движущаяся эстетика. — «Вопросы литературы», 1957, № 2, с. 113—143.  
А. М. Горький о Бальзаке, с. 140.
3178. Вайман С. Проблема типического в литературном наследии К. Маркса и Ф. Энгельса.—«Уч. зап. пед. ин-та им. Шевченко» (Душанбе), 1957, т. 17. Серия филол., вып. 7, с. 35—114.  
*О статье:* Адресян З. Нужная работа по эстетике. — «Вопросы литературы», 1957, № 8, с. 193—198.  
Маркс и Энгельс о Бальзаке.
3179. Виноградов В. Реализм и развитие русского литературного языка. — «Вопросы литературы», 1957, № 9, с. 16—63.  
А. М. Горький о Бальзаке, с. 42.
3180. Гамов П. Ошибка Опоре де Бальзака. — «Балашовская правда», 1957, 7 сент.  
*О книге:* Рыбак Н. Ошибка Оноре де Бальзака. Роман. Изд., испр. и доп. М., «Сов. писатель», 1957.
3181. Герасимова Ю. И. Архив Киселевых. — «Записки отдела рукописей Библиотеки СССР им. В. И. Ленина», 1957, вып. 19, с. 47—94.  
В переписке П. Д. Киселева с братом Н. Д. Киселевым и женой С. С. Киселевой имеются упоминания о Бальзаке, с. 65, 67.
3182. Гоффеншöffер В. Поль Лафарг и критика натурализма. Фрагменты исследования «Из истории ранней марксистской критики». — «Вопросы литературы», 1957, № 5, с. 8—39.  
Энгельс о Бальзаке, с. 19. — Поль Лафарг о Бальзаке. — Противопоставление Бальзака и Золя, с. 32—34, 36—37, 39.
3183. Григорьев Л. Свистопляска продолжается. — «Театр», 1957, № 1, с. 154—155.  
Об изменении названия спектакля Московского драматического театра [«Месть Вотрена» — вместо первоначального названия «Вотрен»].
3184. Дезанти Д. Тени прошлого в Пале Рояле. — «В защиту мира», 1957, № 76, с. 76—81.  
О Бальзаке, с. 77, 80—81.
3185. Дмитриев А. «Месть Вотрена». — «Коммунист» (Тула), 1957, 1 сент.  
О спектакле Московского драматического театра.
3186. Днспров В. Идеальный образ и образ типический. — «Новый мир», 1957, № 7, с. 218—236.  
О Бальзаке, с. 219, 228, 230—232.
3187. Добин Е. «Списанное» и «созданное». — «Знамя», 1957, № 1, с. 190—203.  
Упоминания о Бальзаке, с. 193, 194, 199, 201.
3188. Евнина Е. М. Борьба за классическое наследие в современной Франции. — «Известия АН СССР», 1957, т. 16. Отд. лит. и яз., вып. 3, с. 214—232.  
Об изучении литературного наследия Бальзака в современной Франции. — Французская прогрессивная печать о Бальзаке, с. 214—216, 224, 225.
3189. Евнина Е. О некоторых тенденциях в развитии социального романа в послевоенной Франции. — «Вопросы литературы», 1957, № 3, с. 166—194.

- Об антибальзаковском направлении современной французской модернистской литературы (дискуссия о романе), с. 167, 194.
3190. Жирмунский В. [Споры о реализме]. — «Вопросы литературы», 1957, № 6, с. 52—55.  
Бальзак — Вальтер Скотт современного ему буржуазного общества, с. 53.
3191. За идейную чистоту нашей литературы и искусства. Новые материалы из литературного наследия А. А. Фадеева. — «Новый мир», 1957, № 10, с. 236—245.  
Фадеев о Бальзаке, с. 237, 243.
3192. Зихерл Б. Искусство и идейность. — «Иностр. литература», 1957, № 8, с. 202—210.  
Сопоставление Бальзака и Л. Н. Толстого в статье словенского критика Йосипа Видмара, с. 208—209.
3193. Иващенко А. К вопросу о критическом реализме и реализме социалистическом. — «Вопросы литературы», 1957, № 1, с. 28—51.  
О реализме Бальзака, с. 30—32, 34—35.
3194. Исбах А. На линии огня. (Луи Арагон в боях за социалистический реализм). — «Новый мир», 1957, № 9, с. 245—254.  
Упоминание о Бальзаке, с. 247.
3195. Караганов А. Черты творческого метода. — «Новый мир», 1957, № 11, с. 250—269.  
О реализме Бальзака, с. 253, 257.
3196. Книга Олдингтона. — «Иностр. литература», 1957, № 8, с. 276.  
О работе Олдингтона над книгой о Бальзаке.
3197. Книги Н. Саррот. — «Иностр. литература», 1957, № 6, с. 286.  
О героях Бальзака в романе Н. Саррот «Эра подозрений».
3198. Кожин В. Роман — эпос нового времени. — «Вопросы литературы», 1957, № 6, с. 64—93.  
Критика оценки творчества Бальзака в статье В. Денрова «Некоторые вопросы теории романа» (см. № 3127), с. 82, 90—91.
3199. Мешкова И. В. Жорж Санд и французское рабочее движение 40-х годов XIX века. — «Уч. зап. Саратовского пед. ин-та», 1957, вып. 21, с. 160—200.  
О статье: Самарин Р. М. Бальзак и французское рабочее движение 30—40-х годов XIX в. («Уч. зап. ИМЛИ им. А. М. Горького», 1952, т. 1), с. 162—163.  
Тема восстания 5—6 июня 1832 г. у Бальзака, с. 187.
3200. Михайлов А. По страницам французского журнала. — «Вопросы литературы», 1957, № 6, с. 239—244.  
О бальзаковском номере журнала «Revue d'histoire littéraire de la France», 1956, № 4.
3201. Мотылева Т. О некоторых вопросах реализма XX века. — «Иностр. литература», 1957, № 5, с. 200—212.  
Об особенностях реализма Бальзака, с. 200—202, 206, 212.
3202. На книжных полках мира. — «Славяне», 1957, № 5, с. 57.  
Об издании произведений Бальзака (по данным журнала «Курьер Юнеско»).
3203. Палиевский П. [Рецензия на кн.:] Линдсей Д. После тридцатых годов. Роман в Англии и его будущее. [Lindsay J. After the thirties. The

novel in Britain and its future. Lond., 1956). — «Вопросы литературы», 1957, № 9, с. 110—113.

Д. Линдсей о Бальзаке.

3204. Петелин Г. С. Исторические романы Бальзака «Шуаны» и «Темное дело». — «Уч. зап. Рост. и/Д ун-та», 1957, т. 64. Труды ист.-филол. фак., серия филол., вып. 5, с. 79—117.
3205. Петров С. О реализме как художественном методе. — «Вопросы литературы», 1957, № 2, с. 1—49.  
О реализме Бальзака, с. 4, 8, 23—24, 27—29, 31, 33, 40—42, 45, 46.
3206. Подтынкова В. М. Исторические взгляды Бальзака. — «Уч. зап. Карельского пед. ин-та», 1957, т. 5, с. 26—43. (Фак. 1958 г.).
3207. Преображенский С. А. Фадеев в работе над рукописями своих статей. — «Вопросы литературы», 1957, № 1, с. 194—201.  
Фадеев о Бальзаке, с. 196—198.
3208. Раскин Б. Л. Философская повесть Бальзака «Эликсир долголетия». — «Труды Ленингр. библиотечного ин-та», 1957, т. 2, с. 177—189.
3209. Резник Р. А. Философская повесть Бальзака «Неведомый шедевр». — «Уч. зап. Саратовского ун-та», 1957, т. 56, с. 110—150.
3210. Резник Р. А. Философские повести Бальзака «Эликсир долголетия» и «Прощенный Мельмот». — «Уч. зап. Саратовского пед. ин-та», 1957, вып. 21, с. 201—241.
3211. Рейзов Б. Г. О литературных направлениях. — «Вопросы литературы», 1957, № 1, с. 87—117.  
Упоминания о Бальзаке, с. 88, 93—95, 103, 106—110.
3212. Самарин Р. М. К вопросу о Бальзаке — литературном критике. — «Вестн. моск. ун-та», ист.-филол. серия, 1957, № 1, с. 141—159.
3213. Самвелян Л. По Бальзаку. — «Коммунист» (Ереван), 1957, 29 марта.  
Спектакль «Мачеха» в Кироваканском драматическом театре.
3214. Смирнова В. В потоке возобновлений. — «Театр», 1957, № 1, с. 51—61.  
Об инсценировке романа Бальзака «Утраченные иллюзии» в театре Ленинского комсомола.
3215. Сорокин Ю. С. К истории термина «реализм» в русской критике. — «Известия АН СССР», 1957, т. 16. Отд. лит. и я., вып. 3, с. 193—213.  
О реализме Бальзака по статье: Боборыкин П. Д. Реальный роман во Франции, см. № 1673. — А. М. Горький о реализме Бальзака.
3216. Станевич В. О переводах и переводчиках. — «Культура и жизнь», 1957, № 12, с. 58—62.  
О переводах Бальзака на русский язык, с. 60—62.
3217. Таманцев Н. Новое собрание сочинений Бальзака. — «Иностр. литература», 1957, № 2, с. 204—207.  
Об издании: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 1—15. М., Гослитиздат, 1951—1955.
3218. Таманцев Н. А. Об одном раннем произведении Бальзака («Записки Сансона»). — «Труды Ленингр. библиотечного ин-та», 1957, т. 2, с. 257—259.
3219. Театры мира в фото. — «Театр», 1957, № 7, с. 188—191.  
«Делец» Бальзака в Национальном народном театре (Париж), с. 189.



3220. Фадеев А. А. Субъективные заметки. — «Новый мир», 1957, № 2, с. 207—240.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 5. М., 1964, с. 227—282.  
См.: О книге Б. Г. Реизова «Творчество Бальзака» (Изложение и комментарий), с. 244—252. — О Стендале, с. 252—253. — О Флобере, с. 253—254. — О многообразии форм социалистического реализма, с. 277—279.
3221. Храпченко М. Мировоззрение и творчество. — «Вопросы литературы», 1957, № 9, с. 71—101.  
О противоречиях в творчестве Бальзака, с. 84—90.
3223. Шибаков Н. Первый спектакль наших гостей. — «Сов. Мордовия» (Саранск), 1957, 28 июля.  
«Мачеха» в Ульяновском областном драматическом театре (гастроли в Саранске).
3224. Щеглов М. Верность деталей. — «Новый мир», 1957, № 1, с. 258—271.  
О повести Бальзака «Неведомый шедевр», с. 258.
3225. Эренбург И. Уроки Стендаля. — «Иностр. литература», 1957, № 6, с. 199—212.  
То же. — В кн.: Эренбург И. Французские тетради. Изд. 2-е. М., 1959, с. 124—161.  
Бальзак и Стендаль, с. 128, 130, 143, 151. — Бальзак о «Пармском монастыре» Стендаля, с. 155—156.
3226. ЮНЕСКО о распространении переводной литературы. — «Моск. правда», 1957, 13 февр.  
О переводах произведений Бальзака на иностранные языки в течение 1955 года.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

3227. Дейч А. И. Гарри из Дюссельдорфа. М., Детгиз, 1957. 320 с.  
Гейне и Бальзак, с. 250, 271—273, 298, 312 и др.
3228. Эльснер В. Бальзак. [Стих.]. — В кн.: Эльснер В. Страны и люди. Стихи. Тбилиси, 1957, с. 66—69.

#### 1958

3229. Бальзак (Balzac), Оноре де. — В кн.: Малая советская энциклопедия. Т. 1. А—Буковина. Изд. 3-е. [М., 1958], стлб. 776—777. Библиогр.
3230. Бельчиков Н. Ф. Г. В. Плеханов — литературный критик. М., 1958. 48 с. (О-во по распространению полит. и науч. знаний РСФСР. В помощь лектору).  
Г. В. Плеханов о Бальзаке, с. 28—29.
3231. Библиотека Льва Николаевича в Ясной Поляне. 1. Книги на русском языке. Ч. 1. М., «Сов. Россия», 1958. XV, 303 с.  
Бальзак О. Рассказы Оноре Бальзака. Т. 1. Фачино Канэ. — Полковник Шабер. — Миньона. Пер. Ел. Вл. Штейн. СПб., Ледерле, 1894. XIV, 128 с.; фронт (портр.). («Моя б-ка» №№ 97 и 98). Без перепл. Сохр. хор. На обл. подпись чернилами: «Сердечно уважаемому Л. Н. Толстому от Л. Ледерле».

3232. Боголюбова В. Г. Еще раз об источниках «Анчара». — В кн.: Пушкин. Исследования и материалы. Т. 2. М.-Л., 1958, с. 310—323.  
О предположительных общих источниках «Анчара» А. С. Пушкина и «Путешествия на Яву» Бальзака, с. 321.
3233. Виноградов И. И. Проблемы содержания и формы литературного произведения. М., МГУ, 1958. 216 с.  
О романе Бальзака «Крестьяне», с. 35.
3234. Гунт Е. А. [Первые шаги в жизни]. Комментарий. — В кн.: Бальзак О. Первые шаги в жизни. М., 1958, с. 161.
3235. Десницкая Л. И. Сатирическая публицистика Бальзака 40-х годов. Доклад, прочит. на конференции НСО. — В кн.: Научный ежегодник за 1955 год Саратовского ун-та. Саратов, 1958, с. 109—111.
3236. Дюллен Ш. Воспоминания и заметки актера. М., Изд-во иностр. лит., 1958. 145 с.  
О постановке пьесы Бальзака «Делец» и о работе над ролью Меркаде. О Симоне Жюливе как авторе адаптации «Дельца» и «Мачехи», с. 13, 14, 28, 50—51, 140, 144.
3237. Елистратова А. А. [Беннет]. — В кн.: История английской литературы. Т. 3. М., 1958, с. 105—108.  
О влиянии Бальзака на Беннета, с. 105, 106.
- 3237а. Жемье Ф. Театр. М., «Искусство», 1958. 249 с.  
Об исполнении Ф. Жемье роли Филиппа Бридо в спектаклях театра Одеон и театра Ренессанс «La Rabouilleuse», с. 18—19, 35, 36.
3238. Ивашева В. В. Теккерей-сатирик. М., МГУ, 1958. 304 с.  
Упоминание о «готических романах» Бальзака, с. 55. — Об отношении Теккерей к творчеству Бальзака, с. 59. — Сопоставление Бекки Шарп с героями Бальзака, с. 260, 262—263.
- 3239—3240. История русской критики. В 2-х т. Т. 1—2. М.-Л., Изд-во АН СССР, 1958.
3239. Т. 1. П. А. Вяземский о романе Бальзака «Le père Goriot», с. 235. — П. А. Полевой и Бальзак, с. 244, 246. — В. Г. Белинский о Бальзаке, с. 416. — И. С. Тургенев о героях Бальзака и Л. Н. Толстого, с. 519. — И. С. Тургенев о Бальзаке и Золя, с. 526.
3240. Т. 2. Ф. Энгельс о Бальзаке, с. 135. — Ф. М. Достоевский и Бальзак, с. 285, 286. — Г. В. Плеханов о Бальзаке, с. 524, 548. — А. М. Горький о Бальзаке, с. 686, 717.
3241. Кагарлицкий Ю. И. Уэллс. — В кн.: История английской литературы. Т. 3. М., 1958, с. 524—556.  
Уэллс о Диккенсе и Бальзаке, с. 540.
3242. Катарский И. М. [Английская литература от 70-х годов XIX в. до первой мировой войны. § 1—4] — В кн.: История английской литературы. Т. 3. М., 1958, с. 5—95.  
О Шрейнер о Бальзаке, с. 16, 49. — О Уайльд о Бальзаке, с. 68.
3243. Книпович Е. В защиту жизни. М., «Сов. писатель», 1958. 354 с.  
См.: Спор о Достоевском, с. 201—220. (Тема крушения буржуазного мира у Бальзака, с. 218—219). — Стендаль и Эренбург, с. 221—230. (Трактовка спора Бальзака и Стендаля в статье Эренбурга «Уроки Стендаля», с. 223, 228). — Мирозрение художника, с. 388—431. (О Бальзаке, с. 390—393, 423—424).
3244. Кондратьев Ю. М. Гарди. — В кн.: История английской литературы. Т. 3. М., 1958, с. 174—234.  
Сопоставление Т. Гарди с Бальзаком, с. 202—212.

3245. Лесюк Я. и Славятинский Н. [Шуаны]. Примечания. — В кн.: Бальзак О. Шуаны или Бретань в 1799 г. Петрозаводск, 1958, с. 317—320.
- 3246—3248. Летопись жизни и творчества Горького. Вып. 1, 3, 4. М., Изд-во АН СССР, 1958—1960.  
3 т. (АН СССР. ИМЛИ им. А. М. Горького).
3246. Вып. 1. 1868—1907. 1958. 700 с.  
1882 г. «Мне попалась... настоящая «правильная» книга — «Евгения Гранде», с. 30.
3247. Вып. 3. 1917—1929. 1959. 764 с.  
См.: 1923 г. Не ранее 31 августа. О получении книги С. Цвейга «Три мастера. Бальзак, Диккенс, Достоевский», с. 337. — 1927 г. 16 июля. Просьба выслать книгу: Бенжамен Р. Жизнь Бальзака, с. 533. — 1928 г. 7 марта. Высокая оценка творчества Бальзака в письме к А. К. Виноградову, с. 584. — 1928 г. 10 марта. Просьба прислать книгу Р. Бенжамена «Жизнь Бальзака», с. 585. — 1928 г. 24 апреля. О влиянии Бальзака на А. М. Горького (в письме к А. К. Виноградову), с. 610. — 1928 г. 8 мая. О беседах с Л. Н. Толстым о Бальзаке (в письме к А. К. Виноградову), с. 612. — 1929 г. 20 января. О творчестве Бальзака (из письма к С. Цвейгу), с. 701.
3248. Вып. 4. 1930—1936. 1960. 721 с.  
См.: 1933 г. 9 октября. А. М. Горький отрицательно оценивает поставленную театром им. Евг. Вахтангова инсценировку П. Сухотина по «Человеческой комедии» Бальзака, с. 331. — 1935 г. 7 июня. Касаясь вопросов истории литературы, А. М. Горький упоминает о том, что буржуазия ценила сентиментализм Сю выше, чем реализм Бальзака, с. 491.
3249. Лилеева И. Кузина Бетта. Примечания. — В кн.: Бальзак О. Кузина Бетта. Калуга, 1958, с. 438—441.
3250. Лилеева И. А. Философский роман Бальзака «Шагреньевая кожа». — В кн.: Balzac H. La peau de chagrin. М., 1958, с. 3—14; то же. Изд. 2-е. 1963, с. 3—13.
3251. Неупокоева И. Г. Уайльд. — В кн.: История английской литературы. Т. 3. М., 1958, с. 235—255.  
Уайльд о Бальзаке, с. 239, 241.
3252. Неустроев В. П. Немецкая литература эпохи Просвещения. М., МГУ, 1958. 466 с.  
Бальзак и Гете, с. 380—381. — А. А. Фадеев о Бальзаке, с. 426.
- 3252а. Нусинов И. М. История литературного героя. М., Гослитиздат, 1958. 549 с.  
См.: История образа Дон-Жуана, с. 325—441. (Интерпретация образа Дон-Жуана в «Эликсире долголетия» Бальзака, с. 401—407). — Трагедия скупости, с. 442—466. (Образ скупого у Бальзака: «Отец Горио», «Гранде», «Гобсек», с. 445, 451, 460—461).
3253. Оксман Ю. Г. Летопись жизни и творчества В. Г. Беллинского. М., Гослитиздат, 1958. 643 с.  
См.: 1833 г. Декабря 21. «Литературные мечтания» («Молва» 1833, № 51), с. 83. — 1834 г. Ноября 30. [Рецензия на кн.:] Новейшие повести и рассказы. Сочинение (!) Евгения Сю, Бальзака и Ожера. Перевод с французского («Молва», 1834, № 46—47), с. 112. — 1836 г. Апреля 17. [Рецензия на кн.:] Темные рассказы опрокинутой головы. Сочинение Бальзака. («Молва», 1836, № 6). — 1837 г. Ноябри около 18. Беллинский просит К. С. Аксакова прислать ему «Père Noir» (!) Бальзака, с. 151. — 1839 г. Апреля 8. Статья Беллинского «Русские журналы» («Моск. наблюдатель», 1839, ч. 2, кн. 4), с. 194...

1841 г. Мая 30. Противопоставляя произведения Жорж Санд романам Бальзака, Белинский проицирует по поводу «благотворительного поклонения» Бальзаку («Отечественные записки», 1841, № 6), с. 298. — 1844 г. Июня около 5. В беседе с Григоровичем по поводу перевода «Евгении Гранде» Белинский жесточайше бранит Бальзака, с. 381.

3254. Пузиков А. [Шагреновая кожа]. Послесловие — В кн.: Бальзак О. Шагреновая кожа. М., 1958, с. 251—253.
3255. Резник Р. А. Философские повести Бальзака «Эликсир долголетия» и «Прощенный Мельмот». — В кн.: Научный ежегодник за 1955 год Саратовского ун-та. Саратов, 1958, с. 103—106.
3256. Реизов Б. Г. Бальзак. «Шуаны». — В кн.: Реизов Б. Г. Французский роман в эпоху романтизма. Л., 1958, с. 261—349.
3257. [Рецензия на работу]: Куликова А. Сюжет и композиция романов Бальзака «Бедные родственники» (к вопросу об особенностях реализма писателя). Дипломная работа. Науч. рук. Р. А. Резник. — В кн.: Научный ежегодник за 1955 год Саратовского ун-та. Саратов, 1958, с. 113—114.
3258. [Рецензия на работу:] Мишина В. Социальный обличительный тип скушца в «Человеческой комедии» Бальзака. Дипломная работа. Науч. рук. Р. А. Резник. — В кн.: Научный ежегодник за 1955 год Саратовского ун-та. Саратов, 1958, с. 113.
3259. [Рецензия на работу:] Сабо В. Исторический роман «Шуаны» — первое реалистическое произведение Бальзака. Дипломная работа. — В кн.: Научный ежегодник за 1955 год Саратовского ун-та. Саратов, 1958, с. 113.
3260. [Рецензия на работу:] Скрябина И. Бальзак в советском литературоведении. Дипломная работа. Науч. рук. Р. А. Резник. — В кн.: Научный ежегодник за 1955 год Саратовского ун-та. Саратов, 1958, с. 114.
3261. Сильман Т. Диккенс. Очерки творчества. М., Гослитиздат, 1958. 406 с. Сопоставление творчества Диккенса и Бальзака, с. 7, 32, 141, 214—216. — Образы Скруджа и Гобсека, с. 261, 270, 356, 358.
- 3261а. Федоров А. В. Введение в теорию перевода. М., Изд-во лит. на иностр. яз., 1958. 375 с.  
О переводах произведений Бальзака, с. 75, 102, 109. — О «Евгении Гранде» в пер. Ф. М. Достоевского, с. 76. — О переводе романа «Блеск и нищета куртизанок» Н. Г. Яковлевой (Собр. соч. В 15-ти т. Т. 9. М., 1954), с. 126—127. — Юридические документы в произведениях Бальзака, с. 137. — О переводах «Отца Горюю», с. 176—177. — О переводе «Гобсека» Н. И. Немчиновой, с. 209—210. — О «Евгении Гранде» в пер. Ю. Н. Верховского, с. 325—326. — Об особенностях языка Бальзака, с. 347—348.
3262. Фрид Я. Стендаль. Очерк жизни и творчества. М., Гослитиздат, 1958. 287 с.  
Бальзак и Стендаль, с. 70—72, 104, 147 и др.
3263. Черневич М. Н. Бальзак. — В кн.: Яхонтова М. А., Черневич М. Н. и Штейн А. Л. Очерки по истории французской литературы. М., 1958, с. 263—285.  
См.: Биография. — «Человеческая комедия». Общая характеристика. — «Евгения Гранде». — «Отец Горюю». — «Утраченные иллюзии». — «Сельский врач» и «Сельский священник». — «Музей древ-

ностей». — «Величие и падение Цезаря Биротто». — «Крестьяне». — «Философские этюды». — «Шагреновая кожа». — «Поиски абсолюта». — «Неведомый шедевр». — Особенности реализма Бальзака.

3264. Чичерин А. В. Возникновение романа-эпопеи. М., «Сов. писатель», 1958. 371 с.

Бальзак и субъективный роман. — Новаторство Бальзака, с. 3—4, 6—12, 17, 31—32, 146, 167, 207. — Роман-эпопея у Золя и у Бальзака, с. 215—226. — Р. Роллан и Бальзак, с. 264—265. — М. Пруст и Бальзак, с. 301.

3265. Чудина Н. Я. Тема журналистики в творчестве Бальзака. Доклад, прочит. на конференции НСО. — В кн.: Научный ежегодник за 1955 г. Саратовского ун-та. Саратов, 1958, с. 111—113.

\* \* \*

3266. Бласко Ибаньес В. Письмо из архива С. А. Венгерова. Мадрид, 21 октября 1908 г. Пер. З. Плавскина. — «Вопросы литературы», 1958, № 2, с. 177—178.

Упоминание о Бальзаке.

3267. Брагинский А. Роман о журналистах. — «Иностр. литература», 1958, № 3, с. 246—247.

В рецензии на роман (Kessel P. Les ennemis publics. P., Julliard, 1957) упоминание о высказываниях Бальзака о буржуазной печати.

3268. Бурсов Б. О национальном своеобразии и мировом значении русской классической литературы. — «Рус. литература», 1958, № 1, с. 7—33; № 2, с. 14—41; № 3, с. 57—88; № 4, с. 13—39.

Об идеальном герое у Бальзака, № 1, с. 22, 32. — О реалистическом романе Бальзака, № 2, с. 22—27, 29—32, 34—37, 40, 41; № 3, с. 66. — Бальзак и французская критика. — Чернышевский о Бальзаке, № 3, с. 73—74. — Сопоставление Бальзака и Золя, № 4, с. 15. — Параллель: Флобер и Бальзак, № 4, с. 16, 18. — Плеханов сопоставляет Бальзака и Успенского, № 4, с. 39.

О статье: Суворцев Ю. Читая статьи о национальном своеобразии... — «Вопросы литературы», 1960, № 5, с. 46—55.

Критика оценки творчества Бальзака у Бурсова, с. 47, 49—52.

3269. Вановская Т., Шаповалова М. [Обсуждение учебника:] Елизарова М. Е. и др. История зарубежной литературы XIX века. Учебник для пед. институтов. М., Учпедгиз, 1957. 575 с. — «Вопросы литературы», 1958, № 5, с. 166—176.

О Бальзаке, с. 169, 170, 174, 176.

3270. Гасюк В. Два спектакля наших гостей. — «Казахстанская правда», 1958, 5 июля.

Пьеса Бальзака «Мачеха» в Чимкентском областном казахском театре драмы (к гастролям в Алма-Ате).

3271. Григорьев А. Л. Достоевский и зарубежная литература. — «Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та им. Герцена», 1958, т. 158, с. 3—54.

Бальзак и Ф. М. Достоевский, с. 4, 24, 25, 47.

3272. Гусев В. Еще раз о связи мировоззрения и творчества. — «Вопросы литературы», 1958, № 6, с. 169—190.

О противоречиях Бальзака. — Энгельс о Бальзаке, с. 170, 172—173, 185.

3273. Дейч А. Украинский роман о великом французе. — «Культура и жизнь», 1958, № 5, с. 62—64.

О книге: Рыбак Н. Ошибка Оноре де Бальзака. М., «Сов. писатель», 1957.

3274. Днепров В. О творческом методе и художественных стилях. — «Звезда», 1958, № 2, с. 210—224.  
О стиле Бальзака, с. 217—218, 220.
3275. Дынник В. «Семья Тибо» и традиции реализма. — «Новый мир», 1958, № 12, с. 255—260.  
Бальзак-реалист, с. 256.
3276. Елизарова М. История французской литературы. — «Вопросы литературы», 1958, № 1, с. 231—236.  
О статье, посвященной Бальзаку в книге: История французской литературы. Т. 2. М., Изд-во АН СССР, 1956, с. 231—233, 235.
3277. Елисеева Н. В. О стилевом использовании категории настоящего времени во французской художественной прозе. — «Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та им. Герцена», 1958, т. 127, с. 65—83.  
О языке Бальзака, с. 75—76.
3278. Жан-Шарль. Вальжан-Вотрен-Видок. — «В защиту мира», 1958, № 5, с. 88—96.
3279. Кутейщикова В. и Осоват Л. Судьбы критического реализма в современной литературе Латинской Америки. — «Вопросы литературы», 1958, № 5, с. 69—95.  
О влиянии Бальзака на чилийского писателя Альберто Блест Гана, с. 72.
3280. Ленобль Р. Литература и история. — «Звезда», 1958, № 12, с. 174—188.  
Историзм произведений Бальзака, с. 174, 175.
3281. Лесюк Я. и Славятинский Н. Примечания. — В кн.: Бальзак О. Шуаны или Бретань в 1799 году. Петрозаводск, 1958, с. 317—322.
3282. Матвеева Н. Г. Некоторые вопросы синонимии в языке Бальзака. — «Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та им. Герцена», 1958, т. 127, с. 113—124.
3283. Михайлов А. Новые публикации рукописей Стендаля. — «Иностранная литература», 1958, № 10, с. 262—263.  
Бальзак о романе Стендаля «Пармский монастырь».
3284. Новиченко Л. Работы белорусского критика. — «Вопросы литературы», 1959, № 11, с. 214—221.  
Об отношении К. Чорного к Бальзаку (в книге: Адамовіч А. М. Шлях да майстэрства. Мінск, 1958), с. 214—216.
3285. О ревизионистских взглядах Дердя Лукача. — «Иностранная литература», 1958, № 8, с. 211—217.  
Упоминание о работах Д. Лукача о Бальзаке, с. 216.
3286. Осипян В. «Памела Жиро». (Новый спектакль театра им. Станиславского). — «Коммунист» (Ереван), 1958, 15 июня.
3287. Петрова Е. А. Особенности типизации в романе Бальзака «Крестьяне». — «Уч. зап. Моск. ун-та», 1958, вып. 196, с. 223—251.
3288. Писатель и действительность. — «Иностранная литература», 1958, № 11, с. 238—240.  
О творческом методе Бальзака, с. 240.
3289. Рябов Ф. Маркс и его любимые авторы. — «Новый мир», 1958, № 5, с. 187—191.  
Маркс о Бальзаке, с. 187—188.
3290. Сарнов Б. Что такое сюжет? — «Вопросы литературы», 1958, № 1, с. 90—114.

О композиции у Бальзака (в книге: Добин Е. Жизненный материал и художественный сюжет), с. 103—104. — Маркс о Бальзаке, с. 114.

3291. Станевич В. Творческий перевод художественной прозы. — «Дружба народов», 1958, № 8, с. 239—245.

О переводах произведений Бальзака на русский язык, с. 239—240, 242—243.

3292. Тетеревникова А. Н. К вопросу о преподавании перевода с французского языка на русский. — «Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та им. Герцена», 1958, т. 127, с. 265—275.

О языке Бальзака, с. 274.

3293. Фоменко Л. Встреча с Бальзаком. — «Огонек», 1958, № 24, с. 13.

О книге: Рыбак Н. Ошибка Оноре де Бальзака. М., «Сов. писатель», 1957.

3294. Щиголь Е. Документы о Бальзаке. — «Знамя коммунизма» (Одесса), 1958, 24 окт.

По поводу обнаруженного в рукописных материалах Одесского областного государственного архива предписания киевского генерал-губернатора Фундуклея о надзоре за Бальзаком в том случае, если он придет в Одессу.

3295. Эльсберг Я. Проблемы реализма и задачи литературной науки. — «Вопросы литературы», 1958, № 4, с. 149—178.

О сопоставлении Флобера и Бальзака в монографии Б. Г. Репцова «Творчество Флобера» (М., 1955), с. 156—157.

#### 1959

3296. Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 13. М., Изд-во АН СССР, 1959. 826 с.

О Бальзаке см. по Указателю имен и заглавий, с. 418.

3297. Богданов-Березовский В. М. Ленинградский гос. акад. театр оперы и балета им. С. М. Кирова. Л.-М., «Искусство», 1959. 342 с. с илл.

О премьере балета «Утраченные иллюзии», с. 150—152.

3298. Виноградов В. В. О языке художественной прозы. М., Гослитиздат, 1959. 655 с.

О стиле и языке А. С. Пушкина и Бальзака, с. 451—452, 459.

3299. Вознесенский Л. А. Художественная литература в преподавании политической экономии капитализма. М., Соцэкгиз, 1959. 169 с.

То же. Изд. 2-е, доп. [Под загл.:] Художественная литература в преподавании политической экономии. 1961. 286 с.

Упоминания о Бальзаке, с. 26, 36, 46, 49—51, 55, 58, 68, 107.

3300. Всемирная история. Т. 6. Под ред. Н. А. Смирнова. М., Соцэкгиз, 1959. 830 с.

См.: Гл. 32. Литература и искусство в 1789—1871 гг., с. 608—705. (Упоминание о Бальзаке, с. 613). — Общая характеристика творчества Бальзака, с. 619—620. — Бальзак-драматург, с. 626.

3301. Гейне Г. Письмо Оноре Бальзаку. Париж. 27 февраля [1846 г.] — В кн.: Гейне Г. Собр. соч. В 10-ти т. Т. 10. М., 1959, с. 199.

3302. Голяков И. Т. Суд и законность в художественной литературе. М., Госюриздат, 1959. 360 с.

Бальзак о суде, с. 17—28.

3302а. Грамши А. Бальзак. — Бальзак и наука. — В кн.: Грамши А. Избранные произведения. В 3-х т. Т. 3. Тюремные тетради. М., 1959, с. 541—544.

3303. Донец З. И. Северо-казахстанскому областному театру драмы 50 лет. Петропавловск, 1959. 131 с. с илл.

О постановках пьес Бальзака: «Гавань бурь», «Памела Жиро», «Мачеха», «Омут», с. 35, 83, 140—145, 150.

3304. Иващенко А. Ф. Роман Бальзака «Крестьяне». — В кн.: Бальзак О. Крестьяне. М., 1959, с. 5—20.

3305. История французской литературы. Т. 3. М., Изд-во АН СССР, 1959. 583 с.

См.: Иващенко А. Ф. Французская литература от Парижской Коммуны до первой мировой войны и Великой Октябрьской социалистической революции, с. 3—40. (О влиянии Бальзака на французскую литературу конца XIX—начала XX в. — И. Тэн о Бальзаке. — Золя и Бальзак. — Мопассан и Бальзак, с. 3, 6, 8—9, 12, 22, 29—31, 33, 37, 40). — Данилин Ю. И. Поэзия Парижской Коммуны, с. 41—77. (Упоминание о Бальзаке, с. 75). — Гальперин В. А. Художественная проза Парижской Коммуны, с. 77—105. (Ж. Валлес о Бальзаке, с. 80, 89). — Потапова З. М. Натурализм. Братья Гонкуры, с. 106—132. (Э. и Ж. Гонкуры и Бальзак, с. 108, 111, 122. — О сходстве романа братьев Гонкур «Шарль Демай» с «Утраченными иллюзиями» Бальзака, с. 117). — Пузиков А. И. Золя, с. 133—178. (Золя как продолжатель традиций Бальзака, с. 142—143, 162—163). — Потапова З. М. Писатели меданской группы, с. 179—190. (О влиянии Бальзака на Гюисманса, с. 189). — Данилин Ю. И. Мопассан, с. 191—232. (О влиянии Бальзака на Мопассана, с. 196, 207, 232. — Жанр новеллы у Бальзака и Мопассана, с. 209). — Наркирьер Ф. С. Додэ, с. 233—254. (Додэ о Бальзаке, с. 234). — Гальперин В. А. Социальный роман конца XIX века, с. 271—308. (О традициях Бальзака в социальном романе конца XIX века, с. 272, 273. — О письме А. М. Горького Октаву Мирбо о Бальзаке, с. 307). — Лилеева И. А. [Бек], с. 309—320. (Упоминание о Бальзаке, с. 309. — О близости творческой манеры Бека манере Бальзака, с. 313, 316). — Балашов Н. И. Романтические традиции в литературе второй половины XIX века. Барбе д'Оревилли, Вилье де Лиль-Адан, с. 329—346. (Изображение дворянства у Барбе д'Оревилли и Бальзака, с. 333. — Об интересе Барбе д'Оревилли к Бальзаку, с. 335). — Наркирьер Ф. С. Бурже, с. 347—357. (Об отношении Бурже к Бальзаку, с. 349, 350). — Балашов Н. И. Рембо, с. 370—388. (Об увлечении Рембо Бальзаком, с. 372). — Гедымин Л. П. Литература империалистической реакции, с. 441—464. (П. Адан о Бальзаке, с. 451, 463). — Лиходзиевский С. И. Франс, с. 491—532. (Франс о Бальзаке, с. 503, 529).

3306. Кандель Б. Л. Путеводитель по иностранным библиографиям и справочникам по литературоведению и художественной литературе. Под ред. М. П. Алексева. Л., 1959. 439 с. (Гос. публ. б-ка им. М. Е. Салтыкова-Щедрина).

Библиография библиографий Бальзака №№ 1099—1109.

3306а. Лилеева И. Послесловие. — В кн.: Бальзак О. Кузен Понс. М., 1959, с. 298—304.

3307. Мастерство перевода. Сборник статей. М., «Сов. писатель», 1959. 509 с.

См.: Станевич В. Некоторые вопросы перевода прозы, с. 46—70. (Повесть Бальзака «Гобсек» в переводе Н. Немчиновой, с. 47, и в переводе К. Локса, с. 59. — Роман Бальзака «Шагреновая кожа» в переводе Б. Грифцова, с. 50, 57). — Россельс Вл. За эти годы. (Обзор), с. 208—242. (О переводе романа «Евгения Гранде» на армянский язык, с. 209, 211).



3308. Овсянников М. Ф. О пластичности и гармонии в философских этюдах О. Бальзака. — В кн.: Из истории эстетической мысли нового времени. М., 1959, с. 119—145.
3309. Проблемы реализма. (Материалы дискуссии о реализме в мировой литературе. 12—18 апр. 1957). М., Гослитиздат, 1959. 635 с.  
См.: Эльсберг Я. Спорные вопросы изучения реализма в связи с проблемой классического наследия, с. 25—61. (Черты фантастики у Бальзака, влияние Гофмана на Бальзака, с. 39—41, 55. — Бальзак о литературных традициях, с. 49—52). — Иващенко А. К вопросу о критическом реализме и реализме социалистическом, с. 308—340. (О реализме Бальзака, с. 311—314, 316). — Жирмунский В. Становление реализма в мировой литературе и классический реализм XIX века, с. 447—452. (Сопоставление Бальзака с другими реалистами XIX в., с. 449, 451).
3310. Рейзов Б. Г. К истории романтического урбанизма: «Исповедь» Жюль Жанена и «Отец Горнио» Бальзака. — В кн.: Из истории русских литературных отношений XVIII—XX веков. М., 1959, с. 132—140.
3311. Рейман П. Основные течения в немецкой литературе. 1750—1848. Пер. О. Н. Михеевой. Под ред и с предисл. А. С. Дмитриева. М., Изд. иностр. лит., 1959. 524 с.  
О влиянии Гофмана на Бальзака, с. 337. — О роли Бальзака в создании реалистического романа, с. 413.
3312. Симонов Р. С Вахтанговым. М., «Искусство», 1959. 193 с.  
Об отношении Е. Вахтангова к Бальзаку, с. 101.
3313. Стендаль. Записки туриста. [Пер. Э. Б. Шлосберг и Л. Шапориной. Под ред. А. Л. Андрес]. М., «Правда», 1959. 528 с. (Стендаль. Собрание сочинений. Т. 12).  
О романе Бальзака «Турский священник». — Стиль Бальзака, с. 44.
- 3313а. Стендаль. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. Письма. Под ред. И. А. Лихачева. Историко-литературная справка Б. Рейзова. Примеч. Г. Авесаломовой. М., «Правда», 1959. 368 с.  
См.: Г-ну де Бальзаку. Чивита-Веккья, 16 окт. 1840 года. Пер. Е. Г. Кантаровича, с. 312—326. — Г-ну Оноре де Бальзаку. Чивита-Веккья. 4 апр. 1841 года. Пер. Э. Б. Шлосберг, с. 326. — Г-ну Оноре де Бальзаку. Пятница 17 мая 1839. Пер. Э. Б. Шлосберг, с. 306. — Г-ну Оноре де Бальзаку. Июнь 1839 года. Пер. Э. Б. Шлосберг, с. 308.
3314. Творчество Достоевского. М., Изд-во АН СССР, 1959. 544 с.  
См.: Мотылева Т. Л. Достоевский и мировая литература, с. 15—44. (Влияние Бальзака на Ф. М. Достоевского. — Драйзер о Бальзаке. — Стефан Цвейг о влиянии Бальзака на Ф. М. Достоевского, с. 22—26, 37). — Евнин Ф. И. Роман «Преступление и наказание», с. 128—172. (Упоминания о Бальзаке, с. 132, 152, 169, 170). — Гроссман Л. П. Достоевский-художник, с. 330—416. (Ф. М. Достоевский и Бальзак, с. 338, 351, 371, 372, 375—378, 380, 395, 399, 414, 415). — Чпчерин А. В. Поэтический строй языка в романах Достоевского, с. 417—444. (Упоминания о Бальзаке, с. 418, 437, 443, 444).
3315. Телятников К. Послесловие. — В кн.: Бергман Я. Маркуреллы из Вадценнга. М., 1959, с. 309—318.  
Сопоставление серии романов шведского писателя Я. Бергмана с «Человеческой комедией» Бальзака, с. 312.
3316. Томашевский Б. В. Писатель и книга. Очерк текстологии. М., «Искусство», 1959. 279 с.  
О подготовке Бальзаком своих произведений к печати, с. 68, 125.

3317. Троицкий Ю. Н. «Война и мир» и западноевропейский исторический роман XIX века. — В кн.: Творчество Л. Н. Толстого. М., 1959, с. 164—202.  
«Шуаны». — Историческая тема у Бальзака и Толстого, с. 171, 179, 183—186, 192—193.

3318. Упит А. Вопросы социалистического реализма в литературе. Рига, Латгосиздат, 1959. 906 с.

О реализме Бальзака и о влиянии его на последующую литературу, с. 83—84, 141, 189—190, 192, 617, 689—690, 708, 775.

\* \* \*

3319. Бальзак — герой пьесы. — «Иностр. литература», 1959, № 11, с. 284.  
О пьесе Я. Ивашкевича «Свадьба господина Бальзака» в постановке Варшавского Камерного театра.

3320. Бурсов Б. Писатель как творческая индивидуальность. — «Звезда», 1959, № 6, с. 185—199.

Бальзак-реалист. — Ф. Энгельс и Г. В. Плеханов о Бальзаке, с. 193—195.

3321. Вюрмсер А. СССР открытым сердцем. 4. — «Правда», 1959, 8 июля.

О пребывании Бальзака на Украине. (Из очерков о путешествии французского писателя Андре Вюрмсера по Советскому Союзу).

3322. Гальперин В. А. К истории крестьянской темы во французской литературе XIX века. — «Уч. зап. Коми пед. ин-та», 1959, вып. 7, с. 153—175.

Крестьянская тема в творчестве Бальзака. — Роман «Крестьяне», с. 155—162, 164, 171.

3323. Горький А. М. — А. К. Виноградову. [Сорренто, 24 апреля 1928 г.] — «Лит. газ.», 1959, 28 марта.

«...Стендаль, Бальзак и Флобер очень много дали мне, и я давно собираюсь рассказать о них современной молодежи...»

3324. Гус М. Логика истории и литературы. Предсезонские заметки. — «Знамя», 1959, № 3, с. 188—203.

Упоминания о Бальзаке, с. 194, 195.

3325. Дымшиц А. [Рецензия на кн.:] Рейзов Б. Французский исторический роман в эпоху романтизма. Л., Гослитиздат, 1958. — «Звезда», 1959, № 8, с. 221—222.

О романе Бальзака «Шуаны».

3326. Из истории печати. — «Иностр. литература», 1959, № 11, с. 285.

Бальзак о буржуазной печати.

3327. Италия. — «Театр», 1959, № 2, с. 179.

Сообщение о постановке пьесы Бальзака «Меркадэ» в Миланском Пикколо-театре.

3328. Карпельцева Е. и Князев Г. «Омут». — «Приокская правда» (Рязань), 1959, 31 окт.

О спектакле Рязанского областного драматического театра.

3329. Ковалева П. «Хищница». — «Орловская правда», 1959, 15 авг.

О спектакле Тульского драматического театра.

3330. Кожин В. Художественное творчество как «мышление в образах». — «Вопросы литературы», 1959, № 10, с. 186—211.

О Бальзаке, с. 205.

3331. Кунакова Т. «Хищница». — «Знамя» (Калуга), 1959, 5 июля.  
О спектакле Тульского драматического театра. (К гастролям в Калуге).
3332. Лаврецкий А. Саратовский литературоведческий сборник. — «Вопросы литературы», 1959, № 3, с. 213—219.  
О работе Р. А. Резник о «Неведомом шедевре», с. 218. См. № 3061.
3333. Майкова К. А. Архив В. И. Герье. — «Записки отдела рукописей Библиотеки СССР им. В. И. Ленина», 1959, вып. 21, с. 33—64.  
Материалы Елены Владимировны Герье, старшей дочери ученого, переводчицы, включают перевод романа Бальзака «Беатриса» (машинопись с поправками), с. 62.
3334. Матвеева Н. Г. Синонимика наименований действующих лиц у Бальзака. — «Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та им. Герцена», 1959, т. 212, с. 161—176.
3335. Мейлах Б. Наследие Маркса и Энгельса и наука о литературе. — «Вопросы литературы», 1959, № 2, с. 3—16.  
Маркс и Энгельс о Бальзаке, с. 4—5, 8, 14—15.
3336. Петрова Е. А. Деревня в творчестве О. Бальзака до романа «Крестьяне». — «Уч. зап. Уральского ун-та», 1959, вып. 28, с. 293—314.
3337. Подтынкова В. М. Критика французского капитализма в романе Бальзака «Утраченные иллюзии». — «Уч. зап. Карельского пед. ин-та», 1959, [Изд. 1960], т. 9, с. 159—171.
3338. Радугина Т. Н. Лексико-стилистические средства, использованные Бальзаком при построении речи Гранде, Гобсека и отца Горюо. — «Уч. зап. 1-го Моск. пед. ин-та иностр. яз.», 1959, [Обл. 1960], т. 23, с. 361—376.
3339. Раскин Б. Л. Горький о Бальзаке. — «Труды Ленингр. библиотечного ин-та», 1959, т. 5, с. 243—258.
3340. Резник Р. А. О единстве «философских этюдов» Бальзака. — «Уч. зап. Саратовского ун-та», 1959, т. 67, с. 179—202.
3341. Рыбак П. Встречи с Бальзаком. Заметки писателя. — «Огонек», 1959, № 48, с. 23—24.  
О посещении музея Бальзака в замке Саше (Париж).
3342. Седов В. Ф. Разговорная лексика и фразеология в языке драматургии Бальзака. — «Уч. зап. Ленингр. ун-та», 1959, № 253. Серия филол. наук, вып. 45, с. 174—191.
3343. Стальский Н. Зарубежная тема в литературно-критическом наследии Фадеева. — «Иностр. литература», 1959, № 3, с. 199—205.  
А. А. Фадеев о Бальзаке, с. 203—204.
3344. Таманцев Н. А. Бальзак на подступах к современной теме. Творческий путь в 1820-х годах. — «Труды Ленингр. библиотечного ин-та», 1959, т. 5, с. 259—296.
3345. Тетеревникова Н. Н. О некоторых традициях образного словоупотребления в языке художественной литературы XIX в. — «Уч. зап. Ленингр. ун-та», 1959, № 253. Серия филол. наук, вып. 45, с. 165—173.  
О языке Бальзака, с. 166.
3346. Толмачев М. В. Письма Флобера из коллекции автографов А. И. Урусова. — «Записки отдела рукописей Библиотеки СССР им. В. И. Ленина», 1959, вып. 21, с. 236—243.  
В архиве А. И. Урусова (1843—1900) представлены материалы, свидетельствующие об изучении им творчества Бальзака, с. 236.

3347. Тонышева И. В. О романтическом и реалистическом в историческом романе «Шуаны». — «Труды Узбекского ун-та», 1959, вып. 97, с. 105—126.
3348. Фадеев А. А. Из записных книжек. — «Вопросы литературы», 1959, № 6, с. 136—177.  
То же с. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 5. М., 1964, с. 91—226.  
Цитата из романа Бальзака «Блеск и нищета куртизанок», с. 137.
3349. Франция. — «Иностр. литература», 1959, № 11, с. 285.  
Сообщение об издании романа Н. Рыбака «Ошибка Оноре Бальзака» во Франции.

*160 лет со дня рождения Бальзака*

3350. Безруков Г. Оноре де Бальзак. — «Молодой коммунист» (Иошкар-Ола), 1959, 21 мая.
3351. Бессмертный Бальзак. — «Сов. молодежь» (Рига), 1959, 20 мая.
3352. Великий писатель-реалист. К 160-летию со дня рождения Оноре Бальзака. — «Комсомольское знамя» (Киев), 1959, 20 мая.
3353. Вюрмсер А. Если бы Бальзак закончил «Человеческую комедию». — «Крокодил», 1959, № 13, с. 10.
3354. Кирий Г. Оноре Бальзак. — «Тюменская правда», 1959, 20 мая.
3355. Марков В. Великий реалист. — «Ленинская смена» (Алма-Ата), 1959, 20 мая.
3356. Матвеева Н. Великий французский писатель. — «Коммунист Таджикистана» (Душанбе), 1959, 20 мая.
3357. Оводенко В. Великий реалист и обличитель. — «Белгородская правда», 1959, 21 мая.
3358. Оноре Бальзак. — «Слава Севастополя», 1959, 20 мая.
3359. Петелин Г. Обличитель буржуазного общества. — «Веч. Ростов», 1959, 20 мая.
3360. Резник Р. Оноре Бальзак. — «Коммунист» (Саратов), 1959, 20 мая.
3361. Сиреньков А. Оноре Бальзак. — «Заря» (Брест), 1959, 20 мая.
3362. Фиалковский Е. Оноре Бальзак. — «Адыгейская правда» (Майкоп), 1959, 20 мая.
3363. Цыбулевский А. О. Бальзак. — «Молодежь Грузии» (Тбилиси), 1959, 21 мая.
3364. Чепинога А. Великий реалист. — «Сов. Киргизия» (Фрунзе), 1959, 21 мая.

1960

3365. Алексеев М. П. Уильям Годвин. — В кн.: Алексеев М. П. Из истории английской литературы. М.-Л., 1960, с. 254—303.  
Бальзак о романе Годвина «Калеб Уильямс», с. 287.
3366. Альбер Саварюс. — Беатриса. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 4. М., 1960, с. 518—523.
3367. Беляев В. Натан Рыбак. — В кн.: Литературные портреты. Т. 2. Киев, 1960, с. 378—408.  
О романе Н. Рыбака «Ошибка Оноре де Бальзака», с. 390—395.

3368. Блеск и нищета куртизанок. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 10. М., 1960, с. 532—534.
- 3368а. Виноградов А. В. Стендаль и его время. М., «Мол. гвардия», 1960. 365 с. (Жизнь замечательных людей).  
Об «Этюде о Бейле» и об ответном письме Стендаля, с. 318—326, 356. — Сопоставление Бальзака и Стендаля, с. 341. — Л. Толстой о Бальзаке, с. 344.
3369. Ган Я. Марьян Михайлович Крушельницкий — народный артист СССР. Київ, 1960. 47 с.  
О спектакле «Евгения Гранде», с. 19—22.
3370. Гиджеу С. Теодор Фонтане. — В кн.: Фонтане Т. Эффи Брист. М., 1960, с. 3—18.  
Сопоставление творчества Т. Фонтане и Бальзака, с. 3, 4, 6, 15.
3371. Горький А. М. Письмо С. Цвейгу от 20 января 1929 г. — В кн.: Архив А. М. Горького. Т. 8. М., 1960, с. 32—33.  
Упоминание о Бальзаке, с. 32.
3372. Депутат от Арси. — Шуаны или Бретань в 1799 году. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 16. М., 1960, с. 433—438.
3373. Евгения Гранде. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 6. М., 1960, с. 515—516.
- 3374а. Жуве Л. Мысли о театре. М., Изд. иностр. лит., 1960. 296 с.  
Образ скупого у Мольера и образ Гранде у Бальзака, с. 171—178.
3374. Жизнь холостяка. — Провинциальная муза. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 7. М., 1960, с. 617—624.
3375. Зограф П. Г. Малый театр второй половины XIX века. М., Изд-во АН СССР, 1960. 648 с. с илл.  
О постановках театром пьес французских авторов, в частности Бальзака, с. 262. — О постановке на сцене Малого театра пьесы Бальзака «Памела Жиро» под заглавием «Тонешь — тонор сулишь, а вытащат --- тонорища жаль» (1873 г.), с. 359, 589. — О постановке драмы «Три сердца» по роману Бальзака «Лилия в долине» (1856 г.), с. 353.
3376. История величия и падения Цезаря Бирото. — Бавкирский дом Нусингена. — Чиновники. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 12. М., 1960, с. 603—611.
3377. История тринадцати. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 11. М., 1960, с. 501—503.
3378. Алек Н. Карамзин. — Андр. Н. Карамзину. 16—20/1 (28 января—1 февраля) 1837 г. Петербург. — В кн.: Пушкин в письмах Карамзинных 1836—1837 годов. М.-Л., 1960, с. 153—157. Комментар.: с. 384—386.  
Упоминания о Бальзаке, с. 154, 384.
- 3378а. Касилова О. Л. и Овчинникова И. Б. Гости из Франции в Ясной Поляне. — В кн.: Яснополянский сборник. 1910—1960. Тула, 1960, с. 209—218.  
Л. Н. Толстой о Бальзаке в беседе с французским ученым-славистом Полем Буайе, с. 212.
3379. А. Каун — А. М. Горькому от 9 февраля 1926 г. — В кн.: Архив А. М. Горького. Т. 8. М., 1960, с. 322.  
О влиянии Бальзака на А. М. Горького.

3380. Кирий Г. Роман Бальзака «Шагреновая кожа». Об авторской правке отрывка «Une débauche» и первой редакции романа «Шагреновая кожа». Тюмень, 1960. 31 с. («Уч. зап. Ишимского пед. ин-та». Т. 4. Вып. 1).
3381. Кирпотин В. Я. Ф. М. Достоевский. Творческий путь. (1821—1859). М., Гослитиздат, 1960. 605 с.  
О переводе «Евгений Гранде», с. 27, 167—168. — Ф. М. Достоевский о Бальзаке, с. 125, 137—156, 161. — В. Г. Беллинский о Бальзаке, с. 167—168, 196. 340.
3382. Клименко Е. И. Литературные взгляды Роберта Браунинга. — В кн.: Литература и эстетика. Л., 1960, с. 175—197.  
О влиянии Бальзака на английскую литературу. — Р. Браунинг о Бальзаке, с. 190—193, 197.
3383. Ковалев А. Г. Психология литературного творчества. Л., ЛГУ, 1960. 136 с.  
Энгельс о Бальзаке, с. 46, 53, 113. — А. М. Горький о Бальзаке, с. 126. — Бальзаке о типизации, с. 28, 70. — Упоминания о Бальзаке, с. 49, 134.
3384. Крестьяне. (Примечания). — В кн.: Бальзаке О. Собр. соч. в 24-х т. Т. 18. М., 1960, с. 592—594.
3385. Кузен Понс. — Комедианты неведомо для себя. (Примечания). — В кн.: Бальзаке О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 14. М., 1960, с. 373—382.
3386. Кузина Бетта. (Примечания). — В кн.: Бальзаке О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 13. М., 1960, с. 447—449.
- 3386а. Лепроон П. Современные французские кинорежиссеры. М., Изд. иностр. лит., 1960. 840 с.  
О Бальзаке см. по указателю имен.
3387. Лилеева И. Жизнь Бальзака. — В кн.: Бальзаке О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 1. М., 1960, с. 3—16.
3388. Лилия долины. — Утраченные иллюзии. (Примечания). — В кн.: Бальзаке О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 8. М., 1960, с. 427—436.
3389. Лисицкая А. Оноре Бальзаке. Учеб. пособие для студентов таджик. групп педвузов. Душанбе, 1960. 35 с. (М-во просвещения Таджик. ССР. Душанбе. Пед. ин-т им. Т. Г. Шевченко).
3390. Литературно-критические статьи. (Примечания). — В кн.: Бальзаке О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 24. М., 1960, с. 358—365.
3391. Медведев П. В лаборатории писателя. Л., «Сов. писатель», 1960. 318 с.  
Золя о Бальзаке, с. 169—170.
3392. Мелкие буржуа. — Темное дело. (Примечания). — В кн.: Бальзаке О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 15. М., 1960, с. 450—459.
3393. Мицкевич Б. П. Шарль де Костер и становление реализма в бельгийской литературе. Минск, Изд-во Белгосун-та им. В. И. Ленина, 1960. 265 с.  
Шарль де Костер и Бальзаке: Ш. де Костер. «Правдивая история прекрасной Марианны» и «Ведьма» Бальзака («Озорные рассказы»), с. 197. — Романтическая тема у Бальзака, с. 232.
3394. Модеста Мишюа. — Турский священник. (Примечания). — В кн.: Бальзаке О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 5. М., 1960, с. 510—518.
3395. Неведомый шедевр. — Луи Ламбер. (Примечания). — В кн.: Бальзаке О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 19. М., 1960, с. 319—323.
3396. Об Екатерине Медичи. — Озорные рассказы. (Примечания). — В кн.: Бальзаке О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 21. М., 1960, с. 566—585.

3397. Обедня безбожника. — Дело об опеке. — Дочь Евы. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 3. М., 1960, с. 501—506.
3398. Орлов С. А. Исторический роман Вальтер Скотта. Горький, Изд-во Горьк. ун-та, 1960. 480 с.  
Упоминания о Бальзаке.
3399. Основные произведения иностранной художественной литературы. Литературно-библиографический справочник. М., Всесоюз. кн. палата, 1960. 598 с. (Всесоюз. гос. б-ка иностр. литературы).  
О Бальзаке, с. 445—449, библиогр.
3400. Очерки истории русского советского драматического театра. Т. 2. 1935—1945. М., Изд-во АН СССР, 1960. 775 с.  
См.: Дурьлин С. Н. и Родина Т. М. Малый театр (1935—1941), с. 128—177. (О спектакле «Евгения Гранде» по роману Бальзака в Малом театре в 1939 г., с. 152—155). — Данилов С. С. Государственный академический театр драмы имени А. С. Пушкина, с. 178—209. (О постановке пьесы Бальзака «Мачеха» в 1937 г., с. 208). — Бояджиев Г. Н. Московские театры, с. 210—313. (О постановке пьесы Бальзака «Мачеха» в театре им. М. Н. Ермоловой в 1936 г., с. 302). — Зограф Н. Г. Театральная самодеятельность, с. 460—478. (О постановке пьесы Бальзака «Памела Жиро» самодеятельным драматическим коллективом Центрального клуба деревообделочников, с. 461. — О постановке той же пьесы драматическим коллективом Дома культуры вузов НКПС (1939 г.), с. 475—476).
3401. Очерки. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 23. М., 1960, с. 356—361.
3402. Петров С. М. И. А. Гончаров. — В кн.: История русской литературы XIX века. Т. 1. М., 1960, с. 513—539.  
Сопоставление «Обыкновенной истории» И. А. Гончарова с «Утраченными иллюзиями» Бальзака, с. 521.
3403. Прево Ж. Стендаль. Опыт исследования литературного мастерства и психологии писателя. М.-Л., Гослитиздат, 1960. 439 с.  
О Бальзаке см. по указателю имен. Перевод книги: Prévost J. La création chez Stendhal. P., Mercure de France, 1951. 406 p.
3404. Предисловие к «Человеческой комедии». — Гобсек. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 1. М., 1960, с. 469—480.
3405. Прощенный Мельмот. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 20. М., 1960, с. 491.
3406. Пьесы: Вотрен. — Надежды Кинолы. — Памело Жиро. — Делец. — Мачеха. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 22. М., 1960, с. 439—446.
3407. Рейзов Б. Г. Бальзак. Сборник статей. Л., ЛГУ, 1960. 328 с. (Ленингр. ун-т им. А. А. Жданова).  
См.: Вопросы эстетики Бальзака. — Мотивы титанизма в «Человеческой комедии». — «Отец Горнио». — «Отец Горнио» и «Библиотека для чтения». — «Утраченные иллюзии». — Бальзак и Дидро. — Вотрен-историк. — «Лилия в долине» и ее судьба в России. — Вместо послесловия.
3408. Роден. Сборник статей о творчестве. Пер. с нем. и франц. М., Изд-во иностр. лит., 1960. 124 с. с илл.  
См.: Шмидт И. М. Предисловие. (О «Бальзаке» работы Родена, с. 7). — Кокно Г. Роден в Медоне. (О «Бальзаке» работы Родена,

с. 33—34). — Моклер К. Техника Родена. (О «Бальзаке» работы Родена, с. 74—76). — Рильке Р. М. Огюст Роден (1903 г.). (О «Бальзаке» работы Родена, с. 95, 98—99). — Кладель Ж. Дело Бальзака, с. 101—110. — «Бальзак» [шлл.] № 46—48 (вкл. л. л.).

3409. Р. Роллан — А. М. Горькому. Вильнев, суббота, 24 ноября [19] 23.— В кн.: Архив А. М. Горького. Т. 8. М., 1960, с. 340—341.  
Упоминание о Бальзаке, с. 340.
3410. Сельский врач. — Сельский священник. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 17. М., 1960, с. 466—469.
3411. Сидяков Л. С. Пушкин и развитие русской повести в начале 30-х годов XIX века. — В кн.: Пушкин. Исследования и материалы. Т. 3. М.-Л., 1960, с. 193—217.  
Бальзак в русской печати 30-х годов XIX века, с. 201.
3412. Тернюк П. Иван Александрович Марьяненко — народный артист СССР. Кнѳ, 1960. 49 с.  
Об исполнении роли Феликса Гранде в Харьковском театре им. Шевченко, с. 38, 43—46.
3413. Томашевский Б. В. Пушкин и Франция. Л., «Сов. писатель», 1960. 498 с.  
И. А. Гончаров о Бальзаке, с. 98. — План статьи А. С. Пушкина о французской литературе (упоминаются книги: Balzac: Scènes de la vie privée. — Peau de chagrin. — Contes bruns. — Contes drolatiques, с. 165, 371). — Пушкин о Бальзаке, с. 166—168. — «Станционный смотритель» А. С. Пушкина, параллель с повестями Бальзака, с. 167. — Бальзак как «социальный физиолог», с. 373. — Бальзак о Бюра де Гюржи, с. 391. — Пушкин о Бальзаке в письме к Хитрово, с. 397. — Язык и стиль Бальзака, с. 398—400.  
О книге: Заборов П. — «Рус. литература», 1961, № 4, с. 219—220; Чичерин А. — «Вопросы литературы», 1961, № 12, с. 214—216.
3414. Тридцатилетняя женщина. — Отец Горно. (Примечания). — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 24-х т. Т. 2. М., 1960, с. 530—533.
3415. Фиш Р. Предисловие. — В кн.: Ханчерли-оглу О. Город без людей. М., 1960, с. 5—11.  
О влиянии Бальзака на творчество турецкого писателя О. Ханчерли-оглу, с. 10.
3416. Хатисова Т. Г. Жорж Санд о литературе (статьи 30-40-х годов). — В кн.: Литература и эстетика. Л., 1960, с. 198—214.  
Бальзак о Жорж Санд, с. 198—199, 203. — О статье Жорж-Санд «Notice sur Balzac», с. 205, 212—213.
3417. С. Цвейг — А. М. Горькому от 19 декабря 1926 г. Хальцбург. — В кн.: Архив А. М. Горького. Т. 8. Переписка А. М. Горького с зарубежными литераторами. М., 1960, с. 23—24.  
Упоминание о Бальзаке, с. 23.
3418. Шайкевич Э. С. О сюжетной функции диалога в романе Бальзака «Утраченные иллюзии». — В кн.: О литературном мастерстве. Киров, 1960, с. 186—214.
3419. Ф. Элленс — А. М. Горькому от 19 марта 1926 г. Брюссель. — В кн.: Архив А. М. Горького. Т. 8. М., 1960, с. 99—100.  
Сопоставление А. М. Горького и Бальзака, с. 100.



3420. Эткинд Е. Семинарий по французской стилистике. Ч. 1. Проза. Л., Учпедгиз, Ленингр. отд., 1960. 274 с.

Стилистический анализ текста: «La peau de chagrin», с. 116—122. — «Gobseck», с. 123—128. — «Illusions perdues», с. 129—136.

\* \* \*

3421. Абраам П. Прошлое служит будущему. — «Иностр. литература», 1960, № 4, с. 225—232.

О публикации романа Бальзака «Лилия в долине» в журнале «Revue étrangère», с. 228.

3422. Акимова А. Мотивировка. — «Вопросы литературы», 1960, № 10, с. 169—183.

О социальных мотивировках образов у Бальзака, с. 173—174.

3423. Аксенченко И., Белявская Б., Журавлева И. Неудачный спектакль. (Письмо зрителю). — «Псковская правда», 1960, 24 апр.

«Омут» в постановке Псковского областного драматического театра.

3424. Арбузов А. Время меняет и «технологю» творчества. — «Вопросы литературы», 1960, № 1, с. 159—161.

Упоминание о Бальзаке, с. 159.

3425. Бать Л. Леонид Леонов о литературном труде. — «Вопросы литературы», 1960, № 2, с. 184—190.

Л. Леонов о Бальзаке, с. 188.

3426. Богуславский З. Портрет героя. — «Вопросы литературы», 1960, № 5, с. 186—194.

О работе Бальзака над своими произведениями, с. 193—194.

3427. Бредель В. Как я стал писателем. Пер. А. Большаковой. — «Вопросы литературы», 1960, № 9, с. 181—185.

В. Бредель о влиянии на него Бальзака, с. 182.

3427а. Булгакова Н. [Рецензия на кн.:] Бальзак О. де. Повести и рассказы. М., Гослитиздат, 1959. — «Что читать», 1960, № 2, с. 27.

3428. Ваксмахер М. Реализм под бременем вериг. — «Иностр. литература», 1960, № 3, с. 205—213.

Сопоставление героев Бальзака и Ф. Мориака, с. 208, 211.

3429. Гедымин Л. П. К вопросу об эволюции темы пролетариата в творчестве Жорж Санд. — «Уч. зап. Моск. гор. пед. ин-та», 1960, т. 99. Кафедра зарубежных лит., вып. 4, с. 187—218.

Тема трудящихся у Бальзака, с. 188. — Ж. Санд в письме к Бальзаку о типичном в литературе, с. 199.

3430. Глен Н. Образы Бальзака в музыке советского композитора. [О музыке В. Юровского к телефильму «Евгения Гранде»]. — «Сов. музыка», 1960, № 7, с. 159—160.

3431. Грудцова О. О художественной наблюдательности. — «Вопросы литературы», 1960, № 1, с. 175—186.

Упоминание о Бальзаке, с. 175. — А. М. Горький о «Шагреневои коже», с. 177. — Энгельс о Бальзаке, с. 184.

3432. Демешин А. Бальзаковский спектакль. Драма «Мачеха» на сцене театра им. Чкалова. — «Южная правда» (Николаев), 1960, 10 мая.

3433. Евнина Е. Роман критического реализма в послевоенной Франции. — «Вопросы литературы», 1960, № 3, с. 69—104.

Бальзаковские традиции и современная французская литература, с. 70, 77, 93, 98—99.

3434. Кастекс П.-Ж. Современное состояние бальзаковедения во Франции. [Пер. с франц.]. — «Вестн. Моск. ун-та», 1960, № 6. Серия 7, филол., журналистика, с. 36—43.
3435. Комаровский А. Во власти желтого дьявола. «Омут» на сцене областного драматического театра. — «Камчатская правда» (Петропавловск), 1960, 28 окт.
3436. Крушение Феликса Гранде. — «Веч. Москва», 1960, 1 дек.  
О фильме «Евгения Гранде».
3437. Р. Мартен дю Гар — Пьеру Маргаритису от 9 сент. 1918 г. — Ему же от 14 сент. 1918 г. — «Новый мир», 1960, № 3, с. 279—280.  
О стиле Бальзака, с. 279. — Отличие Л. Н. Толстого от Бальзака, с. 279—280.
3438. Михайлов А. О чем забыл и что вспомнил Жюль Ромен. — «Иностр. литература», 1960, № 1, с. 251—252.  
Ж. Ромен о Бальзаке.
3439. Мотылева Т. Коллоквиум по романским культурам. — «Вопросы литературы», 1960, № 1, с. 252—255.  
Упоминание о бальзаковедческих работах доцента Пражского ун-та Я. Фишера, с. 252.
3440. Назаренко В. Пути художественного вымысла. — «Звезда», 1960, № 1, с. 175—190.  
О сюжете у Бальзака, с. 188.
3441. Непубликовавшиеся письма Бальзака. — «Комсомолец Таджикистана» (Душанбе), 1960, 20 янв.  
О письмах Бальзака П. Гаккелю, опубликованных в грузинском журнале «Светило» («Мнатоби»).
3442. Панчулидзе Д. «Пармская обитель» Стендаля в оценке Бальзака. — «Груды Тбилисского ун-та», 1960, 2, т. 85. Серия языка и литературы Западной Европы, с. 1—14. На груз. яз. Резюме на рус. яз., с. 13—14.
3443. Резник Р. Новые французские работы о Бальзаке. (Обзор). — «Вопросы литературы», 1960, № 1, с. 231—243.
3444. Роман Бальзака на экране. — «Иностр. литература», 1960, № 7, с. 285.  
О фильме «Карьеристы» по роману «Жизнь холостяка». (Автор сценария — Филипп Эриа, режиссер — Луи Дакэн).
3445. Рудаковский Ю. «Мачеха». — «Комсомолец» (Петрозаводск), 1960, 28 июня.  
О спектакле Коми гос. музыкально-драм. театра (гастроли в Петрозаводске).
3446. Суховерх З. Н. К истории создания романа Бальзака «Крестьяне». — «Уч. зап. Моск. гор. пед. ин-та», 1960, т. 99. Кафедра зарубежных лит., вып. 4, с. 247—259.
3447. Трифонов Н. А. Первый переводчик Бальзака в России. — «Научные доклады высшей школы. Филол. науки», 1960, № 2, с. 99—112.  
О писателе и переводчике Н. Ф. Павлове (1803—1864).
3448. Чаброва В. Мастерство. — «Театральная жизнь», 1960, № 4, с. 19.  
Об исполнении актером Рязанского областного театра драмы Ф. Белополюским роли Жан Жака Руже из пьесы Э. Фабра «Омут» по роману Бальзака.

3449. Чичерин А. Идеи и стиль. — «Вопросы литературы», 1960, № 2, с. 70—79.  
О языке Бальзака, с. 71, 75—77.
- 3449а. [Шилов Ю. В.] Перевоплощение Бальзака. — «Что читать», 1960, № 6, с. 35.  
Об отношении Бальзака к его героям.
3450. Штивельман М. С. «Юманите» в борьбе за литературное наследство Франции (1951—1955 годы). — «Уч. зап. Бельцкого пед. ин-та», 1960, вып. 4, с. 65—81.  
О статьях газеты «Юманите», посвященных творчеству Бальзака, с. 68, 71—73, 78.
3451. Штут С. «Необычное стало законом». — «Вопросы литературы», 1960, № 7, с. 29—51.  
О необычном в творчестве Бальзака, с. 35, 37. — Бальзак о персонажах романа на современную тему, с. 38—39.
3452. Эльсберг Я. Своеобразие реализма Пушкина. — «Вопросы литературы», 1960, № 8, с. 76—97.  
Различия между реализмом Бальзака и Пушкина, с. 82, 85, 89, 91—93.
3453. Эренбург И. О правде искусства. — «Вопросы литературы», 1960, № 1, с. 167—169.  
О романе Бальзака «Сельский врач», с. 168—169.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

3454. Ивашкевич Я. Женитьба господина Бальзака. Комедия в 3-х д. Авториз. пер. с польского Г. Штайн. — «Октябрь», 1960, № 11, с. 114—148.
3455. Нехода И. Музей Карневале. Стихи. Пер. В. Державина. — В кн.: Нехода И. Память о французской земле. М., 1960, с. 32—33.

#### 1961

3456. Абрамович Г. Л. Введение в литературоведение. Пособие для пед. институтов. Изд. 3-е, испр. и доп. М., Учпедгиз, 1961. 403 с.  
Рождение и развитие реалистического романа. — О Бальзаке, с. 266—268.
3457. Берлиоз Г. Мемуары. [Пер. О. К. Слезкиной. Вступит. статья А. А. Хохловкиной. Ред. пер. и примеч. В. Н. Александровой и Е. Ф. Бронфин]. М., Музгиз, 1961. 916 с.  
О встрече с Бальзаком, с. 644—645. — Упоминания о Бальзаке, с. 333, 786.
3458. Богданов-Березовский В. М. Галина Сергеевна Уланова. Изд. 2-е, испр. и доп. М., «Искусство», 1961. 172 с. с илл.  
О постановке балета «Утраченные иллюзии» с участием Г. С. Улановой, с. 77—84.
3459. Взаимосвязи и взаимодействия национальных литератур. Материалы дискуссии 11—15 января 1960 г. М., Изд-во АН СССР, 1961. 439 с. (АН СССР. ИМЛИ им. А. М. Горького).  
И. Бехер о необходимости учиться у Бальзака, с. 197. — О знакомстве с творчеством Бальзака в Индии, с. 233. — А. С. Пушкин и Бальзак, с. 254, 256, 370. — Бальзак и просветительский реализм XVIII в., с. 257. — Ф. М. Достоевский и Бальзак, с. 260—261. — А. М. Горький о Бальзаке, с. 304. — Упоминание о Бальзаке, с. 422.

- 3459а. Вишневский В. Статьи, дневники, письма о литературе и искусстве. М., «Сов. писатель», 1961. 702 с.  
 «Запись от 19 дек. 1941 года (181-й день войны): «Мне прислали еще два тома Бальзака... Вечер. Тихо. Читаю Бальзака — «Тридцатилетняя женщина».
3460. Горбунов А. М. и др. Классики зарубежной художественной литературы. Рекоменд. указатель литературы в помощь самообразованию молодежи. М., 1961. 229 с. с илл. (Гос. б-ка СССР им. В. И. Ленина). Перед загл. авт.: А. М. Горбунов, А. Б. Кеменова, З. П. Шалашова.  
 О Бальзаке, с. 169—174. Библиогр.: с. 174.
- 3460а. Дюшен И. Б. Оноре де Бальзак (1799—1850). — В кн.: Детская энциклопедия. Т. 10. М., 1961, с. 115—117.
3461. Иващенко А. Ф. Заметки о современном реализме. М., «Сов. писатель», 1961. 202 с.  
 См.: Социалистический реализм — всемирного масштаба явление, с. 10—32. (О народности Бальзака, с. 16). — Наследие Л. Толстого и современный реализм, с. 73—95. (Энгельс о победе Бальзака над классовыми предрассудками, с. 80). — Что делает литературу современной, с. 150—202. (Бальзак — любимый писатель Евг. Вахтангова, с. 153. — Проблема романа у Бальзака и в современной литературе, с. 159, 160, 162, 170, 189, 191).
3462. Кибрик Е. А. Оноре Домье. — В кн.: Кибрик Е. А. Об искусстве и художниках. М., [1961], с. 100—104.  
 Бальзак о Домье, с. 100.
3463. Красовская В. М. Балет Ленинграда. М., Музгиз, 1961. 80 с.  
 О постановке балета «Утраченные иллюзии», с. 29—30.
- 3463а. Лилеева И. А. Философский роман Бальзака «Шагреновая кожа». — В кн.: Balzac H. de. La peau de chagrin. М., 1963, с. 3—13.
3464. Мотылева Т. Иностранная литература и современность. М., «Сов. писатель», 1961. 366 с.  
 Об особенностях реализма Бальзака, с. 8, 11, 13, 29, 321, 350. — Сопоставление Бальзака и Л. Н. Толстого, с. 139, 140. — Мартен дю Гар о Бальзаке и Л. Н. Толстом, с. 147. — М. Пруст о Бальзаке и Л. Н. Толстом, с. 172. — Сопоставление Бальзака и Ф. М. Достоевского, с. 228—230, 232—233, 235. — Упоминание о романе Бальзака «Утраченные иллюзии», с. 268.
3465. Назаренко В. Язык искусства. О мастерстве поэта и прозаика. Л., «Сов. писатель», 1961. 506 с.  
 Упоминание о Бальзаке, с. 217. — Сопоставление У. Фолкнера и Бальзака, с. 299.
3466. Обломшевский Д. Д. Бальзак. Этапы творческого пути. М., Гослитиздат, 1961. 590 с.  
 Содерж.: К вопросу об изучении творчества Бальзака. (Введение). — На путях к реалистическому методу: Гл. 1. Социально-политические взгляды Бальзака в пору Реставрации. — Гл. 2. Первые романы. — Гл. 3. Накануне июльской революции. Завоевание реализма. — Гл. 4. Социально-политическая концепция Бальзака в начале 1830-х годов. — Гл. 5. Литературная теория Бальзака в его творчестве 1830—1835 годов. — Гл. 6. «Шагреновая кожа». — Гл. 7. Две повести 1832 года. — Гл. 8. «Эжени Гранде». — Гл. 9. «Отец Горю». — Гл. 10. «Гобсек». — Творческий метод «Человеческой комедии». — Гл. 11. Мирозрение Бальзака в 1836—1849 годах. — Гл. 12. Эстетические позиции Бальзака во второй половине 1830-х и в 1840-х годах и проблема «Человеческой комедии». — Гл. 13. «Музей древно-

стей». — Гл. 14. «Величие и падение Цезаря Бирото». — Гл. 15. «Пьеретта». — Гл. 16. «Утраченные иллюзии». — Гл. 17. «Бедные родственники». — Гл. 18. «Крестьяне». — Заключение.

3467. Олдридж Дж. Предисловие. — В кн.: Мозм С. Дождь. М., 1961, с. 5—14.  
Об отношении Бальзака к различным слоям общества, с. 8.
3468. Плещеев А. Н. Письма. — В кн.: Литературный архив. Под ред. М. П. Алексеева. Т. 6. М.-Л., 1961, с. 205—407.  
Упоминания о Бальзаке в письме В. Д. Дандевиллю от 9 сент. 1855 г., с. 220.
3469. Портуондо Х. А. Исторический очерк кубинской литературы. М., Изд-во иностр. лит., 1961. 153 с.  
О влиянии Бальзака на кубинскую литературу XIX в., с. 32, 45—47.
3470. Ровда К. Карл Маркс и художественная литература. Л. О-во по распространению полит. и науч. знаний РСФСР, Ленингр. отд., 1961. 64 с.  
Маркс и Энгельс о Бальзаке, с. 13, 16, 22, 23, 30, 31, 36—39.
3471. Т. Н. Р. Национальный Народный театр. Франция. Директор Жан Вилар. Гастроли в СССР 1961 г. [Калинин], 1961. 20 с. с илл. (Гос. концерт СССР).  
Краткое содержание пьесы и материалы к постановке пьесы Бальзака «Делец».
3472. Томпакова О. Ленинградский гос. акад. театр оперы и балета им. С. М. Кирова. — В кн.: Музыкальная жизнь Ленинграда. Л., 1961, с. 241—285.  
О балете «Утраченные иллюзии», с. 271.
3473. Уваров Ю. Величие и падение семьи Буссардель. — В кн.: Эрпа Ф. Семья Буссардель. М., 1961, с. 5—23.  
О влиянии Бальзака на Ф. Эрпа, с. 6. — О работе Ф. Эрпа над романом о Бальзаке, с. 10.
3474. [Финкельштейн Е. Л.] Бальзак (Balzac), Оноре де. — В кн.: Театральная энциклопедия. Т. 1. А — «Глобус». М., 1961, стлб. 424—426. Библиогр. Подпись: Е. Ф.
3475. Цвейг С. Бальзак. Пер. с нем. А. Голембы. Под ред. Е. Закс. [Предисл. и коммент. Н. Муравьевой]. М., «Мол. гвардия», 1961. 494 с. с илл. (Жизнь замечательных людей. Серия биографий. Вып. 6. (320)).  
То же. Изд. 2-е. 1962.  
То же. М., «Правда», 1963. 432 с. (Цвейг С. Собр. соч. Т. 5).
3476. Чичерин А. В. Точность и сила в языке романов Бальзака. — В кн.: Проблемы реализма и художественной правды. Вып. 1. Львов, 1961, с. 130—138. (Львовский ун-т им. Ивана Франко).
3477. Эйхенбаум Б. М. Статьи о Лермонтове. М.-Л., Изд-во АН СССР, 1961. 371 с.  
См.: Михаил Юрьевич Лермонтов. Очерк жизни и творчества, с. 7—39. (О сходстве основных положений предисловия к «Журналу Печорина» Лермонтова и предисловия к «Человеческой комедии» Бальзака, с. 28). — Литературная позиция Лермонтова, с. 40—124. (О влиянии Бальзака на Лермонтова в период написания «Княгини Лиговской», с. 71. — Бальзак и Лермонтов об изображении фактов повседневной жизни, с. 80). — «Герой нашего времени», с. 221—285. (Бальзак об «Адольфе» Б. Констана, с. 226. — Бальзак и Герцен об изображении фактов повседневной жизни, с. 243).

3478. Якимович Т. Бальзак — сотрудник левореспубликанского еженедельника «Карикатюр». — В кн.: Якимович Т. Сатирическая пресса французской республиканской демократии 1830—1835 гг. (К истории реализма XIX в. во Франции). Киев, 1961, с. 124—140. Библиогр.

\* \* \*

3479. Верцман И. Ж.-Ж. Руссо и буржуазная революция. — «Вопросы литературы», 1961, № 12, с. 140—164.  
Бальзак о Наполеоне, с. 146, 157.
3480. Волкова П. Язык иллюстратора. — «Литература и жизнь», 1961, 1 дек.  
Упоминание о В. Г. Бехтееве как иллюстраторе Бальзака.
3481. Гокпели Ф. Г. Грузинская литературная критика XIX века и французский романтизм. — «Труды Тбилисского пед. ин-та иностр. яз.», 1961, т. 4, с. 143—176. На груз. яз. Резюме на рус. яз., с. 174—176.  
О статье, напеч. в грузинском журнале «Квали», «В. Гюго и О. Бальзак» (из серии редакционных статей: Французская литература XIX в.).
3482. Днепров В. О фрейдистской психологии и реалистическом романе. — «Иностр. литература», 1961, № 7, с. 185—204; № 8, с. 197—210.  
Изображение Бальзаком порочности буржуазного общества, № 7, с. 185, 190—191; № 8, с. 198, 202.
3483. Жестев М. Ключи от нови. — «Вопросы литературы», 1961, № 12, с. 16—18.  
Бальзак о роли очерка, с. 18.
3484. Засимова А. И. Проблема типического в эстетике Бальзака. — «Труды Воронежского ун-та», 1961, т. 63, с. 291—303.
3485. Захава Б. Еще одна встреча с Жаном Виларом. — «Сов. культура», 1961, 16 сент.  
О пьесе Бальзака «Делец» в Парижском Национальном народном театре (ГНП) (гастроли в Москве).
3486. Канторович В. Современный очерк. — «Вопросы литературы», 1961, № 2, с. 3—23.  
То же. [Под загл.]: Гл. 4. Очерк нравов. — В кн.: Канторович В. Заметки читателя о современном очерке. М., 1962, с. 177—244.  
Об очерке нравов у Бальзака, с. 177—178.
3487. Макарова Н. И. Все-таки не мелодрама... «Мачеха» Бальзака на сцене Кемеровского драм. театра. — Кузбасс (Кемерово), 1961, 18 апр.
3488. Малоизвестный роман Бальзака. — «Иностр. литература», 1961, № 5, с. 285.  
О новом французском издании романа «Мелкие буржуа».
3489. Михайлов А. Д. Переписка Бальзака. — «Вопросы литературы», 1961, № 11, с. 248—250.  
О книге: Balzac H. de. Correspondance. Textes réunis, classés et annotés par R. Pierrot. T. 1. P., Garnier, 1960.
3490. Новиков М. Решая важные проблемы... — «Вопросы литературы», 1961, № 8, с. 123—130.  
Упоминание о Бальзаке, с. 125.  
О книге: Vitner J. Meridiane literare. București, 1960.

3491. Панман В. «Мачеха». — «Биробиджанская звезда», 1961, 6 авг.  
О постановке Комсомольского-на-Амуре драматического театра.
3492. Рабинович Г. [Рецензия на кн.:] Репзов Б. Г. Бальзак. Сборник статей. Л., ЛГУ, 1960. — «Звезда», 1961, № 5, с. 210.
3493. Резник Р. А. Философские взгляды Бальзака. — «Вопросы литературы», 1961, № 7, с. 129—137.
3494. Ромм А. [Рецензия на кн.:] Орлов С. А. Исторический роман Вальтер Скотта. Горький. Изд-во Горьковского ун-та, 1960. — «Вопросы литературы», 1961, № 8, с. 236—242.
3495. Самарин Р. М. Новое бальзаковское издание. — «Вопросы литературы», 1961, № 2, с. 190—193.  
О книге: L'Année Balzacienne. P., Garnier, 1960.
3496. Седов В. Ф. Некоторые особенности диалогической речи (на материале драматургии Бальзака). — «Уч. зап. Ленингр. ун-та», 1961, № 283. Серия филол. наук, вып. 56, с. 129—139.
3497. Творческие планы зарубежных писателей. Андре Вюрмсер. — «Иностр. литература», 1961, № 5, с. 240.  
А. Вюрмсер о своей работе над «Бесчеловечной комедией».
3498. Тонышева И. В. О романтическом и реалистическом в романе О. Бальзака «Шагреновая кожа». — «Труды Самаркандского ун-та», 1961, вып. 112, с. 89—99.
3499. Тураев С. Неоконченный роман Георга Вертта. — «Вопросы литературы», 1961, № 4, с. 120—135.  
Сопоставление героев Г. Вертта и Бальзака, с. 127, 129, 133.
3500. Уроки Толстого. — «Иностр. литература», 1961, № 1, с. 214—217.  
А. Моруа о Бальзаке, с. 214. — К. Мориак о Бальзаке, с. 215.
3501. Фадеев А. А. [Письмо Э. И. Шуб. 20 декабря 1935 года]. — «Искусство кино», 1961, № 9, с. 107—108.  
То же. — В кн.: Фадеев А. А. Собр. соч. В 5-ти т. Т. 5. М., 1961, с. 335—336.  
Упоминание о Бальзаке, с. 336.
3502. Шрейдер Н. С. Социальный роман Жорж Санд и эволюция романа во Франции 1830-х гг. — «Науч. записки Днепрпетров. ун-та», 1961, т. 74, вып. 18, с. 241—254.  
О социальном романе Бальзака. — Бальзак о Вальтер Скотте. — Бальзак о литературе.
3503. Штейн А. Мировое значение Островского. — «Вопросы литературы», 1961, № 9, с. 109—129.  
Упоминания о драматургии Бальзака. — Бальзак о театре, с. 110, 111, 113, 121, 125.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

3504. Олдингтон Р. «Да, тетя». Предостережение. — В кн.: Олдингтон Р. Прощайте, воспоминания. М., 1961, с. 163—205.  
Упоминание о Бальзаке в беседе героев, с. 204—205.

1962

3505. Балашов Н. И. и Станюкович Я. В. Развитие романтизма и реалистической тенденции в польской поэзии 1840-х годов [поэма Ю. Словац-

кого «Беневский»]. — В кн.: Реализм и его соотношения с другими творческими методами. М., 1962, с. 142—163.

«Этюды о Бейле» Бальзака и Ю. Словацкий, с. 162—163.

3506. Герман М. Домье. М., «Мол. гвардия», 1962. 268 с. (Жизнь замечательных людей. Вып. 16 (349)).  
Бальзак и Домье, с. 64—65, 82, 127—128.
3507. Гордон Я. Оноре Бальзак. Лекции для студентов филол. фак. Душанбе, 1962. 44 с. (Таджик. ун-т им. В. И. Ленина).
3508. Гроссман Л. П. Достоевский. М., «Мол. гвардия», 1962 [в вып. дан. 1963]. 543 с. (Жизнь замечательных людей. Серия биографий. Вып. 24 (357)).  
О переводе Ф. М. Достоевским романа Бальзака «Евгения Гранде», с. 50, 532. — О бальзаковском Париже, с. 253, 272—273. — Образы Растиньяка и Раскольникова, с. 349.
3509. Декс П. Семь веков романа. Пер. Я. З. Лесюка и Ю. П. Уварова. Под ред. и с предисл. Ю. Б. Вишпера. Комментар. А. Д. Михайлова. М., Изд-во иностр. лит., 1962. 482 с. с илл.  
См.: Вишпер Ю. Б. Вступительная статья. (О книге: Guyon V. La pensée politique et sociale de H. de Balzac. P., Colin, 1948), с. 17.— П. Декс о Бальзаке, с. 21—22. — 14. Размышления о черном романе. (Бальзак и Диккенс, их отношение к черному роману, с. 239. — «Арденнский викарий» Бальзака, с. 242. — Бальзак и черный роман, с. 242—243). — 16. Об одной биографии Александра Дюма. (Раннее творчество Бальзака (до 1830 г.), с. 257). — 18. Виктор Гюго — свет и тени. («Письма из Парижа» Бальзака, с. 277). — 20. Политика и роман. (Бальзаку посвящены с. 284—299). — 21. Вопрос об авторском праве. (Бальзак об авторском праве, с. 328—329).
3510. Добин Е. Герой. Сюжет. Деталь. М.-Л., «Сов. писатель», 1962. 405 с.  
О пессимизме Бальзака, с. 40, 258. — О пьесе Бальзака «Мачеха», с. 225—227. — О реализме Бальзака, с. 256—257.
3511. Евнина Е. М. Современный французский роман. (1940—1960 годы). Автореферат дисс. на соиск. учен. степени доктора филол. наук. М., 1962. 54 с. (ИМЛИ им. А. М. Горького).
3512. Евнина Е. М. Современный французский роман. 1940—1960. М., Изд-во АН СССР, 1962. 518 с.  
Ф. Кафка о Бальзаке, с. 35. — Критика оценки Бальзака в книге: Albèrès R. Bilan littéraire du XX<sup>e</sup> siècle. P., 1956, с. 37—38. — Сопоставление М. Пруста и Бальзака, с. 39. — Бальзак в оценке А. Жида, с. 47. — Экзистенциализм и Бальзак, с. 151. — Об отношении к Бальзаку представителей нового романа, с. 156, 158, 160, 162, 164. — Реализм Бальзака и современность, с. 167—168. — Бальзак и современный многотомный роман, с. 169, 176, 179, 194, 197, 203, 210. — М. Дрюон о Бальзаке, с. 203. — Э. Базен о Бальзаке, с. 210. — А. Лану о Бальзаке, с. 288. — Ж. Коншон и Бальзак, с. 293, 295. — «Утраченные иллюзии» Бальзака и «Враги общества» Кесселя, с. 303—306. — Арагон и Бальзак, с. 338—344, 351, 357, 363. — П. Дэкс о Бальзаке, с. 445.
3513. Зивельчинская Л. Заметки о литературном мастерстве. М., «Сов. писатель», 1962. 193 с.  
О политических взглядах Бальзака, с. 25—26. — А. М. Горький о Бальзаке, с. 123, 167—168.
3514. Иванов А. И. Роль мировоззрения в творчестве писателя. Саратов, Изд-во Саратов. ун-та, 1962. 385 с.



Бальзак-реалист, с. 41, 42, 164, 186, 214, 252, 333, 342, 365, 373. —  
Юго о Бальзаке, с. 125. — Характеристика творчества Бальзака,  
с. 216—217, 351—357. — Бальзак об искусстве, с. 286.

3515. История русского романа. В 2-х т. Т. 1. М., Изд-во АН СССР, 1962.  
627 с.

См.: Мейлах Б. С. «Евгений Онегин», с. 100—156. (О раннем творчестве Бальзака, с. 102. — Сопоставление романов Бальзака с романами Б. Констана «Адольф» и Ф. Р. Шатобриана «Рене», с. 104). — Чичерин А. В. Путь Пушкина к прозаическому роману, с. 157—175. (А. С. Пушкин и Бальзак, с. 166, 167). — Петров С. М. Исторический роман, с. 203—250. (О Бальзаке как об авторе исторических романов, с. 207. — Упоминание о Бальзаке, с. 249). — Фридлиндер Г. М. Правоописательный роман. Жанр романа в творчестве романтиков 30-х годов, с. 251—276. (Сопоставление взглядов на роман Бальзака и Е. А. Баратынского, с. 268—269). — Эйхенбаум Б. М. «Герой нашего времени», с. 277—323. (Бальзак об «Адольфе» Б. Констана, с. 281. — Бальзак о значении фактов, с. 293, 307. — Фурьеристы о Бальзаке, с. 307). — Тамарченко Д. Е. «Мертвые души», с. 324—358. (Бальзак о необходимости четкой структуры романа, с. 326). — Фридлиндер Г. М. «Бедные люди», с. 403—415. (О влиянии Бальзака на Ф. М. Достоевского, с. 405). — Фридлиндер Г. М. Путь Достоевского от «Бедных людей» к романам 60-х годов, с. 416—430. (О близости повествовательной манеры Ф. М. Достоевского в «Неточке Цезановой» манере Бальзака, с. 424). — Пруцков Н. И. «Обыкновенная история», с. 514—535. (Сопоставление «Обыкновенной истории» И. А. Гончарова с романами Бальзака, с. 518, 531).

3516. Кузнецов М. М. Социалистический реализм в соотношении с другими творческими методами. — В кн.: Реализм и его соотношение с другими творческими методами. М., 1962, с. 303—365.

О романе Л. Арагона «Страстная неделя» и творчестве Бальзака, с. 308—309.

3517. Матвеева А. Б. Роден. М., «Искусство», 1962. 56 с. с илл.

О памятнике Бальзаку работы Родена, с. 43—47, вкл. л.

3518. Петров С. М. Проблемы реализма в художественной литературе. М., Изд-во АПН, 1962. 303 с.

Об особенностях реализма Бальзака.

3519. Пузиков А. И. Бальзак (Balzac) Оноре де. — В кн.: Краткая литературная энциклопедия. Т. 1. М., 1962, стлб. 427—435, библиогр.

3520. Степанов Н. Л. Проза Пушкина. М., Изд-во АН СССР, 1962. 300 с.

См.: Введение. Гл. 1. На путях реализма. (А. Бестужев-Марлинский. — «Русский Бальзак». — А. С. Пушкин о творчестве А. Бестужева-Марлинского, с. 28. — Бальзак — основоположник реалистического романа, с. 33, 39, 40. — Знакомство А. С. Пушкина с творчеством Бальзака, с. 35. — Реализм и романтизм Бальзака, с. 42—43. — Ранние произведения Бальзака, с. 47—49). — Гл. 2. Повесть и новелла. («Пиковая дама» А. С. Пушкина и «Шагренева кожа» Бальзака, с. 76—77, 80). — Гл. 3. Пути романа. — Гл. 4. Изображение характеров. («Шагренева кожа» Бальзака, с. 147. — А. С. Пушкин и Бальзак, с. 150—153. — Герои А. С. Пушкина и Бальзака, с. 163—164). — Гл. 5. Сюжет и композиция. (Сюжет у А. С. Пушкина и Бальзака, с. 190. — «Шуаны» Бальзака и «Капитанская дочка» А. С. Пушкина, с. 223). — Гл. 6. Манера повествования. (Описания у Бальзака и А. С. Пушкина, с. 259. — «Шагренева кожа» Бальзака и «Пиковая дама» А. С. Пушкина, с. 265—267. — Стиль Бальзака,

с. 267). — Заключение. (Противопоставление личности обществу в произведениях Бальзака, с. 294).

3521. Федин К. Из литературных бесед. — В кн.: Федин К. Собр. соч. В 9-ти т. Т. 9. М., 1962, с. 632—654.

Изображение смерти Бальзаком и Л. Н. Толстым, с. 635.

3522. Цейтлин А. Г. Труд писателя. Вопросы психологии творчества, культуры и техники писательского труда. М., «Сов. писатель», 1962. 590 с.

Упоминания о различных моментах творческого процесса у Бальзака.

3523. Шиллер Ф. П. Генрих Гейне. М., Гослитиздат, 1962. 367 с.

См.: Гл. 11. Гейне и парижское общество. — Французские писатели: Бальзак, Жорж Санд, Ал. Дюма и др., с. 204—205.

3524. Штейн А. Критический реализм и русская драма XIX века. М., Гослитиздат, 1962. 399 с.

Бальзак о реалистическом романе. — Драматургия Бальзака, с. 377—378. — Влияние Шекспира на Бальзака, с. 382.

3525. Эйхенбаум Б. М. Михаил Юрьевич Лермонтов. Очерк жизни и творчества. — В кн.: Лермонтов М. Ю. Собр. соч. В 4-х т. Т. 4. М.-Л., 1962, с. 751—793.

Сходство мысли Лермонтова, Герцена, Бальзака о значении жизненных деталей в искусстве, с. 780.

\* \* \*

3526. [Аннотация на кн.:] Цвейг С. Бальзак. Пер. А. Голембы. М., «Правда», 1963. 432 с. — «Новые книги», 1962, № 51, с. 53.

К предстоящему выходу книги.

3527. Аносова Н. Бальзак на экране. — «Искусство кино», 1962, № 5, с. 107—109.

О фильме «Жизнь холостяка». (Автор сценария Л. Дакен, К. Вишнеvский. Режиссер Л. Дакен. Операторы Е. Клагеманн, Ф. Брюн. Композитор Г. Эйслер. Дефа, ГДР).

3528. Ардатовский В. Бароны и республика. — «Литература и жизнь», 1962, 11 мая.

Ротшильд — прообраз барона Нусингена.

3529. Бабий А. и др. Серьезные разногласия. — «Вопросы литературы», 1962, № 8, с. 82—90.

О легитимизме Бальзака (в связи со статьей Ю. Кожеvникова «Бережно относиться к классическому наследию». — «Вопросы литературы», 1962, № 1), с. 88.

3530. Балашов В. Парадоксы эпигонства. — «Иностр. литература», 1962, № 3, с. 257—258.

Бальзак и Ж. Ромен.

3531. Баскин М. И разум, и чувства. — «Литература и жизнь», 1962, 9 марта.

Маркс и Энгельс о Бальзаке.

3532. Бельский А. А. О соотношении конфликта и сюжета в исторических романах В. Скотта 1810-х годов («Уэвверли», «Пуритане», «Роб Рой»). — «Уч. зап. Пермского ун-та», 1962, т. 23, вып. 2, с. 5—25.

Бальзак и Вальтер Скотт, с. 13, 20, 21, 25.

3533. Берковский Н. Новая советская книга о Бальзаке. — «Новый мир», 1962, № 5, с. 262—265.  
*О книге:* Обломовский Д. Д. Бальзак. Этапы творческого пути. М., Гослитиздат, 1961.
3534. Борисов Л. Документ, воображение, догадка. — «Вопросы литературы», 1962, № 4, с. 140—147.  
 О переводе книги С. Цвейга «Бальзак», с. 144.
3535. Вайман С. Еще раз о марксистском определении реализма. — «Вопросы литературы», 1962, № 12, с. 61—77.  
 О реализме Бальзака. — Энгельс о Бальзаке, с. 67—68, 75.
3536. Вишпер Ю. Новый номер «Бальзаковедческого ежегодника». — «Вопросы литературы», 1962, № 6, с. 221—225.  
*О книге:* L'année balzacienne. P., Garnier, 1961.
3537. Гурпина Т. Л. Роже Мартен дю Гар в борьбе за реализм. — «Уч. зап. Борисоглебского пед. ин-та», 1962, вып. 6, с. 81—144.  
 Мартен дю Гар о различии творческого метода Бальзака и современных писателей, с. 126—127.
3538. Дорогова Н. История французской литературы в научных изданиях периферийных вузов. — «Вопросы литературы», 1962, № 2, с. 209—218.  
*О работах:* Резник Р. А. О единстве «Философских этюдов» Бальзака. — «Уч. зап. Саратовского ун-та», 1959, т. 67, вып. филол.; Подтынкова В. Критика французского капитализма в романе Бальзака «Утраченные иллюзии». — «Уч. зап. Карельского пед. ин-та», 1959, т. 9.; Кирий Г. Роман Бальзака «Шагреневая кожа». — «Уч. зап. Ишимского пед. ин-та» (Тюмень), 1960, т. 4, вып. 1.
3539. Злобин С. [«Как мы пишем»]. — «Вопросы литературы», 1962, № 5, с. 158—159.  
 Упоминание о Бальзаке.
3540. Кагарлицкий Ю. Уэллс и Жюль Верн. — «Вопросы литературы», 1962, № 6, с. 116—133.  
 Образ ученого в творчестве Бальзака, с. 132—133.
3541. Кожевников Ю. Бережно относиться к классическому наследию. — «Вопросы литературы», 1962, № 1, с. 97—121.  
 О легитимизме Бальзака, с. 100.
3542. Логвиненко М. Поиски и потери. В другом лице. — «Рабочая газ.» (Киев), 1962, 17 февр.  
 «Мачеха» в Днепропетровском русском театре им. Горького.
3543. Любимов Н. Перевод — искусство. — «Новый мир», 1962, № 5, с. 238—248.  
 Ф. М. Достоевский — переводчик Бальзака, с. 242—243.
3544. Манн Ю. Н. И. Надеждин — предшественник Беллинского. — «Вопросы литературы», 1962, № 6, с. 143—166.  
 Н. И. Надеждин — критик Бальзака, с. 163.
3545. Марпанна в тисках цензуры. — «Иностр. литература», 1962, № 1, с. 220—222.  
 П. Декс о Бальзаке, с. 221.
3546. Перец И. Как бы рассказали «Красную шапочку». — «Вопросы литературы», 1962, № 5, с. 246—247.  
 Литературная пародия.

3547. Рюриков Б. Социалистический реализм и его «испровергатели». — «Иностр. литература», 1962, № 1, с. 191—200.  
Энгельс о Бальзаке, с. 192.
3548. Сиденко Н. И. «Новый роман» в оценке прогрессивной французской критики. — «Вестник Моск. ун-та», 1962. Серия 7, филол., журн., № 4, с. 16—27.  
Сопоставление метода Бальзака и метода представителей «нового романа», с. 18, 19.
3549. Сучков Б. [Рецензия на кн.:] Мотылева Т. Иностранная литература и современность. М., 1961. — «Вопросы литературы», 1962, № 10, с. 123—129.  
Оценка Бальзака Т. Л. Мотылевой, с. 126, 128—129, 133.
3550. Фрид Я. Об авантюризме мысли и действия. — «Иностр. литература», 1962, № 8, с. 174—185.  
Бальзак о буржуазном прогрессе, с. 177.
3551. Шуртаков С. Франция вблизи. — «Мол. гвардия», 1962, № 3, с. 262—284.  
Золя о памятнике Бальзаку. — Тур—родина Бальзака, с. 263, 270.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

3552. Смуул Ю. Ледовая книга. Антарктический дневник. Пер. Л. Тоома. М., «Сов. писатель», 1962. 401 с.  
О Бальзаке, с. 249.

#### 1963

3553. Библиотека А. Н. Островского. (Описание). Л., 1963. 273 с. (АН СССР. Б-ка АН СССР).  
Бальзак «Меркадэ». См. № 30.
3554. Вяземский П. А. Записные книжки (1813—1848). Изд. подгот. В. С. Нечаева. М., Изд-во АН СССР, 1963. 507 с.  
Запись 1834 г. 24 окт. (5 нояб.) — 27 окт. (8 ноября). Упоминается о беседе П. А. Вяземского с первой женой поэта Ф. И. Тютчева—Элеонорой Тютчевой о Бальзаке. Приводится выражение Тютчевой: «Il nous connaît», с. 223.
3555. Гусев Н. П. Лев Николаевич Толстой. Материалы к биографии с 1870 по 1881 год. М., Изд-во АН СССР, 1963. 694 с.  
Из письма Н. П. Страхова Л. Н. Толстому 10 марта 1877 г. об «Анне Карениной»: «Да, это великое произведение, роман во вкусе Диккенса и Бальзака, далеко превосходящий все их романы», с. 252. — Из статьи Е. Л. Маркова («Голос», 1877, № 301) об «Анне Карениной»: «...По сравнению с такою психологической глубиной психология Бальзака, Золя, Доде и ему подобных кажется поверхностною и бедною», с. 410.
3556. Иезуитов А. Н. Вопросы реализма в эстетике Маркса и Энгельса. Л.-М., «Искусство», 1963. 323 с.  
Маркс и Энгельс о реализме. — Маркс и Энгельс о Бальзаке. — Шанфлерн о Бальзаке. — Бальзак об искусстве. — Энгельс о Бальзаке, с. 115, 254, 255, 260, 262, 273—282, 295 и др.

3557. История русской литературы XIX века. Т. 1. Под ред. Ф. М. Головенченко и С. М. Петрова. Изд. 2-е. М., Учпедгиз, 1963. 728 с.  
См.: Гл. 7. Литература 30-х годов. (Исторический роман Бальзака, с. 353. — Реализм Бальзака, с. 368. — Бальзак о «саморазвитии характеров», с. 371). — Гл. 14. И. А. Гончаров. («Обыкновенная история» И. А. Гончарова и «Утраченные иллюзии» Бальзака).
3558. История французской литературы. Т. 4. М., Изд-во АН СССР, 1963. 646 с.  
См.: Потапова З. М. Марсель Пруст, с. 97—119. (М. Пруст и Бальзак, с. 102—103). — Рыкова Н. Я. Проза, с. 199—229. (А. Моруа о Бальзаке, с. 217). — Ваксмахер М. Н. Франсуа Мориак, с. 272—282. (Ф. Мориак о Бальзаке, с. 273. — Сопоставление Ф. Мориака и Бальзака, с. 279). — Балашова Т. В. Луи Арагон, с. 459—492. (Арагон о Бальзаке, с. 463). — Евнина Е. М. Основные тенденции в развитии послевоенной прозы, с. 560—622. (О влиянии Бальзака на послевоенную французскую литературу, с. 561, 580, 581, 584, 599—601, 608).
3559. Н. К. Крупская об искусстве и литературе. Статьи, письма, высказывания. Л.-М., «Искусство», 1963. 282 с.  
Маркс о Бальзаке, с. 176, 193, 265. — Бальзак — критик мещанства, с. 195.
3560. Миримский И. В. Методические указания к программе «Зарубежная литература XIX века». Для студентов-заочников 3 и 4 курсов фак. рус. языка и лит. пед. ин-тов. М., Учпедгиз, 1963. 116 с.  
О Бальзаке, с. 80—82.
3561. Орлов В. И. Николай Полевой и его «Московский телеграф». — В кн.: Орлов В. И. Пути и судьбы. М.-Л., 1963, с. 181—317.  
Об отношении Н. Полевого к Бальзаку, с. 226, 267, 268.
3562. Пулатов Ю. Зарубежная литература в Узбекистане и переводы новелл Мопассана. Автореферат дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. Самарканд, 1963. 25 с. (Самаркандский ун-т им. Алишера Навои).  
О неудовлетворительном переводе отрывков из «Гобсека» на узбекский язык (1933 г.), с. 10.
- 3562а. Рэффлс Дж. Британский народный театр «Типтэр Уоркшоп». — В кн.: Современный английский театр. М., 1963, с. 84—93.  
Упоминание о Бальзаке, с. 91.
3563. Симон К. Р. История иностранной библиографии. М., Всесоюз. кн. палата, 1963. 736 с.  
О запрещении Ватиканом некоторых романов Бальзака (в связи с историей издания списка запрещенных книг Index librorum prohibitorum), с. 100.
3564. Соллертинский И. Творческие профили музыкальных театров Ленинграда. — В кн.: Соллертинский И. Критические статьи. Л., 1963, с. 107—121.  
О балете «Утраченные иллюзии» Асафьева (либретто В. Дмитриева) по роману Бальзака, впервые поставленном театром Оперы и балета им. С. М. Кирова (Ленинград) 31 декабря 1935 г. Дирижер Е. Мравинский, режиссер Р. Захаров, худож. В. Дмитриев, с. 117, 165.
3565. Финкельштейн Е. Л. и Левбарг Л. А. Бальзак. — В кн.: История западноевропейского театра. Т. 3. М., 1963, с. 251—268.  
Бальзак-драматург. — «Мачеха». — «Меркадэ». — «Памела Жиро». — «Вотрен». — «Кромвель».
3566. Центральный государственный архив литературы и искусства СССР. Путеводитель. Литература. М., 1963. 810 с. (Главное архивное управление при Совете Министров СССР).

Автографы Бальзака и рукописные материалы о биографии и творчестве писателя: Брюсов В. Я. (ф. 56). — Вяземские П. А., П. П. (ф. 195). — Грифцов Б. А. (ф. 2174). — Гроссман Л. П. (ф. 1386). — Дружинины А. В. и В. Г. (ф. 167). — Ефремов П. А. (ф. 191). — Сухотин П. С. (ф. 1709). — Чернышевский Н. Г. (ф. 1). — Собрание автографов деятелей иностранной литературы, науки и политики (ф. 1347). — «Academia» (ф. 629).

3567. Шоу Б. О драме и театре. [Сост. и автор вступит. статьи А. Аникст. Под ред. А. Аникста и Е. Корниловой]. М., Изд-во иностр. лит., 1963. 640 с.

О бальзаковед Фредерике Уэдморе, с. 92. — О «Человеческой комедии» Бальзака, с. 493. — Упоминание о Бальзаке, с. 517.

3568. Якимович Т. Французский реалистический очерк 1830—1848 гг. М., Изд-во АН СССР, 1963. 319 с.

См.: Часть 1.: Гл. 1. Место очерка в литературном процессе Франции 1830—1848 гг. — Гл. 2. Очерк и сатирическая пресса. — Гл. 3. Борьба за передовый реалистический очерк в альманахах 1830—1835 гг. — Ч. 2. Гл. 1. Вопросы истории и теории физиологического очерка. — Гл. 2. «Сто один Робер Макэр». — Гл. 3. «Карманные физиологи». — Гл. 4. Физиологические альманахи.

\* \* \*

3569. Анисимов И. Современный человек и современный роман. — «Лит. газ.», 1963. 10 авг.

О влиянии Бальзака на современную литературу. (Из выступления на форуме европейских писателей в Ленинграде).

3570. [Аннотация на кн.:] Муравьева Н. И. Зарубежная литература. М., Учпедгиз, 1963. — «Новые книги», 1963, № 19, с. 40.

3571. Великовский С. На холостом ходу. — «Иностран. литература», 1963, № 1, с. 176—191.

Вещественные описания у Бальзака и у представителей «нового романа».

3572. А. М. Горький — С. Т. Григорьеву. 10 ноября 1925 г. — «Лит. наследство», 1963, т. 70, с. 129—130.

Упоминание о Бальзаке.

3573. А. М. Горький — И. К. Липолу. 7 июня 1935 г. — «Лит. наследство», 1963, т. 70, с. 277.

«Некоторое время буржуазия ценила Э. Сю выше Бальзака. — Сентиментализм первого легче проглатывался ею, чем реализм второго».

3574. Казакевич Э. Из дневников и писем. — «Вопросы литературы», 1963, № 6, с. 152—174.

Упоминание о Бальзаке, с. 157, 165.

3575. Крохмальничану О. О романах и романистах. — «Лит. газ.», 1963, 13 авг.

Выступление на форуме европейских писателей в Ленинграде (об универсальности Бальзака).

3576. Кулешов В. Взаимодействие литератур и литературный процесс. — «Вопросы литературы», 1963, № 8, с. 144—154.

Отечественная война 1812 г. в творчестве Бальзака («Сельский врач»), с. 153—154.

3577. Лакшин В. Две биографии. — «Новый мир», 1963, № 3, с. 250—255.  
О книге: Цвейг С. Бальзак. М., 1962, с. 250—252.
3578. Леонов Л. Слава человеку. — «Правда», 1963, 8 авг.  
«Могучий Бальзак». Из выступления на форуме европейских писателей в Ленинграде.
3579. Моруа А. В зрительном зале — миллионы. — «Иностр. литература», 1963, № 10, с. 232—236.  
О психологизме Бальзака, с. 232, 234, 235.
3580. Овсянникова М. А. Обзор художественной литературы о жизни и творчестве зарубежных писателей. — «Литература в школе», 1963, № 3, с. 75—77.  
В обзоре приведены книги, посвященные Бальзаку или включающие материалы о Бальзаке: Рыбак Н. С. Ошибка Оноре де Бальзака. М., «Сов. писатель», 1959. 344 с. — Цвейг С. Бальзак. М., «Мол. гвардия», 1961. 494 с. — Виноградов А. К. Три цвета времени. М., Гослитиздат, 1956. 639 с. — Дейч А. И. Гарри из Дюссельдорфа. М., Детгиз, 1959. 295 с.
3581. Резник Р. А. Наука и ученый в романе Бальзака «Поиски абсолюта». — «Известия» АН СССР, отд. лит. и языка, т. 22, вып. 1, 1963, с. 19—30.
3582. Уилсон Э. Точка зрения англичанина. — «Лит. газ.», 1963, 13 авг.  
Из выступления на форуме европейских писателей в Ленинграде: «Я буду вечно обязан Ричардсону, Диккенсу, Джорджу Элиот, Достоевскому, Бальзаку, Стендалю...»
3583. Эренбург И. Отстаивать человеческие ценности. Выступление на форуме европейских писателей в Ленинграде. — «Лит. газ.», 1963, 13 авг.  
О значении Бальзака.

#### ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

3584. Горэм Ч. О. Так начинался Бальзак. Пер. с англ. Л. Большинцовой. — «Неделя», 1963, 1—7 сент., с. 14—15.  
Глава из романа американского писателя Чарльза Орсона Горэма «Хмель жизни». Перевод книги: Gorham Ch. O. Wine of life. A novel about Balzac. N. Y., 1958.
3585. Олдридж Дж. Последний изгнанник. Т. 1. М., Изд-во иностр. лит., 1963. 448 с.  
О «Полковнике Шабере» Бальзака, с. 394—395.
3586. Эренбург И. Люди, годы, жизнь. Кн. 3—4. М., «Сов. писатель», 1963. 791 с.  
О тиражах переводов произведений Бальзака на языки народов Советского Союза, с. 350. — Упоминание о Бальзаке, с. 444. — «Не для того писал Бальзак. Чужих солдат чугунный шаг. Ночь навалилась горяча...», с. 767.

#### 1964

- 3587-3588. Гонкур Э. и Ж. де. Дневник. Записки о литературной жизни. Избранные страницы. [Сост. и коммент. С. Лейбович. Вступит. статья В. Шора. Ред. пер. В. Дынник]. В 2-х т. М., «Худож. лит.», 1964.
3587. Т. 1. 709 с.

О Бальзаке см. по указателю имен.

3589. Елизарова М. Е. Оноре Бальзак. (1799—1850). — В кн.: История зарубежной литературы XIX века. М., 1964, с. 327—364.  
*Содерж.*: Жизненный путь Бальзака. — Ранние произведения. — «Шуаны». — Позиция Бальзака в литературной борьбе. — Замысел и план «Человеческой комедии». — Бальзак — обличитель буржуазного общества. — Образы буржуазных хищников. — Вотрен. — История молодого человека. — Жертвы буржуазного общества. — Буржуазная семья. — Мировоззрение Бальзака. — Положительные герои. — Проблема творческой личности. — Творчество Бальзака в 40-е годы. — Образы положительных героев. — Эстетические взгляды Бальзака.
3590. [Левитин Е. С.] Лауреат Ленинской премии, народный художник СССР Владимир Андреевич Фаворский. Каталог выставки произведений. [Сост. и автор предисл. Е. С. Левитин]. М., 1964. 56 с. с илл. 9 л. илл. (Гос. музей изобразит. искусств им. А. С. Пушкина. Союз художников СССР).  
 Перечень гравюр В. А. Фаворского к «Озорным сказкам» Бальзака, с. 20.
3591. Лилеева И. А. Буржуазное общество перед судом Бальзака. — В кн.: Бальзак О. Блеск и нищета куртизанок. М., 1964, с. 5—16.
3592. Меринг Ф. Литературно-критические статьи. Ред. пер. В. Гейман. Сост. и автор вступит. статьи Г. Фридендер. М.-Л., «Худож. лит.», 1964. 534 с.  
 Упоминание о Бальзаке, с. 324. — О натурализме Бальзака, с. 442—443.
3593. Михайлов А. Д. Основные типы зарубежных изданий эпистолярного наследия писателей. (На материале французских писателей XVIII—XIX вв.). — В кн.: Принципы издания эпистолярных текстов. Вопросы текстологии. Вып. 3. М., 1964, с. 245—306.  
 О публикации переписки Бальзака, с. 251, 255, 258, 260, 263, 266—268, 270—273, 282, 296—300, 302—304.
3594. Муратова К. Д. А. В. Луначарский о литературе и искусстве. Библиографический указатель. 1902—1963. Л., 1964. 263 с. (Ин-т русской литературы (Пушкинский дом). Б-ка Акад. наук СССР).  
 А. В. Луначарский о Бальзаке см. №№ 127, 144, 146, 744, 957, 1584.
3595. Обломовский Д. Д. Литература французской революции 1789—1794 гг. Очерки. М., «Наука», 1964. 354 с.  
 Творчество Бальзака и литература французской революции 1789—1794 гг., с. 20, 75, 350, 351.
3596. Петров С. М. Реализм. М., «Просвещение», 1964. 490 с.  
 Реализм Бальзака, с. 29—31, 80, 83—84, 87—90, 93, 95, 100—102, 117—118, 130—131, 133, 135, 144, 150, 173—174, 187—188, 190—193, 199—200, 205—206, 210, 212—213, 216—224, 234, 252, 255—257, 359, 429, 438, 471.
3597. Петрова Е. А. Становление реализма Бальзака. («Сцены деревенской жизни»). Под ред. М. Н. Бобровой. Саратов, Изд-во Сарат. ун-та, 1964. 132 с.  
*Содерж.*: Введение. — На подступах к «Крестьянам». — Идейная концепция романа «Крестьяне». — Художественные особенности романа. — О некоторых особенностях реализма Бальзака 40-х годов. — «Крестьяне» и «Мельник из Анжибо».



3598. Погодинский С. О. Бальзак. — В кн.: Бальзак О. Ведьма. М., 1964, с. 61—64.
3599. Таманцев П. А. «Опасности порочной жизни» («Гобсек»). — В кн.: Вопросы творческой истории литературного произведения. Л., 1964, с. 141—183.
3600. Тонышева И. Романы Бальзака конца 20-х — начала 30-х годов «Шуаны», «Шагреновая кожа», «Эжени Гранде». (К вопросу о романтизме и реализме в творческом методе Бальзака). Автореферат дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук. М., 1964. 22 с. (Моск. пед. ин-т им. В. И. Ленина).
3601. Халамнический Ю. Владимир Андреевич Фаворский. М., «Искусство», 1964. 291 с. с илл.  
О гравюрах В. А. Фаворского к «Озорным сказкам» Бальзака, с. 36—37, с илл.
3602. Чичерин А. Оноре Бальзак. 1799—1850. — В кн.: Эткинд Е. Г. Писатели Франции. М., 1964, с. 425—445.  
*Содерж.*: Историк современности. — «Ее зовут слава». — Всеобъемлющий замысел. — Движение и развитие жизни. — Как объединились Шекспир и Мольер. — Уроки Вотрена. — Доктор социальных наук. — Развенчание иллюзий. — Два враждебных мира. — Герой Бальзака.
3603. Шопен Ф. Письма. Общ. ред. А. Солонцова. М., «Музыка», 1964. 711 с.  
Бальзак о Шопене в повести «Деловой человек», с. 6. — О знакомстве Бальзака с Шопеном, с. 17. — Бальзак о Шопене, с. 224. — Делакура о Бальзаке, с. 411. — О посещении Бальзаком Ноана (юг департамента Эндр), с. 426.
3604. Эткинд Е. Honoré de Balzac: La peau de chagrin. 1831. — Gobseck. 1830—1835. — Illusions perdues. 1837—1843. — В кн.: Эткинд Е. Семинарий по французской стилистике. Ч. 1. Проза. М.-Л., 1964, с. 116—136.

\* \* \*

3605. В защиту Бальзака и Родена. — «Сов. культура», 1964, 25 июля.  
О стоянке машины у намятника Бальзаку работы Родена.
3606. Вишнер Ю. Б. Серьезные исследования. — «Лит. газ.», 1964, 11 янв.  
О выдвижении на соискание Ленинской премии за 1964 г. монографии Д. Д. Обломиевского «Бальзак. Этапы творческого пути».
3607. Елистратова А. А. Американский Бальзак, или об одной литературной подделке. — «Иностр. литература», 1964, № 5, с. 217—222.  
Бальзак XX века — герой романа Г. Вука «Янгблад Хох».
3608. Кочеткова Т. В. К истории творчества Бальзака в России. (Критико-библиографический обзор). — «Труды гос. библиотеки Латвийской ССР», 1964, т. I, с. 113—182. Резюме на латыш. и франц. яз.
3609. Лесс А. «Болдинская осень» Бальзака. — «Мол. гвардия», 1964, № 2, с. 177.  
О необычной трудоспособности Бальзака.
3610. Лилеева И. Журнал, посвященный Золя. — «Вопросы литературы», 1964, № 6, с. 163—172.  
В обзоре опубликована статья Золя о Бальзаке, впервые напечатанная в газете «Рапсель», 1870, 13 мая (см. с. 166—170).

3611. Отовсюду. — «Искусство кино», 1964, № 3, с. 135—140.  
О намерении французского кинорежиссера К. Шаброля сделать фильм по роману Бальзака «Шагреновая кожа», с. 140.
3612. Резник Р. Второй том «перепишки» Бальзака. — «Вопросы литературы», 1964, № 1, с. 205—211.  
О кн.: Balzac H. de. Correspondance. T. 2. P., Garnier, 1962.
3613. Самозванный душеприказчик Бальзака. — «Лит. газ.», 1964, 7 мая.  
О статье в газете «Фигаро» по поводу кн.: Würmsер А. La comédie inhumaine. P., Gallimard, 1964.
3614. Тонышева И. К вопросу о романтизме и реализме в творческом методе Бальзака. — «Труды Самаркандского ун-та», 1964, вып. 139, с. 50—51.
3615. Фрид Я. Литература кошмаров и ребусов. — «Иностр. литература», 1964, № 4, с. 219—229.  
Роль гротеска в творчестве Бальзака, с. 220, 222, 224, 225.

## ПРИЛОЖЕНИЯ



## АВТОГРАФЫ БАЛЬЗАКА В СОБРАНИЯХ СССР

Автографы Оноре де Бальзака были обнаружены в ряде рукописных собраний Советского Союза<sup>1</sup>. В отличие от аналогичных материалов других западноевропейских писателей (например Байрона, Гюго, Жорж Санд и т. д.), автографы писем автора «Человеческой комедии», хранящиеся в советских архивах, в массе своей не носят коллекционного характера, хотя собрание автографов было весьма распространено в России на всем протяжении XIX столетия<sup>2</sup>. Большинство этих писем Бальзака имеет прямое отношение к его русским связям: это переписка писателя с крупными чиновниками николаевского времени по поводу посещений России и женитьбы на Эвелине Ганской; несколько писем адресовано Бальзаком его петербургским и украинским знакомым. Все эти материалы имеют первостепенное научное значение, являясь важным источником изучения биографии Бальзака. Адресованные по большей части царским чиновникам, эти письма, естественно, оставались вне поля зрения исследователей вплоть до Великой Октябрьской социалистической революции.

Исключение составляет лишь письмо Бальзака к Каролине Собаньской-Чиркович (1794—1855), старшей сестре Эвелины Ганской. В знаменитом альбоме Собаньской-Чиркович хранится большое число автографов известных писателей (Пушкина, Мицкевича, Шатобриана, г-жи Сталь, Мериме и многих др.)<sup>3</sup>. Письмо Бальзака к Собаньской-Чиркович (от начала января 1849 г.) вошло в первое собрание писем романиста, изданное его женой<sup>4</sup>. До 1941 года альбом Собаньской хранился во Всеукраинском историческом музее в Киеве, затем был передан в Институт русской литературы (Пушкинский дом) в Ленинграде, где находится и в настоящее время (ф. 244).

Лишь спустя почти семьдесят лет новые рукописные материалы Бальзака из русских коллекций и архивов появились в печати: в 1934 году в журнале «Звезда» (№ 2) была напечатана статья Г. Бебутова «По страницам Бальзака»<sup>5</sup>, в которой были приведены выдержки из восьми писем

<sup>1</sup> Первый обзор этих материалов сделал Л. П. Гроссман в «Лит. наследстве», 1937, т. 31—32, с. 371—372.

<sup>2</sup> См. статью *М. П. Алексеева* «Из истории русских рукописных собраний». — В кн.: *Неизданные письма иностранных писателей XVIII—XIX веков*. М.-Л., Изд-во АН СССР, 1960, с. 7—122.

<sup>3</sup> Подробнее о ней см. в кн.: *Модзалевский Б. Л.* Архив Раевских. Т. 2. СПб., 1909, с. 311—315.

<sup>4</sup> *Correspondance de Honoré de Balzac*. P., Calmann-Lévy, 1876, т. II, p. 362—364.

<sup>5</sup> *Бебутов Г.* По страницам Бальзака. — «Звезда», 1934, № 2, с. 156—165.

Бальзака к русскому чиновнику, начальнику таможенного округа, Павлу Францевичу Гаккелю. Правда, в руках Г. Бебутова были не подлинные автографы писателя, а лишь копии с них; оригиналы бальзаковских писем к Гаккелю находились уже во Франции, в собрании Спутьберка де Ловенжуля. Копии эти были сделаны самим Ловенжулем по просьбе сына одного из корреспондентов Бальзака, Михаила Павловича Гаккеля, передавшего французскому ученому автографы девяти писем романиста к своему отцу. В настоящее время эти копии хранятся в Литературном музее Грузии, в Тбилиси (№ 1292). Автографы восьми из этих писем хранятся во Франции, в Шантэйи, в собрании Ловенжуля; автограф девятого письма Бальзака (от 22 августа 1848) Ловенжуль вернул его владельцу. В настоящее время этот автограф находится в одном из московских частных собраний.

Все девять писем Бальзака к П. Ф. Гаккелю (без французского текста) были опубликованы Л. П. Гроссманом в 1937 году<sup>1</sup> по копиям, которые были «сообщены редакции «Литературного наследства» г. Анри Монго, благодаря любезному посредничеству проф. Андре Мазона и с разрешения хранителя этого архивного собрания, г. Марселя Бутрона»<sup>2</sup>. Эта публикация Л. П. Гроссмана осталась, очевидно, неизвестной грузинскому исследователю А. П. Каландадзе, который в 1959 году сообщил об этих письмах Бальзака как о неопубликованных и напечатал их перевод на грузинский язык в журнале «Мнатоби»<sup>3</sup>. О работе А. П. Каландадзе появилось сообщение в газете «Комсомолец Таджикистана» в январе 1960 года<sup>4</sup>.

Одновременно со статьей Г. Бебутова в сборнике «Звенья» была напечатана публикация С. П. Куликова<sup>5</sup>. В Деле архива III отделения с. е. и. в канцелярии (3 экспедиция, № 443) им были обнаружены два письма Бальзака к графу Алексею Федоровичу Орлову (1787—1862), шефу жандармов и главноуправляющему III отделения. Опубликованы письма были весьма основательно — с подробным комментарием, воспроизведением французского текста и факсимиле одного письма (от 31 августа 1848)<sup>6</sup>. Автографы этих писем Бальзака находятся в Центральном гос. архиве Октябрьской революции (ЦГАОР) в Москве.

В работе С. Н. Куликова были верно намечены пути дальнейших поисков; в частности, было указано на существование писем Бальзака к Д. Г. Бибикову и С. С. Уварову.

Вновь обнаруженные письма Бальзака его русским корреспондентам были опубликованы Л. П. Гроссманом в его капитальном исследовании «Бальзак в России», напечатанном во втором томе сборника «Русская культура и Франция», выпущенном «Литературным наследством» в 1937 году<sup>7</sup>. Л. П. Гроссман опубликовал два письма Бальзака к киевскому генерал-губернатору Дмитрию Гавриловичу Бибикову (1792—1870), хранящиеся в Рукописном отделе Института русской литературы (собрание П. Е. Дашкова)<sup>8</sup>; четыре письма к министру народного просвещения, президенту Академии наук Сергею Семеновичу Уварову (1786—1855), находящиеся в его личном архиве в Отделе письменных ис-

<sup>1</sup> «Лит. наследство», 1937, т. 31—32, с. 335—344.

<sup>2</sup> Там же, с. 336.

<sup>3</sup> Каландадзе А. Оноре Бальзак, неопубликованные письма. — «Мнатоби», 1959, № 9, с. 127—133.

<sup>4</sup> Непубликованные письма Бальзака. — «Комсомолец Таджикистана», 1960, 20 янв., № 9 (2434), с. 4.

<sup>5</sup> «Звенья», III—IV. М.-Л., «Academia», 1934, с. 289—324.

<sup>6</sup> Там же, с. 295—298, 301—302.

<sup>7</sup> «Лит. наследство», 1937, т. 31—32, с. 149—372.

<sup>8</sup> Там же, с. 266 (письмо от февр. 1849) и с. 267 (письмо от 8 мая 1849).

точников Исторического музея в Москве<sup>1</sup>; два письма к известному нумизмату, почетному смотрителю Киево-Печерского дворянского училища барону Станиславу Ивановичу Шодуару (1792—1858), хранившиеся в рукописном отделе библиотеки Украинской Академии наук<sup>2</sup>; три письма к помощнику попечителя Киевского университета Михаилу Владимировичу Юзефовичу (1802—1883), обнаруженные в одном из частных собраний Киева<sup>3</sup>. Кроме того, Л. П. Гроссман опубликовал найденные им в некоторых коллекциях автографов и альбомов еще шесть писем и записок Бальзака: к дубненскому городничему А. А. Чернилевскому (Ленинград, ГПБ им. Салтыкова-Щедрина, собрание П. Л. Вакселя)<sup>4</sup>, к петербургской знакомой Бальзака Г. Смирновой (Институт русской литературы, альбом А. Е. Шиповой)<sup>5</sup>, к музыкальному критику В. Ф. Ленцу (ГПБ им. Салтыкова-Щедрина, общее собрание иностранных автографов)<sup>6</sup>, Е. И. Голицыной (собрание А. Б. Гольдвейзера)<sup>7</sup>, парижскому издателю Эдмону Верде (ЦГАЛИ, остафьевский архив князей Вяземских)<sup>8</sup>, графам Сан-Сверино (ЦГАЛИ, альбом Голицыных)<sup>9</sup>.

Переписка Бальзака с крупными русскими чиновниками, по-видимому, была выявлена Л. П. Гроссманом почти с исчерпывающей полнотой. Правда, не исключено, что еще могут быть обнаружены письма французского романиста к киевскому губернатору И. И. Фундуклею и министру финансов Ф. П. Вронченко. О существовании переписки Бальзака с Фундуклеем нам не известно ничего. Что же касается Вронченко, то Л. П. Гроссман писал в своем исследовании: «На свой запрос в ЛОЦИА редакция «Литературного наследства» получила следующий ответ от 5 марта 1937 г.: «Центральный государственный архив народного хозяйства сообщает, что в материалах фондов министерства финансов не сохранилось ни переписки Бальзака с министром финансов Вронченко, ни переписки начальника радзивиловского таможенного округа П. Ф. Гаккеля с министерством финансов, ни других каких-либо документов по вопросу о разрешении пропуска вещей Бальзака, задержанных в 1848 году в радзивиловской таможене»<sup>10</sup>.

Менее широко были проведены Л. П. Гроссманом поиски автографов Бальзака в многочисленных коллекциях рукописей и альбомах. Если учесть необычайную популярность писателя в России, то станет понятным стремление собирателей заполучить в свою коллекцию образец его «руки». При самом поверхностном обследовании рукописных собраний и архивов Москвы нами было обнаружено еще три неопубликованных письма Бальзака: парижскому издателю Лексону (конец апреля 1835)<sup>11</sup>, журналисту Сен-Жюльену (5 октября 1839)<sup>12</sup> и писателю Мари Эйкару (4 февраля 1840)<sup>13</sup>. Все эти письма ждут публикации.

<sup>1</sup> «Лит. наследство», 1937, т. 31—32, с. 238—240 (окт. 1842?), с. 277—279 (14 июля 1848), с. 283—284 (26 авг. 1848) и с. 290—292 (3 янв. 1849).

<sup>2</sup> Там же, с. 345—346 (15/27 дек. 1848) и с. 346 (дек. 1848 — янв. 1849).

<sup>3</sup> Там же, с. 258 (окт. 1847), с. 260 (янв. 1850) и с. 262 (6 февр. 1850).

<sup>4</sup> Там же, с. 303—304 (март 1850).

<sup>5</sup> Там же, с. 216 (письмо от 13 сент. 1843).

<sup>6</sup> Там же, с. 346 (окт. 1842).

<sup>7</sup> Там же, с. 371 (дек. 1843).

<sup>8</sup> Там же, с. 348 (1836—1837).

<sup>9</sup> Там же, с. 348 (1837).

<sup>10</sup> Там же, с. 339.

<sup>11</sup> Гос. исторический музей, ОПИ, собрание князей Барятинских.

<sup>12</sup> Там же.

<sup>13</sup> Отдел рукописей Гос. библиотеки СССР им. В. И. Ленина, общее собрание иностранных автографов (бывшее собрание К. К. Герца).

В первом из этих писем — к Лекзю — Бальзак пишет о своей работе над новым произведением, повестью «Прощенный Мельмот». В письме к Сен-Жюльсону речь идет о работе писателя над книгой «Мелкие невзгоды супружеской жизни»; наконец, третье письмо относится к деятельности Бальзака в качестве вице-президента Общества литераторов, возникшего в 1838 году по инициативе писателя. Бальзак приглашает литератора Мари Эйкара на заседание комитета Общества, чтобы переговорить с ним о важном деле.

К сожалению, в работе Л. П. Гроссмана письма Бальзака приводились лишь в русском переводе; правда, предполагалось, что они будут затем опубликованы в оригинале. В редакционной предисловии к первому тому сборника «Русская культура и Франция» говорилось: «Все публикуемые документы, написанные на французском языке, печатаются в этих основных томах в русских переводах. Публикация текстов тех же документов на языке оригинала, в сопровождении кратких резюме исследовательских работ, составит содержание отдельного (четвертого) тома<sup>1</sup>. К сожалению, этот том не был выпущен. Отсутствие французских текстов в какой-то мере восполнялось факсимильным воспроизведением автографов. В работе Л. П. Гроссмана из девятнадцати публикуемых документов переписки Бальзака пять сопровождаются полным факсимиле<sup>2</sup>, и два — факсимиле части автографа<sup>3</sup>.

В послевоенные годы парижская Национальная библиотека получила из советских архивов микрофильмы нескольких бальзаковских писем, опубликованных Л. П. Гроссманом. Три из них (В. Ф. Ленцу<sup>4</sup>, Э. Верде<sup>5</sup> и графам Сен-Северино<sup>6</sup>) уже напечатаны во Франции. Остальные письма Бальзака, хранящиеся в рукописных собраниях Советского Союза, еще будут опубликованы в следующих томах издания Р. Пьерро.

Систематический просмотр советских рукописных собраний, особенно коллекций автографов и альбомов, может открыть нам еще не один автограф автора «Человеческой комедии».

А. Д. Михайлов

## БАЛЬЗАК НА РУССКОЙ И СОВЕТСКОЙ СЦЕНЕ

Всю свою творческую жизнь Бальзак мечтал о театре. Начиная в 20-е годы прошлого века свою литературную деятельность, он прежде всего обратился к драматургии, но ни одна из его многочисленных пьес 20-х годов не принесла ему ни признания, ни успеха. Несмотря на это, Бальзак все же сохранил горячий интерес к театру до конца своей жизни. В 1848 году, уже в конце своего творческого пути, он много пишет для театра. Драма «Мачеха» приносит ему первый и единственный прижизненный успех, связанный с театром. Бальзак задумывает комедию «Мелкие буржуа», заканчивает «Дельца». К числу его последних творческих замыслов, осуществлению которых помешала ранняя смерть, относится драма из русской истории «Петр I и Екатерина». По мысли Бальзака, эта

<sup>1</sup> «Лит. наследство», 1937, т. 29—30, с. IV.

<sup>2</sup> Там же, т. 31—32, с. 215, 265, 307, 345, 371.

<sup>3</sup> Там же, с. 293, 337.

<sup>4</sup> *Année Balzacienne* 1962. P., Garnier, 1962, p. 96.

<sup>5</sup> *Balzac H. de. Correspondance. Textes réunis, classés et annotés par Roger Pierrot.* t. III. P., Garnier, 1964, p. 137—138. (№ 1125).

<sup>6</sup> Там же, p. 206. (№ 1178). ...



драма должна была раскрыть значение и грандиозность петровских реформ. В письме к Ганской от 21 мая 1848 года он писал: «Это должна быть борьба законодателя против всех, кто его окружает, против жены, сестры, сына, духовенства, народа»<sup>1</sup>. Замысел драмы, свидетельствующий о большом интересе Бальзака к истории России, остался, к сожалению, неосуществленным.

Драматургия Бальзака по своему художественному значению, несомненно, уступает романам грандиозной «Человеческой комедии». Однако при рассмотрении сложного и длительного процесса становления реалистического театра во Франции, нельзя не доучитывать значение пьес Бальзака и прежде всего лучшей его драмы — «Мачеха».

Бальзак, так же как несколько позже Флобер, Гонкуры, Золя, обращаясь к театру, способствовал росту реалистических тенденций на французской сцене; результаты этого длительного процесса скажутся лишь в конце XIX века.

Сценическая история пьес и инсценировок Бальзака за пределами Франции наиболее богата и интересна в России, а затем в Советском Союзе.

Русские зрители и актеры впервые встретились с Бальзаком в середине 30-х годов прошлого века, когда интерес к творчеству писателя вызвал появление многочисленных инсценировок его романов и повестей. На русскую сцену произведения Бальзака попадали, пройдя через руки различных драматургов, которые обращались с ними довольно безжалостно. Знакомство с пьесами самого Бальзака произошло гораздо позже.

Первая встреча с героями Бальзака на подмостках русского театра была интересной и плодотворной — это была драма «Дочь скупого», написанная на основе романа «Евгения Гранде».

В Ленинградской театральной библиотеке им. Луначарского, в которую после революции вошел богатейший фонд библиотеки драматической цензуры, хранятся рукописные экземпляры первых бальзаковских инсценировок, в том числе «Дочь скупого» (драма в двух действиях, перевод с французского П. Валберхова, цензурное разрешение от 22/X — 1835 года). «Дочь скупого» — мелодрама, имеющая для утешения зрителей счастливым концом. Эдуард (Шарль Гранде) возвращается к Евгению, она, вопреки воле отца, выходит за него замуж. Бессердечный отец проклинает дочь, но тронутый ее слезами, под занавес прощает ее. Несмотря на мелодраматичность и наивность, драма «Дочь скупого» давала актерам возможность войти в мир интересных и значительных бальзаковских характеров, в мир больших чувств и страстей. Это имело большое значение для актеров середины 30-х годов, когда русский национальный театральный репертуар еще только создавался, и актерам чаще всего приходилось играть в водевилях и пустяковых переводных комедиях. Не случайно, что с «Дочерью скупого» связан успех трех корифеев русской сцены 30-х годов — Щепкина, Сосницкого и Асенковой. Впервые «Дочь скупого» была поставлена на сцене Петербургского Александринского театра в сезон 1835/1836 годов. Сосницкий в этом спектакле создал яркий, хотя и несколько одноплановый образ скупого Гранде. Большой успех выпал на долю талантливой актрисы Асенковой, игравшей Евгению. В этой роли Асенкова, которая вынуждена была выступать лишь в водевилях, смогла проявить свой незаурядный драматический талант. Спектакль шел в течение нескольких сезонов, что было редким явлением в те годы. Успех спектакля отмечала еще в 1839 году газета «Санкт-Петербургские ведомости».

На сцене Малого театра «Дочь скупого» была поставлена в сезон 1838/1839 годов. Журнал «Репертуар русского театра», сравнивая московский и петербургский спектакли, отдавал предпочтение игре актеров Ма-

<sup>1</sup> Краткая летопись жизни и творчества Оноре Бальзака. — В кн.: Бальзак О. Собр. соч. Т. 15. М., Гослитиздат, 1955, с. 691.

лого театра, особенно выделяя М. С. Щепкина<sup>1</sup>. Щепкин удивлял и потрясал зрителей исполнением роли Феликса Гранде. Его Гранде одержим скупостью, но в нем видны и проблески отцовской любви, которая затем затухала, подавленная ненасытной страстью к золоту.

В 1836 году на сцене Александринского театра шла еще одна инсценировка произведений Бальзака — «Заколдованный дом» (трагедия в 5-ти действиях в стихах, сочинение И. Ауфенберга, перевод с немецкого П. Ободовского). Ауфенберг весьма бесцеремонно расправился с повестью Бальзака «Мэтр Корнелиус». Самыми интересными в пьесе были сцены с Людовиком XI, которые Ауфенберг почти без изменения перенес из повести. На образе Людовика XI, собственно говоря, и держалась вся пьеса. Все петербургские газеты и журналы того времени отмечали блестящее исполнение роли Людовика XI Каратыгиным-старшим. В. Г. Белинский, посмотрев этот спектакль в 1839 году, писал в рецензии «Александринский театр»: «Людовик XI очень удачно в ней очеркнут, если не создан, и что он, особенно благодаря превосходной игре Каратыгина, живо напоминает исторического Людовика XI... Игру его невозможно характеризовать словами и надо видеть, чтобы понять и оценить: верх драматического искусства и торжество его таланта, являющегося в этой роли в своем апофеозе»<sup>2</sup>.

В сезон 1836 года на сцене Александринского театра шла также комедия «Любовь и дружба, или друг Гранде» — малоудачная инсценировка 2-го эпизода «Истории тринадцати» («Герцогиня де Ланже»). Друг генерала Монриво — Гранде (персонаж, не встречающийся в бальзаковской «Человеческой комедии») помогает Монриво сломить упрямство хохлатой кокетки герцогини де Ланже. Комедия заканчивалась браком генерала Монриво с герцогиней. Роль герцогини де Ланже исполняла Асенкова.

В «Московских ведомостях» можно было прочитать такое извещение: «В Большом театре. В пятницу 5 ноября императорскими российскими актерами представлена будет в пользу актрисы г-жи Орловой в первый раз «Любовь и дружба» (L'amie Grandet) комедия в 3 действиях, взятая из повести Бальзака. В оной комедии будут играть роли: Гранде — г. Щепкин, Генерала — г. Мочалов... Карла — г. Самарин, герцогини — г-жа Орлова...»<sup>3</sup>.

Инсценировки романов и повестей Бальзака в Петербурге исполнялись нередко и на французском языке, на сцене Михайловского театра; так, в конце 30-х годов в этом театре с успехом выступала французская актриса Аллан в инсценировке «Женщина в тридцать лет».

На протяжении нескольких десятилетий появляются все новые и новые инсценировки произведений Бальзака. Их авторы произвольно меняют сюжеты бальзаковских романов, придумывают совершенно невероятные названия, так что иногда бывает довольно трудно установить источник той или иной инсценировки. Так, роман «Лилия в долине» был инсценирован под названием «Три сердца». Успех этого спектакля на сцене Малого театра в 1856 году объяснялся участием в нем Прова Садовского, Самарина, Шумского, Живокини. Под пером ловкого переводчика и драмдедела Нарского тот же роман стал слезливой мелодрамой «А счастье было так возможно». Нарский превратил персонажей бальзаковского романа в русских аристократов и перенес действие в Россию. Драма была поставлена без особого успеха на сцене театра Корша в 1890 году.

В 1917 году в театре им. Комиссаржевской шла пьеса «Безрассудство и счастье», написанная по мотивам романа Бальзака «Любовь под маской»,

<sup>1</sup> «Репертуар русского театра», 1839, № 12, с. 1—20.

<sup>2</sup> Белинский В. Г. Полн. собр. соч. Т. 3. М., Изд-во АН СССР, 1953, с. 374—375.

<sup>3</sup> «Моск. ведомости», 1837, 3/XI, № 88, с. 1382.

или Безрассудство и счастье». Ф. Ф. Комиссаржевский поставил спектакль, который своим решением, звучанием абсолютно противостоял реалистическому характеру творчества писателя. На сцене страдали декадентствующие герои. Газета «Русское слово» писала об этом спектакле: «Действие овеяно дымкой сказки или поэзии, искусство поднято над жизнью, действительные герои сделаны почти призраками, дающими неясные символические намеки на чувства и поступки»<sup>1</sup>.

Таким образом, многочисленные инсценировки, хотя и знакомили зрителя с произведениями, с героями Бальзака, но чаще всего были весьма далеки от их подлинной сущности.

Драмы же Бальзака были переведены на русский язык значительно позже его прозы и в России ставились редко. Первой драмой Бальзака, сыгранной на русской сцене, была «Памела Жиро». Она шла в Малом театре в сезон 1873/74 годов под морализирующим заглавием «Тонешь — топор сулишь, а вытащат — топорница жаль». Это заглавие было данью распространенной тогда моде на драматические пословицы и поговорки. Пьеса в переводе В. Родиславского была поставлена в бенефис актрисы Талановой. По отзывам прессы того времени, в спектакле очень удачно выступили Федотова в роли Фаншетты (Памелы) и Шумский в роли адвоката Дюбуа. Спектакль вызвал своеобразную политическую сенсацию: актер Вильде, исполнявший роль генерала де Мерсье, загримировался под Наполеона III, незадолго до того отрекшегося от французского престола. Этим спектаклем, а также малоудачной постановкой «Мачехи» (спектакль «Сын изменника» петербургского Летнего театра. 1899 год) и ограничивалось исполнение на сцене русского театра пьес Бальзака.

Настоящее же знакомство с Бальзаком-драматургом произошло почти через столетие после первой встречи с ним.

\* \* \*

Открытие Бальзака-драматурга принадлежит советскому театру и произошло оно в 1933 году. Начало 30-х годов XX века было временем оживления всеобщего интереса к творчеству великого реалиста; к этому времени относится опубликование на русском языке письма Ф. Энгельса к М. Гаркнесс о творчестве Бальзака и выход в свет нового собрания его сочинений. Пионером в трудном деле освоения малоизвестного драматургического наследия Бальзака выступил молодой московский коллектив — театр Ленсовета. В сентябре 1933 года в этом театре состоялась премьера драмы Бальзака «Гавань бурь» («Мечты Кинолы» — перевод и переработка М. Ю. Левидова). Спектакль, поставленный В. Канцелем, встретил хороший прием. Газеты отмечали смелость молодого театра, впервые обратившегося к драматургии Бальзака («Первый бальзаковский спектакль»<sup>2</sup>; «Воскресший Бальзак»<sup>3</sup>). Во многих рецензиях можно было прочитать: «Бальзак никогда не ставился на сцене русского театра — ни дореволюционного, ни советского». Это утверждение не совсем верно, так как нельзя забывать о постановках «Дочери скупого» и «Памелы Жиро», однако театру Ленсовета, действительно, принадлежит честь открытия нового интересного периода в судьбе Бальзака-драматурга на русской, советской сцене. «Гавань бурь» — далеко не безукоризненный спектакль, в

<sup>1</sup> И. Ж.-н. Театр Комиссаржевской. «Безрассудство и счастье». — «Рус. слово», 1917, 26/II, № 47, с. 5.

<sup>2</sup> Гринвальд Я. Первый бальзаковский спектакль. — «Вечерняя Москва», 1933, 7 окт.

<sup>3</sup> Млечин В. Воскресший Бальзак. — «Сов. искусство», 1933, 14 окт.

нем не было выдержано стилевое единство, подчас в гротесковых образах нарушалось чувство меры и вкуса. Но несмотря на эти недостатки, спектакль увлекал зрителя своей романтической приподнятостью. Наибольшей удачей было яркое, темпераментное исполнение роли Кинолы, умного, ловкого слуги, актером Константином Zubовым. Успех спектакля театра Ленсовета открыл драматургии Бальзака дорогу на советскую сцену. Пьеса «Гавань бурь» шла затем в Горьком (1933), в Мурманске (1934), в Туле (1934), в Челябинске (1935) и др.

Следующей бальзаковской премьерой была постановка драмы «Памела Жиро» в Московском театре транспорта в мае 1934 года. Драма шла в переводе и обработке М. Загорского, который назвал пьесу «Цветочница». Режиссером спектакля был актер 2-го МХАТ'а Б. Афонин. Газета «Правда» писала, что это «яркий, удачный спектакль молодого коллектива»<sup>1</sup>. В том же году «Памела Жиро» была сыграна и на сцене Ленинградского театра драмы и комедии.

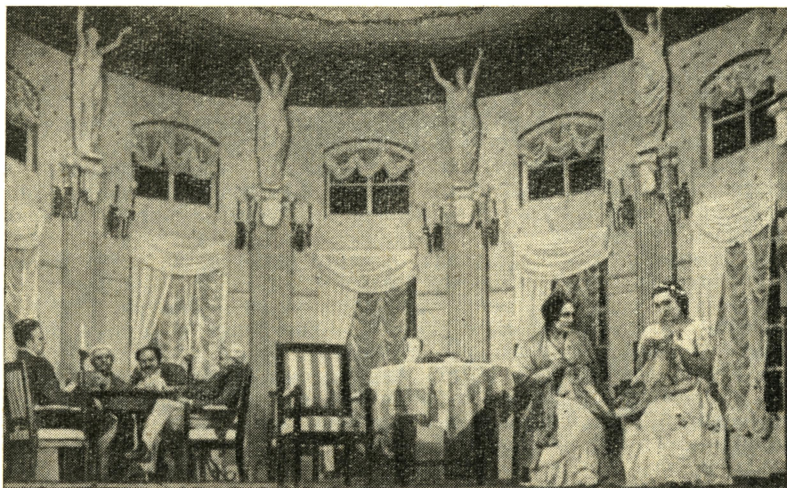
Московский театральный сезон 1934/1935 годов был отмечен тем, что к драматургии Бальзака обратились крупнейшие столичные театры. Театр им. Евг. Вахтангова принял к постановке инсценировку П. С. Сухотина «Человеческая комедия». В этой пьесе П. С. Сухотин соединил четыре романа Бальзака, составляющих как бы сюжетный узел «Человеческой комедии», — «Отец Горио», «Банкирский дом Нусингена», «Утраченные иллюзии» и «Блеск и нищета куртизанок». Инсценировка получилась рыхлой, лишенной идейной и тематической цельности. Глубина социальных обобщений, свойственная Бальзаку, яркость характеров и страстей — все это исчезло под нагромождением фактов, событий, мелодраматических эффектов и ситуаций. Все оказалось подчиненным внешней интриге. Неудача инсценировки предопределила недостатки спектакля. Режиссерами «Человеческой комедии» выступили Б. Шукин и А. Козловский. В спектакле были заняты лучшие силы театра: Растиньяк играл Куза, Нусингена — Горюнов, Люсьена — Дорлиак, герцога де Шолье — Симонов. Камюзо — Захава, графиню де Босеан — Орочко, Леонтину де Серизи — Вагрина, госпожу Нусинген — Мансурова. Художник И. Рабинович, увлекшись Парижем середины XIX века, создал красивые, но слишком пышные и помпезно-оперные декорации, подавлявшие актеров. Спектакль вызвал оживленную полемику и горячие споры. Общая оценка все же была отрицательной. Ю. Юзовский в статье «Утраченные иллюзии»<sup>2</sup> упрекал театр в том, что все многообразие реализма Бальзака он свел к внешней любовной интриге, к любованию красивой жизнью парижских аристократов и нуворишей. Спектакль «Человеческая комедия» был отмечен рядом удачных актерских работ (Симонов, Вагрина, Орочко, Куза), но он не сумел донести до зрителя всю глубину бальзаковских произведений. А. М. Горький в письме к коллективу театра отметил серьезные недочеты спектакля.

Неудача вахтанговцев, однако, не испугала другие театры. В 1935 году Московский театр драмы и комедии поставил комедию «Меркаде» («Делец»).

Особняком в сценической интерпретации произведений Бальзака стоит балет Б. Асафьева «Утраченные иллюзии», поставленный на сцене Ленинградского театра оперы и балета им. Кирова в 1936 году. Либретто балета по мотивам одноименного романа Бальзака было написано В. Дмитриевым, постановщиком был Р. Захаров. Балет Асафьева, конечно, ни в коем случае не претендовал на точную передачу содержания романа Бальзака, но строился на изображении жизни театрального Парижа того времени; создатели балета искали новые пути реалистического хореографического спектакля. Большой успех выпал на долю Галины Улано-

<sup>1</sup> «Правда», 1934, 19 мая.

<sup>2</sup> Юзовский Ю. Утраченные иллюзии. — «Лит. газ.», 1934, 12 апр.



Сцена из спектакля «Мачеха» в постановке театра им. Ермоловой (1936 г.)  
(№ 606)

вой, воплотившей на сцене позный поэтический образ танцовщицы Корали. Балет Асафьева так же, как вышедший в 1937 году на экран фильм «Гобсек» с Леонидовым в заглавной роли, свидетельствовали о большом интересе деятелей советского искусства к творчеству великого французского реалиста.

Значительным событием как в сценической истории произведений Бальзака, так и в развитии советского театра стал спектакль театра им. Ермоловой «Мачеха» (1936 г.; режиссеры — М. Терешкович и М. Кнебель). В работе над «Мачехой» режиссура стремилась прежде всего избежать мелодраматичности, имеющейся в отдельных сценах пьесы. Театр добивался тонкой и точной психологической разработки характеров, насыщая действие внутренним драматизмом, вызванным столкновением политических страстей и сильных характеров. В центре спектакля — трагический поединок Гертруды (Н. Бершадская) и Полины (А. Шутова). Подчеркивая социальную тему, театр решал большинство образов в остро сатирическом плане: генерал Граншан (Унковский), Годар (Ю. Кристи). Позже в спектакль были введены Якут (генерал Граншан), Орданская (Полина). «Мачеха» получила высокую оценку театральной общественности. Спектакль пользовался большим успехом, ярко раскрывал особую психологическую манеру игры ермоловцев.

«Мачеха» долго находилась в репертуаре театра им. Ермоловой. В 1954 году газета «Вечерняя Москва» сообщила о тысячном представлении спектакля, что было своеобразным театральным рекордом.

Вслед за театром им. Ермоловой к драме «Мачеха» обратились многие театры Советского Союза. Это был самый большой успех, который когда-либо знала бальзаковская драматургия. «Мачеху» играли как на русском языке, так и на языках других народов СССР. Ее ставили в Ленинградском академическом театре драмы им. Пушкина, в Киеве, Одессе (1937), в Курске, Пензе, Калуге, Куйбышеве (1938), в Новосибирске, Перми, Баку (1939), в Смоленске, Омске, Тбилиси (1940), в Киши-

неве, Воронеже, Туле, Астрахани, Ярославле (1948), в Чите, Казани (1949), в Риге (1952) и ряде других театров.

Другая яркая страница сценической судьбы произведений Бальзака связана со спектаклем «Евгения Гранде» на сцене Государственного академического Малого театра (1939).

Роман «Евгения Гранде» относится к числу замечательнейших произведений писателя. Это «буржуазная трагедия без яда, без кинжала, без пролития крови» (Бальзак). Инсценировка С. Даби в основном точно следует роману, за исключением сцены 4-го действия, когда Шарль Гранде сам приезжает в Сомюр и сообщает о своей женитьбе на дочери д'Обриона.

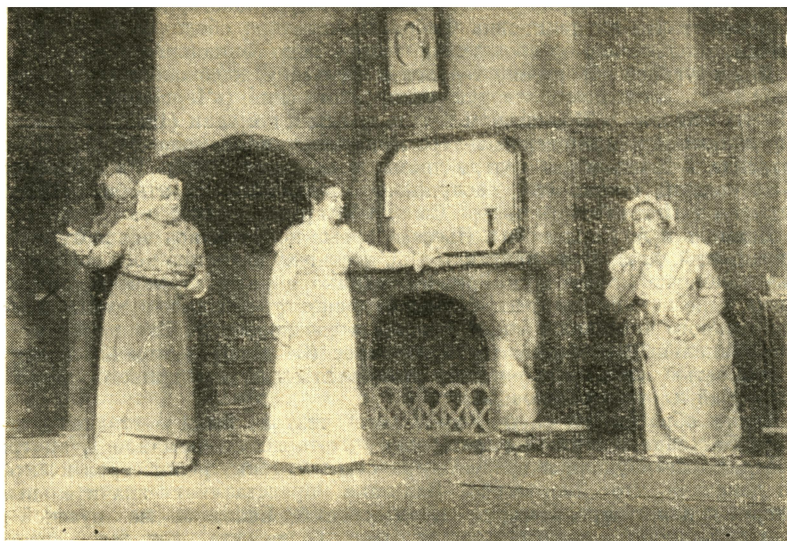
Премьера спектакля состоялась в марте 1939 года на сцене филиала Малого театра. С начала нового сезона 1939/1940 годов спектакль был перенесен на основную сцену старейшего русского театра. Интересно отметить, что персонажи Бальзака — Евгения Гранде и ее отец, Феликс Гранде, — вновь появились на сцене Малого театра спустя сто лет после премьеры «Дочь скупого». Между спектаклями «Дочь скупого» и «Евгения Гранде» лежит вековая история театра. Постановщик «Евгения Гранде» К. А. Зубов писал: «Появление Бальзака на сцене Малого театра органично, оно обусловлено всем ходом его развития»<sup>1</sup>. В спектакле были заняты лучшие актеры. Бессменной исполнительницей роли госпожи Гранде была Турчанинова. Ее госпожа Гранде, безропотная и покорная, отличалась внутренним достоинством и благородством. Из чувства гордости она тщательно скрывала свои страдания. Образ был наполнен большим внутренним содержанием, драматизмом. Большой интерес вызвало исполнение роли Феликса Гранде актером Межинским. Если вначале артиста упрекали в том, что созданный им образ Гранде слишком обобщен, лишен национальной и исторической конкретности, то в процессе дальнейшей работы над ролью Межинский нашел новые яркие краски, позволившие ему создать подлинно бальзаковский персонаж скупого, целиком подчиненного иссушающей его душу страсти к золоту. Роль Шарля Гранде исполняли также Лепштейн и Царев. Успех спектакля во многом зависел от исполнительницы роли Евгения Гранде, весьма трудной для актрисы, так как большие куски роли приходилось переживать внутренне, молча. Находясь почти все время на сцене, Евгения имела очень мало текста. Евгения Гранде первой исполнительницы этой роли — Белевцевой — была тихой нежной девушкой с гордой и смелой душой. Большим достижением советской актерской школы явилось создание образа Евгения актрисой Зеркаловой. За женственность ее Евгения чувствовалась огромная скрытая внутренняя сила. Актриса убедительно раскрывала трагедию Евгения, трагедию самоотверженной любящей девушки, превратившейся в жестокое несчастное существо, лишившееся веры в жизнь и людей. Театральная критика была единодушна в очень высокой оценке игры Зеркаловой. Малый театр сумел донести до зрителя всю глубину содержания романа. Спектакль звучал суровым обвинением миру стяжательства и эгоизма. Газета «Правда» отмечала: «В спектакле, который показал Малый театр (режиссер К. А. Зубов), правильно понято замечательное произведение Бальзака...»<sup>2</sup>. Яркий реализм Бальзака оказался близким и понятным реалистическому искусству Малого театра. В близости к духу бальзаков-

---

<sup>1</sup> Зубов К. Наша работа над спектаклем «Евгения Гранде». — «Малый театр», 1939, 14 февр.

Интересно отметить также и то, что с именем Зубова связан успех первого бальзаковского спектакля на советской сцене. — «Гавань бурь», 1933 г.

<sup>2</sup> Анисимов И. «Евгения Гранде». — «Правда», 1939, 3 марта.



Сцена из спектакля «Евгения Гранде» в постановке Малого театра (1939 г.)

ского романа — причина долгой жизни спектакля. Около двух десятилетий этот спектакль не сходил со сцены Малого театра и вошел в его золотой фонд. «Евгения Гранде» — значительное и радостное событие в жизни советского театрального искусства. На основе этого спектакля в 1960 году был снят телевизионный фильм. Среди новых исполнителей была актриса Ариадна Шенгелая, сыгравшая роль Евгении.

С большим успехом «Евгения Гранде» была поставлена на сцене Новосибирского театра «Красный факел» (1939) и в Харьковском Украинском драматическом театре им. Шевченко в 1940 году. Постановщик Крушельницкий создал интересный глубоко психологический спектакль. Газета «Советское искусство» отмечала в связи с гастролями театра в Москве в 1945 г.: «Бальзак в постановке Крушельницкого — это Бальзак осовремененный в манере Художественного театра, воплощенный в приемах подтекста, пауз, настроений»<sup>1</sup>. Яркой актерской работой в спектакле явилось исполнение роли Евгении артисткой Чистяковой.

Большой интерес вызвал также и спектакль Саратовского театра имени Карла Маркса, где актер Караганов, играя роль Феликса Гранде, создал образ большой трагедийной силы.

Спектакли «Мачеха» и «Евгения Гранде» — наиболее значительные достижения в интерпретации Бальзака на советской сцене.

В 40-х годах на сценах многих советских театров прошла пьеса Э. Фабра, вернее его инсценировка бальзаковского романа «Жизнь холостяка». Эта инсценировка ставилась под различными названиями: «Хищница», «Омут», «Провинциальная история», «Флора Бразье».

Наиболее интересным был спектакль Московского «Современного театра», поставившего «Жизнь холостяка» в 1940 году (режиссер А. Орочко). Филипп Бридо в исполнении Маркушева точно соответствовал

<sup>1</sup> Тальников Д. Отрадная встреча. — «Сов. искусство», 1945, 24 авг.

бальзаковскому персонажу — это был циничный, жестокий политический авантюрист. Но инсценировка Фабра значительно обедняла Бальзака, и поэтому в спектакле не прозвучала четко и ясно социальная тема романа.

Последующее обращение театров к Бальзаку, к сожалению, не ознаменовалось большими творческими успехами («Червоный валет», «Мечты Кинолы» в Московском театре драмы и комедии (1955), «Утраченные иллюзии» в Московском театре Ленинского комсомола (1956), «Месть Вотрена» в Московском театре драмы и комедии (1956). Из последних бальзаковских постановок заслуживает внимания спектакль «Мечты Кинолы» в Центральном театре Советской армии — 1954 г. (режиссеры М. Канцель и А. Харламова). Пьеса впервые исполнялась полностью, без сокращений. Хотя этот спектакль и не достиг художественного совершенства «Мачехи» и «Евгении Гранде», однако в режиссерском прочтении пьесы было немало интересного. Это был спектакль о трагической судьбе талантливого человека в мире наживы и своекорыстия. Главным героем стал гениальный изобретатель Фонтанарес (Зельдин). Комедийной заразительностью, четкостью рисунка отличался образ находчивого Кинолы, созданный Алексеем Поповым.

Таким образом, на сцене советского театра были поставлены все пьесы Бальзака, а также инсценировки некоторых его романов. Несмотря на отдельные неудачи и просчеты, работы советских режиссеров и актеров доказали, что творчество Бальзака представляет значительный интерес и для театра. История произведений Бальзака на русской и советской сценах, насчитывающая уже более ста лет, ждет своего продолжения.

*И. А. Лилеева*

## В. Р. ГРИБ КАК ИССЛЕДОВАТЕЛЬ БАЛЬЗАКА

Цикл статей В. Р. Гриба (1908—1940) об авторе «Человеческой комедии», прежде всего работа «Мировоззрение Бальзака»<sup>1</sup>, явились новой ступенью в развитии бальзаковедения.

Ко времени появления названной статьи мировоззрение писателя оставалось почти не изученным. Во французском литературоведении еще существовало глубоко укоренившееся пренебрежение к Бальзаку. Не было завершено полное собрание сочинений в издании Конара с комментариями М. Бутрона, отсутствовали научные издания отдельных произведений. Сложность воззрений Бальзака — монархиста, с симпатией относившегося к революционерам, ученика просветителей, превозносившего католическую религию и мистиков, обличителя и защитника буржуазных отношений (причем любой из этих аспектов многократно и многообразно воплощен в его необъятном наследии) — вызывала у французских литературоведов недоумение, которое легко переходило в высокомерное третирование величайшего национального художника Франции. Котировалось мнение Э. Фагэ, терпящегося перед противоречиями писателя и утверждавшего: «Бальзаку нельзя найти определение, нельзя дать настоящее имя, не отбросив огромную часть созданного им, которая будет этому определению противоречить»<sup>2</sup>. Это признание харак-

<sup>1</sup> «Лит. критик», 1934, № 10.

То же. — В кн.: *Гриб В. Р.* Избранные работы. М., ГИХЛ, 1956.

<sup>2</sup> *Faguet E. XIX siècle.* 32 édition. P., s. d., p. 417.



теризует не писателя, но многих его исследователей, метафизически мыслящих и чуждых историзма. Самому Фагэ оно не помешало дать такое «определение»: «Его философия груба, близорука..., как рассуждения студентов в пивной»<sup>1</sup>. А. Лебретон называет теории Бальзака, изложенные писателем в предисловии к «Человеческой комедии», «чистой болтовней»<sup>2</sup>.

Пренебрежение ко взглядам Бальзака объяснялось, с одной стороны, враждебным отношением к нему как обличителю современного общества, с другой, — ходячим представлением о чисто стихийной природе художественного творчества, для которого эти взгляды якобы несущественны. Поэтому работы таких исследователей, как Ф. Брюнетьер, А. Бельсор, несмотря на ценные наблюдения над творчеством Бальзака с точки зрения эволюции романа, художественного своеобразия, — немного давали для понимания его мировоззрения.

Передко тенденциозно и поверхностно подчеркивался антидемократизм Бальзака; Р. Бенжамен оспаривал известную мысль Гюго о том, что Бальзак принадлежал к могучей расе революционных писателей<sup>3</sup>. Л.-Ж. Арригон, прослеживая в интересно документированной книге журналистскую деятельность и политические колебания Бальзака в 1829—1832 гг., пытался объяснять эти колебания лишь влиянием друзей и знакомых. Глубокие оценки, которые были даны Гюго и Жорж Санд, не укоренились в буржуазном бальзаковедении.

Русская дореволюционная литература о Бальзаке была сравнительно небогата. Великое познавательное и художественное значение его творчества, которое неоднократно отмечал Горький, было в полной мере оценено у нас после Великой Октябрьской социалистической революции, но в 20-х — начале 30-х годов вульгарно-социологический метод препятствовал развитию бальзаковедения, как и всего советского литературоведения. В то время Бальзака объявляли либо идеологом уходящего дворянства, либо представителем буржуазии (по Фриче — «старой купеческой буржуазии»).

В 1932 году Ф. П. Шиллер опубликовал в «Литературном наследстве» письмо Ф. Энгельса к М. Гаркнесс, в котором говорилось об исторически верно и объективно изображении жизни в «Человеческой комедии» и о превосходстве ее автора над современными ему историками. Письмо дало толчок к спорам вокруг Бальзака. В том же году был напечатан очерк В. Десницкого<sup>4</sup>. В статье Ю. Спасского<sup>5</sup> его наблюдения над изображением разных общественных классов в «Человеческой комедии» были изложены в связи с особенностями исторического развития Франции. Однако Ю. Спасский продолжал считать Бальзака рупором умирающего дворянства и на основании этого приписал ему самую беспросветную мизантропию и пессимизм, вплоть до идеализации смерти, — тогда как К. Локс и П. Сухотин<sup>6</sup>, напротив, наделили его всеми качествами Растиньяка. Это безнадежно запутывало вопрос о художественном методе писателя, о его реализме.

<sup>1</sup> *Faguet E. Balzac. P., Hachette, 1913, p. 29.*

<sup>2</sup> *Le Breton A. Balzac. L'homme et l'œuvre. P., Boivin, p. 226.*

<sup>3</sup> *Benjamin R. La prodigieuse vie d'H. de Balzac. P., Plon, 1926, p. 376.*

<sup>4</sup> *Десницкий В. Очерк Бальзак. — В сб.: Французский реалистический роман XIX века. Л.-М., 1932, с. 45—66.*

<sup>5</sup> *Собрание сочинений Бальзака в 20 т. Под ред. А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Тт. 7, 8, 16 (1933 и 1934 гг.).*

<sup>6</sup> *Там же. Т. 1. Сухотин П. Бальзак. М., Жургазобъединение, 1934.*

Для состояния балзаковедения в то время показательна интересная и содержательная работа Н. Четуновой «О социальных корнях реализма Бальзака» (в сборнике «Из истории реализма XIX века на западе», ГИХЛ, 1934), появившаяся одновременно с первой статьей В. Гриба. Обе работы звучны в отрицании «противоречия между мировоззрением и творчеством», в стремлении не подменять всю систему взглядов писателя его политическими выводами. Но Н. Четунова не освободилась от вульгарного социологизма: социальные корни реализма Бальзака определяются все же как корни буржуазные, в связи с этим в упрощенном виде представлено отношение писателя к буржуазному прогрессу, якобы апологетическое.

В. Р. Гриб в 1934 году, т. е. еще задолго до разгрома вульгарной социологии, выступил против этого направления в советском литературоведении, которое, чураясь вопросов специфики искусства, уравнивало гениальных писателей с ничтожными и отрезало их от нашей современности. Впервые в круг исследования были включены не только политические высказывания Бальзака, но и весь путь его мысли, который В. Р. Гриб рассматривает в неразрывной связи с историческими противоречиями эпохи. Это позволило доказать полную несостоятельность версии о «реакционности» писателя.

Анализируя образы буржуа из «Человеческой комедии», В. Р. Гриб показал, что критика капиталистического общества у Бальзака носит принципиальный характер: Бальзак изобразил это общество как средоточие эгоистических частных интересов, обнажил разрушительную сторону современного промышленного прогресса. Писатель не склонен подчеркивать созидательное начало в своих буржуазных героях. Губительное действие «принципа денег» изучено Бальзаком во всех областях экономической, общественной и частной жизни, «во всех кругах буржуазного ада», где распадается все связи между людьми, уродуется личность, а судьба ее сводится либо к истощающей растрате интеллектуальных и моральных сил, либо к бесцветному прозябанию.

По Грибу, в глазах Бальзака старое дворянское общество имеет ряд преимуществ — прежде всего то, что корысть и личный интерес не являются в нем господствующими, сохраняется уважение к «принципу чести» и утонченная культура. Но художнику известна также изнанка патриархального состояния — косность, нищета, застой, тогда как новый строй ведет к развитию промышленности и культуры, хотя и в самых антагонистических формах, к развитию индивидуальной энергии, хотя и направляемой часто во вред обществу. На материале «Человеческой комедии» В. Р. Гриб показывает, что Бальзак видит ту тесную связь, которая существует между исторической прогрессивностью буржуазной цивилизации и ее пороками. Бальзак видит семена разложения внутри старого порядка, буржуазную развращенность одной части дворянства и обреченность другой его части, пытающейся сопротивляться духу времени. Присутствуя «при поединке роковым» двух исторических укладов, он, как трезвый судья, не идеализирует ни одну из сторон.

На примере художественного изображения народных масс в произведениях Бальзака Гриб еще раз подчеркивает его превосходство над либеральными апологетами капитализма: художник понимал, что трудящиеся массы и после буржуазной революции обречены на нищету и рабство; возмущение их закономерно. В. Гриб указал на внимание и симпатию Бальзака к людям из народа, на его «...демократизм, образующий один из важнейших, хотя и, так сказать, подспудных источников и движущих причин его развития и как мыслителя и как художника...»<sup>1</sup> — мысль настолько же плодотворная, насколько она была новой. Автор

<sup>1</sup> Гриб В. Р. Избранные работы, с. 187.

«Утраченных иллюзий» восхищается республиканцами. Но вместе с тем Бальзак не верит в способность народа взять на себя руководство обществом: новая революция, которую писатель предвидит, пугает его. Так, из желания «возвыситься над исторической противоположностью феодализма и капитализма» вырастает консервативная политическая утопия Бальзака. Он мечтает объединить преимущества патриархального состояния и буржуазной цивилизации и строит свой идеал нового монархического государства, имеющий весьма мало общего с легитимизмом Бонапарта или Шатобриана. Монархическое правительство, «по Бальзаку», призвано, используя в полной мере прогрессивные стороны новых капиталистических отношений для блага нации, в то же время обуздывать стихию буржуазного эгоизма и поддерживать национальную сплоченность при помощи католической религии. Так, от демократической исходной точки своих рассуждений Бальзак пришел к консервативным выводам, которые находятся в глубоком противоречии с общей прогрессивной направленностью его стремлений.

Анализ В. Гриба охватывает и объясняет все элементы социально-политических взглядов Бальзака не как механически соседствующие, но в их подлинном живом единстве. Это анализ исторический: он вскрывает связь между взглядами Бальзака и эпохой, когда пролетариат, по словам Энгельса, являлся лишь угнетенной страдающей массой, способной в своей беспомощности в лучшем случае ждать избавления извне, от какой-либо высшей силы. Поэтому передовые мыслители и реформаторы, чье мировоззрение сложилось до июльской революции, не считали возможным опереться в своих предвосхищениях будущего на рабочий класс, но стремились примирить общественные противоречия, обращаясь к прошлому в поисках средств примирения. К данной ступени в развитии общественной мысли принадлежат — при всех принципиальных различиях между ними — Гете, Гегель, Сен-Симон, Бальзак.

В итоге исследователь приходит к четким положениям: «Ход рассуждений Бальзака, его метод резко противоречили его выводам, его системе». «...Защитник дворянства Бальзак отнюдь не дворянский писатель». «По своим конечным результатам утопия Бальзака совпала с антикапиталистическими устремлениями дворянства», но «по своим тенденциям и ходу мыслей его учение совпадает с интересами неимущих классов». «Это консервативное учение по своим внутренним тенденциям было сильнейшим разрушительным орудием собственного общества»<sup>1</sup>.

В приведенных глубоко обоснованных научных определениях ничего не теряется от сложности, своеобразия, общественно-исторической обусловленности социальной мысли Бальзака. В этом методологическое значение работы В. Гриба, получившей широкое признание<sup>2</sup>.

Литературоведы, считавшие возможным противопоставлять взгляды художника его творческому методу, обычно ссылались на Гоголя, Бальзака, Толстого (неправильно суживая понятие мировоззрения). Гриб доказал, что прогрессивные стороны взглядов Бальзака формировали его реализм, а консервативные, «бывшие во многом неизбежным результатом их прогрессивных сторон», «омрачали ясность его художественного зренья»<sup>3</sup>. Эти положения исследователя, направленные против теории стихийности, были также методологически чрезвычайно важными.

Работа В. Р. Гриба строилась на материале художественных произведе-

<sup>1</sup> Гриб В. Р. Избранные работы, с. 200, 202, 205, 208—209.

<sup>2</sup> Она была переведена на английский и испанский языки. (См.: Grib V. Balzac. New York, Critics Group, 1937; Grib V. Balzac. Montevideo, Ed. Pueblos Unidos).

<sup>3</sup> Гриб В. Р. Избранные работы, с. 207.

дений почти без привлечения обширнейшей публицистики и эпистолярного наследия писателя (в статье 1940 г. «Бальзак» автор оперировал уже значительно более широким материалом). В. Р. Гриб исследовал сложившееся мировоззрение писателя, процесс его формирования не затрагивался. Остались неосвещенными отношение Бальзака к революционным движениям прошлого, его идейные связи с французскими проститутками и политическими писателями Реставрации, не ставился вопрос о том, как реагировал писатель на многочисленные изменения в современной ему общественно-политической жизни Франции. Трудно было требовать всего этого при уровне советского и зарубежного бальзаковедения первой половины тридцатых годов. С тех пор были сделаны значительные шаги в изучении названных и многих других вопросов. Но общие результаты работы В. Р. Гриба остались незыблемы; они определили направление дальнейших исследований творчества Бальзака.

Об этом по-своему свидетельствуют и некоторые тенденции в заслуживающих внимания трудах современных французских ученых. Огромная сложность воззрений Бальзака не выдается больше за отсутствие здравого смысла; авторы добросовестно пытаются найти ключ к идейным противоречиям писателя и признают неорганический характер его монархических и католических проповедей. В 1947 году Б. Гуйон выпустил книгу, в которой исследуются политические и социальные воззрения Бальзака до 1833 года<sup>1</sup>. В книге Гуйона, помимо анализа произведений, приведены в большом количестве документы, сведения о связях Бальзака с журналами, партиями, общественными деятелями. Гуйон нашел у Бальзака, наряду с «моралью покорности», также «мораль бунта» и, наряду с «пессимизмом», — «восторженное увлечение современностью»<sup>2</sup>. «Мысль Бальзака возвышается над привычными противопоставлениями либерала и консерватора, республиканца и роялиста, правого и левого... Бальзак является всем этим одновременно. Вот почему при жизни все партии его отвергали, а впоследствии все на него более или менее притягивали»<sup>3</sup> (ср. В. Гриб. «Избранные работы», с. 208). Не говоря уже о том, что Гуйон сильно приукрашивает отношение Бальзака к буржуазии, он находит только психологические объяснения сложности мировоззрения Бальзака: «великодушные импульсы сердца» Бальзака «не могли согласоваться с требованиями его разума, его системы»<sup>4</sup>. В книге Гуйона очень ценный материал, требующий широкого исторического взгляда, находится в поразительном несоответствии с узостью и бедностью этого «объяснения». Таким образом, во многом интересная монография Гуйона, появившаяся через тринадцать лет после работы В. Гриба (а эти годы были плодотворными для бальзаковедения), созвучна ей в ряде своих утверждений, но значительно уступает в общей научной концепции.

Перекликается с работой Гриба также интересный этюд А. Бегена «Бальзак и революция 1848 года»<sup>5</sup>. Этюд начинается с положения: «Поистине нельзя утверждать, что Бальзак по духу принадлежал к людям 1848 года» и кончается словами: «Поистине нельзя утверждать, что Бальзак не принадлежал к людям 1848 года». Автор пишет: «Бальзак подготавливает революцию 1848 года и своим анализом кризиса современного общества, и своей концепцией человека и мира»<sup>6</sup>. Но Беген — идеалист бергсоновского толка и конечное объяснение творчеству находит в таких понятиях как «порыв», «энергия», «творящие силы» и т. п.

<sup>1</sup> Guyon B. La pensée politique et sociale de Balzac. P., Colin, 1947.

<sup>2</sup> Указ. соч., с. 331, 353.

<sup>3</sup> Указ. соч., с. 303.

<sup>4</sup> Указ. соч., с. 704.

<sup>5</sup> Beguin A. Balzac et quarante-huit. — «Europe», 1848, févr.

<sup>6</sup> Указ. соч., с. 170.

Зарубежное литературоведение не осветило причин, обусловивших особую сложность идейного облика Бальзака; но общее представление об этом облике и о смысле бальзаковского наследия у наиболее вдумчивых ученых развивается в направлении, начало которому положила работа В. Р. Гриба...

В подготовлявшемся Грибом труде о гениальном французском писателе вопросы мировоззрения получили наиболее законченное решение. Труд не был завершен (помещенная в «Избранных работах» статья «Художественный метод Бальзака» дополнена по материалам автора и отредактирована М. А. Лифшицом). Характеризуя метод Бальзака, Гриб писал о том, что в людях, страстях, событиях, изображенных писателем, «клокочет могучая жизненность». «Мир Бальзака заряжен небывалой энергией. Этой преувеличенностью, высоким напряжением, царящим в его художественном мире, достигается яркое освещение типических явлений общественной жизни и индивидуальной психологии. Как показывает Гриб, пристрастие Бальзака к аномалиям и маньякам, навлекшее на него упреки позитивистских критиков в неправдоподобии и «романтизме», на деле выражало глубокое понимание современного общества — понимание того, что аномалии есть завершение основных тенденций его «нормальной» жизни<sup>1</sup>.

Но в исключительности и преувеличенности страстей, напоминающей Шекспира, сказывается глубокое увлечение современным материалом. «Величайший критик буржуазной цивилизации, Бальзак вместе с тем величайший ее поэт»<sup>2</sup>. Его уродливые образы по-своему прекрасны, его преступные герои наделены своеобразным обаянием. Известно, что это навлекло на их создателя обвинение в безнравственности, долгое время бывшее общим местом в бальзаковедении (Понмартен называл Бальзака «апологетом зла», Тэн — «писателем грязи», Тюро-Данжен — «развратителем целого поколения» и т. д.) и только в последние десятилетия отвергаемое серьезными учеными.

В. Гриб опроверг версию об «аморальности» Бальзака, переведя вопрос из плана более или менее отвлеченного противопоставления добра и зла в исторический план и раскрывая художественный метод в неразрывном единстве с мировоззрением писателя. Грандиозность дурных страстей и оттенок поэтизации в образах, подобных Растиньяку или Вотрену, Гриб объясняет сложным отношением автора к исторической роли подобных героев, которые хоронят феодальный мир вместе с его патриархальными добродетелями. Элегически сожалея о его гибели, Бальзак в то же время с трезвой иронией признает эту гибель заслуженной, справедливой. «Центральные образы «Человеческой комедии» символизируют исторические силы буржуазного общества, раскованные французской революцией». Эти характеры — «воплощенные общественной буре», «фигуры большого нравственного напряжения, хотя итогом их общественной деятельности является разложение всякой устойчивой нравственности. Их оправдание — в узости общественных норм, которые им приходится нарушать». «Сама история, — замечает Гриб, — соединила в них духовную энергию и нравственный маразм»<sup>3</sup>.

Давая такое решение проблемы, Гриб идет в своем анализе еще дальше. Бальзак, говорит он, оказывается на парадоксальной художественной позиции; опасно положение художника, когда материалом для его произведений становится нравственный маразм буржуазного общества. Гриб пишет о борьбе Бальзака против этой опасности, хорошо им осознанной, и о неудачах, постигших писателя, когда он пытался

<sup>1</sup> Гриб В. Р. Избранные работы, с. 271.

<sup>2</sup> Там же, с. 261.

<sup>3</sup> Там же, с. 271.

нарушить самой историей продиктованную «трагикомедию как форму восприятия действительности». Тогда Бальзак или опускался до уровня сенсационных романов Сю, или приближался к натуралистам. Исследователь раскрывает поучительность этих срывов.

В работе В. Р. Гриба «Художественный метод Бальзака» многое лишь намечено и не развито, есть спорные положения. Так, например, автор говорит только о «колоссальных» образах Бальзака, проходя мимо возникающей в его творчестве другой струи — изображения мелкого и ничтожного как такового в буржуазной действительности. Гриб еще недооценивает философский замысел «Человеческой комедии». Это не мешает его анализу и в данной части принадлежать, по методологии и результатам, к прочным достижениям бальзаковедения, быть плодотворным для дальнейшего изучения предмета.

Научные интересы В. Р. Гриба отличались широтой и разнообразием, они охватывали французский классический реализм и испанскую драму, классицизм и просвещение, советскую литературу. Исследованиям Гриба о Бальзаке присущи черты, характерные для всех его работ: строгий историзм вместе с целостным теоретическим освещением предмета, ясная, точная, новая мысль, конкретность исторического и эстетического анализа. Орудие Гриба — марксистский метод — предполагает объективность и страстную партийность, исключает схемы и плоские толкования, раскрывает многогранность, неисчерпаемость высокохудожественного явления. Такое исследование приобретает некоторые черты своего предмета — искусства. Это свойство работ Гриба, пользуясь его собственным выражением по другому поводу, можно назвать «интеллектуальной художественностью»; оно придает его трудам особую ценность и способствует их долгой жизни в советском литературоведении.

*Р. А. Резник*

## Б. А. ГРИФЦОВ КАК БАЛЬЗАКОВЕД

В предреволюционные годы интерес к Бальзаку в России значительно ослабел: на фоне символической и декадентской литературы Бальзак казался грубоватым, «устаревшим».

После Великой Октябрьской социалистической революции — особенно в 20-е и 30-е годы — отношение к нему резко изменилось. В связи с разработкой принципов социалистического реализма интерес к Бальзаку и Стендалю — титанам реалистического романа — вновь возродился и приобрел особую остроту.

Об этом свидетельствует ряд работ, опубликованных советскими литературоведами в двадцатых годах и позже.

Среди советских бальзаковедов одно из первых мест принадлежит Борису Александровичу Грифцову (1885—1950), обладавшему широкой эрудицией в различных областях культуры (литература, философия, искусство). Можно без преувеличения сказать, что последние 30 лет своей жизни Б. А. Грифцов полностью посвятил творчеству Бальзака, постоянно выступая с переводами произведений великого реалиста, с лекциями и литературоведческими работами о нем. Будучи восторженным поклонником Бальзака, Б. А. Грифцов всячески популяризировал его произведения, стремясь сделать их достоянием самых широких кругов советских читателей.

По совету исследователя и при его содействии Всесоюзная государственная библиотека иностранной литературы пополнила свои фонды многими прижизненными изданиями сочинений Бальзака и монографиями о жизни и творчестве писателя.

Б. А. Грифцов застал русское бальзаковедение в плачевном состоянии — не было ни солидных работ, посвященных Бальзаку, ни удовлетворительного собрания его сочинений на русском языке.

Собрание, изданное в 1896—1899 годах Пантелеевыми, страдало крупными недостатками: неполнотой, бессистемностью расположения материала, отсутствием каких-либо комментариев; помещенные в нем переводы были в лучшем случае терпимы, а порой — откровенно безграмотны.

Такими же неудовлетворительными были и Избранные сочинения Бальзака в издании ленинградской «Красной газеты» (1930). Поэтому Б. А. Грифцов считал первоочередной задачей выпуск нового собрания — такого, которое своей полнотой и систематичностью, доброкачественностью переводов, вступительных статей и комментариев удовлетворило бы как специалистов-литературоведов, так и широкие круги читателей.

В 1933 году Государственное издательство художественной литературы предприняло выпуск двадцатитомного собрания сочинений Бальзака (под общей редакцией А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша).

За первые семь лет вышло лишь 16 томов (в 1933 году — три тома, в 1934 — два, в 1935 — четыре, в 1936 — три, в 1937 — один, в 1938 — два, в 1939 — один). К началу войны издание фактически прекратилось и было завершено только в 1946—47 гг.

В то время выход каждого тома Бальзака являлся заметным событием литературной жизни. Тома выпускались вразбивку; издание, к сожалению, было неподписным, поэтому лишь очень немногие читатели могли похвастаться тем, что располагают всем собранием.

Б. А. Грифцов принимал в этом издании большое участие как переводчик и, в особенности, как редактор и комментатор: он перевел «Шагреновую кожу» (т. 15, 1935), «Философские повести» (т. 16, 1933), «Очерки, рассказы и наброски» (т. 20, 1947) и был автором статей («Литературного комментария») к двенадцати томам. Превосходное знание материала позволяло Б. А. Грифцову в сравнительно кратких очерках не только давать историю создания тех или иных произведений, но и анализировать их стилистические особенности, замыслы писателя, проводить нити, связующие данное произведение с другими частями «Человеческой комедии».

Но мысль о необходимости другого издания, более полного и совершенного, не покидала Б. А. Грифцова.

Осенью 1936 года по его предложению издательство «Academia» приступило к работе над полным собранием сочинений Бальзака. Разработанный Б. А. Грифцовым и принятый издательством план предусматривал 32 тома, в среднем по 30—35 листов каждый.

В это издание должны были войти не только все романы и рассказы, включенные автором в состав «Человеческой комедии» (в том числе и незаконченные, как например «Мещане»), но и все те произведения, которые выходят за рамки «Комедии» («Озорные рассказы», пьесы, фельетоны, очерки, статьи). Четыре последних тома должны были содержать письма писателя. Многие из этих материалов появились бы на русском языке впервые.

Предполагалось, что издание будет академического типа — с историко-литературными статьями, примечаниями, комментариями, документальными иллюстрациями (портретами, факсимиле рукописей, титульных листов первых изданий и т. п.).

Следует иметь в виду, что перевод произведений Бальзака сопряжен с особыми трудностями, прежде всего с тем, что многие персонажи,

выступающие в грандиозной «Человеческой комедии», появляются или упоминаются в ряде романов и рассказов, поэтому возникает необходимость принять определенную, твердо установленную транскрипцию собственных имен. Особые случаи представляют собой нефранцузские имена и фамилии, которые можно транскрибировать двояко, приняв за основу либо французское произношение, либо произношение, свойственное родному языку данного персонажа (например, португальская фамилия Ajuda по-французски звучит «Ажюда», по-португальски — «Ахуда»; фамилия банкира Nucingen в немецком произношении звучит «Нущинген», во французском — «Нюсенжан»).

Такой же унификации требуют и названия учреждений, должностей, чинов, улиц, памятников, театров, газет и т. п., словом, все те «реалии», которые в изобилии встречаются в произведениях Бальзака.

В старых изданиях вопрос этот решался каждым переводчиком по его усмотрению, отсюда — полный разбой: в одном романе выступает Ажюда, в другом — Ахуда, так что читатель может и не догадаться, что это одно и то же лицо.

Недостаточно точно проведена унификация и в изданиях Гослитиздата 1933—1947 гг. Например, в одном томе Растиньяка зовут Евгений, а в других томах — Эжен.

Б. А. Грифцов ратовал за строгое единство транскрипции собственных имен, названий учреждений, должностей и т. п. По его инициативе была предпринята кропотливая работа по составлению картотеки собственных имен, встречающихся у Бальзака.

Большое значение придавал Б. А. Грифцов подбору переводчиков для задуманного им издания. По его предложению издательство объявило конкурс на лучший перевод нескольких отрывков из «Человеческой комедии». Заметим попутно, что в результате этого конкурса впервые обратили на себя внимание ныне известные переводчицы Н. И. Немчинова и О. В. Моисеенко.

Редакционная коллегия этого издания, утвержденная в составе Б. А. Грифцова, Л. И. Рuzера и ищущего эти строки, подготовила к сдаче в производство два первых тома, которые должны были появиться в свет в 1938 году. Но вскоре издательство «Academia» было ликвидировано, и весь портфель его, в том числе и материалы по Бальзаку, был передан в Гослитиздат.

Обстоятельства военного времени надолго задержали работу над новым изданием. Лишь в 1951 году Гослитиздат стал выпускать собрание сочинений Бальзака в 15 томах, значительно расширенное и улучшенное по сравнению с изданием 1933—47 гг., однако далеко не столь полное, каким должно было стать предпринятое издательством «Academia».

Среди литературоведческих работ Б. А. Грифцова, посвященных автору «Человеческой комедии», значительный интерес представляет его книга «Как работал Бальзак» (М., «Советский писатель», 1937; второе издание — М., Гослитиздат, 1958). Это исследование — плод долгого, пристального изучения огромного наследия писателя. Как известно, Бальзак работал крайне напряженно, но непланомерно — писал одновременно несколько вещей, на ходу переделывал их, дополнял, иногда сливал два—три произведения в одно и т. д. Б. А. Грифцов внимательно прослеживал все варианты, стремясь установить логику работы писателя.

Исследованию творческого метода Бальзака и особенностей его реализма посвящена большая статья Б. А. Грифцова «Стиль Бальзака» (журнал «Литературная учеба», 1938, №№ 8, 9 и 12).

В последние годы жизни исследователь работал над обширной монографией «Этапы творческого пути Бальзака», в которой ставил цель

358



проследить эволюцию творчества Бальзака и установить основные его этапы, преимущественно пользуясь текстологическим методом. Хотя французские архивные материалы были для Б. А. Грифцова недоступны, он считал, что такое исследование возможно потому, что Бальзак имел обыкновение в каждое новое издание своих произведений вносить многочисленные поправки и изменения.

Во времена Бальзака еще не существовало международной конвенции об охране авторских прав. (Этим широко пользовались беззастенчивые бельгийские издатели, печатавшие книги французских авторов, не выплачивая гонорара. Бальзак постоянно жаловался на этот ненаказуемый грабеж, наносивший ему значительный материальный ущерб). По мнению Б. А. Грифцова, эти «незаконные» бельгийские издания представляют определенную ценность для изучения наследия Бальзака, потому что в них печатались первые варианты произведений писателя, нередко заимствованные из периодической печати. Сличая тексты этих изданий с позднейшими парижскими изданиями, исследователь получает возможность заглянуть в творческую лабораторию писателя.

В главе, посвященной биографии Бальзака, Б. А. Грифцов стремился избежать свойственной французам склонности подчеркивать чужаковатость великого писателя. Вместо так называемой «histoire anecdotique» советский исследователь хотел дать картину сложной, тяжелой жизни гениального писателя, всецело посвященной творчеству.

Особое внимание Б. А. Грифцова привлекли ранние очерки и рассказы (преимущественно начала тридцатых годов), в которых он видел ростки будущей «Человеческой комедии». По его мнению, исходным пунктом творчества Бальзака является не романтическая школа, как принято считать, а реалистические тенденции, ярко сказавшиеся в ранних произведениях. Заметим попутно, что именно Б. А. Грифцов впервые познакомил с ними русского читателя, переведя значительное число очерков и фельетонов.

В главе о «Шагреневой коже» исследователь анализирует девять вариантов повести и прослеживает, как «приемами романтической поэтики строится реалистическое повествование».

Другие главы монографии посвящены анализу наиболее значительных, «узловых» произведений Бальзака.

Опровергая утверждения многих французских литературоведов о том, будто у Бальзака «дурной стиль» или даже «вовсе нет стиля», Б. А. Грифцов доказывает наличие в творчестве великого реалиста трех стилистических манер: первая манера, еще эклектическая, с элементами романтизма, смешается «монументальным, пространно-описательным» стилем, соответствующим второй из основных тем Бальзака: «борьба собственнических инстинктов с чувством человеческого достоинства» (основной образец этого стиля — «Евгения Гранде»). Третья манера характеризуется «саркастичностью, радикально трактуемой тематикой, острым стилем, преобладанием живого диалога» (пример — «Кузен Понс», «Кузина Бетта»).

Работа Б. А. Грифцова основана на непосредственных наблюдениях творческого метода Бальзака, на вдумчивом изучении многочисленных вариантов отдельных его произведений. Выводы, к которым приходит Б. А. Грифцов, — пусть иной раз и спорные — дают толчок к новым исследованиям. К сожалению, полностью книга не была напечатана.

Б. А. Грифцов проявил себя и как отличный знаток бальзаковского театра. В 1930—40-х гг. драматургия Бальзака пользовалась у нас большой популярностью. Не будет преувеличением сказать, что, в частности, его драма «Мачеха» обошла все советские сцены; в репертуаре многих театров пьесы Бальзака сохранились и теперь.

Режиссеры неоднократно обращались к Б. А. Грифцову за советами, справками и разъяснениями; он консультировал постановки пьес Бальза-

ка и инсценировки его романов, например в театре им. Е. Вахтангова, в Тульском, Ярославском и др. театрах.

В начале 30-х годов, будучи профессором Московского педагогического института иностранных языков, Б. А. Грифцов, помимо чтения лекций, руководил семинаром студентов французского отделения переводческого факультета. Большое место в работе семинара было уделено Бальзаку.

Многообразная деятельность Б. А. Грифцова (переводческая, научная, педагогическая, организационная) — ценный вклад в советское бальзаковедение. Талантливому исследователю должны быть признательны все почитатели великого романиста.

*Е. А. Гунст*

## КАТАЛОГ

### *произведений «Человеческой комедии»*

*(Составлен Бальзаком в 1844 году для предполагавшегося  
второго издания «Человеческой комедии»)<sup>1</sup>*

Первая часть — Этюды о нравах.  
Вторая часть — Философские этюды.  
Третья часть — Аналитические этюды.

### ПЕРВАЯ ЧАСТЬ: ЭТЮДЫ О НРАВАХ

Шесть сцен: I. Сцены частной жизни. — II. Сцены провинциальной жизни. — III. Сцены парижской жизни. — IV. Сцены политической жизни. — V. Сцены военной жизни. — VI. Сцены сельской жизни.

#### I. СЦЕНЫ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ

1. Дети \*<sup>2</sup>. — 2. Пансион девушек\*. — 3. Жизнь в коллеже\*. — 4. Дом кошки, играющей в мяч. — 5. Загородный бал. — 6. Воспоминания двух новобрачных. — 7. Кошелек. — 8. Модеста Миньон. — 9. Первые шаги в жизни. — 10. Альбер Саварюс. — 11. Вендетта. — 12. Побочная семья. — 13. Супружеское согласие. — 14. Г-жа Фирмиани. — 15. Силуэт женщины. — 16. Мнимая любовница. — 17. Дочь Евы. — 18. Полковник Шабер. — 19. Поручение. — 20. Гренадьера. — 21. Покинутая женщина. — 22. Онорина. — 23. Беатриса. — 24. Гобсек. — 25. Тридцатилетняя женщина. — 26. Отец Горпо. — 27. Пьер Грассу. — 28. Обедня безбожника. — 29. Дело об опеке. — 30. Брачный контракт. — 31. Зятя и тещи\*. — 32. Второй силуэт женщины.

#### II. СЦЕНЫ ПРОВИНЦИАЛЬНОЙ ЖИЗНИ

33. Лилия в долине. — 34. Урсула Мируэ. — 35. Евгения Гранде. — 36. Холостяки: I. Пьеретта. — 37. То же: II. Турский священник. — 38. То же: III. Жизнь холостяка в провинции. — 39. Парижане в провинции: I. Прославленный Годиссар. — 40. То же: II. Суровые люди\*. — 41. То же: III. Провинциальная муза. — 42. То же: IV. Путешествующая актриса\*.

<sup>1</sup> Публ. И. А. Лилевой. Перепечатано из кн.: Бальзак О. Собр. соч. В 15-ти т. Т. 15. М., 1955, с. 696—698.

<sup>2</sup> Знаком \* отмечены произведения, не написанные Бальзаком.

43. Выдающаяся женщина. [Этот же роман под названием «Чиновники» ошибочно помещен Бальзаком также и в Сцены парижской жизни № 55. — И. Л.] — 44. Соперничество: I. Чудак\*. — 45. То же: II. Наследники Буаруж\*. — 46. То же: III. Старая дева. — 47. Провинциалы в Париже: I. Музей древностей. — 48. То же: II. Жак де Мец\*. — 49. Утраченные иллюзии: I. Два поэта. — 50. То же: II. Провинциальная знаменитость в Париже. — 51. То же: III. Страдания изобретателя.

### III. СЦЕНЫ ПАРИЖСКОЙ ЖИЗНИ

52. История тринадцати: I. Феррагус. — 53. То же: II. Герцогиня де Ланже. — 54. То же: III. Златоокая девушка. — 55. Чиновники. — 56. Сарразин. — 57. Величие и падение Цезаря Бирото. — 58. Банкирский дом Нусингена. — 59. Фачино Кане. — 60. Тайны княгини де Кадиньян. — 61. Блеск и нищета куртизанок: I. Как любят эти девушки. — 62. То же: II. Во что любовь обходится старикам. — 63. То же: III. Куда приводят дурные пути. — 64. То же: IV. Последнее воплощение Вотрена. — 65. Знать, дома призрения и народ\*. — 66. Принц богемы. — 67. Комедианты неведомо для себя. — 68. Образчики беседы на французский лад. [Книга никогда не была напечатана в составе «Человеческой комедии».— И. Л.]. — 69. Жизнь Суда\*. — 70. Мелкие буржуа. — 71. Среди ученых\*. — 72. Театр, как он есть\*. — 73. Изнанка современной истории. [К произведениям, перечисленным Бальзаком, надо добавить произведения, которые в 1844 г. еще не были ни написаны, ни задуманы: Деловой человек, Годиссар II, Бедные родственники: I. Кузина Бетта. — То же: II. Кузен Понс. — И. Л.].

### IV. СЦЕНЫ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖИЗНИ

74. Эпизод во время террора. — 75. История и Вымысел.\* — 76. Темное дело. — 77. Два честолюбца.\* — 78. Атташе посольства.\* — 79. Как делают министра.\* — 80. Депутат от Арси. — 81. З. Маркас.

### V. СЦЕНЫ ВОЕННОЙ ЖИЗНИ

82. Солдат Республики.\* — 83. Начало кампании.\* — 84. Вандейцы.\* — 85. Шуаны. — 86. Французы в Египте: I. Первый эпизод\*. — 87. То же: II. Пророк. — 88. То же: III. Паша\*. — 89. Страсть в пустыне. — 90. Отступающая армия\*. — 91. Консульская гвардия\*. — 92. Под Веной: I. Сражение\*. — 93. То же: II. Окруженная армия\*. — 94. То же: III. Долина Ваграма\*. — 95. Трактирщик\*. — 96. Англичане в Испании\*. — 97. Москва\*. — 98. Дрезденская битва\*. — 99. Отставшие от армий\*. — 100. Партизаны\*. — 101. Морской дозор\*. — 102. Понтонь\*. — 103. Французская кампания\*. — 104. Поле последней битвы\*. — 105. Эмир\*. — 106. Пенн-сьер\*. — 107. Алижирский корсар\*.

### VI. СЦЕНЫ СЕЛЬСКОЙ ЖИЗНИ

108. Крестьяне. — 109. Сельский врач. — 110. Мировой судья\*. — 111. Сельский священник. — 112. В окрестностях Парижа\*.

## ВТОРАЯ ЧАСТЬ: ФИЛОСОФСКИЕ ЭТЮДЫ

113. Современный Федон\*. — 114. Шагреневая кожа. — 115. Иисус Христос во Фландрии. — 116. Прощенный Мельмот. — 117. Массимила Дони. — 118. Неведомый шедевр. — 119. Гамбара. — 120. Поиски Абсолюта. — 121. Президент Фрито\*. — 122. Филантроп\*. — 123. Проклятое дитя. — 124. Прощай! — 125. Марапа. — 126. Рекрут. — 127. Палач. — 128. Драма на берегу моря. — 129. Мэтр Корнелиус. — 130. Красная гостиница. — 131. Об Екатерине Медичи: I. Кальвинистский мученик. — 132. То же: II. Признания Руджери. — 133. То же: III. Две мечты. — 134. Новый Абельяр\*. — 135. Эликсир долголетия. — 136. Судьба и приключения одной мысли\*. — 137. Изгнанники. — 138. Луи Ламбер. — 139. Серафита.

## ТРЕТЬЯ ЧАСТЬ: АНАЛИТИЧЕСКИЕ ЭТЮДЫ

140. Анатомия учительского сословия\*. — 141. Физиология брака. — 142. Патология общественной жизни\*. — 143. Монография добродетели\*. — 144. Философское и политическое рассуждение о превосходстве XIX века\*. [Надо добавить книгу: Мелкие невзгоды супружеской жизни. — И. Л.].



# ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ УКАЗАТЕЛИ





## У К А З А Т Е Л Ь

### ФРАНЦУЗСКИХ ЗАГЛАВИЙ ПРОИЗВЕДЕНИЙ БАЛЬЗАКА

- Adieu 194—200  
 Albert Savarus 589—592  
 Amour masqué (L') ou l'Imprudence et bonheur 662—668  
 Apostrophe (L') 701—703  
 Archevêque (L') 788  
 Auberge rouge (L') 257—267  
 Autre étude de femme 388—392  
 Aux artistes 948, 949  
 Avant-propos [à la Comédie humaine] 997—1000
- Bal de Sceaux (Le)** 153—158  
 Banquier (Le) 850—853  
 Béatrix 529—531  
 Belle Impéria (La) 684—687  
 Belle Impéria mariée (La) 721—724  
 Berthe la repentie 715—717  
 Bois de Boulogne (Le) 783  
 Bourse (La) 332—335
- Cabinet des antiques (Le)** 462—467  
 Ce qui disparaît de Paris 912—914  
 Cent contes drolatiques (Les) 678—724, 2517  
 Charge de dragons (Une) 815, 816  
 Charlatan (Le) 773, 774  
 Chef d'œuvre inconnu (Le) 245—256  
 Chemise sanglante (La) 946, 947  
 Chièrre nuitée d'amour (La) 704  
 Chouans (Les), ou la Bretagne en 1799 116—126  
 Claqueur (Le) 857—860  
 Colique (La) 798  
 Colonel Chabert (Le) 303—324  
 Comédiens sans le savoir (Les) 635—641
- Comme quoi la femme d'un savant en us est bien malheureuse 926  
 Comme quoi lorsque les commissaires de police portent des éperons cela entrave le commerce 868, 869  
 Connaissance (Une) 838, 839  
 Connestable (La) 695—697  
 Conséquence (Une) 806, 807  
 Contes bruns 670—677  
 Contrat de mariage (Le) 438—442  
 Cornac de Carlsruhe (Le) 823  
 Cousin Pons (Le) 650—657  
 Cousine Bette (La) 642—649, 2517  
 Croquis (Un entracte) 789—791  
 Curé d'Azay-le-Rideau 700  
 Curé de Tours (Le) 325—327  
 Curé de village (Le) 524—526
- D'un pantalon de poil de chèvre et de l'étoile de Sirius** 840, 841  
 De la vie de château 784—787  
 Débauche (Une) 3380  
 Début dans la vie (Un) 593—596  
 Déjeuner sous le pont Royal (Un) 843, 844  
 Député d'Arcis (Le) 658—660  
 Des artistes 942, 943  
 Des salons littéraires et des mots élogieux 799  
 Dessert (Le) 925  
 Deux destinées d'homme, ou Nouveau moyen de parvenir 874—877  
 Deux fous (Les) 952, 953  
 Deux rencontres en un an 854, 855  
 Dezesperance d'amour (La) 710, 711  
 Dimanche (Le) 824—827  
 Dinah Pièdefefer 1405  
 Dôme des Invalides (Le) 870—872

- Double famille (Une) 188—191  
 Drame au bord de la mer (Un)  
 427—433
- Echantillon de causerie française  
 [Un salon parisien] 878, 879  
 Ecole des ménages (L') 762  
 Education au point vue de madame  
 de Saint-Vandril (L') 931  
 Elixir de longue vie (L') 201—204  
 Embuscade (L') 830  
 Employés (Les) 502—505  
 Enfant maudit (L') 236—239  
 Entre savants 919—932  
 Epicier (L') 769—772  
 Epicier (L') (1840) 884—886  
 Episode sous la Terreur (Un) 135,  
 136  
 Etude de femme 137—141  
 Etudes sur M. Beyle (Frédéric  
 Stendhal) 993—996  
 Eugénie Grandet 360—382  
 Exaltation des ministres (L') et  
 translation de leurs restes dans  
 les caveaux du Panthéon 861
- Facino Cane 468—482  
 Faiseur (Le) 757—761  
 Fausse maîtresse (La) 585—587  
 Femme abandonnée (La) 336—340  
 Femme de trente ans (La) 223—235  
 Fantaisies de Claudine 2517  
 Fille d'Eve (Une) 520—523  
 Frère d'armes (Le) 699
- Gambara 506, 507  
 Gaudissart II 615—617  
 Gobseck 166—187, 3420  
 Grand d'Espagne (Un) 670—675  
 Grande Bretèche (La) 328—331  
 Grands acrobates (Les) 856  
 Grisette (La) 808—810  
 Guide-âne à l'usage des animaux  
 qui veulent parvenir aux hon-  
 neurs 900—903
- Héritier du diable (L') 691—694  
 Histoire de giberne 240  
 Histoire de la grandeur et de La dé-  
 cadence de César Birotteau 508—  
 514  
 Histoire des treize 344—352  
 Histoire du chevalier de Beauvoir  
 676, 677
- Histoire et physiologie des boule-  
 vards de Paris 915—918  
 Homme d'affaires (Un) 630—634  
 Homme malheureux (Un) 765—768  
 Honorine 597—599
- Illusions perdues 486—501, 2964,  
 3420  
 Illustre Gaudissart (L') 383—387  
 Importun (Un) 821, 822  
 Inconvénients des quais à livres ou  
 Les gloires en espalier 922  
 Indiana par G. Sand 956, 957  
 Interdiction (L.) 455—461
- Jean-Louis 2517  
 Jésus-Christ en Flandre 241
- Lettre** adressée aux écrivains fran-  
 çais du XIX-e siècle 964, 965  
 Lettres sur la littérature, le théâtre  
 et les arts 990—992  
 Lit de camp (Le) 873  
 Lit de camps (Le), ou Scènes de la  
 vie militaire 873  
 Litanies romantiques (Les) 802 —  
 804  
 Long-champs 828, 829  
 Louis Lambert 341, 342  
 Lutte (Une) 800, 801  
 Lys dans la vallée (Le) 443—445
- Madame Firmiani 295—298  
 Madame Toutendieu 779—782  
 Maison du chat-qui-pelote (La)  
 145—152  
 Maison Nucingen (La) 515—519  
 Maître Cornelius 290—294  
 Manière chinoise de se moquer des  
 percepteurs 866  
 Marana (Les) 343  
 Marâtre (La) 748—756  
 Marchand de bustes (Le) 811, 812  
 Martyr calviniste (Le) 192  
 Massimilla Doni 527, 528  
 Maternité sous l'Empire (La) 928  
 Maximes et pensées 2517, 2552  
 Médecin de campagne (Le) 353—  
 359  
 Melmoth réconcilié 434—437  
 Mémoires de deux jeunes mariés 588  
 Mémoires de Sanson sur la révolu-  
 tion française 221, 222  
 Mercadet 757—761, 1310, 1536

- Mercadet — le faiseur 757, 1667  
 Message (Le) 299—302  
 Messe de l'athée (La) 446—454  
 Ministre (Le) 792—795  
 Modeste Mignon 611—614  
 Molière 935, 936  
 Monographie du rentier 891—895  
 Mye du Roy (La) 690  
 Muse du département (La) 600—602
- Naifueté (La) 718—720  
 Notaire (Le) 887—890  
 Note accompagnant la première édition de «La fille aux yeux d'or» 968, 969  
 Notice sur la vie de La Fontaine 937, 938  
 Nouvelles opinions de madame de Saint-Vandrilite 929
- Oeuvres complètes de Paul-Louis Courier 944, 945  
 Oisif (L') et le travailleur 775—778  
 Ordre public 845—848
- Paix du ménage (La) 142—144  
 Pamela Giraud 737—747  
 Paris en 1831 817—820  
 Passion au collège (Une) 813, 814  
 Passion dans le désert (Une) 217—220  
 Patriotisme de Clarice (Le) 842  
 Paysans (Les) 618—629, 1414, 1853, 2552  
 Peau de chagrin (La) 268—289, 3420  
 Pêchés vesniel (Le) 688, 689  
 Peines de cœur d'une chatte anglaise 896—899  
 Père Goriot (Le) 396—426  
 Perseuerance d'amour (La) 712—714  
 Petites misères de la vie conjugale 205—209  
 Petits bourgeois (Les) 661  
 Philipotin (Le) 880, 881  
 Physiologie du mariage, ou Méditations de philosophie éclectique sur le bonheur et malheur conjugal 127, 128  
 Physionomie d'une rue (La) 920  
 Pierre Grassou 557—569  
 Pierrette 538—543  
 Post-face de la première édition d'Eugénie Grandet 960, 961
- Post-face de la première édition des «Scènes de la vie privée» 941  
 Préface collective de «La maison Nucingen», «Les employés» 980, 981  
 Préface de la deuxième édition de «David Sechard» 1003, 1004  
 Préface d'«Une fille d'Eve» 984, 985  
 Préface de la première édition d'«Eugénie Grandet» 958, 959  
 Préface de la première édition d'«Illusions perdues» 976, 977  
 Préface de la première édition de «Histoire de la grandeur et de la décadence de César Birotteau» 978, 979  
 Préface de la première édition de «La peau de chagrin» 954, 955  
 Préface de la première édition de «Pierrette» 988, 989  
 Préface de la première édition de «Un grand homme de province à Paris» 986, 987  
 Préface de la première édition de «Une ténébreuse affaire» 1001, 1002  
 Préface de la première édition des «Scènes de la vie parisiennes» 974, 975  
 Préface de la première édition des «Scènes de la vie privée» 939, 940  
 Préface de la première édition du «Lys dans la vallée» 972, 973  
 Préface de la troisième édition du «Père Goriot» 970, 971  
 Préface des «Scènes de la vie de province» 962, 963  
 Préface du cabinet des antiques 982, 983  
 Préface du «Père Goriot». Préface de la deuxième édition 966, 967  
 Premier service 923  
 Premières opinions de Madame 927  
 Prince de la Bohême (Un) 552—556  
 Principes de Mme de Saint-Vandrilite à l'application (Les) 932  
 Prodigieuse instruction de Flore 930  
 Provincial (Le) 834—837  
 Pucelle de Tilhouze (La) 698
- Rabouilleuse (La) 574—584  
 Recherche de l'absolu (La) 393—395  
 Rentier (Le) 891  
 Réquisitionnaire (Le) 242—244  
 Ressources de Quinola (Les) 729—736

- Rondo brillant mais facile à l'usage  
des commençants en politique  
849
- Rue de Paris (Une) et son habitant  
933, 934
- Samuel Bernard et Jacques Borga-  
relli 950, 951
- Sarrasine 210—216
- Second service 924
- Secrets de la princesse de Cadig-  
nan (Les) 532—537
- Si j'étais riche 805
- Silhouette de l'habitant 921
- Six degrés du crime (Les) et les  
six degrés de la vertu 867
- Sous-préfet (Le) 862—865
- Souvenirs 796, 797
- Splendeurs et misères des courti-  
sanes 603—610
- Sténie, ou Les erreurs philosophi-  
ques 669
- Succube (Le) 705—709
- Sur Catherine de Médicis 192, 193
- Tableau d'un intérieur de famille  
831—833
- Ténébreuse affaire (Une) 570—573,  
1405
- Tony sans soin 910, 911
- Traité de la vie élégante 787a, 2517
- Trois sœurs (Les) 1498
- Vautrin 725—728
- Vendetta (La) 93, 159—165
- Verdugo (El) 101, 129—134
- Vieille fille (La) 483—485
- Voyage d'un lion d'Afrique à Paris,  
et ce qui s'en suivit 904—909
- Voyage de Paris à Java 882, 883
- Vue de Touraine (Une) 763, 764
- Z. Marcas 544—551

**УКАЗАТЕЛЬ**  
**ЗАГЛАВИЙ РУССКИХ ПЕРЕВОДОВ, ПЕРЕДЕЛОК**  
**И ИНСЦЕНИРОВОК ПРОИЗВЕДЕНИЙ БАЛЬЗАКА**

**А счастье было так возможно!** 445  
**Альбер Саварюс** 60, 592  
**Альберт Саварюс** 19, 589, 590  
**Анри Бейль (де Стендаль)**. (Бальзак и Стендаль о реализме) 993  
**Антракт** 789  
**Архиепископ** 788  
**Атака драгун** 816  
**Афоризмы Бальзака** 1017—1024

**Бакалейщик** 56, 79, 769—772  
**Бакалейщик (2-й вариант)** 56, 79, 884—886  
**Бал в Со** 17, 156  
**Бальзак об искусстве** 109  
**Банкир** 56, 79, 850—853  
**Банкирский дом Нусингена** 49, 68, 92, 517—519  
**Банкирский дом Нюсинжена** 28, 516  
**Беатриса** 5, 43, 60, 529—531  
**Бедные родственники** 2, 3, 69, 70, 643—645, 652  
**Березина** 198, 199  
**Блеск и нищета куртизанок** 31, 50, 66, 604—610  
**Блестящее, но легкое рондо для начинающих в политике** 79, 849  
**Блудный отец** 644  
**Большая Бретеш** 90, 331  
**Борьба** 800, 801  
**Брак** 93  
**Брат по оружию** 679, 699  
**Брачный договор** 13, 440  
**Брачный контракт** 44, 59, 441, 442  
**Будь я богат** 805  
**Булонский лес и Люксембургский сад** 79, 783

**Вандея** 126  
**Ведьма** 55, 77, 106, 113, 680—683, 705—709a  
**Великие акробаты** 79, 856  
**Великое произведение никому неизвестное** 247  
**Величие и падение Цезаря Биротто** 28, 511  
**Вендетта** 42, 57, 88, 160, 163—165  
**Влияние хорошо сшитого фрака на сердце женщины** 1042  
**Во что любовь обходится старикам** 66  
**Воснный постой в Мадрите** 1026  
**Возлюбленная короля** 679, 690  
**Воскресный день** 56, 79, 824—827  
**Воспитание с точки зрения г-жи де-Сен-Вандриль** 931  
**Вотрен** 55, 78, 725, 726  
**Вотрен и Растиньяк** 411  
**Второе блюдо** 924  
**Второй сплут женщины** 43, 57, 391, 392  
**Выборы**. Отрывки из неоконч. романа «Депутат от Арси» 658  
**«Выдающаяся женщина»** («Чиновники»). — «Банкирский дом Нусингена». — «Торпиль» («Как любят эти девушки»). Предисловие к первому изданию 56, 80, 980, 981  
**Гавань бурь. (Век и человек)** 729, 730  
**Гамбара** 14, 76, 506, 507  
**Герцогиня де Ланже** 48, 67, 350, 351

Герцогиня Ланжэ 8, 347  
Г-жа Фирмиани 297  
Гобзек 19, 169  
Гобсек 22, 44, 57, 90—92, 101, 104,  
105, 110—113, 170—187  
Годисар II 30, 107, 616, 617  
Голь на выдумки хитра 1039а  
Горио 1, 407  
Горничная 1045  
Госпожа Фирмиани 17, 58, 295,  
296, 298  
Гранд-Бретеш 19, 330  
Граф Шабер 303, 304  
Графиня де-Ванднесс 520  
Гризетка 56, 79, 808—810

«Давид Сешар» («Страдания изоб-  
ретателя»). Третья часть «Ут-  
раченных иллюзий». Пре-  
дисловие к первому изданию 56,  
80, 1003, 1004

Два портрета [1-я глава из пове-  
сти «Сарразин»] 212

Два поэта 26, 64, 493, 499

Две встречи 224, 225

Две встречи в один год 56, 79, 854,  
855

Две выписки... Вторая 269

Две судьбы или Новый способ  
выйти в люди 877

Две судьбы или новый способ де-  
лать карьеру 874

Две человеческие судьбы, или Но-  
вый способ выйти в люди 56,  
79, 875, 876

Двойная семья 17, 188

Девуца из Тильуза 679, 698

Девушка с золотыми глазами 345

Дед Горио 396

Делец 40, 55, 78, 759—761

Дело об опеке 22, 44, 59, 92, 104,  
114, 456—461

Деловой человек 30, 49, 67, 106,  
107, 630—634

Депутат от Арси 52, 72, 659, 660

Деревенский врач 354

Деревенский доктор 6, 355, 356

Деревенский лекарь 353

Деревенский священник 9, 525

Дессерт 925

Докучливый человек 821, 822

Долг супруги (Переправа через  
Березину) 97, 196

Дом кошки, играющей в мяч 22,  
42, 57, 104, 113, 147—152

Дом Нуцинген 18, 515

Дочь Евы 42, 59, 87, 521—523

«Дочь Евы». — «Массимилла До-  
ни». 1839. Предисловие к пер-  
вому изданию 56, 80, 984, 985

Дочь скупого 379

Драгунская атака 815

Драма на берегу моря 54, 76, 90,  
103, 113, 427—433

Драматические произведения 40,  
55

Другой женский портрет 19, 389

Другой силуэт женщины 23, 390

Дуняша 539

Евгения Гранде 9, 25, 45, 62, 92,  
115, 360—364, 366, 367, 369—376,  
378, 380—382

«Евгения Гранде». Послесловие к  
первому изданию 56, 80, 960,  
961

«Евгения Гранде». Предисловие к  
первому изданию 56, 80, 958,  
959

Ельвердюго. Сцены из испанской  
войны (1809) 130

Жёваная пуля. (Из книги: Рас-  
сказ война-старца. Le lit de  
camp, ou scènes de la vie mili-  
taire) 873

Жена коннетабля 55, 77, 679, 681,  
683, 695—697

Женский характер 19, 138

Женщина в тридцать лет 226

Женщина тридцати лет 227

Женщина хорошего тона 388

Жизнь холостяка 27, 46, 63, 575—  
577

Житие холостяка в провинции  
574

3. Марка 106, 545

3. Маркас 52, 71, 90, 111, 112, 114,  
546—551

Завтрак под королевским мостом  
843, 844

Загородный бал 42, 57, 157, 158

Заколдованный дом 294

Заметки о светской жизни 787а

Замужество красавицы Империи  
55, 77, 680—683, 723, 724

Записки африканского льва 905

Записки двух новобрачных 20, 588

Записки палача, или Политиче-  
ские и исторические тайны  
Франции. Сочинение бывшего

- исполнителя верховных приговоров парижского уголовного суда Г. Сансона 221—222
- Засада 830
- Заупокойная обедня атеиста 1, 446, 447
- Зефирин Маркас 544
- Златоокая девушка 48, 67, 350, 351
- «Златоокая девушка». Замечания к первому изданию 56, 80, 968, 969
- Знакомство 56, 79, 838, 839
- Знаменитый Годисар 30, 107, 383, 384
- Золотоглазая девушка 8, 347
- Идеальный молодой человек 1046
- Иисус Христос во Фландрии 75, 241
- Испанец 675
- Испанская честь 672
- Испанский гранд 670, 671, 673, 674
- Исповедь Капуцина 1031
- История бедных родственников 98—99, 642, 650
- История величия и падения 514
- История величия и падения Цезаря Бирото 13, 49, 68, 509, 512, 513
- История величия и падения Цезаря Биротто, продавца духов, кавалера ордена Почетного легиона, помощника мера Второго округа доброго града Парижа 508
- История и физиология парижских бульваров 56, 79, 916—918
- История и физиология парижских бульваров от церкви св. Магдалины до Бастилии 915
- История тринадцати 29, 48, 345, 347, 349
- «История тринадцати». Предисловие 48, 67, 350, 351
- История тринадцати. Сцены из парижской жизни 8, 348
- Кабинет древностей 15, 463
- Кавалер Бовуар 676
- Как любят эти девушки 66
- Как несчастна жена ученого с фамилией на «ус» 926
- Как случается, что шпоры полицейского комиссара мешают торговле 56, 79, 868, 869
- Како окончился сей брак 678, 722
- Капитан Рабб 1027
- Картинка из семейной жизни 833
- Каторжник и герцог 727
- Китайский способ высмеивать сборщиков податей 79, 866
- Кларек 56, 79, 857—860
- Колики в желудке 798
- Комедианты неведомо для себя 30, 49, 70, 92, 106, 107, 636—641
- Корсиканская месть 17, 162
- Кошелёк 17, 113, 332—335
- Красавица Империя 55, 77, 680—684, 686, 687
- Красная гостиница 54, 75, 90, 92, 105, 113, 260—266
- Красный трактир 82, 257—259
- Крестьяне 21, 35, 53, 74, 92, 619, 621—629
- Крестьяне. Сцены деревенской жизни 7, 618
- Крестьяне. Сцены из деревенской жизни 620
- Крик души 679, 701
- Куда приводят дурные пути 66
- Кузен Понс 3, 33, 51, 70, 83—85, 652—657
- Кузен Понс, или Два музыканта 99, 650, 651
- Кузина Бетта 2, 32, 51, 69, 643, 645—649
- Кузина Лиза 98, 642, 642а
- Купол Дома инвалидов 870, 871
- Купол Инвалидов 872
- Кюрэ церкви Азе-ле-Ридо 679, 700
- Лафонтен 56, 80, 937, 938
- Лилия в долине 443
- «Лилия в долине». Предисловие к первому изданию 56, 972
- Лилия долины 64, 444
- «Лилия долины». Предисловие к первому изданию 80, 973
- Литературно-критические статьи 56, 80
- Лоншан 828, 829
- Луи Ламбер 75, 342
- Любовь в маске 663, 666
- Любовь в пустыне 12, 102, 219, 220
- Любовь и дружба 352
- Любовь под маской 662, 664, 665, 667
- Любовь под маской или Безрассудство и счастье 668

Мадам Всеотбога 56, 79, 779—782  
Маленькие неприятности супружеской жизни 205  
Маленькие несчастья супружеской жизни 207  
Мараны 76, 343  
Массимилла Дони 14, 114, 527, 528  
Мастерская 93  
Материнство в эпоху Империи 928  
Мачеха 40, 55, 78, 752, 754  
Мачеха. Семейная драма 753, 755, 756  
Мачиха 749, 751  
Мачиха [La Marâtre] 748  
Мелкие буржуа 71, 661  
Мелкие невзгоды супружеской жизни 20, 208, 209  
Меркадэ 758  
Меркадэ (Mercadet — le faiseur) 757  
Месть Вотрена 728  
Мигрень 127  
Министр 56, 79, 792—795  
Миньона 100, 218  
Мнимая любовница 19, 60, 114, 585—587  
Модеста Миньон 4, 61, 611—614  
Модная торговка, или Мадам Ларессурс, 1840-х годов. (Из комедий, которые можно видеть даром в Париже) 635  
Мольер 56, 80, 935, 936  
Монография капиталиста. (Rep-tier) 891  
Монография о рантье 56, 79, 892—895  
Музей древностей 45, 62, 86, 464—467  
«Музей древностей». — «Гамбара». 1839. Предисловие к первому изданию 56, 80, 982, 983  
Мщение 159  
Мэтр Корнелиус 54, 75, 292, 293  
На постоялом дворе 267  
Набросок 56, 79, 790, 791  
Надежда Кинолы 40  
Надежды Кинолы 55, 78, 731—733  
Надежды Кинолы. (Червоный валет) 736  
Наивность 55, 77, 679—682, 718—720  
Наказание 93  
Напутствие животным, стремящимся к почестям 56, 79, 901—903

Наследник дьявола 55, 77, 679—683, 691—694  
Наследственная месть (La Vendetta) 93, 161  
Наследство дядюшки Руже 583  
Настойчивость в любви 680, 682, 683  
Настойчивость любви 55, 77, 681, 713, 714  
Находимость Кинолы 2149, 2380  
Неведомый шедевр 37, 54, 75, 92, 105, 111, 113, 248—256  
Невеста-аристократка 153, 154  
Невольный грех 55, 77, 681—683, 688, 689  
Необыкновенная женщина 502  
Необыкновенные познания Флоры 930  
Непонятая картина 246  
Непоследовательность 806, 807  
Непослушание 93  
Несчастный 56, 79, 765—768  
Неудобства набережных с ларьками букинистов или Славные имена в виде шпалеры 922  
Новобранец 242, 244  
Новые воззрения г-жи де-Сен-Вандриль 929  
Новые французские романы. Статья Бальзака. Les pérégrinations d'une paria par madame Flora Tristan. — Stenia, par madame Camille Bodin. — Regina, par madame Tullie Monense. — Le génie d'une femme, par M. Brisset 1043  
Нотариус 56, 79, 887—890  
Нынешнее состояние французской литературы 1040

О литературных салонах и хвалебных словах 79, 799  
О панталонах из козьей шерсти и о звезде Сириус 840, 841  
О помещицкой жизни 56, 79, 784--787  
О художниках 56, 80, 942, 943  
Об Екатерине Медичи 77, 193  
Обедня безбожника 44, 59, 92, 106, 110—113, 448—454  
Образчик беседы на французский лад 878, 879  
Общественный порядок 56, 79, 846—848  
Общественный порядок. Галуны, эплеты, погоны, бахрома и прочее... 845



Один из тринадцати 344  
Одна из парижских улиц и ее обитатель 933, 934  
Озорные рассказы 55, 77, 680—683  
Озорные сказки 678  
Окровенный платок. (Эпизод из времен террора) 136  
Омут 580  
Омут. (Хищница) 581, 582  
Онорина 15, 59, 114, 597—599  
Опасности порочной жизни 94, 167  
Опасности порочной жизни. Ростовщик 168  
Опека 15, 455  
Осел-путеводитель, руководство для животных, желающих достичь почестей 900  
Отдаленные воспоминания 796, 797  
Отец Горио 24, 44, 58, 90—92, 115, 408, 409, 411—426  
«Отец Горио». Предисловие ко второму изданию 56, 80, 966, 967  
«Отец Горио». 1835. Предисловие к третьему изданию 56, 80, 970, 971  
Отец семейства 406  
Отрывок из Бальзакова романа: *La peau de Chagrin*. IV 270  
Отрывок из нового романа Бальзакова *Le médecin de campagne*. (Деревенский лекарь) 353  
Отчаянье влюбленного 55, 77, 681, 683, 710, 711  
Очаровательная ночь любви 679, 704  
Очерки 56, 79  
Очерки, рассказы и наброски 41  
Палач 105, 134  
Палач. (Эпизод из испанской войны 1810 г.) 132  
Палермский монах 1029, 1030  
Памела Жиро 40, 55, 78, 741—743, 745—747  
Памела Жиро. (Цветочница) 739, 740  
Памэла Жиро 738  
Париж в 1831 году 56, 79, 817—820  
Парижский журнализм 1044  
Патриотизм Кларисы 842  
Первая страсть 814  
Первое блюдо 923  
Первоначальные воззрения супруги ученого 927

Первые шаги в жизни 61, 595, 596  
Первые шаги на жизненном пути 593  
Первый шаг 14, 594  
Переписка 56, 79, 1005—1016  
Переправа через Березину 194, 195  
Перст божий 223  
Письма о литературе, театре и искусстве 56, 80, 990—992  
Письмо г-ну Ипполиту Кастилю, редактору «Недели» 56, 80  
Письмо французским писателям XIX века 56, 80, 964, 965  
Побочная семья 42, 57, 114, 189—191  
Погибшие мечтания 10, 11, 488—490  
Погибшие мечты 487  
Поиски абсолюта 37, 54, 76, 393—395  
Покнутая женщина 23, 44, 59, 92, 336—340  
Полковник Бридо 578  
Полковник Шабер 1, 22, 44, 58, 90—92, 100, 104, 105, 110, 111, 113, 308—324  
Полюбовная сделка 305—307  
Поручение 59, 105, 113, 300—302  
Последнее воплощение Вотрена 11, 66, 603  
Похождения парижского денди 462  
Правила г-жи де-Сен-Вандриль в их применении 932  
Праздный и трудящийся 775  
Праздный и труженик 56, 79, 776—778  
Предисловие к «Человеческой комедии» 22, 42, 57, 997—1000  
Прекрасная Империя 678, 685  
Прекрасная Империя в замужестве 678, 721  
Привязанность в пустыне 217  
Принц богемы 30, 49, 67, 107, 114, 552—556  
Провинциал 56, 79, 834—837  
Провинциальная знаменитость в Париже 26, 65, 493, 500  
«Провинциальная знаменитость в Париже». 1839. Предисловие к первому изданию 56, 80, 986, 987  
Провинциальная муза 45, 63, 89, 600—602  
Провинциальный Байрон 486  
Продавец бюстов 811  
Проклятое дитя 76, 113, 238, 239

Проклятый сын 14, 236, 237  
Прокуратура 102, 1047  
Прославление министров 79, 861  
Прославленный Годиссар 45, 62,  
92, 385—387  
Прощай! 75, 200  
Прощание 197  
Прощенный Мельмот 37, 54, 76,  
106, 434—437  
Путешествие африканского льва  
в Париж, и что из этого путе-  
шествия вышло 904  
Путешествие в Париж африкан-  
ского льва и что из этого  
последовало 56, 79, 906—909  
Путешествие из Парижа в Яву,  
по методе, изложенной г-м  
К. Нодье в его «Истории Бо-  
гемского Короля и семи зам-  
ков его», в главе, имеющей  
предметом разные способы пе-  
ревозки у древних и новых  
народов 882  
Путешествие из Парижа на  
остров Яву 883  
Пьер Грассу 1, 49, 67, 90, 92, 106,  
111, 114, 557, 558, 560, 563—569  
Пьер Грасу 30, 107, 108, 559, 561,  
562  
Пьеретта 46, 63, 541—543  
«Пьеретта». 1840. Предисловие к  
первому изданию 56, 80, 988,  
989  
Пьеретта. Сцены из провинциаль-  
ной жизни 538  
Пьерэтта. Сцены из провинциаль-  
ной жизни 16, 540  
Пьесы 78  
Раскаяние Берты 55, 77, 679,  
681—683, 715—717  
Рассказ солдата 240  
Расторопный сиделец. (Из Комен-  
дий, которые можно видеть  
даром в Париже) 615  
Рекрут 243  
Рецензия на книгу «Художни-  
кам — о прошлом, настоящем  
и будущем искусства» 56, 80,  
948, 949  
Рецензия на полное собрание со-  
чинений П. Л. Курье 56, 80,  
944, 945  
Рецензия на роман А. Баржине  
«Окровавленная рубашка» 56,  
80, 946, 947

Рецензия на роман Ж. Санд  
«Индиана» 56, 80, 956, 957  
Рецензия на роман П. Л. Жакоба,  
библиофила, члена всех акаде-  
мий «Два шута, история вре-  
мен Франциска I» 56, 80, 952,  
953  
Рецензия на роман Ре-Дюсеяля  
«Самюэль Бернар и Жак Бор-  
гарелли» 56, 80, 950, 951  
Романтические акафисты 56, 79,  
802—804  
Ростовщик 94  
Ростовщик. (Парижские нравы)  
166  
Ростовщик Корнелиус 290, 291  
Руби дерево по себе. [Отец  
Горио] 401  
Руби дерево по себе! (Старик  
Горио) 402, 403  
Сара танцовщица 1038  
Сарразин 18, 88, 105, 213—216  
Свадебный договор 438, 439  
Светские приятельницы 532  
Сельский бал в городке Со 95, 155  
Сельский врач 34, 53, 73, 357—359  
Сельский священник 73, 524, 526  
Семейная картинка 831, 832  
Семейный мир 19, 142  
Семейство холостяка 584  
Сердечные муки английской ко-  
шечки 56, 79, 897—899  
Сердечные страдания английской  
кошки 896  
Силуэт женщины 23, 43, 57, 139—  
141  
Силуэт обитателя 921  
Скрытая картина 245  
Скупой 1028  
Скупой и его дочь 377  
Слава и злополучие 96, 145  
Случай из испанской войны 1025  
Смерть Горио 411  
Смерть мужа 94  
Смехотворные рассказы 679  
Смьренница 1041  
Совет 299, 329  
Созерцательная жизнь Лудвига  
Ламберта 341  
Спасительный возглас 55, 77, 681,  
683, 702, 703  
Среди ученых. Сцены из париж-  
ской жизни 919—932  
Старая дева 15, 46, 62, 483—485  
Старик Горио 81, 82, 397—400,  
404, 405, 410

- Страндания изобретателя 26, 65, 493, 500  
 Страсть художника, или Человек не человек 210, 211  
 Страсть школьника 813  
 Стряпчий 94  
 Стэни или философические заблуждения 669  
 Супрефект 56, 79, 862—865  
 Супружеское согласие 43, 57, 143, 144  
 Сцены военной жизни 52, 72  
 Сцены деревенской жизни 53, 92  
 Сцены из военной жизни 12  
 Сцены из провинциальной жизни 15  
 Сцены из частной жизни 93—97  
 Сцены парижской жизни 30, 48—51, 66—71, 92  
 «Сцены парижской жизни», 1834—1835. Предисловие к первому изданию 56, 80, 974, 975  
 Сцены политической жизни 52, 71, 72  
 Сцены провинциальной жизни 45—47, 61—65, 92  
 «Сцены провинциальной жизни». 1834—1837. Предисловие к первому изданию 56, 80, 962, 963  
 Сцены сельской жизни 73, 74  
 Сцены частной жизни 22, 23, 42—44, 57—61, 92  
 «Сцены частной жизни». После­словие к первому изданию 56, 80, 941  
 «Сцены частной жизни». Пре­дисло­вие к первому изданию 56, 80, 939, 940  
 Сын изменника [или] Мачиха 750  
 Тайны графини де Кадиньян 114, 536  
 Тайны княгини де-Кадиньян 18, 50, 67, 533, 535, 537  
 Тайны княгини Кадиньян 30, 534  
 Танцовщица Сарра 102, 1039  
 Темное дело 39, 52, 71, 570—573  
 «Темное дело». Предисловие к первому изданию 56, 80, 1001, 1002  
 Тобиас Гварнериус 1033  
 Тобий Гарнериус 1034  
 Товия Гуарнерий 1032  
 Тонешь топор сулишь, а вытащат топорщица жаль 737  
 Тони-растрена 911  
 Тони-растяпа 910  
 Торговец бюстами 812  
 Три сестры 1035—1037  
 Тридцатилетняя женщина 6, 23, 43, 58, 228—235  
 Туреньский пейзаж 764  
 Турский священник 46, 61, 113, 325—327  
 Турэнский пейзаж 763  
 Ужасная история. (Эпизод из истории испанской войны) 129а  
 Узник 677  
 Укротитель из Карлсруэ 823  
 Уловки Кинола 734  
 Упорство в любви 679, 712  
 Утраченные иллюзии 26, 47, 64, 65, 491—501  
 «Утраченные иллюзии». Пре­дисло­вие к первому изданию 56, 80, 976, 977  
 Уходящий Париж 56, 79, 912—914  
 Фачино Кане 18, 30, 48, 67, 90, 100, 103, 106—108, 110, 111, 114, 468—482  
 Феррагус, предводитель деворантов 48, 67, 350, 351  
 Феррагус. (Эпизод из истории XIII) 346  
 Феррагус, вождь пожирателей 8, 347  
 Физиология брака, или Размышления в духе эклектической философии о счастье и несчастье в супружеской жизни 128  
 Физиология улицы 920  
 Филипотен 56, 79, 880, 881  
 Философия супружеской жизни в Париже 206  
 Философские повести 36, 37  
 Философские этюды 54, 74—77, 92  
 Фирма Резвящейся кошки 17, 146  
 Хищница 579  
 Цветочница. (Памела Жиро) 744  
 Цезарь Биротто 510  
 «Цезарь Биротто». 1838. Пре­дисло­вие к первому изданию 56, 80, 978, 979  
 Цезарь в апогее величия 49, 68, 512, 513

Цезарь в борьбе с несчастьем 49.  
68, 512, 513

Человеческая комедия 57—77

Человеческая комедия. Сцены  
военной жизни 52

Человеческая комедия. Сцены  
деревенской жизни 53

Человеческая комедия. Сцены  
парижской жизни 30, 48—51

Человеческая комедия. Сцены  
провинциальной жизни 45—47

Человеческая комедия. Сцены  
частной жизни 22, 42—44

Человеческая комедия. Философ-  
ские этюды 54

Червоный валет 735

Честолюбец ради любви 19, 591

Чиновники 18, 48, 68, 503—505

Чудный дом 328

Шагреновая кожа 16, 36, 54, 74, 92,  
271—289

Шагреновая кожа (Peau de chag-  
rin) 268

«Шагреновая кожа». Предисловие  
к первому изданию 56, 80, 954,  
955

Шарлатан 773, 774

Шесть ступеней преступления и  
шесть степеней добродетели  
79, 867

Школа супружества. Мещанская  
трагедия 40, 762

Шуаны или Бретань в 1799 119

Шуаны или Бретань в 1799 г. 12,  
120

Шуаны, или Бретань в 1799 году  
38, 52, 72, 116—118, 121—125

Эжени Гранде 90, 91, 365, 368

Элексир долголетия 37, 201

Эликсир долголетия 54, 75, 105,  
202—204

Эль Вердюго, черта из истории  
испанской войны 129, 131

Эпизод во время террора 135

Этюд женщины 137

Этюд о Бейле 56, 80, 994, 996

Этюд о Бейле (Фредерике Стенда-  
ле) 995

Этюды о нравах 57—74

## УКАЗАТЕЛЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ ПРОИЗВЕДЕНИЙ БАЛЬЗАКА НА РУССКИЙ ЯЗЫК

- А. Г. 1037  
 А. С. 329  
 А. Сат-ъ см. Сатин А.  
 А. Ш. 269  
 Аверкиев Д. В. 1, 10, 11, 16, 271—  
     275, 308, 309, 446, 447, 489, 490,  
     557, 558, 603  
 Аверьянова Н. Л. 76, 343  
 Александровская А. А. 34, 357  
 Андреева М. 229—231  
 Архангельская З. А. 49, 67, 114,  
     554—556
- Бакулин П. 735, 736  
 Бассе Ж. 266  
 Бекетова Е. Г. 8, 20, 209, 347  
 Бекетова М. А. 9, 16, 525, 540  
 Биншток В. Л. 578  
 Боборыкина С. А. 757  
 Богословская М. П. 52, 72, 659,  
     660  
 Бронский С. 580, 581, 584  
 Брюсова И. М. 54, 75, 92, 105, 111,  
     113, 249—254  
 Бурнашев В. П. 873
- В. Б. 93—97, 145, 155, 161, 167, 196  
 В. И. Р. см. Родиславский В. И.  
 Вл-ръ Б-шевъ см. Бурнашев В. П.  
 Валберхов П. И. 379  
 Вальдман В. С. 105, 215, 216  
 Вахтерова М. В. 42, 48, 57, 59, 67,  
     114, 157, 158, 350, 351, 598, 599  
 Венкстерн Н. 501  
 Верховский Ю. 25, 45, 62, 90—92,  
     115, 366—376  
 Викторова С. 46, 62, 484, 485
- Вильянская Е. см. Орешникова  
     Е. М.  
 Виноградов А. К. 287  
 Владимиров В. Н. 31, 604  
 Волков А. 114  
 Волков О. В. 50, 67, 535—537  
 Вышеславцева С. 55, 77, 680, 682,  
     696, 697, 702, 703, 716, 717, 719,  
     720
- Г-въ см. Глебов И.  
 Гальперин К. 662  
 Ганнибал А. 197  
 Глебов И. 1026, 1028  
 Глоба А. 126  
 Гнедина-Надеждина Н. М. 42, 57,  
     164, 165  
 Голлицы М. В. 679, 690, 691, 695,  
     698—701, 704, 712, 715, 718  
 Гольшева Е. 734  
 Гольдман А. А. 426  
 Грифцов Б. А. 31, 36, 37, 41, 54,  
     56, 74, 75, 76, 79, 92, 105, 106,  
     201—204, 240, 277—286, 393—  
     395, 434—437, 604, 763—  
     782, 784—786, 789—798, 800—  
     811, 813, 815—832, 834—837,  
     840—848, 850—853, 857—860,  
     862—865, 870, 871, 878, 879,  
     883—890, 892—895, 897—899,  
     901—903, 906—909, 911—914,  
     916—918, 933, 934  
 Грушецкая И. Е. 46, 49, 61, 67, 92,  
     111, 113, 114, 325—327, 564,  
     566—569  
 Губер П. 874  
 Гунст Е. А. 40, 52, 55, 71, 78, 114,  
     528, 572, 573, 582, 725—728,  
     741—745, 753—756, 759—762

- Гурович Р. А. 46, 49, 63, 68, 75, 92, 200, 512, 513, 517—519, 541—543
- Даби С. 380—382  
Дерикер В. 354  
Дмитриев В. 44, 59, 60, 441, 442, 592  
Достоевский Ф. М. 9, 360—364  
Дружинина Е. С. 788, 872, 877
- Жаркова Н. М. 43, 44, 58, 60, 90—92, 110, 111, 113, 316—323, 530, 531, 669  
Журавская З. Н. 408, 411
- Загорский М. 738, 758  
Замаховская М. 583  
Занкова П. М. 6, 228  
Зельдович А. П. 86, 464, 465  
Зражевская А. 341
- Иваненко М. 1032  
Иванова Н. К. 13, 509  
Игренева Л. Н. 266  
Ильин С. 198, 199
- Казас М. И. 26, 44, 48, 49, 59, 67, 68, 92, 114, 350, 351, 458—461, 493, 494, 512, 513  
Каменецкий С. А. 668  
Канторович Е. Т. 746, 747  
Коган Н. А. 43, 45, 57, 62, 92, 140, 141, 143, 144, 385—387, 391, 392  
Колпакчи М. А. 746, 747  
Кони Ф. 672  
Коноплева М. С. 14, 15, 237, 455, 506, 527, 597  
Корш Е. Ф. 44, 58, 92, 115, 416—422, 623—626  
Косс А. М. 833  
Крестовский В. 137, 244, 247  
Кристи Г. 735  
Кублицкая-Пиоттух А. 2, 8, 12, 119, 219, 347, 645  
Куликов С. Н. 1012  
Кулишер А. С. 48, 49, 54, 67, 70, 76, 90, 111, 113, 114, 429—433, 477—482, 640, 641
- Л. К. 93—97, 145, 155, 161, 167, 196  
Ларин К. П. 740  
Левашова Л. 187  
Левидов М. Ю. 729, 730
- Левик В. 26, 501  
Левина М. К. 426  
Левкоева Р. 583  
Лесюк Я. З. 59, 71, 79, 80, 661, 958—963, 970, 971, 974—989, 1001—1004, 1014, 1015  
Лившиц В. К. 28, 511, 516  
Лилесва И. А. 79, 1015  
Линд М. 53, 74, 627—629  
Линдгрэн А. Н. 15, 463, 483  
Линцер Р. И. 56, 73, 79, 80, 109, 526, 783, 787, 799, 838, 839, 849, 854—856, 861, 866—869, 875, 876, 880, 881, 935—957, 964—969, 972, 973, 990—992, 994—996, 1014—1016  
Липчук О. З. 425  
Лихтенштадт М. Л. 13, 14, 440, 594  
Ловцова М. 1020  
Лозинский М. Л. 40, 55, 78, 731—733  
Локс К. Г. 22, 27, 30, 42, 46, 52, 57, 63, 72, 92, 104, 106—108, 113, 147—152, 172—176, 312—314, 383, 384, 456, 457, 471—474, 534, 552, 553, 559—562, 575—577, 616, 617, 630—632, 636—639, 658—660, 997—1000  
Львович-Кострица А. 17, 146, 156, 162, 188, 297, 334
- М. 296, 1035  
М. Р. 328, 677  
Мандельштам И. Б. 42, 59, 81, 82, 87, 101, 133, 170, 171, 259, 311, 365, 410, 414, 423, 424, 491, 510, 521—523, 705  
Маркович Р. (Кугель) 665, 739  
Михайлов М. 676  
Моисеенко О. В. 42, 57, 61, 64, 113, 114, 189—191, 335, 444, 582, 613, 614  
Мосолова В. 19, 138, 142, 169, 330, 389, 585, 590, 591  
Мошенко М. Ф. 54, 75, 292, 293
- Н. К-въ 524  
Н. П-ъ см. Павлов Н. Ф.  
Н. Ш. см. Шигаев Н.  
Н. Ю. 882  
Надеждина М. см. Гнедина-Надеждина Н. М.  
Нарский К. А. см. Тарновский К. А.  
Некрасова Е. Н. 4, 612  
Немчинова Н. И. 38, 44, 52, 54, 57, 72, 75, 76, 90—92, 110—113,

120—125, 178—186, 238, 239,  
261—265, 507  
Новикова О. 23, 139, 233, 336, 390

О. см. Очкин А. Н.  
Ободовский П. 294  
Орешникова Е. М. 751  
Очкин А. Н. 243, 295, 397

П. А. Л.-берг 221, 222  
П-нк-въ 671  
Павлов В. 324  
Павлов Н. Ф. 153, 154, 159  
Палей А. Р. 288  
Петровский М. А. 29, 32, 33, 349,  
646, 654  
Пименова Э. К. 83—85, 653  
Погожева А. В. 5, 529  
Подземская Н. 58, 298  
Поляк А. А. 255, 256, 565  
Попова Н. А. 6, 356  
Потерстник Б. С. 812  
Путята Н. А. 208

Радзинский С. А. 610  
Радлова А. Д. 232  
Ракитин Л. 620  
Ранцов В. Л. 128  
Рачинский Г. А. 39, 571  
Родиславский В. И. 737  
Розеншильд-Паулина В. 88, 163  
Рубцова Г. В. 75, 342

Савицкий Л. 242  
Сазонов М. П. 514  
Сатин А. 1041  
Сешникова Е. 377  
Селиванов И. 299  
Слонимская Л. Л. 45, 49, 63, 67,  
601, 602, 633, 634  
Соболевский Н. 412  
Соколов В. 129а, 1025  
Соколова Н. 55, 77, 113, 680, 682,  
686—689, 692, 693, 707—711,  
713, 714, 723, 724  
Сологуб Ф. 678, 685, 721, 722  
Сомов 212  
Станевич В. О. 45, 48, 61, 62, 68,  
466, 467, 504, 505, 595, 596  
Столяров М. П. 44, 52, 59, 71, 90,  
92, 105, 106, 110—114, 300—302,  
448—454, 545—551  
Столярова Н. И. 75, 241

Сухотин П. 1010  
Счастливецва С. 905

Танк Е. 579  
Тараховская Е. 102, 220, 1039,  
1047  
Гарновский К. А. 445  
Гартаковский С. А. 814  
Татарина И. С. 26, 51, 60, 61, 70,  
114, 493, 494, 586, 587, 595, 596,  
655—657  
Титова Р. 58, 298  
Трачевский А. 570

Улуханова А. 378  
Утевский Х. С. 752

Ф. 223  
Ф. Б-мей 226  
Фельдман Э. 90, 110, 475, 476  
Франковский А. А. 89, 600

Хмельницкая Т. 90, 331  
Худадова А. А. 43, 53, 58, 73, 234,  
235, 358, 359

Чепинская М. 348  
Чистякова-Вэр Е. М. 20, 588  
Чуйко В. 643  
Чуйко Н. П. 3, 652  
Чуйко О. 18, 214, 469, 503, 515, 533

Шадрин А. 77, 193  
Шигаев Н. 213, 305—307, 346  
Шишмарева Е. М. 64, 444  
Шлосберг Э. Б. 910  
Штейн Е. В. 100, 218, 310, 468  
Шульгина Н. А. 896, 900, 904

Щ-ва Е. 1039а  
Щеглов И. 748, 750  
Щиглев Н. 438, 439

Эткинд Е. 90, 563

Юрин С. 289

Яковлева Н. Г. 26, 47, 50, 51, 64—  
66, 69, 493—500, 606—609а,  
647—649  
Ясинский И. И. 1, 407  
Ясная А. В. 44, 59, 92, 337—340

## ПРЕДМЕТНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ

### АВСТРИЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК

см. Именной указатель:

Кафка Ф.  
Рильке Р. М.  
Цвейг С.

### АВТОГРАФЫ БАЛЬЗАКА

2432, 3566

### АМЕРИКАНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК

см. Именной указатель:

Вук Г.  
Горэм Ч. О.  
Готорн Н.  
Джеймс Г.  
Драйзер Т.  
Купер Ф.  
Фолкнер У.

### АНГЛИЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК

см. Именной указатель:

Байрон Д. Г.  
Беннет А.  
Браунинг Р.  
Бульвер-Литтон Э.  
Гарди Т.  
Годвин В.  
Голсуорси Д.  
Диккенс Ч.  
Линдсей Д.  
Мур Д.  
Олдингтон Р.  
Олдридж Д.  
Рид Ч.  
Ричардсон С.



Скотт В.  
Стерн Л.  
Суннбёрн О. Ч.  
Теккерей У.  
Троллоп А.  
Уайльд О.  
Уилсон Э.  
Уэллс Г. Д.  
Шекспир В.  
Шоу Б.

## БАЛЕТЫ ПО ПРОИЗВЕДЕНИЯМ БАЛЬЗАКА

2411—2413, 3166, 3297, 3458, 3463, 3472, 3564

см. также Именной указатель:

Уланова Г. С.

## БАЛЬЗАК-ДРАМАТУРГ

1237, 1270, 1288—1291, 1293, 1326, 1327, 1349, 1352, 1479, 1482, 1487, 1489,  
1682, 1862, 1896, 1930, 2005, 2163, 2380, 2428, 2477, 2479, 2490, 2508, 2515,  
2529, 2546, 2565, 2566а, 2635, 2780, 2811, 3110, 3157, 3300, 3342, 3496, 3503,  
3524, 3565

## БАЛЬЗАК И РУССКИЙ ТЕАТР XIX— НАЧАЛА XX ВВ.

**Общие работы** 1251, 1264, 1266, 1267, 1279, 1296, 1302, 1549, 1675, 1676, 2005,  
2195, 2743, 2830, 2906, 2959, 3375, 3400

**А счастье было так возможно! (Лилия в долине)** 1734, 1736

**Безрассудство и счастье (Любовь под маской)** 1971, 1976

**Дочь скупца (Евгения Гранде)** 1411

**Дочь скупого (Евгения Гранде)** 1155, 1191, 1201, 1274, 1278, 1340, 1627,  
1675, 2743, 2830, 2974

**Женщина в тридцать лет (Тридцатилетняя женщина)** 1255, 1273, 1676

**Заколдованный дом (Мэтр Корнелиус)** 1233, 2195, 2795, 2906, 3050

**Красная гостиница** 1920

**Лилия в долине** 2056

**Любовь и дружба (История тринадцати)** 1232, 2830

**Меркаде (Делец)** 1551

**Отец Горио** 1277

**Сын изменника (Мачеха)** 1818

**Тонешь топор сулишь, а вытащат — топорница жаль (Памела Жиро)**  
1658, 1661, 3375

**Три сердца (Лилия в долине)** 1587, 1588, 3375

**Три сестры (Лилия в долине)** 1498, 1577, 1582

см. также Именной указатель под фамилиями отдельных исполнителей:

Асенкова В. Н.

Вальберхова М. И.

Воронина-Иванова  
Глама-Мещерская А. Я.  
Каратыгин В. А.  
Каратыгина А. М.  
Ленский А. П.  
Львова-Синецкая М. Д.  
Мочалов П. С.  
Орлова  
Самарин И. В.  
Сосницкий И. И.  
Щепкин М. С.

## БАЛЬЗАК И СОВЕТСКИЙ ТЕАТР

**Общие работы** 2202, 2698, 3016, 3147, 3312, 3400

**Во имя чего? (Полковник Шабер)** 3122

**Вотрен** 3150

**Гавань бурь (Проделки Кинола)** 2131, 2149, 2152, 2153, 2165, 2175—2183, 2220, 2248, 2251, 2252, 2312, 2314, 2341—2343, 2395, 2400, 2405, 2748, 2780, 2820, 3303

**Евгения Гранде** 2534—2536, 2595—2629, 2650, 2652, 2663, 2664, 2677, 2678, 2681, 2687, 2689, 2699, 2702, 2707, 2721, 2722, 2725—2735, 2760, 2763, 2764, 2766, 2767, 2770, 2776, 2778, 2805—2809, 2816, 2840, 2875, 2923, 2976, 2996, 3012, 3016, 3029, 3038, 3039, 3042, 3073, 3369, 3400, 3412

**Жизнь холостяка** 2669, 2709, 2713, 2754, 2758, 2761, 2762, 2782, 2784

**Мачеха** 2393, 2398, 2428, 2468—2473, 2488—2490, 2495, 2498, 2501, 2502, 2504, 2509—2511, 2513, 2526, 2531—2533, 2544, 2553—2557, 2563, 2565, 2568, 2572, 2576, 2577, 2581, 2584, 2588, 2641, 2643, 2647, 2648, 2655, 2667, 2682, 2686, 2688, 2694, 27036, 2708, 2710, 2711, 2715—2717, 2724, 2744, 2746, 2756, 2760а, 2769, 2787, 2789, 2798, 2801, 2802, 2821, 2824, 2843, 2852, 2854, 2857, 2858, 2863, 2878, 2880, 2881, 2919, 3001, 3011, 3035, 3077, 3080, 3081, 3086, 3120, 3121, 3123, 3129, 3136, 3213, 3223, 3270, 3303, 3400, 3432, 3445, 3487, 3491, 3542

**Меркаде (Делец)** 2143, 2157, 2168, 2218, 2220, 2315, 2340, 2386

**Мечь Вотрена** 3183, 3185

**Мечты Кинолы (Проделки Кинолы)** 3030, 3040, 3041, 3085

**Омут (Жизнь холостяка)** 3070, 3093, 3095, 3135, 3140, 3303, 3328, 3423, 3435, 3448

**Памела Жиро** 2210, 2220, 2221, 2223, 2227, 2229, 2253—2259, 2304, 2308, 2333, 2385, 2392, 2461, 2466, 2507, 2527, 2640, 2646, 2672, 3119, 3286, 3303, 3400

**Провинциальная история (Жизнь холостяка)** 2651, 2671, 2680, 2701, 2706, 2860

**Проделки Кинола** 2235

**Средства Кинолы (Проделки Кинолы)** 2121

**Утраченные иллюзии** 3145, 3148, 3214, 3297, 3458

**Флора Бразье (Жизнь холостяка)** 2454, 2455, 2692

**Фонтанарес-изобретатель (Проделки Кинолы)** 2147

**Хищница (Жизнь холостяка)** 2559, 2587а, 2630—2633, 2673, 2695, 2696, 2712, 2719, 2759, 2761, 2774, 2785, 2799, 2803, 2856, 2864, 2877, 3329, 3331

**Цветочница (Памела Жиро)** 2745, 2755

**Человеческая комедия** 2124, 2149, 2153, 2157, 2184—2186а, 2220, 2260—2277, 2321, 2396, 2435, 2698, 2817, 3017, 3068, 3248

**Червоный валет (Проделки Кинолы)** 3069, 3079

см. также Именной указатель под фамилиями отдельных исполнителей:

Белевцева Н. А.

Белопольский Ф.

Гойликовская Л. В.

Зеркалова Д. В.

Зубов К. А.

Караганов А. В.

Козловский А.

Крушельницкий М. М.

Марьяненко И. А.

Межинский С. Б.

Орданская Л.

Пирятинская А. О.

Подгорный В. А.

Степанов-Колосов К. Ф.

Турчанинова Е. Д.

Царев М.

## БАЛЬЗАК И ФРАНЦУЗСКИЙ ТЕАТР

1166—1168, 1230 1231, 1237, 1238, 1281, 1288, 1289, 1290, 1312, 1313, 1324, 1326, 1327, 1364, 1365, 1371, 1378, 1379, 1383, 1400, 1406, 1407, 1411, 1455, 1462, 1478, 1484, 1485, 1489, 1502, 1529, 1536, 1537, 1539, 1540, 1546, 1557, 1587, 1682, 1742, 1774, 1921, 1931, 1932, 1934, 1945, 2072, 2149, 2163, 2464, 2479, 3089, 3110, 3219, 3236, 3471, 3485

## БАЛЬЗАК — ЛИТЕРАТУРНЫЙ КРИТИК

1105, 1062, 2388, 2573, 2740, 3057, 3106, 3107, 3126, 3127, 3212, 3225, 3283, 3365, 3390, 3416, 3442, 3466, 3477, 3502, 3515

## БАЛЬЗАКОВЕДЕНИЕ В ДОРЕВОЛЮЦИОННОЙ РОССИИ

(см. также Русская литература и Бальзак)

1624, 1626, 1628, 1640, 1672, 1677, 1706, 1804а, 1814, 2834, 2954, 3009, 3037, 3043, 3051, 3063, 3098, 3215, 3230, 3253, 3346, 3381, 3407, 3544, 3566

## БАЛЬЗАКОВЕДЕНИЕ В СССР

2111, 2133, 2238, 2525, 2530, 2676, 2679, 2685, 2747, 2750, 2771, 2773, 2775, 2790, 2792, 2834, 2842, 2954, 2958, 2986, 2999, 3015, 3063, 3075, 3092, 3099, 3103, 3107, 3115, 3154, 3161, 3180, 3199, 3220, 3243, 3260, 3269, 3273, 3276, 3284, 3293, 3295, 3325, 3332, 3367, 3492, 3533, 3538, 3549, 3566, 3570, 3580, 3606

## БАЛЬЗАКОВЕДЕНИЕ ВО ФРАНЦИИ

1580, 1597, 1613, 1641, 1646, 1668, 1725, 1765, 1769, 1773, 1782, 1786, 1787, 1797, 1799, 1821, 1872, 1881, 1888, 1893, 1895, 1935, 1937, 2104, 2204,

2206, 2561a, 2645, 2692a, 2768, 2792, 2814, 2818, 2954, 2958, 2966, 2986, 2990, 2997a, 3112, 3131, 3146, 3161, 3188, 3200, 3268, 3305, 3434, 3443, 3450, 3495, 3497, 3509, 3512, 3536, 3613

## БЕЛЬГИЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК

2850, 3393

см. также Именной указатель:

Де Костер Ш.

Элленс Ф.

## БИБЛИОГРАФИЯ БАЛЬЗАКА

1268, 1630, 1631, 1650, 1803, 1835, 1911, 1923, 1925, 2093, 2154, 2233, 2322, 2323, 2358, 2377, 2419, 2432, 2445, 2514, 2537, 2545, 2637, 2693, 2818, 2839, 2954, 2995, 3024, 3057, 3161, 3163, 3172, 3460, 3580, 3608

## БИОГРАФИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ И ВОСПОМИНАНИЯ О БАЛЬЗАКЕ

1145, 1147, 1164, 1174, 1193, 1209, 1211, 1214, 1224, 1262, 1269, 1318, 1329, 1344, 1346, 1363, 1371, 1378, 1389, 1390, 1393, 1394, 1396, 1427, 1428, 1430, 1434, 1445, 1456, 1459, 1471, 1472, 1474, 1490, 1495, 1508—1510, 1555, 1562—1565, 1574—1576, 1584, 1585, 1589, 1592, 1613, 1623, 1638, 1651, 1695, 1696, 1697, 1711, 1718, 1719, 1727, 1743, 1746, 1759, 1762, 1767, 1769, 1773, 1776, 1777, 1780, 1791—1793, 1800, 1803, 1806, 1820, 1823—1825, 1827, 1828, 1836б, 1838, 1842, 1850, 1859, 1868, 1874, 1879, 1881, 1884, 1888, 1893—1896, 1922, 1929, 1933, 1954, 1963, 2034, 2036, 2037, 2078, 2083, 2130, 2135, 2194, 2199, 2205—2207, 2351, 2353, 2419, 2440, 2445, 2458, 2490, 2500, 2561a, 2777, 2871, 2911—2913, 2916, 2917, 2950, 2956, 2970, 2990, 3056, 3118, 3165, 3263, 3387, 3457, 3475, 3526, 3534, 3577, 3580, 3589

## ВЫСТАВКИ И МУЗЕИ, ПОСВЯЩЕННЫЕ БАЛЬЗАКУ

1928, 2452, 3071, 3341, 3455

## ДИСКУССИИ, ВЕЧЕРА, ДОКЛАДЫ, ПОСВЯЩЕННЫЕ БАЛЬЗАКУ

2215, 2230, 2237, 2241, 2242, 2306, 2307, 2309, 2328, 2373, 2384, 2653

## ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО И ТВОРЧЕСТВО БАЛЬЗАКА

1321, 1356, 1419, 1497, 1665, 2013, 2341, 2902

## ИКОНОГРАФИЯ БАЛЬЗАКА

1236, 1321, 1356, 1419, 1511, 1864

## ИЛЛЮСТРАТОРЫ БАЛЬЗАКА

1923, 2047, 2298, 2341, 2396, 2618, 2628, 2629, 3480, 3590, 3601

## ИСПАНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК

см. Именной указатель:

Бласко-Ибаньес В.

## ИСТОРИЧЕСКИЕ ВЗГЛЯДЫ БАЛЬЗАКА И ИСТОРИЧЕСКАЯ ТЕМА В ЕГО ТВОРЧЕСТВЕ

(см. также под заглавиями отдельных произведений)

1810, 1860, 1862, 1863, 1867, 1997, 2026, 2169, 2193, 2198, 2329—2331, 2336, 2399, 2450, 2451, 2512, 2751, 2792, 2835, 2979, 2984, 2995, 3025, 3199, 3204, 3206, 3256, 3259, 3280, 3317, 3325, 3392, 3398, 3479, 3494, 3515, 3557

### КИНО И ТВОРЧЕСТВО БАЛЬЗАКА

2299, 2318, 2327, 2344, 2474—2476, 3430, 3436, 3444, 3527, 3611

### КРИТИЧЕСКИЕ РАБОТЫ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

#### Книги и статьи в книгах

1137, 1492, 1621, 1635, 1639, 1644, 1646, 1654, 1656, 1664—1666, 1690, 1704, 1724, 1725, 1731, 1733, 1737, 1738, 1745, 1762, 1763, 1776, 1779, 1795, 1798, 1804, 1812, 1836, 1836а, 1845, 1848, 1849, 1854а, 1855—1857, 1861, 1867а, 1872, 1878, 1880, 1885—1887, 1890, 1891, 1899, 1901, 1904, 1909, 1910, 1917, 1926, 1938, 1947—1950, 1955, 1957, 1989, 1994, 1999, 2007, 2022, 2062, 2064, 2078, 2079, 2094а, 2095, 2097, 2109, 2112, 2188, 2199, 2246, 2281, 2282, 2295, 2297, 2347, 2353, 2357, 2359, 2364, 2417, 2424, 2429, 2485, 2524, 2543, 2546, 2547, 2792, 2814, 2819, 2833, 2849, 2868, 2870—2872, 2903—2905, 2909, 2911—2913, 2915—2917, 2950, 2951, 2955, 2970, 2971, 2982, 2985, 2986, 2989, 2991, 2994, 2995, 2998, 3023, 3056, 3103, 3105, 3106, 3158, 3161—3163, 3165, 3172, 3229, 3263, 3299, 3300, 3305, 3389, 3399, 3407, 3460, 3460а, 3466, 3470, 3474, 3475, 3507, 3519, 3556, 3558—3560, 3570, 3589, 3598, 3602

#### Статьи в периодической печати

1064, 1071, 1074, 1085, 1115, 1129, 1166, 1173, 1192, 1244, 1315, 1339, 1341, 1399, 1442, 1458, 1578, 1598, 1653, 1662, 1683, 1684, 1692, 1703, 1721, 1751, 1798, 1807, 1819, 1820, 1837, 1851, 1852, 1904, 2031, 2074, 2103, 2107, 2159, 2172, 2173, 2246, 2305, 2317, 2320, 2391, 2402, 2437, 2441, 2443, 2444, 2449, 2459, 2499, 2518, 2578, 2649, 2657, 2660, 2703, 2720, 2788, 2800, 2822, 2877, 2957, 3094, 3178, 3182, 3289, 3335, 3531, 3559, 3575

### КУБИНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК

3469

### ЛИТЕРАТУРА ОБ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ БАЛЬЗАКА<sup>1</sup>

Альбер Саварюс 3366

Арденский викарий 3509

Бал в местечке Со см. Загородный бал

Банкирский дом Нусингена 1250, 1272, 2987, 3376

Беатриса 1271, 2968, 3333, 3366

<sup>1</sup> В эту рубрику включены также отзывы об отдельных томах «Человеческой комедии».

**Бедные родственники** 1449, 1451, 1982, 2970, 3046, 3257, 3466  
**Безрассудство и счастье** см. Любовь под маской  
**Беседа между одиннадцатью часами и полночью** 1725  
**Блеск и нищета куртизанок** 2284, 2302, 2583, 2970, 3348, 3368, 3591  
**Брачный контракт** 1573, 2228, 2484  
**Ведьма** см. Озорные рассказы  
**Вендетта** 1064, 1128, 1143, 1179, 2792, 2834, 2952, 2995  
**Во имя чего?** см. Полковник Шабер  
**Вотрен** 1288, 1289, 1291, 1312, 1313, 1324, 1502, 2149, 2380, 2811, 3054, 3150, 3183, 3185, 3406, 3407, 3565  
**Второй силуэт женщины** см. Другой силуэт женщины  
**Гавань бурь** см. Прodelки Кинолы  
**Гамбара** 1271, 2950  
**Гобсек** 2011, 2281, 2299, 2318, 2327, 2344, 2372, 2420, 2474—2476, 2478, 2521, 2834, 2809, 2950, 2960, 2965, 2966, 2995, 3107, 3163, 3165, 3261, 3307, 3338, 3404, 3420, 3466, 3599, 3604  
**Гонорина** см. Опорина  
**Госпожа Фирмиани** 1079, 1110, 1111, 1707, 2585, 2792  
**Дед Горно** см. Отец Горно  
**Делец** 1290, 1310, 1536, 1539, 1540, 1546, 1551, 1667, 1671, 1790, 2143, 2149, 2157, 2168, 2218, 2220, 2315, 2340, 2380, 2386, 2811, 2874, 3054, 3106, 3110, 3219, 3236, 3327, 3406, 3471, 3485, 3553, 3565  
**Дело об опеке** 2960, 3397  
**Деловой человек** 2421, 2987, 3603  
**Депутат от Арси** 2574, 3372  
**Деревенский доктор** см. Сельский врач  
**Дина Пьедефр** см. Провинциальная муза  
**Дом кошки, играющей в мяч** 2792, 2952, 2995  
**Дочь Евы** 1311, 1566, 2952, 3397  
**Дочь скупого** см. Евгения Гранде  
**Другой силуэт женщины** 2286, 2968  
**Егения Гранде** 1130, 1150, 1155, 1168, 1191, 1201, 1208, 1217, 1274, 1278, 1294, 1340, 1476, 1541, 1627, 1675, 1676, 1723, 1754, 1877, 1885, 1958, 1978, 1979, 2006, 2084, 2085, 2282, 2283, 2288, 2296, 2313, 2363, 2403, 2419, 2431, 2528, 2534—2536, 2551, 2564, 2571, 2583, 2595—2629, 2650, 2652, 2663, 2664, 2677, 2678, 2681, 2687, 2689, 2699, 2702, 2707, 2721, 2722, 2725—2735, 2743, 2760, 2763, 2764, 2766, 2767, 2770, 2776, 2778, 2805—2809, 2816, 2830, 2840, 2875, 2909, 2913, 2923, 2950, 2962, 2963, 2965, 2966, 2970, 2974, 2976, 2996, 3005, 3012, 3016, 3029, 3038, 3039, 3042, 3073, 3089, 3143, 3163, 3246, 3253, 3261a, 3263, 3307, 3369, 3373, 3381, 3400, 3412, 3430, 3436, 3466, 3508, 3600  
**Жан-Луи или Найденная дочь** 2517, 2552  
**Женщина тридцати лет** см. Тридцатилетняя женщина  
**Жизнь холостяка** 1342, 2454, 2455, 2464, 2487, 2494, 2505, 2522, 2559, 2587a, 2630—2633, 2651, 2669, 2671, 2673, 2680, 2692, 2695—2697, 2701, 2706, 2709, 388

2712, 2713, 2719, 2754, 2758, 2759, 2761, 2762, 2774, 2782, 2784, 2785, 2799, 2803, 2856, 2860, 2864, 2877, 2961, 3070, 3093, 3095, 3135, 3140, 3303, 3328, 3329, 3331, 3374, 3423, 3435, 3444, 3448, 3527

### **3. Маркà 2421**

**Загородный бал** 1082, 2952, 2995

**Записки Видока** 1060

**Записки Сансона** 1059, 1633, 1636, 2048, 2082, 3218

**Знаменитый Годиссар** см. Прославленный Годиссар

**Иисус Христос во Фландрии** 2834, 3060

**Испанский гранд** 1228

**История величия и падения Цезаря Биротто** 1248, 1252, 1254, 1257, 1931, 1934, 2051, 2055, 2970, 2987, 3163, 3263, 3376, 3466

**История тринадцати** 1117, 1127, 1163, 1184, 1191, 1232, 1504, 1602, 1624, 1958, 2013а, 2197, 2324, 2830, 2834, 2997, 3377

**Комедианты неведомо для себя** 2355, 2421, 2987, 3385

**Комедия дьявола** 1148, 1648

**Кошелек** 2792

**Красная гостиница** 1079, 1920, 2420, 3058, 3060

**Крестьяне** 1414, 1423, 1455, 1462, 1473, 1699, 1797, 1808, 1836, 1853, 1854, 1984, 1987, 1989, 1991, 2068, 2080, 2086, 2090, 2094, 2099, 2155, 2224, 2294, 2349, 2369, 2374, 2416, 2419, 2481, 2519, 2540, 2552, 2658, 2837, 2839, 2950, 2970, 3020, 3113, 3114, 3116, 3117, 3125, 3163, 3233, 3263, 3287, 3304, 3322, 3336, 3384, 3446, 3466, 3597

**Кромвель** 3565

**Кузен Понс** 1451, 1457, 1467, 2422, 3021, 3126, 3163, 3306а, 3385

**Кузина Бетта** 1449, 1451, 1468, 1739, 2013а, 2348, 2397, 2422, 2430а, 2448, 2552, 3021, 3163, 3249, 3386

**Кузина Лиза** см. Кузина Бетта

**Лилия долины** 1222, 1253, 1498, 1557, 1577, 1582, 1587, 1588, 1734, 1736, 1924, 1925, 2056, 2430а, 2772, 3375, 3388, 3407, 3421

**Луи Ламбер** 1079, 1138, 1195, 1203—1205, 1308, 1332, 1925, 2431, 2834, 3060, 3395

**Любовь под маской** 1941, 1971—1976

**Мачеха** 1478—1480, 1482, 1484, 1485, 1487, 1489, 1818, 2005, 2149, 2380, 2393, 2398, 2428, 2468—2473, 2488—2490, 2495, 2498, 2501, 2502, 2504, 2509—2511, 2513, 2526, 2529, 2531—2533, 2544, 2553—2557, 2563, 2565, 2568, 2572, 2576, 2577, 2581, 2584, 2588, 2641, 2643, 2647, 2648, 2655, 2667, 2682, 2686, 2688, 2694, 27036, 2708, 2710, 2711, 2715—2717, 2724, 2744, 2746, 2756, 2760а, 2769, 2787, 2789, 2798, 2801, 2802, 2811, 2821, 2824, 2843, 2852, 2854, 2857, 2858, 2863, 2873, 2878, 2880, 2881, 2919, 2950, 3001, 3011, 3035, 3054, 3077, 3080, 3081, 3086, 3120, 3121, 3123, 3129, 3136, 3157, 3213, 3223, 3236, 3270, 3303, 3400, 3406, 3432, 3445, 3487, 3491, 3510, 3542, 3565

**Мелкие буржуа** 3392, 3488

**Мемуары Сансона** см. Записки Сансона

**Меркаде** см. Делец

**Мечь Вотрена** см. Вотрен  
**Мечты Кинолы** см. Прodelки Кинолы  
**Мнимая любовница** 1543, 1548, 1553, 1583  
**Модеста Миньон** 1415, 1416, 1447, 2952, 3394  
**Музей древностей** 2969, 3163, 3263, 3466  
**Мэтр Корнелиус** 1079, 1107, 1233, 2102, 2195, 2795, 2906, 3050, 3058, 3060  
**Находчивость Кинолы** см. Прodelки Кинолы  
**Неведомый шедевр** 1977, 2092, 2245, 2293, 2420, 2493, 2950, 3058, 3060, 3061, 3078, 3107, 3209, 3224, 3263, 3332, 3395  
**Об Екатерине Медичи** 1414, 1439, 3060, 3396  
**Обедня безбожника** 2421, 2960, 3397  
**Один из тринадцати** см. История тринадцати  
**Озорные рассказы** 1089, 1099, 1122, 1708, 1811, 1872, 1993, 2023, 2063, 2065, 2093, 2421, 2517, 2552, 2742а, 2901, 3054, 3111, 3124, 3393, 3396, 3413, 3590  
**Омут** см. Жизнь холостяка  
**Онорина** 1405, 2430а  
**Опасности порочной жизни** см. Гобсек  
**Орган** 2813  
**Ослиная кожа** см. Шагреневая кожа  
**Отец Горио** 1128, 1146, 1149, 1153, 1154, 1159, 1161, 1166, 1167, 1175, 1210, 1277, 1298, 1304, 1305, 1544, 1603, 1691, 1742, 1749, 1761, 1809, 1885, 1937, 2004, 2015, 2046а, 2050, 2202, 2300, 2365, 2418, 2419, 2456, 2480, 2497, 2539, 2551, 2568а, 2742а, 2792, 2819, 2823, 2868, 2870, 2950, 2960, 2965, 2966, 2970, 2978, 2991, 3104, 3107, 3108, 3142, 3163, 3164, 3165, 3239, 3263, 3310, 3338, 3407, 3414, 3466  
**Палач** 2420  
**Памела Жиро** 1400, 1406, 1407, 1658, 1661, 2149, 2210, 2220, 2221, 2223, 2227, 2229, 2253—2259, 2304, 2308, 2333, 2380, 2385, 2392, 2461, 2466, 2507, 2527, 2640, 2646, 2672, 2755, 2811, 3054, 3119, 3286, 3303, 3375, 3400, 3406, 3565  
**Первые шаги в жизни** 1416, 3234  
**Петр и Екатерина** 1862  
**Пират Аргоу** 2834  
**Побочная семья** 2952, 2995  
**Поиски абсолюта** 1131, 1231, 1542, 1998, 2132, 2148, 2792, 2970, 3058, 3060, 3263, 3581  
**Покинутая женщина** 2286, 2568а  
**Полковник Шабер** 1140, 1771, 2295, 2420, 2834, 2950, 2960, 3122, 3163  
**Полюбовная сделка** см. Полковник Шабер  
**Поручение** 2420  
**Предисловие к «Человеческой комедии»** 1998, 3404  
**Примиренный Мельмот** см. Прощенный Мельмот  
**Принц богемы** 2355, 2517, 2552, 2987



**Провинциальная знаменитость в Париже** см. Утраченные иллюзии

**Провинциальная история** см. Жизнь холостяка

**Провинциальная муза** 1405, 2972, 3374

**Проделки Кинолы** 1349, 1352, 1364, 1365, 1371, 1373, 1378, 1379, 1383, 1384, 12121, 2131, 2149, 2152, 2153, 2165, 2175—2183, 2220, 2225, 2235, 2248, 2251, 2252, 2312, 2314, 2341—2343, 2380, 2395, 2400, 2405, 2748, 2780, 2811, 2820, 3030, 3036, 3040, 3041, 3054, 3069, 3079, 3085, 3303, 3406

**Проклятое дитя** см. Проклятый сын

**Проклятый сын** 1140а, 1156, 1165

**Прославленный Годиссар** 2355, 2973

**Прощай!** 2834, 3060

**Прощенный Мельмот** 1162, 1846, 2209, 2293, 2421, 3058, 3060, 3210, 3255, 3405

**Путешествие на Яву** 1111, 3232

**Пьер Грассу** 2421, 2987

**Пьеретта** 2961, 3163, 3466

**Рекрут** 3060

**Сагриновая кожа** см. Шагреновая кожа

**Сарразин** 1066, 1140, 2420

**Свадебный договор** см. Брачный контракт

**Сельский бал в городке Со** см. Загородный бал

**Сельский врач** 1104, 1131, 1408, 1810, 1925, 1958, 1990, 2520, 2542, 2703а, 2839, 2970, 3020, 3263, 3410, 3576

**Сельский священник** 1945, 2814а, 2839, 3263, 3410

**Семейная школа** см. Школа супружества

**Серафита** 1205, 1210, 2668, 2834

**Силузг женщины** 2286, 2968

**Созерцательная жизнь Лудвига Ламберта** см. Луи Ламбер

**Средства Кинолы** см. Проделки Кинолы

**Старая дева** 2961

**Старик Горно** см. Отец Горно

**Стени или Философские заблуждения** 2462, 3060, 3090

**Столетний старик** 1924, 1925

**Супружеское согласие** 2968, 2995

**Сцены военной жизни** 1076

**Сцены деревенской жизни** 3597

**Сцены парижской жизни** 1248

**Сцены провинциальной жизни** 1124, 1133, 1263

**Сцены частной жизни** 1061, 1080—1082, 1084, 1087, 1094, 1708, 1925, 1958, 2970, 2995, 3163, 3413

**Тайны кялгини де Кадиньян** 1294, 2355, 3022

Темное дело 1405, 1860, 1863, 1867, 1870, 1997, 2193, 2399, 3204, 3392

Темные рассказы 1073, 1092, 1093, 1112, 1180, 1190, 1199, 1200, 1708, 1953, 2949, 3413

Тонешь топор сулишь, а вытащат — топорница жаль см. Памела Жиро

Три сердца см. Лилия в долине

Тридцатилетняя женщина 1103, 1106, 1255, 1273, 1676, 1770, 1781, 1784, 1885, 2106, 2286, 2583, 2968, 3414, 3459a

Турский священник 1957, 2914, 2961, 3163, 3313, 3394

Урсула Мируэ 2834

Утраченные иллюзии 1276, 1292, 1309, 1358, 1720, 1750, 1805, 1886, 2076, 2087, 2311, 2383, 2411—2413, 2419, 2423, 2427, 2434, 2810, 2862, 2950, 2964—2966, 2970, 2975, 2988, 2992, 2993, 3137, 3145, 3148, 3160, 3163, 3165, 3166, 3214, 3263, 3297, 3305, 3337, 3388, 3402, 3407, 3418, 3420, 3458, 3463, 3464, 3466, 3472, 3512, 3538, 3557, 3564, 3604

Фантазии Клодины см. Принц богемы

Фачино Кане 1771, 2421, 2997

Феррагюс 1140, 2013a, 3152

Физиология брака 1131, 1610, 2211

Физиология супружества см. Физиология брака

Философские повести 1091, 1160, 2132, 2287, 2834, 2835, 3024, 3060, 3263, 3340, 3538

Флора Бразье см. Жизнь холостяка

Фонтанарес изобретатель см. Прodelки Кинолы

Хищница см. Жизнь холостяка

Цветочница см. Памела Жиро

Червоный валет см. Прodelки Кинолы

Чиновники 1254, 2997, 3376

Шагреновая кожа 1063, 1065, 1067, 1069, 1086, 1095, 1123, 1131, 1322, 1496, 1537, 1622, 1707, 1708, 1747, 1844, 1847, 1953, 1958, 2000, 2001, 2041, 2072, 2084, 2095, 2110, 2113, 2171, 2236, 2285, 2297, 2332, 2347, 2350, 2356, 2583, 2742a, 2834, 2848, 2853, 2944, 2965, 2966, 2970, 3003, 3024, 3045, 3058, 3060, 3109, 3163, 3250, 3254, 3263, 3307, 3380, 3413, 3420, 3431, 3463a, 3466, 3498, 3520, 3538, 3600, 3604, 3611

Школа супружества 1270, 1501, 1713, 1913, 1921, 1932, 1944, 2811

Шуаны 1230, 1306, 1333—1336, 1774, 1997, 2013a, 2517, 2552, 2751, 2781, 2793, 2804, 2828, 2829, 2861, 2950, 2970, 3025, 3065, 3107, 3163, 3165, 3204, 3245, 3256, 3259, 3281, 3317, 3325, 3347, 3372, 3520, 3589, 3600

Элексир долголетия 1077, 2420, 3058, 3060, 3208, 3210, 3252a, 3255

Эль Вердюго 1070, 1139, 11406, 1912

Этюд о Бейле 2950

## МИРОВОЗЗРЕНИЕ БАЛЬЗАКА

1836a, 1869, 1891, 1986, 2138, 2145, 2162, 2189, 2212, 2215—2217, 2234, 2238, 2244, 2306, 2307, 2335, 2360, 2361, 2431, 2541, 2546, 2569, 2661, 2718, 2773,

2792, 2834, 2839, 2979, 2986, 3024, 3057, 3060, 3103, 3107, 3163, 3221, 3243, 3272, 3340, 3466, 3493, 3510, 3513, 3514, 3589

## МУЗЕИ

см. Выставки и музеи

## НЕКРОЛОГИ БАЛЬЗАКА

1514—1526

## НЕМЕЦКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК

см. Именной указатель:

Бехер И.

Бредель В.

Бюхнер Г.

Гейне Г.

Гете В.

Гофман Э. Т. А.

Гудков К.

Фонтане Т.

Шамиссо А.

## ОБРАЗЫ И ХАРАКТЕРЫ, СОЗДАННЫЕ БАЛЬЗАКОМ

1117, 1158, 1176, 1208, 1229, 1447, 1601, 1602, 1607, 1609, 1611, 1693, 1715, 1732, 1789, 1853, 1885, 1916, 1955, 1958, 1968, 1982, 1989, 1995, 1998, 2020, 2028, 2038, 2088, 2117, 2139, 2174, 2202, 2208, 2219, 2222, 2239, 2311, 2347, 2379, 2582, 2389, 2394, 2401, 2407, 2451, 2483, 2523, 2536, 2568a, 2630, 2668, 2670, 2700, 2767, 2770, 2792, 2832, 2918, 2920, 2950, 2991, 3089, 3091, 3106, 3112, 3126, 3130, 3152, 3156, 3159, 3171, 3172, 3186, 3197, 3238, 3252a, 3258, 3261, 3265, 3268, 3278, 3287, 3412, 3422, 3428, 3429, 3448, 3499, 3508, 3520, 3528, 3540, 3581, 3589, 3602

## ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1812 г. В ТВОРЧЕСТВЕ БАЛЬЗАКА

3576

## ОЧЕРКИ БАЛЬЗАКА

1380, 1418, 1810, 2057, 2419, 2442, 2506, 2831, 2953, 2954, 2970, 2985, 2986, 2995, 3618, 3019, 3034, 3047, 3059, 3066, 3067, 3106, 3128, 3151, 3401, 3478, 3483, 3486, 3568

## ПАМЯТНИКИ БАЛЬЗАКУ

1511, 1532, 1744, 1864, 1866, 1872, 1875, 1876, 1951, 1966, 1980, 2009, 2017, 2362, 2430, 2436, 2438, 2496, 2516, 2548, 2549, 2558, 2582, 2639, 2656, 2675, 2815, 2866, 3408, 3517, 3551, 3605

# ПЕРЕВОДЫ БАЛЬЗАКА НА РУССКИЙ ЯЗЫК

## Теоретические и обзорные работы

1138, 1422, 1670, 1699, 1741, 1877, 1965, 1983, 2002, 2013а, 2021, 2084, 2085, 2093, 2113, 2132, 2363, 2433, 2522, 2561, 2583, 2685, 2742а, 2772, 2823, 2834, 2901, 2910, 2977, 2978, 2980, 2990, 3027, 3132, 3141, 3144, 3216, 3261а, 3291, 3292, 3307, 3333, 3381, 3447, 3543

## Отзывы об отдельных переводах

Беатриса 3333

Блеск и нищета куртизанок 2583, 3261а

Вендетта 1064, 1128, 1179

Гобсек 1088, 2011, 2372, 3261а, 3307

Госпожа Фирмиани 1110, 1111

Делец (Меркаде) 2874

Евгения Гранде 1698, 1754, 1877, 2403, 2528, 2551, 2583, 3261а, 3381, 3508

Испанский гранд 1228

История величия и падения Цезаря Биротто 2051

Крестьяне 1987, 1991, 2086, 2099, 2369, 2374

Кузен Понс 1451, 1457, 1467

Кузина Бетта 1449, 1451, 1468

Лилия в долине 1222, 1253

Луи Ламбер 1138, 1195, 1203, 1204, 1308, 1332

Мэтр Корнелиус 1107

Озорные рассказы 2023, 2063, 2065, 2742а, 2901

Отец Горио 1128, 1146, 1149, 1153, 1154, 1175, 1298, 1304, 1305, 1603, 1749, 2046а, 2742а, 2823, 2978, 3261а, 3407

Полковник Шабер 1140

Проклятый сын 1156

Путешествие на Яву 1111

Сарразин 1140

Сельский врач 1104

Сцены частной жизни 1080—1082, 1087, 1094

Темное дело 1863, 1870

Темные рассказы 1093, 1180, 1190, 1199, 1200

Тридцатилетняя женщина 1106, 1770, 1781, 1784, 2583

Утраченные иллюзии 2087, 2434

Феррагюс 1140

Философские повести 2287

**Шагреновая кожа** 1069, 1086, 1747, 1844, 1847, 2001, 2100, 2113, 2171, 2236, 2375, 2583, 3307

**Шуаны или Бретань в 1799 году** 1306, 1333—1336, 2804

**ПЕРЕВОДЫ БАЛЬЗАКА НА ЯЗЫКИ НАРОДОВ СССР.  
КРИТИЧЕСКАЯ ЛИТЕРАТУРА**

3102, 3132, 3167, 3284, 3307, 3481, 3562

**ПЕРЕПИСКА БАЛЬЗАКА**

1005—1016, 1679, 1714, 1767, 1797, 1816, 1823, 1827, 1842, 1907, 1918, 1954, 2164, 2194, 2907, 2989а, 3084, 3441, 3489, 3593, 3612

**ПОЕЗДКИ БАЛЬЗАКА В РОССИЮ**

1390, 1393, 1399, 1401, 1402, 1476, 1605, 1669, 1680, 1687, 1688, 1735, 1759, 1879, 1933, 1970, 2012, 2043, 2049, 2083, 2194, 2207, 2445, 2452, 2458, 2737, 3118, 3294, 3321, 3457

**ПОЛЬСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК**

см. Именной указатель:

Брандыс К.  
Ивашкевич Я.  
Мицкевич А.  
Олизар Г.  
Прус Б.  
Сенкевич Г.  
Словацкий Ю.

**ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ МАСТЕРСТВО БАЛЬЗАКА**

1919, 1956, 3383, 3522, 3579

**ПУБЛИЦИСТИКА БАЛЬЗАКА**

3235, 3478, 3568

см. также Очерки Бальзака

**РАННЕЕ ТВОРЧЕСТВО БАЛЬЗАКА (до 1830 г.)**

1234, 1559, 2517, 2546, 2994, 2995, 3161—3163, 3218, 3344, 3466, 3509, 3515, 3520, 3589, 3600

**РЕАЛИЗМ БАЛЬЗАКА**

1144, 1598, 1673, 1678, 1702, 1716, 1739, 1772, 1795, 1809, 1836, 1852, 1854, 1885, 1919, 1955, 1994, 2024, 2026, 2038, 2075, 2112, 2129, 2140, 2158, 2160, 2161, 2167, 2170, 2191, 2209, 2230—2232, 2234, 2237, 2249, 2292, 2294, 2303, 2309, 2316, 2334, 2337, 2357, 2368, 2370, 2409, 2447, 2463, 2493, 2550, 2568а, 2653, 2654, 2657, 2684, 2792, 2832, 2841, 2844, 2845, 2847, 2851, 2855, 2950,

2970, 2986, 2991, 3004, 3013, 3051, 3057, 3067, 3072, 3103, 3106, 3107, 3159, 3161, 3165, 3170, 3172, 3179, 3190, 3193, 3195, 3201, 3205, 3215, 3257, 3263, 3275, 3295, 3309, 3311, 3318, 3320, 3347, 3452, 3456, 3461, 3464, 3466, 3476, 3482, 3498, 3510, 3512, 3514, 3516, 3518, 3520, 3524, 3535, 3537, 3556, 3557, 3575, 3596, 3597, 3600, 3614

## РЕВОЛЮЦИЯ 1848 г. И БАЛЬЗАК

2832, 2979, 3106

## РОМАН БАЛЬЗАКА

1798, 1836, 1836а, 1851, 1854, 1872, 1919, 2024, 2309, 2310, 2328—2330, 2336, 2339, 2387, 2450, 2524, 2546, 2567, 2749, 2751, 2792, 2796, 2861, 2876, 3097, 3126, 3127, 3163, 3198, 3215, 3264, 3268, 3311, 3456, 3461, 3466, 3476, 3502, 3515, 3571

## РОМАНТИЗМ В ТВОРЧЕСТВЕ БАЛЬЗАКА

1500, 1715, 1716, 1731, 1745, 1795, 1830, 1854а, 1902, 1904, 1905, 1962, 2197, 2345, 2546, 2668, 2834, 2836, 2844, 2851, 3176, 3310, 3347, 3393, 3498, 3520, 3600, 3614

## РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК

1102, 1108, 1109, 1182, 1183, 1192, 1194, 1251, 1282, 1285, 1295, 1344, 1350, 1397, 1399, 1432, 1437, 1494, 1566, 1600, 1603, 1624—1626, 1628, 1677, 1689, 1699, 1729, 1752, 1754, 1814, 1817, 1826, 1840, 1844, 1873, 1902, 1911, 1937, 1939, 1953, 1960, 2002, 2021, 2049, 2054, 2057, 2058, 2081, 2093, 2313, 2433, 2445, 2453, 2561, 2668, 2742а, 2772, 2781, 2823, 2834, 2853, 2910, 2950, 2959, 2978, 2981, 2986, 2990 3051, 3098, 3132, 3181, 3239, 3346, 3407, 3411, 3464, 3515, 3520, 3525, 3557, 3561, 3566, 3608

см. также Именной указатель: Русские писатели XIX — начала XX вв.: Аксаков С. Т.

Анненков П. В.

Баратынский Е. А.

Башкирцева М. К.

Белинский В. Г.

Бестужев (Марлинский) А. А.

Боборыкин П. Д.

Бородаевский В.

Булгарин Ф. В.

Бурнашев В. П.

Вельтман А. Ф.

Воейков А. Ф.

Вяземский П. А.

Ган Е. А. (Зенеида Р-ва)

Геннади Г. Н.

Герцен А. И.

Гоголь Н. В.

Гончаров И. А.

Греч Н. И.

Григорович Д. В.

Григорьев Л. А.

Дельвиг А. А.

Достоевский Ф. М.

Дружинин А. В.  
Жуковский В. А.  
Загоскин М. Н.  
Карамзин Н. М.  
Киреевский И. В.  
Кони Ф. А.  
Кюхельбекер В. К.  
Лажечников И. И.  
Лермонтов М. Ю.  
Львов В. В. (Телешевский)  
Маркевич Б. М.  
Меглецкий Н.  
Мережковский Д. С.  
Михайлов М. Л.  
Михайловский Н. К.  
Мордовцев Д. Л.  
Москвичин А.  
Надеждин Н. И.  
Некрасов Н. А.  
Огарев Н. П.  
Одоевский В. Ф.  
Островский А. Н.  
Очкин А. Н.  
Павлов А.  
Павлов Н. Ф.  
Панаев И. И.  
Панаева А. Я.  
Писемский А. Ф.  
Плетнев П. А.  
Плеханов Г. В.  
Плещев А. Н.  
Погодин М. П.  
Полевой К. А.  
Полевой Н. А.  
Полонский Я. П.  
Пушкин А. С.  
Пыпин А. Н.  
Салтыков-Щедрин М. Е.  
Селиванов И. В.  
Сенковский О. И. (барон Брамбеус)  
Соловьев В. С.  
Сологуб Ф. (Тетеревников Ф. К.)  
Станкевич Н. В.  
Степанов А. П.  
Страхов Н. Н.  
Строев В. М.  
Сухово-Кобылин А. В.  
Тарновский К. А. (Нарский)  
Тепляков А. Г.  
Толстой Л. Н.  
Толстой Ф. М.  
Тур Е. (Салиас де Турнемир Е. В.)  
Тургенев А. И.  
Тургенев И. С.  
Тютчев Ф. И.  
Улыбышева Е.  
Украинка Л. (Косач Л. П.)  
Успенский Г. И.

Чернышевский Н. Г.  
Шевырев С. П.  
Шлихтер А.  
Юзефович М. В.  
Юркевич П. (Медведовский)

Советские писатели:

Антокольский П. Г.  
Арго А. М.  
Афиногенов А. Н.  
Бедный Д.  
Блок А. А.  
Брюсов В. Я.  
Виноградов А. К.  
Вишневский В. В.  
Горький А. М.  
Гроссман Л. П.  
Злобин С. П.  
Зорьян С. Е.  
Иванов В. В.  
Казакевич Э. Г.  
Ланн Е. Л.  
Левидов М. Ю.  
Леонов Л. М.  
Лидин В. Г.  
Луначарский А. В.  
Нехода И.  
Никулин Л. В.  
Олепа Ю. К.  
Панферов Ф. И.  
Пастернак Б. Л.  
Паустовский К. Г.  
Рыбак Н. С.  
Смуул Ю.  
Сухотин П. С.  
Толстой А. Н.  
Упит А. М.  
Фадеев А. А.  
Федин К. А.  
Чуковский К. И.  
Шагинян М. С.  
Шкловский В. Б.  
Эренбург И. Г.

#### САТИРА И ЮМОР

1247, 1258, 1320, 1321, 1356, 1357, 1419, 1436, 2355, 3067, 3235, 3353, 3478,  
3546, 3568

#### СМЕСЬ (АНЕКДОТЫ, ХРОНИКА И Т. П.)

1062, 1164, 1224, 1269, 1297, 1300, 1318, 1320, 1330, 1347, 1348, 1360, 1363,  
1368, 1386, 1394, 1398, 1429, 1432, 1438, 1453, 1454, 1460, 1461, 1463, 1477,  
1481, 1493, 1509, 1512, 1513, 1530, 1586, 1594, 1601, 1638, 1674, 1755, 1758,  
1766, 1796, 1801, 1815, 1896, 1927, 1940, 1959, 3006, 3202, 3226



## СОБРАНИЯ СОЧИНЕНИЙ И СБОРНИКОВ БАЛЬЗАКА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ — РЕЦЕНЗИИ

1771, 1783, 1785, 1967, 2091, 2105, 2115, 2128, 2148, 2151, 2203, 2217,  
2236, 2302, 2313, 2324, 2332, 2369, 2375, 2397, 2448, 2494, 2497, 2505, 2506,  
2515, 2520, 2522, 2566а, 2579, 2580, 2583, 2685, 2703а, 2921, 3033, 3074, 3138,  
3217

## СОЦИАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВЗГЛЯДЫ БАЛЬЗАКА

1869, 2347, 2431, 2718, 2839, 2950, 2979, 2986, 3107, 3134, 3163, 3267, 3467,  
3513, 3529, 3541, 3550

## СТИЛЬ БАЛЬЗАКА

1117, 1534, 1836, 1844, 1852, 1872, 1885, 1995, 2057, 2132, 2226, 2319,  
2359, 2387, 2408, 2419, 2503, 2567, 2575, 2691, 2704, 2705, 2792, 2838, 2914,  
2950, 2965, 2966, 3010, 3103, 3126, 3127, 3143, 3161, 3168, 3171, 3172, 3187, 3274,  
3277, 3288, 3290, 3298, 3313, 3330, 3334, 3338, 3342, 3345, 3383, 3413, 3418,  
3420, 3426, 3437, 3440, 3466, 3496, 3520

## ТВОРЧЕСКАЯ ЛАБОРАТОРИЯ БАЛЬЗАКА

1307, 1351, 1716, 1754, 1756, 1757, 1780, 1995, 2077, 2126, 2132, 2166, 2317,  
2376, 2419, 2514, 2546, 2690, 2704, 2765, 3104, 3316, 3380, 3425, 3426, 3446,  
3609

## ТУРЕЦКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК

см. Именной указатель:  
Ханчерли-оглу О.

## ФАНТАСТИКА В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ БАЛЬЗАКА

2795, 2834, 3309

## ФРАНЦИЯ, МЕСТА, СВЯЗАННЫЕ С БАЛЬЗАКОМ

1188, 1928, 2098, 2137, 2486, 2500, 2788, 3341, 3508, 3551, 3603

## ФРАНЦУЗСКАЯ БУРЖУАЗНАЯ РЕВОЛЮЦИЯ 1789—1794 ГГ. И БАЛЬЗАК

1986, 2560, 2566, 3595

## ФРАНЦУЗСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК

1078, 1098, 1105, 1115, 1120, 1125, 1130, 1131, 1207, 1235, 1275, 1281, 1324,  
1328, 1341, 1343, 1385, 1425, 1452, 1503, 1506, 1507, 1547, 1598, 1632, 1643,  
1706, 1722, 1760, 1763, 1779, 1810, 1822, 1836, 1836а, 1837, 1848, 1849,  
1916, 1930, 2020, 2292, 2329, 2338, 2366, 2381, 2406, 2654, 2818, 3106, 3163,  
3305, 3309, 3459

См. также Именной указатель:

Адан П.  
Бальзак Гез  
Барбе д'Оревилли Ж.  
Бек А.  
Бернар Ш.  
Бодлер Ш.  
Валлес Ж.  
Гозлап Л.  
Гонкур Э. и Ж.  
Готье Т.  
Гюго В.  
Гюисманс Ж.-К.  
Дидро Д.  
Доде А.  
Дюма А.  
Жанен Ж.  
Жиранден Д.  
Жиранден С.  
Золя Э.  
Кок П. де  
Констан А.  
Курье П.-Л.  
Ламартин А. де  
Массон М.  
Мериме П.  
Мирбо О.  
Мольер Ж.-Б.  
Мопассан Г. де  
Мюрже А.  
Рабле Ф.  
Рембо А.  
Ретиф де ля Бретон Н.  
Санд Ж.  
Сенанкур Э.  
Сент-Бев Ш. О.  
Скриб Э.  
Стендаль  
Сувестр Э.  
Сулье М. Ф.  
Сю Э.  
Тэн И.  
Флобер Г.  
Флориан Ж. П. де  
Франс А.  
Шафлери Ж.  
Эркман-Шатриан

#### ФРАНЦУЗСКАЯ ЛИТЕРАТУРА XX ВЕКА И БАЛЬЗАК

2045, 2073, 2107, 2119, 2247, 2338, 3152, 3189, 3433, 3511, 3512, 3548, 3558,  
3569, 3571

см. также Именной указатель:

Арагон Л.  
Базен Э.  
Барбюс А.  
Бурже П.  
Вюрмсер А.  
Грин Ж.

Дрюон М.  
Дэкс П.  
Жид А.  
Кессель П.  
Коншон Ж.  
Лану А.  
Ле Бретон А.  
Мазлин А.  
Мальро А.  
Мартен дю Гар Р.  
Мориак Ф.  
Моруа А.  
Пруст М.  
Роллан Р.  
Ромен Ж.  
Саррот Н.  
Эриа Ф.

ФРАНЦУЗСКИЕ ИЗДАНИЯ ПРОИЗВЕДЕНИЙ БАЛЬЗАКА  
(ОТКЛИКИ В РУССКОЙ ПЕЧАТИ)

1059—1061, 1065, 1073, 1075, 1076, 1079, 1084, 1089, 1091, 1092, 1099, 1124,  
1128, 1133, 1160, 1162, 1163, 1205, 1210, 1248, 1250, 1252, 1257, 1263, 1271,  
1272, 1276, 1292, 1311, 1337, 1338, 1342, 1377, 1405, 1415, 1418, 1446, 1458,  
1466, 1913, 1941

ФРАНЦУЗСКИЕ ПУБЛИКАЦИИ ПРОИЗВЕДЕНИЙ БАЛЬЗАКА В  
ДОРЕВОЛЮЦИОННОЙ РОССИИ  
(ОТКЛИКИ В РУССКОЙ ПЕЧАТИ)

1072, 1100, 1541, 2772, 3407, 3421

ФРАНЦУЗСКИЕ ХУДОЖНИКИ И БАЛЬЗАК

1914, 2046, 2069, 2298, 2493, 2538, 2902, 3019, 3128, 3462, 3506

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА О БАЛЬЗАКЕ

1068, 1095, 1114, 1114а, 1134—1136, 1170, 1171, 1172, 1215—1217,  
1239—1243, 1258, 1279, 1280, 1314, 1345, 1421, 1491, 1527, 1553, 1568—1574,  
1599, 1615, 1629, 1648, 1649, 1723, 1732а, 1775, 1936, 2053—2055, 2108,  
2278, 2279, 2344, 2414, 2415, 2634, 2736, 2737, 2786, 2794, 2826, 2827, 3101,  
3227, 3228, 3454, 3455, 3504, 3552, 3584—3586, 3607

ЦЕНЗУРА ПРОИЗВЕДЕНИЙ БАЛЬЗАКА

1650, 1753, 2517, 2552, 3106, 3124, 3545, 3563

ЧИЛИЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК

см. Именной указатель:  
Блест Гана А.

## ШВЕДСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК

см. Именной указатель:  
Бергман Я.

## ШВЕЙЦАРСКАЯ ЛИТЕРАТУРА И БАЛЬЗАК

см. Именной указатель:  
Келлер Г.

## ЭСТЕТИЧЕСКИЕ ВЗГЛЯДЫ БАЛЬЗАКА

1964, 1977, 1998, 2092, 2245, 2293, 2361, 2367, 2459, 2493, 2530, 2546, 2644, 2741, 2790, 2834, 2835, 2950, 3014, 3057, 3061, 3067, 3087, 3107, 3163, 3209, 3308, 3407, 3416, 3466, 3484, 3514, 3525, 3556, 3589

## ЮБИЛЕИ БАЛЬЗАКА

1814, 1824, 1829—1835, 1841—1843, 2019, 2325, 2589—2594, 2665, 2666, 2714, 2883—2900, 2922—2948, 2958, 3000, 3026, 3028, 3032, 3071, 3082, 3083, 3100, 3350—3364

## ЯЗЫК БАЛЬЗАКА

1282, 1836, 1844, 1872, 2132, 2419, 2742а, 2792, 2950, 2965, 2966, 2980, 3261а, 3277, 3282, 3292, 3298, 3334, 3338, 3342, 3345, 3413, 3449, 3476, 3496  
См. также Стиль Бальзака

## ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ

- А. 1734  
 А. Б. 2640  
 А. В. 2065  
 А. Г. 1037  
 Ал. Кл. 2001  
 А. М. 2597  
 А. С. 232, 329  
 А. Сат. см. Сатин А.  
 А. Т. 1717  
 А. Т. см. Тешляков А.  
 А. Х. 1646  
 А. Ш. 269, 1086  
 А. Яз. 2204  
 Абраам П. 3421  
 Абрамович Г. Л. 3456  
 Абрантес Л. д' 1010  
 Абрикосов А. 2474  
 Августов А. 2641  
 Аверкиев Д. В. 4, 10, 11, 16, 271—  
     275, 308, 309, 446, 447, 488—490,  
     557, 558, 603, 1740, 1741, 1844,  
     2100, 2848  
 Аверьянова Н. Л. 76, 239, 343, 395,  
     433, 437, 507  
 Авессаломова Г. 3313а  
 Агатов В. 2744  
 Адамович А. М. 3284  
 Адан П. 1944, 3305  
 Адмони В. 3027  
 Азов В. А. 1999  
 Айзеншток И. 2552  
 Акимова А. 3422  
 Аксаков К. С. 1691, 3253  
 Аксаков С. Т. 1772  
 Аксенченко И. 3423  
 Александров А. 2553, 3068  
 Александров В. 2203, 2302  
 Александрова В. И. 3457  
 Александровская А. А. 34, 357,  
     2520  
 Алексеев М. П. 2002, 2093, 3365,  
     3468  
 Алексеев Н. 2554  
 Алпатов М. В. 2866, 2902  
 Алперс Б. 2299, 2795  
 Альтман Ж. 2045  
 Амель В. де 990  
 Андреев А. Н. 1735  
 Андреев Л. 3174  
 Андреев С. 2922, 3028  
 Андреев-Ранецкий С. А. 621, 2094,  
     2099  
 Андреева М. Ф. 230, 231  
 Андреас А. Л. 1719, 3313  
 Аникина Т. 2555  
 Апикст А. А. 3567  
 Анисимов И. И. 38, 120, 121, 2034,  
     2142, 2433, 2598, 2642, 2738, 2742,  
     2793, 2828, 2883, 3569  
 Анисимова К. 2300, 2912, 2999  
 Аничков Е. В. 1964  
 Анненков П. В. 1448, 1593  
 Анненская А. Н. 1776, 1791, 1792  
 Аносова Н. 3527  
 Ансело см. Ансло  
 Антокольский П. Г. 2414  
 Антонян Г. 2798  
 Апресян З. 3178  
 Арагон Л. 2366, 3152, 3194, 3512,  
     3516, 3558, см. также Aragon L.  
 Арбат Ю. 2643  
 Арбузов А. 3424  
 Арго А. М. 2278, 2279  
 Ардатовский В. 3528  
 Ардатов В. 2556  
 Аристов В. М. 2631, 2632  
 Аркадьев А. 2490  
 Артамонов С. Д. 3106

- Артуновский А. 2495  
 Архангельская З. А. 49, 67, 114, 554—556  
 Асафьев Б. В. 2411, 3166, 3564  
 Асенкова В. Н. 1232, 1340, 2830, 2974  
 Аскольдов К. 2557  
 Асмус В. Ф. 1740  
 Аснеллин А. 2342  
 Астахов В. 3120  
 Ауфенберг И. 294, 1233, 2795, 2906, 3050  
 Афиногенов А. Н. 2301, 3153  
 Афонин Б. 2254
- Бар... Бра 1264  
 Б. Б. 2435  
 Б. Г. 1541  
 Бабий А. 3529  
 Базанова Н. 2745  
 Базен Э. 3512  
 Байрон Д. Г. 486, 1683, 1954, 2983  
 Байронас Л. 2746  
 Бакулин П. 735, 736  
 Бакунин М. А. 2020  
 Балахонов В. 3175  
 Балашов В. 3530  
 Балашов Н. И. 3106, 3305, 3505  
 Балашова Т. В. 3558  
 Балика Д. А. 2848  
 Балухатый С. Д. 2187, 2484  
 Бальзак А. Ш. 1010  
 Бальзак Гез де 1281  
 Бальзак Л. см. Сюрвилл Л.  
 Баранова А. К. 2849, 3023  
 Баратынская Е. А. 1917  
 Баратынский Е. А. 1813, 1839, 3515  
 Барбато 1891  
 Барбе д'Оревилли Ж. 3305  
 Барбюс А. 2122, 2334, 2645 см. также Barbusse H.  
 Баржине А. 56, 80, 946, 947  
 Барсуков Н. 1794  
 Барте 1945  
 Бартнев В. 2884  
 Бархаш И. 2156  
 Баскин М. 3531  
 Бассе Ж. 266, 1920  
 Баташев М. Н. 2646  
 Бать Л. Г. 3425  
 Батюшков Ф. Д. 21, 619, 1808, 1853, 1950, 1984  
 Бахтин М. М. 2070  
 Бахтин Н. Н. 1938, 2049, 2377, 2479  
 Бачелис И. 2175, 2261  
 Бачелис Т. И. 3016, 3017
- Башкирцева М. К. 1748, 1780  
 Баяр Ж. 1168, 1627 см. также Bayard J. F.  
 Баяр Э. 1651  
 Бебель А. 1891  
 Бебутов Г. 2207  
 Бедлинский К. 2559  
 Бедный Д. 2100а  
 Безруков Г. 3350  
 Бейлин И. 2560  
 Бейль А. см. Стендаль  
 Бек А. 3305  
 Бекетова Е. Г. 8, 20, 209, 347, 1965  
 Бекетова М. А. 9, 16, 525, 540, 1965, 2013а  
 Беккер М. 2437  
 Белевцева Н. А. 2595, 2599—2601  
 Белецкий А. И. 1995, 2028, 2188, 2747, 3154  
 Белинский В. Г. 1117, 1118, 1140а—1144, 1175—1180, 1183, 1245, 1246, 1260, 1316, 1350, 1387, 1388, 1408, 1409, 1441, 1450, 1607, 1608, 1624, 1640, 1660, 1672, 1677, 1691, 1706, 1754, 1804а, 1808, 1810, 1814, 2795, 2853, 2867, 2950, 2959, 2967, 2978, 3009, 3043, 3063, 3239, 3253, 3296, 3381, 3544  
 Белицкий Г. 2208  
 Белкин И. 38, 121, 2829  
 Беллизар Ф. 1924  
 Белопольский Ф. 3448  
 Бельский А. А. 3532  
 Бельтов Н. см. Плеханов Г. В.  
 Бельчиков Н. Ф. 3230  
 Белявская Б. 3423  
 Беляев В. 3367  
 Белякова В. 2852  
 Бенжамен Р. 2034, 3247 см. также Benjamin R.  
 Беннет А. 3237  
 Беранже П.-Ж. 1691  
 Берг М. 2497  
 Бергенсон М. 2602  
 Бергман Я. 3315  
 Бердников Г. П. 2873  
 Бережков Б. 3121  
 Березарк И. 2176, 2202  
 Березин И. Н. 1656  
 Березов Л. 2647  
 Берковский Н. Я. 2303, 2345, 2357, 3103, 3533  
 Берлиоз Г. 3457  
 Берлянт М. 2304  
 Бернар Ш. де 56, 1010, 1014, 1015, 1598  
 Берни Л. де 1893, 1963

- Бернштам Л. Г. 2537  
 Бернштейн Д. И. 2561  
 Бертенсон М. 2725  
 Берто Ж. 2204  
 Бертон К. 1940  
 Бертон П. 1774 см. также Ver-  
 ton P.  
 Бестужев М. А. 1652  
 Бестужев Н. А. 1652  
 Бестужев-Марлинский А. А. 1096,  
 1117, 1608, 1622, 1652, 1902,  
 2959, 3520  
 Бетховен Л. ван 2055  
 Бехер И. 3459  
 Бехтев В. Г. 606, 3480  
 Бибииков В. 1733  
 Бибииков Д. Г. 1013  
 Билль А. 115  
 Биншток В. Л. 578  
 Бирман С. 3029  
 Бирон Э. И. 1805  
 Битнер В. В. 1886, 1890  
 Блаве Э. 1774 см. также Blavet E.  
 Благодатный Т. 2498  
 Благой Д. 3045  
 Бласко Ибањес В. 3096, 3266  
 Блейман М. 2209, 2737  
 Блест Гапа А. 3279  
 Блок А. А. 1965, 2013а, 2035  
 Блок В. 2648  
 Блок Ж. Р. 3152  
 Блюмфельд Л. 2499  
 Боборыкин П. Д. 1667, 1668, 1673,  
 1732, 1836, 1854, 2056, 2874, 3215  
 Боборыкина С. А. 757, 2874  
 Боброва М. 2885  
 Боброва Т. Н. 2305  
 Богданов-Березовский В. М. 2411,  
 2412, 3297, 3458  
 Боголюбова В. Г. 3232  
 Богословская М. П. 52, 72, 659, 660  
 Богословский Н. Н. 2562  
 Богуславский З. 3426  
 Бодлер Ш. 1733, 1903, 1929, 1954,  
 3106  
 Бойкиев Н. И. 173, 624, 2281,  
 2372, 2416  
 Большакова А. 3427  
 Большинцова Л. 3584  
 Бомарше П. О. 1831  
 Бонавентура А. 1502, 1503  
 Бонч-Бруевич В. Д. 2194  
 Боратынский Е. А. см. Баратын-  
 ский Е. А.  
 Борисов А. см. Лесюк Я.  
 Борисов Л. 3534  
 Борисов М. 2114  
 Боровикова-Майкова М. С. 2949  
 Бородаевский В. 1936  
 Бородовский Я. 2748  
 Бороздин И. 2799  
 Боткин В. П. 1660, 2195  
 Ботникова А. Б. 3176  
 Боцяновский В. Ф. 1804а  
 Бояджиев Г. Н. 3400  
 Брагинский А. 3267  
 Брайнина Б. Я. 2649, 3102  
 Бракенгеймер П. 1752  
 Брамбеус см. Сенковский О. И.  
 Брандес Г. 1692, 1716, 1724, 1854а  
 Брандыс К. 3091  
 Браунинг Р. 3382  
 Брахман С. Р. 2749  
 Бредель В. 3427  
 Брет Гарт Ф. 1783  
 Бродерсон Ю. 2413  
 Бродский Н. Л. 2004, 2006  
 Бродянский Б. 2475, 2726  
 Бронский С. 580, 581, 584, 2630,  
 2713  
 Ыронфин Е. Ф. 3457  
 Брук Е. Ф. 2886  
 Бруссон Ж. Ж. 2014  
 Брюн Ф. 3527  
 Брюнетьер Ф. 1836а, 1837  
 Брюсов В. Я. 248, 1977, 3566  
 Брюсова Ж. см. Брюсова И. М.  
 Брюсова И. М. 54, 75, 92, 105, 111,  
 113, 248—254  
 Брюханенко Н. А. 2458  
 Брянский А. 2830  
 Буайе П. 3378а  
 Буйле Л. 2431  
 Буланже К. 1236  
 Булгаков Г. 2115  
 Булгаков Ф. И. 1—7, 612, 1815,  
 1816, 1830, 1850  
 Булгакова Н. 3427а  
 Булгарин Ф. В. 1097, 1181, 1182,  
 1262, 1284, 1422, 1500, 1542, 1543,  
 1554, 1560, 1561, 1572, 1573, 1953  
 Булвер-Литтон Э. 2111, 3048  
 Бунциельман А. 2875  
 Бураковский С. 1682  
 Бурже П. 1717, 1725, 1760, 1836а,  
 3305  
 Бурлаченко А. 2918  
 Бурнашев В. П. 873, 1120  
 Бурсов Б. 3268, 3320  
 Буффе 1411  
 Быстриянский В. 1986, 1987  
 БЭН см. Назаревский Б. В.  
 Бюлоз Ф. 1580  
 Бюра де Гюржи Э. 3413  
 Бялик Б. 2841, 3177

- В. Б. 93—97, 145, 155, 161, 167,  
 196, 1080—1082, 1087, 1094, 2853  
 В. В. В. см. Стросв В. М.  
 В. В-ий 1215  
 В. Г. см. Горленко В.  
 В. Д. 81, 1674, 2078  
 В. И. Р. см. Родиславский В. И.  
 Вл-ръ Б-шевъ см. Бурнашев В. П.  
 В. П. 1514, 1616  
 В. С. 2076  
 В. Т. см. Тимирязев В. А.  
 В. У. 1122  
 В. Я. П-ва 1113  
 Вайман С. 3178, 3535  
 Вайсман Б. С. 62, 64, 65, 68, 72,  
 125, 375, 387, 467, 485, 499, 500,  
 505, 513, 519, 660  
 Ваксмахер М. Н. 3428, 3558  
 Вакулов А. 2651  
 Вальберх И. В. 1255  
 Вальберх П. И. см. Вальберхов  
 П. И.  
 Валентинов Д. 2563  
 Валентинов М. 2750  
 Валлес Ж. 1988, 2415, 3305 см.  
 также Vallès J.  
 Вальберхов П. И. 379, 1191, 1201,  
 1675, 1676, 2743, 2830  
 Вальберхова М. И. 1232  
 Вальдман В. С. 88, 105, 215, 216  
 Ван Гог В. 2538  
 Вановская Т. В. 2751, 2876, 3269  
 Ванслов В. В. 2488, 2842  
 Василевский Л. М. 1930  
 Васильев А. 3070  
 Васильев С. 3071  
 Васильев (Флеров) С. 1736  
 Васильева Т. Н. 3072  
 Ватсон Э. К. 1725  
 Вахтангов Е. Б. 2817, 3312, 3461  
 Вахтерова М. В. 42, 48, 57, 59, 64,  
 67, 114, 157, 158, 350, 351, 444,  
 499, 598, 599  
 Веерт Г. 3499  
 Вейлл А. 1452  
 Вейнберг П. И. 1700, 1705, 1764,  
 1887  
 Великовский С. И. 3571  
 Вельтман А. Ф. 1187а, 1345, 1981,  
 3155  
 Вельшингер А. 1742  
 Венгеров С. А. 1803, 1939, 3266  
 Венгерова З. 1863  
 Веневитинов М. А. 1805  
 Венкстерн Н. 501, 3145, 3148  
 Верде Э. 1010, 1013 см. также  
 Werdet E.  
 Вержникова Е. 2877  
 Верн Ж. 3144, 3540  
 Верон 1005, 1586, 1714  
 Верон Л. 1574  
 Верховский Ю. Н. 25, 45, 62, 90—  
 92, 115, 366—376, 2313, 2913,  
 3261а  
 Верцман И. Е. 2361, 2738, 3479  
 Веселовская А. 1836а  
 Веселовский Алексей Н. 1699,  
 1812, 1880, 1909, 1915, 1950  
 Веселовский Ю. А. 1812, 1880,  
 1909  
 Весин С. 1689  
 Вигель Ф. Ф. 2036  
 Виглер П. 2037  
 Видмар И. 3192  
 Викторова С. 46, 62, 484, 485 .  
 Вилар Ж. 3102а, 3110, 3471, 3485  
 Вилье де Лиль-Адан Ф. О. 3305  
 Вильнер В. Б. 2490  
 Вильняская Е. см. Орешникова  
 Е. М.  
 Вин Э. 2262  
 Виноградов А. К. 274, 287, 2066,  
 2095, 2096, 2100, 2108, 2110,  
 2111, 2144, 2171, 2236, 3247,  
 3323, 3368а, 3580  
 Виноградов В. В. 2004, 2057, 3179,  
 3298  
 Виноградов И. И. 3233  
 Виноградов С. В. 2131, 2488  
 Виньи А. де 1186  
 Виппер Ю. Б. 3509, 3536, 3606  
 Виролайнен Л. 2976  
 Витенсон М. 2145, 2159, 2306,  
 2307, 2368  
 Вихлянцеv В. 2652  
 Вишневский В. В. 3459а  
 Вишневский К. 3527  
 Владимиров Б. 2354  
 Владимиров В. Н. 31, 604, 2302  
 Владимиров Л. 2369  
 Вогуэ М. де 1765 см. также Vo-  
 güé E. M. de  
 Восйков А. Ф. 1121, 1145, 1183—  
 1185  
 Вознесенский Л. А. 3299  
 Волжский В. 1090  
 Волжский П. 2605  
 Волков А. 114, 2439, 2564  
 Волков Н. 2805  
 Волков О. В. 50, 67, 535—537  
 Волкова П. 3480  
 Володарская Е. 3122  
 Волынский А. Л. 1877, 1889  
 Волькенау Н. 2390  
 Вольмар В. 2501  
 Вольтер Ф. М. А. 109



- Вольф А. И. 1675, 1676  
 Вормс-Иванова В. 2887  
 Воронина-Иванова 1251  
 Вортман А. С. 2589  
 Вук Г. 3607  
 Вульф А. Н. 1811, 2058  
 Выгодский А. 2431  
 Вышеславцева С. 55, 77, 680, 682, 696, 697, 702, 703, 716, 717, 719, 720  
 Вюрмсер А. 3000, 3175, 3321, 3353, 3497  
 Вяземская В. Ф. 1900  
 Вяземский П. А. 1710, 1714, 1788, 1809, 1900, 1990, 2440, 2456, 2949, 3239, 3554, 3566  
 Вяземский П. П. 3566
- Г-въ см. Глебов И.**  
 Гр. Н. см. Греч Н. И.  
 Г. С. 2308  
 Гаварци С. Г. 1797 см. также Gavarci S. G.  
 Гаевский В. П. 1528  
 Гай Г. 2919  
 Гай С. 2888, 2925  
 Гайсинович М. 2843  
 Гаккель П. 1013, 3441  
 Галахов А. 1600  
 Галицкий Л. Н. 424  
 Гальперин В. А. 3305, 3322  
 Гальперин К. 662  
 Гальперина Е. Л. 2370, 2653, 2654  
 Гаммер-Пургшталь И. 1874  
 Гамов Н. 3123, 3180  
 Ган Е. А. (Зенеида Р-ва) 1388  
 Ган Я. 3369  
 Ганнибал А. 197  
 Ганская Э. А. 1007, 1009, 1011, 1014, 1015, 1490, 1732а, 1767, 1793, 1816, 1825, 1827, 1838, 1842, 1879, 1893, 1895, 1922, 1963, 2036, 2037, 2194, 2205, 2445, 2561а, 2956 см. также Hanska E.  
 Гар М. 2210  
 Гарди Т. 3244  
 Гаркнесс М. 1056, 1057, 2129  
 Гасюк В. 3270  
 Гатенян А. 2470  
 Гачев Д. 104, 148, 174, 314, 457  
 Гвоздев А. 1950, 2371  
 Ге Д. см. Жирарден Д.  
 Гедымин Л. П. 3106, 3305, 3429  
 Гейне Г. 2146, 2346, 3227, 3301, 3523  
 Геннади Г. Н. 1594
- Геннекен Э. 1752 см. также Nennequin E.  
 Георгиев Г. 3001  
 Герасимова Ю. И. 3181  
 Гербстман А. И. 175, 2417, 2469, 2477—2479  
 Герман М. 3506  
 Герсон З. И. 3073  
 Герцен А. И. 1186, 1491, 1599, 1645, 1648, 1649, 1663, 1883, 1897, 1915, 2959, 3002—3004, 3007, 3477, 3525  
 Герье В. И. 3333  
 Герье Е. В. 3333  
 Гессен С. 2081  
 Гессен Я. 2081  
 Гете И. В. 1740, 1766, 3252  
 Геттнер Г. 1639  
 Гзелль П. 1951  
 Гидони А. И. 1966  
 Гиждеу С. 3370  
 Гиль Р. 1941  
 Гильдина Э. М. 422, 2539  
 Гимельфарб Б. 2191, 2372, 2638  
 Глама-Мещерская А. Я. 1734  
 Глебов И. 1026, 1028  
 Глен Н. 3430  
 Гликштейн Д. 2655  
 Глинка Ю. Г. 3031  
 Глоба А. П. 126  
 Глотов Г. 1931  
 Гнатюк В. 2565  
 Гнедина-Надеждина М. 42, 57, 164, 165  
 Гоголь Н. В. 1141, 1187, 1531, 1593, 1607, 1685, 1777, 1911, 1912, 1992, 2057, 2453, 2781, 3008  
 Годвин В. 2446, 3365  
 Гозенпуд А. 2428  
 Гозлан Л. 1470, 1562—1564, 1576, 1585, 1601, 1623, 1775 см. также Gozlan L.  
 Гойликовская Л. В. 2731  
 Гокиели Ф. Г. 3481  
 Големба А. 3475, 3526  
 Голицын В. С. 2211  
 Голицын М. В. 679, 690, 691, 695, 698—701, 704, 712, 715, 718, 2065  
 Голлербах Э. Ф. 2083, 2656  
 Головащенко Ю. 2806  
 Головецченко Ф. М. 3557  
 Головин М. 1654  
 Голсуорси Д. 2249  
 Голубов В. 2263  
 Гольшева Е. М. 734  
 Гольдман А. А. 426  
 Голяков И. Т. 3302  
 Гонеггер И. И. 1644

- Гонкур Э. 1797  
Гонкур Э. и Ж. 1797, 2431, 3305, 3587, 3588  
Гончаров И. А. 1685, 1996, 2453, 2491, 3402, 3413; 3515, 3557  
Гораций де Сент-Обен — псевдоним О. де Бальзака.  
Горбунов А. М. 3460  
Гордон Г. О. 622  
Гордон Я. 3507  
Горелов А. Е. 2189, 2212  
Горленко В. 1817, 1864, 1884, 1888  
Горнфельд А. Г. 81—89, 163, 215, 410, 464, 521, 600, 653,  
Горняк Н. 2502  
Горький А. М. 287, 1865, 1916, 1942, 1943, 1946, 1968, 1981, 1982, 2003, 2030, 2030а, 2038, 2059, 2067, 2068, 2088, 2096, 2101, 2108, 2116—2119, 2153, 2187, 2213, 2214, 2270, 2378, 2391, 2433, 2439, 2447, 2449, 2482, 2540, 2564, 2570, 2595, 2739, 2740, 2753, 2779, 2842, 2848, 2950, 3046, 3125, 3155, 3177, 3179, 3215, 3240, 3246—3248, 3305, 3323, 3339, 3371, 3379, 3383, 3409, 3417, 3419, 3431, 3459, 3513, 3572, 3573  
Горэм Ч. О. 3584 см. также Gogham Ch. O.  
Готтшаль Р. 1639  
Готье Т. 1015, 1454, 1903, 2814а, 3106 см. также Gautier Th.  
Гофман Э. Т. А. 1132, 1186, 1190, 1298, 1715, 1783, 1961, 1962, 2071, 2345, 2834, 3309, 3311  
Гоффеншефер В. Ц. 2354, 3182  
Гоффманн см. Гофман Э. Т. А.  
Граммши А. 3302а  
Гранвиль Ж. 1331, 3128  
Грез Ж.-Б. 109  
Грек А. П. 1502, 1503  
Гремиславов И. 1643  
Гретман А. Ф. 1948  
Греч Н. И. 168, 1088, 1259, 1317, 1389, 1410, 1411, 1423—1427, 1445, 1455, 1456  
Гриб В. Р. 34, 109, 275, 357, 364, 412, 2215—2217, 2282, 2309, 2347, 2373—2375, 2418, 2525, 2541, 2644, 2657, 2676, 2679, 2741, 2790, 3103  
Грибоедов А. С. 1607  
Григорий Книжник см. Геннади Г. Н.  
Григорович Д. В. 1605, 1617, 1732а, 1754, 1794, 1814, 2043, 2540, 2959, 3253  
Григорьев А. А. 1602, 1607—1609, 1624—1626, 1640  
Григорьев А. Л. 3271  
Григорьев Б. 2754  
Григорьев Л. 3183  
Григорьев С. Т. 3572  
Грин А. 2490  
Грин Ж. 2090  
Гринберг И. 2310, 2376  
Гринвальд Я. 2177, 2264  
Грифцов Б. А. 23—26, 31—37, 41, 54, 56, 74—76, 79, 92, 105, 106, 109, 134, 139, 177, 201—204, 216, 233, 240, 250, 260, 275, 277—280, 282—286, 300, 315, 336, 357, 390, 393—395, 434—437, 448, 472, 492, 560, 604, 605, 623, 625, 631, 637, 646, 654, 706, 763—782, 784—786, 789—798, 800—811, 813, 815—832, 834—837, 840—848, 850—853, 857—860, 862—865, 870, 878, 879, 883—890, 892—895, 897—899, 901—903, 906—909, 911—914, 916—918, 933, 934, 2024, 2084, 2132, 2283—2287, 2302, 2348—2350, 2375, 2377, 2419—2424, 2441—2444, 2480, 2481, 2503, 2514, 2542, 2546, 2583, 2590, 2591, 2606, 2765, 2810, 2831, 2977, 3307, 3566  
Громов П. 2483  
Гроссман Л. П. 364, 1013, 1960, 1961, 1978, 1979, 2005, 2015, 2020, 2021, 2039, 2040, 2077, 2288, 2289, 2351, 2445, 2595, 2607, 2755, 3314, 3508, 3566  
Грудцова О. 2844, 3431  
Груздев И. А. 2030а, 2378, 2482  
Грушецкая И. Е. 46, 49, 61, 67, 92, 111, 113, 114, 325—327, 564, 566—569  
Губер П. К. 874  
Гуковский Г. А. 3156  
Гунст Е. А. 24, 40, 43, 52, 55, 71, 78, 108, 114, 140, 143, 234, 391, 412, 413, 422, 474, 528, 530, 562, 572, 573, 582, 595, 725—728, 741—745, 753—756, 759—762, 2479, 2497, 2811, 3234  
Гупперт Г. 2069  
Гурвич А. 2483  
Гуревич Л. Я. 1748, 1962  
Гурина Т. Л. 3537

- Гурович Р. А. 46, 49, 63, 68, 75,  
 92, 200, 512, 513, 517—519, 541—  
 543  
 Гурштейн А. 2023  
 Гус М. 2179, 2658, 3324  
 Гусев В. 3272  
 Гусев Н. Н. 2352, 3555  
 Гусева Л. В. 2832  
 Гудцов К. 1969, 2196  
 Гюар Ш. 492  
 Гюго В. 272, 990, 1078, 1085, 1113.  
 1120, 1121, 1132, 1182, 1279,  
 1450, 1496, 1500, 1517, 1518,  
 1593, 1698, 1719, 1891, 1906,  
 2066, 3106, 3144, 3152, 3481,  
 3509, 3514  
 Гюисманс Ж.-К. 3305  
 Гуйо М. 1739  
 Гюсман П. 492  
  
 Д. А. М. 1739  
 Даби С. 380—382, 2595, 2608, 2707,  
 2722, 2764, 2776  
 Даблэн Т. 1010  
 Давид Л. 109  
 Дакен Л. 3444, 3527  
 Дакэн Л. см. Дакен Л.  
 Дандевиль В. Д. 3468  
 Данилин Ю. И. 2034, 2065, 2087,  
 2089, 2199, 2659, 2907, 2908,  
 3106, 3305  
 Данилов С. С. 3157, 3400  
 Данилова В. см. Дынник В. А.  
 Дарвин Ч. 1766  
 Дарузес Н. Л. 2524  
 Дауден Э. 1855  
 Дашков С. С. 2830  
 Де Костер Ш. 2850, 3393  
 Дезанги Д. 3184  
 Дейч А. И. 288, 2041, 2660, 3227,  
 3273, 3580  
 Декс П. 3509, 3512, 3545  
 Де Ла Барт Ф. Э. 1904, 1905  
 Делакруа Э. 2020, 2493, 2902  
 Дельвиг А. А. 2959  
 Демешин А. 3432  
 Денегри А. см. Мечников Л. И.  
 Державин В. 3455  
 Державин К. 2479, 2566  
 Дерикер В. 354  
 Дерман А. 2046а, 2661  
 Десницкая Л. И. 3018, 3047, 3235  
 Десницкий В. А. 2078, 2112, 2120  
 Дешан Э. 1071, 1699, 2990  
 Джангалин М. 2764  
 Джеймс Г. 3139  
 Дживелегов А. К. 2812  
 Днар см. Данилин Ю. И.  
 Дидро Д. 109, 2862, 3407  
 Диккенс Ч. 1552, 1641, 1683, 1685,  
 1783, 1945, 1947, 2064, 2742,  
 3169, 3247, 3261, 3509, 3555,  
 3582 см. также Dickens Ch.  
 Дмитриев А. 3185  
 Дмитриев А. С. 3311  
 Дмитриев В. (худож.) 3564  
 Дмитриев В. В. (либр.) 2411, 3564  
 Дмитриев В. Г. 44, 59, 60, 441, 442,  
 592  
 Дмитриев Н. 2024  
 Дмитриев С. 2889  
 Днепров В. 3126, 3127, 3186, 3198,  
 3274, 3482  
 Добин Е. С. 2311, 2379, 3104, 3187,  
 3290, 3510  
 Добролюбов Н. А. 2368  
 Доде А. 1727, 3305, 3555  
 Додэ А. см. Доде А.  
 Долгомостьев И. 1637  
 Долинин А. С. 2016, 2018, 2290  
 Домгер Л. 2081  
 Домье О. 1914, 2013, 2069, 2298,  
 2493, 3019, 3128, 3462, 3506  
 Донатти А. 2312  
 Донец Э. И. 3303  
 Дощельмайер Ю. В. 1779  
 Доре Г. 679, 2065  
 Дорогова Н. 3538  
 Дорэ Г. см. Доре Г.  
 Достоевская А. Г. 2015  
 Достоевский М. М. 2039, 2042,  
 2290, 2551  
 Достоевский Ф. М. 9, 360—364,  
 1615, 1640, 1657, 1677, 1698, 1699,  
 1741, 1754, 1761, 1814, 1844, 1873,  
 1877, 1889, 1937, 1960, 1961,  
 1978, 1979, 1998, 2004, 2006, 2015,  
 2016, 2018, 2020, 2021, 2032,  
 2039, 2040, 2042, 2057, 2061,  
 2064, 2070, 2084, 2085, 2282,  
 2288—2291, 2313, 2360, 2363,  
 2403, 2453, 2528, 2551, 2959,  
 3115, 3173, 3240, 3243, 3247,  
 3261а, 3271, 3314, 3381, 3459,  
 3464, 3508, 3515, 3543, 3582 см.  
 также Dostojewski F.  
 Дотцауэр М. Ф. 2854  
 Драйзер Т. 3314  
 Дрей Т. 2728  
 Дрейден С. 2471, 2728а  
 Дроздов В. 2663, 2664  
 Дружинин А. В. 1494, 1504—1507,  
 1544, 1545, 1556, 1595, 1603, 3566

- Дружинина Е. С. 788, 877  
 Дрюон М. 3512  
 Дубинский М. И. 1838  
 Дудышкин С. С. 1610  
 Дукор И. 2034  
 Дурьлин С. Н. 2610, 2665, 2666,  
 2729, 2926, 3400  
 Дымшиц А. Л. 3325  
 Дынник В. А. 44, 46, 48, 54, 183,  
 203, 252, 263, 283, 284, 292, 319,  
 325, 338, 339, 350, 394, 418, 419,  
 430, 436, 441, 451, 459, 480, 484,  
 504, 541, 576, 2353, 2927, 2960,  
 2961, 3275, 3587, 3588  
 Дьяконов А. 3030  
 Дэкс П. см. Декс П.  
 Дюбин В. 2504  
 Дюверрье Ш. 1376  
 Дюкло Ж. 2915  
 Дюллен Ш. 3110, 3236  
 Дюма А. (отец) 1118, 1120, 1132,  
 1360, 1374, 1437, 1450, 1478, 1593,  
 1598, 1638, 2043, 2270, 2751,  
 2876, 3509, 3523  
 Дюмас см. Дюма А.  
 Дюшлан Ж. 2431  
 Дюшен И. Б. 3105, 3460а
- Е. Г. 2727  
 Е. Е. 2756  
 Е. П. 1566, 1568, 1569  
 Е. Ф. см. Финкельштейн Е. Л.  
 Евгеньев А. 2505  
 Евнин Ф. И. 3314  
 Евнина Е. М. 3106, 3188, 3189, 3433,  
 3511, 3512, 3558  
 Ежов И. 2034  
 Елизарова М. Е. 378, 2191, 2833,  
 2903, 2950, 2963, 2999, 3115, 3158,  
 3269, 3276, 3589  
 Елин Н. 2667  
 Елисева Н. В. 3277  
 Елистратова А. А. 2796, 2797, 2983,  
 2984, 3048, 3049, 3237, 3607  
 Емельяников С. 110, 180, 318, 450,  
 476, 2904, 2928  
 Ермилов В. В. 2855  
 Ермолаев Е. 2856  
 Ершов 2034  
 Ерымовский К. 2857  
 Ефимова З. 2313  
 Ефремов П. А. 1059, 1060, 3566
- Жанен Ж. 1078, 1112, 1113, 1123,  
 1131, 1132, 1134, 1146, 1151,  
 1166, 1182, 1183, 1186, 1404, 1412,  
 1450, 3310  
 Жанен Ю. см. Жанен Ж.  
 Жан-Шарль 3278  
 Жаркова Н. М. 43, 44, 51, 55, 58,  
 60, 90—92, 110, 111, 113, 316—  
 323, 530, 531, 647, 655, 669, 680,  
 681, 686, 688, 692, 696, 702, 707,  
 710, 713, 723, 725, 732, 743, 755,  
 760, 1797  
 Жданов А. А. 2879  
 Жем см. Руссо П. Ж.  
 Жемье Ф. 3237а  
 Жестев М. 3483  
 Живов М. 2757  
 Жид А. 2190, 2291, 3512 см. также  
 Gide A.  
 Жийе Л. 3089  
 Жикюлина Л. М. 2668  
 Жирарден Д. 1172, 1215, 1218,  
 1223, 1225—1227, 1239, 1240,  
 1381, 1634 см. также Girardin D.  
 Жирарден С. 1322  
 Жирмунский В. М. 2425, 3190,  
 3309  
 Жоливе С. 3236  
 Жолткевич Г. Н. 2850  
 Жорес Ж. 1891  
 Жуазель М. 1533  
 Жуве Л. 3374а  
 Жукова М. 1303  
 Жуковский В. А. 1581  
 Журавлева И. 3423  
 Журавская З. Н. 408, 411, 1872  
 Жураковский Е. 1901
- Заблоцкий-Десятовский М. П.  
 1478, 1483  
 Заборов П. 3413  
 Заборский В. 683  
 Завадский Ю. 3005  
 Загорский М. Б. 738, 758, 2149,  
 2178, 2220, 2380, 2612, 2613  
 Загоскин М. Н. 1570, 1625  
 Задуновский А. 1715  
 Зайдман М. 1937  
 Зайцев А. А. 1644  
 Закс Е. М. 2146, 3475  
 Залесский В. 2255, 2472, 2614, 2669,  
 2730  
 Замаховская М. М. 583  
 Замотин И. И. 1902  
 Замятина А. Н. 3019  
 Занд см. Санд Ж.  
 Занков П. М. 6, 228

Западов А. В. 2484  
Засимова А. И. 2985, 2986, 3128,  
3484  
Заславский Д. И. 2807, 2808  
Захава Б. 3485  
Захаров Р. В. 2411, 3564  
Захарьин И. Н. 1661  
Захарьина Н. А. 1883  
Зеленин К. 2047  
Зелинский В. 1761  
Зелинский К. Л. 2150  
Зельдович А. П. 86, 464, 465  
Зельдович М. Г. 3159  
Зенсиды Р-ва см. Ган Е. А.  
Зеркалова Д. В. 2604, 3016  
Зивельчинская Л. 3513  
Зильберфарб И. 2788  
Зильберштейн И. 2737  
Зихерл Б. 3192  
Златковский М. Л. 1630, 1631  
Злобин С. П. 3539  
Зограф Н. Г. 3050, 3375, 3400  
Зола Э. см. Золя Э.  
Золя Э. 408, 1679, 1686, 1766, 1783,  
1819, 1822, 1836, 1856, 1872, 1878,  
1891, 2007, 2008, 2122, 2222, 2292,  
2354, 2390, 2636, 2638, 2642,  
2654, 2674, 2684, 3087, 3133,  
3152, 3182, 3239, 3264, 3268,  
3305, 3551, 3555 см. также  
Zola E.  
Зотов В. Р. 1690  
Зотов Р. М. 1396, 1397, 1577  
Зражевская А. В. 341, 1138, 1195,  
1203, 1204, 1308, 1332, 1925  
Зубов К. А. 2595—2597, 2615—  
2617, 2996  
Зуккау Г. А. 2064

И. 1976  
И. А. 2256  
Ив. Г-ов 1636  
Ив Я-н см. Захарьин И. Н.  
И. Е. 2102  
И. Ж-н. 1975  
И. Л. см. Щеглов И.  
Ип. Г-въ см. Глебов И.  
Иваненко М. 1032  
Иванов А. И. 3514  
Иванов В. В. 2890  
Иванов И. 1765  
Иванова Н. К. 13, 509  
Ивантер Б. 2670  
Ивашева В. В. 2833, 2905, 3238  
Ивашкевич Я. 3319, 3454

Иващенко А. Ф. 42—56, 628, 2867,  
2891, 2929—2931, 2951, 2957,  
3106, 3193, 3304, 3305, 3309, 3461  
Иволгин Н. 1146а  
Игнатов И. Н. 1819  
Игнатов С. 2635  
Игнатъев Н. 2964  
Игорев Н. 2121, 2265  
Игрениев Л. П. 266  
Иезуитов А. Н. 3556  
Изальгье 2836  
Измайлов Н. В. 2025  
Иконников В. С. 1879  
Илер Г. С. 1120  
Илличевский А. Д. 305  
Ильин А. 570, 2932  
Ильин С. 198, 199  
Ильинская О. 53, 628, 3020  
Илюшин И. 3032  
Иоаннисян А. 2381  
Иоффе Ф. 2314  
Ишполит И. 2133  
Исаков Я. А. 1382  
Исбах А. А. 3194  
Искандер см. Герцен А. И.  
Истомин К. К. 2006

К. Пл. см. Краснов П. Н.  
Кл. К. 1701  
Кагарлицкий Ю. И. 3241, 3540  
Казакевич Э. Г. 3574  
Казас М. И. 26, 44, 48, 49, 59, 67,  
68, 92, 114, 350, 351, 458—461,  
493, 494, 512, 513  
Казбич С. 2507  
Кайев А. А. 3075  
Калинин М. И. 2192, 2485, 2800,  
3075  
Каменецкий С. А. 668  
Каменский Д. И. 1480  
Кандель В. Л. 3306  
Кантарович Е. Т. 746, 747, 2404,  
3313а  
Канторович В. 3486  
Канцель В. 2179  
Канчаловский П. 1848  
Караганов А. В. 2920, 3195  
Карамзин Алек. Н. 3378  
Карамзин Андр. Н. 3378  
Карамзин Н. М. 1625  
Каратыгин В. А. 1232, 1233, 2795,  
2906  
Каратыгина А. М. 1232  
Карачун Д. 1664  
Кареев Н. И. 1997  
Каренин В. см. Комарова-Стасова  
В. Д.  
Карин С. Х. 1023

- Карлович О. 2965, 2966  
 Каро З. см. Карро З.  
 Карпельцева Е. 3328  
 Карро З. 1010—1011, 1014, 1015  
 Каррьер М. 1665  
 Касаткина Н. Г. 53, 358, 627  
 Касилова О. Л. 3378а  
 Кастекс П.-Ж. 3434  
 Кастелин Н. А. 2906  
 Кастиль И. 56, 80, 1014, 1016, 1442  
 Кастилья И. см. Кастиль И.  
 Кастри, Герцогиня 1010, 1014, 1015  
 Катарский И. М. 3242  
 Каун А. 3379  
 Кафка Ф. 3512  
 Кац И. 2758  
 Кашкуревич А. 376  
 Келейникова Н. М. 3051  
 Келлер Г. 2683  
 Кеменова А. Б. 2834, 3460  
 Кессель П. 3512 см. также Kessel P.  
 Кибрик Е. А. 3462  
 Кипренский А. 2382  
 Киревский И. В. 1813, 1839  
 Кирий Г. 3354, 3380, 3538  
 Кирпотин В. Я. 3381  
 Киселев Н. Д. 3181  
 Киселев П. Д. 3181  
 Киселева С. С. 3181  
 Кирпичников А. И. 1731, 1798  
 Киянец 2232  
 Клагеманн Е. 3527  
 Кладель Л. 1678  
 Кладель Ж. 3408  
 Классовский В. И. 1496  
 Клевер О. 2210  
 Клеман М. К. 998, 2222, 2292, 2636  
 Клименко Е. И. 3382  
 Клипиницер М. 2759  
 Ключник Н. 2892  
 Кнебель М. 2672  
 Книжник 2479  
 Книпович Е. Ф. 2146, 2196, 2292, 2447, 2893, 3243  
 Квяжич В. 2673  
 Квязев Г. 3328  
 Ковалев А. 2801  
 Ковалев А. Г. 3383  
 Ковалева П. 3329  
 Коган Н. А. 43, 45, 57, 62, 92, 140, 141, 143, 144, 385—387, 391, 392  
 Коган П. С. 231, 411, 620, 1820, 1821, 1885, 1938, 1955, 2022, 2034, 2079, 2080, 2097  
 Кожевников Ю. А. 3529, 3541  
 Кожин В. 3198, 3330  
 Козин В. 2567  
 Козлинский В. И. 2595, 2618, 2623  
 Козлова Н. 2509  
 Козловский А. Д. 2266, 2276, 2698, 2817  
 Козмин Н. К. 1840  
 Козюра П. П. 2383, 2448, 2674  
 Козьмин Б. П. 2056  
 Кок П. де 1078, 1367  
 Кокио Г. 3408  
 Коле Л. 2125, 2431  
 Коломб А. 1014, 1015  
 Колосенок С. 2223, 2315  
 Колотоновский А. 1849  
 Колпинский Ю. 2675  
 Колпаки М. А. 746, 747  
 Кольцов М. Е. 3125  
 Колэ Л. см. Коле Л.  
 Комарова-Стасова В. Д. 1007, 1009, 1810, 1969  
 Комаровская А. Е. см. Шипова А. Е.  
 Комаровский А. 3435  
 Комиссаржевский П. Ф. 2034  
 Кондратьев Ю. М. 3244  
 Кони Ф. А. 672, 1115, 1142, 1264, 1321, 1359  
 Коноплева М. А. 237, 455, 506, 527, 597  
 Коноплева М. С. 14, 15  
 Констан Б. 3477, 3515  
 Константинов П. 2224  
 Конт О. 1885  
 Коншон Ж. 3512  
 Копелев Л. З. 2676  
 Копылов А. Ф. 1759  
 Кораблинский А. см. Воейков А. Ф.  
 Корецкая М. 2065  
 Корнеев Ю. Б. 77, 193, 687, 689, 693, 697, 703, 711, 714, 717, 720, 724  
 Корнилова Е. В. 3567  
 Короленко В. Г. 1808, 1853, 3155  
 Корольков С. 2510  
 Короческий Д. 1706  
 Корсаков П. 1322  
 Корш В. Ф. 1731  
 Корш Е. Ф. 22—39, 44, 58, 92, 107, 115, 121, 139, 147, 172, 201, 233, 249, 278, 312, 336, 349, 357, 366, 367, 383, 390, 393, 412, 413, 416—418, 420—422, 434, 456, 494, 511, 516, 534, 552, 559, 571, 575, 604, 616, 623, 624, 626, 630, 636, 646, 654.

- 997, 1665, 2105, 2115, 2128, 2130, 2132, 2135, 2136, 2138, 2139, 2148, 2151, 2193, 2197, 2198, 2203, 2236, 2283—2287, 2302, 2313, 2324, 2332, 2348, 2349, 2355, 2369, 2422, 2448, 2480, 2487, 2494, 2497, 2505, 2519, 2520, 2522, 2541, 2542, 2579, 2580, 2703а, 2810, 2829
- Косач М. П. 3167  
Косс А. М. 833  
Коста 1891  
Костомаров В. Д. 1639  
Котляревский Н. А. 1745, 1989  
Котович В. 1822  
Коц Е. 2073  
Кочеткова Т. В. 3608  
Крабб Д. 109  
Кравцов Н. И. 274, 2103, 2151  
Кравченко А. 287  
Кравченко И. 2316  
Краевский А. А. 1778  
Крамской Д. А. 2489  
Краснов П. Н. 1762, 1781, 1782  
Красносельский А. 1702, 3051  
Красовская В. М. 3463  
Красовский Ю. 3007  
Кремнев К. 2385  
Крестовский В. 137, 244, 247  
Кречетов А. 2511  
Кримсон-Смит А. 3076  
Кристи Г. 735  
Крохмальничаву О. 3575  
Крупская Н. К. 3559  
Крути И. А. 2731  
Крушельницкий М. М. 2677, 2678, 2760, 2805, 3369  
Крылова Т. 378  
Крюшо А. 1801  
Кубланов Б. 2630  
Кублицкая-Пиоттух А. А. 2, 8, 12, 119, 219, 347, 645, 1965, 2013а  
Кугельман Л. 1058  
Кудрявцев М. 3129  
Куза В. 2184, 2185  
Кузнецов 1304  
Кузнецов М. М. 3516  
Кузьмин Б. 2679, 3052, 3053  
Кукольник Н. В. 1261, 1408, 1421  
Кулеш Н. 1258  
Кулешов В. 3576  
Куликов А. 2386  
Куликов С. Н. 1012, 2194  
Куликова А. 3257  
Кулишер А. С. 48, 49, 54, 67, 70, 76, 90, 91, 111, 113, 114, 178, 261, 317, 331, 368, 415, 429—433, 475, 477—482, 546, 563, 640, 641, 1518, 2921  
Кульман Н. К. 1990  
Кунакова Т. 3331  
Купер Ф. 990, 2406, 2450  
Купреянов Д. С. 2489, 2680  
Кургинян М. 2967  
Курье П.-Л. 56, 80, 944, 945, 3106  
Кутанов Ф. 2760а  
Кутейщикова В. Н. 3279  
Кюстин де, маркиз 1010, 1687, 2081  
Кюхельбекер В. К. 1707, 1898, 2060, 2453, 2585, 2950, 3031, 3037
- Л. 1360  
Л. К. 93—97, 145, 155, 161, 167, 196, 1080—1082, 1087, 1094, 2853  
Л. Л. см. Межевич В. С.  
Л. Л. 2152  
Л. М. 1951  
Л. О. 2595  
Лабриола А. 1891  
Лавердан 2836  
Лаврецкий А. 3332  
Лавров В. М. 1846  
Лажечников И. И. 1117  
Лазарев А. 3077  
Лакруа П. Л. 56, 80, 952, 953, 1183, 1696  
Лакшин В. 3577  
Ламартин А. 1214, 1352, 2020  
Ландесман П. 1024  
Ланн Е. Л. 2082  
Ланской Л. 2853  
Лансон Г. 1795, 1804, 1917, 2104  
Лану А. 3512  
Лапшин И. И. 1956, 1998  
Ларин К. П. 740  
Лассаль Ф. 1891, 2146  
Лаубе Г. 2346  
Латух 990  
Лафарг П. 2354, 3182  
Лафонтен Ж. 56, 80, 109, 938  
Лебедев В. 1486  
Лебедев-Полянский П. И. 2907, 2908  
Ле Бретон А. 2020 см. также Le Breton A.  
Леваде Ш. 2072  
Левассер А. 1010  
Левашова Л. 187  
Левбарг Л. А. 3565  
Левидов М. Ю. 729, 730, 2131, 2225, 2317, 2387  
Левик В. В. 26, 501  
Левин Л. 2568  
Левина М. К. 426  
Левкоева Р. 583

- Ледерле Л. 1785, 3231  
 Лейбович С. 3587, 3588  
 Лейтес А. М. 2378, 2449  
 Леконт Ж. 1235  
 Леметр Ж. 1758, 3106  
 Лемке М. 1897  
 Лемольт 1474  
 Ленобль Г. 3280  
 Ленский А. П. 3050  
 Ленц В. Ф. 1013  
 Леонидов О. 2318, 2344  
 Леонов Л. М. 3425, 3578  
 Леопарди Дж. 1766  
 Лепроон П. 3386а  
 Лерминье Ж. 1458, 1465 см. также  
 Legminier J.  
 Лермонтов М. Ю. 1314, 1496, 1600,  
 1607, 1685, 2781, 2783, 3477, 3525  
 Лесс А. 3609  
 Лесюк Я. З. 42, 43, 47, 49, 52, 55,  
 56, 71, 79, 80, 497, 512, 518, 542,  
 554, 567, 633, 640, 661, 680, 958—  
 963, 971, 974—989, 1001—1004,  
 1014, 1015, 2952, 2968, 2987,  
 2988, 3054, 3160, 3245, 3281, 3509  
 Леткова Е. К. 1767  
 Либкнехт В. 1891  
 Лившиц В. К. 28, 511, 516  
 Лидин В. Г. 2486  
 Лилеева И. А. 50, 51, 56, 57, 59—61,  
 63, 66, 67, 69—71, 74, 77—80,  
 193, 286, 302, 327, 340, 351, 442,  
 454, 461, 482, 523, 531, 537, 543,  
 551, 556, 569, 573, 577, 587, 592,  
 596, 599, 602, 608, 609, 609а, 614,  
 629, 634, 641, 648, 649, 656,  
 657, 661, 687, 689, 693, 697,  
 703, 709, 711, 714, 717,  
 720, 724, 726, 733, 745, 756,  
 761, 936, 938, 940, 943, 945, 947,  
 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961,  
 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975,  
 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989,  
 992, 996, 1002, 1004, 1015, 3021,  
 3022, 3056, 3249, 3250, 3305,  
 3306а, 3387, 3463а  
 Лилли В. С. 1807  
 Линги А. 408  
 Линд М. 53, 74, 627—629  
 Линдегрэн А. Н. 15, 463, 483  
 Линдсей Д. 3203  
 Линниченко А. И. 1621  
 Линцер Р. И. 56, 73, 79, 80, 109,  
 526, 783, 787, 799, 838, 839, 849,  
 854—856, 861, 866—869, 875, 876,  
 880, 881, 935—957, 964—969,  
 991—992, 994—996, 1014—1016,  
 2404  
 Липчук О. З. 425  
 Лиров М. см. Литваков М.  
 Лисицкая А. 3389  
 Лист Ф. 2020  
 Литваков М. 1943  
 Литвин А. 3033  
 Литовский О. 2153  
 Лифшиц Л. 2681  
 Лифшиц М. А. 109, 1048, 2134,  
 2293, 2592, 2741  
 Лихачев И. А. 3313а  
 Лиходзиевский С. И. 3305  
 Лихонин М. Н. 1187а, 1192  
 Лихтенштадт М. Л. 13, 14, 440,  
 594  
 Лобанов М. Е. 1194, 1295  
 Лобко Л. 2732  
 Лованжюль см. Спульберк де Ло-  
 венжюль Ш.  
 Ловцова М. 1020  
 Ловцова О. В. 2953, 2954, 3034  
 Логвиенко М. 3542  
 Логинов В. 1403  
 Лозинский М. Л. 40, 55, 78, 731—  
 733  
 Лозовецкий О. С. 57, 75, 111, 113—  
 115, 141, 144, 152, 158, 165, 185,  
 186, 190, 191, 200, 204, 238,  
 241, 253, 254, 264, 265, 293,  
 301, 322, 326, 335, 342,  
 392, 431, 453, 460, 481, 528,  
 536, 550, 555, 568, 586, 598, 708,  
 995, 1000, 2989  
 Локс К. Г. 22, 27, 30, 42, 46, 52, 57,  
 63, 72, 92, 104, 106—108, 113,  
 147—152, 172—176, 312—344,  
 383, 384, 456, 457, 471—474,  
 534, 552, 553, 559—562, 575—577,  
 616, 617, 630—632, 636—639,  
 658—660, 997, 999, 1000, 2135,  
 2136, 2281, 2355, 2372, 2487,  
 2487, 2494, 2505, 2522, 2543, 3307  
 Ломоносов А. 3035  
 Лопатин П. 2682  
 Лопырев Н. 2934  
 Лоран Ж. 1011  
 Лубэ С. 2761  
 Лукач Г. см. Лукач Д.  
 Лукач Д. 492, 622, 2156, 2294, 2319,  
 2320, 2328, 2388—2391, 2426,  
 2427, 2450, 2451, 2512, 2568а,  
 2569, 2638, 2683, 2684, 3285  
 Луначарский А. В. 22—41, 107,  
 121, 139, 147, 172, 201, 233, 240,  
 249, 278, 312, 336, 349, 357, 366,  
 383, 390, 393, 413, 434, 456,  
 471, 511, 516, 534, 552, 559,  
 571, 575, 604, 616, 623, 630,



- 636, 646, 654, 731, 742, 754, 759,  
762, 764, 766, 770, 774, 776, 780,  
785, 789, 793, 797, 798, 801, 802,  
805, 807, 808, 811, 813, 816, 818,  
822, 823, 825, 829, 830, 832, 835,  
841, 842, 844, 846, 851, 858, 863,  
879, 883, 884, 888, 893, 897, 901,  
907, 911, 912, 916, 934, 997,  
1943а, 1944, 1945, 2007, 2017,  
2044, 2070, 2091, 2105,  
2115, 2122, 2128, 2130,  
2132, 2135, 2136, 2138,  
2139, 2148, 2151, 2193, 2194,  
2197, 2198, 2203, 2236, 2283—  
2287, 2302, 2313, 2324, 2332,  
2348, 2349, 2355, 2369, 2397,  
2422, 2448, 2480, 2487, 2494,  
2497, 2505, 2506, 2515, 2520,  
2522, 2541, 2542, 2566а, 2579,  
2580, 2703а, 2810, 2811, 2828,  
2829, 2831
- Луппол И. К. 2570, 3573  
Лурье Я. 2392  
Лучицкая М. В. 1854а, 1878  
Лушников Г. 2341, 2343  
Львов В. В. 1108, 1114  
Львов С. 2180, 3130  
Львова Е. Н. 1687, 1688  
Львова-Синская М. Д. 1587  
Львович-Кострица А. 17, 146, 156,  
162, 188, 297, 334  
Любарская А. 2685  
Любимов Н. М. 378, 3543  
Людювик XI 2795, 2906  
Ляховский Б. 2452
- М. 296, 1035, 1223, 1614  
М. А. М-ч 1158  
М. О. 1851  
М. Р. 328, 677  
Мазлин Г. 2142  
Майзель М. 2201  
Майков Л. Н. 1811  
Майкова К. А. 3333  
Макарова Н. 3487  
Макашин С. А. 2453  
Македонский К. 2531  
Макер С. 1112  
Маковская В. 2762  
Максимов А. 2686  
Максимов В. 2935  
Малов Н. П. см. Степанов А. П.  
Мальро А. 3174 см. также Mal-  
gaux А.  
Малюгин Л. 2513  
Мандельштам И. Б. 42, 59, 81, 82,  
87, 101, 133, 170, 171, 259, 311,  
365, 410, 414, 423, 424, 491, 510,  
521—523, 705, 2011, 2014, 2076,  
2087
- Маневич И.  
Манн Ю. 3544  
Маргаритис П. 3437  
Марголин С. 2267  
Маркевич Б. М. 1711  
Марков В. 3355  
Марков Е. Л. 3555  
Маркович В. (Кугель) 739  
Маркович Р. 665  
Маркс К. 1048—1055, 1891, 1985,  
2114, 2129, 2134, 2172, 2173,  
2188, 2293, 2361, 2595, 2950,  
3126, 3178, 3289, 3335, 3470,  
3531, 3556, 3559  
Мартен дю Гар Р. 2073, 3437, 3464,  
3537  
Мартен дю Гар Р. см. Мартен дю  
Гар Р.  
Марцинский И. 2071  
Марьямов А. 2936  
Марьяненко И. А. 2687, 2763,  
2805, 3412  
Маслих В. 2595  
Массон М. 1503  
Матв. 1656  
Матвеева А. Б. 3517  
Матвеева Н. Г. 3282, 3334, 3356  
Маткович Н. С. 2490  
Матов В. Ф. 2630  
Матушевский И. 1846  
Матюрен Ч. Р. 1132  
Матюрень см. Матюрен Ч. Р.  
Матьё Г. 2659  
Махопц В. 2764  
Мацкин А. 2268  
Мацуев Н. И. 2154, 2322, 2323,  
2514, 2637, 2765  
Меглецкий И. 1241  
Медведев П. 3391  
Медведевский П. см. Юркевич  
П. И.  
Межевич В. С. 1251, 1417  
Межинский С. Б. 2536, 2595, 2611,  
2620, 2726, 2733, 2766, 2767  
Мейлах Б. 3335, 3515  
Мелезвиль см. Мельвиль  
Мельвиль 1155  
Мельгунов Н. А. 1459  
Мендельсон Н. 2195  
Мережковский Д. С. 1728, 1768  
Мериме П. 1169, 1531, 3106  
Меринг Ф. 1985, 2008, 2196, 2426,  
3592  
Местр Ж. де 2834  
Мечников Л. И. 1653, 1655  
Мешкова И. В. 3199

- Микулич В. 1873, 2061  
 Миллер-Будницкая Р. З. 2226  
 Миловидова Н. В. 3057, 3107  
 Миловидова Н. Е. 3131  
 Милюков А. 1639  
 Мин Е. 2455, 2473  
 Мингулина А. 2324  
 Минцлова А. 1892  
 Мирабо В. 1891  
 Мирбо О. 1907, 1942—1944, 2030а,  
 3305 см. также Mirbeau О.  
 Мирекур Э. 1578 см. также Mire-  
 court Е.  
 Миримский И. В. 2593, 3560  
 Мирлэ М. 2572  
 Митрохин Д. 465  
 Михаил, Библиоман см. Златков-  
 ский М. Л.  
 Михайлов А. 3200, 3283, 3438  
 Михайлов А. Д. 3489, 3509, 3593  
 Михайлов В. 1878  
 Михайлов Д. 2802  
 Михайлов М. Л. 676, 1604, 1611,  
 1612, 1618  
 Михайловский Н. К. 1657, 1720  
 Михальчи Д. Е. 23  
 Михеева О. Н. 3311  
 Михлин Е. И. 2594, 2768  
 Мицкевич А. 2757  
 Мицкевич Б. П. 3132, 3393  
 Мишеев Н. И. 1947, 2009  
 Мишина В. 3258  
 Мишле Ж. 1246, 2431  
 Млечин В. 2181  
 Мнишек Г. 1014, 1015  
 Мовшензон А. 2227  
 Модзалевский Б. Л. 1918, 1924,  
 1925, 2228  
 Модзалевский Л. Б. 2484  
 Можаровская Н. С. 2053  
 Моисеенко О. В. 42, 57, 61, 64, 113,  
 114, 189—191, 335, 444, 582, 613,  
 614  
 Мокин А. 2229  
 Моклер К. 3408  
 Мокульский С. С. 2813  
 Молотов Н. 2532  
 Молчанов В. 2858  
 Мольер Ж.-Б. 56, 80, 109, 935, 936,  
 2371, 2813  
 Моне К. 2548  
 Монтень М. 1705  
 Монье А. 3106 см. также Mop-  
 nier Н.  
 Мопассан Г. де 1697, 1780, 2191,  
 2383, 2431, 2907, 2908, 2938,  
 2989а, 3144, 3305, 3562  
 Мордвишин И. 2820  
 Мордовцев Д. Л. 1867  
 Мордовченко Н. И. 2990  
 Морес Е. Н. 2646  
 Мориак Ф. 2045, 3428, 3500, 3558  
 см. также Mauriac F.  
 Морозов П. О. 1795  
 Морозова А. В. 2835, 3078, 3108  
 Морской В. 2393, 2689  
 Моруа А. 2053, 3500, 3558, 3579 см.  
 также Maugois А.  
 Москвичин А. 1144, 1170  
 Мосолова В. 19, 138, 142, 169, 330,  
 389, 585, 590, 591  
 Мотылева Т. Л. 2845, 3105, 3201,  
 3314, 3439, 3464, 3549  
 Мохин Д. 2221  
 Мошенко М. Ф. 54, 75, 292, 293  
 Мозм С. 3467  
 Мравинский Е. 3564  
 Мстиславский С. 2690  
 Муни П. 1945  
 Мур Д. 1882 см. также Moore G.  
 Муравьева 1478  
 Муравьева Н. И. 54, 284, 285, 2970,  
 2991, 2999, 3015, 3058, 3109,  
 3161, 3475, 3570  
 Муратов П. 1914  
 Муратова К. Д. 3594  
 Мышковская Л. 2123, 2691  
 Мюллер Е. 1651  
 Мюргер см. Мюрже А.  
 Мюрже А. 1547, 3106  
 Мюссе А. 3106  
  
 Н. Б. см. Бахтин Н. Н.  
 Н-в Н. 1833  
 Н. К-въ 524  
 Н. М. см. Михайловский Н. К.  
 Н. П. см. Полевой Н. А.  
 П. П-в 1477  
 Н. П-щ-в см. Павлищев Н. И.  
 П...ръ Б...въ 127  
 Н. Ш. см. Шигаев Н.  
 Н. П-ъ см. Павлов Н. Ф.  
 -нъ 1399  
 Н. Ю. 882  
 Навроцкий С. 1296  
 Надеждин Н. И. 195, 211, 225, 304,  
 674, 1031, 1101, 1126—1128, 1187,  
 1188, 1189, 2668, 3544  
 Надеждина М. см. Гнедина-На-  
 деждина М.  
 Назаревский Б. В. 1971  
 Назаренко В. 3440, 3465  
 Наполеон I 2089, 2198, 3479  
 Наркирьер Ф. С. 3106, 3305  
 Нарский К. А. см. Тарновский  
 К. А.

- Неведомский М. П. 1999  
 Неверов Л. 2621  
 Недзведский А. 2736  
 Нейман П. С. 2415  
 Нейман Ю. 2692  
 Некрасов Н. А. 1580, 2874  
 Некрасова Е. Н. 4, 612  
 Немченко Н. 289, 2356  
 Немчинова Н. И. 38, 42, 44, 45, 49, 52, 54, 57, 72, 75, 76, 90, 92, 110—113, 120—125, 150, 157, 164, 178—186, 189, 238, 239, 261—265, 343, 373, 386, 395, 433, 437, 466, 507, 512, 518, 522, 554, 567, 601, 613, 633, 640, 999, 3261а. 3307  
 Нессельроде М. Д. 1933  
 Неупокоева И. Г. 3251  
 Неустров В. П. 3252  
 Нехода И. 3455  
 Нечаева В. С. 2211, 2456, 3554  
 Никитин Ф. 2733  
 Никитенко А. В. 1753  
 Никифораки А. 1929  
 Николаев А. С. 1992  
 Николаев В. Н. 2894, 2937, 2938, 3133  
 Николаев Г. 2515  
 Никонов Л. 2895  
 Никулин Л. В. 2137  
 Нионский И. 1649  
 Ноаль, герцог 1495  
 Новиков М. 3490  
 Новикова А. 2803  
 Новикова О. 23, 139, 233, 336, 390, 2583  
 Нович И. 2155  
 Новиченко Л. 3284  
 Нодье Ш. 882  
 Нордау М. 1857, 1867а  
 Нордкин М. 2394  
 Носков Л. Г. 2131  
 Нусинов И. М. 2026, 2062, 2230, 2231, 2445, 3252а  
 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 991, 994, 1001, 1003, 1014, 2357, 2836, 3059, 3106, 3134, 3162, 3163, 3466, 3533  
 Ободовский П. Г. 294, 2195, 3050  
 Оводенко В. 3357  
 Овсянников М. Ф. 3308  
 Овсянникова М. А. 3580  
 Овчинникова И. Б. 3378а  
 Огарев Н. П. 1897, 3004, 3007, 3008  
 Огарева М. Л. 3008  
 Одоевский В. Ф. 1953  
 Ожер 130, 1139, 3253  
 Оксман Ю. Г. 1992, 3253  
 Олдингтон Р. 3196, 3504  
 Олдридж Д. 3467, 3585  
 Олейник Ф. 3081  
 Олеша Ю. К. 2457  
 Олизар Г. 1759  
 Орано Д. 1891  
 Орданская Л. 2802  
 Орестов О. 2694  
 Орешникова Е. М. 751  
 Орлинский А. 2182, 2183  
 Орлов 1681, 2194  
 Орлов А. Ф. 1013  
 Орлов В. Н. 1965, 2060, 3037, 3561  
 Орлов С. А. 2869, 2940, 3398, 3494  
 Осенев А. 2292  
 Осин Д. 2695  
 Осипов Г. 2573  
 Осипов И. 3038  
 Осипян В. 3286  
 Осповат Л. С. 3279  
 Островский А. Н. 1996, 3503, 3553  
 Остужев А. А. 2733  
 Отвальт Э. 2156  
 Охотников Д. 2696  
 Очкин А. Н. 243, 295, 397, 1079, 1102, 1123, 1134, 1146, 1153, 1154  
 О. см. Очкин А. Н.  
 О. I. см. Ясинский И. И.  
 О. М. П. 1852  
 он-инский см. Белинский В. Г.  
 О. С. 1078  
 Обломиевский Д. Д. 56—80, 767, 771, 777, 781, 786, 790, 794, 803, 809, 819, 826, 836, 838, 847, 852, 854, 859, 864, 868, 875, 880, 885, 889, 894, 898, 902, 908, 913, 917, 935, 937, 939, 941, 942, 944, 946  
 П. 1082  
 П. А-в см. Анисков П. В.  
 П. А. Л-берг 221, 222, 1636  
 П. М. 1155, 1156  
 Пл. К. см. Краснов П. К.  
 П-нк-въ 671  
 П. П. 1190, 1225  
 П. С. 1080, 1081  
 П. Ч. 2769  
 Павленков Ф. Ф. 1776, 1949  
 Павлицев Н. И. 1148, 1970  
 Павлицева О. С. 1970

- Павлов А. 1196, 2057  
 Павлов В. 324  
 Павлов Н. Ф. 153, 154, 159, 1068,  
 1169, 1183, 1265, 1286, 1619,  
 1709, 1778, 3447  
 Павловский А. 2697  
 Палиевский П. 3203  
 Палей А. Р. 288  
 Панаев И. И. 1463, 1464, 1483,  
 1530, 1531, 1548, 1558, 1579,  
 1580, 1605, 1619, 1620  
 Панаева А. Я. 1571, 1995  
 Панман В. 3491  
 Панов В. 2898  
 Панферов Ф. И. 2155  
 Панчулидзе Д. 3442  
 Парताल Ш. 1806  
 Пастернак Б. Л. 2054  
 Паустовский К. Г. 3101  
 Пахомова Т. М. 2902  
 Пейтель 1262, 1824, 1894  
 Пелисье Ж. 1779, 1812, 1886 см.  
 также Pellissier G.  
 Пеллисье Ж. см. Пелисье Ж.  
 Пенц Ю. К. 2341  
 Перельгина А. В. 1857  
 Перец И. 3546  
 Перимова Т. 2191, 2234  
 Песис Б. А. 658, 2034, 2574, 2893,  
 3112  
 Петелин Г. С. 3204, 3359  
 Петров С. М. 3205, 3402, 3515, 3518,  
 3557  
 Петрова Е. А. 3113, 3114, 3287,  
 3336  
 Петрович А. 2157  
 Петровский В. 2878  
 Петровский М. А. 29, 32, 33, 349,  
 646, 654, 2324, 2397, 2448  
 Пешкова Е. П. 3046  
 Пиксанов Н. П. 2484  
 Пимен-ва Э. К. 83—85, 653  
 Пириятинская А. О. 2648  
 Писемский А. Ф. 1544, 1741, 1844,  
 2187, 2453  
 Плавский Э. 3266  
 Плетнев П. А. 1298, 1710  
 Плеханов Г. В. 1726, 1908, 1952,  
 2003, 2104, 2120, 2133, 2460, 2950,  
 3230, 3240, 3268, 3320  
 Плещеев А. Н. 896, 900, 904, 3468  
 Плоткин Л. 2879  
 Плутарх 1868  
 Плучек В. 3085  
 По Э. 1783  
 Погодин М. П. 1183, 1794  
 Погодинский С. 709а  
 Погожева А. В. 5, 529  
 Погожева Л. 2575, 2700  
 Подгорный В. А. 2770  
 Подземская Н. 58, 298  
 Подольская Е. 1527  
 Подорожанский И. 2880  
 Подтынкова В. М. 2992, 2993, 3206,  
 3337, 3538  
 Покусаев Е. И. 2978  
 Полевой Б. Н. 2576, 2701  
 Полевист И. 1158а  
 Полевой К. А. 1583, 1622  
 Полевой Н. А. 1085, 1096, 1104,  
 1328, 1366, 1408, 1421, 2195, 3239,  
 3561  
 Полен М. 1168 см. также Poul-  
 lin M.  
 Полонский В. П. 2020  
 Полонский Я. П. 1629  
 Поляк А. А. 255, 256, 565  
 Полянская Л. 2517  
 Полянский В. А. 2196  
 Понмартен А. де 1597 см. также  
 Pontmartin A.  
 Пономаренко Ю. 3039  
 Попов В. В. 2489  
 Попов И. Ф. 2327  
 Попов Н. А. 6, 356  
 Портнов Ф. 3086  
 Портуондо Х. А. 3469  
 Последович А. О. 416  
 Потанова Э. М. 3106, 3305, 3558  
 Потерстник Б. С. 812  
 Поэ Э. см. По Э.  
 Прамиоллини 1891  
 Прево Ж. 3403 см. также Pré-  
 vost J.  
 Прево М. 1852  
 Предтеченский А. 2081  
 Преображенский С. 3207  
 Прокопчик С. 3136  
 Пржецлавский О. А. 1669  
 Пронский С. 2577  
 Протопопов А. 1197  
 Прус Б. 3064  
 Пруст М. 2045, 3264, 3464, 3512,  
 3558  
 Прудков Н. И. 3515  
 Пти-де-Жюльвилль Л. 1812, 1880,  
 1909  
 Пуату Э. 1597, см. также Poitou E.  
 Пуговин К. 1246  
 Пузиков А. И. 92, 371, 2871, 2911—  
 2913, 2921, 2941, 2942, 3115,  
 3254, 3305, 3519  
 Пулатов Ю. 3562  
 Пумпянский Л. В. 2359  
 Пустынский И. 2702  
 Путята Н. А. 208

- Пушкин А. С. 1059, 1060, 1194, 1285, 1607, 1608, 1681, 1685, 1699, 1708, 1709, 1811, 1898, 1900, 1906, 1918, 1924, 1925, 1939, 1970, 2016, 2025, 2027, 2029, 2094а, 2211, 2228, 2425, 2453, 2465, 2484, 2834, 2950, 2956, 2959, 3045, 3088, 3156, 3232, 3298, 3378, 3411, 3413, 3452, 3459, 3515, 3520
- Пушкина Н. Н. 1681
- Пыпин А. Н. 1641, 1660, 1672, 1739
- Пятковский А. П. 1642
- Р. З. см. Зотов Р. М.
- Рабинович Г. 3492
- Рабинович И. 2396
- Рабле Ф. 1705, 2812
- Рабле см. Рабле
- Рабу Ш. 1010
- Радзинский С. А. 610, 2269, 2794
- Радлова А. Д. 232, 2106
- Радугин С. 2771
- Радугина Т. Н. 3338
- Расевский 1681
- Разин 2158, 2461
- Райт Р. 2789
- Райхман Р. 2578
- Ракитин Л. 620, 2086
- Рамазанов Н. А. 2458
- Ранцов В. Л. 128
- Рапорт А. 2633
- Раскин Б. Л. 2943, 2944, 2958, 3024, 3060, 3208, 3339
- Раскова Н. 2073
- Рассудов Л. 2235
- Ратье В. 1010
- Рафаэль Санти 109
- Рачинский Г. А. 39, 571
- Рачинский С. А. 1813
- Ребо 1332
- Ре-Дюсейль 56, 80, 950, 951
- Редкин П. Г. 1483
- Резник Р. А. 3009, 3061, 3063, 3209, 3210, 3255, 3257, 3258, 3260, 3332, 3340, 3360, 3443, 3493, 3538, 3581, 3612
- Реизов Б. Г. 90, 313, 2126, 2159, 2295, 2329—2331, 2360, 2459, 2514, 2518, 2530, 2546, 2547, 2579, 2580, 2636, 2703, 2703а, 2772, 2773, 2814, 2822, 2823, 2846, 2861, 2862, 2872, 3010, 3062, 3087, 3088, 3092, 3106, 3137, 3211, 3220, 3256, 3295, 3310, 3313а, 3325, 3407, 3492
- Рейман П. 3311
- Реймон У. 1632
- Рейсер Д. В. 2131
- Рейсер С. А. 2791
- Рейх Б. 2270
- Рембо А. 3305
- Ренар Ж. 2814а
- Реньо Э. 1010
- Ретиф де ля Бретон Н. 2381
- Решимов Ю. 2774
- Ржевская К. А. см. Собаньская К. А.
- Рибак Н. 2736 см. также Рыбак Н.
- Рид Ч. 3052
- Риза-Заде Ф. 2032, 2064, 2090
- Рильке Р. М. 2017, 3408
- Ричардсон С. 2797, 3582
- Ровда К. 3470
- Роден А. 1951, 1966, 1980, 2009, 2017, 2362, 2430, 2436, 2438, 2496, 2548, 2549, 2558, 2582, 2639, 2656, 2675, 2815, 2866, 3408, 3517
- Родзевич С. 2236, 2775
- Родина Т. М. 2974, 3400
- Родиславский В. И. 737
- Родэн А. см. Роден А.
- Рождественский В. А. 2826
- Роже де Женетт 2431
- Рожков П. 2160, 2237
- Розанова А. А. 2851, 2959
- Розанова И. 2333
- Розанова Т. 2429
- Розенталь М. 2161, 2162, 2238, 2239, 2460
- Розенцвейг Б. 2271
- Розеншильд-Паулина В. 88, 163
- Роллан Р. 2401, 3089, 3152, 3264, 3409
- Романчиков 1304
- Ромен Ж. 2150, 3438, 3530 см. также Romains J.
- Ромм А. 3494
- Ромм А. Г. 2430, 2815
- Ромэн Ж. см. Ромен Ж.
- Роскин А. 2622
- Россельс В. М. 2634, 2827, 3307
- Ростислав см. Толстой Ф. М.
- Ростова Г. 2824
- Ротшильд 3528
- Ротшаль С. И. 50, 535, 607
- Рубакин Н. А. 401
- Рубцова Г. В. 75, 342, 3165
- Рудаковский Ю. 3445
- Рудевич Л. 1878
- Руднев В. 2611, 2623
- Руднева Е. Т. 1740
- Рудник Л. 2428, 2469
- Рудницкий К. 3041

- Ружина В. 2863  
 Рузская Т. 2524  
 Русанов Б. 2581  
 Руссо Ж. Ж. 109, 1208, 1766, 1839, 3479  
 Рыбак Н. С. 2634, 2747, 2750, 2771, 2775, 2827, 3154, 3180, 3273, 3293, 3341, 3349, 3367, 3580 см. также Рыбак Н.  
 Рыбасов А. 2491  
 Рыкова Н. Я. 75, 182, 200, 204, 241, 254, 256, 265, 293, 342, 432, 478, 788, 812, 814, 833, 877, 2334, 2357, 3558  
 Рэффлс Дж. 3562а  
 Рюриков Б. С. 3115, 3547  
 Рябинин А. 1654  
 Рябов Ф. 3289
- С. Др. 2398  
 С. И. Л. 2776  
 С. К. 1202  
 С. О. 1203  
 С. П. 1204  
 С. П. М. 1867а  
 С. Р. 2703б  
 Сабо В. М. 3025, 3259  
 Савицкий Л. 242  
 Савич О. Г. 2704, 2705, 2777  
 Савченко Ф. 2012  
 Сагайдаров И. П. 2461  
 Садовский Е. 2314  
 Сазонов М. П. 514  
 Сакулин П. Н. 1939, 1953  
 Салтыков-Щедрин М. Е. 1647, 1694, 2410, 2453, 2723, 2950, 2959, 3051  
 Самарин Р. М. 2921, 2979, 3106, 3138, 3199, 3212, 3495  
 Самвелян Л. 3213  
 Самохвалов Н. И. 3139  
 Санд Ж. 56, 80, 956, 957, 1007, 1009, 1132, 1291, 1296, 1316, 1403, 1420, 1642, 1677, 1698, 1764, 1783, 1810, 1836, 1969, 2020, 2240, 2431, 2668, 3106, 3113, 3114, 3199, 3253, 3416, 3429, 3502, 3523 см. также Sand G.  
 Сарнов Б. 3290  
 Саррот Н. 3197  
 Сахновский В. С. 1973  
 Сатин А. 1041  
 Сафир М. Г. 1436  
 Сац И. 2388  
 Сведенборг Э. 2834  
 Свешникова Е. П. 377, 1723, 2296
- Свиринов Ю. 2568  
 Седов В. Ф. 3342, 3496  
 Сежур Л. 2582  
 Селиванов В. 285  
 Селиванов И. В. 299, 1118, 1119, 1135, 1157  
 Селивановский А. 2137  
 Семевский М. И. 1614  
 Семен А. 1403  
 Семенов Н. 2361  
 Семенов С. 2521  
 Семенова И. 3042  
 Сенанкур Э. де 2834  
 Сенкевич Г. 1701, 1802  
 Сенковский О. И. 1114а, 1121, 1126, 1128а, 1148, 1603, 1642  
 Сент-Бев Ш. О. 1120, 1129, 1777, 1836, 1872, 2431, 2512, 2818 см. также Sainte-Beuve Ch. A.  
 Сентсбёри Д. 1704  
 Серафимович А. С. 2214  
 Сербинович К. С. 1695  
 Сергеев М. 2074  
 Сергеева Р. 3140  
 Сергиевский И. 2779  
 Сердюк А. И. 2778  
 Серебрянский М. 2399  
 Серпуховский В. 2272  
 Сиденко Н. И. 3548  
 Сидоров А. А. 1980  
 Сидоров И. 3011  
 Сидяков Л. С. 3411  
 Сильман Т. И. 2742, 3261  
 Симон К. Р. 3563  
 Симонов Р. 3312  
 Синягин Н. К. 1923  
 Сиреньков А. 3361  
 Скабичевский А. М. 1750  
 Скальковский К. А. 1634  
 Склезнев Е. 2400  
 Скорино Л. И. 2401, 2706  
 Скоробогатко Ю. 2734  
 Скотт В. 1285, 1783, 1836, 1852, 1902, 2330, 2399, 2450, 2512, 2546, 2792, 2984, 3106, 3190, 3398, 3494, 3502, 3532  
 Скриб Э. 1376, 3106 см. также Scribe E.  
 Скрыбина И. 3260  
 Славентантор Д. 2735  
 Славятинский Н. А. 52, 122, 549, 572, 659, 2292, 2326, 3245, 3281  
 Слезкина О. К. 3457  
 Слободская 3012  
 Словацкий Ю. 3505  
 Слонимская Л. Л. 45, 49, 63, 67, 601, 602, 633, 634

- Слонимский А. 2533  
 Слонимский Ю. О. 2411  
 Слуцкий Г. 2707  
 Смирнов А. А. 679, 2063, 2065, 2107, 2546  
 Смирнов Н. А. 3300  
 Смирнова А. О. 1777  
 Смирнова В. 3214  
 Смирнова М. 1918  
 Смирнова О. Н. 1777  
 Смуул Ю. 3552  
 Собаньская К. А. 2036  
 Соболев Ю. В. 1972, 1973, 2258, 2624  
 Соболевский Н. 412  
 Согомонов Ю. 1024  
 Соколов В. 129а, 1025  
 Соколов Л. 2945  
 Соколов П. П. 2083  
 Соколова Н. 55, 77, 113, 680, 682, 686—689, 692, 693, 707—711, 713, 714, 723, 724  
 Соллертинский И. И. 2411, 3564  
 Соловьев В. С. 1729  
 Сологуб В. 1534  
 Сологуб Ф. (Тетеревников Ф. К.) 678, 685, 721, 722, 1954, 1993, 2093, 2742а, 2901  
 Сомов 212  
 Сорокин Ю. С. 3215  
 Сосницкий И. И. 1201, 1232  
 Спасский Ю. А. 28, 29, 37, 349, 2138, 2139, 2197, 2402, 2403  
 Спиркин А. Г. 1023  
 Спицын Л. 2708  
 Спокойный Л. Ф. 2189, 2306, 2335  
 Спульберк де Ловенжуль Ш. 1006, 1773, 1797, 1799, 1913 см. также Spoelberch de Lovenjoull Ch.  
 Стальский Н. 3343  
 Станович В. О. 45, 48, 52, 61, 62, 68, 122, 466, 467, 504, 505, 549, 572, 595, 596, 659, 3216, 3291, 3307  
 Станицкий Н. см. Панаева А. Я.  
 Станкевич Н. В. 1958  
 Станюкович Я. В. 3505  
 Старец С. 2864  
 Староватов А. 2709  
 Староверов И. 1550  
 Старцев А. И. 2111  
 Старчаков А. 2336  
 Стебун И. 2736  
 Стендаль (Бейль А. М.) 56, 80, 109, 993—996, 1010, 1014, 1015, 1662, 1673, 1725, 1733, 1836, 2096, 2144, 2243, 2292, 2326, 2331, 2388, 2404, 2431, 2740, 2914, 2950, 3089, 3106, 3144, 3152, 3220, 3225, 3243, 3262, 3283, 3313, 3313а, 3323, 3368а, 3403, 3442, 3505, 3582 см. также Stendhal  
 Степанов А. П. 1171, 1183, 1595  
 Степанов Н. Л. 3520  
 Степанов-Колосов К. Ф. 2341, 2343  
 Стерн Л. 109, 2057, 2738  
 Столяров М. П. 44, 52, 59, 71, 90, 92, 105, 106, 110—114, 300—302, 448—454, 545—551, 2583  
 Столярова Н. И. 75, 241  
 Стороженко Н. И. 1854  
 Стратонов В. 2780  
 Страхов Н. Н. 1628, 3555  
 Строев В. М. 1143, 1152, 1171а, 1175, 1229, 1243, 1346, 1350, 1369, 1370, 1373—1380, 1409, 1450  
 Струев В. 2405  
 Стурдза А. С. 1132, 1581  
 Сувестр Э. 1503  
 Судаков И. Я. 2595, 2625, 2626  
 Суинберн Ч. 1797  
 Суковская К. А. 2630  
 Сулье М. Ф. 1474  
 Сумбатов А. 2710  
 Сурков А. А. 1965  
 Суровцев Ю. 3268  
 Сутягин И. 2711  
 Суховерх З. Н. 3116, 3117, 3446  
 Сухово-Кобылин А. В. 1790  
 Сухонин А. 39, 571, 2198  
 Сухотин П. С. 1010, 2163, 2164, 2184—2186а, 2199, 2260—2277, 2817, 3017, 3248, 3566  
 Сучков Б. Л. 2546, 2638, 3549  
 Сушков Д. 1340  
 Счастливец С. 905  
 Сю Е. см. Сю Э.  
 Сю Э. 130, 990, 1078, 1090, 1120, 1139, 1186, 1366, 1441, 1450, 1499, 1598, 1638, 1655, 2876, 3248, 3253, 3573  
 Сюзор 1453  
 Сюрвиль Л. 272, 1006, 1010—1012, 1015, 1584, 1589, 1592, 1746, 2997а
- Т. см. Тилло В.  
 Тальников Д. 2186, 2712, 2713, 2809, 2816  
 Таманцев Н. А. 90, 91, 2946, 2955, 2958, 2994, 2995, 3090, 3217, 3218, 3344

- Тамарченко Д. Е. 2244, 2361, 2463, 3142, 3515
- Танк Е. (Канторович Е. Т.) 579, 2445, 2464
- Таран П. 2899
- Тарасов И. Т. 1761
- Тараховская Е. Я. 102, 220, 1039, 1047
- Тарновский К. А. 445, 1734
- Тартаковская С. А. 814
- Татарнинова И. С. 26, 51, 53, 60, 61, 70, 114, 358, 493, 586, 587, 595, 596, 627, 655—657
- Татлина П. Н. 1826
- Твен М. 1783
- Твэн М. см. Твен М.
- Теккерей У. 1641, 1685, 1729, 3049, 3238
- Телешевский см. Львов В. В.
- Телятников К. 3315
- Тенен В. 1381
- Тепляков А. Г. 1181, 1216
- Терновец Б. 2362, 2549
- Тернюк П. 3412
- Тетережникова А. Н. 1797, 3292, 3345
- Тнандр К. 1919
- Тилло В. 1211—1213
- Тимирязев В. А. 1827
- Титова В. Г. 3043
- Титова Р. 58, 298
- Толмачев М. В. 3346
- Толстая С. А. 2492
- Толстой А. Н. 2166, 2200
- Толстой Л. Н. 1752, 1865, 1981, 2055, 2140, 2296, 2352, 2408, 2430а, 2467, 2492, 2568а, 3072, 3155, 3192, 3231, 3239, 3247, 3317, 3368а, 3378а, 3437, 3461, 3464, 3500, 3521, 3555
- Толстой Ф. М. 1543, 1553, 1583
- Томашевский Б. В. 2029, 2445, 2465, 2781, 3316, 3413
- Томашевский К. 2715
- Томпакова О. 3472
- Тонышева И. В. 3143, 3347, 3498
- Тоом Л. 3552
- Торез М. 2915
- Трачевский А. 570, 1860
- Трескунов М. С. 2916
- Трифонов Н. А. 3447
- Трифорова Т. 3013
- Троицкий А. В. 2341
- Троицкий Ю. Н. 3317
- Троллоп А. 3053
- Трубачев С. С. 9—20
- Тугендхольд Я. 2013
- Тульцев А. 2716
- Тумаркин И. Б. 1022
- Тур Е. (Салиас де Турнемир Е. В.) 1528, 1567, 1606
- Тураев С. В. 2947, 2975, 2991, 3499
- Турати Ф. 1891
- Тургенев А. И. 1214, 1256, 1695, 1809, 1902, 1990, 2959
- Тургенев И. С. 1609, 1678, 1681, 1700, 1705, 1717, 1724, 1727, 1765, 1772, 1854, 1882, 2005, 2149, 2431, 2453, 2529, 2791, 2825, 2873, 2959, 3157, 3239
- Турчанинова Е. Д. 2595, 2602, 2610, 2627, 2729
- Тынянов Ю. Н. 2060, 2585
- Тэн Г. О. см. Тэн И.
- Тэн И. 408, 1641, 1646, 1654, 1725, 1762, 1782, 1786, 1787, 1836, 1861, 1872, 2645, 2768, 2818, 3305
- Тютчев Ф. И. 3554
- Тютчева Э. Ф. 3554
- Уайльд О. 1892, 3242, 3251
- Уваров Г. А. 2595
- Уваров С. С. 1013, 1753
- Уваров Ю. П. 3473, 3509
- Уилсон Э. 3582
- Украинка Л. (Косач М. П.) 3167
- Уланова Г. С. 3458
- Улуханова А. 378
- Ульянов Н. П. 2047
- Улыбышева Е. 1558
- Упит А. М. 3168, 3318
- Урусов А. И. 3346
- Усиевич Е. Ф. 2161, 2167, 3091
- Успенский А. У. 1678
- Успенский Г. И. 1726, 3268
- Утевский Л. С. 752
- Уханов П. 2881
- Ушин А. 464
- Уэдмор Ф. 3567
- Уэллс Г. Дж. 3169, 3241, 3540
- Ф. 223
- Ф. Б. см. Булгарин Ф. В.
- Ф. Б. 1217
- Ф. Б-мей 226
- Ф.-Н. И. см. Кони Ф. А.
- Фабр Э. 514, 578—584, 2455, 2630—2633, 2669, 2680, 2696, 2697, 2712, 2713, 2761, 2774, 2782, 2784, 3070, 3135, 3448
- Фажэ Э. 1848, 1849, 1948 см. также Faguet E.
- Фадеев А. А. 2052, 2075, 2092, 2127, 2245, 2246, 2337, 2523, 2550,



2586, 2587, 2825, 2837, 2838,  
2847, 2865, 2882, 3014, 3044,  
3092, 3168, 3170, 3191, 3207,  
3220, 3252, 3343, 3348, 3501  
Файнгелеринт Д. 3093  
Фальгьер 1875  
Фалькович Б. 2782  
Фарбер А. 2717  
Феваль П. 1598  
Февральский А. 2168  
Федин К. А. 2033, 3026, 3521  
Федоров А. В. 47, 50, 181, 182, 255,  
256, 432, 477, 478, 496, 497, 535,  
547, 565, 607, 788, 812, 814, 833,  
877, 2084, 2291, 2783, 2980, 3261a  
Федоров А. И. 2742a  
Федоров Б. 2948  
Федоров-Давыдов А. А. 2140  
Федотов П. А. 1556  
Федунов П. 2900  
Фейдо Э. 2431  
Фельдман К. 2273  
Фельдман Э. 90, 110, 475, 476  
Ферри Э. 1789, 1891  
Фиалковский Е. 3362  
Филлион Ш. 3128  
Филиппов М. М. 1845  
Филипповский Г. 378  
Финкельштейн Е. Л. 3474, 3565  
Фиорентино П. А. 1565  
Фиш Р. 3415  
Фишер Я. 3439  
Флобер Г. 1598, 1673, 1683, 1728,  
1733, 1783, 1797, 1819, 1836, 1952,  
2044, 2125, 2191, 2234, 2240, 2390,  
2394, 2407, 2431, 3062, 3106, 3220,  
3268, 3295, 3323, 3346  
Флориан Ж. П. де 1086  
Фокс Р. 2524  
Фолкнер У. 3465  
Фоменко В. 2718  
Фоменко Л. 3293  
Фонтане Т. 3370  
Фонштейн А. 2719  
Франковский А. А. 89, 600, 2190  
Франс А. 1999, 2014, 2030, 3305  
Францис I 952, 953  
Фревилл Ж. 3094  
Фрид Я. 2034, 2247, 2338, 2406,  
2407, 3262, 3550  
Фридлендер Г. М. 2357, 2720, 3515  
Фриче В. М. 1910, 1926, 1991, 1994  
Фулье А. 1739  
Фундуклей И. И. 1759, 1879, 3294  
Фурманн П. 1440

Хагимов Р. 3095

Ханчерли-оглу О. 3415  
Хатисова Т. Г. 3416  
Хван Ген-Хве 3171, 3172  
Хейфец Ф. 120  
Хикс Г. 2525  
Хитрово Е. М. 2027, 2029, 3413  
Хмельницкая Т. Ю. 90, 331, 2827  
Хмельницкий С. И. 2060  
Ходырев А. 2248  
Хорева Г. 3148  
Хотимская В. 2732  
Хотинский М. С. 1478, 1483  
Хохлов И. М. 2526  
Хохлов Ю. М. 3096  
Хохловкина А. А. 3457  
Храпченко М. 3221  
Хропов 2629  
Худалова А. А. 43, 53, 58, 73, 234,  
235, 358, 359  
Хуцишвили Н. 112

Цабель Е. 1721  
Царев М. 2604  
Цвейг С. 2064, 3247, 3314, 3371,  
3417, 3475, 3526, 3534, 3580 см.  
также Zweig S.  
Цебрикова М. К. 1716  
Цейтлин А. Г. 3522  
Цехновицер О. В. 2484  
Цимбал С. 2588  
Цыбенко Е. З. 3064  
Цыбулевский А. 3363  
Цылов М. 2466  
Цюрупа Э. 2996  
Цявловская Т. Г. 3118  
Цявловский М. А. 2484, 2956

Чаадаев П. Я. 1681  
Чаброва В. 3448  
Чарский М. 2527  
Чарыкова Т. Н. 2818  
Чахирьян Г. 2476  
Чеботаревская А. Н. 1008, 1954  
Чебышев-Дмитриев А. П. 1671  
Чедаев см. Чаадаев П. Я.  
Чепинога А. 3364  
Чепинская М. 348  
Черневич М. Н. 48, 58, 64, 73, 75,  
79, 92, 200, 204, 235, 241, 254,  
265, 293, 298, 323, 342, 359, 421,  
444, 499, 526, 768, 772, 778, 782,  
783, 787, 791, 795, 799, 804, 810,  
820, 827, 837, 839, 848, 849, 853,  
855, 856, 860, 861, 865—867, 869,  
876, 881, 886, 890, 895, 899, 903,  
909, 914, 918, 1015, 2997, 3263

Чернилевский А. А. 1013  
Черный К. 2784  
Чернышевская Н. М. 2997а  
Чернышевский Н. Г. 1589, 1590,  
2562, 2950, 2959, 2997а, 3268,  
3566  
Черняк Б. 2636  
Чертков В. Г. 2296  
Четунова Н. И. 279, 2169—2171,  
2191, 2297, 2546  
Чехов А. П. 1808, 1853, 2873  
Чижов Ф. В. 3098  
Чистякова В. Н. 2721  
Чистякова М. 2467  
Чистякова-Вэр Е. М. 20, 588  
Чичерин А. В. 2792, 3097, 3150,  
3264, 3314, 3413, 3449, 3476,  
3515  
Чорный К. 3284  
Чудаков Г. И. 1911, 1912  
Чудина Н. Я. 3265  
Чуйко В. В. 643, 1646, 1662, 1722  
Чуйко Н. П. 3, 652  
Чуйко О. 18, 214, 469, 503, 515, 533  
Чуковская Л. К. 2685  
Чуковский К. И. 1965, 1983, 2085,  
2363  
Чулков Г. И. 2528, 2551

Шагинян М. С. 277, 2000, 2113  
Шадрин А. М. 77, 193  
Шайкевич Э. С. 2839, 3418  
Шалашова Э. П. 3460  
Шаль Ф. 1257  
Шамиссо А. 3176  
Шанфлери Ж. 1547, 1598, 2292,  
3106, 3556  
Шаповалова М. 3269  
Шапорина Л. В. 2914, 3313  
Шатобриан А. 1497, 3515  
Шахов А. 1666, 1763  
Швабе Н. К. 3098  
Шевырев С. П. 1013, 1169, 1343,  
1344, 1385, 2959  
Шекспир В. 1935, 2070, 2153, 3524  
см. также Shakespeare W.  
Шелли П. 1683  
Шельберх де-Ловенжуль см.  
Спультберг де Ловенжуль Ш.  
Шепелевич Л. 1802  
Шерр И. 1639, 1887  
Шеффер П. Н. 1900  
Шибиков Н. 3223  
Шигаев Н. 213, 305—307, 346  
Шиллер Ф. П. 2129, 2141, 2172,  
2173, 2191, 2364, 3523  
Шиллер Фридрих 1628, 2075

Шиллов Ю. В. 3449а  
Шипова А. Е. 1918  
Шияшков А. С. 1669, 1939  
Шияшмарева Е. М. 64, 444, 2907,  
2908, 2989а  
Шишов В. И. 32, 646  
Шкловский В. Б. 2339, 2408, 3173  
Шклявер С. 1762  
Шлегель Ф. 1639  
Шлихтер А. 1136  
Шлосберг Э. Б. 910, 2914, 3313,  
3313а  
Шлоссер Ф. 1639  
Шмидт И. М. 3408  
Шмидт Ю. 1637, 1639  
Шодуар С. И. 1013  
Шор В. 3587, 3588  
Шостакович Д. Д. 2817  
Шоу Б. 2225, 3567  
Шпиллхаген Ф. 1783  
Шрейдер Н. С. 3502  
Шрейн О. 3242  
Штайн Г. 3454  
Штахель К. 1591, 1592, 1597, 1598  
Штейн А. Л. 3103, 3263, 3503, 3524  
Штейн Е. В. 100, 218, 310, 468,  
1774, 1785, 3231  
Штерн А. 1712  
Штивельман М. С. 3450  
Штрайх С. Я. 2036  
Штрандман Р. Р. 1459, 1464, 1476  
Штут С. 3451  
Шуб Э. И. 3501  
Шульгин Н. И. 643  
Шульгина Н. А. 896, 900, 904  
Шуртаков С. 3551

Щ-ва Е. 1039а  
Щеглов И. 748, 750, 3224  
Щеглов М. 3224  
Щеголев П. Е. 1898, 2058  
Щедрин Н. см. Салтыков-Щедрин  
М. Е.  
Щепкин М. С. 1278, 1675, 2743  
Щепкина-Куперник Т. Л. 2037  
Щербаков Н. 2722  
Щербина В. Р.  
Щиглев Н. 438, 439, 1573  
Щиголь Е. 3294  
Щукин Б. В. 2266, 2817

Э. 1540  
Э. Д. 2340  
Эберс Г. 1783  
Эвентов И. С.  
Эггерт К. 2318, 2344

Эйгес И. О. 2529  
Эйслер Г. 3527  
Эйхенбаум Б. М. 3477, 3515, 3525  
Эйхенгольц М. Д. 423, 424, 2044,  
2409, 2638, 2819, 2917, 2998, 3015  
Эйшишкина Н. М. 2249  
Эккерман И. 1740  
Экс см. Чебышев-Дмитриев А. П.  
Элиот Д. 3582  
Элленс Ф. 3419  
Эльсберг Г. Я. 2790  
Эльсберг Я. Е. 2410, 2723, 3295,  
3309, 3452  
Эльснер В. 3228  
Энгельс Ф. 22, 1048—1051, 1053—  
1058, 2114, 2127, 2129, 2131,  
2140, 2141, 2145, 2188, 2212,  
2224, 2244, 2293, 2307, 2320,  
2358, 2368, 2595, 2660, 2720,  
2773, 2950, 3106, 3159, 3178,  
3182, 3240, 3272, 3320, 3335,  
3383, 3431, 3461, 3470, 3531,  
3535, 3547, 3556  
Эренбург И. Г. 2098, 2201, 2250,  
2365, 2483, 2786, 3099, 3225,  
3243, 3453, 3583, 3586 см. также  
Ehrenbourg I.  
Эриа Ф. 3444, 3473  
Эркман-Шатриан (Эркман Э. и  
Шатриан А.) 1872  
Эрманс В. 2468  
Эткинд Е. 90, 563, 747, 2916, 3119,  
3420  
Эфрос А. М. 364, 622

**Ю-чь** 1112, 1113  
Юдалевич М. 2785  
Юдин П. 2246  
Юзефович М. В. 1013, 3118  
Юзовский Ю. 2174, 2202, 2277  
Юрий Ч. 2251  
Юрин С. 289, 2356  
Юркевич П. И. 1261, 1280, 1490  
Юровский В. 3430  
Юткевич С. И. 3110

Яворская Н. 2298, 2493, 2639  
Языков Н. М. 2981  
Языков П. М. 2981  
Языкова Е. М. 2981  
Языкова И. 3100  
Якимович Т. К. 3066, 3067, 3106,  
3151, 3478, 3568  
Якоб, библиофил см. Лакруа П. Л.  
Яковлев С. 115

Яковлева Н. Г. 26, 47, 50, 51, 64—  
66, 69, 493—500, 606—609а,  
647—649, 3261а  
Яковлевский Н. 1281  
Якушкин В. Е. 1708  
Ямпольский И. 2637  
Яновский С. Д. 2018  
Ярмуш М. 2618  
Яров К. 2252  
Ясинский И. И. 1, 407, 1683  
Ясная А. В. 44, 59, 92, 337—340  
Яхонтов А. Н. 1730  
Яхонтова М. А. 2724, 3106, 3263

Albèrès R. 3512  
Ancelot J. 1167, 1191  
Aragon L. 2366 см. также Ара-  
гон Л.  
Aubrée E. 2692a

Barbusse H. 2122 см. также Бар-  
бюс А.  
Barrière Th. 1557, 1587  
Basset S. 1920  
Bayard J. F. 1168, 1231 см. также  
Баяр Ж.  
Beauplan A. de 1557, 1587  
Benjamin R. 2034 см. также Бен-  
жамен Р.  
Bégaud A. 1230  
Bernard de 1237  
Berton P. 1774 см. также Бер-  
тон П.  
Biéville M. de 1231  
Blavet E. 1774 см. также Блаве Э.  
Bodin C. 1043  
Bouvier R. 2206  
Brisset M. 1043

Cabanès A. 1821  
Comberousse A. 1167, 1191, 1277  
Cormon M. 1462  
Courtney W. L. 1963

D'Ennery A. 1462  
Delacroix E. 2046, 2902  
Deschamps E. 1071  
Dickens Ch. 2064 см. также Дик-  
кенс Ч.  
Dostojevski F. 2064 см. также  
Достоевский Ф. М.  
Duhamel G. 2247  
Dujarier 1434  
Dupont P. 1167, 1168

- Ehrenbourg I. 2247 см. также Эренбург И.  
 Escholier P. 2046  
 Faguët E. 1848, 1948 см. также Фаре Э.  
 Ferry G. 1769
- Gautier Th. 1613, 1668 см. также Готье Т.  
 Gavarni S. G. 1284 см. также Гаварни С. Г.  
 Gide A. 2190, 2247 см. также Жид А.  
 Girardin D. 1172, 1206, 1213, 1215, 1239, 1329 см. также Жирарден Д.  
 Gorki M. 1942 см. также Горький А. М.  
 Gorham Ch. O. 3584 см. также Горэм Ч. О.  
 Gozlan L. 1418 см. также Гозлан Л.  
 Grangé E. 1462  
 Guyon B. 3509
- Hanska E. 2561a см. также Ганская Э.  
 Napotaux G. 1881  
 Hennequin E. 1752 см. также Геннекэн Э.
- Jaime см. Rousseau P. J.
- Kessel P. 3267 см. также Кесель П.  
 Korwin-Piotrowska S. 2561a
- L. 1895, 1935  
 Le Breton A. 1888 см. также Ле Бретон А.  
 Leonce 1237  
 Lerminier J. 1458 см. также Лерминье Ж.  
 Lotte F. 3146
- Malgaux A. 2247 см. также Мальро А.  
 Marseau E. 3146  
 Mauriac F. 2247 см. также Мориак Ф.  
 Maugois A. 2053 см. также Моруа А.  
 Mirbeau O. 1907 см. также Мирбо О.  
 Mirecourt E. 1578 см. также Миркур Э.
- Monense T. 1043  
 Monnier H. 1284 см. также Монье А.  
 Moore G. 1935 см. также Мур Д.  
 Morand P. 2247
- Nisard J. M. 1328
- Pascal F. 1893  
 Paulin M. см. Dupont P.  
 Pellissier G. 1886 см. также Пеллисье Ж.  
 Picon G. 3146  
 Pierrot R. 3489  
 Poitou E. 1597 см. также Пуату Э.  
 Pontmartin A. de 1597 см. также Понмартен А. де  
 Prévost J. 3403 см. также Прево Ж.
- Roberto F. de 1828  
 Romains J. 2247 см. также Ромен Ж.  
 Rousseau P. J. 1167, 1277  
 Rzewuski S. 1895
- Sainte-Beuve Ch. A. 1925 см. также Сент-Бёв Ш. О.  
 Sand G. 1418 см. также Санд Ж.  
 Scribe E. 1376 см. также Скриб Э.  
 Serisy R. de 1751, 1760  
 Shakespeare W. 1935 см. также Шекспир В.  
 Spaelberch de Lovenjoul Ch. de 1767 см. также Спульберг де Ловенжюль Ш.  
 Stahl P. J. 1337, 1418  
 Stendhal 3403 см. также Стендаль (Бейль А. М.)  
 Sue E. 1385 см. также Сю Э.
- Théaulon de Lambert M. 1167, 1277  
 Tristan F. 1043
- Unamuno M. de 2247
- Vallès J. 2415 см. также Валлес Ж.  
 Vicaire G. 1881  
 Vitner J. 3490  
 Vogüé E. M. de 1937 см. также Вогюэ М. де
- Werdet E. 1613 см. также Верде Э.
- Zola E. 2122 см. также Золя Э.  
 Zweig S. 2064 см. также Цвейг С.

## СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ

1. Фронтиспис.
2. Бальзак. Портрет маслом работы Жакена.
3. Первое отдельное издание на русском языке «Сцен частной жизни» Бальзака. Титульный лист. (№№ 93—97).
4. Первое собрание сочинений Бальзака на русском языке. Титульный лист. (№№ 1—20).
5. Собрание сочинений Бальзака. Под общей редакцией А. В. Луначарского и Е. Ф. Корша. Титульный лист. (№№ 22—41).
6. Собрание сочинений Бальзака в 15-ти томах. [Под ред. А. Иващенко]. Титульный лист. (№№ 42—56).
7. Собрание сочинений Бальзака в 24-х томах. [Сост. Д. Д. Обломисский]. Титульный лист. (№№ 57—80).
8. Бальзак. Портрет работы советского художника С. Я. Яковлева. (Акварель).
9. Первопечатный текст на русском языке повести Бальзака «Вендетта» в журнале «Телескоп», 1831, ч. 2. Титульный лист и первая страница. (№ 159).
10. Первопечатный текст «Евгении Гранде» в переводе Ф. М. Достоевского в журнале «Репертуар и пантеон», 1844, № 6. Титульный лист и первая страница. (№ 360).
11. Первопечатный текст на русском языке «Отца Горио» в журнале «Телескоп», 1835, ч. 25. Титульный лист и первая страница. (№ 396).
12. Сборник «Темные рассказы», в котором участвовали Бальзак, Ф. Шаль и Ш. Рабу. Титульный лист. (№№ 670—677).
13. Рецензия Н. В. Гоголя на серию: «Сорок одна повесть лучших иностранных писателей. Изд. Н. Надеждиным» в журнале «Современник», 1836, т. 1. Титульный лист и первая страница. (№ 1187).
14. Предисловие Н. Г. Чернышевского к биографии Бальзака, написанной его сестрой Л. Сюрвиль, в журнале «Современник», 1856, т. 59, № 9. Титульный лист и первая страница. (№ 1589).
15. Исследование Л. П. Гроссмана «Бальзак в России» в журнале «Литературное наследство», 1937, т. 31—32. Титульный лист. (№ 2445).
16. «Евгения Гранде». Гравюра художника А. Билля. (№ 115).
17. Сцена из спектакля «Мачеха» в постановке театра им. Ермоловой. (1936 г.).
18. Сцена из спектакля «Евгения Гранде» в постановке Малого театра. (1939 г.).

## СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
От составителей . . . . .	3
И. А. Лилеева. Творчество Бальзака в России и в Советском Союзе . . . . .	6

### ПЕРЕВОДЫ ПРОИЗВЕДЕНИЙ БАЛЬЗАКА НА РУССКИЙ ЯЗЫК

Собрания сочинений . . . . .	39
Избранные произведения . . . . .	52
Сборники . . . . .	52
Отдельные романы и повести . . . . .	55
Циклы рассказов . . . . .	92
Пьесы . . . . .	99
Очерки . . . . .	101
Литературно-критические статьи . . . . .	113
Переписка . . . . .	120
Афоризмы и изречения из разных произведений Бальзака . . . . .	123
Произведения, приписанные Бальзаку и dubia . . . . .	123
Нераскрытые заглавия оригинала . . . . .	124

### ЛИТЕРАТУРА О БАЛЬЗАКЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Маркс и Энгельс о Бальзаке . . . . .	127
--------------------------------------	-----

### ПРИЛОЖЕНИЯ

А. Д. Михайлов. Автографы Бальзака в собраниях СССР . . . . .	339
И. А. Лилеева. Бальзак на русской и советской сцене . . . . .	342
Р. А. Резник. В. Р. Гриб как исследователь Бальзака . . . . .	350
Е. А. Гунст. Б. А. Грифцов как бальзаковед . . . . .	356
Каталог произведений «Человеческой комедии» . . . . .	363

### ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ УКАЗАТЕЛИ

Указатель французских заглавий произведений Бальзака . . . . .	367
Указатель заглавий русских переводов, переделок и инсценировок произведений Бальзака . . . . .	371
Указатель переводчиков произведений Бальзака на русский язык . . . . .	379
Предметно-тематический указатель . . . . .	382
Именной указатель . . . . .	403

### ЗАМЕЧЕННЫЕ ОПЕЧАТКИ

Страница	Строка	Напечатано	Следует читать
92	9 снизу	Философские	Философические
128	15 сверху	ера	еп
138	25 сверху	1175, 1221, 1229	1175, 1229
380	левый стлб. 22 снизу	Канторович Е. Т.	Кантарович Е. Т.
380	правый стлб. 4 сверху	59	56
381	правый стлб. 14 сверху	Утевский Х. С.	Утевский Л. С.
411	правый стлб. 9 сверху	Игренов Л. Н.	Игренева Л. Н.
422	правый стлб. 20 снизу	Успенский А. У.	Успенская А.
423	левый стлб. 16 сверху	Федоров А. И.	Федоров А. В.